

VOYAGE

DE

L'ARCHIDUC ALBERT EN ESPAGNE

EN 1598.

VOYAGE
DE
L'ARCHIDUC ALBERT EN ESPAGNE
EN 1598.

Mémoires de ce qu'a passé au voyage de la Royne¹ et de l'archiducq Albert, depuis son partement des Pays-Bas pour Espagne, et des choses succédées aux séjour et retour de leurs Altèzes Sérénissimes; mesmes aux entrées faictes en leurs pays et estatz. Le tous recueillé par messire Giles du Faing², chevalier, Sr de la Cronnée, gentilhomme de la maison et du conseil de feu de glorieuse mémoire Philippe second de ce nom, Roi des Espagnes, et^a, et gentilhomme de la bouche de leurs Altèzes Sérénissimes et de leur conseil aux province, pays, duché de Luxembourg et conté de Chiny, et^a.

¹ Marguerite d'Autriche, fille de Charles, archiduc de Gratz, qui épousa, le 18 avril 1599, Philippe III, roi d'Espagne.

² Gilles de Faing, fils de Jean sr de Faing, de Linay, etc., et de Françoise de Cugnon, fut sr de Linay, Griffemont, la Corenée, Jamoigne, souverain bailli de Flandre, conseiller de courte-robe au conseil de Luxembourg et conseiller du conseil suprême de guerre, créé chevalier par lettres patentes du 26 septembre 1595. Sa terre de Jamoigne fut érigée en baronnie par lettres patentes de Philippe IV du 24 janvier 1625. Il mourut le 11 décembre 1633.

Mémoire des dames, seigneurs et cavalliers qui firent le voyage aux mariages de leurs Majestez et leurs Altèzes Sérénissimes, ès ans 1598 et 1599.

Dames.

Madame Marie Christienne d'Egmont, princesse et comtesse de Mansfelt ¹, à laquelle fut donné le coussin ou carreau comme grande d'Espagne.

Madame Marguerite de Lalaing ², comtesse de Berlaymont, faisant le voyage avec Monsieur le comte de Berlaymont, son mary.

Madame..... de Lille ³, comtesse de Busquoy, dame d'honneur de Son Altèze la Sérénissime Infante.

Mademoiselle Magdalaine ⁴ de Trassegnies, dame de la Sérénissime Infante.

Mademoiselle Marie de Montmorency, aussy dame.

Mademoiselle de Frentze Claude de Mérode ⁵, aussy dame.

Mademoiselle de Bours, Alexandrine de Noyelle ⁶, aussy dame.

¹ Marie-Christine d'Egmont, fille de Lamoral, comte d'Egmont et de Sabine de Bavière, morte en 1622. Elle avait épousé en premières noces Oudard de Bournonville, chevalier, comte de Hénin-Liétard, etc., mort le 28 décembre 1585. En secondes noccs elle épousa Guillaume de Lalaing, comte de Hoogstracten, mort en 1590, et en troisièmes noccs Charles comte de Mansfeld, prince d'Empire, etc.

² Marguerite de Lalaing, fille de Philippe, comte de Lalaing, baron d'Escornaix, etc.; et de Marguerite de Ligne, épousa Florent, comte de Berlaymont, chevalier de la Toison d'or, etc. Après avoir institué, en 1624, le monastère dit de Berlaymont à Bruxelles, elle mourut le 21 février 1650.

³ Marguerite de Lisle ou de Lille, dame de Fresne, etc., fille d'Adrien de Lille et d'Hélène de Bourgogne. Elle épousa Maximilien de Longueval, comte de Buquoy, mort au siège de Tournai, en 1581.

⁴ Madeleine de Trazegnies, fille de Charles, sr de Trazegnies, etc., et de Marguerite de Pallant.

⁵ Claudine de Mérode-Frentz, fille de Philippe, baron de Mérode et de Lederghem, maître d'hôtel de l'archiduc Albert, et de Jeanne de Montmorency, dame de Croisilles, etc. Elle épousa Eustache Pantaléon de la Fiéville, sr de Steenvoorde, et mourut le 2 avril 1665.

⁶ Alexandrine de Noyelles, dame de Bours, fille de Pontus de Noyelles, sr de Bours, et d'Anne de Rubempré. Elle épousa Maximilien de Ste-Aldegonde, sr de Noircarmes.

Mademoiselle de Croix, Françoise de Noyelle ¹, aussy dame.

Mademoiselle de Selles, Louyse de Noircarmes ², aussy dame.

Seigneurs et cavalliers, sçavoir : grand maistre d'hostel, grand escuyer, somellier du corps, gentilshomes de la chambre et maistres d'hostel des Sérénissimes Archiducques :

L'admiral d'Aragon, don Francisco de Mendoza ³, marquis de Guadaliste, grand maistre d'hostel, lequel ne fit le voyage, ains demeura aux Pays-Bas pour service.

Le comte de Solre, de la maison de Croy ⁴, grand escuyer.

Messire Maximilian, comte de Diechterstain ⁵, somellier de corps.

Don Rodrigo Lasso Niño ⁶, capitaine des compagnies des gardes à cheval.

Le baron de Sombornon, de la maison de Beaufremont ⁷, capitaine des archiers de corps.

Le comte d'Egmont ⁸, gentilhomme de la chambre.

Le comte de Ligne ⁹, gentilhomme de la chambre.

Messire Alexandre de Croy ¹⁰, comte de Fontenoy, gentilhomme de la chambre.

¹ Françoise de Noyelles, fille d'Adrien de Noyelles, sr de Croix, Lisbourg, etc., et d'Isabeau de Luxembourg. Par la mort de son frère Adrien, elle devint héritière du marquisat de Lisbourg et du comté de Croix.

² Louise de S^{te}-Aldegonde, Noircarmes, etc., baronne de Selles, fille de Jean, sr de S^{te}-Aldegonde, de Noircarmes, etc., et de Marie de Rubempré. Elle épousa Jean de Hornes, comte de Baucignies, baron de Bostel, etc.

³ François Hurtado de Mendoza.

⁴ Philippe de Croy, comte de Solre-le-Château, etc., fils de Jacques de Croy, sr de Sempy, etc., et de Jolende de Lannoy, dame de Molembais, etc. Il mourut le 4 février 1612.

⁵ Maximilien, comte de Dietrichstein, appartenait à une famille originaire de la Carinthie.

⁶ Don Rodrigo Lasso. V. sa notice dans la *Coleccion de Documentos inéditos*, t. LXXIV, p. 380.

⁷ Claude de Beaufremont, sr de Sombornon, mort en 1650.

⁸ Charles, comte d'Egmont, fils de Lamoral comte d'Egmont et de Sabine de Bavière, mort le 18 janvier 1620.

⁹ Lamoral I, comte, puis prince de Ligne, fils de Philippe de Ligne et de Marguerite de Lalaing, mort en janvier 1624.

¹⁰ Charles-Alexandre de Croy, marquis d'Havré, comte de Fontenoy-le-Château, etc., fils de Charles-Philippe de Croy, marquis d'Havré et de Diane de Dommartin, mort le 3 novembre 1624.

Don Luys de Cavalos ¹, premier maistre d'hostel.

Le comte de Isenghien ², maistre d'hostel.

Monsieur de Formensant ³, aussy maistre d'hostel, de la maison de Croy, ne fit le voyage.

Don Diègo de Ivarra ⁴, maistre d'hostel.

Le comte de Pondevaux ⁵, gentilhomme de la chambre.

Don Bernardino de Ayala, gentilhomme de la chambre.

Le comte Octavio Visconti ⁶, gentilhomme de la chambre.

Don Alfonso de Cárdenas, gentilhomme de la chambre.

Don Gutierres de Fonseca, gentilhomme de la chambre.

Seigneurs, cavalliers et gentilshomes de la bouche des Sérénissimes Archiducques :

Messire Maximilian de Bourgoigne Sr de Bredam, gentilhomme de la bouche, ne fit le voyage.

Messire.... de Montmorency ⁷, baron de Watines, gentilhomme de la bouche, ne fit le voyage.

Don Juan Tolido ⁸, gentilhomme de la bouche.

Messire Hughes de Noyelle, Sr de Staden ⁹, gentilhomme de la bouche.

Messire Lamoral de Hornes ¹⁰, vicomte de Furnes, gentilhomme de la bouche.

¹ Avalos? Voir sa notice dans la *Coleccion de Documentos inéditos*, t. LXXIV, p. 387.

² Jacques-Philippe de Gand, dit Vilain, comte d'Isenghien, baron de Rasenghien, etc., fils de Maximilien de Gand, dit Vilain, et de Catherine de Lannoy-Molembais, mort le 5 janvier 1628.

³ Claude de Croy, sr de Crecque, etc., fils d'Eustache et de Louise d'Ongnyes, mort en 1636.

⁴ Don Diego de Ibarra. Voir sa notice dans la *Coleccion de Documentos inéditos*, t. LXXIV, p. 366.

⁵ Charles-Emmanuel, comte de Pondevaux.

⁶ Octavio Visconti, comte de Gamalerio, devenu chevalier de la Toison d'or, gouverneur de Côte. Il épousa, en premières noces, Deidamia, comtesse de Somaglia, et en secondes noces Clairence d'Aremberg. Il mourut, à Bruxelles, le 11 juin 1652.

⁷ Jean de Montmorency, mort, à Malines, le 24 octobre 1630.

⁸ Juan de Toledo y de Aguila. V. sa notice dans la *Coleccion de Documentos inéditos*, t. LXXIV, p. 408.

⁹ Hugues de Noyelles, fils de Paul, sr de Staden, etc., et d'Anne de Cruyninghen, créé comte le 8 février 1614

¹⁰ Lamoral de Hornes, fils de Georges de Hornes et d'Éléonore d'Egmont, né en 1582.

Messire don Martin de Somogy ¹, gentilhomme de la bouche.

Messire Alexandre, baron de Wylen ², gentilhomme de la bouche.

Messire Gilles du Faing ³, Sr dudit lieu, gentilhomme de la bouche.

Messire François de Hallewin ⁴, Sr de Merkem, gentilhomme de la bouche,
ne fit le voyage.

Don Fernando Doria, gentilhomme de la bouche.

Messire..... de Montmorency, Sr de Vancourt ⁵, gentilhomme de la
bouche.

Messire Charles de Bernemicourt ⁶, Sr de la Tytoye, gentilhomme de
la bouche.

Don Beltran de la Cueva, gentilhomme de la bouche.

Le comte Fernando Spinola ⁷, gentilhomme de la bouche.

Don Fernando de la Cerda, gentilhomme de la bouche.

Don Vincente Çapata, gentilhomme de la bouche.

Don Pedro de Oualle ⁸, gentilhomme de la bouche.

Ludovico Reyna, gentilhomme de la bouche.

Escuyers des Ser^{mes} Archiducques.

Gentilshommes de la maison des Ser^{mes} Archiducques.

Pour excuser prolixité, l'on laisse d'insérer et nommer les officiers de la
Court et Maison des Ser^{mes} Archiducques.

¹ Dans la liste des membres de la Confrérie de St-Ildefons et dans le compte d'hôtel de l'archiduc
Albert, son nom est écrit Somoghi, lieutenant des hallebardiers.

² Peut-être de Wyder ou Wyler, familles luxembourgeoises.

³ V. plus haut, p. 457.

⁴ Halwin ou Halluin.

⁵ Philippe de Montmorency, sr de Waencourt.

⁶ Charles de Bernemicourt, vicomte de Thieuloy.

⁷ Frédéric Spinola, plus tard amiral, tué dans un combat naval devant l'Écluse. V. DE MONT-
PLEINCHAMP, *Histoire de l'archiduc Albert*, pp. 224, 225.

⁸ Wacken ?

Le mesme voyage firent, encor que poinct en service n'y de la maison :

Le ducq d'Aumale, de la maison de Lorraine ¹.

Le comte de Berlaymont, chevalier de l'ordre ².

Le comte de La Fère ³.

Le vicomte de Fueges.

Le Sr de Recourt ⁴.

Aultres qui firent aussy le voyage :

Le prieur de Mortault ⁵, filz du président Richardoz, en qualité de conseillier.

Le secrétaire Prats, en qualité de secrétaire d'estat.

Le Sr de Chassey, comme aposentador mayor ⁶.

Mémoire et brief recueil des journées et choses qui se sont passées au voiage qu'a fait le Sérénissime Archiducq Albert à l'allée, séjour et retour d'Espagne.

1598 — Août. Après que feue Sa Majesté de très haulte et très heureuse mémoire eut fait résignation et cession des Pays-Bas et comté de Bourgoigne en faveur de la Sérénissime Infante Isabelle, sa fille aînée, avec condition de mariage entre elle et le Sérénissime Archiducq Albert, icelle, en vertu de la donna-

¹ Charles de Lorraine, duc d'Aumale.

² Florent, comte de Berlaymont et de Lalaing, etc., mort en 1620.

³ Jacques de Montélimart, comte de la Fère, tué à la bataille de Nieupoort.

⁴ Philippe, sr de Recourt, dit de Lieques.

⁵ Jean Richardot, plus tard évêque de Cambrai.

⁶ Officier chargé de pourvoir au logement.

tion susdicte ¹ et consentement du prince, maintenant Roy ², et accep- Aout. — 1598
 tion par elle faicte, envoya pouvoir et auctorisa ledit archiducq, son
 futur mary, de prendre, en son nom, la possession et serment desdits
 estatz, selon que de coustume s'estoit observé. Ce que s'observa, et passa
 fort sollemnelement à Bruxelles le 22^e d'aoust l'an 1598 ³. Et pour achever
 le mariage, Sadicte Majesté, pour plusieurs considérations, trouva convenir
 d'appeller ledit archiduc et le faire venir en Espagne, mesme pour ren-
 contrer en chemin la princesse — maintenant Reyne — et venir quant
 et elle pour passer ces deux grands mariages à sa veue et avant son tres-
 pas. Aiant ledit archiducq donné ordre aux affaires des Pays-Bas et laissé
 pour lieutenant le cardinal André d'Autricce ⁴, disposa de son plus brief
 partement, qui fust le 14^e de septembre de Bruxelles. Mais comme Son
 Altèze avoit choisy quelques dames du pays pour aller trouver la Sérénissime Infante, l'accompagner au retour et se mettre en son service, elle
 trouva convenir pour leur aise et comodité de les faire partir avec sa
 première maison, quelques jours auparavant. De façon que le voiage des-
 dictes Dames se comença le 9^e de septembre 1598, et se continua comme
 aussy celuy de S. A. et de la Reyne comme s'ensuit. Septembre.

La conduite de la première maison et des dames destinées pour le service de la Sérénissime Infante fut enchargée par Son Altèze l'Archiducq aux comte d'Isenghien et S^r du Faing.

Le 9^e jour de septembre 1598 les dames de la Sérénissime Infante, avec la première maison de S. A., sortirent de Bruxelles et couchèrent à Wavre, deux postes, cinc heures de chemin.

¹ Voir les conditions de cession des Pays-Bas du 6 mai 1598 et la procuration de l'Infante du 30 du même mois, dans CHAPUYS, *Histoire générale*, 1^{re} partie, p. 574. VAN METEREN, fol. 423, 427. DUMONT, *Corps diplomatique*, t. V, part. V, pp. 573, 584. LUNIG, *Part. spec. contin.*, p. 164. — V. aussi PIETER BOR, *Nederlandsche Oorloghen*, liv. XXXV, p. 52 et suiv.

² Philippe III, Roi d'Espagne.

³ Cet acte intitulé : *Conditions sous lesquelles Albert, archiduc d'Autriche est reçu souverain des Pays-Bas par les États du pays*, est imprimé dans VAN METEREN, *Histoire des Pays-Bas*, fol. 452 v^o et dans DUMONT, *Corps diplomatique*, t. V, p. 1, p. 591, Smolke Philipps Abscheid von den Niederl.

⁴ André d'Autriche, gouverneur général des Pays-Bas, fils de l'archiduc Ferdinand et de Philippine Welsler, né le 14 mai 1558, mort le 2 novembre 1600. L'archiduc Albert le nomma gouverneur général le 12 septembre 1598.

1598 — Septembre. Le partement de Bruxelles fut à deux heures après midy et l'arrivée à Wavre, bourg appartenant au marquis de Berghes.

Le 10^e à Namur, six lieues, deux postes, sept heures de chemin. Illec séjourné jusques au 12^e.

L'on séjournâ audit Namur le jour suivant, qui fust l'onzième, et ce en attente de chariots de baigaige. La Meuze passe contigue de la ville et va à Huy et Liège; la ville, chef du comté de Namur, où il y a un conseil provincial et un chasteau fort ancien avec garnison. L'église principal est dédiée à St-Aubin.

Le 12^e à Sinay ¹, quatre lieues, deux postes, quatre heures de chemin.

Villette du pays de Liège, avec une église dédiée à St-Materne, avec doien et chanoines. En latin appelé *Sinacum*.

Le 13^e à Marche, quatre lieues, poste et demy, quatre heures de chemin.

Ville du pays de Luxembourg et prévosté d'Ardenne. Le mesme jour S. A. partit de Bruxelles, après disner, et vint loger à Nostre Dame de Hal, et d'illec poursuivant son chemin avecq sa Court jusques à Luxembourg. Et ces journées et gistes furent à Hal trois lieues, Nivelles trois lieues, Namur sept, Sinay quatre, Marche quatre, Bastoigne six, Useldanges cinc, Luxembourg quatre.

Le 15^e à Useldanges ², cinc lieues, deux postes, six heures de chemin.

Chasteau et bourg des marquis de Baden.

Le 16^e à Luxembourg, cinc lieues, deux postes, six heures de chemin; séjourné jusques au 18^e.

La ville principale de la province ès pays, où l'on séjournâ le jour suivant. Et arriva le mesme jour madame la princesse et comtesse de Mansfelt, qui avoit party de Bruxelles, le xiii^e après midy, pour se joindre avec la troupe. Illec y a un conseil avecq un président, quatre conseillers nobles de courte robe et six de longue robe, secrétaire et greffier.

Le 18^e à Macheren ³, quatre lieues, cinc heures de chemin.

Villette du pays de Luxembourg, d'illec l'on passe par Wasserbillic ⁴ sur

¹ Ciney, province de Namur. L'église actuelle est dédiée à St-Nicolas.

² Useldange, grand-duché de Luxembourg.

³ Macheren, appelé aussi Macheren-le-Comte et Gevenmacheren; appartient aujourd'hui au grand-duché de Luxembourg.

⁴ Wasserbillig, grand-duché de Luxembourg.

ung pont et par ung villaige dict l'Aigle ¹, où se retrouve une pyramide Septembre. -- 1898
ancienne fort signalée ². Avant qu'arriver à Tresves l'on passe la Moselle sur
le pont de ladicte ville.

Le 19^e à Tresves, trois lieues, quatre heures de chemin.

Ville d'Allemaigne, où il y a l'ung des électeurs ecclésiastiques avec
chanoines nobles. Et ceste ville est tenue pour la plus ancienne de l'Europe
et la troisieme qui a esté bastye au monde par Trebètes, petit filz de Ninus.
Elle est fort abondante en reliques. Au dôme, qui est la grande église,
nous y vismes : les chefs des S^{ts} Mathias et Hélène; les clous desquels
furent percez les pieds ou mains de Nostre Seigneur; le baston de S^t Pierre,
avec lequel fust résuscité S^t Materne; les chaisnes de S^t Pierre; quelques
os du bras de S^{te} Anne, et aultres de S^{te} Barbe; le souillier de S^t Andrieu;
de la manne, et aultres choses. De Tresves, pour aller à Lizer ³, l'on passe la
Moselle à Schweich ⁴, deux lieues d'illec. Cette ville abonde en monastères
et reliques, tant dehors que dans la ville. Le magistrat de la ville donna le
vin, à l'usaige d'Allemaigne. Ceste ville a esté de tout temps fort catholicque
et paty pour la relligion.

Le 20^e à Lizer, six lieues, sept heures de chemin.

Bourg du pays de Tresves sur la Moselle, où est la poste pour l'Alle-
magne.

Le 21^e à Kisburgh ⁵, quatre bonnes lieues d'Allemaigne, huict heures
de chemin.

Villette moitié au conte palatin et marquis de Baden, de relligion marti-
niste ⁶. Et pour venir en ladicte ville fault passer la Moselle à Lizer. Il y a
deux trochdes ⁷, qui sont deux officiers pour les deux seigneurs. L'on
passe par S^t Ever pour aller à Erntzemich ⁸, et l'on laisse à main gauche

¹ Igel, Prusse, arrondissement de Trèves.

² Le monument romain de la famille des Secundini. V. la gravure dans BERTHOLET, *Hist. de Luxem-
bourg*, t. I, p. 560.

³ Liser, Prusse, arrondissement de Trèves.

⁴ Schweich, *ibid.*

⁵ Kirchberg, Prusse, arrondissement de Coblencc.

⁶ Luthérienne.

⁷ *Trochdes*, de l'allemand *Truchses*, écuyer tranchant.

⁸ Irmenach, Prusse, arrondissement de Coblencc.

1898 — Septembre. Simmeren ¹. Et le mesme jour arriva l'archiduc à Luxembourg et y séjourna le lendemain. Voulut voir la ville et la maison de plaisance que l'on appelle la Fontaine, qu'a fait bastir le prince et comte de Mansfelt ², où il y a plusieurs raretés. De Luxembourg S. A. poursuiva son chemin jusques Spire ³ et alla premièrement loger à Sirck ⁴, ville de Lorraine, quatre lieues de Luxembourg; et pour y arriver passa la Moselle. Illec vint trouver S. A. le comte de Waudemont, filz du duc de Lorraine ⁵. Ils soupèrent ensemble. Delà retournèrent les compagnies de garde de S. A. Et ledit comte de Waudemont l'accompagna deux lieues plus avant, puis retourna. De Sirck S. A. s'en alla à Sarbruc ⁶, trois lieues, à Simbac ⁷ trois lieues, à Kaiserslauter ⁸, cinc lieues. Icy vindrent quelques comtes allemans recevoir S. A. et la diffrayer en sa maison au nom de l'électeur palatin. De Kaiserslauter à Neustat ⁹, cinc lieues. De Neustat à Spira ¹⁰, trois lieues.

Le 22^e mardy à Creutzenach ¹¹, cinc lieues, neuf à dix heures de chemin.

Ville au comte palatin et marquis de Baden, avec ung chasteau au dessus, les trois parts au premier, les deux autres au second. La rivière de Nou ¹² y passe, qui sépare la ville et va perdre son nom dans le Rhin à deux lieues d'illec. Le peuple est de religion calviniste. Il y a deux oberamptman pour les deux seigneurs; le comte palatin se tint ordinairement à Haidelberg ¹³, et le duc Charles des deux Ponts à Birekefeldt ¹⁴.

¹ Simmern, Prusse, arrondissement de Coblenche.

² Ce célèbre château fut bâti, en 1590, par Pierre Ernest, comte de Mansfeld. V. la description de cet édifice, des objets d'art et antiquités y recueillis, dans le livre intitulé : *Histoire du comte de Mansfeld*. Luxembourg, 1707, in-12, par Schannat. BERTHOLET, *Hist. de Luxembourg*, t. VIII, p. 179, et PAQUET, *Die Hauptsachen der Luxemburger*, p. 102.

³ Spire, palatinat.

⁴ Sirck, Alsace-Lorraine, ancien département de la Moselle.

⁵ Charles de Lorraine, comte de Waudemont.

⁶ Saarbrücken, Prusse, arrondissement de Trèves.

⁷ Simbach, Bavière rhénane.

⁸ Kaiserslautern, anciennement palatinat, aujourd'hui Bavière rhénane.

⁹ Neustadt, dans la Bavière rhénane.

¹⁰ Spire, anciennement un palatinat, aujourd'hui Bavière rhénane.

¹¹ Krentznach, Prusse, arrondissement de Coblenche.

¹² Nahe, rivière.

¹³ Heidelberg, arrondissement de Baden.

¹⁴ Birkenfeld, arrondissement de Coblenche.

Septembre. — 1598

Le 25^e mercredi à Worms ¹, six lieues, dix heures de chemin.

Ville impériale, où il y a un évêque avec tiltre de prince, une grande église, dicte le dom, avec chanoines, ville, à cause du voisinage du pallatinat, fort infectée d'hérésie. L'évêque se tient ordinairement à un chasteau dict Ladebourg ². De Creutzenach, pour venir à Worms, l'on passe par Alsen ³, ville du comte palatin, qui est le my-chemin. Il y a illec un bourggraff qui comande, dict le baron de Weinberg, et aussy un ancien chasteau, qu'est la maison dudit comte. Le comte palatin s'intitule duc de la Basse et Haulte Bavière, Simmern, électeur, etc.

Le 24^e jeudy, à Spire, quelques cinc lieues, six à sept heures de chemin ; séjourné jusques 26.

Ville impériale, où aussy il y at un évêque avec tiltre de prince et du conseil de l'Empereur et juge de sa chambre. En la dicte ville est aussy la chambre impériale, avec quelques quarante et quatre accessoirs ⁴ portans espée, où se décident toutes affaires dépendantz de l'Empire. Et les procez se vuident par tour, selon qu'ilz sont furniz, concluz et exhibez. Il y a aussy ordinairement trois présidents, qui doibvent estre ou comtes ou barons pour le moins. Et maintenant sont les deux comtes de Helfenstein et un aultre baron. La grande église est dédiée à Nostre Dame. L'on passe de Worms à Franquendal ⁵, deux lieues, ville bastye par les Flamans et gens refugiez des Pays Bas pour vivre à leur volonté. Et le comte palatin leur a donné ceste demeure, où se retreuvent toutes nations et exercices de toutes relligions, horsmis catholique. De là on passe à Oberschen ⁶, my chemin, qu'est aussy au Palatin. Et aux fins des limites sont accoustumez de venir quelqu'uns de la ville et magistrat, pour recepvoir et prendre ceux qui viennent en leur distrit ; et font estat et office de guides, qu'ilz appellent *geleidt*. En l'église cathédrale l'on trouve des sépultures fort anciennes d'Empereurs jusques à sept à huict ⁷. Et en ladite ville repose le corps

¹ Worms, dans la Hesse.

² Ladenburg, grand-duché de Bade.

³ Elsheim ?

⁴ *Accessoirs*, assesseurs.

⁵ Frankenthal, Bavière rhénane, anciennement palatinat.

⁶ Oggersheim.

⁷ Ces sépultures sont celles de Conrad II, de sa femme, de Henri III, etc. V. à ce sujet *Topographia palatinatus Rheni, das ist Beschreibung von Paltz am Rhein*, p. 85.

1598 — Septembre. entier de St Guido, abbé et confesseur, qui fust illec transporté par l'Empereur Henry troisieme. L'opinion est que l'évesque d'illec arrive à quelques cent cinquante mille dalers de rente. Ving et huict chanoines doivent estre nobles. Il y a aussy en ladicte ville des jésuistes. L'évesque se tient ordinairement en ung chasteau et villette, dicte Oudenheim ¹. En l'église cathédrale de ladicte ville se trouve une cathèdre et ung Mont d'Olivet de stroiture et sculpture fort curieuse ². En ce lieu arriva S. A., le 20^e de septembre, et y séjourna le lendemain. Depuis laissa sa Court et maison et print la poste par Ausbourg ³, avec quelques trente cinc à quarante chevaux, pour aller trouver l'Empereur, passa par Stochart, maison belle où réside duc de Witemberghe ⁴, qui le traita fort bien et le mena à la chasse, et fist à sadicte Alteze toutes les démonstrations possibles.

Le 26^e à Brossel ⁵, trois lieues, quatre à cinc heures de chemin, une poste à Reinhausen.

Ville et chasteau apertenant à l'éveschié de Spire ⁶ et prévost de Wesseinbourg ⁷, où les habitans sont tous catholicques. Pour y arriver on passe le Rhin et l'on vint surgir à Reinhausen, où est la poste. L'évesque envoya son escuier et trois de ses gentilhommes recevoir les dames et train de S. A. et offrir sa maison audict Brossel, où les dames furent logées et deffraïées le soir et le jour suivant au disner, comme aussy tous aultres de la suite en la ville; le tout aux despens de l'évesque, qui a tittre de prince et tient Court assés belle.

Le 27^e à Wainingen ou Waiange ⁸, trois lieues, huict à neuf heures de chemin.

Chasteau et ville du ducq de Wirtemberghe et comte de Montbellard. Les habitans de secte luthérienne. Le chasteau est sur la montaigne comandant à la ville. La rivière d'Ynd ⁹ y passe, et par chemin l'on passe la

¹ Alaisheim ?

² Voir au sujet de ce célèbre Calvaire la *Topographia palatinatus* précitée, p. 86.

³ Ausbourg, ville impériale.

⁴ Wurtemberg.

⁵ Bruchsal, dans le Wurtemberg.

⁶ Spire.

⁷ Wissembourg.

⁸ Waiingen, royaume de Wurtemberg.

⁹ Ens, rivière.

villette de Bretta ¹, qui est au comte palatin; de religion calviniste. Il y at Septembre. — 1598 un amptman qui comande; ville où commencent les Suèves ou bien *Schwaben*.

Le 28^e à Constat ² trois lieues, six heures de chemin.

Villette et bourg au duc de Wirtemberghe; de religion luthérienne. La rivière de Necer ³ y passe. L'on laisse à main gauche le chasteau d'Achberg ⁴ dudit duc, fort et en belle situation sur unne coline. L'on passe aussy par une villette, dicte Marcreingen ⁵, audit ducq. Et sa demeure ordinaire est à Stocart ⁶ à unne heure de chemin de Canstat ⁷, ville et chasteau, où il tient sa Court, et y estoit alors en ceste ville de Canstat. Il y a une fontaine qui est chaude en hyver, et en esté extrêmement froide. La poste s'y retrouve. Aussy celuy qui gouverne se dict *vogt* ⁸. Le ducq deffraia tout le train, et le lendemain vindrent trouver la troupe quelques six à sept de ses gentilhommes.

Le 29^e à Keppingen ⁹, quatre lieues, huict à neuf heures de chemin.

Ville et chasteau du ducq de Wirtemberghe, de mesme religion que celle que dessus. Pour y arriver l'on passe le bourg de Surcingen ¹⁰, où qu'il y a un pont qui traverse la rivière de Necer. Et avant de venir audit Surcingen le chemin se donne par Stocart ¹¹, où se tient le ducq de Wirtemberghe. Et y a unne maison et palais fort beau et magnifique, où que furent le comte d'Isenghien et Sr du Faing trouver le ducq, qui les receut fort bien, et ordonna que les fraiz de la despense du train se continuassent audit Keppingen ¹². A une lieue de ladicte ville est celle de Eslingen ¹³, ville impériale, belle et assés grande, par où on passe, comme aussy par le bourg de

¹ Bretten.

² Constadt, aujourd'hui Wurtemberg.

³ Necker, Wurtemberg.

⁴ Asperg, Wurtemberg.

⁵ Merkingen, Wurtemberg.

⁶ Stuttgart, Wurtemberg.

⁷ Cannstadt.

⁸ *Vogt*, mambour.

⁹ Goeppingen, Wurtemberg.

¹⁰ Aldingen?

¹¹ Stuttgart.

¹² Goeppingen.

¹³ Esslingen, Wurtemberg.

1898 — Septembre. Plochingen ¹, où se vient rendre la rivière de Filtz ² à celle de Necer. Et y at ung pont assés remarquable. Bien proche de la ville de Keppingen y a une fontaine de mesme saveur de l'eauue de Spa. A la main gauche il y a une ruïne de chasteau, en belle essiette sur une montaigne, qui monstre la place avoir esté forte et se dict Stafouce ³.

Le 30^e dernier de septembre à Geislingen ⁴, deux lieues, quatre à cinc heures de chemin.

Ceste ville est dépendante et du territoire de Ulm ⁵, qui autrefois at esté aux comtes de Helfstein ⁶ et iceux vendue. Leur secte est maintenant luthérienne, encore qu'auparavant, et de quatre à cinc ans devant, la moitié du peuple estoit encore catholique. Mais ceux d'Ulm, leurs superieurs, les ont forcés d'ahérer et prendre la secte que dessus. Pour y arriver l'on passe et costoie la rivière de Filtz, comme aussy le bourg de Altstat ⁷. La ville est entre des montaignes.

Octobre. Le premier d'octobre à Ulm, trois lieues, cinc à six heures de chemin.

L'on passe, pour arriver à Ulm ⁸, en ung bourg dict Ourspringen ⁹. La ville d'Ulm est impériale, mais se conserve en forme de république ; et est riche et de grand traficque ; et a beaucoup de villes et villaiges qui en dépendent. Il y a trois bourgmestres avec le conseil qui gouverne ; et lesdits bourgmestres alternativement d'an à aultre commandent, et sont et doivent estre de noble condition. Leur secte est luthérienne. Et n'y a qu'une église de St Augustin, où l'on célèbre la messe, et encore quelques chevaliers de l'ordre teutonique y sont de profession catholique. Ladictte ville estoit tenue du passé pour l'ung des villaiges de l'empire. Mais depuis at esté réduite en ville et nomée Reicstat ¹⁰. L'on dict que l'origine de ladictte ville

¹ Beringen, Wurtemberg.

² Fils, rivière.

³ Stauffen, Wurtemberg.

⁴ Geislingen, Wurtemberg.

⁵ Ulm, Wurtemberg.

⁶ Helfenstein. Cette famille s'éteignit à la fin du XVI^e siècle. Son château de Geisingen ne fut pas vendu, mais conquis et rasé par les bourgeois d'Ulm en 1555.

⁷ Cannstadt?

⁸ Ulm, Wurtemberg.

⁹ Ehingen?

¹⁰ Reichstadt, ville impériale.

provient d'ung monastère ou d'un cloistre. La ville est belle et accompagnée de riches édifices. Le Danube tant célèbre y passe, que les habitans disent prendre sa source à douze ou quatorze lieues d'illec. Nous ouïmes illec la messe le lendemain. Et la ville et magistrat donnèrent jusques à cent vaisseaux d'estain, plains de vin, selon l'usage d'Allemagne.

Le 2^e à Sommerhausen ¹, six lieues, quelques dix à onze heures de chemin.

Bourg de la juridiction d'Ausbourg. Pour y arriver l'on passe par deux villaiges catholicques dépendants d'une abbaie de moines bénédictins, scituée sur une montaigne à la main gaulche. Et de là on vient à Leipen ², ville dernière des luthériens, encore de la juridiction d'Ulm. D'illec à petite demy lieue, l'on passe à Rinsbourg ³, ville jadis à l'archiducq Ferdinand, et depuis donnée pour partaige au marquis de Bourgau. A une lieue de ladicte ville, à la main gaulche, paroist le chasteau et le bourg dudit Bourgau ⁴, d'où le nom dudit marquisat se prend. La petite rivière de Guist passe au pied de ladicte ville de Rinsbourg. Les habitans sont catholicques, et y a quelques juifs. Il y at ung beau chasteau et palais qu'est aux seigneurs susdits. Et le bruiet est que les juifs l'ont faict bastir pour pouvoir avoir leure résidence audit lieu, où ilz contribuent au grand proffict du prince. A Rinsbourg ou Guisbourg nous receusmes advertissement de la mort du Roy ⁵, par ung gentilhomme de la chambre du ducque de Bavière, qui alloit trouver S. A.

Le 3^e d'octobre à Ausbourg ⁶, trois lieues, quelques cinc heures de chemin. Séjourné illec jusques au septiesme.

Ville impérialle, où il y a ung évesque se tenant ordinairement à Dilingen ⁷, où il y a une académie. L'exercice des relligions est libre. Toutesfois proche de la moitié est encore catholicque, comme tout le magistrat que l'Empereur y met. Il y a des belles églises, et entre aultres celle de Nostre Dame. Les jésuites y ont collège et église fort belle, et le bastiment propre

¹ Zusmarshausen.

² Leipheim, en Bavière.

³ Reissenberg, en Bavière.

⁴ Burgau, en Bavière.

⁵ Philippe II, roi d'Espagne, mort le 13 septembre 1598.

⁶ Augsbourg, en Bavière.

⁷ Dilingen, sur le Danube, en Bavière.

1598 — Octobre. et commode. La rivière de Leck passe au pied de ladite ville. Elle est grande, opulente et belle, avec des sumptueux édifices. Les Foucres¹ y sont les plus renommez, et y ont beaucoup de maisons. Il y a en ladite ville une artifice pour faire monter l'eau fort remarquable, qui distribue par toute la ville l'eau nécessaire. L'on y trouve aussi une horloge rare et de beaucoup de fraiz, qui se fait pour l'Empereur; une fontaine sur la place assez pleine de considération; des portes qui s'ouvrent et ferment de soy-mesme de singulière artifice. Nous y vîmes pour reliques trois espines du Sauveur, l'une à part assez rougastre; de la robe et ceinture de Nostre Dame; quelques os de St Sébastien, où paroissoit encore quelque tronc de la flesche; *de ligno sancto*; la teste de S^{ta} Afra; la teste de St Narcisse, qui prescha et établit la foy à Ausbourg, et quelques autres des onze miles vierges; ung autel d'argent et crucifix de mesme; ung autre autel que l'évesque moderne a fait dresser pour sa sépulture, assez rare, de marbre grise et rougastre. Il y a aussi en ladite ville deux corps saints. S. A. arriva illec par poste le 5^e sur les trois heures après midy, et le lendemain partit sur les sept heures du matin pour trouver l'Empereur. Elle logea chez les Foucres. Le magistrat le vint visiter, comme aussi à l'arrivée de la première maison. Ils y envoièrent les vins, selon l'observation d'Allemagne. Ceux qui couroient la poste avec S. A. estoient le ducq d'Aumalle², le prince d'Orange³ comtes de Ligne⁴, Solre⁵ et La Fere⁶, don Diego de Warra⁷, Dietersten⁸, don Rodrigo Lasco⁹ etc. Le jour suivant arriva le comte d'Egmont¹⁰, et le jour précédent estoit aussi arrivé le comte de Berlaymont¹¹ d'Ausbourg. S. A. continua la poste, passa par la ville de Meunicq¹², où se tient le ducq de

¹ Les Fuggers, banquiers très-renommés au XVI^e siècle et au suivant.

² V. plus haut, p. 462, note 1.

³ Philippe-Guillaume de Nassau, prince d'Orange, etc., mort le 20 février 1618.

⁴ Lamoral, comte, puis prince de Ligne.

⁵ Philippe de Croy, sr de Molembaix, comte de Solre.

⁶ Jacques de Colas, comte de la Fère.

⁷ Don Diego de Ibarra, commandeur de Villahermosa.

⁸ Maximilien, comte de Dietrichstein.

⁹ Rodrigo Laso.

¹⁰ Charles, comte d'Egmont, mort le 18 janvier 1618.

¹¹ Florent, comte de Berlaymont. V. plus haut, p. 462, note 2.

¹² Munich, en Bavière.

Octobre. — 1598

Bavière, qui le festoia et usa de toutes bones démonstrations à luy possibles. De là il alla trouver l'Empereur en Bohême à un chasteau, à quelques lieues de Prague, qui pour lors estoit infectée de la peste. Après que S. A. eust veu l'Empereur, qui le receut fort bénignement et bien, et demeuré quelques trois jours, elle reprit la poste et passa par Isburg¹, où S. A. visita l'archiducesse, vefve de feu l'archiducq Ferdinand et ses deux filles. D'illecq il continua ses postes par Tirol jusques à arriver à Trente², où elle trouva la Reyne et l'Archiducesse sa mère, comme après se dict.

Le 7^e d'octobre à Landtsbergh³, six lieues, six heures de chemin.

La première ville du ducq de Bavière, là où il y a ung chasteau au dessus et ung collège des pères Jésuistes. La rivière de Leck⁴ y passe. Et aussy par artifice on fait monter l'eauue au chasteau. Il y a une invention pour faire passer les basteaus assés considérables. Au chasteau commande l'ung des comtes de Helfelsten⁵ et aux environs. En sortant d'Ausbourg l'on costoie tousjours la rivière à main gauche. Deux gentilshomes et conseillers dudit ducq nous accompaignèrent et firent les fraiz à toute la maison. Le peuple du pays de Bavière entièrement catholicque, et ne s'y souffre aucune relligion. L'on ne voit, avant d'arriver, que beaux chasteaux et belles maisons de costé et d'aulture, beau chemin et toutte prayrie.

Le 8^e à Scangau⁶, quatre lieues, cinc à six heures de chemin.

Aulture ville du ducq de Bavière scituée aussy sur la rivière de Leck, qui se repasse en la sortie de ladicte ville sur ung pont. Les fraiz se firent aussy illec à la maison; et les mesmes gentilshommes que dessus l'accompaignèrent. La ville est environnée de murailles, le peuple est catholicque.

Le 9^e d'octobre à Oberambringen ou Ambrigau⁷, quatre lieues, sept à huit heures de chemin.

Villaige du pays de Bavière entre les montaignes et chemin assez difficile.

¹ Inspruck, au Tyrol.

² Trente, au Tyrol.

³ Landsberg, en Bavière.

⁴ Lech, rivière.

⁵ Helfenstein, probablement le comte Roldophe, dernier membre de la branche de Gundelfingen, mort en 1627.

⁶ Hohen-Schangau.

⁷ Oberambringen, au duché de Baden.

1808 — Octobre. Il y a une descente fascheuse, et par après l'on passe ung pont; et auparavant l'on passe aussy par une abbaïe de S^t Augustin, dict Randebourg, assés riche; c'est le dernier lieu du pays de Bavière, où le train fust aussy deffrayé.

Le 10^e à Partekirche¹, trois lieues, cinc heures de chemin.

Villaige à l'électeur de Coloigne, à cause de l'évesché de Freisingen en Bavière. L'on passe à une demy lieue à Scingau² par l'abaïe d'Etal³, fondée par l'Empereur Louis 4^e, de la maison de Bavière, et ce l'an 1350, de l'ordre de S^t Benoist, riche et opulente. Illec se garde une image de Nostre Dame de Miracle, qui fust trouvée par ledit Empereur allant à la chasse. Et son cheval broncha, et cheut par trois fois au lieu où ladicte image estoit. Et en mémoire de cecy, il fist bastir ledit monastère. Audit lieu se monstre aussy ung anneau d'or avecq quelque médaille ancienne, qu'ilz disent estre l'ung des présents que les trois rois firent présent au fils de Dieu. Il y at ung abbé audit lieu. De là l'on passe la rivière de Loysa⁴. Et à main gaulche on laisse ung chasteau sur une montaigne, où se tient celuy qui comande en la jurisdiction de l'évesché de Freisingen, dict *Sfleger*⁵. Mittenvalt⁶ est à trois lieues de Partecirce⁷, dépend aussy dudite évesché. Le tout scitué entre les montaignes.

Le 11^e, dimanche, à Seefeldt⁸, six lieues, huit heures de chemin.

Terre ou premier villaige du pays de Tirol, aux archiducqz d'Austrice. L'on y passe pour arriver de Patercirce à Mintewalt. A une lieue de Mintewalt finist la jurisdiction de Freisingen et sépare les limites de Tirol la rivière Isera, qui se va rendre à Meunicq. L'on passe proche d'une petite maison ou chasteau dict Schlosberg⁹. A Seefeldt y a une Sainte Hostie de miracle qui fust faiet en l'an 1334. Un certain dict Oswaldt Mulser, de

¹ Partekirchen, en Bavière.

² Schöngas, en Bavière.

³ Ettal, en Bavière.

⁴ Loysa ou Libusa, qui se jette dans l'Isar.

⁵ Conservateur ou gardien.

⁶ Mittenwald, en Bavière.

⁷ Partekirchen, en Bavière.

⁸ Seefeld, au Tyrol.

⁹ Schlosberg, Tyrol, au nord d'Inspruck.

noble condition, qui se tenoit audit chasteau, ne se voulant contenter de la comunion ordinaire, força le prestre de luy donner une grande hostie sacrée, comme les gens d'église usent. Et la recepvant avec irrévérence et en pied, s'enfonça miraculeusement en terre jusques aux genouls. Et se voulant retenir en apuiant sur l'autel, les doigts s'enfoncèrent aussy. Et les marques de l'ung et de l'autre demeurent. Mesme la Sainte Hostie estante retirée par le prestre, elle parut en partye sanglante; ce que se recognoist encore ce jourd'huy, estant réservée audit lieu. Et sy a faict des miracles. L'homme susdit, après avoir recognu ce miracle, se recognust et fist pénitence, et mourut quelques deux ans après saintement en ung monastère à trois lieues d'illecq, où ladicte hostie se garde en une chapelle belle et de dévotion grande. De plus apparoist une peinture de la femme du susdit, qui ne voulant croire ce miracle, dict qu'elle croyoit aussy vray qu'ung troncq — qui estoit devant elle — portoit roses; et qu'alors trois belles roses apparurent audit troncq. Et les habitans disent que ladicte femme les arracha et foula aux pieds, et que, pour ceste incrédulité et faict, le diable l'emporta.

Le 12^e à Isbruch¹ trois lieues, cinc à six heures de chemin.

Ville assés belle, où se trouvent ordinairement les archiducqs et comtes de Tirol. Avant qu'y arriver on rencontre d'assés belles valées et quelques chasteaux et maisons. L'air y est modérément bénigne et tempéré. L'archiducesse, femme du feu archiducque Ferdinand² de la maison de Mantoua, y tient sa court avec les deux princesses ses filles. Les dames, comte d'Isenghien³ et le Sr du Faing⁴ les furent visiter et baiser les mains. Elle envoya coches pour les dames et chevaux avec housses pour les deux aultres. Elle est princesse fort accorte⁵, bénigne et débonaire; ses filles de raisonnable beauté: la plus aînée de quelques treize ans. Sa Court, depuis la mort de l'archiduc, est retranchée, et n'est maintenant que de cent persones. Le

¹ Inspruck.

² Ferdinand, archiduc d'Autriche, marquis de Burgau, comte de Tyrol, veuf en premières noces de Philippine Welser, mort en 1595. En secondes noces il avait épousé Anne-Catherine, fille de Guillaume, duc de Mantoue.

³ Jacques-Philippe de Gand, dit Vilain, comte d'Isenghien, baron de Rassenghien, etc.

⁴ V. plus haut, p. 464.

⁵ *Accorte*, complaisante, adroite.

1598 Octobre. marquis de Bourgau¹ se tient à demy lieue de ladicte ville en ung chasteau beau et plaisant dict Hamers².

La ville d'Ispruch prend son nom de la rivière qui passe, dict Inn. A demy lieue d'illec y a une aultre place où se forge de la monnaie par artifice de l'eauue, et s'y faict des beaux verres. Il y at des Jésuites en la ville d'Ispruch, et proche les Cordeliers, où il y at jusques à 28 statues de bronze des Empereurs, Rois, Archiducquez, dames et personnes signalées³. Il y a aussy la sépulture de l'Empereur Maximilien au milieu de l'église, qui espousa la fille du ducque Charles, héritière des Pays Bas⁴. Et la sépulture est belle et magnifique, comme aussy celle de l'archiducque Ferdinand en une chapelle à part, en hault de l'église en lieu retiré. Proche d'Isbruch se voit une caverne dans ung roche avec ung crucifix, que l'Empereur Maximilien y a faict mettre en forme de mémoire, où l'on dict qu'il se retrouva en la poursuite et chasse de chevreau, et fust en péril et comme miraculeusement sauvé. La chose est de considération et remarque.

Le 13^e à Steinach⁵, quatre lieues, six heures de chemin.

Bourg. L'on passe par ung aultre dict Matrech⁶, et l'on laisse une maison en forme de chasteau à la main gauche. La petite rivière de Zil⁷ y passe. Avant qu'y arriver, on trouve une mémoire de bronze à main droite, où sont les effigies de Charles le Quint et Ferdinand, son frère, qui se rencontrèrent au mesme lieu : le premier venant d'Italie et Espagne, et l'aultre des conquestes d'Hongrie. Et les effigies sont s'entrebrassants et recevants.

Le 14^e, à Stertzigen⁸, quatre lieues, cinc à six heures de chemin séjourné illec jusques au 18^e.

¹ Burgau, de la maison d'Autriche.

² Ambras ou Umbras, près d'Inspruck. V. la vue de ce château dans MERIAN, *Topographia Provinciarum Austriacarum*, p. 83.

³ Célèbres figures en bronze. V. à ce sujet : *Topographia Provinciarum Austriacarum, das ist Beschreibung und Abbildung der furnemsten statt und platz in den Osterreichschisen lande, durch MERIAN*, p. 82. Le monument de Maximilien est dû au ciseau d'Alexandre Colin, statuaire de Malines. V. *Le Messager des sciences historiques*, 1844, pp. 93 et suiv.

⁴ Marie de Bourgogne, fille de Charles le Téméraire.

⁵ Steinach ou Steinen, au comté de Tyrol.

⁶ Matran ou Matray, au Tyrol.

⁷ Zell.

⁸ Stertzigen, au Tyrol.

Bourg ou villette dépendant de Brissonne, dict Brixen ¹, et ce forme d'engagière par le feu archiducque Ferdinand ; et demeure en faveur des enfans du premier licé, et signament du cardinal ². L'on séjourna audit lieu jusques au 18^e pour certaines considérations. Cependant le 15^e arrivèrent à Brixen l'archiducesse de Gratz avec sa fille, la Reine future d'Espagne ³. Le comte d'Isenghien et le S^r du Faing furent veoir leur entrée. Et y avoit environs quelques 500 personnes. Elles mangèrent en public avec le marquis Bourgau ⁴. Les deux susdits furent logés et deffraiés du palais au nom du cardinal. Ilz visitèrent l'archiducesse, don Guillon de S^t Clément, et reconnurent toutes choses. De là se retirèrent au quartier. Brixen est une éveschié que tient maintenant le cardinal Andreas d'Austrice. En la grande église il y a les corps des S^{ts} Ingenninus et Albinus, évesques *Sabonienses* ⁵. Il y a les testes de S^{te} Agnès et S^t Cassianus, une partie de celle de S^t Marc, de la vraye croix et aultres reliques qui furent monstrees, le 16^e, à l'archiducesse et à la Reyne. Les sejours tant pour l'atente de l'ordre de S. A. que pour l'arrivée des princesses, qui se fermirent audit lieu sur la mesme attente, mesme pour évaporer la contagion des lieux infectez qu'elles avoient passés, et qu'il sembloit estre l'intention de Sa Saincteté, aussy les maisons de S. A. se détenoient pour respect de celles des princesses pour ne les précéder, néantmoins la stérilité et estroiture des montaignes, la réquisition des commissaires du pays, la semonce de l'ambassadeur et la volonté de gagner Trente, furent cause de passer outre et veoir les princesses en passant.

Le 18^e à Clausin ou Chiusa ⁶, six lieues, huict à neuf heures de chemin.

Passé par Brixen, ville que dessus spécifiée. La rivière de Dreisick ⁷ passe aux ambedeux lieux. Celluy-cy est une ville aussy, et audessus sur ung

¹ Brixen, au Tyrol.

² Le cardinal André, fils de l'archiduc Ferdinand et Philippine Weiser. V. plus haut, p. 465, note 4.

³ Philippe III, roi d'Espagne, fils de Philippe II et d'Anne-Marie d'Autriche, épousa, le 18 avril 1599, Marguerite d'Autriche, fille de Charles, archiduc de Gratz, et de Marie de Bavière, fille du duc Albert II. La Reine d'Espagne mourut le 30 octobre 1611.

⁴ Burgau. V. plus haut, p. 476, note 1.

⁵ St-Albin et St-Ingenuin furent évêques de Brixen. Les prélats de ce diocèse résidèrent aussi à Seben (Sabiona) de 770 à 976. C'est sans doute cette circonstance qui a engagé l'auteur à dire : évesques *Sabonienses* (lisez *Sabionenses*).

⁶ Clausen, en italien Chiusa, au Tyrol.

⁷ Eyak, rivière.

1598 — Octobre. rocher y at un chasteau en belle et forte scituation, qui est à l'évesque de Brixen, apellé Seiben¹. En passant à Brixen l'on visita avec les dames l'Archiducesse et la Reyne d'Espagne², et l'on les salua en un monastère de nonains. Et prindrent congé en la présence de l'ambassadeur et en la maison desdictes princesses, qui les receurent fort favorablement. La Reyne a nom Marguerite et at quelques quatorze ans. L'archiducesse sa mère, de la maison de Bavière, est seur au ducq de Bavière moderne³.

Le 19^e à Botezem alias Bolsano⁴, quatre lieues, six heures de chemin.

Ville assés grande et belle, et emporium ou magasin de ce que vient d'Italie pour repartir en Allemagne; les bastiments assés beaux, et la ville commode et riche. La rivière que dessus y passe, et croys qu'elle perd son nom. L'on trouve de costé d'aulture, des maisons et chasteaux hauttement posez et beaux. Ceste ville est de Tirol.

Le 20^e à Solormo⁵, cinc lieues, sept heures de chemins.

Bourg. L'on passe par Neumarck⁶ de Hengen, alias Hegena, scitué sur la rivière de Ladisy⁷. Illec y at un capitaine au nom des princes qui commandent.

Le 21^e à Trento⁸, trois lieues, quatre heures de chemin. Séjourné audit lieu jusques au 22^e de novembre.

Passé par St-Michel⁹, où il y a en l'église un miracle d'une image de Nostre Dame, qui percée d'espée, donna du sang. Aussy on passe par Seue¹⁰, où il y at un pont et passe dessubz quelque petite rivière; à Trento passe celle de Ladezy. En Trento se trouvent les reliques suivantes : En l'église cathédralle que nous avons veue, de St-Pierre, Thomas, Bartholomé, Jacques et Philippe, deux doigts, une teste des innocentz, Apollinaire, Sébastian, Blaise, Eustache, Romidy, Jean l'élémosinaire, ung os de chascune,

¹ Sehen.

² V. plus haut, p. 457, note 1.

³ V. plus haut, p. 457.

⁴ Botzen ou Bozen; Bolzano en italien.

⁵ Salurn, au Tyrol; Salurnum en italien.

⁶ Neumarkt, au Tyrol.

⁷ L'Adige, fleuve.

⁸ Trente, au Tyrol.

⁹ St-Michel, au Tyrol.

¹⁰ Souer, au Tyrol.

St-Vigil, patron de l'église, le bras droyt, le pied droyt de St-Jérosme, la teste de Ste-Maxentia vefve, et mère de St-Vigil, quelque os de Ste-Catherine, une espine de sa couronne. En l'église des Allemans, dédiée à St-Pierre, est le corps de St-Simon, martyr, et Innocent, enfant de 28 mois, L'église, où se tient, est assés de considération.

Le 29^e d'octobre, S. A. entra à Trento, sur les quatre heures et demy après midy, et l'Archiducesse et la Reyne le mesme jour estoient arrivez auparavant sur les trois heures après midy. S. A. avant qu'aller en son quartier les fust visiter et saluer, et ce fust la première entreveue. Lesdictes princesses et S. A. logèrent au palais de l'évesque, le cardinal Madruce ¹, beaux et magnifiques.

Le dernier d'octobre, S. A. alla trouver, en retournant de la messe de l'église de St-Pierre, où le corps de St-Simion repose, la Reyne et l'Archiducesse en leur quartier, où les trois disnèrent en public. S. A. voulut déférer toutes choses; de sorte que l'Archiducesse lava la première après la Reyne, sa fille, et après S. A. Il y eust contestation pour s'asseoir : car l'archiducesse vouloit que S. A. tinsse le milieu. Les chieses estoient en ung mesme rang. L'archiducesse eust celle du milieu, la reyne à sa main gaulche et S. A. à sa main droite. L'on usa de la couverte des tasses en forme de salu. S. A. se fist couper par ung gentilhomme de sa bouche. Le séjour se fait à Trento, en attente de S. A. et de la Reyne.

Le 22^e de novembre, lundy, à Rovere ², quinze milles d'illecq, cinc heures de chemin. Novembre.

Ville encore de Tirol, assez belle et commande. L'on laisse à main gaulche deux chasteaux assez beaux, l'ung appartient au baron de Trop, riche et de beaux moiens, et l'autre aux archiducqs. Au dessus de ceste ville y at ung chasteau, qui est au mesmes princes. La rivière de Ladisy ³ costoit la ville. Les dames arrivèrent environ les trois heures après midy et S. A. sur les cinc. Le baron de Transen gouvernoit lors au nom de l'Empereur.

Le mardy 5^e, à Dolsey ⁴, vingt quatre milles, huit à neuf heures de chemin.

¹ Louis Madruzzi, évêque de Trente et cardinal.

² Rovercit ou Roverdo, au Tyrol.

³ L'Adige, fleuve.

⁴ Dolce Acqua.

1898 — Novembre. Bourgade des Vénétiens. L'on passe proche de quelques chasteaux et par une porte en sortant de Tirol qui sépare ledit pays des Vénétiens. A ung petit quart de lieue dudit bourg, lesdits Vénétiens avaient faict ériger sur la rivière d'Atesis¹ ung pont sur des barques, d'artifice assés beau et revestu de verdure. A l'entrée du pont y avoit double archure en forme d'arcqz triumpaux, quatre pointes en piramides au dessus, et en la sortie deux aultres pointes, et sur les flancs à chacun sept pointes. A l'entrée dudit pont pendoit ung escriteau en langue latine qui disoit :

NOLI MIRARI, ATHESIS, PONTIS, INSOLITI ONERIS : TANTÆ REGINÆ TRANSEUNTI
QUOQUE HONOREM DARE DECEBAT.

Le lendemain, qui estoit le jour de la sortie de S. A., cest escriteau fust osté à l'arrivée et sortie de S. A. A Dolcey², l'on fist trois salves de mortiers, qui firent beau et grand bruist par la réflexion et écho des montagnes. Par delà le pont estoient attendants quelques centz chevaux d'hommes d'armes vénétiens, avec six trompettes et ung estandart de St-Marc. Il y avoit quelque infanterie. Toutte la maison fust illicq déffrayée par les Vénétiens.

Le 4^e à Bruzelingho³, douze milles, quatre à cinc heures de chemin. Séjourné audit lieu jusques au 8^e.

Teritoire des Vénétiens sur la rivière de l'Atthesis. Il y at ung couvent de l'ordre de St-François, où ledit saint est tiré en portraict naturelement et de grande dévotion.

Le 5^e, la Reyne et l'Archiducesse arrivèrent audit lieu. S. A., accompagnée des conestable de Castille⁴ et ducq de Gandia⁵ et autres S^{rs} les furent rencontrer. Les S^{rs} susdits mirent pied à terre pour saluer les princesses; S. A. demeura à cheval : la rencontre fust à quatre milles dudit Buzelingo. Le mesme jour le conestable parte. Le lendemain arrivèrent les ducesses de Gandia et Frias et comtesse de Haro⁶, assés bien accompagnées et avecq

¹ L'Adige, fleuve.

² Dolce Acqua.

³ Brentino?

⁴ Don Juan Fernandez de Velasco.

⁵ De Borgia, duc de Gandia.

⁶ De la famille des Velasco.

deux compagnies de chevaux : l'une de lances avec banderolles noires, et l'autre d'arquebusiers. Et quelqu'uns de la Court furent au devant. La duchesse de Gandia, comme camerara mayor, demeura avecq la Reyne. Novembre. — 1598

Le 6^e nous fusmes veoire Veronne, ville grande et peuplée, où il y a ung cardinal. L'on y voit ung amphitéatre comme celui de Rome, assés remarquable et ancien. Les églises sont assés belles et bien ornées. Aux Carmes, il y at une image comme Nostre Seigneur porte sa croix, et Nostre Dame de tristesse tombe ; de grande dévotion et artifice. Le comte Augustino Justi, il y at une maison accompagnée de jardinages, fontaines, repar-timenz, pictures et plantes rares. La rivière de l'Athisis passe par le milieu. Il y at la grande église, dicte le dôme de St-Georges, assés belle et de considération.

Le 7^e, S. A., avecq toute la Court, fust rencontrer le cardinal Aldobradin¹, nepveu du pape. A demy lieue de Bruzelingho, mirent toutes deux pieds à terre. S. A. luy donna le costé droict ; après que l'autre eust quelque temps contesté, descendirent en la maison de la Reyne. Elle et l'archiducesse, sa mère, s'advancèrent jusques à la porte de la salle, qui servoit d'antichambre. Ledit cardinal les salua au nom du pape, come auparavant il avait faict S. A. Les quatre disnèrent ensemble, assis d'ung rang : le cardinal, S. A., l'Archiducesse et la Reyne ; après disner, S. A. et toutte la court sortirent et accompagnèrent le cardinal demy lieu de loing. A son retour, les conestable de Castille et duc de Gandia y estoient, qui aussy accompagnèrent S. A. au palais. A l'entrée et sortie dudit lieu on fist salves de pétars et mortiers.

Le 8^e à Isola dela Escala², quinze milles, six heures de chemin.

Bourg aux Vénétiens, où les maisons furent aussy défraiées. Le mesme jour les dames se joindrent avecq la Reyne et les presenta S. A. En chemin quelques quatre à cinc cents chevaux d'hommes d'armes vénétiens rencontrèrent la Reyne et S. A., avec quatorze estandardtz, et plus avant quelque nombre d'infanterie, avec mousquets, harquebusiers et corceletz. La cavallerie accompagna les troupes proches d'Isola. Et de tout costé arrivoit peuple, coches et chevaux et dames pour se mectre au passage pour veoir

¹ Pierre Aldobrandini, neveu de Clément VIII, nommé cardinal en 1595, mort en 1624.

² Isola della Scala, dans la Vénétie.

1598 — Novembre. la Reyne et S. A. Le gouverneur de Véronne, assés bien accompaigné de coches et chevaux, fust baiser les mains à S. A., au chemin à l'opposite de Véronne. Les pétars ou mortiers en bonne quantité jouèrent aussy à l'entrée et sortie

Le 9^e à Ostia Castel¹, dix huict milles, cinc à six heures de chemin. Séjourné jusques au 12^e. La Reyne logea l'autre costé de l'eauue à Rever².

Ce lieu est au ducq de Mantoua. La rivière de Pô y passe, qui prend son nom au dessus Casal³ du territoire de Montferrat. Et de l'autre costé du Pô y at aussy ung bourg, qu'ilz appellent Castel et se nomme Rever, où la Reine et S. A. et les dames logèrent. La cavallerie des Vénétiens, cy dessus mentionnée, accompaignèrent jusques au pont molin, où il y at ung chasteau, et le pays fangeu. Et illecq se commence le territoire de Mantoua⁴, où nous trovasmes quatre compaignies d'arquebusiers à cheval : la première habillée de violet, bandé de rouge; la seconde de vert, avec croix de Bourgogne; la troisieme bleue, bandé de blanc, la quatriesme de jaune, aussy chargé de blanc. Plus avant il y avoit de l'infanterie. Et le ducq de Mantoua vint rencontrer la Reyne et S. A. par la poste avecq quelques trente gentilshomes. La Reyne, S. A. et les dames mirent pied à terre sur le rivaige du Pô, où il y avoit cinc à six vaisseaux pour y passer; et signamment [celui] où S. A. et les dames passèrent, estoit bien accomodé, avec son antichambre et retraite, toutes environnez de toile d'argent. Forces pétarts et mortiers jouèrent et harquebuserie. A une mille dudit lieu y at une Dame de miracle, dicte Nostre-Dame des Anges.

Le 10^e la Reyne, l'Archiduchesse et S. A. et le ducq de Mantoua disnèrent en public; et avant disner les vint saluer ung ambassadeur de Savoie. Le mesme jour arriva par poste le ducq de Rodena don César d'Este. S. A. le traitta d'Excellence, et le ducqz de Mantoua⁵ de Sérénissime.

Le 12^e à la Isola, dix sept miles, cinc à six heures par eauue.

Territoire du Pape à cause de Ferrare, où logèrent la Reine; S. A. et les dames à trois miles de Ferrare, sur la rivière du Pô. L'on y vint avec vais-

¹ Ostiglia, dans la Vénétie.

² Revere, *ibid.*

³ Casale.

⁴ Mantoue, dans la Lombardie.

⁵ Vincent de Gonzague, duc de Mantouc.

seaux, et estoient au ducq de Mantoua. Les maisons passèrent oultre et logèrent à Ferrare. Sur le rivaige y avoit quelques homes d'armes et cavalerie du Pape. Novembre. — 1598

Le 13^e à Ferrare, trois milles, heure et demy de chemin. Séjourné jusques au 18^e.

Cité maintenant au Pape par la morte du dernier ducq Alfonse¹, qui n'eust enfans de trois femmes: la première de la maison de Medicis, la deuxiesme d'Austrice, la troisieme de Gonzague de Mantoua, sœur du ducq moderne, qui vist encore. Les cardinaux Aldobrandin² et St Clément³ vindrent trouver la Reyne à l'Isola au nom de Sa Sainteté et du St Siège. Et Sa Sainteté envoya un coche de velour rouge avec six chevaux grisons, où la Reyne et l'Archiduchesse vindrent jusques à ung tire d'arquebuz de la ville. Illec estoit une maisonnette, où descendit la Reyne; et les cardinaux Montalte⁴ et Siforza⁵ vindrent la trouver. Il y eut quelques cérémonies au lieu de l'Isola à l'arrivée des deux premiers cardinaux sur la réception et débats par les Grands, où estoit aussy le ducq de Cesa⁶, come ambassadeur proche Sa Sainteté. En la maison que dessus fust amené un coche riche avec six chevaux pyes et entièrement garniz de toile d'or frizée avec toutes dorures, une litière de mesme parure, avec deux mulets blancs et une hacquenée blanche de mesme parure, que l'estat Milanois envoya à la Reyne. L'on fist marcher les deux coches que dessus et la litière, et la Reyne monta à hacquenée parée de toile d'argent. L'Archiduchesse monta sur une aultre hacquenée noire, couverte de violet. La Reyne précédoit, et l'Archiduchesse suivoit à la main droicte de S. A. Une belle salve d'artillerie et mortier dura presques demy heure. A l'entrée de la porte estoient attendants dix sept cardinaux en leurs habits pontificaux avec aultant de masses qu'ils usent, qui précédoient les cardinaux. Et devant marchoient les estaffiers avec bastons pinets, grands comme ilz usent. Les deux cardinaux que dessus mirent la Reyne entre eux deux, et les aultres marchoient devant deux à deux.

¹ Alfonse, duc de Ferrare, mort le 27 octobre 1597.

² V. plus haut, p. 481, note 1.

³ Flaminio Plati, prêtre du titre de St-Clément, nommé cardinal en 1591, mort en 1611.

⁴ André Peretti, dit Montalto, cardinal, évêque d'Albano, petit-neveu du pape, mort en 1625.

⁵ François Sforça de Ste-Flore, cardinal, évêque de Porto, mort en 1624.

⁶ Angelo Cesi, duc d'Agna Sporta ?

1598 — Novembre. L'entrée fust belle, et sur les quatre heures après midy, et à la descente, où Sa Sainteté devoit recevoir la Reyne, les cardinaux allèrent prendre Sa Sainteté, qui vint en habits pontificaux en la ville, et se mit en chaise. La musique se fist. Tous les cardinaux, l'ung après l'autre, vindrent reconnoistre le Pape et luy baiser la main, comme ilz ont toujours de coustume. Quant il vint en consistoire, ung avocat du consistoire comença à haranguer sur la maison d'Austrice et venue de la Reyne. Entretemps la Reyne arrivée, la musique recommença, qui après trois révérences baisa les pieds à Sa Sainteté. Le mesme firent l'Archiduchesse et S. A. Le Pape les receut et embrassa fort bénignement. Cecy fait, il se retira et quelques cardinaux accompagnèrent la Reyne en son quartier. D'illec S. A. se retira au sien; et les Courts pour ce jour-là se séparèrent.

Le 14^e Sa Sainteté célébra la messe en la chapelle de sa Court, où la Reyne, S. A. et les dames et quelq'uns de la Court furent présent. S. A. donna la serviette pour essuier au Pape par trois diverses fois, au commencement de la messe, avant la consécration et après le finissement. Sa Sainteté par après donna le bonjour à S. A. et la bénédiction aux assistans. De là se retira, et quelque heure et demy après vint pour disner en publicq avec la Reyne, l'Archiduchesse et S. A. Le Pape a une table séparée environ d'ung pied et demy et en chaise à deux bras; la Reyne après eu ung chaise sans bras, de velour, et les deux autres en chaise de bois, painct avec les armes du Pape, sans bras. Sa Sainteté vint à la Reyne et à S. A., laquelle luy donna tousjours la serviette pour s'essuier. Après disner la Reyne eust la musique de quatre dames principales de Ferrare, avec autres esbats qui se firent.

Le 15^e les espousailles se firent en la grande église, à l'opposite du quartier de la Reyne. Le Pape y vint, célébra la messe en pontifical, où tous les cardinaux adsistèrent de mesme. Il y avoit deux doseretz dressez, l'une de toilette d'or et d'argent pour la Reyne, l'autre de damas et satin pour S. A. L'Archiduchesse estoit en celuy de la Reyne, avec carreaux de toilette d'argent. Avant l'offertoire le Pape espousa la Reyne avec S. A., qui de ce avoit pouvoir du Roy au nom de l'Infante, qui de ce avoit le mesme pouvoir. Sur la fin de la messe ils communièrent tous quatre de la main du Pape. Et par après il donna à la Reyne la rose d'ore, qu'est ung arbrisseaux avec du feuillage et fleurettes en forme de rose. L'église estoit bien entourée des armes

de tous les cardinaux qui vivent pour maintenant. Les cérémonies qui estoient très belles, achevées, l'on retourna en Court; et chascun manga en son cartier. Ce jour le dueil fust osté, et chascun s'habilla le plus gaiement et richement qu'il peult. Forces belles livrées sortirent, signamment ceux de Milan, qui avoient heu le temps et la comodité de faire. Après disner force masquerades d'hommes et dames. Sur le soir, le bal se fist en la mesme salle, où le Pape fist la réception. Les plus belles et qualifiées dames y comparurent, aussy la Reyne, l'Archiduchesse, S. A.; les dames et S^{rs} de la Court y vindrent, quelqu'ungs dansèrent; mais ny la Reyne, ny S. A. Cecy dura quelques deux heures, puis on retourna en Court, et chascun entra en son quartier.

Le 16^e, la Reyne, l'Archiduchesse et S. A. furent visiter trois à quatre églises. Delà le Pape leur donna à disner, où il assista comme le 14^e, avec plus de magnificence qu'au premier banquet, et S. A. luy donna tousjours la serviette. Sa Sainteté après disner fust visiter la Reyne, et demeura quelque temps en conversation. S. A. fust aussy veoir le Pape, et demeura longtemps avecq. Depuis S. A. soupa avec le nepveu du Pape, Aldobrandin, en public, et les gentilhommes de sa bouche servirent.

Le 17^e, le Pape célébra en sa chapelle, et la Reyne, l'Archiduchesse et les dames, et toutes les personnes qui volurent, receurent la sainte communion de la main du Pape; et bénist beaucoup de chapeletz. S. A. fust visiter tous les cardinaux jusques au nombre de 19; et le Pape mangea en publicq avec la Reyne, l'Archiduchesse et S. A. come le jour précédent. Le soir se présenta une comédie en langue latine, et le subject estoit l'histoire de Judith. Les princes et princesses avec les dames et quelqu'uns de la Court y assistèrent. Sa Sainteté permit le mesme jour de luy baiser le pied en publicq.

Le 18^e, à la Estallata ¹, quatorze milles, quatre heures de chemin.

Lieu du Pape à cause de Ferrare, et est castel où que le Pape deffraia encore les maisons. La Reyne et S. A. s'embarquèrent à l'Isola, trois milles de Ferrare et vindrent audit lieu. La plupart de la maison passa à Sermet ou Serna ² du ducq de Mantoua, et les limites dudit ducq sont à la Estal-

¹ Stellata.

² Sermide.

1598 — Novembre. lata. La Reyne et S. A. furent assez bien accompaignez de Ferrare et le cardinal Aldobradin les accompaigna comme légat.

Le 19^e à Ostia ¹, dix huict milles, six heures de chemin.

Castel comme dessus au ducq de Mantoua, où ledit ducq se trouve en personne, et où la Reyne et S. A. avoient logez auparavant. L'on y vint par basteaux et la plus parte du train par terre, et les mesmes comoditéz que devant se donnèrent.

Le 20^e à Mantoua, vingt milles, six heures de chemin. Séjourné jusques au 24^e.

Ville capitale de Mantouan, où se tient ordinairement le ducq. La Reyne et S. A. firent la moitié du chemin par terre et le surplus par eau. L'entrée fust belle. Le ducq, sa femme et sa sœur, vefve du feu ducq de Ferrare, furent trouver la Reyne à son désambarquement. Elle entra en una chaise en forme de litière, dessoubz ung dosseret ou baldaquin, le tout de toile d'argent, bloucqz ², et aultres choses y concernantes aussy d'argent, les deux mulets blancs et harnacis de mesme. Il y avoit jusques à quarante personnes gentilshomes, de moyenne et basse eage, toutz habillez de toile d'argent, et le parement blanc qui accompaignoient de costé d'aultre la Reyne. Et huict des plus eagés et apparants portoient ou soutenoient ledit dosseret jusques à l'entrée de la Court. Une belle salve se fist. Les rues estoient fort bien ornées avec arcqs triumphaux et belles devises. Gens de pied et de cheval en assez belle couche estoient en ladite ville. Et entretient le ducq ordinairement deux compagnies d'hommes d'armes, quatre de cuirassiers et huict d'harquebuziers à cheval. A l'entrée du palais, les deux ducesses se trovèrent encore avec la pluspart des dames principales de la ville, où les réceptions se firent. Le 21^e, le lendemain, la Reyne, l'archiducesses et les deux ducesses ouïrent la messe en hault, S. A., le ducq Mantoua et le cardinal Aldobrandin, légat, en bas. L'après disner, à trois milles de Mantoua, l'on fist une chasse de sangliers qui estoient renserrez dans ung parc, où la Reine et S. A. furent. Le soir l'on bastit ung chasteau fort artificielle, où il y eust des belles inventions de feu, qui dura heure et demy.

¹ Ostiglia.

² *Bloucqz*, boucles.

Dimanche le 22^e, les princes et princesses ouïrent la messe au mesme lieu, et en mesme façon que le jour précédent mangèrent. Chascun retiré, l'on commença à représenter une comédie, celle du *Pasteur Fido* ¹, qui dura six à sept heures. Elle fust de telle invention et accompagnée de meslanges et entremés extraordinaires, rares et jamais veuez, et le tour fust si dextrement dirigé, que tous demeurèrent avec admiration, tant pour les changements des cieux, airs, terre et mere, que pour la somptuosité des habitz, habillité des personages, excellence de la musicque, voix et instruments et auttrement avec la Reyne et S. A. et les dames. Les personnes les plus signalées y assistèrent le mesme jour. Avant la comédie se fist le baptesme, en la chambre de la Reyne, d'une fille du ducq de Mantoua ². Et la Reyne fust marine et ung cavaillier alleman, au nom de l'archiducq Ferdinand, frère de ladite Reyne, parain.

Le 23^e, la messe s'oyt au mesme lieu et en la mesme façon que les jours précédents. Les duchesses de Mantoua et Ferrara disnèrent avec la Reyne et l'Archiduchesse, et le ducq avec S. A. et le cardinal Aldobrandin. Lesdits princes et princesses visitèrent les églises, et entre aultres choses furent veoir le St-Sang qui est gardé à l'église de St-Andrieu. Et le corps de St-Anselme repose en la ville de Mantoua. Sur le soir y eust quelque musicque de femmes avec instruments, en la chambre de la Reyne. En Mantoua y a le corps du bienheureux Jean le Bon, dict Jeanbony, qui est encore en son entier, et est, sy j'ay mémoire, en l'église des Augustins. Il estoit hermite.

Le 24^e, mardy, à Bozolo ³, dix sept milles, quatre à cinc heures de chemin.

Terre encore du pays de Mantoua qui appartient à Julio Cesar Gonzague, frère de don Ferrante, auquel est le bourg de St-Martin, que l'on passe avant qu'arriver. Audit Bozolo y at ung chasteau avec quatre boulevers assés forts, avec artillerie. La Reyne y logea. La salve se fist de mortiers et artillerie, des petites et moïennes piesches. Et en ce lieu le roi d'Espagne commença à deffraier les maisons. Et le bourg est beau et bien accommodé.

¹ Le *Pastor Fido*, ballet italien accompagné de chœurs, jouissait, vers la fin du XVI^e siècle, d'une grande vogue à cause de la mise en scène et de la musique.

² Vincent de Gonzague, quatrième duc de Mantoue.

³ Bozzolo, province de Mantoue.

1598 — Novembre. Il y sortie une compagnie d'arquebusiers à cheval du Sr du lieu, avec devise d'une enseigne ou estoille sur la manche; et aussy quelque infanterie se mist en ordre.

Le 25^e à S. Jacomo, seize milles, trois à quatre heures de chemin.

Territoire de Milan, où la Reine et S. A. logèrent, et surplus passa jusques à Cremone, huict milles. En chemin vindrent rencontrer la Reine quelque cavallerie et homes d'armes de l'estat Milanois.

Le 26^e à Cremone, huict milles, deux heures de chemin.

Citté au duché de Milan, belle, riche et grande, où il y at ung évesque. La Reine y arriva environs les trois heures après midy. Quelque cavallerie fust la rencontrer. Soixante des plus apparants citadins de la ville, vestuz de damaz blanc avec du passément d'or, manteaux de velour noir avec des gouges dorées, avec un F et ung M gravées, qui signifient Felipe et Marguerite, mesmes avec chaisnes d'or et les cordons des chapeaux enrichys de mesme; et accompaignèrent la Reine aux costez. Le magistrat la receut à la porte. Ceulx du conseil portèrent le dossier de toilette d'or et argent; et la Reine estoit montée sur une hacquenie blanche. Devant marchoient quelques jeunes pages nobles, de ceux de la ville, habillez de toilette d'argent et passément d'or, et entre aultres huict de mesmes; mais de plus d'eage. Et avant qu'arriver au palais, l'on passa quatre arcs triomphaux de belle et gentille invention, dédiéz au Roy, Reine et S. A. Mesme sur le marchief y avoit le Roy deffunct et le moderne représentés en statue, come aussy ailleurs; le tout avec devises et inscriptions substanciellles et curieuses. Sur costé y avoit aussy ung arc triomphal en faveur du connestable, comme gouverneur de Milan. A l'entrée se fist une belle salve de mortiers et pétarts. La Reine, LL. AA. et les dames descendirent à la grande église pour faire leurs oraisons, où le collège dez la porte l'accompaigna et conduict. La Reyne logea au palais du marquis Lafeaty. S. A. tout contigue à celuy de Palavesiny¹. En ceste ville y a de beaux temples et édifices. Le cardinal Farnèse, avec quelques gentilshomes Parmetans, vindrent trouver la Reine et S. A. au nom du ducq de Parme², qui, pour son indisposition, ne pouvoit faire ce devoir.

¹ Palavicini.

² Renaud I, duc de Parme.

Novembre. — 1598

Le 27^e à Pisiguiton ¹, douze milles, trois à quatre heures de chemin.

Ville petite, ville du duché de Milan. La rivière Ada y passe et par delà est le fausbourg. L'on y fist ung pont de barques pour y passer. La Reyne logea au chasteau, environé d'eauue. La place est vielle, et où le roi François, après la prise de Pavie, fust prisonier trois mois, avant qu'estre envoyé en Espagne.

Le 28^e à Lody ², dix huict milles, quatre à cinc heures de chemin.

Citté, où il y at évesque. Elle est assés grande et en belle scituation et propre à fortifier. Il y at chasteau avec garnison. Le pays est fort fertile, abondant en beurre et fromage. La Reyne y fust receue soubz ung dosseret ou baldequin de toillette d'or. Le magistrat la receut à la porte, en assez beau esquipage et avec bastons painctz en vermillon et couleur rouge, avec flames. Il y avoit jusques à quatre arcs triumpaux significatives, avec devises et inscriptions pour le Roy et la Reyne. Le peuple monstra beaucoup d'allégresse; et la Reyne avec l'Archiducesse entrèrent soubz le doseret en litière.

Le 29^e à Marignan ³, dix milles, trois heures de chemin.

Villette apertenant au marquis de Marignan. Il y at ung chasteau, où la Reyne logea. Des démonstrations d'allégresse y furent faictes. Les maisons pour l'incommodité du lieu passèrent à Milan.

Le dernier de novembre à Milan, dix milles, six heures de chemin.

Ville capitale du duché de Milan, belle, grande, opulente et forte. Il y at ung chasteau fort et comme inexpugnable avec garnison d'Espaignolles. La Reyne et S. A. firent leur entrée sur les deux heures après midy. Quelques compaignies de cavallerie les accompaignèrent, et entre aultres celle de don Alfonso d'Idiaquez ⁴ de cavallerie légière, qu'y estoit en persone, aussy celle de Hercules de Gonsaga ⁵ et d'ung comte se monttroient fort bien. Ces trois compaignies entrèrent en la ville. Toute la noblesse sortit à cheval. Il y avoit tentes dressées hors de la porte, où la Reyne descendist et monta

¹ Pizzighettone, au Milanais.

² Lodi, au Milanais.

³ Morignano ou Malignano, au Milanais.

⁴ Don Alonzo de Idiaquez, vice-roi de Navarre.

⁵ Hercules de Gonzague, capitaine de cavalerie italienne.

1598 — Novembre. en hacquenée blanche, comme aussy fist l'Archiducesse et la ducesse de Gandia. Le cardinal et légat Aldobrandin alloit au costé gaulche de la Reyne, et S. A. à celuy de l'Archiducesse. Le Sénat et Magistrat estoient attendants à la porte. La Reyne se mit soubz le doseret de toille d'argent frisée et frangée. Les principaux du Sénat le portoient. Cent et plus de jeunes gentilshommes, habillez richement de broderie d'or et argent, enrichiz de chaisnes et piereries, marchoiert devant. Et seize aultres des plus eagés et qualifiez marchoiert aux costés, habillez de satin rouge, chargé d'or et d'aultres joiaux. Et touts ceux cy avoient en la main armes en forme de javelines, bien accomodez. Les eschaffaux dressés, expressément par les rues, estoient touts chargés de peuples. Les fenestres et autres repartements pleins des dames. La multitude des choses bornoit les rues. Les musicques, allégresses et joies de tout costez. Il y avoit jusques à six arcs triumpaux, fort sumptueux et magnificques, enrichiz de statues, painctures, devises et inscriptions fort rares. Sur la place de l'église y avoit deux chevaux relevez et dessus les effigies des feu Roys et moderne, où se démonstroit le délaissement de la couronne, que le deffunct faisoit à son filz. A la porte de l'église l'arc estoit aussy de singulière considération; outre la conduict et ordre fust tel, que riens ne fust oublié. La Reyne descendit à la grande église, où elle fist ses oraisons. De là entra au palais avec toutes les démonstrations possibles.

Décembre. Les 1^{er} et 2^e de décembre se représentèrent comédies en espagnol devant la Reyne, et le 3^e elle fust ouïr messe aux Jésuites.

Le 5^e le feu se mist en Court avec apparent péril, si l'on n'y eust remédié.

Le 7^e, jour de S^t Ambroise, la Reyne et S. A. furent ouïr la messe et visiter les églises de Nostre Dame de la Escala et de S^t Ambroise, où la messe se célébra selon la prioritive Église. L'après disner la Reyne dona audience; et quelques principales dames de Milan y vindrent.

Le 8^e la Reyne, S. A. et les dames furent visiter les églises de Nostre-Dame-de-la-Rose et celle de S^t François, où ilz ouïrent messe. Après disner la Reine avec les dames furent visiter lieux de dévotion.

Le 9^e le feu se mist en Court au quartier de S. A., et icelle courut péril; car le feu estoit fort allumé soubz la chambre. La Reyne ordinairement sortoit deux fois le jour à visiter les lieux de dévotion. Touts les jours se sont représentées comédies au grand salon du palais.

Le 15^e le ducq de Savoie¹ entra en la ville avec bon nombre de noblesse et cinc cents chevaux des siens. Le temps pluvieux fust cause que plusieurs ne sortirent à le recepvoir. S. A. sortit en coche du matin et le vint recepvoir à dix miles de Milan, et entrèrent ensemble à cheval. Quelque salve d'artillerie se fist. Ledit ducq, aiant mis pied à terre, fust baiser les mains à la Reyne, où il s'arresta peu. Delà passa en son quartier, où S. A. l'accompagna. Quelques cérémonies complimentaires se firent entre ces deux princes. Décembre. — 1598

Le 14^e S. A. donna à disner audit ducq, et mangèrent en public. Et S. A. se fist servir de ses gentilshomes de la bouche.

Le 20^e S. A. disna avec le ducq de Savoie et ledit se fist servir par les siens. L'après disner ilz furent au chasteau ou citadelle.

Le 21^e S. A. et le ducq disnèrent avec la Reyne et l'Archiducesse, où les dames adistèrent et servirent.

Le 22^e de l'an 1599 le ducq de Savoie partit sur ung matin. S. A. et sa Court l'accompagna jusques au sortir des portes, et l'après disner se représenta devant la Reyne une tragi-comédie latine. Jusques au 27^e la Reyne et S. A. continuèrent à visiter lieux de dévotion, et signament la Reyne, à veoir cloistre de nonains et lieux de piété. Janvier. — 1599

Le 27^e dudit mois, ung jour de jedy, y eust ung tournoy au grand salon de la Court. S. A. y entra avec ung esquadrille de douze Ceulx de S. A. estoient habillez d'or et noir, ceulx du conestable, d'argent et noir. Il y eust des prix : S. A. eust celuy de l'espée.

Le 1^{er} de febvrier se fist une procession pour le bon passaige et succès du voiage de la Reyne.

Le 3^e S. A. et la Reyne partirent sur les deux heures après midy.

Ce qui se passa depuis le partement de Milan.

Le 3^e de febvrier à Binasco², dix milles, trois heures de chemin. Février.

Depuis le dernier de novembre 1598 jusques au 3^e de febvrier 1599, la Reyne et S. A. séjournèrent à Milan, en attente de la résolution du Roy

¹ Charles-Emmanuel, dit le Grand, duc de Savoie, né le 12 janvier 1562, mort le 26 juillet 1650.

² Binasco, au Milanais.

1599 — Février. sur le passaige de la mer. Et le 3^e fust le partement de Milan, environ les deux heures après midy. La pluspart de la noblesse de Milan sortit pour accompagner. Les rues estoient plaines de peuple, avec démonstrations de regret qu'il avoit du partement. La Reyne et S. A. firent ce jour dix milles, et logèrent à Binasquo, territoire milanois et bourg, où il y at ung ancien chasteau, où la Reyne et S. A. logèrent.

Le 4^e de febvrier, à Pavie ¹, dix milles, trois heures de chemin.

S. A. partit avant la Reyne, et alla entendre la messe et disner en l'abaïe des Chartreux, fort belle et renommée et riche : car elle excède cinquante milles escus de rente annuelle. L'archiducesse et la Reyne ouïrent la messe et disnèrent à Binasquo; de là passèrent au monastère des Chartreux, distant de six miles, où elles descendirent et virent les reliques qui estoient préparez et disposez à l'entrée de la maison. Et cecy estoit faict en cas que la Reyne ne voulust entrer en l'église. Encore que, come dame souveraine, elle avoit de ce permission, elle ne voulust néantmoins passer la porte, et se contenta de veoir illec les reliques et les choses plus rares. L'on costoya le parc, où la bataille se donna contre les François, et illec fust faict prisonnier le roy François, premier de ce nom ². D'illecq la Reyne fist son entrée à Pavia; quelque salve de mortiers en artillerie se fist. Cent et dix des plus apparants bourgeois de la ville, habillez de velour noir, plumes jaunes et noires, avecq chaisnes belles et genettes en main, estoient à la porte, qui marchoient devant la Reyne; aultres vingt quatre nobles, habillez de blanc et violet avec plumaiges de mesme couleur, marchoient aux costez de la Reyne, qui alloit en une litière de velour noir descouverte, soubz ung baldequin ou dosseret de toille d'or, font de violet, que portoient les juges, qu'ilz appellent docteurs de la ville. L'on passa jusques à cinc arcsqz triumphaux avant qu'arriver au palais. Le mont Parnassus estoit aussy illec bien représenté, avec musicque accompagnée de diverses instruments. Sur les 9 heures, le chasteau fist aussi sa salve, où il y at garnison ordinaire d'Espaignolles de cent ou environ. En ladite ville de Pavie repose le corps de St-Augustin, où la Reyne fust ouïr messe avant son

¹ Pavie, au Milanois.

² A la bataille de Pavie, livrée le 24 février 1525, François 1^{er}, Roi de France, fut fait prisonnier par Charles-Quint.

partement. Et illec en une chapelle y at ung sépulcre préparé pour le corps de St-Angustin, de bel artifice et considération. Et y at diverses reliques, signament au dôme, où est entre aultre le bras de Ste-Magdelaine. Le peuple de Pavie a renom d'avoir tousjours esté affectonné à son prince. Février. — 1599

Le 5^e à St-Nazare ¹, quinze milles, cinc heures de chemin.

Ung bourg avecq ung chasteau, où la Reyne logea. Quelque petite salve se fist à l'entrée. La pluspart de la maison de S. A. à Pieve de l'Alcairo ²; cinc milles plus oultre de Pavie, à St-Nazare ³, l'on passe la rivière de Gravelon, qui dérive du Thésin ⁴, qui passe audit Pavie. Et y at ung assés beau pont.

Le 6^e à Basignan ⁵, dix milles, quatre heures de chemin.

Bourg assiz sur la rivière du Pò, que la Reyne passa sur ung pont faict de barques. La pluspart de la maison de S. A. logèrent de l'aultre costé de l'eauue en un bourg dict el Burgo francq ⁶.

Le 7^e à Alessandria de la Pailla ⁷, huict milles, trois heures de chemin.

Citté. L'entrée fust environ les quatre heures de l'après midy. Quelques bourgeois avec haliebardes, habillez de violet, en nombre de 60, marchoiert devant, et quelques 24 gentilshomes avec habitz blancs tous passementez, plumaiges blancs et noirs. La Reyne avec l'Archiducesse alloit avec une litière ouverte soubz ung dosseret de toille d'argent frissée. Les juges de la ville, qu'ils appellent docteurs, le portoient. Il y avoit jusques à cinc arcsqz triumpaux avecq statues, painctures, devises et inscriptions de belle invention. La Reyne logea sur la place à l'opposit de la grande église, où elle desandist pour faire ses dévotions. Une belle salve d'artillerie en mortiers se fist avant que la Reyne arriva à la porte de la ville. Le marchief estoit chargé de cinc compagnies espaignolles, qui firent aussy leur salve. Le chasteau, où il y a garnison ordinaire de deux à trois cents homes espai-

¹ St-Nazario, dans la Vénétie.

² Pieve del Cairo, près de Pavie.

³ San-Nazaro, province de Lomellina.

⁴ Le Tessin.

⁵ Bassignana, province de Lomellina.

⁶ Borgo Franco, *ibid.*

⁷ Alexandrie, province de Lomellina.

1599 — Février. gnolles, fist aussi son debvoir. La rivière de Tanner ¹ sépare la ville et se dict le bourg dou costé l'on entre. La cité est grande et assez belle.

Le 8^e à Nove ², quatorze milles, six heures de chemin.

Terre ou bourg des Gênois assés beau, et ce sont les confins de l'estat de Milan. Les compagnies dudit estat, qui estoient quatre de cavaillerie, accompaignèrent la Reyne et S. A. jusques aux limites, où quatre compagnies d'infanterie gènoise les receurent, et quatre sénateurs au nom dudit Gènes les accueillirent. Quelque petite salve se fist à l'entrée, selon la comodité du lieu. Et à trois milles deschà Alessandrie l'on passe la rivière de Bourbiere ³ sur ung pont faict de barques.

Le 9^e à Votagio ⁴, dix milles, trois à quatre heures de chemin.

Bourg de Gênois. L'on passe à Govy ⁵, où il y at ung chasteau sur une montagne avec garnison. Au dessous de Votagio passe une petite rivière.

Le 10^e à Saint Pietro de Arena ⁶, dix huict milles, six heures de chemin.

C'est ung lieu à deux milles de Gènes, où beaucoup de maisons de plaisance se trouvent proche de la mer. La Reyne et S. A. y logèrent, et disnèrent auparavant à Ponte de Sinero ⁷. Depuis Votagio jusques audit lieu ce sont montaignes. Mais par après jusques à Gènes, il y a plainure. Beaucoup de la noblesse gènoise sortirent avec le prince Doria et allèrent trouver la Reyne et S. A. La Reyne logea au palais du Sr Giovan Maria Spinola et S. A. en celuy du Sr Thomas Palavisiny ⁸.

Le 11^e à Genoua ⁹, quelques deux milles.

La ville capitale de l'estat gènois, scituée sur la mer Méditerranée. Il y at ung port d'assés grande capacité. Il y at en l'estat ung suprême qu'ilz appellent ducq, qui s'eslit de deux ans en deux ans. Et est formé son conseil de 24 sénateurs des plus apparants et principaux. La ville est de

¹ Tanaro.

² Novi, province de Gènes.

³ Orba ?

⁴ Voltaggio, province de Gènes.

⁵ Gavi, *ibid.*

⁶ San Pietro de Arena, port sur le golfe de Gènes.

⁷ Ponte-Decimo.

⁸ Pallavicini.

⁹ Gènes.

grande renommée, riche et avec quantité de palais et belles maisons, que l'on tient pour les plus belles de toute l'Italie. Aussi l'on l'appelle : *Genova la Superba*. Le prince Doria fust le matin trouver la Reyne et S. A., et l'après disner vers les deuz heures ledit ducq de Genoua ¹, avecq tous les sénateurs et grand nombre de noblesse fust trouver la Reyne à St-Pierre. Devant ledit ducq marchaient party des sénateurs et party après. Deux massiers devant sa persone; et ung portoit ung espée ou estocq assés riche et beau. La Reyne, l'Archiducesse et S. A., assiz soubz ung dossierer à l'anti-chambre, attendirent ledit ducq, et couvert, avec tous les sénateurs, s'adressa à la Reyne et luy fist ung discours et par après à l'Archiducesse, et puis après à S. A. De là la Reyne avec l'Archiducesse montèrent en litière, et les accompagna bon nombre de noblesse. L'on passa proche la tour de la Lanterne, où estoit ung arcq triumphal de belle et curieuse invention, avecq statues, painctures, inscriptions et belles devises. Les gallères en belle ordre estoient disposez à la veue de la Reyne, et marchaient quant et quant; la Réalle, qui est belle et magnifique, la première; la capitana par après, et ainsy consécutivement. La Reyne et S. A. arrivèrent au palais du prince Doria et par après qu'elle fust en son cartier, l'artillerie des quarante deux gallères comença à jouer, comme aussy celle d'autres vaisseaux, qui avoient au port. De là l'artillerie de la citté fist le mesme devoir depuis St Pierre jusques à dans la ville de Genova. Sur les chemins de tous costez estoit peuple et quantité de dames aux fenestres et lieux qu'à ce fin on avoit expressément dressez. Sur les deux coings de la maison du prince Doria en langue espaignole et italiennue estoit escrit : *Par la grâce de Dieu et du Roy, l'on n'at emprunté chose qui soit céans*. Et l'on dict que cecy fust fait sur quelques propos que le contestable de Castille devoit avoir dict à Milan, que la Reyne seroit bien accomodée à Genova chez le prince Doria, puis qu'il se pouvoit prévaloir de ses parens et amys, qui luy presteroient et accomoderoient des meubles.

Le 14^e, la Reine et S. A. firent leurs pasques pour leur embarquement, et l'après disner furent avec les dames visiter les églises et dôme, où il y eust musicques; et la Reyne fust receue à la porte de l'église soubz ung dossierer. L'on monstra plusieurs reliques et entre aultres les cendres du

¹ Lazare Grimaldi Ceba, doge de Gènes, qui fut remplacé le 22 février 1599 par Laurent Sauli.

1599 — Février. corps de St Jean-Baptiste et aultres choses singulières. Delà la Reyne alla aux Jésuites, et d'illecq pour retourner au palais passa par la Strada Nova, où il y at force nouveaux bastiments, édifices et maisons magnifiques.

Le 15^e le Sénat de la seigneurie de Gènes fust trouver la Reyne et S. A. et prendre congé. Et le mesme jour, du matin, mourut leur ducq, qui de l'entrée de la Reyne se trouvoit mal. L'après disner la Reyne accompagnée de S. A. fust visiter ung monastère des dames.

Le 17^e la Reyne et S. A. furent encore visiter quelques lieux de dévotion, et par après allèrent veoir une fontaine de belle invention et artifice.

Sucez depuis l'embarquement.

Le 18^e sur le midy la Reyne et S. A. s'embarquèrent à cause de la comodité du temps. Toutes les galères firent une belle salve de leur artillerie. La ville de Gènes, fist de mesme. L'on alla costoiant la rivière de Gènes, où il y at des belles maisons et bourg signalez, avec fortz qui tous en passant firent salve et tirèrent. L'on arriva sur le soir à Savone¹, où aussy l'on joua de beaucoup d'artillerie et firent beaucoup de démonstration. La Réalle, en forme de remercement, respondit de deux coups. Ceste ville est de l'estat Génevois avec ung chasteau ou citadelle de remarque, où il y at force pièscs qui aussy firent leur devoir. A l'arrivée de la Reyne les galères de Sicile demeurèrent en arière garde, et passèrent quatre cinc milles plus avant que Savone à Boia. La Réalle et les aultres demeurèrent au port de ladicté ville pour leur comodité et assurance, puisque le temps sembloit changé.

Les 19^e et 20^e, l'on ne bougea dudit port, tant pour la contrariété du vent, que pour estre la mer troublée. La Reyne ny S. A. sortirent de leurs galères.

Le 23^e de febvrier, la Reyne et S. A. et les dames furent visiter ung lieu de dévotion de Nostre Dame de Miséricorde, à une lieue de Savone, où se sont faictes beaucoup de miracles.

Le 28^e dernier de febvrier, jour de dimanche, après que la Reyne et S. A. et les dames eurent de rechef visité l'église de Nostre Dame de Misé-

¹ Savona, province de Gènes.

ricorde, après disner hors la ville, ilz rentrèrent en galères et sortirent du port quatre à cinc heures, vindrent jusques à Baya ¹, trois milles de Savone, où les aultres galères de Sicile estoient demeurez soubz la conduite de don Petro de Leyva. Mars. — 1599

Le premier de mars à l'isle de Ste Marguerite ², quelques 90 milles.

L'on desplaça de Baya sur les unze heures du soir à cause que le vent estoit favorable, et coste à coste l'on arriva à l'isle de Ste-Marguerite. L'on laissa à main gaulche beaucoup de villes, bourgs et villaiges, come la cité de Noly ³, Final ⁴, Louan ⁵, Bourgetto ⁶, Arbenga ⁷, Plassy ⁸, Andola ⁹, le port de Mauricio ¹⁰, St-Renco ¹¹, St-Stephano ¹², Ventimilia ¹³, Meriton ¹⁴, Monaco, qui est une ville d'ung Sr particulier de Grimaldy, encore de l'estat génevois. D'illec l'on passe proche de la Villa Franca ¹⁵, ville et chasteau, où il y at un port, et est au ducq de Savoie, à trois milles plus haut que Nice, avecq un chasteau fort et une ville assés belle. De là l'on passe proche d'Antiboly ¹⁶, et illec passe la rivière de Vare, qui sépare l'Italie d'avecq la France. En toutes ces places et villes l'on salua les galères d'artillerie, et signament à Monaco, Villa Franca et Nice. La Realle à chasque fois respondit. L'on arriva environ les quatre heures à l'isle susdite, l'on jetta les ancras, l'on fist l'eauue. L'isle est déshabitée, encore que du passé il y ait heu chasteau et maisons, dont les ruines paroissent encore. A l'opposite de ceste isle y at une aultre islette, où il y at un monastère assés beau, avecq un plaisant bocaige contiegue. De l'aultre costé de l'isle est la ville de Canna ¹⁷, assés apparente, qu'est de Provence.

Le 2^e à Tholon ¹⁸, dix huict milles, séjourné jusques au 9^e.

Sur les huict heures du matin, l'on fist voile, et le vent fust sy propre, encore qu'accompagné un peu de tempeste, qu'on arriva sur les quatre heures après midy à Tholon. L'on laissa les isles de Eris ¹⁹, qui sont quatre

¹ Vadi? | ² Ile de France, dans la Méditerranée, du groupe des Lerins.

³ Noli, dans les États sardes. | ⁴ Finale, *ib.* | ⁵ Loano, *ib.* | ⁶ Borghetto-Di-Vara, *ib.*

⁷ Albenga, *ib.* | ⁸ Arassi? *ib.* | ⁹ Andora, *ib.* | ¹⁰ Porto Mauricio, *ib.* | ¹¹ San Remo, *ib.*

¹² San Stefano, *ib.* | ¹³ Vintimille ou Vintimiglia, *ib.*

¹⁴ Manton ou Mantone, principauté de Monaco.

¹⁵ Villa-Franca-di-Piemonte. | ¹⁶ Antibes, département du Var.

¹⁷ Cannes, départ. du Var. | ¹⁸ Toulon, ville maritime du départ. du Var.

¹⁹ Les îles d'Hières, vis-à-vis de Toulon.

1599 — Mars. à cinc toutes déshabitées, à main gaulche, et le chasteau de Brigançon ¹ à la droite.

Le port de Tholon est grand et capable et peult comprendre beaucoup de naves et galères. A l'entrée y a une forme de plateforme ou tour, qui sert de garde et empeschement pour l'entrée. Durant la guerre d'entre Charles le Quint et le Roy François I^{er}, Barbarose appelé vint du costé d'Affrique avec quelques deux cents galères au secours des François. A l'entrée du port, l'artillerie de la ville joua et la Réalle respondist.

Le 4^e, la Reyne et S. A. sortirent des galères avec les dames et furent ouïr la messe à la grande église de Tholon, et ouïrent deux messes. Depuis vindrent disner aux galères. Audit Tholon y at ung évesque. Le corps de St-Cyprian y repose avec aultres relicques. La ville est environnée de cinc bolevards. A six lieux d'illecq repose le corps de S^{te} Marie Magdelaine, et le lieu où elle fist pénitence se dict le St-Baulme ². C'est ung lieu de belle et grande dévotion. La ville de Tholon se gouverne par ung magistrat. Le ducq de Guise ³ et ceux de Marseille envoïèrent vers la Reyne avecq très belles offres au nom de leur Roy.

Le 5^e, la Reyne fust ouïr messe aux Capucins hors la ville; le mesme jour aux Jacobins; le 7^e à la grande église; et l'on séjourna jusques au 9^e au port.

Le 9^e, mardy, à Marseille.

L'on party du port sur les sept heures du matin, et sur les quatre à cinc heures du soir l'on arriva aux Pomes ⁴ de Marseille. Quelques galères se mirent d'ung costé d'aultre des montaignes, et aultres passèrent au port de Marseille. L'on séjourna aux Pomes de Marseille jusques au 18^e de mars. Le ducq de Guise, gouverneur de la province, envoya et vin et aultres choses exquisés aux galères pour rafreschir. Cependant le séjour ledit ducq vint trois à quatre fois veoire la Reyne et S. A. La Reyne ne bougeoit du port, ainz ouïoit toutz les jours messe en terre, soubz des tentes qui estoient dressez.

¹ Brégançon, sur la petite ile de ce nom, départ. du Var.

² La Sainte-Baume, montagne du départ. du Var, autrefois lieu de pèlerinage, spécialement à la grotte de Sainte-Madeleine.

³ Charles de Lorraine, duc de Guise, né le 20 août 1571, mort le 30 septembre 1640.

⁴ Pomègue, ile dans la Méditerranée, non loin de Marseille.

Le 17^e, S. A., avecq deux galères, fust ouïr messe à Marseille en la grande église et vist les reliques; mesme visita le lieu et église où la Magdeleine avoit fait sa première pénitence. De là retourna disner au port, où la Reyne estoit. Mars. — 1599

Le 18^e de mars, S. A. despescha ung de ses gentilshomes par poste pour France, les Pays-Bas et Allemaigne; et le mesme jour, sur les dix heures du matin, l'on comença à voguer pour s'engolfer. Mais le temps contraria come l'on estoit pour s'emboucher; de sorte que les galères se mirent au port jusques au 20^e. — Et le gentilhomme qui fut despesché estoit le Sr du Faing, gentilhomme de la bouche et du conseil de S. A. —

Le 20^e, les galères s'engolfèrent et passèrent avec quelque peu de borasque et vindrent le 21^e hors du golfre à Colibre ¹. Et furent le 22^e à la veue de Cadacquez ² et Rosas ³ et Palamos ⁴. Et par après l'on passa par Barcelone, jusques à se mettre au port de las Alfagues ⁵, et arrivèrent le 27^e à Vinaroz ⁶. De Rosas fust despesché vers le Roy le ducq de Sursy, filz du prince Doria, pour l'adviser du passaige du golfe et de l'arrivée de la Reyne et de S. A. en Espagne.

Le débarquement à Vinaroz, et ce qui se passa en Espagne.

Le 28^e de mars, la Reyne et S. A. se débarquèrent à Vinaroz, port du royaume de Valence, avecq ung temps fort serain et beau. Les galères à l'arrivé au port firent une belle salve. L'artillerie qui estoit en la ville respondit. Icy ne se passa chose de beaucoup de récit pour estre le lieu pauvre et petit. L'on s'arresta icy le 29^e et 30^e.

Le dernier de mars la Reyne et S. A. partirent de Vinaroz et vindrent loger à St-Mathieu ⁷ place petite à quatre lieues de Vinaroz, où au mesme temps de leur arrivé vint le marquis de Denia ⁸, grand escuier du roy, par la poste, avec quarante personnes et huit postillons, tout habillez d'une

¹ Collioure, département des Pyrénées-Orientales et port, sur la Méditerranée.

² Caduques, petit port espagnol, sur la Méditerranée.

³ Rosas, port espagnol, sur la Méditerranée. | ⁴ Palamos, port espagnol, sur la Méditerranée.

⁵ Alfaques. | ⁶ Vinaroz, port espagnol, sur la Méditerranée. | ⁷ St-Mateo.

⁸ Francisco Sandoval y Rojas, marquis de Denia.

1599 — Avril. livré assés belle, qui baisa les mains de la Reyne au nom du Roy et s'acquitta de l'embassade, que luy estoit enchargée. L'on séjourna illecq jusques au 22^e d'apvril.

Le 22^e d'apvril sortirent L. A. de St-Mathieu et vindrent loger en ung lieu, dict Caban ¹, assez proche; car Sa Majesté avoit adverty que l'on ne se hasta, affin de donner lieu et temps à la réception, qui se devoit faire à Valence.

Le 4^e arrivèrent à Villarealle ², où l'on leur fist quelque accueil et réception. La Reyne devoit entrer en une hacquenée blanche qui estoit appareillée; mais le temps pluvieux ne le permit, et par ainsy elle fist son entrée en coches.

Le 5^e jour de dimanche S. A. print congïé de la Reyne et se mit en ung coche à la légïère, avec quelques siens gentilshommes pour prendre la poste à une lieue de Valence; là où il baisa les mains au Roy et à la Sérinissime Infante sa maïstresse. D'ycy la Reyne et l'Archiducesse furent à Maluedro ³.

Le 6^e lundy, au mois d'apvril, après que S. A. eust veu ce qu'elle tant elle désiroit, print la poste vers Madrid pour se veoir avec l'Impératrice, sa mère. S. A. print aste occasion pour gagner temps, et de s'acquitter de ce devoir. Aussy bien tout estoit différé jusques après les Pasques quatre à cinc jours, et durant la Sepmaine saincte.

Cependant le Roy fust veoire la Reyne pour la première fois en habitz dissimulés, come gentilhomme particulier, avec une croisade, disant qu'il venoit de la parte du Roy trouver la Reyne. Mais il fust recognu de la duchesse de Gandia, camerera mayor de la camera de la Reyne. Depuis Sadicte Majeste fust deux fois trouver de grandeur et magnificence.

Durant ce temps chascun s'apprestoit. Les S^{rs} et gentilshommes, tant estrangiers que naturelz d'Espagne, achevoient leurs livrées et faisoient leurs efforts de paroistre à l'entrée.

Le 16^e jour d'apvril, vendredy devant Quasimodo, la Reyne partit de Matuedre et vint loger à St-Michiel des los Reyes ⁴, en une abaïe riche et belle et ung quart de lieu proche de Valence.

¹ Cabañes, en Valence. | ² Villareal, en Valence.

³ Moruedre? | ⁴ San Miguel de los Bayos.

L'entrée de Valence.

Le dimanche, dixhuitiesme d'apvril, sur les dix heures du matin, Avril. — 1599
l'entrée fust à Valence par la Puente del Real¹ qu'ilz appellent, bien et superbement accomodée. Et à la porte opposite de la ville estoit ung arc triumphal beau et riche avec beaucoup de belles devises et inscriptions à la louange de la Reyne. Toutte la noblesse richement montée et habillée, et suivies de leurs gents avec belles livrées et différentes, marchoiënt par ordre devant. La Reyne alloit seulle soubz le dosseret en hacquenée blanche. S. A. avec l'Archiducesse mère de la Reyne suivoit. Les dames par après, montées en hacquenées et accompagnés des cavailliers, selon l'usage d'Espagne. Le tour fust assés grand. L'on vint à la place du marchief, où estoit ung aultre arc triumphal, sans comparaison plus beau que le premier, environné de force danses et musique; et pour veoir le tout la Reyne s'arresta quelque peu. Les rues et aultres endroits, où passoit la Reyne, estoient sy plaines, qu'à grande peine y pouvoit on passer. La Reyne arriva enfin sur la place de l'Asseu, où est la grande église. Et dura illec l'entrée plus de quatre heures. Le Roy et l'Infante, ce mesme jour du bon matin, avec peu de gens, se furent metre en une maison particulière d'ung citadin, proche de l'église, qui à leur aise pouvoient veoir d'une fenestre l'entrée de la Reyne et de l'Archiducq et de l'ordre qui s'observoit. Estant la Reyne à la porte de l'église, S. A. mict pied à terre et aida l'Archiducesse à descendre. De là alla aussy à la Reyne, et de là chascun des cavailliers par ordre aidant à démonter la dame qu'il avoit conduite avec beaucoup de respect et bienséance. Le Roy et l'Infante, qui estoient en hault, descendirent incontinent par dedans l'église, et, passantz par la porte, firent les salutations et accueils à la Reyne et à S. A. Et après les solemnitez passées en l'église, la Reyne et l'Infante se mirent en ung coche fort riche. Et le Roy et S. A. les accompaignirent aux estriers du coche et vindrent en Court. Sur le soir la ville fist une belle salve d'artilleries, buches et lumières partout, avec feux artificiels de plusieurs inventions, tant sur

¹ Il faut probablement lire *Puerta del Real*, puisque le narrateur parle de la *Porte opposite*.

1599 — Avril. les murailles, tours, qu'ailleurs. Et cuy dura cinc jours continuels, avec accroissement et différence.

Le 20 d'apvril, sur le soir, oultre beaucoup de luminaires, se fist une masquerade d'assés belle invention. Et estoient Leurs Majestés et Altèzes le regardant. De là, après s'estre retiréz, se mist ung tournois de trente cavailliers, naturels de Valence. avec douze parains. Quelqu'ungs combattirent pour des prix, qui furent donnés aux dames. Les juges estoient le prince d'Orange, le ducq d'Aumalle et comte de Fuentes. Le tournoy dura jusques à deux heures après minuict.

Le 21^e y eust le bal en Courte, qu'ilz appellent Serno ¹, où Leurs Majestés et Altèzes dansèrent, come aussy les dames; et les principalles dames estoient Alto y baxo ², qu'ilz appellent, et ce à l'usaige et coustume d'Espaigne. Le mesme jour l'Archiducesse parte pour Madrid à visiter l'Impératrice, mère de S A ³.

Le 22^e, Leurs Majestés et Altèzes allèrent en coche sur le marchief, et puis montèrent en une maison pour veoir courir le taureau. Ce que dura quelque temps. De là l'on courut aussy et l'on jetta les roseaux, qu'ilz appellent Juego de Cannas ⁴, qu'est ung exercice particulier q'usent les cavailliers espagnolles.

Le 23^e peu de chose se passa digne de récit.

Le 24^e il y eust des joustes entre les Valetians et Arragonois. Les Arragonois firent le mieux. Oultre qu'ilz entrèrent mieux en ordre.

Le 25^e quelque comédie se représenta.

Mai. Depuis jusques au 4^e de may, Leurs Majestés et Altèzes se tindrent à Valence et sortirent souvent pour s'esbatre et pourmener, tant sur le rivaige de la mer, qu'ailleurs. Et durant ce temps la pluspart des Grands se partirent de la Courte, qui avoient faict beaucoup de fraiz pour se faire paroistre. Beaucoup de particularitez se pourroient encore proférer; mais, pour estre le tout imprimé ce qui s'a passé en ladicte ville, l'on s'y remet.

Le 4^e de may Leurs Majestés et Altèzes sortirent de Valence et se mirent

¹ *Sereno* ? sercin.

² *Alto y baxo*, pour le monde, c'est-à-dire en plein vent, espèce de bal champêtre.

³ Marie, fille de Charles-Quint, femme de Maximilien II, morte à Madrid, le 24 février 1603.

⁴ V. sur le jeu de caigne le tome III des *Voyages*, p. 248.

en galères, pour se rendre à Barcelonne. Le temps leurs fust si favorable, qu'ilz y arrivèrent le 14^e de may. Sa Majesté voulut accompagner l'Infante audit lieu jusques à la veoir embarquer; oultre aussy le serment qui devoit faire et recevoir de ce pays, et par après y tenir les Estatz qu'ilz appellent *Cortes*. Mai. — 1599

L'entrée et choses passées à Barcelone.

Les galères, où venoient Leurs Majestés et Altèzes, arrivées au port de Barcelone, se débarquèrent le 14 de may, et entrèrent avec peu de cérémonies et accompagnées pour ce coup; car la réception fust remise jusques au 18^e dudit mois. Le Roy entra habillé d'ung habit de clair gris, et S. A. d'or et vert. La Reyne, l'Infante et les dames entrèrent en coches. Peu de chose se passa jusques au 18^e.

Le 18^e de may, le Roy sortit à Vau Donzella ¹, monastère des nonains de l'ordre de St-Bernart, où il fust demy jour, donnant audience et se préparant à l'entrée de Barcelone. Selon les coustumes du pays d'illec, partit le Roy accompagné des Grands Princes, S^{rs} et cavalliers, et arriva à la Puerta Antiqua, là où estoit figuré ung ange et eslevé en air avec bel artifice, qui d'une voix mélodieuse récitoit des vers à la louange du Roy, et tenoit en l'une des mains une clef qu'il présenta en passant à Sa Majesté, disant que cette citté luy gardoit foy et loiauté en son nom, et qu'en tesmoignage elle luy présentoit ceste clef. Le Roy la print et donna au conselier qui est le premier en estat en ceste province. Après l'on approcha le poille fort richement orné. Le Roy se mist dessoubz et marcha de la façon jusques à St-François. Toutes les rues et fenestres estoient plaines de Dames et peuple pour veoir ceste entrée. Sur la place de St-François estoit dressé ung théâtre bien enrichy, où le Roy s'assit et jura les privilèges et coustumes du pays. Le serment fust prins de Sa Majesté par le gardien de St-François, selon que de tout temps s'est observé. Le conselier au nom des S^{rs} rendit de mesme foy et homage. Cecy achevé, l'artillerie de la ville, et commencèrent à jouer masquerades; jeux et divers

¹ Au tome I^{er} des *Voyages des Souverains*, p. 253, le nom de cette abbaye est orthographié : les Donzilles, au t. II, p. 23, Valdonzelles. C'était l'abbaye de *Valle de Doncellas*, Val des Vierges.

1599 — Mai. applaudissements se firent. Les cérémonies achevées, qui durarent plus de deux heures, le Roy descend du théâtre et va à l'église, où le clergé le receut et chanta : *Te Deum laudamus*. De là le Roy retourna au palais. Durant ce temps partout y avoit allégresse, dances, feux et luminaires de diverses inventions, qui durarent six à sept jours; les rues remplies de musique et chants divers. Ceci continua jusques au 22^e.

Le 22^e de may, le Roy receut la foy et homage de fidélité du pays de Cathaloigne, et ce en la grande salle du palais. Et d'illec alla à la grande église, où les chanoines le receurent et firent une belle procession.

Par après ceux de Cathaloigne supplièrent le Roy de leur permettre de joindre et tenir les Estats qu'ilz appellent *Cortès*. Ce que Sa Majesté leur accorda. Et à l'entrée d'iceux Estatz, Sa Majesté fist la proposition qui luy donnèrent ung million d'or et oultre ce cent mille escus.

Jun. Depuis ce temps, jusques au 17^e de juing, l'on commença à traiter de l'embarquement de Leurs Altèzes, qui furent cependant avec les dames visiter Nostre Dame de Montferrat, lieu de grande dévotion et miracles. La Reyne y avoit esté auparavant. L'archiducesse retourna durant ce temps de Madrid. Le Roy la fust rencontrer. Leurs Majestés et Altèzes sortirent souvent sur la marine et ailleurs, et entre aultres en ung monastères à deux milles de la ville. Au retour, et sur le soir, furent veoir les galères sur la marine, qui firent feux artificiels de très belle invention. Quelques joustes se préparèrent, qui ne furent faictes qu'après le partement de S. A., qui après avoir achevé ses affaires, ne voulant perdre temps, ains user de diligence pour se rendre en leurs pays et estats, se résolurent de laisser Espagne, et s'embarquer le 7^e de Juing.

Partement de Leurs Altèzes d'Espagne et de leurs embarquement.

Après avoir Leurs Altèzes séjourné à Barcelone quelques vingt trois jours, leur partement et embarquement furent le 7^e de juing sur les 9 heures du soir sur la Réalle avec l'Archiducesse, mère de la Reyne. Le Roy et la Reyne les accompagnèrent jusques dedans la galère et par après sur une heure après la minuict l'on comenda à voguer.

Le 8^e de juing à Rosas.

Après la minuict, comme dict est, les galères en nombre de vingt sept Jun. — 1599 comencèrent à se mettre en mer et arrivèrent sur le soir à Rosas, d'où, après avoir ouy messe le lendemain en terre, se partirent Leurs Altèzes audit Rosas, où y at un beau port et la ville est assés forte.

Le 9^e à Cadaque ¹.

Arrivèrent le 9^e à Caudaque, villette d'Espaigne, encore de Cathaloigne, où pour la contrariété du temps et vent l'on séjourna jusques au 12^e.

Le 12^e à Colibre ².

Le 12^e, à la veue de Colibre, l'on s'engolfa sur les 9 heures du matin, et le passage fust favorable.

Le 13^e à la veue de la tour d'Ambucar ³.

Le 13^e à la veue de terre et tour d'Ambucar, jour de dimanche, où Leurs Altèzes ouïrent messe. De là passèrent en la veue de Marseille, et se mirent les galères au port de Promino ⁴.

Le 14^e à la veue de Nice.

Le 14^e l'on passa Nice et Villa Franca ⁵, et à la veue de Monaco; salves partout. L'on descouvre quelques trois galiottes turquesques, et quelque temps l'on les poursuit. Le vent par après contraria, qui fist courir jusques aux cinq heures du matin. Aucunes galères avec la Realle vindrent à la veue d'Antiboly ⁶ en une redoubte et port dict La Vignette. Les autres allèrent à Monaco.

Le 15^e au port de La Vignette.

Le 15^e l'on séjourna audit port de La Vignette et isle de St^e-Marguerite ⁷. L'on fist eauue.

Le 16^e à une redoute assés proche de Savone.

Le 16^e, party et repassé aultresfois à la veue de Villa Franca, Nice et Monaco, où les aultres galères se viendrent joindre. Monaco fist aultre salve. A l'opposite de St-Remo vint une galère de Genova rencontrer Leurs Altèzes, et les salua au nom de la seigneurie. L'on se ferma ce jour en une redoubte, à cause d'une petite borasque, et qu'il estoit tard pour prendre port à Savone, sept milles d'illecq.

¹ Caduques, v. plus haut, p. 499, note 2. | ² Callioure, v. plus haut, *ibid.*, note 1. | ³ Inconnu.

⁴ Pomègue. V. plus haut, p. 498, note 4. | ⁵ Villafranca-di-Pimonte. | ⁶ Antibes.

⁷ V. plus haut, p. 497, note 2.

1899 — Juin.

Le 17^e de juing arrivé à Savone.

Le 17^e arrivé à Savone sur les 6 heures du matin, Leurs Altèzes ouïrent messe de leur galère. L'après disner furent visiter Nostre Dame de Savone, à une lieue d'illecq. Au retour firent collation en ung jardin assés beau. De là entrèrent en galères.

Désambarquement de Leurs Altèzes à Gènes.

Le 18^e à Genoua.

Le 18^e partirent de Savone et vindrent disner et manger en une maison du prince Doria ¹ appelée Pescho, à six milles de Genoua, où deux gentils-hommes, de la part du connestable de Castille ², gouverneur de l'estaz milanois, les vindrent trouver. De là sur les cinc heures arrivèrent au port de Genoua. Une galère de Malte vint à l'embouchoir du port remonter, qui fist sa salve de là. L'artillerie de tous les bastions et murailles de la ville jouèrent; puis après celles des naves et basteaux; le tout avec fort belle ordre. L'artillerie de toutes les galères par après respondit. Et après que LL. AA. eurent mis pied à terre, elles recomencèrent aultresfois. Le ducq ³ avecq ceux du conseil de la ville vindrent rencontrer et recepvoir LL. AA. en désambarquement. S. A. mist le ducq à son costé gaulche et de la façon arrivèrent au palais du prince Doria hors la ville, où Leurs Altèzes logèrent. Le désambarquement se fist le mesme jour que l'embarquement, qui fust le 18^e de febvrier. Et le séjour at esté depuis le partement de Gènes quatre mois ⁴.

Le 19^e le ducq et le conseil de la citté de Genoua furent aultresfois visiter Leurs Altèzes avec beaucoup de grandeur et magnificence. L'on leur a dressé en la ville deux arcs triumpaux, avec inscriptions et devises.

Le 20^e la ville fist une procession solennelle. L'Archiduchesse fust visiter la grande église.

¹ Jean-André Doria, prince de Melfi, etc., généralissime des galères du Roi en Italie, et petit-fils du célèbre amiral de Charles-Quint.

² Ferdinand de Vélasco, connétable de Castille et gouverneur du Milanais.

³ Laurent Sauli.

⁴ Cfr. DE MONTPLEINCHAMP, *Hist. de l'arch. Albert*, publiée par M. de Robaulx de Sournoy, p. 172.

Le 22^e l'Archiduchesse s'en alla sur les cinq heures du matin pour Notre-Dame de Loreto, et d'ilecq se rendre en ses pays. Juin. — 1599

Le 23^e le vice roy de Naples s'embarqua sur les dix heures du soir. LL. AA. sortirent en barques à veoir un jardin à St Pedro de Arena. A cause de la veille de St Jean l'on fist beaucoup d'inventions de feux. Le palais et toute la ville en estoient environés. L'artillerie de ladicte ville et des galères joua, qui estoient toutes chargées de lumière.

Le 24^e LL. AA. firent leur entrée à Genoua : S. A. à cheval, l'Infante et les dames en litière, et prindrent leur chemin par où estoient les arcs triumpaux. Elles furent ouïr la messe sollemnelle en la grande église dédiée à St Laurent; à la porte de l'église le clergé les receut soubz un baldequin. Après le service elles virent les relliques, et retournèrent au palais par la rue Neufve.

Le 26^e de juing les ambassadeurs de l'estat de Milan, venuz exprès pour trouver LL. AA., leur baisèrent les mains. La Courte les receut et accompagna. Le mesme jour sortirent LL. AA. à veoire la rue Neufve et quelques fontaines de belles invention et artifice.

Le 27^e LL. AA. sortirent à ouïr messe à St François, et par après furent visiter l'église lez St^e Marthe. Le conettable de Castille, gouverneur de l'estat de Milan, vint trouver Leurs Altèzes et leur baisa les mains; et le mesme jour partit encore. S. A. visita la marquise Torillas ¹, belle fille du prince Doria.

Le 28^e, veille de St-Pierre, LL. AA. furent après disner visiter un lieu de dévotion à St Pedro d'arena, dict Nostre Signora de la Corona, à 4 milles de Genoua.

Partement de Leurs Altèzes de Genoua pour Milan.

Le 30^e et dernier de juing à Botagio ².

Leurs Altèzes partirent de Genoua. Le ducq et le sénat les vindrent trouver à la sortie de leur chambre et les accompagnèrent jusques à les mettre en coche; elles disnèrent à Pontedesimo ³, huit milles de Gènes. De là pas-

¹ Torriglia. Le marquisat de ce nom appartenait à la maison de Doria.

² Voltagio, dans la province de Gènes.

³ Pontedecimo, district de Gènes.

1599 — Juin. sèrent et logèrent à Botagio, ville de Genoua. Les Gènévois deffraierent les estats de la maison de LL. AA. et quelques S^{rs}. Le mesme jour partit le comte de Berlaymont par postes, dépesché de S. A. vers Sa Sainteté et les princes d'Italie.

Juillet. Le 1^{er} de juillet à Hortona ¹.

Le 1^{er} de juillet, jour de joedy, LL. AA. disnèrent à Saravalle ², première place et entrée en l'estat de Milan. Il y at ung chasteau avecq garnison espaignolle. Le connestable vint trouver Leurs Altèzes avecq quelques compagnies de cavallerie, celle de ses gardes harquebusiers et lances, celle de don Alfonso d'Idiaques ³, général de la cavallerie d'illecq, celles des contes Rugere et Sansequundo d'Olivares ⁴, don Jeronimo de Silva et Hercules Gonzague ⁵, qui estoient en très belle orde et couche. Les archiers viendrent aussy trouver S. A. à la Saravalle et toutes les compagnies que dessus entrèrent avecq eux à Dortona ⁶, cité où il y avoit deux arcs triumpaux préparés à Leurs Altèzes et ung portail à la grande église. Quelques mortiers et pièches d'artillerie jouèrent au chasteau, où il y a garnison espaignolle de quelques trois cents homes. En la place y avoit aultre 500 espaignolles, qui firent aussy salves par trois fois.

Le 2^e à Vogera ⁷.

Vendredy 2^e de juillet, LL. AA. logèrent à Vogera, place dépendante de l'évesché de Dortona. L'on leur érigea quelques deux arcs triumpaux, et les habitants d'illecq sortirent à les recevoir. Entre Vogera et Pavia y avoit ung pont érigé sur le Pô, avecq deux portes et fondé sur quelque soixante ou 63 basteaux.

Le 3^e à Pavia.

Samedy 3^e Leurs Altèzes arrivèrent à Pavia. Elles y furent receuz fort magnifiquement et logèrent au mesme lieu, où S. A. fust accomodée à son passage. Il y avoit six à sept arcs triumpaux fort beaux. Le Sénat,

¹ Tortone ou Tortona, au Milanais.

² Serravalle, *Ibid.*

³ Don Alonzo de Idiaquez.

⁴ Don Henriquez de Guzman, comte d'Olivarès.

⁵ V. sa notice dans la *Coleccion de Documentos inéditos*, t. 74, p. 423.

⁶ Tortone ou Tortona.

⁷ Voghera, province de Pavie.

gentilshomes, bourgeois et aultres les furent repcevoir. Il y eust des belles salves d'artillerie et harquebuserie. Le duc de Parme¹ vint illec trouver Leurs Altèzes. Juillet. — 1599

Le 4^e à Binasco².

Le 4^e dimenche, après avoir ouy la messe, elles partirent de Pavie, et vindrent loger à Binasco, dix milles de Milan, lieu appartenant à l'ambassadeur d'Espagne, qui réside maintenant à Genova. Ilz passèrent par le monastère des chartreux, tant beau, riche, et basty par les anciens ducqs de Milan.

Entrée de Leurs Altèzes à Milan le 5^e de Jullet, et le dueccz.

Le 5^e de jullet LL. AA. partirent de Binasco, environ deux heures après midy, et firent leur entrée en Milan. Le connestable de Castille, gouverneur de cest estaz, accompagné de toute la noblesse, richement montée et habillée, les vindrent rencontrer en chemin. Le magistrat estoit attendant à la porte. Grand peuple s'assembla pour veoir et jouir de l'entrée. Quelques cinc à six arcs triumpaux s'estoient dressez en faveur de Leurs Altèzes; et la première à l'entrée de la porte estoit fort sumptueuse et soustenuë de plusieurs pilliers de belle invention, et au dessus estoient représentez les nopces roialles à Valence, à sçavoir de Leurs Majestés et Altèzes. Quelques quatre à cinc compaignies de cavallerie de Milan les accompaignèrent. A l'entrée l'artillerie de la ville joua, et d'arc en arc Leurs Altèzes arrivèrent sur la place de la grande église, où elles descendirent et firent leur dévotion. De là se logèrent au palais, au quartier que la Reyne tenoit à son passage.

Le 6^e Leurs Altèzes furent occupez à donner audience et ouir ceux qui leur venoient baiser les mains.

Le 7^e jour de jullet arriva ung ambassadeur de Venize, qui baisa les mains à Leurs Altèzes et, au nom de la République, venoit faire toutes offres et démonstrations.

Le 8^e arriva le cardinal Dieterstain³, comme légat envoyé de Sa Sainteté

¹ Renaud I, duc de Parme.

² Binasco, au Milanais.

³ François de Dietrichstein, cardinal, légat du pape, nommé en 1598, mort en 1656.

1599 — Juillet. pour visiter LL. AA. Et se logia à trois milles de Milan en une abaïe, dicte Scharavally ¹. Ledit cardinal entendoit — comme légat *a latere* — qu'il entreroit à Milan soubz ung poile; mais le conestable y mist je ne sçay quelles difficultés, fondées sur quelques prétextes et considérations. De sorte que l'entrée fust remise en attente — à ce l'on dict — de ce qu'ordoneroit Sa Sainteté audit cardinal; de sorte que le tout fust remis au 16^e, et que lors on pouroit avoir response.

Le 9^e, 10^e et 11^e peu de choses se passèrent dignes de récit.

Au 12^e au grand salon au palais se fist ung bal à la veue de LL. AA., où les dames et cavailliers de la ville dansèrent et quelqu'uns de la Court, mais nulles des dames du palais. Le bal fust beau; car les principales gentilshomes et dames de Milan y adsistèrent, bien habillez et en très belle ordre.

Le 13^e sur le tard LL. AA. furent veoire le chasteau. Les soldatz fort bien et en ordre estoient disposez à leur passaige, qui firent très belles salves. L'artillerie qui estoit en bon nombre joua aussy fort bien à propos. Plusieurs feux artificiels se monstrèrent; et l'on peult dire que celle démonstration, qui se fist audit chasteau et citadelle de Milan, fust très belle et de bonne grâce. Après que le tout fust passé, qui dura assez de temps, LL. AA. retournèrent en Court.

Le 16^e de juillet S. A., accompagné du conestable et aultres S^{rs} de la Court, sortist pour recevoir le cardinal Dieterstain. L'entrée fust en coche. Après estre arrivé au palais, il alla trouver l'Infante et luy déclara la cause de sa venue, comme aussy il fist à S. A.

Le 17^e une aultre feste se fist au grand salon du palais, où ceux de la ville firent belles et différentes masquerades. LL. AA. y furent présents.

Le 18^e, jour de dimanche. La messe sollemnelle ouye en la grande église, et après que le cardinal légat eust faict ung long discours à la Sérénissime Infante, il présenta à icelle, au nom de Sa Sainteté, la rose d'or comme celle qu'eust la Reine à Ferrare. Par après il s'adresse à S. A. et luy donne l'estocq, comme à défenseur de la Foy. Le tout se passa avec fort belles cérémonies et observations, à la veue de toute la noblesse.

Le 19^e LL. AA. furent par la ville veoir les raritez, joiaux et aultres

¹ Chiaravalle. V. JANAUSCHEK, *Origines Cisterciensium*, p. 59.

choses par les bouticques, qui avoient eu comandement de les mettre en lumière, et en faire monstre. De là furent en une maison, où toute sorte d'artisans estoient assemblez, et l'on pouvoit veoir la façon et forme d'ouvrage de tous mestiers, et ce en la mesme forme qu'avoit esté monstré à la Reine durant son séjour à Milan. Juillet. — 1599

Le 20^e LL. AA. furent entendre la messe à St-Ambroise.

Le 21^e, sur les sept heures du soir, l'on comença à représenter une comédie au grand salon du palais en langue italienne, très belle, qui approchoit celle de Mantoue. Elle dura jusques aux deux heures après minuict. Les entremés estoient beaux et les personaiges bien habillez. Je ne feray discours des particularitez de cette comédie, car elle vat imprimée. Aussi ce qui s'a obmis à dire des arcs triumpaux et aultres choses de Milan se pourra cognoistre par ung discours particulier mis en lumière. Une heure après la comédie achevée, le cardinal Dieterstain prend son chemin vers Rome.

Parlement de Milan et voiage par les Suisses.

Le 22^e de juillet Leurs Altèzes partent de Milan et arrivent à Sarona¹.

Désirants Leurs Altèzes se rendre au plustotz en leur pays, partirent de Milan, le 22^e de juillet, jour de la Magdelaine, après la messe sur les neuf heures du matin, et disnèrent en une maison de plaisance d'icelle la maison de Gonzaga et vindrent loger à Sarona, où il y at une église assés belle dédiée à Nostre-Dame, de grande dévotion et miracles. Le jour se représenta une comédie.

Le 23^e à Tarda².

Le 23^e Leurs Altèzes partirent de Sarona vers le tard et vindrent logier à Tarda.

Le 24^e à Varez³.

Le 24^e partirent du matin et arrivèrent à Varez, lieu assez beau, encore de l'estat de Milan. Illecq y avoit une porte ornée en faveur de Leurs Altèzes. Quatre milles d'icy est Nostre Dame del Monte, que Leurs Altèzes furent visiter avecq les dames.

¹ Saronno, au Milanais. | ² Tradata, *Ibid.* | ³ Varese, *Ibid.*

1899 - Juillet. Le 25^e à Ponte de Treso¹, entrée des Suisses.

Le 25^e sur le tard partirent de Varez et vindrent coucher à la Ponte de Treso, entrée et première place des Suisses. Le Sr Alfonzo Casal, ambassadeur pour le Roy en Suisse, et quelques des plus principaux de ce canton vindrent trouver Leurs Altèzes, et leur offrir la volonté des cantons. Pour l'incommodité et peu de logement qu'il y a entre les montagnes, la maison de S. A. se répartisz et s'avança la plus part.

Le 26^e à Las Tavernas².

Le 26^e à Las Tavernas, où il y a peu de maisons.

Le 27^e à Belinsona³.

Le 27^e Leurs Altèzes arrivèrent à Belinsona, environ sur les neuf heures du matin. L'on tira quelques piesches d'artillerie des deux chasteaux. La place est assés belle et agréable et territoire des Suisses.

Le 28^e à Biasca⁴.

Le 28^e à Biasca, lieu avecq peu de maisons.

Le 29^e à Fayt⁵.

Le 29^e à Fayt, villaige pour estre entre les montagnes assés bon.

Le 30^e de juillet à Jiolo⁶.

Le 30^e à Jiolo, lieu au pied de la montagne de St Godard.

Passaige de la montagne de St Godart le dernier de juillet et le logement à Orsera⁷.

Le dernier de juillet Leurs Altèzes avec les dames passèrent la montagne de St Godart fort heureusement et vindrent loger à Orsera, lieu assés comode pour estre entre les montagnes. L'on logea les personnes de Leurs Altèzes en la maison de la ville.

Août. Le premier d'aoust à Altorf⁸.

Le 1^{er} d'aoust partirent d'illec et viendrent loger à Altorf, ville et chef du canton d'Ury, situé proche du lac qui passe à Lucerne. L'on passe, à une mille d'Orsera, sur le chemin d'Altorf, un passage d'assés rare structure,

¹ Ponte Tresa, en Suisse, canton du Tessin. | ² Tavenas-Superiore, canton du Tessin.

³ Bellinzona ou Bellenz, canton du Tessin. | ⁴ Biasca, *Ibid.*

⁵ Faïda, canton du Tessin. | ⁶ Airolo, *Ibid.* | ⁷ Orselina, *Ibid.*

⁸ Altorf, canton d'Uri.

que l'on appelle le Pont d'Enfer, fascheux à passer quant il i a du vent. En une vallée proche d'Altorf y avoit quelques soldats suisses, qui receurent S. A. et firent salves, comme firent aussy les piesches et artillerie de leur ville. Août. — 1599

Le 2^e à Lucerne.

Le 2^e, après disner, Leurs Altèzes s'embarquèrent avecq les dames sur une barque, qu'avoit expressément fait faire l'ambassadeur du Roy, et passèrent le lac. En chemin et proche de Lucerne, les vindrent recevoir les gouverneurs et sénateurs d'illecq, avecq nombre de soldatesque et aultres barques qui firent salves, comme aussy l'on fist avecq l'artillerie, piesches et mortiers au débarquement, qui fust à la maison de l'ambassadeur sur le soir. En ce lieu [estoit] les ambassadeurs du Roy, à cause de la proximité de l'estat de Milan, comme aussy celuy de Savoie, résidens comme celuy de France à Soloterne¹, à sept lieux d'illecq.

Le 3^e Leurs Altèzes ouïrent messe aux pères jésuites, et l'après disner furent veoir pescher, où elles s'entretindrent quelque temps. L'on séjourna encore le 4^e, à raison que les coches et aultres apprestz n'estoient tous montez. L'on présenta à Leurs Altèzes, selon la façon du pays, ung gras beuf, mené par quatre homes habillez en sauvaiges, et le beuf couvert d'ung drap de couleur blanche et bleue.

Le 5^e à Sorset², où ilz vindrent loger partants de Lucerne, après disner.

Le 6^e à Stoffingen³.

Le 7^e à Liest⁴, et aultres à Sissich⁵.

Le 8^e d'aoust à Basle⁶.

Le 8^e d'aoust arrivèrent LL. AA. à Basilca ou Basle en Suisse sur les six heures du soir. Le député de ce canton, qui est de secte calviniste, les vint recevoir. La ville est belle et grande, scituée sur le Rhin et où on comenche à naviger; estoit fournye de bon nombre de soldatz en belle couche et bien répartiz sur les rues, qui firent belles salves, comme aussy les piesches et artillerie de la ville. A l'usage du pays, ilz présentèrent à LL. AA. vin, avoine, truites et deux gras beufs couvertz, avec cérémonies ordinaires. LL. AA. avoient proposez dez Milan de passer par leur pays

¹ Soleur, Suisse. | ² Sorger, canton de Lucerne. | ³ Zofingen, canton d'Argau. | ⁴ Liestal.

⁵ Sissach, canton de Bâle. | ⁶ V. *Hist. narr. prof. Alb. et Isab.*, p. 106. Bon, liv. XXXVI, fol. 50.

1599 — Août. de Bourgoigne; de sorte qu'elles faisoient estat de prendre leur chemin dez Basle; mais quelques nouvelles qui survindrent les obligèrent de prendre le plus court chemin, pour se rendre en leur pays d'Embas.

Le 9^e à Auxcy ¹.

Le 9^e de bon matin, LL. AA. sortirent de Basle et furent ouïr messe et disner à Otmersine ², place de l'Empereur et de ses frères archiducqs, et coucher audict Auxcy, ville d'Alsatie ³, chef et ressort de ce pays et de ce que la maison d'Austrice y possède.

Le 10^e à Colombier ⁴.

Le 10^e à Colombier, ville impérialle, où la liberté de conscience est. LL. AA. y furent bien accueillez. La ville est belle et assez grande.

Le 11^e à Rapeisweiller ⁵.

Le 11^e à Rapeisweiller LL. AA. logèrent en la maison du Sr d'illecq, qui fist toutes démonstrations possibles, et les mena à la chasse.

Entrée en Lorraine.

Le 12^e à St^e-Marie ⁶.

Le 12^e à St^e-Marie, première place de Lorraine.

Le 13^e à St-Dié ⁷.

Le 13^e à St-Dié, où le ducq de Bar ⁸, filz aîné du ducq de Lorraine, envoya visiter LL. AA.

Le 14^e à Bacara ⁹.

Le 14^e à Bacara, qui est à une lieu d'illecq, vindrent avec leurs gardes rencontrer et baiser les mains à LL. AA. Le duc de Bar et comte de Waudemont ¹⁰, frères, et filz de LL. AA. de Lorraine. Leurs Altèzes les accueillirent fort bien; l'Archiducq sortit du coche à les recevoir et puis monta à cheval et se mit au milieu d'eux, demeurante l'Infante seule au coche.

¹ Augst. | ² Othmarsingen, canton d'Argau. | ³ Alsace. | ⁴ Colmar.

⁵ Rappoltweiler, en français Ribeauvillé, Alsace-Lorraine.

⁶ Sainte-Marie, départ. de la Moselle. | ⁷ Saint-Dié, *Ibid.*

⁸ Henri, fils aîné de Charles III, duc de Lorraine, et de Claude, fille de Henri II. Il naquit le 20 novembre 1563, prit le titre de duc de Bar jusqu'à la mort de son père, décédé le 14 mai 1608.

⁹ Baccarat, départ. de la Meurthe. | ¹⁰ Vaudemont. V. plus loin, p. 513, note 2.

LL. AA. logèrent au chasteau d'en haut et les princes de Lorraine en celuy Août. — 1599
d'embas. Cette place est au cardinal de Lorraine.

Le 15^e à Luniville.

Le 15^e, jour de l'Assumption de Nostre Dame, après avoir ouy la messe, LL. AA. et les dames, aïants communiés, partirent d'illecq et vindrent loger à Luniville, au chasteau.

Entrée à Nancy le 16^e d'Aoust.

Le 16^e, après la messe, LL. AA. passèrent par St-Nicolas, où elles descendirent et firent leurs dévotions; et, tousjours accompaignez des princes de Lorraine, entrèrent à Nancy sur le soir. Une belle salve d'artillerie avec balles se fist de la ville, comme aussy fist l'infanterie avant qu'entrer en la ville. Par toutes les rues y avoit torches, flambeaux et luminaires ordonnés pour recepvoir LL. AA. La duchesse de Bar ¹, seure du Roy de France et femme au ducq de Bar, héritier de Lorraine, les attendoit au pied des degretz de la Courte, au quartier où elles debvoient loger, accompaignée de: madame la comtesse de Waudemont, femme du dernier filz de Lorraine ², comme la duchesse de Brunsvic vefve de feu le marquis de Wärenbon et sœur au ducq de Lorraine ³, de madame de Waudemont la douarière, de madame Catherine fille du ducq ⁴, de mesdemoiselles de Rohan, deux seures qui attouchent à la duchesse de Bar, avec nombre d'aultres dames et demoiselles. La coche de la Sérémissime Infante approche des degrés; à la descente la duchesse de Bar s'avance et vint pour recepvoir et saluer LL. AA. L'Archiducq la receut avec beaucoup de decors, depuis s'approcha de l'Infante, qui fist le mesme; de là ces aultres princesses firent de mesme. A passer avant et marcher, furent les cérémonies: car la duchesse de Bar vouloit en toute façon déférer à l'Infante; mais, après beaucoup d'excuses de part et d'autre, l'Infante luy voulu laisser le costé droit; et ainsy, avec beaucoup de protestations, entrèrent au quartier de l'Infante, où, après

¹ Catherine de Bourbon, sœur de Henri IV, roi de France, épouse de Henri, duc de Bar, morte sans enfants le 15 février 1604.

² Catherine de Salm, épouse de François, duc de Lorraine, comte de Vaudemont, morte en décembre 1657.

³ Dorothee, fille de François 1^{er}, duc de Lorraine, femme d'Éric, duc de Brunswick.

⁴ Catherine, fille de Charles III, duc de Lorraine, abbesse de Remiremont, née le 8 novembre 1575, morte le 7 mars 1648.

1599 — Août. quelques devises, l'Archiducq la laissa et accompagna la duchesse de Bar en son quartier, encore qu'elle fist toute instance et difficulté de ne le permettre. D'illecq S. A. l'Archiducq se retira en son quartier, et souppa retiré avecq l'Infante. Le mesme jour on eust nouvelle que S. A. de Lorraine¹ retournoit de Spa en toute diligence pour traiter LL. AA., et qu'il devoit arriver au Pont-à-Mousson.

Le lendemain, 17^e d'aoust, LL. AA. ouïrent la messe avecq les princes de Lorraine : elles en hault de l'oratoire et ceulx cy en bas. L'on avoit proposé que LL. AA. et princes et princesses disneroient en public; mais l'indisposition de la duchesse de Bar, quy puis quelques jours se trouvoit tourmentée d'une fiebvre, fust cause que cecy fust différé jusques au soir. L'après disner la duchesse fust visiter l'Infante en son quartier, où elles eurent plusieurs devises et conversations, et où mesme ladicte duchesse chanta et toucha du luth. L'on sort enfin pour aller souper : à la Sérénissime Infante servirent des dames; à l'Archiducq, ses gentilshommes de la bouche; au ducq de Bar et aultres princesses, aussy leurs gentilshommes; la table estoit assez longue. Après plusieurs cérémonies, l'Infante se met au milieu de la table et à son costé gauche l'Archiducq, et au droit la duchesse; depuis au mesme costé madame de Waudemont, femme du dernier fils de Lorraine; après la duchesse de Brunswick, vefve de Warembon; et, au chef de la table, l'une des mesdemoiselles de Rohan, l'ainée; du costé de l'Archiducq estoit le ducq de Bar, sa sœur madame de Waudemont, douarière et sœur du ducq d'Aumale, et à l'aultre chef de la table mademoiselle de Rohan, la jeune. Durant le souper l'on fist une belle salve d'artillerie; il y eust belle musicque. Le comte de Waudemont tenoit une autre table, où les seigneurs et gentilshommes, qui estoient avecq LL. AA., furent traités; puis le bal se dressa. Le comte de Waudemont le commença avecq la duchesse, sa belle sœur; quelqu'ungs dansèrent, comme fissent LL. AA., une pavane² et une gaillarde³, et sur la fin [de] la gaillarde, l'Infante alla prendre le ducq de Bar pour danser. La feste dura proche de trois heures à minuit. L'on accom-

¹ Charles III, duc de Lorraine, né le 18 février 1545, mort le 14 mai 1608.

² *Pavane*, danse grave d'Espagne, pendant laquelle les danseurs font la roue l'un devant l'autre, d'où dérive le verbe *pavaner*, marcher d'une manière superbe.

³ *Gaillarde*, pas de danse française, composée d'un assemblé, d'un pas marché et d'un pas tombé.

paigna l'Infante à son quartier; de là l'Archiducq fist le mesme accompagnement à la ducesse; d'illecq l'on se retira. Août. — 1599

Le 18^e d'aoust, au Pont-à-Mousson.

Le jour suivant, mercredi 18^e, Leurs Altèzes depechèrent en ambassadeur le prince d'Orange¹ vers le Roy de France. La ducesse de Bar et les princes de Lorraine firent instance vers LL. AA. pour les faire séjourner à Nancy jusques à l'arrivée du ducq leur père; mais elles s'excusèrent sur les affaires qui les appelloient en leurs pays et estats. De sorte qu'après avoir ouy messe et disné, elles partirent de Nancy sur les trois heures, pour gagner le Pont-à-Mousson², distant de quatre lieues. Avant son partement, l'Infante laissa charge à son garde joiaux de donner quelques joiaux, tant à la duchesse de Bar, que à la fille du ducq, et à la comtesse de Waudemont et aultres. Et entre aultres celuy de la duchesse estoit ung diamant, évalué à quelques dix milles escus. Au passage de Mosel atendoient les deux compagnies de la garde de LL. AA., lances, harquebusiers, habillez de casacques bleues et passément d'argent et incarnats, fort bien montez et en belle couche. En passant Leurs Altèzes, les harquebusiers firent leur salve et les lances baissèrent et saluèrent trois fois. A demy lieu de Pont-à-Mousson, le ducq de Lorraine, avecq le cardinal, son filz, le ducq de Mercure³ et l'évesque de Verdun⁴, tous de la maison de Lorraine, vindrent rencontrer LL. AA., mirent pied à terre, comme fist S. A. l'Archiduc. L'Infante se haussa du coche pour les accueillir; chascun desdits princes la salua; de là monterent à cheval, le ducq de Lorraine à main gaulche de S. A. L'entrée fust sur le tard; Leurs Altèzes logèrent au chasteau, maison vieille, et soupèrent en public avec le ducq de Lorraine et le cardinal, son filz, chascun se faisant servir des siens. Après quelques propos depuis le soupper, chascun se retira.

Le 19^e à Novian⁵, territoire de Metz.

Le 19^e, S. A. l'Archiducq dina en publique, et, comme le ducq de Lor-

¹ Philippe-Guillaume de Nassau, prince d'Orange, fils du Taciturne.

² Départ. de la Meurthe.

³ Philippe-Emmanuel de Lorraine, duc de Mercœur.

⁴ Éric de Lorraine, évêque de Verdun de 1595 à 1610.

⁵ Novéant, Alsace-Lorraine, rive gauche de la Moselle.

1599 — Août. raine, le cardinal, son filz, le ducq de Bar, le comte de Vaudemont, l'évesque de Verdun, le duc de Mercure ¹ et le ducq d'Aumale, tous de la maison de Lorraine, sont assis à table, en mesme ordre qu'ilz sont nomez. S. A. fust servy de gentilshommes de sa bouche, les aultres de leurs gentilshommes et paiges; il y avoit trois trenchants ². Ce mesme jour, LL. AA. partirent accompagnez du ducq et de ses enfans et de ceux de la maison de Lorraine, qui s'entretirent quelque temps en chemin avec l'Infante allant à la chasse. De là, à une lieue du logement qui fust à Novian, villaige dépendant de Metz, ilz prindrent congié de LL. AA. et demeurèrent la nuit en la maison du seigneur du lieu, assés belle et commode.

Entrée au pays de Luxembourg.

Le 20^e à Thionville.

Le 20^e d'aoust, après avoir ouy messe, vindrent à Thionville et passèrent par devant et au pont de Metz, où se fist une belle salve d'artillerie avec balles. Le gouverneur, qui est le seigneur de Saubol ³, sortit avec bon nombre de cavailliers et gens bien armés, et supplia Leurs Altèzes de prendre l'entrée de la ville, les accompagna jusques à la sortie de la juridiction de Metz et frontière du pays de Luxembourg. LL. AA. arrivèrent assés tard en la ville de Thionville. En chemin et en la rencontre se trouvèrent les compagnies d'ordonnance du prince et comte de Mansfeldt, gouverneur de la province ⁴, avec le comte de Berlaimont et les franchomes ⁵, en nombre de 5^e chevaux; qui vint trouver LL. AA. à Thionville avecq quelques de la noblesse du pays. A l'entrée de S. A. se fist une belle salve d'artillerie et d'harquebuserie de l'infanterie quy y estoit. L'électeur de Trèves ⁶ envoya un gentilhome visiter Leurs Altèzes, et sçavoir quand Leurs Altèzes seroient à Luxembourg pour les venir trouver.

¹ Mercœur. | ² C'est-à-dire écuyers tranchants.

³ Roger de Cominges, seigneur de Sobolles, gouverneur de Metz depuis 1590. Il fut honteusement destitué par Henri IV en 1605, et mourut en 1615.

⁴ Pierre-Ernest, comte de Mansfelt.

⁵ C'est-à-dire hommes libres demeurant dans un fief du duché, et formant cinq bandes de cavalerie.

⁶ Lothaire de Metternich, élu le 7 juin 1599, mort le 7 septembre 1625.

Le 21^e avril, LL. AA., après avoir ouy messe et disné, partirent pour Luxembourg. Avant y arriver, selon la coutume du pays, à demy lieue de la ville, le conseil et trois Estats de la province, assistés de leur gouverneur général, vinrent baiser les mains LL. AA., et offrir ce qui estoit de leur devoir; après la ville fist une belle salve d'artillerie. Leurs Altèzes entrèrent soubz ung poil porté par le magistrat; les clefs leur furent présentez. De là elles allèrent accompaingez de trois prélatz, du clergé et du magistrat à l'église des Cordeliers, où elles firent leur dévotion. De là vindrent loger en leur maison; le soir se firent quelques feux artificiels.

Le 22^e, Leurs Altèzes séjournèrent audit Luxembourg, ouïrent la messe en l'église des Cordeliers; après disner furent veoir la *Fontaine*, quy est une maison de plaisance et le jardin qu'a fait faire le prince et comte de Mansfeldt¹, là où il y a assés des raretés à veoir. Le jour les trois Estats de la province firent présentation de quelque some de deniers à la Sérénissime Infante, pour sa bienvenue.

Le 23^e à Arlon.

Le 23^e, après avoir ouy messe en l'église de Saint Nicolas et disné, Leurs Altèzes allèrent loger à Arlon, où elles furent receues avecq salves selon la comodité et capacité du lieu. Avant de partir de Luxembourg, LL. AA. despeschèrent ung de leurs gentilshomes vers l'électeur de Trèves, qui s'estoit avancé de trois journées pour les venir trouver et offrir le service de son pays; mais pour la haste que LL. AA. avoient de se rendre en leurs estats, n'eurent la comodité d'atendre; et ledit gentilhomme y satisfit et d'aultres choses à luy enchargées.

Le 24^e, jour de Saint Barthélemy, LL. AA. vinrent loger à Bastoigne, ville d'Ardenne, distante de six lieux d'Arlon. Elles disnèrent en ung village appelé Martelange, my chemin. Les bourgeois de Bastoigne firent leur possible à recepvoir LL. AA.

Le 25^e, LL. AA. logèrent au dit Bastoigne, en attente de quelques nouvelles de l'électeur de Trèves; et cependant despeschèrent ung courier pour Espaignes. Le soir arriva celuy qui avait esté envoyé de Luxembourg, avecq response du susdit électeur.

Le 26^e à Marche.

¹ V. plus haut, p. 466, note 2.

1899 — Août.

Le 26^e, LL. AA. allèrent loger à Marche, ville en Famine, encore du pays de Luxembourg, distante de Bastoigne de six lieues. Elles disnèrent à my chemin, en ung lieu dict Gramichamps ¹. Quelque cavallerie et infanterie se retrouvait en chemin pour les recevoir.

Le 27^e, LL. AA. partirent après disner, et logèrent à Sinei ², villette du pays de Liège. Quelque noblesse dudit pays, avec quelque nombre d'infanterie estoient assemblées, qui reçurent LL. AA. à environ ung quart de lieu de la ville avec une assés belle salve. L'électeur de Coloigne, qui est évesque de Liège, avoit ordonné de deffraier LL. AA. audit lieu.

Entrée au pays de Namur.

Le 28^e à Namur.

Le 28^e, LL. AA. allèrent loger à Namur, ville capitale de ce comté. Le comte de Berlaymont ³, gouverneur de la province, avecq quelque nombre de la noblesse, vint rencontrer Leurs Altèzes, qui, en leur nom, fist la proposition. A demy lieu estoient quelques attendans du Conseil d'estat et des finances de LL. AA., comme le marquis d'Havreck ⁴, le président Richardot ⁵, le seigneur de Drenvaert ⁶, et autres pour les saluer. A l'entrée de la ville, l'artillerie du chasteau donna, et aussy y eut une belle salve de mortiers et pétardtz, quy estoient posez sur le rivaige. La bourgeoisie estoit en armes, les rues ornées de verdure assés gentiment; les clefs furent presentez, et LL. AA. entrèrent soubz un poile et allèrent descendre à la grande église de Saint Aubin, où elles firent leur dévotion. De là allèrent loger à leur maison, qui est assés belle et comode. Le 29^e elles séjournèrent, et ouïrent messe en la grande église; et l'après disner se firent quelques

¹ Grandchamp, dépendance d'Erneuville, arrondissement de Marche.

² Ciney, province de Namur.

³ Florent, comte de Berlaymont, gouverneur du comté de Namur, etc., mort en 1620. »

⁴ Charles-Philippe de Croy, marquis d'Havré, du Conseil d'État, chef des finances, etc., mort en 1613.

⁵ Jean Richardot, président du Conseil privé, etc. V. sa biographie dans le *Tombeau des hommes illustres du Conseil privé*, p. 28, et BRITZ, *Mémoire sur l'ancien droit belge*, p. 451.

⁶ Jean de Drenewaert, s^r de Dormael, conseiller et trésorier général des finances, nommé le 3 décembre 1587, mort en 1606.

esbatz et exercices des échets ¹, qu'ilz apellent, par les habitants de la ville, en forme de combat ², comme aussy quelques joustes sur l'eau, où Leurs Altèzes, les dames et la Court assistèrent

Août. — 1599

Entrée au pays de Brabant.

Le 30^e d'aoust, à Nivelles.

Le 30^e, après la messe, Leurs Altèzes sortirent de Namur sur les huit heures du matin, et allèrent disner à Fleru, bourg distant de Namur quatre lieues, et gagnèrent la giste à Nivelles, ville de Brabant. Le ducq d'Arschot ³ les fust rencontrer en chemin. LL. AA. logèrent à la maison de la dame de Nivelles, qui, avecq toutes les chanoinesses d'illecq, nobles et qui se peuvent marier, vindrent rencontrer et recevoir Leurs Altèzes.

Le dernier d'aoust, à Hal.

Le dernier d'aoust, après avoir oy messe et disné, LL. AA. gagnèrent la ville de Hal, où elles séjournèrent jusques au 4^e de septembre, en attente que les préparatifs qui se faisoient à Bruxelles pour leur accueil, et le bastiment de la Court fussent achevez. Illecq le cardinal d'Autriche ⁴, qui estoit demeuré gouverneur pour LL. AA. au Pays Bas, vint les saluer, et prendre congé. Il souppa au soir avecq LL. AA., et le lendemain print son chemin pour passer outre et se mettre au retour. Le ducq de Mantoua ⁵ les vint aussy trouver, qu'y passa à Nivelles et à Mons, jusques à ce que LL. AA. feroient leur entrée. Plusieurs dames, seigneurs et gentilshommes, pendant le séjour de LL. AA. à Hal, leur furent baiser les mains. Ce lieu est de grande dévotion et miracles.

Le 4^e de septembre, au cloistre de la Cambre.

Septembre.

Le 4^e de septembre, LL. AA. logèrent au monastère de la Cambre, où sont religieuses nobles, et ce pour estre proche de la ville de Bruxelles, pour

¹ *Échets*, échasses.

² V. GALLIOT, *Histoire de Namur*, t. III, pp. 51 et suiv., et MONTPLEINCHAMP, *Histoire de l'archiduc Albert*, pp. 174 à 176.

³ Charles de Croy, duc d'Aerschot, prince de Chimay, etc., mort en 1612.

⁴ Le cardinal André d'Autriche. V. plus haut, p. 465, note 4.

⁵ Vincent de Gonzague, duc de Mantoue. V. plus haut, p. 487.

1599 — Septembre. le lendemain faire plus comodément leur entrée. Le mesme jour le ducq de Mantoua et autres seigneurs vinrent [les] trouver, qui depuis retournèrent à Bruxelles.

L'entrée de Bruxelles.

Le 5^e de septembre, à Bruxelles ¹.

Le 5^e de septembre, LL. AA. partirent dudit monastère accompagnez de leur Court, et se mirent en coche; et prindrent leur chemin par la porte de Louvain, selon l'ancienne coutume. La bourgeoisie les attendoit en companies, qui firent belles salves, réitérées par trois fois. Plus avant estoient aussy attendants les trois Estatz de Brabant avecq le magistrat de Bruxelles, habillez les principaux avec robes rouges de velours, et les autres inférieurs de soye et draps de mesme couleur, les confrères des Guldes, qu'ilz apellent, d'incarnat blanc et bleu, quy aussy de leur costé firent leur salve. Après toutes réceptions et cérémonies faites, LL. AA. passèrent vers Bruxelles, et descendirent en une maison appartenante au marquis de Baden, et illecq montèrent sur chevaux magnifiquement harnachés, comme firent les dames et la Sérénissime Infante sur haquenées richement parées, icelles accompagnées des seigneurs et gentilshommes à cheval et autres personnes à pied à ce colloquées. Le temps se rendist pluvieux; nonobstant ce, on ne laissa de marcher. Les bourgeois passèrent les premiers, de là les confréries, après le magistrat, les trois Estats de Brabant, les seigneurs gentilshommes de la Court, les ambassadeurs, hérauts d'armes et grands, les personnes de Leurs Altèzes, et consécutivement les dames et autres personnes. L'entrée à la ville commença environ les quatre heures après midy; et avant d'arriver à l'église de sainte Goulde, passèrent un arc triumpal fort beau, où estoit représentée la donation des Dix Sept Provinces en ung rameau ou branche. LL. AA. marchaient sous ung poile bien riche, mirent pied à terre à Sainte Goulde, où elles firent leur dévotion; de là remontèrent à cheval, et passèrent autres arcs et eschauffaux fort bien appropriez, où estoient représentez les Dix Sept Provinces, chacune à part,

¹ V. MONTPLEINCHAMP, *l. c.*, pp. 179 et suiv.; HENNE et WALTERS, *Histoire de Bruxelles*, t. II, p. 17. *Historica narratio profectiois principum*, p. 111.

avec une fille en chascun endroit, quy récitoit quelque chose en la louange de LL. AA. et de leur heureuse entrée. Les rues, portes et fenestres estoient chargées et tapissées d'infinies dames et personnes. Le tour fust long, selon qu'on at de tout temps observé. Le marchief estoit fort bien accomodé et environé de touts costés de tableaux et armes bien appropriiez. La grande rue estoit de mesme fort enrichie. L'on arriva en Court, où, à l'entrée des bailles, estoit dressé une forme de pyramide belle et haulte, où estoient représentez les alliances et successions des Dix Sept Provinces et effigies et statues au vif jusques à LL. AA. Tout ceci achevé, Leurs Altèzes descendirent au palais, avec grand applaudissement et réjouissance de touts. Le soir sur le marchief et par tout se dressèrent feux artificiels et beaux, come aussy le lendemain et trois jours durant. LL. AA. furent de nuict promener en coche avecq les dames par le marchief pour veoir les feux et ce qui se passoit au grand contentement de tout le peuple. Les députez des provinces, consaux, magistrats, dames, seigneurs, gentilshommes et aultres cependant ces jours baisèrent les mains à LL. AA., et chascun procura de satisfaire à ses devoirs et monstres combien l'entrée de LL. AA. à Bruxelles estoit agréable.

Cependant l'on se préparoit au tournoy, quy se fist le 19^e de septembre en la grande salle de la Court. S. A. y entra avec ung esquadrille, avec quinze cavaliers habillez et avec pennasces des couleurs de la Sérénissime Infante, et le ducq de Mantoua avec quinze aultres vestus et avec pennasces noirs et blancs. Il y eut assés peu de prix avant que d'entrer au bal de la Court, qui se fist le mesme jour, et dura deux à trois heures. L'on repartist les cinc prix d'honneur, à sçavoir : celui de la picque des dames, des meilleurs cinc coups d'espée, des meilleurs trois coups de picque, de la meilleure espée de là en la foule, et de la plus belle entrée. Au bal, LL. AA., le ducq de Mantoua, les dames et cavalliers de la Court et aultres de dehors dansèrent. Avant le bal y eust unne collation, où la Sérénissime Infante assista.

Le 21^e le ducq de Mantoua se partit; S. A. et sa Court l'accompagna à ung quart de lieue hors la ville; et le dit ducq alla pour ce soir loger à Wavre. L'on laisse les particularitez à référer, sur espoir que ceste entrée de Bruxelles et aultres choses depuis succediez s'imprimeront et se mettront en lumière.

Choses succédées depuis l'entrée de Leurs Altezes à Bruxelles.

1599 — Septembre. Après le partement du ducq de Mantoua, LL. AA. continuèrent à entendre au redressement des affaires et tindrent le Conseil d'Etat, auquel quelquefois l'Infante assista. Et l'accrurent de trois seigneurs qui sont le prince d'Orange ¹, le ducq d'Arscot ² et le comte d'Arenberg ³; se résolurent aussy à pourveoir le gouvernement d'Artois en la personne du comte de Berlaymont ⁴; celui de Namur qu'il laissa en celle du comte d'Egmont ⁵; firent chef de leur finance le marquis d'Avreck ⁶ et admiral de la mer le comte d'Arenberg. Furent aussy déclarez chevaliers de l'ordre de la Toison d'or, outre le prince d'Orange et le comte de Ligne ⁷, quy avoient esté déclarez en Espagne, le ducq d'Arscot, marquis d'Avreck, comte d'Egmont, comte de Solre ⁸ et comte de Champlite ⁹. Après le retour du prince d'Orange, que LL. AA. avoient despesché en France, le roi de France envoya aussy son ambassadeur, quy estoit le comte de Lude ¹⁰, avecq quelque quinze gentilshommes par postes, visiter LL. AA., qui retourna desfraié, satisfait et honoré d'un beau présent. L'archiducq Maximilien ¹¹ envoya aussy le sien, comme de mesmes quelques aultres princes voisins. Cependant l'armée protestante, quy estoit devant la ville de Rees ¹², en Clèves, se deffit de soy-mesme voiant le maigre succès qu'elle devoit espérer en ses dessins. LL. AA. escrivèrent à quelques princes d'Allemaigne sur ces et aultres affaires, firent aussy tous efforts pour maintenir les gens de guerre au

¹ Philippe-Guillaume de Nassau, prince d'Orange, etc., mort le 20 février 1618.

² Charles-Philippe de Croy, duc d'Aerschot, prince de Chimay, mort le 15 janvier 1612.

³ Charles de Ligne, comte d'Arenberg, né le 22 février 1550, mort à Enghien, le 18 juin 1616.

⁴ V. plus haut, p. 520, note 3.

⁵ V. plus haut, p. 459, note 8.

⁶ Le marquis d'Havré. V. plus haut, p. 520, note 4.

⁷ Lamoral, comte de Ligne, d'Épinoy, etc., mort en 1614.

⁸ Philippe de Croy, comte de Solre, sr de Molembais, mort le 4 février 1612.

⁹ Claude de Vergy, comte de Champlite, sr de Fouvens, etc., mort en 1602.

¹⁰ François de Daillon, comte de Lude, né le 23 février 1570, mort le 27 septembre 1619.

¹¹ Fils de l'Empereur Maximilien II, né le 12 octobre 1558, mort en 1618.

¹² Rees, près du Rhin, au duché de Clèves.

camp, gouverné par l'admirante d'Aragon ¹. Les provinces envoièrent la Septembre. — 1599
 pluspart leurs députez, comme aussy celle de Bourgoigne, [et] accordèrent
 quelques aydes; les Estatz de Brabant s'assemblèrent sur les choses tou-
 chant leur province, et après toutes négociations et considérations depuis
 le 5^e de septembre, jour de l'entrée de LL. AA. à Bruxelles, jusques au
 24^e de novembre. Ce mesme jour fust arresté pour faire l'entrée à Louvain.

Entrée de Leurs Altezes en la ville de Louvain, le 24 novembre 1599.

Le 24^e de novembre, après que LL. AA. eurent oy messe, elles despla- Novembre.
 cèrent de Bruxelles sur les dix heures du matin, et se mirent ambedeux
 en coche pour entrer en cérémonies requises en leur ville de Louvain,
 comme la première de Brabant, selon que de tout temps s'est observé. La
 ville est distante de quatre bonnes lieues de Bruxelles. Au chemin et à
 demy lieue de la ville estoit quelque nombre d'infanterie, compris en douze
 enseignes du quartier wallon de Brabant, en bon ordre, quy firent leurs
 salves en passant LL. AA. Elles arrivèrent à quatre heures après midy à
 ung quart de lieue de la ville, où elles mirent pied à terre, baisèrent les croix
 et firent leur dévotion en une chapelle expressément dressée à cest effect,
 et ce ensuite de ce que les prédécesseurs, ducqz de Brabant, avoient usé
 au même lieu, qui pour alors estoit ung monastère de Nonains ². Le clergé,
 magistrat et université les vindrent recevoir, et offrir les clefs, avecq
 belles cérémonies et forces flambeaux. Après toutes circonstances, LL. AA. et les
 dames montèrent à cheval et vindrent jusques à la porte, où ung baldequin
 ou dozeret de damas rouge cramoisy et franges d'or les attendoit, qui fust
 porté par quelques gentilshomes de la ville; les dames, accompagnées des
 cavalliers à leurs costez, marchèrent sur hacquenées bien aharnacées, une
 housse de velour passementez d'argent. L'entrée fust environ les quatre
 heures après midy, comme dict est. La ville avoit [fait] les apprests et dé-
 monstrations, selon que la comodité le permettoit. Quelques arcs et portes

¹ François Hurtado de Mendoza.

² Le prieuré de Terbank, où les ducs de Brabant s'arrêtaient avant de faire leur Joyeuse Entrée à Louvain.

1599 — Novembre. triumpalles avecq devises, tableaux et peintures estoient colloquées en certains endroits, et y avoit quelques homes et animaux contrefaitz d'assez belle invention. La musicque aussy en certains eschaffaux se chantoit, de mesme quelques comédies se représentoient. L'arbre de Jessé estoit assés bien figurée avecq personages vizz; les fenestres et rues estoient peuplées de regardants l'entrée de LL. AA. L'on arrive de la façon sur le marchief, environné de tableaux et orné d'armes et painctures. LL. AA. passèrent jusques à la grande église, où elles descendirent et toutes les dames; le *Te Deum laudamus* fust chanté là. LL. AA. firent serment à l'église de Saint Pierre, ès mains du prévost d'illecq, d'observer leurs droits et privilèges, et des accessoires qui en dépendent. Après l'on passa jusques au palais, où la musicque et trompettes de la ville estoient attendantz. LL. AA. entrèrent avec beaucoup d'applaudissemens, se retirèrent et soupèrent ce soir retirez. La nuit y eust luminaires et feux sur la place et rues pour déclaration de joye et contentement.

Le 25^e de novembre, jour de Sainte Catherine, LL. AA. sortirent sur les neuf heures du matin, et ouïrent la messe solennellement en l'église de Saint Pierre, où l'on fist une oraison et discours en langue latine en louange et heureuse entrée et arrivée de LL. AA¹. S'assirent en chaises les dames, la court, et tous les Estats de Brabant adistèrent, disposez selon leur ordre. A l'opposition de ladicte église estoit dressé ung eschaffau, richement orné avecq un doseret de mesme, soubz lequel LL. AA. s'assirent en chaises, les dames, la Court et les Estats de Brabant tout alentour adistoiènt. Le chancelier de Brabant fist ung discours à LL. AA. de ce qu'il estoit à faire; l'audiencier leut tout du long, en langue flamenghe, la Joieuse entrée², laquelle LL. AA. jurarent ès mains de l'archevesque de Malines³; de là comme ducq de Brabant firent ung aultre serment aux trois Estats; par

¹ Ce discours, imprimé à Louvain, in-4^o, porte pour titre : *In triumphali adventu serenissimorum et potentissimorum, maximorumque Belgii principum Alberti, archiducis Austriae, Burgundiae, Brabantiae ducis etc. et Isabellae Clarae Eugeniae, Hispaniarum infantis, etc., in Lovanium gratulatorius panegyricus. Habitus a Jacobo Bayo, sacrae theologiae doctore, regioque professore et collegii Sabaudiae praeside, totius academiae, clerique Lovaniensis nomine, in choro insignis ecclesiae collegiatae S. Petri, anno 1599, mensis novembris die 25.*

² V. le texte aux *Placards de Brabant*, t. I, p. 210.

³ Mathias Hovius, nommé en 1596, mort en 1620.

après firent aussy ung particulier à la ville de Louvain. Cecy achevé, les Novembre. — 1599 trois Estatz de ceste province jurèrent et firent foy et hommage à LL. AA : premièrement les ecclésiastiques, les nobles et les villes. Le pensionnaire desdicts Estats fist ung discours démontrant le contentement que tous avoient d'avoir LL. AA. pour princes et souverains seigneurs. Le peuple, avec grand applaudissement, cria par trois fois : Vive les ducqz de Brabant! Les clairons, trompettes, attavalles ¹ et aultres instruments commenchèrent à toucher et démonstrent l'allégresse que chascun recevoit de la présence de LL. AA. Les hérauts d'armes jectoient et semoient or et argent parmy le peuple, avec les effigies de LL. AA. et aultres devises. Son Altèze l'Archiducq arma trois chevaliers de sa main, pour mémoire de ce jour. Toutes ces cérémonies achevées, qui durèrent presques jusques à deux heures après midy, Leurs Altèzes retournèrent en Court et mangèrent en public; et pour ce jour ne se fist aultre chose digne de récit.

Le 26^e, Leurs Altèzes ouïrent messe en la chapelle du palais; le recteur de ceux de l'Université de Louvain eust audience d'icelles; mangèrent en public, et l'après disner le sieur de Lenoncourt, envoié du ducq de Lorraine en ambassade, fust ouy de LL. AA. Par après elles sortirent, et furent veire l'église de Saint Augustin, où y at des relicques, et entre aultres ung Saint Sacrement de Miracle. De là furent veoir Université, où furent promovez et graduez quatre bacheliers en théologie en présence de LL. AA., et selon la coustume l'on donna des gands à tous. Justus Lipsius, personnage très rare et de grande renommée, fist ung discours en langue latine sur l'advènement de Leurs Altèzes, et ce que convient à ung prince pour bien régir ung peuple. Pour conclusion, l'ung de l'Université remercia LL. AA., au nom de tous, et toute l'assemblée, d'avoir assisté à ceste promotion. Le soir on représenta une comédie en Court par les estudiants. Le subject estoit : l'État et causes de la guerre, avec espoir d'un amendement par l'arrivée de LL. AA. et réduction de toutes choses en une paix ².

¹ *Attavalles*, ou atabals, tambours moresques, timbales.

² *Historica narratio profectionis SS. archiducum Austriæ, Alberti et Isabellæ*, p. 157, où se trouvent tous les détails des inscriptions. V. aussi MONTPLEINCHAMP, l. c. p. 180; VAN LOON, *Hist. Métall.*, t. I, p. 521, 522, où figurent les jetons d'inauguration. *Histoire de l'archiduc Albert*, p. 504. PARIVAL, *Louvain, capitale du Brabant*, p. 419. PIOT, *Hist. de Louvain*, p. 296.

1599 — Novembre. Le 27^e, Leurs Altèzes furent à Hevre, maison de plaisance appartenante au ducq d'Arshot, où elles ouïrent messe en une église fondée par ceux de la maison de Croy¹, où il y a plusieurs sépultures des ducqz d'Arscot et de leurs prédécesseurs. La maison est plaisante, et en belle scituation; ledict ducqz d'Arscot fist ung banque très beau.

Retour de Leurs Altèzes à Bruxelles.

Le 28^e, Leurs Altèzes, après avoir oy messe, partirent vers les neuf heures du matin pour retourner à Bruxelles. Le temps se rendist fort fascheu et pluvieu : LL. AA. demeurèrent tousiours en coche. Le magistrat et quelques gentilshomes de la ville, avecq quelque infanterie bourgoise, accompagnèrent et conduirent jusques à demy lieue hors de la ville. Elles arrivèrent à Bruxelles environ les trois heures après midy. Tout le clergé et personnes de religion les vindrent rencontrer; les bourgeois de mesme avecq force flambeaux. Leurs Altèzes et les dames passèrent jusques à l'église de S^{te} Goulde en coche, aultrement sy le temps n'eust contraire elles montoient à cheval. Le doïen et chanoines à l'entrée de l'église receurent LL. AA., qui baisèrent la croix; par après entrèrent au cœur, où l'on chanta : *Veni Creator* et *Te deum*; de là remontèrent toutes les dames en cochés, et s'en allèrent tous au palais avec beaucoup de resjouissance².

Le 29^e, Leurs Altèzes, avecq les chevaliers de l'ordre de la Toison d'or, à cause de la veille de Saint Andrieu, ouïrent vespres sollemnelles à la chapelle du palais.

Le 30^e et dernier jour de novembre, jour de S^t Andrieu, Leurs Altèzes ouïrent messe à la chapelle de la Court, et l'après disner, S. A. à cheval, et l'Infante dans un coche couvert de toile d'argent, attelée de six chevaux grisons, allèrent avecq les dames à la maison de la ville, où estant assises en deux chaises soubz un doseret, après que le chancelier de Brabant eust fait ung discours semblable à celuy de Louvain, Leurs Altèzes jurarent. Depuis le magistrat en leur nom et celuy du peuple fist foy et homaige. Ce que le peuple confirma par trois cris : Vive les ducqs de Brabant! L'on sema

¹ L'église des Célestins à Heverlé. V. SANDERUS, *Chor. sac. Brab.*, t. II, p. 145.

² Conf. *Historica narratio* précitée, p. 161.

par après de l'argent ¹. Le peuple y estoit en grand nombre, et toutes les fenestres du marchief plaines de dames et personnes regardants. S. A. fist trois à quatre chevaliers. Il y eust une fort belle et bien ordonnée collation. Leurs Altèzes en mangèrent, les dames et ceux de la Court; d'illecq l'on retourne avecq beaucoup d'applaudissement en Court, et le soir se firent luminaires et feux de joie et signament au marchief. Décembre. — 1599

Entrée de Leurs Altèzes à Malinnes.

Le 5^e de décembre 1599, jour de dimanche, après que Leurs Altèzes eurent ouy messe, partirent sur les dix heures accompagnées de la Court, passèrent proche de Willevorde ², à deux lieues de Bruxelles, d'où les bourgeois sortirent armez, firent quelque salve et accompagnèrent Leurs Altèzes. Le magistrat dudit lieu les vint aussy recepvoir et rendre obéissance. Quelques petites pièscs du chasteau et mortiers jouèrent, et sur le rempart y avoit des feux pour la démonstration de la joie qu'ilz recevoient veoir leurs princes.

Quant Leurs Altèzes furent arrivez à ung quart de lieu de Malinnes, six enseignes des couleurs de la Sérénissime Infante, infanterie avecq les bourgeois estoit attendantz, et firent une assés belle salve. Les chemins estoient aussy gardéez et assurées par les habitans d'alentour. Le magistrat de la ville, habillé de velour noir doublé de taffetas violet, vint recepvoir Leurs Altèzes. L'archevesque avecq le clergé les attendoit à une chappelle dressée à cest effet. Elles mirent pied à terre, baisèrent la croix, de là montèrent à cheval come toutes les dames; le deserette ³ des couleurs de l'Infante porté par les eschevins de la ville, les démonstrations se firent; l'on tire quelques piesches d'artillerie; quelques arcs ou portes triumphalles estoient dressées, avecq devises, painctures et inscriptions sur l'arrivée de Leurs Altèzes, accompagnées de musicques et instruments; les bourgeois marchèrent aulx costés avecq des flambeaux ardans. Le marchief estoit assés bien entouré,

¹ V. VAN LOON, *l. c.*, p. 522.

² Vilvorde.

³ *Deserette*, *desserte*? service.

1599 — Décembre. fermé et environné de tableaux, et autres choses d'ornement. Sur la rivière y avoit quelques batteaux quy firent salves avec leurs piesches. Leurs Altèzes et les dames mirent pied à terre à la grande église, où l'on chanta *Veni Creator*. De là fist ung discours en substance que tous leurs prédécesseurs avoient esté protecteurs de la foy et religion, et avoient maintenu les privilèges de l'Église, voir mesmes juré de les observer, et qu'on attendoit le mesme de Leurs Altèzes. Lors le président Richardot et l'audiencier s'aprochent et fust levé une forme de serment que Leurs Altèzes approuvèrent. Après, le *Te Deum laudamus* fut chanté, de là remonstans à cheval passèrent à la maison d'Hoostraten, où Leurs Altèzes logèrent. Le Grand Conseil en nombre de dix-huit conseillers les attendoient et leurs firent la révérence accoustumé. Ce soir elles mangèrent retirez, et par les rues, signament sur le marchief, les feux tesmoignèrent l'allégresse qu'ilz avoient de l'arrivée de leurs princes.

Le 6^e, jour de St Nicolas, Leurs Altèzes sortirent de la Court environ les dix heures, la Sérénissime Infante et les dames en coche, l'Archiducq à cheval; ouïrent la messe solemnelle en la grande église, célébrée par l'archevesque ou le magistrat estoit présent, et au sortire allèrent sur ung eschaffeau dressé pour recevoir et faire le serment. Elles s'assirent en chaises soubz ung doseret, le tout estoit revestu de drap alentour qui estoit violet fort bien accomodé. Le président Richardot fist ung discours sur ce qui estoit à faire; après l'audiencier aproche qui leut une forme de serment que Leurs Altèzes jurarent et approuvèrent: réciproquement le fist les Estats de Malines et le peuple par trois fois les confirma disant: Vive les Archiducqs et Leurs Altèzes. Les héraults d'armes par après jectèrent et semèrent de l'argent et or; S. A. créa trois chevaliers. Cecy achevé et après le son des trompettes et clairons, Leurs Altèzes retournèrent en Court et mangèrent ensemble en publicq. L'après disner elles sortirent en coche, passèrent par les Chartreux, et furent veoir la maison de l'artillerie et la fonderie. A l'entour de la dicte maison y avoit quelque quantité d'artillerie que l'on tira. Quelques belles inventions de feux se firent, et se jettèrent diverses fusées. D'illecq on retourne en Court, et Leurs Altèzes souppèrent retirez; et la nuit les feux de joie se firent une aultrefois ¹.

¹ V. l'*Historica narratio* précitée, p. 165.

Partement de Leurs Altèzes de Malinnes pour Anvers.

Le 7^e Leurs Altèzes ouïrent messe sur les huit heures et s'embarc- Décembre. — 1399
 quèrent sur les neuf heures en une galiote de trente rames, fort bien
 revestue et accomodée. La poupe estoit couverte de velour bleu frangé
 d'argent, l'estandart de mesme couleur avecq le crucifix, les mariniers
 habillez de mesme, et de costé force banderolles avecq le cyfre et armes de
 Leurs Altèzes. Les dames s'embarquèrent sur une autre frégate, la poupe
 revêtue de damas incaradin ou rouge, frangé d'or. Et le surplus de la Court
 fut distribué en aultres frégates en nombre de 26, qui portoient les noms des
 provinces du Pays-Bas; le baigaige suivit en des aultres vaisseaux. Les
 bourgeois de la ville d'ung costé d'aultre du canal accompaignoient Leurs
 Altèzes. A leur sortie se fist quelque salve de mousqueterie et d'artillerie.
 Elles disnèrent à Willebrouc, trois lieues dudit Malinnes. Le temps sur le
 midi se rendit obscur et plain de brouillart. Tout le long de la rivière
 estoient les batteaux de guerre disposez pour l'asseurance du passage, et en
 passant Leurs Altèzes, l'artillerie donnoit. Les rivaiges du costé du pays de
 Waes et de Lierre estoient bordés d'infanterie, qui firent belles salves; les
 forts que l'on passait firent de mesme, comme aussy le chasteau de Riple-
 mont. L'on arrive au chasteau sans veoire la ville: car le temps nébuleux
 ne le permettoit. Toutte l'artillerie et mosqueterie du chasteau comença à
 jouer et faire salves realles avecq balles. Le gouverneur de la place vint
 recepvoir et faire la révérence à Leurs Altèzes. En descendant de leur
 galiote, on avoit fait ung pont pour descendre avecq plus de facilité au
 vart¹. Les coches estoient attendants Leurs Altèzes, et les dames montèrent
 et se rendirent au chasteau par la Porte du Secours. Toute la soldatesque
 estoit fort bien disposée, qui firent bien leurs devoirs; les tambours,
 clairons et trompettes et hautbois touchaient de tous costez; ce soir Leurs
 Altèzes mangèrent retirez.

Le 8^e Leurs Altèzes avoient fait estat de faire leur entrée; mais elle se
 différa pour n'estre encore les appretz achevez; ouïrent ce jour messe
 solemnellement en la chapelle du chasteau; mangèrent néantmoins retirez.

¹ Vart, lieu de débarquement et d'embarquement.

1399 — Décembre. L'après disner firent le tour du chasteau avecq les dames à pied, où la Sérénissime Infante se pleust à faire tirer quelques pièces d'artillerie.

Le 9^e, peu de choses passa digne d'escrire; Leurs Altèzes ouïrent messe en leur oratoire, et mangèrent retirez et s'occupèrent à donner audience.

Entrée d'Anvers le 10^e de décembre.

Les apretz achevés, Leurs Altèzes se résolurent à faire leur entrée le 10^e, et après avoir ouy messe en leur oratoire et disné retirez, sortirent du chasteau après midy. Le temps se rendit fort beau, serein et clair. Elles montèrent en coches, comme aussy les dames, sortirent par la Porte de Secours, costoians les fossetz jusques à la porte Saint George. La Court les accompagna à cheval. Au chemin les eschevins et magistrat de la ville les vindrent recevoir et faire la révérence. Les principaux d'iceux estoient habillez de robbes de velour violet doublez de taffetas de mesme, les aultres de taffetas seulement de mesme couleur. Ilz estoient en assés bon nombre; les ramparts de la ville, depuis le chasteau jusques à la porte Impérialle qu'ilz apellent, estoient toutz chargés de bourgeoisie bien armés et en belle orde, avec forces enseignes et tambours. L'on arrive à la porte susdite. Leurs Altèzes descendirent et allèrent soubz ung repartement faict en façon d'une chapelle bien accomodé, s'assirent en deux chaises, et après quelques cérémonies faictes, à la venue de l'évesque d'Anvers et d'aulcuns ecclésiastiques, firent serment et jurarent comme marquis du Saint Empire et de Roien ¹. Cecy faict, toutz les bourgeois, qui estoient en armes sur les ramparts, firent une très belle salve d'artillerie, mosqueterie et harquebuserie. Le chasteau fist de mesme; la démonstration de la joye et contentement qu'ung chascun recevoit fut belle; les trompettes, clairons et tambours le tesmoignoient. Leurs Altèzes et les dames par après montèrent à cheval. Ung dossierer ou poil de toille d'or fort riche, porté par quelques gentilshommes de la ville, les attendoit. L'ordre au marcher fust tel : les entretenus et aultres qui accompaignoient marçoient devant, le magistrat de la ville suivoit; les trompettes et attabales entre deux, les gentilshommes de la Court, de la maison et ceux de la bouche; ceux des consaux des finances, privé et estat,

¹ Le pays de Ryen était une subdivision du quartier d'Anvers.

les maistres d'hostel, les grands chevaliers de l'ordre, le nonce et ambassadeur d'Espagne, et devant Leurs Altèzes les héraults d'armes, le grand escuier avec l'estoc nu en main ; après les personnes de Leurs Altèzes soubz la poille derrière les dames et ceux de la chambre qui les accompaignoient ; aux costés les bourgeois retirez des ramparts suivoient en nombre de seize enseignes en fort belle ordre, repartiz en trois esquadrons. Le peuple estoit rangé du costé des rues ; les fenestres et aultres regards chargées de dames et personnes. L'entrée se comença à la Porte Impérialle, appelée de ce nom, parce que l'empereur Charles le Quint y entra le premier. Après qu'arriver à l'arc des Espaignolles, l'on rencontra deux théâtres avec représentations de belle invention. Cest arc ou porte triumphalle estoit fort belle et superbe, accompaignées de belles painctures, devises et significations. L'on passe à celles des Portugès, aussy très belle et enrichy de plusieurs desseins et inscriptions. Entre les arcs se trouvoient tousiours des représentations fort gentiles. L'on arrive sur le Merbruck ¹ en un bastiment rond [qui] estoit faict en forme d'amphithéâtre : la moictié estoit couvert de drap rouge et l'aultre de vert. Sur le rouge estoient personnages représentans les Calamitez, Succes et Incommodités de la guerre, avec leur peu agréables effets. Comme Leurs Altèzes arrivèrent à la veue de cecy, le bastiment se tourna, où le vert apparut chargé de personaiges représentans la Paix, les Joies, Esbatz et Contentement qu'elle aporte ; le tout estoit fort bien traité. L'on passe à l'arc des Gnévois non moins beau que superbe, posé au milieu de la place de Merbruc, où les clairons et trompettes faisoient retentir l'air. L'on prend d'illec à main gauche et, passant devant l'église St Jacques, l'on vient à la Nieustraten, à l'arc des Milannois, de belle structure et invention. D'illec l'on passe proche de la bourse, où ceux de la ville avoient érigé un arc fort belle et riche, avecq plusieurs devises, armes et leur interprétation. L'on arrive sur la Place à la veue de la maison de la ville. Au milieu estoit un géant de haulteur extresme, représenté come un dragon ou hidre, eslevé en air jettant feu. Le théâtre pour faire et recepvoir le serment estoit proche de la maison de ville. L'on marcha de la façon jusques à la grande église de Nostre Dame, où Leurs Altèzes descendirent reçues de l'évesque ²,

¹ Le pont du Meer ou de l'étang qui couvrait la place de Meer à Anvers.

² Guillaume de Berghes, nommé en 1598, mort en 1601.

1599 — Décembre. chanoines et clergé. Le *Veni Creator* fut chanté, quelque discours fust fait par l'évesque, Leurs Altèzes jurarent en l'église, après *Te Deum laudamus* fust chanté. Elles remontent à cheval, repassent un aultre arc de la ville, et arrivèrent à cestuy des Foucres ¹, qui pour l'obligation et affection qu'ilz ont à la maison d'Austrice, l'avoient fait ériger, où les frais pour l'invention et effectz n'avoient esté espargnez. Je laisse icy à dire les particularitez des arcs et portes triumphalles en nombre de huit, mesme de représentation en nombre de treize à quatorze, aussy d'aultres choses par accessoire, comme des éléphants, balines, daulphins, basteau, chariot triumphal de Neptune, l'assemblée des dieux, représentations des Dix Sept Provinces et aultres choses semblables; car il seroit trop long, qui se peult excuser, puisque le tout sera aparament escrit et imprimé, à quoy je me remecteray. Après donc que Leurs Altèzes eurent sorty de l'église et passé les arcs qui estoient, elles arrivèrent environ sur les quatre heures, accompagnées comme dict est, en la maison de Saint Michiel ², lieu où que les princes ont accoustumé de loger. Le portail estoit fort beau; chascun mist pied à terre pour accompagner Leurs Altèzes en leur quartier; une compaignie des Espaignolles du chasteau vindrent faire la garde à Leurs Altèzes. Ce soir elles mangèrent ensemble retirez; après montèrent en coche avec les dames et furent veoir les feux par la ville, qui estoient beaux et de diverses inventions; ce que contenta fort le peuple. Après environ les onze heures retournèrent en Court.

Le 11^e Leurs Altèzes ouïrent messe en public en l'église Saint-Michel, mangèrent ensemble retirez, et donnèrent quelques audiences. L'après disner pourmenèrent en coche par la ville, avecq les dames, et par les ramparts, furent veoir la maison des folz, où elles s'entretindrent jusques lors que les feux du chasteau furent allumez, qui estoit tout environé de lanternes avec lumières, et y avoit des piramides et aultres choses eslevées, le tout chargé de clarté. Leurs Altèzes se retirèrent sur la place dudit chasteau pour veoir le tout; toutte l'artillerie fist unne salve très belle, les mortiers, mousquetiers et harquebusiers jouèrent de mesme, plusieurs feux artificiels se firent, et fusées se jettèrent, la musicque de hautbois et voix

¹ *Foucres*, famille de banquiers allemands, établie à Anvers et ailleurs.

² L'abbaye de St-Michel.

se fist aussy au chasteau; le tout achevé, Leurs Altèzes se retirèrent. La Décembre. — 1599 mesme nuit les feux et lumières se continuèrent par la ville, come la nuit précédente.

Le 12^e jour de décembre, dimanche, Leurs Altèzes sortirent sur les dix heures et ouïrent la messe solemnelle, qui fust célébrée par l'évesque à la ville, en l'église de Nostre-Dame; la musicque fust fort belle. Après Leurs Altèzes passèrent d'illecq à pied à la maison de ville, où estoit dressé un théâtre fort bien enrichi de colonnes, painctures et aultres choses, couvert au dessus et au dessous de drap rouge, et orné de tapisserie de toile d'or fort riche, le dozeret de mesme, soubz lequel Leurs Altèzes se mirent en deux chaises. Du costé de la Sérénissime Infante estoient les dames assises sur un tapis, et après ceux de la Court; du costé de Leurs Altèzes estoient ceux des consaulx d'estat, privé et finances et ceux du magistrat de la ville. Et proche de Sadicte Altèze estoit son grand écuyer avecq l'estoc nu en main. Le marchief estoit revestu de tableaux, painctures, devises, portraits de Leurs Altèzes et aultres choses qui servoient d'ornement. Le peuple y estoit en grande quantité; les fenêtres estoient toutes occupées des dames et aultres personnes pour veoir les cérémonies du serment. Après que le silence fut ordonné, le chancelier de Brabant fist un discours en langue françoise sur ce que étoit à faire; alors l'audiencier aproche et leut une forme de serment que Leurs Altèzes approuvèrent et jurarent, et réciproquement le magistrat au nom du peuple, qui, par sa voix réitérée par trois fois : Vive Leurs Altèzes, le confirma. Ceux du magistrat firent foy et homage : les trompettes, atavalles, clairons, touchèrent en tesmoignage de joie. L'on sema de l'or et argent come aux aultres villes; S. A. créa quatre chevaliers. Le tout achevé, Leurs Altèzes retournèrent en Court et mangèrent en publicq : la Sérénissime Infante servie par des dames, S. A. par des gentilshomes de la bouche. L'après disner et sur les six heures du soir elles sortirent avec les dames en coche et furent veoir les feux de joie, commencèrent dez la Court, et furent par la Place et arcs suivant le mesme chemin par laquelle elles estoient entrées. L'on y vit quelques belles inventions de feux; sur les arcs triumpaux y avoit musicque : haultbois, clairons et trompettes. L'on passa sur la place du chasteau, où les feux estoient plus beaux et apparants qu'auparavant, et entre aultres y avoient quatre pyramides eslevées et chargées de lumière. Tout l'artillerie tira, qui fust chose

1599 — Décembre. très belle ; les mortiers du long du rempart jouèrent aussy. Leurs Altèzes passent d'illec en Court, et des fenestres descouvrent la rivière, où les basteaux de guerre, disposez en belle ordre, chargés et environnez de feu et lumière jettoient force fusées et fuex ¹ artificiels ; lesdits bateaux de leurs piesses firent unne salve, et le retentissement de l'écho accroissoit le bruiet de l'artillerie ; de là Leurs Altèzes se retirèrent.

Le 13^e de décembre Leurs Altèzes ouïrent messe en Court et mangèrent retirez. L'après disner furent aux pères jésuites, où par les estudiants fust représenté une comédie en langue latine : le subject estoit la vie de Sainte-Élisabeth. Sur la fin furent représentées les Dix Sept Provinces par aultant de filles. Celles qui sont soubz l'obéissance sont habillez d'habitz gris et de couleur, et les rebelles de dueil : chascun récita quelques vers et présenta quelque épigramme à Leurs Altèzes ; le tout estoit d'assez belle invention ; d'illec l'on se retira en Court.

Le 14^e ouïrent messe en Court come le jour précédent, et mangèrent retirez ; furent l'après disner veoir la bourse, où elles s'entretindrent quelque temps pour veoir la diversité de l'ouvraige ; furent aussy veoir aultres sortes de verre de belle invention.

Le 15^e Leurs Altèzes tindrent conseil d'Estat le matin, où les chastelains et gouverneurs d'Anvers, Lierre et grand espaignols leur firent serment, comme ressortissant ès places du duché de Brabant. L'après disner furent veoir la maison des tapisseries et l'imprimerie de Plantin. Le soir, ceux de la ville d'Anvers firent présent à Leurs Altèzes d'une tapisserie de soye et or fort riche, réduite en sept piesses, où estoient représentez les victoires qu'eust Son Altèze à Calais, Ardres, Hulst et Amiens ; firent de mesme présent à Leurs Altèzes de beaux linges.

Le 16^e, l'après disner, Leurs Altèzes furent veoir l'église de Nostre-Dame, les chapelles, autels et painctures qui s'y retrouvent ; montèrent aussy avec les dames la grande tour, d'où l'on descouvre plusieurs villes aux environs et tout Anvers.

Le 17^e Leurs Altèzes ne sortirent de la Court, que pour entendre la messe ².

¹ *Fuex*, feux.

² Cfr. BOSCIUS, *Historica narratio inaugurationis in S. R. imperii marchionatum*, p. 180, où se trouvent des gravures représentant bon nombre d'ares de triomphe, des scènes, etc.

Partement d'Anvers pour Bruxelles.

Le 18^e, sur les neuf heures du matin, Leurs Altèzes s'embarquèrent et vindrent disner à Willebrouck, arrivèrent environ les huit heures du soir à l'entrée de la ville, se mirent en coche et allèrent au palais. Décembre. — 1599

Son Altèze donne six thoisons d'or le 21 de décembre.

Le 21^e décembre Leurs Altèzes ouïrent les vespres en la chapelle de la Court, où les chevalliers comparurent, mesme les seigneurs qui debvoient recevoir l'ordre. Le lendemain, jour de saint Nicolas, tous se trouvèrent en Court sur les neuf heures du matin; les prince ¹ et comte de Mansfelt et comte d'Aremberghe ² et comte de Berlaymont ³ avec leur grand colier; chascun des aultres fust apellé selon son ordre et selon qu'ilz avoient esté armez chevaliers de l'espée d'honneur. Le ducq d'Arscot entra le premier en la chambre de Son Altèze, où il fust armé chevalier, et après quelques cérémonies et observations, le serment receu, prenant le collier des mains du seigneur d'Assonleville, trésorier de l'ordre, le donna et mict au col du dit ducq, depuis l'embrassa; le marquis d'Haverek ⁴ suivy par après, et consécutivement le comte de Solre ⁵, le prince d'Orange ⁶, les comtes de Ligne ⁷ et d'Egmont ⁸; et les trois derniers furent aussy armés chevaliers avant que de recevoir l'ordre. Après que tout fut passé à la veu des trois aultres et plus anciens chevalliers de l'ordre cy dessus només, S. A. créa aussy de sa main

¹ Pierre-Ernest, comte, prince de Mansfeld.

² Charles de Ligne, comte d'Aremberg.

³ Florent, comte de Berlaymont.

⁴ Le marquis d'Havré. V. plus haut, p. 520, note 4.

⁵ Philippe de Croy, comte de Solre. V. plus haut, p. 524, note 8.

⁶ Philippe-Guillaume de Nassau. V. plus haut, p. 524, note 1.

⁷ Lamoral, comte de Ligne, etc. V. *ibid.*, note 7.

⁸ Charles, comte d'Egmont, prince de Gavre, mort le 18 janvier 1620.

1599 — Décembre. le comte de Fontenoy ¹ et seigneurs de Barbanson ² et Hacicourt ³ chevaliers de l'espée d'honneur. Cecy archevé, marchent tous devant S. A. pour aller trouver la Sérénissime Infante, et l'accompagnèrent à l'église de la Court, où la messe se célébra solennellement par le nonce du Pape ⁴; les chevaliers de l'ordre estoient assis sur un banc, selon leur ordre et rang; S. A. fust à l'offrande, tous les chevaliers de mesme deux à deux. La messe finie et après avoir accompagné la Sérénissime Infante en son quartier, S. A. descend et se mict à table avecq tous les chevaliers de l'ordre, en nombre de neuf; S. A. fust servye par ses gentilshomes de la bouche, et les chevaliers par ceux de leur maison et paiges; et pour la disposition de la table et viandes estoient ordonez deux gentilshomes de la bouche; le tout se passa et acheva fort heureusement et au contentement de tous.

Continuation des entrées de Leurs Altèzes en leur pays et Estats, l'an 1600.

1600 — Janvier. Depuis le retour de Leurs Altèzes d'Anvers, elles s'occupèrent au redressement des affaires, donnant ordre aux choses les plus nécessaires et désirans achever les entrées qui estoient à faire en leur pays et estatz et prester et recevoir les serments accoustumez; et résolurent d'aller en Flandre, Arthois et Hainault, et partirent le 27^e de janvier 1600, jour de jedy, pour le lendemain entrer en leur ville de Gand.

Arrivée de Leurs Altèzes à Terremonde, le 27^e de janvier 1600.

Leurs Altèzes partirent de Bruxelles sur les dix heures et demy, accompagnées de leur Court et maison et d'autre noblesse. Ils arrivèrent sur les quatre heures et demy à Terremonde, ville dépendante de Flandres, que la saison des guerres a fort appauvrye. Le magistrat les vint recevoir et

¹ Probablement Simon d'Igny, comte de Fontenoy, fils de François et de Claudine d'Ernantcourt.

² Sans doute Robert de Ligne, s^r de Barbançon. V. DE MONTPLAINCHAMP, *l. c.*, p. 256.

³ Sans doute Charles de Lalaing, s^r de Hacicourt. V. *ibid.*, p. 257.

⁴ Octave Frangipani, archevêque de Tarente, qui fut nonce sous le règne de Philippe II et resta accrédité aux Pays-Bas jusqu'en 1606.

rendre obéissance; la garnison d'Espagnolles d'illec, quy est de quelque 150 homes, come la bourgeoisie, estoient en armes, qui firent salves et démonstrations selon leur pouvoir. La porte à l'entrée en forme triumpalle avec quelques colonnes en forme de pyramide; les feux de joie se firent de nuict, et le lendemain à l'église; furent veues plusieurs feux, beaux et artificiels ¹.

Janvier. — 1600

Entrée de Gand, le 28^e de janvier.

Leurs Altèzes desplacèrent de Terremonde sur les dix heures du matin et arrivèrent à Gand sur les quatre heures du soir. A une lieue de la ville, les Estats et les quatre membre de Flandres les vindrent rencontrer et saluer; le mesme fist le magistrat de la cité; six compagnies d'infanterie de bourgeois eslevez en bel ordre et équippaige, et avec pennasces des couleurs de l'Infante, estoient en compaigne, qui firent tous une assez belle salve. L'on passa proche du chasteau, l'artillerie duquel se tira entièrement; une forme d'escarmouche ou rencontre se fist en compaigne, la moitié vestuz en Mores, l'autre moitié en Chrestiens, qui eurent la victoire. Arrivées à la porte de la ville, Leurs Altèzes et les dames sortent de coches, où les évesques de Gand ², Ypres ³ et Bruges ⁴, avec aultres prélatz et tout le clergé les attendoient, elles baissèrent les croix, puis montent à cheval; la mesme forme et disposition qu'en Anvers se tint au marcer ⁵. Leurs Altèzes se mirent soubz le poil des couleurs de la ville, noir et blanc, porté par quelques gentilshomes de la ville; les bourgeois, avecq des flambeaux ardants, accompagnoient des costez, et, ce qui estoit remarquable, depuis la porte de l'entrée jusques au Palais, des deux costez, estoient filles eslevées en air avecq des torches ardantes, de vingt à vingt pieds, et la plupart avoient nom Isabelle. Cecy représentoit la Pucelle de Gand, et estoient en nombre plus de huict cens. Leurs Altèzes poursuivent leur chemin par les rues ordonnées,

¹ Cfr. l'*Historica narratio inaugurationis principum* précitée, p. 514, où sont reproduites les inscriptions.

² Pierre Damant, évêque de Gand, de 1590 à 1609.

³ Pierre Simonius, évêque d'Ypres, de 1588 à 1608.

⁴ Mathias Lambrechts, évêque de Bruges, de 1596 à 1602.

⁵ *Marcer*, cortège.

1600 — Janvier. passèrent quelques quatre arcs triumpaux d'assez belle invention, où estoient representez la Pucelle de Gand, la naissance de l'Empereur Charles le Quint, les victoires de S. A., la donation des dix sept provinces, la descente des comtes de Flandre. A l'aposite de la Court estoit aussy une pyramide érigée haulte, et avecq belles devises; aussy furent veues quelques représentations come les quatre Rivières qui passent en la ville, avecq beaux vers et inventions. Wulcan¹ aussy, aulieu de forger armes, les reduisoit en instrumens d'agriculture et labour, pour signification d'une future pais; en divers endroits y avoit musicque et diversité d'instrumens. Le tout passé, Leurs Altèzes descendent en la grande église de Saint Jean, où le *Te Deum laudamus* se chanta; d'illecq remontent à cheval, entrèrent en Court et mangèrent retirez; le soir y eust des feux de joie et artificiels sur les rues.

Le 29^e peu de choses se passa : car Leurs Altèzes ouïrent messe et mangèrent retirez. Et ce jour fust employé pour donner ordre à ce qui se feroit le lendemain. Le soir les feux de joies se continuèrent.

Le 30^e jour, le dimanche, Leurs Altèzes sortirent sur les huict à neuf heures du matin, et, accompagnées de leur Court et magistrat de la ville, furent à Saint Pierre, où l'abé et des religieux les recurent à la porte et conduirent à l'église en chantant le *Te Deum*. La messe se célébra solennellement par le dit abé. Leurs Altèzes furent à l'offrande; et le service divin achevé, avant que faire le serment, l'archiducq approche l'autel, à laquelle l'abé, selon l'ancienne observation, ceignit l'espée; de là le serment se fist comme au premier prélat du comté de Flandres. Par après LL. AA. disnèrent au mesme lieu; le mesme firent les dames, seigneurs et ceux de sa maison et ce aux fraiz de l'abbé, ensuite de ce que du passé s'est observé.

L'après disner Leurs Altères furent en l'église de Saint Jean, où ung théâtre estoit dressé et revestu de vert, là où le clergé et Estats du comte de Flandres comparurent. Et après que le président Richardot eust fait ung discours sur ce qu'estoit à faire, Leurs Altèzes jurèrent de les maintenir en leurs privilèges et de les deffendre et maintenir; réciproquement lesdits du clergé et Estats firent serment de leurs demeurer fidels, aider et servir. Et cecy fait, les clairons et trompettes touchent, et Leurs Altèzes

¹ Vulcain.

sonnent une cloche, chose observée en forme de souveraineté. D'illec Leurs Altèzes passent sur la place, où estoit aussy dressé ung eschaffault de ceux de la ville, couverte et ornée de couleur verte; les magistrats, tous vestuz de robbes de velour noir, l'accompagnent, montent sur le théâtre, où les serments de costé et d'aulture se firent, comme particulièrement de la ville; le peuple le confirma et crie par trois fois : Vive Leurs Altèzes! On sème de l'argent, et furent créés trois chevaliers de la main de S. A.; les clairons et trompettes touchèrent en forme d'applaudissemens et resjouissance. Toutes les cérémonies achevées, Leurs Altèzes se retirèrent, et les feux de joie continuèrent. Le dernier de janvier, après disner, comparurent en Court les députez du quartier d'Ypres, qui firent et receurent le serment. Le mesme firent les villes et chastelainies du comte de Flandres, comme Courtray, Terremonde, Nieuport, l'Escluse, Hulst, Waes, Bourbourg, Cassel, Bailleul et aultres. Les gouvernemens des villes, comme de l'Escluse, Duncerce¹, Saes², Nieuport, etc., firent le serment, comme aussy le gouverneur du chasteau et citadelle de Gand. Le soir se représenta quelque comédie au chasteau par les soldatz de la garnison; les quartiers de Bruges et du Francq différant leur serment jusques à aulture saison. Ce mesme jour arrivèrent les ambassadeurs de l'empereur que S. A. avoit auparavant envoyés rencontrer et recevoir par l'ung de ses gentilshomes Le 1^{er} de fevrier, veille de la Purification, Leurs Altèzes sortirent l'après disner, furent veoir le chastau et maison où Charles le Quint, d'heureuse mémoire, nasquit; d'illecq furent ouïr les vespres en l'église Sainte Pharaïlde, où sont chanoines qui estoient jadis chapelains des comtes de Flandre. Retourné en Court, S. A. donna audience publique aux ambassadeurs d'Allemaigne de l'Empereur, qui estoient les comtes de Isenbourg³ et de Manderscheit-Blanchenhenin⁴ et le seigneur Charles Mitzel Vanderspiel. Leur harangue fust en langue allemande fondée sur trois points. S. A. fist la responce en mesme langue. L'on représenta par après une comédie en langne latine, que les pères jésuites firent. Ceux de la ville firent ung présent à S. A. d'une fontaine et aiguier et ung pot à mettre fleurs, revestuz de diverses figures et animaux, le tout évalué à quelque neuf mille florins.

Janvier. — 1600

Février.

¹ Dunkerque. | ² Le Sas de Gand. | ³ Philippe, comte d'Isenbourg.

⁴ Herman, comte de Manderscheit-Blankenheim.

1600 — Février. Le 2^e, jour de la Purification, Leurs Altèzes ouïrent la messe sollemnelle, célébrée par l'évesque de Gand en la grande église de Saint Jean, et disnèrent en public; l'après disner furent veoir le chasteau, où l'artillerie se tira; d'illecq l'on retourna en Court, et le tout se disposa pour le partement de lendemain ¹.

A Courtrai, le 3^e de febvrier.

Après que Leurs Altèzes eurent ouy messe à Gand, les ambassadeurs de l'Empereur vindrent prendre leur congé d'icelles, comme aussy le magistrat de la ville; et sur les neuf heures, elles partirent et vindrent disner à my chemin au village Marchelen ². Le temps fust fort incomode tant pour la froidure que pour la continuelle neige qui fist; néantmoins on arriva sur les cinq heures à Courtray. Les habitants d'illecq sortirent environ demy lieue de la ville, avec quelques quatre à cinc enseignes, firent leur salve. Aussy dans la ville on tira quelques pièces d'artillerie et mortiers; le clergé, grand bailly et magistrat receurent Leurs Altèzes à la porte. Les rues estoient bornées à tous costez de lumières; il y eut trois à quatre théâtres avec représentations, entre aultres les roiaulmes d'Espaigne se monstroient par des filles avec les banderolles en main, où estoient despeintes les armes de chascun roiaume. A l'entrée de la place estoit représentée la descente des comtes de Flandres en personaiges, avec les mesmes habits et armes qu'alors ils usoient; et cecy estoit consécutivement figuré jusques à la Sérénissime Infante; plus avant et proche du palais y avoit ung arc triumphal avec quelques devises et inscriptions. Leurs Altèzes et les dames descendent, et le soir se firent quelques feux d'assés belle invention.

Le 4^e Leurs Altèzes séjournèrent et furent ouïr messe en la grande église et disnèrent retirez; le soir furent récités quelques vers par les disciples des jésuites et louange et congratulation de Leurs Altèzes avecq des inventions qui assés pleurent à Leurs Altèzes. A l'apposite de la Court quelque facétieuse comédie, s'en fist aussy par les bourgeois en leur langue. Le matin, jour de partement de Leurs Altèzes, ceux de la ville firent

¹ Voir, pour de plus amples détails, l'*Historica narratio* précitée, p. 319.

² Machelen, province de la Flandre orientale.

présent à Leurs Altèzes de quelques centaines d'aulnes de nappes et plusieurs damasquinées fines avec les armes de Leurs Altèzes et à l'entour celles de dix-sept provinces, le tout fort industrieusement faict ¹.

Entrée de Lille, le 5^e de febvrier.

Leurs Altèzes partirent de Courtray sur les dix heures, après avoir ouy messe à S^t Martin, passèrent par Menin. Quelque nombre de bourgeois avec cinc enseignes les rencontrèrent à demy lieue de la ville, qui firent leur salve : le magistrat fit aussy son devoir au sortir des faubourgs. Le gouverneur de Lille avecq quelque noblesse vint trouver Leurs Altèzes plus avant ; les esleux de la chastelainie de Lille en asses bon nombre se trouvèrent en campagne avecq quinze drapeaux, qui firent leurs salves et démonstrations ; à demye lieue de Lille quelques six cents bourgeois, avecq six enseignes en belle ordre et fort bien armez, vindrent rencontrer Leurs Altèzes, et, après leurs salves, marchèrent les accompagnants ; ceux de la ville et du magistrat et de la Chambre des comptes vindrent proche de Marquette aussy à rendre leurs devoirs. L'on marche jusques proche la porte Roialle, qu'ils apellent la porte des Malades, où Leurs Altèzes et les dames descendirent. La muraille estoit couverte d'arquebuserie et mosqueterie ; l'arillerie, piesces et mortiers jouèrent. Leurs Altèzes, les dames montent à cheval ; le poille de damas de couleur blanc et incarnat les attendoit à la porte, porté par quelqu'ungs de la ville habillés de damas blanc et noire ; l'on comença à entrer et observer le mesme ordre qu'aux aultres entrées. De six à sept pas des deux costez des rues y avoit des torches ardentes eslevées ; avant qu'arriver au marchief l'on rencontra divers théâtres avecq plusieurs représentations, tant des comtes que comtesses de Flandres, empereurs de Constantinople et aultres, avecq des héraultz qui représentoient les blaisons. Sur la place à main gauche estoient remonstrés les dix Empereurs consécutifs de la maison d'Austriche, avecq une place expectative au dernier : le tout figuré par personnes vives et approchans au plus près la nature. A main droite estoit dressé le théâtre

¹ Confr. l'*Historica narratio* précitée, p. 545, où sont détaillés les ornements et les inscriptions.

1600 — Février. pour le serment, fort sumptueux avecq belles colonnes, revestu de rouge et et semé de fleurs de lis blanches, qui sont les armes de la ville; l'on passa jusques à 4 arcs triumpaux de belle et rare invention, avant que d'arriver à la grande église de Saint Pierre. Aussy sur aultres divers tableaux se virent au naturel quelques ducqs et duchesses de Bourgoigne; mesmes sur ung aultre théâtre estoient représentées les saintes Clara, Élisabeth et Eugenia, où on n'aveit rien oublié. A l'aposite de la grande église, le doïen et les chanoines vindrent prendre Leurs Altèzes. Elles descendirent, baisèrent la croix, entrèrent en l'église ou le *Te Deum* se chanta, comme aussy la musicque avecq belles cérémonies. Elles remontent à cheval, passent encore deux aultres arcs triumpaux et plusieurs théâtres de représentations. Entre aultres estoit démontrée l'institution de l'ordre de la Toison d'or par le bon ducq Philippe, ensemble l'Empereur Charles le Quint et le Roy d'Espagne décédé. Les cloches sonnoient de tous costez, les clairons et trompettes touchaient pour déclaration de joie et contentement; et. pour achever, l'on peult avecq raison juger l'une des belles qui se fait au Pays-Bas depuis l'arrivée de Leurs Altèzes : car, laissant les fraiz à part, les inventions et dispositions des choses estoient de considération. La place avant qu'arriver en Court estoit très bien armée de bourgeois, qui d'ung costel d'aultre s'estendoient jusques au palais, où Leurs Altèzes descendirent et se retirèrent. La nuict l'on continua à sonner les cloches et à faire les feux de joie, qui furent beaux et bien ordonez.

Le 6^e. le magistrat vint trouver Leurs Altèzes pour les accompagner à la grande église de Saint Pierre, où elles ouïrent la messe solemnelle, célébrée par l'abbé de Los. Bon nombre de bourgeois bien armée, tant de mousquets, harquebuses que de corselets et picques, marchoient devant à l'allée et retour. Les théâtres, où Leurs Altèzes passaient, estoient ornés de personnages comme le jour précédent. La messe achevée, les doïens et chanoines vindrent présenter à Leurs Altèzes pain et vin, et ce en recognoissance de l'avoir receu de leurs prédécesseurs, et que come très humbles chapelains et orateurs d'iceux, ils estoient obligez de faire ceste démonstration, suppliant Leurs Altèzes de leur faire la mesme grâce par la confirmation de leurs privilèges, droits et franchises. Cecy achevé, Leurs Altèzes jurèrent et confirmèrent ce que dessus. De là, accompagniés de leur Court et magistrat de la ville, passèrent sur la place, où le théâtre pour le serment cy dessus

spécifié estoit aperceu avecq ung dosseret et deux chaises, où Leurs Altèzes s'assirent. La Court tenoit leur costé droit, ceux de la ville le costé gaulche; le président Richardot fist ung discours sur les observations et coustumes anciennes et sur ce qu'estoit à faire. Leurs Altèzes jurèrent l'entretien de leurs privilèges; eux en réciproque jurèrent obéissance et fidélité. Ce que le peuple confirma en haussant la main et criant par trois fois : Vive Leurs Altèzes ! Les clairons et trompettes touchent, l'on sème de la monoie; S. A. créa quatre chevaliers. Elles retournèrent en Court et disnèrent retirez. Néanmoins ceux du magistrat eurent entrée pour les veoir manger. L'après disner ceux de la Chambre des comptes vindrent baiser les mains à Leurs Altèzes, et supplier de les avoir en protection et favorable recommandation. Ceux dépendant de la chastelainie de Lille et signament les quatre hault justiciers, qu'ilz apellent, firent le mesme devoir, et presentèrent dix mille escus. Le soir les pères jésuites, par les estudiants, firent quelques représentations avecq des inventions et congratulations de Leurs Altèzes; l'artillerie dessus les ramparts se tira encore, et les feux de joie se continuèrent, qui furent beaux et de belle invention.

Le 7^e ceux de la ville vindrent présenter à Leurs Altèzes six coupes d'or, évaluées à quelques douze milles florins, et la réparation de quelques dix milles florins qu'ilz avoient fait en Court fust aussy donnée. Leurs Altèze ouïrent messe en la chapelle du palais, et mangèrent en publicq. L'après disner furent veoir la chapelle de Nostre Dame de Grâce à une lieue de la ville, place de miracles et dévotions. De là furent visiter le cloistre et abaïe de Loz. L'abé et les religieux les furent rencontrer à l'entrée du cloistre, entrèrent en l'église et firent leurs dévotions. D'illecq furent faire collation et retournèrent en la ville. A leur entrée quelques pièces d'artillerie se tirèrent, donèrent audience à ceux du chapitre, soupèrent retirez¹.

Entrée de Tournay le 8^e de febvrier.

Le partement de Leurs Altèzes fust sur les dix heures du matin. Le gouverneur et ceux du magistrat les accompagnèrent; quelque artillerie se tira au sortir. A une lieue de Tournay vint le gouverneur d'illecq, avecq

¹ Cfr. l'*Historica narratio*, l. c., p. 552.

1600 — Février. quelque noblesse, recevoir Leurs Altèzes Les cérémonies achevées, plus avant ceux de la ville et du magistrat firent le mesme rencontre et devoir A ung quart de lieue estoit ung bon nombre de bourgeoisie, et jusques à 15 à 16 cents, avec quelques seize drapeaux, répartiz en trois troupes, qui firent une belle salve; et entre iceux estoient les quatres confréries, la plus-part habillez de rouge. Leurs Altèzes descendent proche de la ville, et après avoir faictz collation, elles et les dames montent à cheval; quelqu'ungs du magistrat habillez de damas noire les receurent à la porte soubz un dossier orange et violet; à l'entrée de la ville de Tournay se représentoit avec congratulations; plus avant estoit ung aultre théâtre, où douze Sibilles se monstroient, au plus proche du naturel. D'illecq l'on passe à ung arc triumphal qui estoit dédié à Leurs Altèzes, avec beaucoup de congratulations et bon succez. A la main gauche se monstroient ung théâtre, où toute sorte de mestiers et arts manueles estoient figurés et représentés, et au dessus estoient flambeaux allumez. Plus oultre se trovoit ung aultre arc, où Leurs Altèzes estoient assises en chariot triumphal, et de l'aultre costé estoient les deux effigies de Leurs Altèzes. Les rues estoient au dessus revestues de verdure et feuilles de lierre, et aux costez des tapisseries et painctures. L'on arrive à la grande église cathédrale de Nostre Dame, où Leurs Altèzes descendent. L'évesque¹ avec tous les chanoines les attendoient à la porte; l'évesque fist ung discours. Leurs Altèzes baisent la croix, passent au cœur, où le *Te Deum laudamus* fust chanté et quelque musicque. Leurs Altèzes remontent à cheval, passent par ung aultre théâtre, où les saintes Élisabeth, Clara et Eugenia estoient représentées, et plus avant se montra ung aultre arc où l'Honneur, l'Envie et la Vertu estoient figurées. Leurs Altèzes entrent en Court, souppent retirez, et le soir se firent les feux de joie.

Le 9^e Leurs Altèzes sortirent sur les neuf heures, ouyrent la messe sollemnelle, célébrée par l'évesque en l'église de Nostre Dame. Mais avant qu'entrer en l'église estoit ung lieu préparé, où Leurs Altèzes firent serment de maintenir les droits et privilèges de l'église, come leurs prédécesseurs; le mesme se fist par le clergé. La messe achevée, l'on passe au lieu du serment, où ung théâtre beau et revestu de drap bleu estoit dressé. Et après

¹ Guillaume d'Esne, évêque de Tournai, de 1596 à 1614.

que le président Richardot eut fait le discours sur ce qu'estoit à faire, l'on leut une forme de serment que Leurs Altèzes advouèrent, et jurèrent fidélité et obéissance. Ce que le peuple confirma, haussant la main en criant par trois fois : Vive Leurs Altèzes! L'on sema par après de la monoie; et S. A. créa trois chevaliers; retournent en Court, et mangèrent retirez. L'après disner sortent de la Court et courèrent avec les dames en traîneaux; et furent veoir le chasteau, où quelques salves se firent; ceux du baillage firent et receurent aussy le serment. Le soir les feux de joie continuèrent et le chasteau fist encore quelques démonstrations par des salves. La ville de Tournay fist présent à Leurs Altèzes de quatre chandeliers d'argent à mettre flambeaux, évalués à quelque deux mille escuz. Tournesis donna deux saliers d'or¹.

Février. — 1600

A Orchies.

Le 16^e de febvrier, Leurs Altèzes partirent de Tournay et furent disner à Orchies. Quelques cinc enseignes de bourgeoisie estoient en campagne. Le magistrat les retient; et la ville, selon leur possible, fist démonstration de la joie qu'elle avoit par l'arrivée de leurs princes. Quelques vers et inscriptions le témoignoient, comme aussy quelques feux qui se firent sur le marchief, où il y avoit ung théâtre avec quelques représentations.

Entrée de Douai le 10^e de febvrier.

Pour faire l'entrée de Douai, Leurs Altèzes partirent d'Orchies environ les deux heures après midy. A une lieue de la ville les gentilshommes d'illecq les vindrent trouver, comme aussy le magistrat, les serments et confréries furent à la rencontre, assçavoir : les arbalestriers habillez de violet et à cheval, et les canoniers rouges, les espadiers ou escrimeurs de blanc, tous avec leurs enseignes et devises; quatre compagnies bourgoises bien en ordre estoient aussy aux portes. Leurs Altèzes et les dames montent à cheval, l'artillerie de la ville tira, Leurs Altèzes entrent, se mettent souz

¹ Cfr. l'*Historica narratio*, l. c., p. 572, où sont décrites toutes les ornementations et inscriptions.

1600 — Février. un poile de taffetat des couleurs de la Sérénissime Infante; de quinze pieds à quinze pieds jusques à la Court y avoit des torches allumées et eslevées que tenoient des enfants. Le surplus des compagnies estoit disposé d'ung costé d'aulture depuis la porte jusques au palais. Le recteur et professeurs de l'Université se trouvèrent à la porte, et l'entrée estoit ornée en forme d'arc triumphal, où estoit dépeinte la Foy et Relligion représentant la ville de Douay. Plus avant, et à l'entrée du marchief, estoit représenté ung arc, où estoit figuré la déesse Thésis de la terre, avec cornes d'abondance pleines de fruicts. Sur le marchief estoit le théâtre pour le serment, où la généalogie et descente des comtes de Flandre estoit mise jusques à trente et trois, le tout par personnes vifves et au naturel, avec inscription des noms. A l'entrée de la rue de la Halle, ung aulture arc, où estoit représentez les deux patrons de la ville, saint Aimé et saint Moran¹, figurez au vif, avec une pucelle revestue de rouge, qui représentoit la ville de Douay. De là ung aulture théâtre, où estoit représenté la conquête des Indes, avec le deschassement des Mores de Grenade par le roy Ferdinand le Catholique. Ung aulture théâtre, où estoit signifié l'institution de l'université de Douay par le Roy defunct, lequel présentoit ladicte université en forme de pucelle à la Sérénissime Infante, lui donnant et recommandant, le tout par personnes vifves. Proche de l'église de Saint Pierre ung aulture théâtre, où la piété et relligion d'ung comte de Habsbourg de la maison d'Austrice estoient représentées, qui mist pied à terre en campagne pour accompagner le Saint Sacrement. S. A. met pied à terre à l'église Saint Pierre, où l'on chante *Te Deum*, et quelque musique se fist. Elles remontent à cheval, treuvent ung aulture théâtre, où estoit Neptunus avec son trident, et une nimphe Sirène chantant, et ung basteau avec ung voile tendu. A l'entrée du palais, en forme d'arc, estoient représentez les temples de Vertu et Noblesse. Quelques bourgeois avec quelques flambeaux accompagnoient des costez; Leurs Altèzes descendent en Court, souppent retirez; les feux de joie se firent. Le 11^e, Leurs Altèzes ouïrent messe et mangèrent retirez; sur le soir quelque comédie se fist par les disciples des Jésuites, où estoit monstrée la descente de la maison d'Austrice et empereurs.

Le 12^e Leurs Altèzes ouïrent messe sollemnelle à Saint Aimé, célébrée

¹ Saint Maur.

par le doien. Le magistrat et les confréries les accompagnèrent. Par après l'on arrive sur le marchief, où le théâtre pour le serment estoit dressé et revestu de drap rouge, semé des premières lettres du nom de Leurs Altèzes. Les mesmes cérémonies s'usèrent qu'aux serments précédents : car le discours se fist par le président Richardot; de là les serments se firent réciproquement, le peuple par sa voix le confirme, l'on sème de la monnaie et trois chevaliers furent créés. L'on retourne en Court; Leurs Altèzes mangèrent retirez. L'après disner furent veoir les collèges publicqz d'Anchin ¹, Marchiennes ² et le Séminaire ³. S. A. arma aussy en sa chambre chevaliers, les seigneurs de Noricarmes ⁴, Billy ⁵ et Sennegem ⁶. La ville de Douay fist présent à Leurs Altèzes de deux coupes d'or de valeur d'environ deux milles escuz ⁷.

Février. — 1600

Entrée d'Arras le 13^e de febvrier.

Au sortir de Douay, le magistrat et les confréries, qu'ilz apellent serments, accompaignèrent Leurs Altèzes; comme à l'entrée l'artillerie se tira. Et à une lieue prez d'Arras, le comte de Berlaymont ⁸, gouverneur de la province d'Arthois, avec la noblesse du pays en bon nombre, vindrent trouver Leurs Altèzes mirent la pluspart pied à terre et les saluèrent. Le magistrat de la ville fist le mesme devoir; l'évesque d'Arras ⁹ et l'abbé de St West ¹⁰ vindrent à la rencontre. Les confréries, assçavoir les archiers, harquebusiers, espadiers ¹¹, cononiers et arbalestriers, habillez de divers couleurs, estoient dis-

¹ Ce collège fut établi à Douai, en 1568, par Jean Lentailler, abbé d'Auchien.

² L'érection, en 1562, du collège de Marchiennes est due à Arnoul Gantois, abbé de Marchiennes.

³ Le séminaire royal a été institué, le 21 avril 1582, par Philippe II.

⁴ Maximilien, comte de Ste-Aldegonde, baron de Noircarmes, vicomte de Wisque, etc., mort le 15 mars 1658.

⁵ Jean de Robles, baron de Billy, sr de Santes, etc., mort en 1621.

⁶ BUTKENS, *Trophées de Brabant*, supplément, t. I, p. 152, cite, au nombre des seigneurs de la chambre qui portèrent le corps de l'archiduc Albert, Eugène d'Arenberg, comte de Zenighem.

⁷ Cfr. *l'Historica narratio* précitée, p. 579.

⁸ Florent, comte de Berlaymont, nommé gouverneur d'Artois par lettres patentes de novembre 1599.

⁹ Mathieu Moolaert, évêque d'Arras, de 1575 à 1600.

¹⁰ Philippe de Caverel, abbé de St-Vaast, nommé en 1598, mort le 30 novembre 1656.

¹¹ *Espadiers*, escrimeurs.

1600 — Février. posez chacun en son ordre avec son drapeau. Quelques mille bourgeois reduicts sous cinq enseignes faisoient aussi un escadron; la compagnie ordinaire de la cité estoit de mesme en campagne; en passant Leurs Altèzes firent des salves de tous costez. La Sérénissime Infante et les dames descendent à Saint Michiel, prévosté dépendant de Saint Wast, où elles firent collation; puis après remontent en coches, et passent jusques proche de la ville, où estoit préparé un édifice en forme de pavillon. Leurs Altèzes descendent, se mettent en deux chaises. Le procureur de la ville, au nom de la ville, leur congratula leur bien venue, avec souhaits d'heureux succez, les requera et supplia, selon l'observance ancienne, de faire et recevoir le serment avant qu'entrer en la ville. Leurs Altèzes le firent. Ceux de la ville, représentés par le magistrat, firent le mesme, et fust crié par trois fois : Vive Leurs Altèzes! Ceci achevé, l'artillerie joua, et fist save réelle avec balles, qui fust belle. Les bourgeois, qui estoient en compagnie, et les confréries firent le mesme par trois fois. D'illecq Leurs Altèzes et dames montent à cheval; toute la noblesse d'Arthois en bon nombre et en bon équipage marchent entresmeslez avec ceux de la Court; le magistrat suit, et le mesme ordre s'observa au marcher qu'aux autres villes. A l'entrée de la ville, Leurs Altèzes se mirent sous le voile de damas de couleur bleue, frangé d'argent. L'on comence par la partie de Saint Nicolas; et pour le faire court, la ville avait dressé jusques à quatre arcs triumpaux et sept à huit théâtres avec représentations. Les arcs démonstroient l'alégresse de la bien venue de Leurs Altèzes, avec leur descente et valeur de leurs prédécesseurs et l'espoir d'un bon succès à l'advenir. Aux théâtres se représentoient la Sainte Manne, la Sainte Chandelle, la Piété de ceux de la maison d'Austrice. Au devant de la maison de la ville estoient montrés au plus près du naturel les comtes et comtesse d'Arthois, jusques à la Sérénissime Infante jusques au nombre de dix-sept. A main gaulche de la place le théâtre pour le serment estoit dressé, revestu de rouge, assés beau et de belle invention. Les cloches de la ville sonnoient partout; le marchief estoit rempli de soldats bourgeois bien en ordre; l'on passe d'arc en arc, de théâtre en théâtre, jusques à Saint Wast, où l'abbé avec ses relligieux vindrent recevoir Leurs Altèzes et les menèrent en l'église, où le *Te Deum* se chanta. Elles se logèrent par après audist St Wast, et le soir se firent les feux de joie.

Le 14^e le conseil de la province, composé d'ung président, deux chevaliers, conseillers de courte robe et six à sept de longue robe vint baiser les mains à Leurs Altèzes. Après le magistrat et les confréries les accompagnèrent en l'église cathédrale de Nostre Dame en la citté, où l'évesque et les chanoines les vindrent recevoir; à l'entrée elles baisèrent la croix; de là la messe se célébra sollemnellement par l'évesque. Le service divin achevé, Leurs Altèzes firent serment de maintenir les droits et privilèges de l'église; et le réciproque se fist de leur costé. L'on passe à la place, au théâtre du serment, où les trois États comparurent, assçavoir : le clerge, la noblesse et les villes. Au nom de Leurs Altèzes, le président Richardot fist ung discours sur ce qu'estoit à faire. L'évesque, au nom des États, fist aussy une remontrance à Leurs Altèzes; le serment se fist des ambedeux costez; le peuple le confirme; ceux représentants les États baisent les mains à Leurs Altèzes; l'on sème de la monoie, les clairons et les trompettes sonnent, et Leurs Altèzes retournent en Court, où elles disnèrent retirez. Ce jour iceux du magistrat firent présent à Leurs Altèzes d'une coupe d'or, évaluée à quelques cinc milles florins, et la province donna quarante milles florins, n'ayant peu faire davantage pour les ruines et dégats qu'elle avoit recceus par les guerres dernières de France, pour estre sur la frontière.

Le 15^e, Leurs Altèzes ouïrent messe à Saint Wast, mangent retirez; ceux de Saint Omer, accoutumez de faire serment particulier, comparurent, qui le firent et recceurent. L'après disner Leurs Altèzes furent veoir la Sainte Chandelle ¹. Le soir se fist ung ballet en Court de six cavalliers et d'aultant de dames : il y eust quelque apparence de serao ².

Le 16^e, au sortir de Leurs Altèzes d'Arras, le gouverneur de la province avec quelque noblesse les accompagna. Auparavant prindrent congié ceux du conseil du magistrat. Les confréries mirent aussy en ordre; d'illecq se partit l'audiencier ³ pour l'Angleterre ⁴.

¹ Chandelle miraculeuse, à laquelle fut attribuée la guérison des personnes atteintes de la maladie dite *du feu des ardents*. V., à ce sujet, TERNINIK, *Notre-Dame du Joyel ou la Chandelle d'Arras*. Arras, 1855. in-4°. | ² *Serao*, sérénade?

³ Louis-François Verryeken, nommé premier secrétaire et audiencier par lettres patentes du 4 mai 1585.

⁴ Comparez *l'Historica narratio* précitée, p. 590, où se trouvent en détail les descriptions de l'ornementation de la ville.

A Cambrai, le 16^e de febvrier.

1600 — Février. Leurs Altèzes disnèrent à Vis en Arthois¹, trois lieues d'Arras. En poursuivant leur chemin, arrivèrent environ sur les six heures à Cambrai. Le chasteau fist avec son artillerie une salve realle avec balles; quelques mestiers aussy de la ville firent le mesmes; le magistrat de la ville les vint recepvoir, comme aussy auparavant avoit fait le gouverneur. Leurs Altèzes et les dames entrèrent en coches, sans aultre entrée publique; car pour estre la ville pauvre et ruinée des guerres, ilz ne peuvent faire les fraiz que les aultres, ny faire les démonstrations qu'ilz eussent bien désirées. Ilz avoient néantmoins aperceuz un poile de taffetas de couleur incarnadine et érigé sur la place quelque théâtre. De tous costez y avoit des haches² et flambeaux allumées. Leurs Altèzes allèrent loger à la maison et abbaye de Saint Auberth.

Le 17^e, Leurs Altèzes ouïrent messe en la grande église de Nostre Dame. Les chanoines les vindrent recepvoir à l'entrée de la porte en chantant *Te Deum laudamus*. Après la messe elles furent veoir la chapelle de Nostre Dame de Grâce et les aultres singularitez de l'église, qu'est très belle. L'après disner furent veoir la citadelle et chasteau, où l'artillerie fist une belle salve d'environ soixante piesches de bronze, comme aussy l'infanterie de la garnison.

Le 18^e, Leurs Altèzes ouïrent la messe sollemnelle en la grande église et ung sermon en langue française. L'après disner furent à la chasse; et au retour ceux du magistrat firent serment en chambre à Leurs Altèzes, comme protecteurs et seigneurs temporels de Cambrai et Cambresis, et abbé et clergé l'advoua et confirma. La ville donna jusques à douze piesches de toille de Cambrai des plus fines et des plus rares que l'on eust sceu recouvrir. Son Altèze créa trois chevaliers³.

¹ Vis-en-Arthois, département du Pas-de-Calais.

² *Haches*, torches.

³ Cfr. l'*Historica narratio* précitée, p. 403, qui donne les détails des ornements et inscriptions.

Entrée de Valenciennes, le 19^e de febvrier.

Ayant Leurs Altèzes ouy messe en la chapelle de Nostre Dame de Grâce, elles sortirent sur les neuf heures et demy de Cambray; l'artillerie du chasteau se tira comme aultrefois. Elles vindrent disner à Happe¹ et arrivèrent sur les cinc heures à Valenciennes. Quelques bourgeois, en nombre environ de deux milles, estoient rangez en trois esquadrons à demy lieue de la ville, touts bien en armes et en ordre, et habillez d'une mesme parure, toutz des couleurs de la Sérénissime Infante, et les enseignes de mesme, qui firent une belle salve en passant Leurs Altèzes. Et l'on peult dire que nulle bourgeoisie des aultres villes, où ont esté Leurs Altèzes, les devance; car quant aux armes, habitz, agillités et disposition, ceux cy sont à recom-mander.

Février. — 1600

Le gouverneur de la province de Hainault, le duc d'Arscot², soubz lequel est aussy Valenciennes, vint rencontrer S. A. avec quelque noblesse, mit pied à terre et salua, congratulant à Leurs Altèzes leur bienvenue et entrée à Valenciennes; le magistrat s'acquitta du mesme devoir. Leurs Altèzes et les dames montent à cheval; à l'entrée de la porte estoient les armes de Leurs Altèzes, bien richement eslevez, avec vers congratulatoires; le poile de damas incarnadin, frangé d'argent et de bleue, porté par les eschevins, qui estoient à la porte. L'on observa l'ordinaire façon à marcher. L'on trouve ung théâtre, où estoient representez les dieux anciens. Le second monstroit la fondation et premiers comencements de la ville; plus avant se représentoient les Dix Sept Provinces avec ung espoir, par le moïen de Leurs Altèzes, d'une réunion et concorde; de là estoit monsté un chariot triumphal fort superbe, avec les effigies de Leurs Altèzes, et devises et figures fort propres et significatives selon la saison. Tout du long de la place, des deux costez, y avoit des repartitions fort bien compassées avec les armes de Leurs Altèzes et aultres dessins; aussy n'est à oublier que, depuis l'entrée jusques à celle

¹ Haspres, département du Nord.

² Charles de Croy, duc d'Aerschot. V. sa notice biographique dans MONTPLAINCHAMP, l. c., p. 390. Il vit le jour à Beaumont le 1^{er} juillet 1560 et mourut le 15 juillet 1612.

1600 — Février. du palais, y avoit, de dix pas à dix pas, des haches et torches allumées. Sur la place y avoit une sorte de pyramide, et au dessus estoit monsté le dieu Bacchus, sous lequel un tonneau couloit de vin claire et vin blanc, et au dessous des cignes vifves nageants ; et cecy vouloit signifier que la ville estoit du passé un réceptacle de cignes ¹. La place se recognoissoit de tous costez par les feux qui estoient allumez ; les clairons et trompettes touchoient ; au sortir du marchief un arc triumphal, non moins superbe, ains plus aucthorisé que le premier, estoit dressé, où beaucoup de choses de considérations estoient figurées ; l'on passe outre, et encore d'autres théâtres suivoient, où estoit monsté le Mont de Parnassus avec les neuf Muses, accompagnées de leurs instruments mélodieux, l'Espoir de la délivrance des Pays Bas par le pouvoir et prudence de Leurs Altèzes, et deschassement de tous vices, hérésies et ambitions. Au dernier et proche de la Court estoit dressé le théâtre du serment, revestu d'estamete² rouge. Leurs Altèzes et les dames descendirent et entrèrent en la chapelle de la Court, lieu ordinaire pour les entrées des princes ; les chanoines d'illecq chantent le *Te Deum laudamus* ; par après Leurs Altèzes se retirèrent ; et encore le soir se fist une aultre salve d'artillerie come aussy quelques feux de joie.

Le 20^e, sur les six heures du matin, se fist une aultre salve d'artillerie, et Leurs Altèzes furent ouïr messe sollemnelle en l'église de St Jean, laquelle fust célébrée par l'abbé de la maison ; le magistrat l'accompagna à l'allé et retour ; la bourgeoisie estoit rangée en armes depuis la Court jusques à la susdicte église ; au sortir on alla au théâtre dressé pour le serment, où, après les coustumes et cérémonies ordinaires, Leurs Altèzes, comme seigneurs de Valenciennes, firent le serment ; ceux de la ville au réciproque jurèrent fidélité. Ce que le peuple confirma par les cris ordinaires, haussant la main ; l'on sema de la monoie ; et S. A. créa deux chevaliers. Rentrées que Leurs Altèzes furent en Court, la bourgeoisie, qui estoit disposée en belle ordre sur celle place, tira et fist salves par trois fois réitérées. Leurs Altèzes disnèrent retirés ; l'artillerie sur le soir fist une aultre salve et les pères jésuites

¹ Un manuscrit de la Bibliothèque royale, qui porte le numéro 18453 et traite du même sujet, ajoute ce qui suit : car l'on le peut tirer de l'éthimologie du nom de Valenciennes, c'est-à-dire Valée des cignes. V. aussi les poésies de d'OUTREMAN, dans l'*Historica narratio*, pp. 411 et 417.

² *Estamete*, *estamette* ou *estamet*, petite étoffe de laine.

représentèrent par leurs disciples la descente de la maison d'Autriche, en langue latine. Février. — 1600

Le 21^e Leurs Altèzes furent ouïr messe à une lieue de Valenciennes, en une abaie de l'ordre des Prémonstrantz, dict : *Vicoigne belle* ¹, et en belle situation. L'après disner furent à la chasse du cerf : car cest endroit est fort peuplé de bois et venaison. Les salves d'artillerie durant le séjour de Leurs Altèzes se continuèrent soir et matin à Valenciennes; ceux de la ville donnèrent 5,000 florins ².

Le 22^e partirent sur les 9 heures, furent disner à Condet ³ et coucher à Chièvre ⁴, où il y at une Nostre Dame de miracles.

Entrée de Mons, en Hainault, le 25^e de febvrier.

Après avoir ouy la messe à Nostre Dame de Chièvre, Leurs Altèzes vindrent disner à Harsy ⁵, et arrivèrent, à quatre heures après midy, aux portes de Mons. Le ducq d'Arschot ⁶, gouverneur de la province, accompagné de bon nombre de noblesse, les furent rencontrer et saluer. Bon nombre aussy de bourgeoisie bien armée, avec leurs drappeaux, à ung quart de lieue les attendoit, qui par leur démonstration et salves signifièrent la joie et l'alégresse qu'elle recevoit de leur venue. Leurs Altèzes et dames mirent pied à terre et montèrent à cheval. L'ordre s'observa come aux entrées précédentes; bonne quantité d'artillerie se tira, et firent salve realle avec balles. Avant qu'entrer à la porte y avoit ung portaille, où les armes de Leurs Altèzes estoient dépeinctes, tenuez de deux sauvaiges environez de

¹ L'abbaye de Vicogne, fondée vers 1129. V. *Gallia Christiana*, t. III, p. 460.

² Conf. l'*Historica narratio* précitée, pp. 421 et suiv., où se trouve la description des ornements auxquelles travailla le peintre De Vos.

³ Condé, départ. du Nord.

⁴ Pour se rendre de Condé à Mons, en passant par Chièvres, les archiducs ont dû faire un détour, dans le but de visiter la chapelle de Notre-Dame, bâtie en cette ville en 1150, par la dame du lieu. Connue sous le nom de Notre-Dame de la Fontaine, l'image de cette Vierge était très-célèbre par les miracles qui lui étaient attribués. V. *Vray rapport des miracles faits à Chièvres*; Ath, 1616 et *Notice historique sur la ville de Chièvres* dans les *Annales du Cercle archéologique de Mons*, t. VII, p. 189.

⁵ Harchies, province de Hainaut.

⁶ V. plus haut, p. 555.

1600 — Février. lierre. Au dessus de la porte estoient représentez la lune et le soleil; la bourgeoisie estoit disposée aux rues en ordre d'ung costé d'aultre; les fenestres et rues estoient toutes chargées de personnes pour veoir Leurs Altèzes. A l'entrée de la ville, le magistrat, adisté de leur gouverneur, présenta les clefs à Leurs Altèzes. Elles se mirent soubz le poille, et passèrent jusques à quatre théâtres avant que d'arriver sur le marchief, où quelque chose se représenta, entre aultre les Contes de Haynault, et l'Espoir de la délivrance Belgicque. L'on arrive sur le marchief, où au deux bouts estoient deux théâtres congratulatoires de la bienvenue de Leurs Altèzes; des deux costez du marchief y avoit des bois dressés, en forme de colonne qui le portoient, avec des flambeaux. A main gauche estoit le théâtre dressé pour le serment en forme de pavillon painct des couleurs de la Sérénissime Infante, et plus avant estoit couverte la fontaine du marchief d'ung théâtre, où le Jardin d'Haynault estoit représenté avec tous les blasons et escussons. D'illecq l'on passe encorè deux théâtres avant qu'arriver à la grande église de Sainte Waudrude, où Leurs Altèzes descendent et baisent la croix et furent receuz par les chanoinesse d'illecq, et maisnées au cœur, où le *Te Deum laudamus* se chanta. Cecy achevé, elles remontent à cheval et passent ung aultre arc avant qu'arriver en Court; et d'illecq descendent et mangent retirez; le soir l'artillerie se tira aultrefois, et se firent les feux de joie.

Le 24^e les Estats d'Haynault comparurent sur le théâtre dressé sur le marchief; le corps de sainte Waudrude y estoit aussy; les dames chanoinesses s'y trouvèrent, quelques douze abbés et prélats, ceux de la noblesse et des villes. Avant qu'aller à la messe, Leurs Altèzes arrivèrent en la place, où se fist une très belle salve de toute la bourgeoisie qui estoit en armes, comme aussy de l'artillerie sur les remparts. Leurs Altèzes montent sur le théâtre, où, après que le président Richardot eut faict son discours ordinaire, les quatre plus anciennes chanoinesses s'aprochent et donnent la crosse à la Sérénissime Infante; laquelle par après et S. A. firent le serment sur ung autel dressé d'observer les privilèges et droits desdictes dames. De là elles firent ung aultre serment aux trois Estats et ung à la ville de Mons; ceux du clergé, noblesse et villes font le réciproque, et baisent les mains à Leurs Altèzes. Ce que le peuple confirme en criant par trois fois : Vive Leurs Altèzes! L'on sème de la monoye, et S. A. créa quatre chevaliers; de là la Sérénissime Infante, avec la crosse en main, accompagnée de ses dames

et chanoinesses, marche à pied depuis le théâtre jusques à la grande église; les bourgeois, d'ung costé d'aulture, estoient rangez et armez. Leurs Altèzes entrent en l'église, et avant que comencher la messe, S. A. l'Archiduc baise et salue toutes les chanoinesses, selon la coustume ancienne. La messe se célèbre sollemnelement par l'abbé de Saint Guislain ¹, come premier prélat. Les dames chanoinesses respondent à la messe; et icelle achevée, Leurs Altèzes retournent en Court, et mangent retirez. Le soir, les dames chanoinesses furent en Court baiser les mains à la Sérénissime Infante, et l'artillerie fist une aulture salve avec balles. Ceux de la ville firent présent à Leurs Altèzes d'une coupe d'or d'environ quatre mille florins, et les Estats d'icelle province donnèrent quarante milles florins ².

A Binche, le 25^e de febvrier.

A la sortie que firent leur Altèzes, le 25^e sur l'après disner, le magistrat vint prendre congié; le duc d'Arschot les accompagna avec quelques de la noblesse à demye lieu de la ville; l'artillerie se tira, et bon nombre de bourgeoisie bien armée se mit à leur rencontre en campagne. Elles arrivèrent sur les cinc heures à Binche, ville encore dépendante d'Haynault. Tous les bourgeois en armes et avec leur drappeaux estoient attendants en campagne, qui en passant firent la salve; ceux du magistrat estoient à la porte qui firent leur devoir; la ville fist la démonstration selon leur povoir: quelques deux à trois arquires et choses depeinctes estoient par les rues avec vers et devises congratulatoires. Leurs Altèzes descendent en l'église chanoiniale de St Usière, où le *Te Deum laudamus* se chanta, et où reposent six à sept corps saints que Leurs Altèzes visitèrent; d'illecq passent en Court, et quelques feux de joie se firent le soir. Le 26^e après que Leurs Altèzes eurent ouy messe, furent disner à Marimont, et après veoir les bois et lieux du parque, avec dessin de faire accomoder le tout.

¹ Abbaye de Saint-Ghislain, province de Hainaut. L'abbé qui dirigeait en 1599 ce monastère se nommait Jean Hazart. V. *Gallia Christiana*, t. III, p. 90.

² Conf. l'*Historica narratio* précitée, p. 469.

A Nivelles, le 27^e de febvrier.

1600 — Février. Le matin Leurs Altèzes furent ouïr messe en l'abaïe de Bonne Espérance, demy lieue de Binche¹, et après avoir disné passèrent à Nivelle, où le magistrat les receut à la porte de la ville, comme aussy les dames chanoinesses à l'entrée de la Court, et d'illec se retirèrent.

Le retour à Bruxelles, le 28^e de febvrier.

Le 28^e de febvrier, après que Leurs Altèzes eurent oy messe en l'église de S^{te} Gertrude, où les chanoinesses résident, elles disnèrent à demy chemin de Bruxelles, en ung villaige dict Waterloo. Quelques seigneurs, avant que venir et entrer à Bruxelles, les vindrent rencontrer ; entrèrent en coche en Court. Les consaulx et magistrat les attendoient, qui leur donnèrent la bienvenue et le désiré retour. Avant de finir le voiaige des entrées de Leurs Altèzes en leur pays, disons encore quelque chose qui s'est passé à Bruxelles au désiré retour de Leurs Altèzes.

Partie de ce qui s'est passé depuis le retour de Leurs Altèzes à Bruxelles.

Laissant à part l'ordre que Leurs Altèses ont donné pour le redressement de l'État, affaires de guerre, appaisement de mutineries, logement des gens de guerres et aultres résolutions, l'on dira l'arrivée du marquis de Savoie² en ambassade vers Leurs Altèzes, avec lettres de crédeuce pour leur congratuler l'heureuse arrivée en leur pays et États, et rendre compte de

¹ Le détail concernant la réception des archiducs à Binche est consigné dans l'*Historica narratio* précitée, p. 486.

² Charles-Emmanuel, duc de Savoie, par suite de ses prétentions sur le marquisat de Saluces, contestées par Henri IV, roi de France, s'était rendu dans ce pays. V. SISMONDE DE SISMONDI, *Histoire des Français*, t. I, p. 161.

ce qui s'estoit passé en France, pendant le séjour dudit ducq, sur la négociation du marquisat de Saluces et aultres choses. Le jour suivant de sa venue, il eust audience publique de la Sérénissime Infante, sans se couvrir; par après il l'eust aussy de S. A., qui le fist couvrir. Il s'arresta audit Bruxelles jusques au 18^e du mois de mars. Mars. — 1600

Enterrement du corps de feu l'archiducq Ernest, le 15^e et 16^e de mars 1600.

Le 15^e de mars fust ordonné de transporter le corps de feu l'archiducq Ernest ¹ de l'église de Cauberghe en celle de Sainte Goulde. Leurs Altèzes et les dames, la Court, tous les princes, seigneurs, cavalliers et gentilshommes, habillez en deuil, sortirent de la Court environ les deux heures après midy, et allèrent à l'église de Cauberghe ². Les gentilshommes de la bouche premièrement furent prendre le corps, qui estoit déposé en la chapelle du Conseil privé, revestu d'un vaisseau d'estain et puis couvert de bois, et le mirent au cœur. Au dessus mirent une toille frizée, richement figurée avec le chapeau d'archiducq avec belles pierreries, le chapeau et l'estoc que Sa Sainteté donne comme à défenseur et protecteur de l'Église, la thoison d'or, le baston de général, avec des esperons, heaulme et aultres choses acoustumées; les ordres et clergé estoient assemblés. Avant que bouger le corps hors de l'église, l'on chanta les vespres; après les gentilshommes de la chambre le mirent à la porte, et illec le receurent les coronelles et maistres de camp; plus avant le reprindrent ceux de la bouche ³ et le portèrent à l'entrée de l'église de Sainte Goulde, où ceux de la chambre ⁴ ache-

¹ Ernest, archiduc d'Autriche, fils de l'empereur Maximilien II, né le 15 juillet 1555, fut nommé gouverneur des Pays-Bas. Il mourut à Bruxelles, le 20 février 1595. Le monument funéraire élevé à sa mémoire par les archiducs Albert et Isabelle, frère et belle-sœur du défunt, existe encore aujourd'hui au chœur de l'église de Sainte-Gudule, à Bruxelles.

² Au moment de la mort de l'archiduc Ernest, son corps avait été déposé, à titre provisoire, dans l'église du monastère de St-Jacques sur Caudenberg à Bruxelles.

³ Les gentilshommes de bouche.

⁴ Les gentilshommes de chambre.

1600 — Mars. vèrent de le porter jusques au cœur. En passant que fist le deuil ¹ par les bailles de la Court, la Sérénissime Infante avec les dames estoient aux fenestres pour veoir l'ordre et cérémonies : le clergé alloit selon son ordre et observation, et de costé d'aulture marchoient les confréries et bourgeois, avec des flambeaux ardants. Ceux de la Court, qui n'estoient au corps, en portoient aussy et marchoient devant ; les quatre bouts de la toille et couverte estoient tenuz par quatre chevaliers de l'ordre. Les maistres d'hostel suivoient ; de là les grands, le grand maistre, les héraults d'armes et puis la personne de S. A. Toute l'église de Sainte Goulde estoit revestue de dueil et environée de velour et armes de feu l'archiducq. La bierre ou chappelle estoit très haulte et bien composée, chargée d'infinies lumières, comme aussy toute l'église estoit remplye et environée de torches et flambeaux. Le corps se mect soubz la chapelle, qui estoit entourée de blasons, armes, quartiers et aultres choses représentantes sa grandeur. L'on chanta les Vigiles avec belles cérémonies, qui durèrent proche de trois heures. L'archevesque de Malines, l'évesque d'Anvers et aultres abés et prélatz y adistèrent, touts revestuz en habitz pontificaux. Cecy achevé, S. A. retourne en Court accompagnée du mesme dueil.

Le 16^e, sur les 9 heures du matin, S. A. se trouva à Sainte Goulde, où avant sa venue plusieurs messes s'estoient jà célébrez, et celle qu'oyt Son Altèze fust dicte sollemnellement par l'archevesque de Malines, adisté d'aultres prélatz. Le tout achevé avec belles cérémonies. Une oraison funèbre se fist par Damp Bernard de Montgaillart ², fort belle en louange de feu l'archiducq, icelle prise sur ung beau thème des psaumes de David. Par après l'on usa des prières et oraisons accoutumées et, sur le fin, S. A. aprocha et aida avec les aultres seigneurs lever et porter le corps jusques au lieu où il devait estre déposé, et, de ses mains et à l'entrée, le receurent ceux de la bouche, qui l'ensevelirent au lieu, où estoient jà deux ducqz de Brabant, dont l'ung mourut l'an 1512, apellé Jean, second de ce

¹ Le convoi funèbre.

² Bernard de Montgaillard, successivement abbé de Nizelles et d'Orval, a écrit différentes oraisons funèbres, entre autres celles de l'archiduc Albert, des empereurs Rodolphe II et Mathias, de l'archiduc Ernest et de la mère de ce prince. Il rédigea encore d'autres écrits, et mourut le 8 juin 1628. Voyez FOPPENS, *Bibliotheca Belgica*, t. I, p. 156.

nom ¹. Après que tout fust passé, S. A. retourna en Court, accompagnée de tous, et ces deux jours l'on continua à porter le deuil. Mars. — 1500

Le 19^e le chancelier de Liège, envoyé de l'électeur de Couloigne, eust audience publique de la Sérénissime Infante, et particulière de S. A.

Le 23^e la duchesse de Brunswick de Lorraine ² arriva; quelques seigneurs et gentilshomes de la Court la furent rencontrer.

Le 24^e elle vint en Court; S. A. la fust rencontrer et maisner au quartier de l'Infante, qui aussy vint à sa rencontre à l'une des chambres; elle demeura plus d'une heure en audience; elle fust bien accueillie et receue, et l'on usa de toute démonstration possible.

Le 25^e, jour de l'Annunciation de Nostre Dame, après avoir ouy la messe sollemnelle, la Sérénissime Infante donna à disner en public à 9 pauvres femmes; elle leur donna à laver, et assista la viande à table, adassistée de ses dames. Les plats et viandes, qui estoient exquisés et diverses, furent recueillez au profit des pauvres, et par après on leur donna du drap et une bourse avec de l'argent pour s'habiller; le tout fust de bel exemple, humilité, considération et édification.

La Sepmaine Sainte se passa avec les mesmes sollemnitez et observations qu'on use en la chapelle royale: les ténèbres se firent avec belles dévotions et musique. Le monument se dressa, fort sumptueusement enrichy et revestu de belles choses, et signament orné des joiaux de la Sérénissime Infante, de prix inestimable. Leurs Altèzes, le jour de la Cène, lavèrent en publicq les pieds à douze pauvres en forme d'humilité, et puis les servirent à table de viandes fort exquisés. Le soir furent à pied aux stations avec les dames visiter jusques au disner douze églises; qui donna belle édification au peuple.

Le 1^{er} d'avril, le secrétaire d'Angleterre retourne ³. Le jour précédent eut audience de Leurs Altezes. Avril.

Le 2^e, jour de Pasques, le tout se passa sollemnellement. Leur Altezes commencèrent de nouveau à mangier en publicq, et le mesme jour la

¹ V. VAN METEREN, *Nederlandtsche historie*, p. 419.

² V. plus haut, p. 345, note 5.

³ Louis Verrycken. V. plus haut, p. 551, note 2.

1600 — Avril. duchesse de Brunswick disna avec elles, où quelques cérémonies s'observèrent.

Les autres festes de Pasques, Leurs Altèzes continuèrent à manger en publicq.

Le 10^e jour, le secrétaire d'Angleterre s'expédia et print congé en audience publicque.



SUPPLÉMENT.

ITINÉRAIRES

D'ANTOINE, JEAN IV ET PHILIPPE DE S^t-POL

DUCS DE BRABANT.



ITINÉRAIRE

D'ANTOINE, DUC DE BRABANT

DU 1^{er} MAI 1407 AU 25 OCTOBRE 1415.

Tiré : *a.* du compte d'ÉTIENNE DE NEDERALPHEN, commençant au 1^{er} mai 1407 et finissant au 31 avril 1408 (n° 2594 des registres de la Chambre des Comptes); *b.* du compte du même, commençant au 1^{er} mai 1408 et finissant au 31 avril 1409 (n° 2595, *ibid.*); *c.* du compte du même, commençant au 1^{er} mai 1409 et finissant le 31 avril 1410 (*ibid.*); *d.* du compte du même, commençant au 1^{er} mai 1410 et finissant au 31 avril 1411 (*ibid.*); *e.* du compte de JEAN RAIMBOUTS, commençant au 1^{er} mai 1411 et finissant à la S^t-Jean 1412 (n° 2596, *ibid.*); *f.* du compte d'hôtel rendu par le même, commençant au 2 janvier 1412 (n. st.) et finissant au 20 juillet de la même année (n° 1786, *ibid.*); *g.* des comptes de JEAN RAIMBOUTS et QUENTIN CLARENSONNE, commençant au 1^{er} mai 1412 et finissant au 24 décembre de la même année (n° 2596, *ibid.*); *h.* du compte de JEAN DE SCHOONVORST, commençant au 25 décembre 1412 et finissant au 24 décembre 1415 (n° 2597, *ibid.*); *i.* du compte d'hôtel du même, commençant au 30 juin 1415 et finissant au 29 août de la même année (n° 1787, *ibid.*); *j.* du compte du même, commençant au 25 décembre 1415 et finissant au 24 décembre 1414 (n° 2597, *ibid.*); *k.* du compte de JEAN DE GRIMBERGEN, commençant au 25 décembre 1414 et finissant au 8 juillet 1415 (n° 2598, *ibid.*); *l.* du compte de JEAN VANDER ELST, commençant au 9 août 1415 et finissant au 30 août 1416 (n° 2599, *ibid.*).

ANNÉE 1407.

1407.

1-9	mai,	à Bruxelles.
10-31	»	à Louvain ¹ .
1	juin,	à midi et le soir à Tervueren.

¹ Dysendach x in meye te Loven, daer waeren die jonchers van Assouven (Nassou), van Zaine ende Montjoie, heer van der Lecht ende andere ridders ende knechts van den lande van Brabant.

Des vrydaeghs XIII in mei, myn gnadige jouffrouwe die hertoginne van Brabant, someghe van den

1407.	2-5	juin,	à Tervueren ¹ .
	6	»	jusqu'à midi à Tervueren, le soir à Louvain.
	7	»	à Louvain.
	8	»	ibid., le soir à Bruxelles.
	9-10	»	à Bruxelles.
	11	»	ibid., le soir à Tervueren.
	12	»	à Tervueren.
	15	»	à la chasse, le soir à Louvain.
	14	»	à midi et le soir à Tervueren.
	15	»	à Tervueren.
	16	»	ibid., le soir à Louvain.
	17	»	à Tervueren.
	18-19	»	à Louvain.
	20	»	à midi à Bruxelles.
	21	»	à midi à Bruxelles.
	22	»	à midi et le soir à Bruxelles.
	25	»	à midi à Bruxelles, le soir à Tervueren.
	24-30	»	à Tervueren.
	1	juillet,	ibid.
	2	»	. . . . .
	5-6	»	à Tervueren.
	7	»	à midi et le soir à Bruxelles ² .
	8	»	à Bruxelles, le soir à Tervueren.
	9	»	à midi et le soir à Bruxelles.
	10	»	à midi et le soir à Termonde.

rade, jonckers ende gemeinte myns voirscreve gnadichs heeren van Brabant, wesende al dien dach te Brussel.

Donderdach xxvi in mey, mynheer die hertoghe, myn jouffrouw die hertoginne, Jan ende Phelips van Brabant, huer kindre, myn vrouwe van Namen, heer Jan van Namen ende andere ridders ende jonckers, al dien dach tot Loven.

¹ Vrydach iii in junio, mynheer die hertoghe van Brabant, al den dach wesende ter Vueren, dair al dien dach was die heer van Heynsberch.

² Donderdach vii in julio tot Brussel, dair tsavonts quam eten ende slapen mynheer van Saint Pol ende andere ridders ende jonckers van sinen luden. — Le comte de Saint Pol continue à y résider jusqu'au 9.

11	juillet,	à Termonde.	1407.
12	»	jusqu'à midi à Termonde ¹ , le soir à Tervueren.	
13-24	»	à Tervueren ² .	
25	»	. . . . .
26-50	»	à Tervueren.	
51	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
1-2	août,	à Bruxelles.	
3	»	ibid., le soir à Tervueren.	
4	»	à Bruxelles, le soir à Grammont ³ .	
5	»	le soir à Tournai.	
6	»	à midi et le soir à Lille.	
7	»	à midi à Tournai, le soir à Ath ⁴ .	
8	»	à Hal.	
9-11	»	à Tervueren.	
12	»	mort de la première femme du duc.	
12	»	à Tervueren ⁵ .	
13	»	ibid., le soir à Bruxelles ⁶ .	
14-31	»	à Bruxelles.	

¹ Des dysendaegs xii in julio, cost gedaen te Brussel by Willem Blondel, heer van Ophem, ende somege andere officiers ende luden van mynshceeren van Brabant herberghen, dewelke waren geyden van Dendermonde des tsavonts lestleden, om te riden tot Brussel, doen bereetseap maken omdat men waende dat mynheer van Bourgongnen dair soud gecomen hebben tsmendaegs.

² Donderdach xiiii in julio, ... al den dach ter Vuere; dair was mynheer die hertoghe van Borgongnen ende veel andere ridders ende jonckers.

Saterdag xxiii julio, ... tsavonts quam die heer van Cleve ende andere van sinen luden.

Zondach xxiiii julio, ... dair tsavonts was die heer van Saint Pol. — Id. du 25 juillet au 5 août.

³ Donderdach iiii in augusti, ... dair waren die heere van Ranst, heer Jan vanden Heetvelde ende andere vrende.

⁴ Sondach vii in oest, tot Ath, dair al dien dach waren Reynen van Berghen, heer van Withem ende heer Claux Hoen.

⁵ Vridach xii in augustus, ... dair was mynheer van Saint Pol ende veel ridders ende jonckers ende andere vrende luden, op ten welken dach verschie van lieve ter doet myn joffrouwe van Brabant, die God genadich sy, tusschen viii ende ix huere van der noenen.

⁶ Saterdag xiiii in oest, ... mynheer van Saint Pol, somege prelaten ende baenroetsen, ridders, jonckers, priesters ende andere vrende; ende was op desen dach begraven myn voirsereve joffrouwe ende huer uutvaert gedaen. Ende was op dien dach ten cerden gedaen myn joffrouwe voirsereve te Sint Jans ter Vuere.

1407.	1-14	septembre,	à Bruxelles.
	15	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.
	16-28	»	à Bruxelles.
	29	»	à Bruxelles, à midi et le soir à Louvain.
	30	»	à Louvain.
	1	octobre,	à Louvain, le soir à Bruxelles.
	2	»	à Bruxelles.
	3	»	à Bruxelles, le soir à Louvain ¹ .
	4	»	à Louvain, le soir à Diest ² .
	5	»	à Diest.
	6	»	à Diest, le soir à Vleytingen.
	7-8	»	à Vleytingen.
	9	»	à Vleytingen, le soir à Fauquemont.
	10	»	à Vleytingen.
	11-16	»	à Fauquemont.
	17	»	à Fauquemont, le soir à Maastricht.
	18-19	»	à Maastricht.
	20	»	à Maastricht, le soir à Lommel.
	21	»	à midi et le soir à Oirschot.
	22	»	le matin et le soir à Bois-le-Duc.
	23	»	à Bois-le-Duc ³ .
	24	»	ibid., le soir à Turnhout.
	25-31	»	à Turnhout ⁴ .
	1-5	novembre,	à Turnhout.
	6	»	à Turnhout, le soir à Anvers.

¹ Dair waren die greve van Namen, heer Jan, synen broeder, ende somege andere ridders.

² In syn geselschap die grave van Namen ende veel andere ridders ende jonckers van den lande van Brabant. — Id. jusqu'au 8 octobre.

³ Dair waren tsavonds etende die heere van Nevers, ende dede die hertoge van Gelre manschap.

⁴ Zondach xxx, quamen die heer van Wesemale, de joncker van Assauwe ende heer Heynric van der Lecke.

Maendach xxxi, die heer van Wesemaele, de joncker van Asseuen, van Zaine, van Montjoie ende heer Heynric van der Lecke. — Id. du 1^{er} au 17 novembre.

7-14	novembre,	à Anvers.	1407.
15-17	»	à Lierre.	
18	»	ibid., le soir à Herenthals.	
19	»	à Herenthals, le soir à Westerloo.	
20	»	à Westerloo.	
21	»	ibid., le soir à Turnhout.	
22-29	»	à Turnhout ¹ .	
30	»	ibid., le soir à Lierre.	
1	décembre,	à Lierre, le soir à Bruxelles.	
2	»	à Bruxelles.	
3-12	»	.....² .	
13	»	le matin à Grammont, à midi à Bruxelles.	
14-15	»	à Bruxelles.	
16	»	ibid., le soir à Boitsfort.	
17-21	»	à Boitsfort.	
22	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
23-31	»	à Bruxelles ³ .	

ANNÉE 1408.

1408.

1-17	janvier,	à Bruxelles ⁴ .
18	»	. . . . ., le soir à Ath.
19	»	à Tournai, le soir à Orchies.
20	»	à Orchies, le soir à Arras.
21	»	à Arras, le soir à Beauquesne.
22	»	à midi et le soir à Amiens.
23-31	»	à Amiens.

¹ Donderdach xxiii, die drie Staten van den lande.

² Pendant ces journées, le duc ne figure pas aux dépenses du compte. Il semble avoir entrepris un voyage pour Lille.

³ Waren etende sommige ridderen ende poirters van der stat van Brussel, die here van Edinge ende andere vrende.

⁴ Zondach viii. In zyn geselschap die here van de Bosche, Jan van Montfort ende x andere jonckers, zedert den iii dach van december lestleden tot den xii dach der selver maent.

1408.	4-6	février,	à Arras.
	7	»	ibid., le soir à Douai.
	8	»	à Douai, à midi et le soir à Tournai.
	9	»	à Tournai, le soir à Grammont.
	10	»	à Grammont, le soir à Bruxelles.
	11-29	»	à Bruxelles ¹ .
	1	mars,	à Bruxelles ² .
	2	»	à midi à Alost, le soir à Gand.
	3-5	»	à Gand.
	6	»	à midi à Alost, le soir à Bruxelles.
	7-18	»	à Bruxelles ³ .
	19	»	à midi à Boitsfort, le soir à Bruxelles.
	20	»	à Bruxelles.
	21	»	à midi et le soir à Boitsfort.
	22-24	»	ibid.
	25-30	»	à Bruxelles.
	31	»	à Bruxelles, le soir à Lierre.
	1-4	avril,	à Lierre, le soir à Turnhout.
	5	»	à midi et le soir à Anvers.
	6	»	à Anvers.
	7	»	à midi et le soir à Bruxelles.
	8-16	»	à Bruxelles.
	17	»	ibid., le soir à Tervueren.
	18-21	»	à Tervueren.
	22	»	ibid., à midi à Rhode-St ^e -Agathe, le soir à Tervueren.

¹ Donderdach xvi. Op dezen dach was gehouden den raed ende dachvaert van den drien Staten van den lande van Brabant.

Zondach xxvi waren etende somege vremde ridders ende jonckers, ende tsavonds sommege vrouwen, jouffrouwen ende anderen van der stad van Brussel ende van eldre, ende men hilt den tiendach van den tournoye ende beraden op desen dach.

² Trouden ende was gehouden die brulocht van Emarde Beete ende van de jouffrouw van Flouranville.

³ Donderdach viii was etende die greve van Ravesberge ende somege van sinen lude.

23-25	avril,	à Tervueren.	1408.
26	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
27	»	à Bruxelles, le soir à Tervueren.	
28-29	»	à Bruxelles.	
30	»	à midi et le soir à Tervueren.	
1-4	mai,	à Tervueren.	
5	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
6-14	»	à Bruxelles ¹ .	
15	»	ibid., le soir à Nivelles ² .	
16	»	à Nivelles, le soir à Mons.	
17	»	à Mons, le soir à Valenciennes.	
18	»	à midi à Cambrai, le soir à Bapaume.	
19	»	à midi à Lihon en Senter, le soir à Roye en Vermandois.	
20	»	à midi à Resson-sur-Matz (<i>Arisons op de Mar</i>), le soir à Senlis (<i>S^t-Lis</i>).	
21	»	à midi à Senlis, le soir à S ^t -Denis.	
22	»	à S ^t -Denis, à midi à Paris.	
23-31	»	à Paris ³ .	
1-4	juin,	à Paris.	
5	»	à midi à Paris, le soir à Corbeil.	
6	»	à midi et le soir à Melun.	
7	»	à Melun, à midi à Corbeil, le soir à Paris.	
8-9	»	à Paris.	
10	»	à midi à Poissy.	
11-14	»	à Paris.	
15	»	à Paris, à midi à S ^t Pol ⁴ .	

¹ Maendach vii dach. Dair waren des noemens ter maeltyt somege ambassadeurs des coninex van Beem, ende des avonds te sopperen somege vrouwen ende jouffrouwen van Brussel.

² Dysendach xv, in zynre geselseap de here van Aedinghen (Enghien).

³ Donderdach xxiii, myn here te Parys, Jan ende Philips tot Brussel; ende ter maeltyt wesende die jagers van Boutsfort, die welke brachten den yersten hert te hove.

⁴ Ende dair was Mynhere van Bourgogne ende sommige vremde ridderen ende jonckheren.

1408.	16-28	juin,	à Paris.
	29	»	ibid., le soir à Ville-Neuve-St-George (<i>St-Jorge</i>).
	30	»	à midi à Corbeil, le soir à Ville-Neuve-St-George.
	1	juillet,	à Ville-Neuve-St-George, à midi et le soir à Paris.
	2-4	»	à Paris.
	5	»	à midi à Paris, le soir à Gonnese (<i>Gomasse</i>).
	6	»	à midi et le soir à Senlis (<i>St-Lis</i>).
	7	»	à Resson-sur-Matz, le soir à Roye.
	8	»	à Roye, à midi à Lihon en Senter, le soir à Bapaume.
	9	»	à Bapaume, à midi et le soir à Cambrai.
	10	»	à Cambrai, à midi à St Amand, le soir à Tournai.
	11	»	à Tournai, le soir à Grammont.
	12	»	à Grammont, le soir à Bruxelles.
	13-25	»	à Bruxelles.
	26	»	à midi à Boitsfort.
	27-28	»	à Boitsfort.
	29-31	»	à Bruxelles.
	1-3	août,	à Bruxelles ¹ .
	4	»	à midi et le soir à Tervueren.
	5	»	à Tervueren, le soir à Bruxelles.
	6	»	à midi à Bruxelles, le soir à Tervueren.
	7-8	»	à Tervueren.
	9	»	ibid., le soir à Bruxelles.
	10-14	»	à Bruxelles ² .
	15	»	ibid., le soir à Alost ³ .

¹ Woensdach 1^o dach, dair waren sommege van myns voirscreve heeren raetsleden ende te sopperen; waren dair dansen ende banquet sommige jouffrouwen ende andere vremde van der voirscreve stad van Brussel.

² Sondach XII, allen dach te Brussel, ende op den selven dach was ter Vuereu gedaen djaergetide van mejouffrouwe de hertoginne van Brabant, en des daeghs te voren die vigilien; in welcher stad waren somige cappellanen ende poirteren van der steden van Loeven ende van Brussel ende sommige andere.

³ Was in syn geselschap de heer van Heverle. — Id. le 16.

16	août,	à midi à Gand, le soir à Bruges.	1408.
17-18	»	à Bruges.	
19	»	à midi à Gand, le soir à Alost ¹ .	
20	»	à Alost, le soir à Bruxelles.	
21-23	»	à Bruxelles.	
24	»	ibid., le soir à Alost.	
25	»	à midi à Gand, le soir à Bruges.	
26-27	»	à Bruges.	
28	»	à midi à Eecke (<i>Eche</i>), le soir à Gand.	
29	»	à midi à Alost, le soir à Bruxelles.	
30-31	»	à Bruxelles.	
1	septembre,	à Bruxelles.	
2	»	ibid., le soir à Tervueren.	
3	»	à Tervueren.	
4	»	ibid., le soir à Grammont ² .	
5	»	à Gramfont.	
6	»	ibid., le soir à Bruxelles ³ .	
7-17	»	à Bruxelles ⁴ .	
17	»	le soir à Louvain.	
18-19	»	à Louvain.	
20	»	à midi et le soir à Tirlemont.	
21-26	»	à Tirlemont ⁵ .	
27	»	ibid., le soir à Louvain ⁶ .	

¹ Jan ende Philips al den dach te Brussel, ende des daeghs was gemaect, bi bevele ende ordonnance van minen voirsereven here, die brulocht van Eduard Boit ende jouffrouw Claren, sinen wive.

² Syn persoon in den hove ter cost mynsheeren van Bourgongnien, syn broeder, syn hoefmeester, ridderen, jonckheeren ende gesinde in syn hof te Gheertsberghe ende tsynre cost, ende desghelyek de luden ende peerde der hertogen van den Berghe tot xlv persoones ende xxxiii peerden. — Id. le 8.

³ Te Brussel, dair wesende, de biscop van Chalon; was dair tsavons te sopperen.

⁴ Saterdag viii te Brussel. Tsoenens quam te dincren de hertoghe van den Berghe, de biscop van Chalons, heer Reynier Pot.

Donderdach xiii, al dien dach te Brussel, dair tsoens te disneeren ende savons te sopperen quam mynheer de hertoghe voirsereve. — Id. le 14, 17 au 25.

⁵ Woensdach xxvi. Den hertoghe van Nevers komt te Brussel.

⁶ Donderdach xxvii. In syne geselschap de hertoghe van den Berghe.

1408. 28-30 septembre, à Louvain ¹.

1	octobre,	à midi à Tervueren.
2-6	»	à Tervueren ² .
7	»	ibid., le soir à Nivelles.
8	»	à Nivelles.
9	»	ibid., le soir à Hal.
10	»	à Hal.
11-12	»	. . . . .
13	»	le soir à Bruxelles.
14-17	»	à Bruxelles ³ .
18	»	ibid., le soir à Ath ⁴ .
19	»	à midi à Tournai, le soir à Lille.
20-25	»	à Lille ⁵ .
26	»	à midi à Tournai, le soir à Ath.
27	»	à midi à Enghien.
28-30	»	à Bruxelles ⁶ .
31	»	à midi à Tervueren.

1-9 novembre, à Tervueren ⁷.

¹ Vridach xxviii, in geselschap de hertoghe van den Berghe, Jan ende Philips, te Brussel. Ende ten voirscreven dach was den wyn gescinckt den raitsluden des coninex van Vrancryk.

² Vridach v. Aldair waeren de heren van Wesemacle, van Assche ende heer Reynier Pot, ende sommige andere.

³ Zondach xiiii. Dair was snoenens te dineeren mynheer Antonis van Vergy.

⁴ Donderdach xviii. In syn geselschap heer Henric van der Leck, heer Claes Hoen, heer Reynier van Bergen.

⁵ Saterdach xx. Daer waren te sopperen mynheer van Nevers, mynheer van la Tremoille, mynheer van Pigny, heer Jan van Ghistele.

Sondach xxi. Daer waren mynheer van Nevers, mynheer van la Tremoille, heer Jan van Ghistele, mynheer van Robois, heer Antonis de Craen, mynheer van Roncq.

Dysendach xxiii. Dair waren te sopperen mynheer van Bourgogne, mynheer van Nevers, de greve van Pontieure, heer Robbert du Bar, mynheer van La Tremouille, de drossaet van Henegouwe, Aymer du Buy.

Donderdach xxv. De cancelier, Heynric ende Jan Van Ranst, de heer van Huldemberge.

⁶ Maendach xxix. Te dineren de greve van Cleves, somige van sinen luden, somige van des biscops van Coelre raitslude, heer Robert van Leeuwergem, meester Dieric Gheerbode.

⁷ Vridach ii. Heer Henric van der Leeq, ende sopperen de heer van Aedingen, de heer van

10	novembre, à midi à Bruxelles.	1408.
11-16	»	
17	» le soir à Bruxelles.	
18-30	» à Bruxelles.	
1	décembre, à Bruxelles.	
2	» ibid., le soir à Lierre.	
3	» à Lierre, le soir à Turnhout.	
4-5	» à Turnhout ¹ .	
6	» ibid., le soir à Oisterwijk.	
7	» à midi à Bois-le-Duc.	
8-15	» à Bois-le-Duc.	
14	» à midi à Heez.	
15-17	» à Bois-le-Duc.	
18	» ibid., le soir à Herlaar.	
19-20	» à Bois-le-Duc.	
21	» à midi à Turnhout.	
22-29	» à Turnhout ² .	
30	» à midi à Oisterwijk, le soir à Bois-le-Duc.	

ANNÉE 1409.

1409.

1-2	janvier, à Bois-le-Duc.
3	» à midi à Boxstel ³ , le soir à Bois-le-Duc.
4-10	» à Bois-le-Duc ⁴ .

Fagneulles ende Augrand van Borneville. — Le 5 id.

Woensdag vii. Dair waren de jonckheer van Gaesbeque ende de heer van Assche.

Donderdach viii. Dair waeren de jonckheer van Gaesbeque, de heer van Assche, mynheer de cancellier, de rentmeester van Brabant, ende de prevoost van Mabeugen.

Vridach ix. Id., ende de abt van Vlierbeque.

¹ Du 8 au 14, le ducq de Berg.

² Dysendach xxv. Dair waren die abden van Tongerlo ende van Everbode, die heer van Hoirne ende van Helmont.

³ Ten coste van den heer van Boxel.

⁴ Den iiii. Te dineren was den heer van Boxel. Sondach den vi. ter cost van Henric Diebiers.

Maendach vii. Te dineren de seepenen, de raetsluden, poirteren ende andere der stad van sHertogenbosch.

1409.	11	janvier,	à midi à Hilvarenbeek (<i>Beek</i>), le soir à Turnhout.
	12-19	»	à Bois-le-Duc.
	20	»	ibid., le soir à Oisterwijk.
	21-24	»	à Bois-le-Duc ¹ .
	25	»	à midi à Oisterwijk, le soir à Breda.
	26-27	»	à Bois-le-Duc.
	28-30	»	à Turnhout.
	31	»	ibid., le soir à Anvers.
	1	février,	ibid., le soir à Gand.
	2-3	»	à Gand.
	4	»	ibid., le soir à Termonde.
	5	»	sur l'eau entre Termonde et Anvers.
	6-13	»	à Turnhout ² .
	14	»	ibid., le soir à Malines.
	15	»	à Malines, à midi à Hasselgem ³ , le soir à Grammont.
	16	»	à Grammont, le soir à Tournai ⁴ .
	17	»	à Tournai, le soir à Lille.
	18-19	»	à Lille.
	20	»	à midi à Tournai.
	21	»	à Tournai, le soir à Grammont.
	22	»	à Grammont, le soir à Bruxelles.
	23-24	»	à Bruxelles.
	25	»	ibid., le soir à Malines.
	26	»	ibid., le soir à Anvers.
	27-28	»	à Anvers.
	1	mars,	à Anvers.

¹ Dysendach xxii. Te dineren de hertoge van Ghelre, de hertoge van den Bergh, van Zayne, de greve van Muers, de jonckheer van Cleve.

² Maendach xi. Aldaer was te sopperen de vrouwe van Duffele hoir dochter.

³ Hekelgem?

⁴ Somige vremde ridders ende jonckers. Aldair te sopperen ende banket. Somige jouffrouwen van der selver stad van Doornike.

2	mars,	à Anvers, le soir à Hoochstraeten.	1409.
3	»	à Hoochstraeten, le soir à Bois-le-Duc.	
4	»	à Bois-le-Duc.	
5	»	ibid., le soir à Hoochstraeten.	
6	»	à midi à Anvers.	
7-14	»	à Anvers.	
15	»	le soir à Malines.	
16	»	le soir à Bruxelles.	
17-31	»	à Bruxelles.	
1	avril,	le soir à Louvain ¹ .	
2-3	»	à Louvain ² .	
4-14	»	à Bruxelles ³ .	
16	»	à Tervueren, le soir à Bruxelles.	
17-25	»	à Bruxelles.	
24	»	à midi à Tervueren, le soir à Bruxelles ⁴ .	
25-29	»	à Bruxelles.	
30	»	à midi à Tervueren, le soir à Bruxelles.	
1	mai,	à Bruxelles ⁵ .	

¹ Maendach 1^{er}. In de voirsereve stad van Loven waren vergadert de iij Staten van Brabant.

² Donderdach 111^{er}. Daer wesende de heer van Diest ende sommige andere ridders ende jonckers.

³ Sondach Paesdach 711^{er}. Dair wesende de heer van Diest, daman, scepenen ende raide van der voirsereve stad van Brussel.

Woensdach x^{er}. Tsavonds te sopperen ende dansen somege vrouwen, jonckfrouwen, pourtressen ende andere vrende van de voirsereve stad van Brussel, ende somige ridders ende jonckvrouwen, dewelke personen geboden waren van mynen voirsereven heeren wege, bi sinen bevele, te comen ter brulocht mynsheere van Lille ende jonckvrouwen Alicen, Willem Blondeels dochter.

Donderdach xi^{er}. Te dineren, sopperen, dansen, banquet, somege vrouwen, etc.

Vridach xii^{er}. Daer wesende de vrouwe van Bouchout ende van Kersbeke, de jonckvrouwe van Laere, van Rotsclair.

Sondach xiii^{er}. Savons te sopperen, dansen ende banquet, somege vrouwen, jonckvrouwen, porteressen ende andere vrende van der voirsereve stad.

⁴ Woensdach xxiiii^{er}. Dien dach was mynhere jagen, dair hi vergaderinghe maecte van jaghers van Boitsfort ende sommege andere.

⁵ Dair wairen somege van sinen raitsluden ende somege vrende; ende, na den sopperen, somege vrouwen, jonckfrouwen ende andere van der voirsereve stad van Bruessel ten danse ende banquet.

1409.	2-5	mai,	à Tervueren.
	6	»	ibid., le soir à Bruxelles.
	7	»	à Bruxelles.
	8	»	ibid., le soir à Tervueren.
	9-13	»	à Tervueren.
	14-16	»	à Bruxelles ¹ .
	17	»	à midi à Louvain, le soir à Tirlemont.
	18	»	à Tirlemont.
	19	»	ibid., le soir à Louvain ² .
	20-21	»	à Louvain.
	22	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.
	23-26	»	à Bruxelles ³ .
	27	»	à midi à Anvers.
	28-31	»	à Anvers.
	1	juin,	ibid.
	2-3	»	à Bruxelles, ensuite à la chasse.
	8	»	à midi et le soir à Bruxelles.
	9-30	»	à Bruxelles ⁴ .
	1-12	juillet,	.....
	13-24	»	à Bruxelles ⁵ .

¹ Dair wairen (xiiiiⁿ) somige van mynheeren raitsluden; ende, na den sopperen, ten danse ende banquet somige vrouwen, jonckers, porterssen ende somege vremde.

² Dair was dinerende tot Thienen, Jan van Beyeren, somige van sinen ridders, jonckers ende somige vremde.

³ Donderdach xxiiiⁿ. Dair quam ten sopperen ende slapene myn vrouwe van Hollant, zyne zuster, ende somige van hairen ridders, jonckers, vrouwen ende jonckfrouwen. — Le 24, id.

⁴ Sondach xviⁿ. Wairen des dags buten gelevert somige tymmerlieden, metsers ende pleckers. — Id., le 17 et les jours suivants.

Vridach xxviiiⁿ. Wairen somige tymmerlieden, metsers ende pleckers ende andere werklieden, de welcke wrachten in synre nuwer salen ende in somige andere plaetsen, binnen myns voirscreven heeren hove, tot syne feesten behoeven de brulochte. — Id. les jours suivants.

⁵ Zaterdag xiiiⁿ, dage in julio. Mynheere de hertoge van Brabant, Jan ende Phelips, syn kinderen, de hoefmeesters, raitsluden, jonckers ende gesinde van myns voirscreven heeren hove alle dien dach in synre stad van Brussel; ende dair wairen te disneren mynheere de hertoge van Bourgongnen, myns

25	juillet,	à la chasse, le soir à Boitsfort.
26-28	»	à Genappe.
29	»	à Villers, le soir à Genappe.
30	»	à Genappe.

1409.

voirsereven heeren brueder, de greve van Ponteuere ende een groet gedeel ridders, jonckers, vrouwen ende joncfrouwen, ende somige andere vremde. Ende dair kwam des selfs dages ten sopperene, slapene ende banket mynvrouwe van Hollant, mynvrouwe van Saint Poel, mynvrouwe van Namen, mynvrouwe van Cleve, mynvrouwe van Edingen ende een groet deel andere vrouwen ende joncfrouwen, ridders ende jonckers van den lande van Vlaenderen ende van eldere, deweleke personen comen wairen ter feesten ende brulocht myns voirsereven heeren.

Sondach xiiii^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, Jan ende Phelips, syn kinderen, alle dien dach te Bruessel; ende dair wairen alle dien dach mynheeren van Bourgongnen ende mynheere van Nevers, brueders myns voirsereven heeren, de greve van Ponteuere, mynvrouwe van Hollant, mynvrouwe van Namen, mynvrouwe van Cleve, myn vrouwe van Edingen ende somige andere heeren, vrouwen, joncfrouwen, ridders, jonckers ende somige vremde. Ende dair quam te sopperen ende slapene myn joncfrouwe de hertoginne van Guerlyx *, huere staet ende luden, de greve van Cleremont, mit hem somige ridders ende jonckers, de welke personen comen wairen ter feesten ende brulocht myns voirsereven heeren.

Maendach xv^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, Jan ende Phelips, syn kinderen, ende syn raitsluden, alle dien dach te Bruessel; ende dair wairen mynheere van Bourgongne, mynheere van Nevers, mynheere van Cleremont, mynheere van Chaerlois, mynheer van Pointeuere, mynheere van Namen, mynheere van Edingen, myn jonckvrouwe de hertoginne van Guerlyx, myn vrouwe van Holland, mynvrouwe van Namen, mynvrouwe van Saint Poel, mynvrouwe van Cleve, mynvrouwe van Edingen, ende somige andere heeren, ridders, jonckers, vrouwen ende joncfrouwen, ende een groet deel andere vremde van diversen steden ende landen, de welke personen comen wairen ter feesten ende brulocht myns voirsereven heeren.

Disendach xvi^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, Jan ende Phelips, myn jonge heeren, syn kinderen, syn raitsluden, al den dach te Bruessel; ende dair wairen alle dien dach mynheere van Bourgogne, mynheere van Nevers, mynheere van Pointeuere, mynheere van Cleremont, mynheere van Charelois, mynheere van Namen, mynheere van Edingen, myn joncfrouwe de hertoginne van Guerlyx, mynvrouwe van Holland, mynvrouwe van Saint Poel, mynvrouwe van Cleve, mynvrouwe van Namen, mynvrouwe van Edingen ende somige andere heeren, ridders, jonckers, vrouwen, joncfrouwen ende een groet deel vremde. Ende desselfs daeges trouweden myn voirsereven heere ende myn voirsereve joncfrouwe van Guerlyx.

Goensdach xvii^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, myn joncfrouwe de hertoginne, Jan ende Phelips, syn kinderen, ende alle syn raitsluden, alle dien dach in syne stad van Bruessel; ende dair wairen desselfs daeges mynheere van Bourgongne, mynheere van Nevers, myn heere van Charelois, mynheere van Cleremont, mynheere van Pointeuere, mynheere van Namen, myn

* Gorjitz.

1409.	1	août,	.....
	2	»	à Bruxelles.
	4	»	le soir à Ath.
	5	»	à midi à Tournai ¹ .
	6	»	à midi à Lille.

heere van Edingen, mynvrouwe van Holland, mynvrouwe van Saint Poel, mynvrouwe van Cleve, myn vrouwe van Namen, myn vrouwe van Edingen, ende somige andere vrouwen, joncfrouwen, heeren, ridders ende jonckers ende somige vremde.

Vridach xix^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, myn joncfrouwe die hertoginne, Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, alle dien dach te Bruessel; ende dair wairen alle dien dach mynheere van Bourgongne, de greve van Nevers, mynheere van Charlois, mynheere van Cleremont, mynheere de maregreve van der Berggen, mynheere van Pointeure, de greve van Namen, de heere van Edingen, mynvrouwe van Holland, mynvrouwe van Saint Poel, mynvrouwe van Cleve, mynvrouwe van Namen, myn vrouwe van Edingen ende somige andere heeren, ridders, jonckers, vrouwen ende joncfrouwen ende somige andere vremde.

Saterdag xx^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, myn joncfrouwe die hertoginne, Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, alle dien dach te Bruessel; ende dair wairen alle dien dach mynheere van Bourgongne, mynheere van Charlois, mynheere van Pointeure, mynheere van Cleremont ende somige andere heeren, ridders, jonckers en andere vremde, ende te disneren mynheere van Nevers, myn vrouwe van Cleve ende andere vremde.

Sondach xxi^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant, myn joncfrouwe die hertoginne, de hertoge van Bourgongne, de heeren van Charlois, de heeren van Pointeure wairen desselfs daeges jagen. Ter welker jacht wairen vergadert van myns voirscreven heeren jagers, ende gebracht ter selver stad, mynheere van Bourgongne, mynheere van Charlois, mynheere van Pointeure; sopperende ende slapende te Bruessel, Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, de raitsliden ende allet tgesinde myns voirscreven heeren ende mer voirscreven joncfrouwe, alle dien dach in der selver stad ende dair wairen somige vremde.

Donderdach xxv^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant was desselfs daeges jagen, sopperende te Boutsfort; de spise van myns voirscreven heeren hove van Bruessel gedragen te Boutsfort; myn joncfrouwe de hertoginne disnerende te Halle; sopperende ende slapende te Bruessel Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, syn raitsluden, hoefmeesters, jonckers ende tgesinde myns voirscreven heeren ende mer joncfrouwe voirscreven, alle dien dach in der selver stad van Bruessel.

Vridach xxvi^e dage in julio XIII^eIX, mynheere de hertoge van Brabant sopperende ende slapende te Genepien.

Op ten selven dach, myn joncfrouwe de hertoginne van Brabant, Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, de hoefmeesters, somige van den raitsluden, jonckers ende gesinde van sinen hove, alle dien dach te Bruessel; ende dair wairen somige vremde.

¹ Ce jour la duchesse, qui résidait à Bruxelles, soupa en compagnie des conseillers de Hongrie (raitsluden van Hongerien).

7-11	août,	à Lille ¹ .	4409.
12	»	ibid., le soir à Tournai.	
13	»	à midi à Enghien, le soir à Bruxelles.	
14-16	»	à Bruxelles.	
17	»	ibid., le soir à Tervueren.	
18-21	»	à Tervueren ² .	
22	»	ibid., le soir à Gheel.	
23	»	à midi à Postel, le soir à Turnhout.	
24	»	à midi à Schoonhoven (près d'Arschot).	
25-26	»	à Louvain.	
27	»	à la chasse, à midi à Tervueren, le soir à Louvain.	
28-29	»	à Louvain.	
30	»	à la chasse, à midi à Tervueren, le soir à Louvain.	
31	»	à Louvain.	
1-4	septembre,	à Louvain ³ .	
5	»	à la chasse, à midi à Tervueren.	
6-7	»	à la chasse, à midi à Louvain.	
8	»	à Louvain.	
9-10	»	à la chasse, à midi à Tervueren.	
11	»	à midi à Tervueren, le soir à Louvain.	
12	»	à Louvain.	
13	»	à la chasse, à midi à Tervueren.	
14-15	»	à Tervueren.	
16	»	à la chasse, à midi à Tervueren.	
17	»	à la chasse, à midi à Tervueren, le soir à Relegem.	

¹ Goensdach viii^e, de hertoginne, somige officiers ende andere dienaren, die raitsluden des conincx van Hongerien, alle dien dach te Brussel.

Vridach ix^e. Mynfrouwe de hertoginne van Brabant te Brussel; ende dair wairen somige vremde ridders van den lande van Beem (Bohême). — x^e daige te Brussel by mevrouw de hertoginne somige vremde ridders van den lande van Behem ende van Hongerien. — xi^e, id.

² xx^e daghe in oest was te sopperen de greve van Namen. — xxi, id.

³ Maendach ii^e daghe in september al den dag te Loven, ende des selfs dages waeren dair vergadert de iii Staten des lands van Brabant.

1409.	18	septembre,	le soir à Bouchout.
	19	»	à Bouchout, le soir à Tervueren.
	20	»	à Tervueren.
	21	»	à la chasse, à midi à Tervueren.
	22	»	à Tervueren, le soir à Louvain.
	23-25	»	à Louvain.
	26	»	ibid., le soir à Tervueren.
	27	»	à la chasse, à midi à Tervueren.
	28	»	à midi à Bruxelles.
	29-30	»	à Bruxelles.
	1-2	octobre,	à la chasse, à midi à Genappe ¹ .
	3	»	à la chasse, à midi à Tongrenelle.
	4	»	à midi à Namur.
	5	»	à midi à Genappe.
	6	»	à midi à Genappe, le soir à Bruxelles.
	7-11	»	à Bruxelles ² .
	12	»	à la chasse, à midi à Tervueren.
	13	»	à Tervueren.
	14	»	ibid., le soir à Bruxelles.
	15-17	»	à Bruxelles ² .
	18	»	à la chasse, le soir à Tervueren.
	19-22	»	à midi à Genappe.
	23	»	à Genappe.
	24	»	. . . . .
	25	»	à la chasse, à midi à l'abbaye de Villers, le soir à Genappe.

¹ Dysendach yersten dach in october mynvrouwe de hertoginne van Brabant, Jan ende Phelips, myns voirscreven heeren kinderen, al den dach te Brussel; ende men presteerde des selfs dages; vrouwen ende joncfrouwen sopperende bi mer voirscreve vrouwen ende dansten na den sopperen.

² Dysendach viii^{en}. Dair wairen te sopperen ende dansen somige vrouwen ende jonckvrouwen der stadt Bruessel.

³ Goensdach xvi^{en} daghe in october, al den dach te Bruessel; ende dair waeren de cancellier van Bourgongnen, de drossaert van Henegouwe, ende andere vremde, ende te sopperen en te dansene, somige vrouwen, joncfrouwen, poyrtessen ter selver stad.

26	octobre,	le soir à Genappe.	1409.
27	»	à midi à Genappe, le soir à Bruxelles.	
28-31	»	à Bruxelles ¹ .	
1-12 novembre, <i>ibid.</i> ² .			
13-14	»	à la chasse, le soir à Tervueren.	
15-16	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
17-18	»	à Bruxelles ³ .	
19	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
20-28	»	à Bruxelles ⁴ .	
29	»	à la chasse, le soir à Bruxelles ⁵ .	
30	»	à Bruxelles, le soir à Hal. Départ pour Paris ⁶ .	

ANNÉE 1411.

1411.

1-12	mai,	à Anvers.
13-21	»	à Bruxelles ⁷ .

¹ Disendach xxixⁿ, mynvrrouwe, Jan ende Philips te Bruessel, ende dair waeren somige van mynsheeren raits luden, ende te soupeirne somige ridders uutten lande van Beem, ende andere vremde.

² Vridach yersten dach te Bruessel. Dair waeren te disneren ende soepere raitsluden, poirters ende andere gemeints der selver stad.

³ Sondach xviiⁿ te Brussel. Dair waeren des selfs dages getrouwt ende brulocht gehouden van Counet, escuier, Ade Honslem, damoiselle, mer voirscreven vrouwen lieden; ende dair waeren te disneren, sopperen ende banquet de vrouwe van Kersbeke ende andere vrouwen ende joncfvrouwen, poirteressen ende andere vremde der selver stade van Bruessel. — Maendach xviiiⁿ was te sopperen ende dansen, de joncfvrouwe van Zaine, de vrouwe van Bouchout, de vrouwe van Kersbeke, etc.

⁴ Vridach xxiiⁿ daghe. Dair waeren te disneren de greve van Vernenborch, de castelain van Oedeckerke ende somege vremde. — xxviⁿ, id.

⁵ In geselseap ende coste de greve van Vernenborch, de borchgrave van Oedeckerke, heere Henric van der Lecq, somege andere van mer vrouwen der hertoghinnen luden van Brabant uten lande van Beem.

⁶ A partir de cette date il y a lacune dans le compte en ce qui concerne les dépenses du duc; celles de la duchesse et des enfants y figurent encore. On lit : « Ende is te weten dat van dese maent van november M.CCCC ende neghen voirtaen die voirscreve rentmeester niet meer en reket den cost van minen voirscreven here, maer van mer vrouwen van Brabant ende van Janne ende Philips, myns voirscreven heren kinderen, mids dat Jan Raimbaut dairtoe gesedt ende geordincert is ende selve dair af reket van dien daghe voirt in der manieren ende omme de redenen mit meer worden verclairt hier vorent int beginsel van desen capitele. » — Nous n'avons pas pu découvrir ce compte.

⁷ Den voirscreven goensdach xiiiⁿ dach cost gedaen, bi ordonnancie van minen voirscreven heer

1411.	22	mai,	à Bruxelles, le soir à Boitsfort.
	23	»	à midi à Bruxelles, le soir à Boitsfort.
	24-29	»	. . . . .
	30-31	»	à Tervueren.
	1	juin,	à Tervueren ¹ .
	2	»	à midi à Hal, le soir à Tervueren.
	3	»	ibid.
	4	»	à Tervueren.
	5-8	»	à Anvers.
	9	»	ibid., le soir à Cantecroy (<i>Conticrode</i>), dépendance de Mortscl.
	10-16	»	à Anvers.
	17	»	ibid., à midi à Malines, le soir à Bruxelles.
	18-23	»	à Bruxelles ² .
	24	»	le matin à Hal, à midi à Ath, le reste de la journée à Tournai.
	26	»	à Tournai, le soir à Arras.
	27-30	»	à Arras ³ .

ende bi bevele van hem gedaen bi monde, heeren Aelman van Staussinen, zinen hof meister, bi der jouffrouwe van Zeyne, Joan van Casmenil, Willeme den bastard van Luytsemborch, Heinric Wyffler, myns voirsereve heeren paige, ende huerlieden ende peerden, toten number van xi personen ende perden binnen drien geheelen dagen, beginnende den maendage xiⁿ dach van der voirsereve maent, dat de voirsereve jouffrouwe schiet van Antwerpen om te gaen heffen, van mer vrouwen der hertogine wegen, heer Heinrichs kint van Bersel.

¹ Maendach yerste dach van junio voirsereve cost gedaen bi bevele mer voirsereve vrouwen der hertoginne dieners ende jouffrouwen, die comen waren in me voirsereve vrouwen geselschap uut den lande van Behem in den lande van Brabant. De welke, bi ordonnancie van minen voirsereven heere den hertoghe van Brabant, ghisteren schieden uut mynen voirsereven heren stad van Antwerpen om weder te keeren int voirsereve land van Behem. Ende bleven al dien dach te Mechelen. Id, le 2 et le 3, et jours suivants.

² xxiiⁿ quam savonds ter voirsereven stad de drossete van Henegowen, Renier Pot. — xxiiiⁿ quam den heere van Heillyn ende vele andere lieden.

³ Sondach xxviiiⁿ de hertoginne Jan ende Philips snoenens ter malyd te Brussel, t'savonts eten. Van der maelyd ter Nuwer Muelen ende weder van daer te Brussel, daer alle dien dach waren eenige van myns voirsereven heere ende mer vrouwen edel lieden ende gesinde. Ende quamen t'savonts ter voirsereve stad ten danse ende bankette vele porteressen ende andere vremde lieden der voirsereve stad van Brussel.

1-4	juillet,	à Arras.	1411.
5	»	à midi à Boyelles, le soir à Arras.	
6	»	à midi à Douai, le soir à Tournai.	
7	»	à midi à Enghien.	
8	»	à la chasse.	
9	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
10	»	ibid., le soir à Boitsfort.	
11-13	»	. . . . .¹ .	
14-20	»	à Bruxelles ² .	
21-23	»	à Gand ³ .	
24-25	»	à Bruxelles.	
26	»	à la chasse.	
27	»	. . . . .
28	»	à la chasse.	
29	»	. . . . .
30	»	à midi à Bruxelles, le soir à Hal.	
31	»	à Hal, le soir à Bruxelles.	
1-6	août,	à Bruxelles ⁴ .	
7	»	ibid., le soir à Nivelles.	
8-12	»	à Nivelles.	
13	»	ibid., à midi à Bruxelles.	
14	»	à Mons.	
15	»	à midi à Valenciennes.	
16	»	à midi à Somain, le soir à Douai.	
17-31	»	à Douai.	

1 septembre, à Douai.

¹ Le duc était probablement à Bruxelles. Le compte mentionne seulement : x^{iv} de hertoginne, Jan ende Philips te Brussel ende t'savonds ter voirsereve stad ten danse ende banketten eenige lieden.

Sondach xⁱⁱⁱ, mandach xⁱⁱⁱⁱ, id., mais sans fête. Le drossart de Hainaut y arriva le même jour.

² Le 14 et le 16, des fêtes et danses.

³ Le 21 la duchesse était à Caelvoet.

⁴ ivⁿ waren ter voirsereve stad tsavonds ten danse ende bankette vele vrouwen ende andere vremde lieden van der voirsereve stad (Bruessel).

1411.	2	septembre, en campagne près de Lécuse (<i>Stuus</i>).
	3-4	» » près de Baralle.
	5-6	» » près de Maisières.
	7	» » près de Boursies.
	8	» » près de Monchy-La-Gache.
	9-14	» » près de Ham en Vermandois.
	15	» » près de Voyennes-sur-Somme.
	16-17	» » près de Manicourt ¹ .
	18-21	» » près de Roye en Vermandois ² .
	22-26	» » près de Montdidier ³ .
	27	» » près de Manicourt.
	28	» » près de Voyennes.
	29	» à midi et le soir à Cambrai.
	30	» à Cambrai.
	1	octobre, à midi à Valenciennes, le soir à Quiévrain.
	2	» à midi à Mons, le soir à Braine-le-Comte.
	3-4	» à Mons.
	5	» ibid., le soir à Braine-le-Comte.
	6	» à midi à Hal.
	7-18	» à Bruxelles.
	19	» à la chasse.
	20-26	» à Bruxelles ⁴ .
	27	» à la chasse, à midi à Tirlemont.
	28	» à Tirlemont.
	29	» ibid., à midi à Léau.
	30	»

¹ Donderdach xviii^e De hertoginne, Jan ende Philips te Bruessel, ende waren ter voirsereve stad den joncker van Nassouwen, de joncker van Rotselair ende vele andere lieden.

² Vrydach xviii^e . . . de hertoginne, Jan ende Philips te Bruessel. Ende waren tsachternoens bi mer voirsereve vrouwe de biscop van Cameryck.

³ Saterdag xxvi^e . . . de hertoginne, Jan ende Philips alle dien dach te Bruessel. Ende waren dair snoenens ter maelyd de greve van Spanen, de joncker van Nassouwen.

⁴ Dynsdach xxi^e waren ter voirsereve stad de drie Staten van Brabant ende vele ander vremde lieden. Ende was op ten zelven dach Evrarts Boëts kint kersten gedaen. Les États sont encore réunis à Bruxelles, les 21 et 22 du même mois.

31	octobre,	à la chasse.	1411.
1	novembre,	à Bruxelles.	
2	»	à la chasse.	
3-13	»	à Bruxelles ¹ .	
14	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
15-16	»	à Bruxelles ² .	
17-19	»	à la chasse ³ .	
20-30	»	à Bruxelles.	
1-9	décembre,	à Bruxelles.	
10	»	à midi à Bruxelles, dans l'après-dîner à la chasse.	
11	»	à Bruxelles.	
12	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
13-14	»	à Bruxelles.	
15	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
16-28	»	à Bruxelles.	
29-31	»	à la chasse, à midi à Bruxelles.	

ANNÉE 1412.

1412.

1	janvier,	à Bruxelles.
2	»	ibid., le soir à Louvain.
3	»	jusqu'à midi à Louvain, le soir à Haelen.
4	»	à Haelen, le soir à Maastricht.
5	»	à Maastricht, le soir à Limbourg.
6	»	à Limbourg, le soir à Monjoie.
7	»	à Monjoie, le soir à St-Vith.
8	»	à St-Vith, le soir à Bastogne.

¹ Sondach viii^m. Ende waren snoenens vele vremde lieden uut den lande van Behem.

² Sondach xv^m. Ombiten te Brussel, snoenens eten te Baethene om des jonckeren van Gaesbeque kint te heffen. Tsavonts te Brussel.

³ Goensdach xviii^m. Tsavonds ten danse ende bankette des greven broeder van Cleve ende vele van zinen lieden.

1412.	9-10	janvier,	à Bastogne.
	11	»	à Bastogne, le soir à Arlon (<i>Herle</i>).
	12	»	à Arlon, le soir à Luxembourg.
	13-20	»	à Luxembourg
	21	»	à Luxembourg, le soir à Arlon.
	22	»	à Arlon, le soir à Ivoix.
	25-25	»	à Ivoix.
	26	»	ibid., le soir à Virton.
	27	»	à Virton, le soir à Luxembourg.
	28-31	»	à Luxembourg.
	1-29	février,	à Luxembourg.
	1-4	mars,	à Luxembourg.
	5	»	ibid., à midi au château d'Elter (<i>Halter?</i>), le soir à Luxembourg.
	6-31	»	à Luxembourg.
	1-26	avril,	à Luxembourg.
	27	»	ibid., le soir à Thionville.
	28	»	à Thionville, le soir à Arlon.
	29	»	à Arlon, le soir à Luxembourg.
	30	»	à Luxembourg.
	1-28	mai,	à Luxembourg ¹ .
	29	»	ibid., le soir à Arlon.
	30	»	à Arlon, le soir à Bastogne.
	31	»	à Bastogne.
	1	juin,	à midi à Sinthy (<i>Ciney?</i>) près de Marche, le soir à Namur.
	2	»	à Wavre, le soir à Bruxelles.

¹ Donderdach xii^m te Lutzemborch. Ende quamen aldair bi minen voirsereven heere Jan van Montjoyen, Jan van Wesemale, Jan van Rochelair ende vele ridderen ende jonckeren.

3-5	juin,	à Bruxelles.	1412.
6	»	ibid., le soir à Lierre.	
7	»	à midi à Herenthals, le soir à Breda.	
8-9	»	à Breda.	
10	»	à midi à Anvers.	
11	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
12-14	»	à Bruxelles.	
15-18	»	à la chasse.	
19	»	à Bruxelles, le soir à Gembloux.	
20	»	à Gembloux.	
21	»	le soir à Marche.	
22	»	à Bastogne.	
23-24	»	en campagne ¹ .	
1-4	juillet,	en campagne.	
5	»	à Arlon ² , le soir à Luxembourg.	
6-13	»	à Luxembourg.	
13	»	le soir à Arlon.	
14-16	»	à Arlon.	
17	»	à Bastogne.	
18	»	à Marche (<i>Maerksen</i>).	
19	»	à Namur.	
20	»	à midi à Wavre, le soir à Bruxelles.	
21-27	»	à Bruxelles.	
28	»	à midi à Hal, le soir à Bruxelles.	
29-31	»	à Bruxelles.	
1-3	août,	à Bruxelles.	
4	»	à la chasse.	

¹ Ende es te weten dat sint den xxiiiiⁿ dach van der voirscreve maent van junio tot iiii dage van der maent van julio dair na volgende al inclus, binnen den welken tide zyn xii geheel dagen negeen scrouwen van myns voirscreve heere coste gemaect en waren, overmids dien dat hi dien tyd lach met vele lieden van wapenen voir de sloten van Damvilliers, Marville ende Orchement.

² In syn geselschap vele heeren, riddersen, jonckeren ende eenige vremde lieden die quamen van Montmadi, Damvillers ende Marville.

1412.	5-6	août,	à la chasse, le soir à Bruxelles.
	7	»	à Bruxelles.
	8-9	»	à la chasse.
	10-12	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.
	13-15	»	à Bruxelles.
	16-17	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.
	18	»	à Bruxelles.
	19	»	le soir à Lierre.
	20	»	ibid., le soir à Turnhout.
	21	»	ibid., le soir à Bois-le-Duc.
	22-23	»	à Bois-le-Duc ¹ .
	24	»	à midi à Oisterwijk, le soir à Turnhout.
	25-26	»	à Turnhout.
	27	»	à la chasse, le soir à Turnhout.
	28-31	»	à Turnhout.
	1	septembre,	ibid., le soir à Bois-le-Duc.
	2-3	»	à Bois-le-Duc.
	4	»	à midi à Os, le soir à Bois-le-Duc.
	5	»	à Bois-le-Duc.
	6	»	à midi à Oisterwijk, le soir à Turnhout.
	7-30	»	à Turnhout.
	1-6	octobre,	ibid.
	7	»	ibid., le soir à Anvers.
	8	»	à Anvers.
	9	»	à Turnhout.
	10	»	à midi à Anvers, le soir à Turnhout.
	11-31	»	à Turnhout.
	1-3	novembre,	ibid.
	4	»	ibid., le soir à Bois-le-Duc.

¹ Maendach xxii^a des noentyts ten cetene den hertoge van den Berghe ende sinen broeder van Cleven.

5-12	novembre,	à Bois-le-Duc.	1412.
13	»	ibid., le soir à Turnhout.	
14-22	»	à Turnhout.	
23	»	ibid., le soir à Anvers.	
24-30	»	à Anvers.	
1-8	décembre,	à Turnhout.	1413.
9	»	à midi à Rotselaer, le soir à Turnhout ¹ .	
10-31	»	à Turnhout ² .	

ANNÉE 1413.

1-15	janvier,	à Turnhout.
16	»	le soir à Diest.
17-18	»	à Diest.
19	»	. . . . .
20-31	»	à Turnhout ?
1-29	février,	à Turnhout.
1-8	mars,	ibid.
9	»	à Diest.
10-23	»	à Turnhout.
24	»	à midi à Diest.
25-26	»	à Diest.
27-28	»	à Lierre.
1	avril,	ibid.
2-8	»	le soir à Anvers.
9-22	»	à Turnhout.
23-30	»	à Anvers.

¹ Was tsavonts die jonkere van Cleve ende sommige andere vrende. Id. le 10.

² Sondach xxv^o aldair waren de heere van Wesemale, de joncken van Nassauwen, heer Henric van der Leeq.

Donderdach xxix^o. Aldaer quam des avonts de hertoge van Berghen.

1415.	1-4	mai,	à Anvers.
	5-13	»	à Tervueren.
	14-20	»	à Anvers.
	21-27	mai,	à Bois-le-Duc.
	28-31	»	à Anvers.
	1-3	juin,	ibid.
	3	»	le soir à Bruxelles.
	4-10	»	ibid.
	11	»	à Anvers.
	12-14	»	à Lierre, Haelen et Diest.
		
	18-24	»	à Anvers.
	30	»	à Diest.
	1-4	juillet,	ibid.
	. . . . .		probablement dans le Luxembourg.
	30	août,	à Haelen, revenant de Luxembourg.
	31	»	à Tervueren.
	1-30	septembre,	ibid.
	1-7	octobre,	à l'abbaye St-Bernard.
	8-15	»	à Diest.
	15-18	»	à l'abbaye St-Bernard.
	19-20	»	à Tervueren.
	21-25	»	à St-Bernard.
	26-31	»	à Lille.
	1-2	novembre,	à Lille.
	3-6	»	à Lille et Tournai.
	7-17	»	à Boitsfort, Tervueren et Grammont.
	18-19	»	à Diest.
	30	»	à Diest.

1-2	décembre,	à Diest ¹ .	1415.
.			
7-13	»	à Anvers ² .	
14	»	à Turnhout.	
15-16	»	à Diest ³ .	
17-31	»	à Turnhout.	

ANNÉE 1414.

1414.

1-4	janvier,	à Lierre et Tervueren.
7-31	»	à Turnhout.
1-28	février,	à Turnhout ⁴ .
1-3	mars,	à Turnhout.
4-10	»	à Turnhout et Anvers.
11-26	»	à Anvers.
27-31	»	à Tervueren.
1-9	avril,	à Anvers.
10-15	»	à Tervueren.
16-21	»	à Gand.
22-28	»	à Anvers.
29-30	»	à Turnhout.
1-5	mai,	à Tervueren.

¹ Ter welker stad ontboden waren de drie Staten van Brabant.

² Donderdach xii dage in decembri tot des goensdaechs xiii dage in de voirsereve maent. Ende dair waren saterdaechs ten eten de hertoge van Bourgoignien, de greve van Hollant, de biscop van Ludick, de greve van Charlois, de greve van Cleve, de greve van Saint-Pol, de greve van Salwerden ende andere ridderen ende knechten.

³ Dair waren ontboden de drie Staten van den lande van Brabant, des vrydaechs xv daghe in decembri tot des zondaechs daer naest.

⁴ Des sondaechs iii tot des zaterdaechs x, in den welken tyd de greve van Cleve hi minen voirscreven heere ende sommige baenrotsen van sinen lande waren.

1444.	6	mai,	à Tervueren, le soir à Nivelles.
	7-8	»	à Genappe.
	8	»	le soir à Tervueren.
	9-20	»	ibid. ¹ .
	21-22	»	à Bruxelles.
	25-26	»	.....
	27-31	»	à Anvers.
	4-9	juin.	à Anvers.
	10-13	»	à Tervueren et Bruxelles.

	17-19	»	à Bruxelles.

	29	juillet,	à Anvers.
	30	»	à Louvain.

	5-18	août,	à Anvers.

	9-10	septembre,	à Lierre.
	11-23	»	à Anvers.

	7-13	octobre,	à Anvers et Turnhout.
	14-24	»	à Turnhout.
	25-31	»	à Genappe.
	1-3	novembre,	à Bruxelles.
	4-10	»	à Turnhout.
	11-12	»	à Léau.

	17-22	»	à Tervueren et Boitsfort.

	25-30	»	à Turnhout.

¹ xⁿ, xiⁿ, xiiⁿ binnen welke dagen mynheer de hertoghe van Bourgoignen ter Vucren kwam.

1	décembre,	à Turnhout.	1414.
2-8	»	à Bruxelles.	
.	.	.	

ANNÉE 1415.

1415.

1-5	janvier,	à Turnhout.
6-10	»	à Bruxelles.
.	.	.
27-31	mars,	à Anvers.
1-6	avril,	à Anvers.
7-9	»	à Bruxelles.
10	»	à Lierre.
11	»	à midi à Wecheldersande.
.	.	.
13	»	à midi à Oisterwijk.
14	»	à midi à Bois-le-Duc.
15-26	»	à Turnhout.
27	»	à Bruxelles.
28-30	»	à Turnhout.
1-4	mai,	à Bruxelles.
5-18	»	à Turnhout ¹ .
19-22	»	à Bruxelles.
23-26	»	à Tervueren.
27	»	ibid , à midi à Grimberghen.
28-30	»	à St-Bernard.
31	»	à midi à Termonde, le soir à Turnhout.

¹ Des sondagh vⁿ in de maent meye ende eindende des saterdagh xi daghe. Ende dair waren binnen der selver gisten die here van Heinsberghen, die jonckere van Wesemael, de jonckere van Monjoyhe, here Arent van Craynhem ende vele andere van myns heren rade.

xii dage in die maent van meye ende eyndende des saterdagh xviiiⁿ. Ende daer was binnen die voir-sereve gisten die heer van Diest.

1448.	1-2	juin,	à Turnhout.
	3-4	»	à Diest ¹ .
	5-8	»	à Turnhout.

	11-12	»	à Louvain.
	13-16	»	à Tervueren.
	17	»	à Wavre.
	18-20	»	à Turnhout.
	21-22	»	à Louvain ² .

	25-26	»	à Tervueren.
	27-28	»	à Turnhout.
	29-30	»	à Tervueren.

	1-2	juillet,	à Louvain ³ .
	3-5	»	à Tervueren.

	11-14	août,	à Turnhout.
	14-15	»	à Louvain ⁴ .
	16-20	»	à Tervueren.
	21-29	»	à Turnhout.
	30-31	»	à Louvain.

	1-4	septembre,	à Louvain.
	5-21	»	à Tervueren et à Boitsfort.
	22	»	à Louvain.

¹ 11^{re} ende 12^{de} dage in junio dair ontboden eenige van den rade ende die steden van Brabant.

² In welke stat ontboden waren die heren van sinen rade van Brabant ende die steden van Brabant.

³ 1^{re} julio ende des disendach dairna volgende, aldaer ontboden waren die baenroitsen, ridderen ende steden van Brabant.

⁴ Te Lovene xiiii^{de} ende xv^{de}, daer ontboden waren die manne van leene van minen voirscreven here.

23-26	septembre,	à Turnhout.	1415.
27-28	»	à Louvain.	
.			
30	»	à la chasse.	
1	octobre,	à la chasse.	
2	»	à Glimes.	
3	»	à Val-Duchesse.	
4	»	à Tervueren.	
5	»	ibid., le soir à Alseberg.	
6	»	à Alseberg, le soir à Boitsfort.	
7	»	à Tervueren.	
8-9	»	à la chasse.	
10-11	»	à Louvain ?	
12	»	à Louvain.	
13-19	»	à Turnhout ¹ .	
20-21	»	à Louvain.	
22	»	à Bruxelles ² .	
23-25	»	à Mons, Valenciennes et Lens en Artois.	
.		expédition en France et mort à Azincourt le 25 octobre.	
28	»	son corps est transporté à St-Pol ³ .	

¹ Dair waren binnen der voirscreven giste de heere van Diest, de joncker van Nassauwen, de here van Heule, heer Henrick van der Leck, de steden van Leuven, van Brussel ende van den Bossche, ende vele andere van myns heren rade.

² Den cost van mynen genedigen heere den hertoge van Brabant gedaen met eenegen sinre riddersen ende knechten, te weten : de joncker van Rotselaer, de heere van Assche, heer Philips end heer Henric van Liekerke, heer Ymbrecht van Kestergate, heer Dieric van den Heetvelde ende andere.

³ Maendach xxviii dage in october XIII^e ende XV den lichaeme van myns genedighs heeren den hertoge van Brabant, met eenige van den huisgesinde ende andere, te weten : die heere van Assche, heer Gueraert Boete, heer Claes ende heer Jan die Swaef, al den dach te Sint Poel. Idem xxix te Vasseyen. Idem te Basieux. Idem xxxi te Aet in Henegouwen.

Vriedach den iersten dach van november XIII^e ende XV myns genedighs heeren lichaem van Brabant, zaliger gedenkenisse, der heer van Assche ende meer andere.

Cost gedaen te Brussel, des saterdachs 1^{re} dage in november XIII^e ende XV bi den heeren van den

1415.	29	octobre,	son corps est transporté à Valenciennes.
	30	»	ibid., à Baisieux.
	31	»	ibid., à Ath.

drie staten des lants van Brabant ende vele andere, de welke daer ontboden waeren om den lichaeme myns genedichs heeren tshertogen van Brabant, zaliger gedenekenisse, te halen ende daer jegen te riden om syn uutleden te doene ende anders.

Id. des sondaegs iii dage in november ter Vueren om myns voirsereven heere lichaem dair te begraven ende die uutlede te doen.

ITINÉRAIRE

DE JEAN IV, DUC DE BRABANT

DU 14 NOVEMBRE 1415 AU 17 AVRIL 1427.

Tiré : *a.* du compte de JEAN VANDER ELST, du 9 août 1415 au 1^{er} juillet 1416 (n° 2598 de la Chambre des Comptes à Bruxelles); *b.* du compte de GUILLAUME VANDEN BERGHE, du 29 juin 1416 au 15 octobre 1417 et de JEAN VANDER ELST, du 15 octobre 1417 au 28 janvier 1418 (n° 2400, *ibid.*); *c.* du compte de GUILLAUME VANDEN BERGHE, du 21 janvier 1418 au 9 mars 1419 et de JEAN, sr de Rotselaer, du 8 avril au 5 septembre 1419 (n° 2401, *ibid.*); *d.* du compte de LOUIS BOETEN, du 6 septembre 1419 au 25 mars 1420 (n° 2402, *ibid.*); *e.* du compte de LAURENT VAN BEERTE, du 25 mars au 5 octobre 1420 (n° 2405, *ibid.*); *f.* du compte d'hôtel de JEAN VANDER ELST, du 5 octobre 1420 au 15 mai 1421 (n° 1789, *ibid.*); *g.* du compte de JEAN, sr de Rotselaer, du 12 août 1421 à pareil jour 1422 (n° 2404, *ibid.*); *h.* du compte de GÉRARD VANDER SIPE, du 16 août 1422 au 20 avril 1425 (*ibid.*); *i.* du compte de JEAN VAN WINGHE, du 29 septembre 1425 au 10 décembre 1425 (n° 2405, *ibid.*); *j.* du trousseau contenant les comptes des dépenses de l'hôtel du mois de janvier 1427 (n° 1791, *ibid.*); *k.* du compte d'ARNOUL QUAP, du 6 novembre 1425 à pareil jour 1427 (n° 2406, *ibid.*)

ANNÉE 1415.

1415.

1-16 novembre, à Louvain.
17-25 » à Louvain et à Bruxelles.
24-30 » à Bruxelles.

1-21 décembre, à Bruxelles.
22-28 » à Bruxelles, Ninove et Grammont.
29-31 » à Bruxelles.

1416.

ANNÉE 1416.

1-12	janvier,	à Bruxelles.
15-15	»	à Louvain ¹ .
16-20	»	à Bruxelles, où il fut reçu, le 16, en qualité de duc.
21	»	le soir à Vilvorde.
22	»	à Lierre.
23-24	»	à Anvers ² .
25	»	à Hoogstraeten.
26	»	à Oisterwijk.
27	»	à Bois-le-Duc ³ .
28	»	à Oisterwijk.
29-31	»	à Turnhout.
1	février,	à Everbode.
2-5	»	à Haelen.
4	»	à Tirlemont.
5	»	à midi à Léau.
6	»	à Tirlemont ⁴ .
7-14	»	à Louvain.
15-29	»	à Bruxelles ⁵ .

.

¹ Was ontfangen myn genedige heere voirscreven, ende syn eerste incomst des disendaigs xiiii dage in de voirscreve maent als hertoge van Brabant in der stat van Loven.

² Was myn genedige heere gehult ende ontfien, als hertoge van Brabant, tAntwerpen des donderdaegs xxiii dage in january.

³ Daer ontfien ende gehult was, als hertoge van Brabant.

⁴ Was myn genedige heere ontfien ende gehult als hertoge van Brabant ter steden voirscreven, te weten des maendaechs (5 février) te Haelen, des dynsdachs (4 févr.) tot Thienen ende des goensdachs te Leuven (5 février).

⁵ Des sondachs xvi in february myn heere die hertoge van Bourgongnen met vele ridderen ende knechten te Brussel van des donderdachs tsavonts (20 février) tot saterdachs der navolgende.

Des sondachs xxiii dage in february tot des saterdachs der naestvolgende xxix, myn heere de hertoge van Bourgongnen tot des dynsdach der naestvolgende snonens (26 février).

1 mars-31 décembre, à Bruxelles ¹. 1416.

ANNÉE 1417. 1417.

1 janvier-19 avril, *ibid.* ².

20-30 avril, à Louvain ³.
 30 » le soir à Tervueren.

 1-7 mai, à Tervueren.
 8 » à Diest.
 9-15 » à Maastricht.
 14 » à Diest.
 15 » à midi à Louvain, le soir à Bruxelles.
 16-22 » à Bruxelles.
 23-29 » à Bruxelles, et à la chasse dans la forêt de Soigne
 à partir du 26.
 30-31 » à Bruxelles.

 1-5 juin, à Bruxelles, et à la chasse dans les environs de
 Grimberghen.

¹ Des sondachs eerste dach van meerte XIII^e ende XV tot des saterdachs dair naestvolgende vii dage. Ende dair waren ten eten die hertoge Lodewyc van Bry, die Hase van Behem ende ander riddersen ende knechten in myns voirsereven heren coste des dynsdach (3 mars) snoenens.

In Kersdage xxv (december) soe waeren snoenens ten eten te hove die schepenen van Brussel, riddersen ende knechten ende vele gemeynten van Brussel.

² Des sondachs xxviii dagen in merts myn voirsereve heere hadde ten eten vele ridders, jonckers, herauden ende piepers die hier comen waren ten toynoye.

Ende mynheere hadde des wittendonderdaechs (8 avril) een mandact van xiiii armen lieden van spisen, dranck, van linen laken ende anders, ende desgelix den Minderbruederen ende Onser Vrouwen Bruederen van broede ende van wine.

Op den Paesdach (14 avril) waren bi minen voirsereven heere te etene abden, riddersen, jonckeren ende des noenens ten etene omtrent iii^e eerste personen.

³ xxv dage in aprille ende eindende des sondaechs ii in de maent van meye. Ende myn voirsereven heere heeft gehadt in den cost vele ridders, jonckers, herauden, pipers ende andere gueden luden, die te Loven comen waren ten tornoye scietspeel.

1417.	6	juin,	à Parc.
	7	»	à Heverlé, à la chasse.
	8	»	le soir à Tongerlo.
	9	»	le soir à Bruxelles.
	10-17	»	à Bruxelles.
	18-22	»	à Bruxelles et Malines.
	23-26	»	à Bruxelles, et à la chasse dans la forêt de Soigne.
	27-30	»	à Bruxelles.
	1-3	juillet,	ibid.
	4-10	»	ibid. et à Tervueren, à la chasse.
	11	»	à Bruxelles.
	12-13	»	à Louvain.
	14-16	»	à Bruxelles.
	17-20	»	à Gand et Alost.
	21-26	»	à Bruxelles.
	27-31	»	à Alost, Gand, Bouchout, Biervliet et Assche.
	1-2	août,	ibid.
	3	»	à Wavre.
	4	»	à l'abbaye de Villers.
	5-7	»	à Tervueren.
	8-10	»	à Bruxelles ¹ .
	11-18	»	à Genappe.
	19-24	»	à Bruxelles.
	25	»	à Nivelles.
	26-27	»	à Mons.
	28-31	»	à Quesnoy.
	1-4	septembre,	à Quesnoy et Mons.

¹ Sondach viii quaemen te noeneu ten cten, bi minen heere, myn vrouwe van Hollant ende myn-vrouwe de daulphine, hoir dochter, mit hoeren ridders, jonckers ende vele anderen van hoiren dieneren.

- 5-18 septembre, à Tervueren. 4417.
- 19-25 » ibid. et à la chasse.
- 26-29 » à Bruxelles.
- 30 » à Tervueren.
- 1-14 octobre, à Bruxelles ¹.
- 15 » à Tervueren.
- 16-19 » à Termonde et Hulst.
- 20-22 » à Braine-l'Alleud, à la chasse.
- 23-30 » à Bruxelles et Wavre.
- 31 » à Bruxelles.
- 1-2 novembre, ibid.
- 3-6 » à Tervueren, à la chasse.
- 7-13 » à Bruxelles et Rhode-Stc-Agathe ².
- 13 » le soir à Louvain.
- 14-20 » à Louvain ³, Tervueren et Bruxelles.
- 21-24 » à la chasse à Genappe.
- 25 » à Bruxelles.
- 26 » à Lierre.
- 27-30 » à Turnhout.
- 1-4 décembre, ibid.
- 5-12 » à Bois-le-Duc.
- 13-14 » à Turnhout et à Lierre.
- 15-31 » à Bruxelles.

¹ Sondachs x^e tot donderdaech xiiii^e. Binnen voirscreven tide hebben gewest vele herauden, pipers ende andere vrende lieden, die hier comen waren ten toernoye ende steekspele.

² Op sinter Mertens avond (10 nov.) myn heere had een banket met de vrouwen en joncvrouw en van Brussel.

³ Des vrindaigs (19 nov.) ten noene te Loeven, dair bi was ten tournoye ende steekspel, dair veel ridders, jonckers ende herauden waeren in sinen cost.

1418.

ANNÉE 1418.

1-18	janvier,	à Bruxelles ¹ .
19-20	»	à Lierre.
20	»	le soir à Hoogstraeten.
21	»	ibid. et à Turnhout.
22-31	»	ibid. et à la chasse à Grootenhout ² .
1-28	février,	à Turnhout.
1-4	mars,	ibid.
5	»	à Heusden.
6	»	à Gorinchem, le soir à Schoonhoven.
7-8	»	à Leiden.
8-12	»	à La Haye.
.		
23-24	avril,	à Turnhout et à Anvers.
25-30	»	à Tervueren et à Boitsfort.
1-3	mai,	ibid.
4-5	»	à Louvain.
5-12	»	à Tervueren et à Bruxelles.
12	»	le soir à Lierre.
13-15	»	à Anvers.
16	»	à Hoogstraeten.

¹ Beghinnende des sondaigs ¹¹ in januario ende eindende des saterdaigs avonts ^{viii} dage inde voir-screve maent, dair binnen syn ^{vii} dagen. Ende ^{viii} deser gisten hebben geweest te rade de steden, baenroitsen, riddersen ende knechten van Brabant, die hier veel wairen in den cost.

Van ^{ix} tot ^{xv} myn heere heeft gebadt veel vrouwen ende joncvrouwen van der stat van Bruessel des sondaigs, dissendaigs, goensdaigs en donderdaigs die des morgens met hem jaechden in Zonien ende des avonts met hem aten, dansten ende banket hadden, tot om trent ^{xxv} scotelen.

² Saterdag ^{xxix} bi minen heere de greve van Saclwerden, myns heeren raid gemenlic, de jonckers van Montjoy ende andere ridders ende steden van Brabant.

17	mai,	à Oisterwijk.	1418.
18	»	à Bois-le-Duc.	
19	»	à Hilvarenbeek, le soir à Turnhout.	
20	»	à Lierre.	
21-27	»	à Bruxelles.	
28	»	à Braine-le-Comte, où il fut inauguré.	
29	»	à Mons, id.	
30	»	à Soignies, id.	
1	juin,	à Maubeuge, id., le soir à Quesnoy, id.	
2	»	à Valenciennes, id.	
3	»	à Mons.	
4	»	à Mons et Nivelles.	
5-7	»	à Bruxelles.	
8	»	à Waelhem, le soir à Anvers.	
9	»	à Anvers.	
9	»	le soir à Berg-op-Zoom.	
10-14	»	en Zélande.	
15	»	à Geertruidenberg	
16-17	»	à Breda.	
18-25	»	à Geertruidenberg.	
26-30	»	devant Dordrecht.	
1-31	juillet,	ibid. ¹ .	
1-4	août,	ibid.	
4-5	»	à Gorinchem.	
6	août-29 sept.,	en Hollande, à la Haye et ailleurs.	
30	septembre,	le soir à Anvers.	

¹ Cost gedaen mit sinen ridderscap ende gliemeinte voir Dordrecht tot omtrent xv^e personen, mit den tresorier, ridderscap van Hollant, vele scipluden ende pylstekers, die daer geweest hebben binnen al dese voirscreve gisten.

Cost gedaen mit sinen ridderscape, leen lude ende gemeinten voir Dordrecht, beginnende des son-
daigs xxiiii in julio, ende eindende des saterdaechs avonds xxx^e.

1418.	1	octobre,	à Anvers, le soir à Hoogstraeten.
	2	»	à midi à Oisterwijk, le soir à Bois-le-Duc ¹ .
	3-7	»	à Bois-le-Duc.
	7	»	le soir à Turnhout.
	8-9	»	à Turnhout.
	9	»	le soir à Anvers.
	10-11	»	à Anvers.
	12	»	le matin à Malines.
	13-31	»	à Hal.
	4-21 novembre, ibid.		
	22-25	»	à Braine-le-Comte.
	25	»	le soir à Mons.
	24-26	»	ibid.
	27	»	à l'abbaye de Vicogne.
	28-30	»	à Mons.
	1-7 décembre, à Mons.		
	8-9	»	à Braine-le-Comte.
	9-10	»	à Hal.
	10-11	»	à Malines.
	11	»	à Turnhout.
	12	»	à Oisterwijk.
	13-22	»	à Bois-le-Duc.
	23-31	»	à Heusden.

1419.

ANNÉE 1419.

	1-5	janvier,	à Heusden.
	5-28	»	à Gorinchem.
	29-31	»	à Woudrichem.

¹ Te s'Hertogenbosche sint des sondachs avonds 11 dage in october tot des vrindachs smorgens VII dage. Ende in den voirsereven cost durende de heere van Heynsberge ende someghe ander ridders uut Hollant ende Zeclant.

4-14	février,	à Woudrichem.	1419.
14-15	»	à Heusden.	
16	»	à Turnhout.	
17	»	à Lierre.	
17-18	»	à Malines.	
18-19	»	à Hal.	
19-25	»	à Mons et à la chasse ¹ .	
4-8	mars,	à Mons ² .	
.			
11-17	avril,	à Anvers.	
18-25	»	à Mons et à la chasse.	
26-29	»	à Hal.	
30	»	à Mons.	
1	mai,	ibid.	
2-4	»	à Genappe.	
5-7	»	à Tervueren.	
8-11	»	à Heverlé, Parc (abbaye de) et Tervueren.	
.			
14	»	le soir à Hal.	
15	»	à la chasse au bois.	
.			
18-30	»	à Tervueren ³ .	
31	»	à Malines et à Vorsselaer.	
1-9	juin,	à Anvers ⁴ .	

¹ Ende v grote sambeleyen (*réunions*) voir mynen heere ter jacht ende in bancketten dsavonts dair inne begrepen.

² in grote bancketten ende in sambeleyen ter jacht.

³ Dair en binnen heeft myn voirscreve heere eene dachvaert ter Vueren met zinen baenrotsen, riddersen ende meer anderen.

⁴ Binnen welken tyt myn heere een dachtvaert hielt met zinen baenrotsen, riddersen ende meer anderen, die dair ontboden waeren.

1419.	10-11	juin,	à Hoogstraeten et Oisterwijk.
	11-13	»	à Bois-le-Duc.
	13-17	»	à Hoogstraeten et Anvers.
	18-22	»	à Tervueren ¹ .
	22	»	à Vilvorde.
	23	»	à Malines.
	23-24	»	à Anvers.
	25-30	»	à Vilvorde ² .
	1	juillet,	à Vilvorde.
	2	»	à Aerschot.
	2	»	à le soir à Westerloo ³ .
	3-5	»	à Lierre?
	6-15	»	à Vilvorde.
	16-22	»	à Anvers.
	22-23	»	à Vilvorde.
	24	»	le matin à Alsemberg.
	25-30	»	à la chasse et à Vilvorde ⁴ .
	1-2	août,	à Termonde.
	.	.	.
	4	»	à Hal.
	5	»	à Braine-le-Comte.
	6-10	»	à Vilvorde ⁵ .
	11	»	à Braine-le-Comte.

¹ Dair wesende bi minen voirscreven heere die joncker van Monjouwen, die joncker van Brederode, die heer van Assche, heer Everaert tSerclaes ende mer andere van myn heeren huusgesinde.

² Aldair wesende bi minen heer die jonckere van Gaesbeke, Wesemale, Monjouwen, Brederode, Glimes, Crayenhem ende heer Everaert Baete, Ghysbrecht Taye, met een deel wapenturrers, steenhouwers, timmerlieden ende andere.

³ Doen myn genedige heere des avonts te Westerle reet om des joncheren van Wesemael kint te heffen.

⁴ Myn heer was hier metten heeren van den rade ende die drie Staten van den lande van Brabant.

⁵ Dair bi eenige van myns voirscreven heeren raitslieden, te weten : die joncker van Gaisbeek, van Wesemael, van Zeyne, heert Aert van Crayenhem ende die heere van Assche, hoofmeester, die aldair quamen.

11-12	août,	à Hal.	1419.
13-15	»	à Vilvorde.	
16-22	»	à Genappe.	
22-23	»	à Wavre, à la chasse.	
25-24	»	à Hal.	
24-26	»	à Genappe.	
27-31	»	à Vilvorde.	
1-2	septembre,	ibid.	
2-5	»	à Hal.	
4-5	»	à Vilvorde.	
6	»	à Tervueren.	
6-8	»	à Vilvorde.	
8-10	»	à Tervueren, Alsemberg et Boitsfort.	
11-12	»	à Tervueren.	
12-16	»	à Malines et Anvers	
17-23	»	à Tervueren.	
25	»	à Boitsfort.	
24-30	»	à Tervueren.	
1	octobre,	à la Cambre.	
2-5	»	à Tervueren ¹ .	
.			
7-8	»	à Vilvorde et Malines ² .	
.			
14-14	»	à Tervueren.	
15-17	»	à Parc (abbaye).	
.			

¹ Dysdags na der noen, dat myn genedige heere aldair quam, met hem die joncheren van Gaebeek, van Weesmale, Jan van Asch, Jan van Aa, Robrecht van Aseh et vele andere.

² Cost gedaen te Vilvorden bi minen genedigen heere den hertoghe van Brabant, vele van zine raidslieden, ridders ende kneeten, die gebeden waeren met hem te Mechelen te riden op die dachvaert die aldaer wezen zoude tusschen minen heere van Bourgougen, mer ouder vrouwen van Hollant ende minen voirsereven genedigen heere van Brabant ende dmeeste deel van zinen gesinde.

1419.	19-20	octobre,	à Bruxelles.
	24-25	»	à Hal.
	26-27	»	à Boitsfort.
	29-31	»	à Hal.
	1	novembre,	à Hal.
	2-4	»	à Boitsfort.
	5	»	à Genappe.
	15-16	»	à Esschenbeek.
	17-30	»	à Boitsfort.
	1	décembre,	à Boitsfort.
	3-5	»	à Bruxelles.
	5-7	»	à Boitsfort.
	13	»	à Boitsfort.
	14-15	»	à Tervueren.
	16	»	à Ransbeek.
	17-22	»	à Boitsfort.
	23-24	»	à Malines.
	26-28	»	à Turnhout.
	28	»	à Malines.
	29	»	à Tervueren.
	30	»	à Boitsfort.
	31	»	à Tervueren.

1420.

ANNÉE 1420.

	1	janvier,	à Tervueren.
	1-6	»	à Boitsfort.

7-10	janvier,	à Vilvorde ¹ .	1420.
10-14	»	à Boitsfort.	
14-19	»	à Bruxelles.	
20-22	»	à Anvers ² .	
25-25	»	à Tervueren.	
25-27	»	à Bruxelles.	
28-29	»	à Tervueren.	
30-31	»	à Vilvorde.	
.			
1-3	février,	ibid.	
3-5	»	à Anvers.	
.			
10	»	à Parc.	
11-24	»	à Bruxelles.	
24-27	»	à Louvain.	
27-31	»	à Anvers.	
.			
1	mars,	à Waelhem.	
.			
3-4	»	à Bruxelles.	
5	»	à Tervueren.	
6-9	»	à Bruxelles.	
10-11	»	à Boitsfort.	
12-17	»	à Bruxelles.	
18	»	à Boitsfort.	
.			
11-17	avril,	à Anvers.	
.			

¹ Cost gedaen te Vilvoirden bi minen genedigen heere de hertoghe van Brabant, vele van zinen raidsluden, riddersen ende knechten, te weten: die joncheeren van Zeyne, van Gaesbeecke, van Wese-maele, van Monjouwen, her Aert van Crayenhem, die heere van Asch, her Henric van Diest, her Jan van der Vliet, her Willem van Ghent, her Aert van Leyenberch ende andere.

² Cost gedaen tAntwerpen bi minen gnedigen heeren den bertoghe van Brabant, vele van zinen raidsluden, ambachteren, huusgesiuden, jegers ende vele anderen heeren ende goede luden van der steden, die aldair ter dachvairt comen waren, van xx januarij tot xxiv^a.

1420.	2	mai,	à Bruxelles.
	3-7	»	à Boitsfort.
	8	»	à Tervueren.
	9-26	»	à Bruxelles.
	27-28	»	à Hal.
	29	»	à Bruxelles.
	30-31	»	à Genappe.
	1-9	juin,	à Bruxelles.
	10	»	à Tervueren.
	11-31	»	à Bruxelles.
	1-31	juillet,	ibid.
	1-31	août,	ibid.
	1-30	septembre,	ibid. ¹ .
	1-16	octobre,	à Hoogstraeten, Herlaar, Bockhoven et Nieuwland.
	16-17	»	à Helmond.
	17-26	»	à Bois-le-Duc.
	26	»	à Nieuwland.
	27	»	à Bois-le-Duc.
	28-29	»	à Nieuwland.
		
	3-8	novembre,	à Bois-le-Duc.
	8	»	à Helmond.
	9	»	à Weert.
	10-25	»	à Maastricht.
		

¹ A partir de cette date, le comte de St-Pol réside souvent près du duc.

ANNÉE 1421.

1421.

6-17	février,	à Louvain.
.		
1-2	mars,	à Lierre.
2-8	»	à Anvers.
.		
26	»	à Hal.
.		
13	avril,	à Tamise.
13-30	»	à Louvain.
.		
1-17	mai,	à Louvain.
18-25	»	à Malines.
25-29	»	à Louvain.
30-31	»	à Hal.
31	»	à Grammont.
.		
1-2	juin,	à Grammont.
3	»	à Hal, le soir à Louvain.
4-24	»	à Louvain.
25-30	»	à Lierre.
30	»	à Anvers.
.		
1-10	juillet,	à Anvers.
11-17	»	à Louvain.
17-21	»	à Tirlemont.
21	»	le soir à Louvain.
22-31	»	à Louvain, à l'hôtel du Sauvage.
.		
1	août,	à Nivelles.

1421.	1-31	août,	en Hainaut ¹ .
	1-30	septembre,	ibid.
	1-5	octobre,	en Hainaut.
	6-11	»	à Louvain ² .
	12-18	»	ibid.
	19-25	»	ibid. et Tervueren.
	26-31	»	à Genappe.
	1	novembre,	à Genappe.
	2-8	»	à Genappe et Tervueren.
	9-13	»	à Tervueren ³ .
	12-21	»	à Louvain ⁴ .
	21	»	le soir à Herenthals.
	22	»	à Herenthals, le soir à Turnhout.
	22-30	»	à Turnhout.
	1-22	décembre,	à Turnhout.
	22-23	»	à Oisterwijk.
	23-31	»	à Bois-le-Duc.

1422.

ANNÉE 1422.

1	janvier,	à Bois-le-Duc.
1-2	»	à Oisterwijk.
2-17	»	à Turnhout.

¹ In Henegou, te Beaumont ende elders.

² Dair was myn heer van Saint-Pol, ende oic so waeren dair myns heeren rait van Bourgongnen mitten in Staten van Brabant.

³ Ende es te wetene dat myn genedige heere des donredaigs snoenens die jager van Boutsvort hadde ter Vuere, ende hielt sinen Hubrecht (*fête de Saint-Hubert*) met hen aldaer, ende reet snoenens te Loven tSinte Gertruden (*abbaye de S^{te}-Gertrude*) te Loven.

⁴ Ende es te wetene dat myn heere des vridaighs avonts (21 nov.) waste Herenthals, mit sommige heeren van sinen rade, ende hadden oic geweest binnen der selver gisten te Loeven die twee Staten van Brabant.

18-25	janvier,	à Turnhout et Anvers ¹ .	1422.
25-31	»	à Turnhout.	
1-5	février,	à Turnhout.	
3-4	»	à Herenthals.	
4-11	»	à Louvain ² .	
11-14	»	à Hal ³ .	
15-21	»	à Hal ⁴ .	
22-28	»	ibid. ⁵ .	
1-7	mars,	à Hal ⁶ .	
8-21	»	ibid.	
22-28	»	ibid. ⁷ .	
29-31	»	ibid.	
1-3	avril,	à Hal.	
4-26	»	à Louvain.	

.

¹ Ende es te weten dat myn voirsereve genedigen heere eene dachvaert hadde tot Antwerpen mit sinen twee Staten van Brabant.

² Ende dair waeren in den voirsereven cost enige van den bainroidsen ende al dat huusgesinne, te weten : de jonckeren van Nassou ende van Zyne, die heere van Rotselaer, her Henric van der Leek, die joncheeren van Diest, van Monjouwen ende van Glymes. Ende es te wetene dat de 11 Staten des lants van Brabant binnen der tyt voirsereven te Loeven waeren.

³ Ende dair waeren die joncker van Zeynen mit xviii personen, die joncker van Montjoie mit xxv personen, die heere van Rotselair xx personen, Jan van Glymes xv personen, her Jan van Wittham x personen, etc.

⁴ Mêmes personnes présentes : ende es te wetene dat die greve van Namen mit eenigen van sinen riddersen ende knechten aten mit minen voirsereven genedigen heere des donredaighs ende vridaighs.

⁵ Ende es te wetene dat dair was etenen mit minen voirsereven heere, heere van Anthoigne des maindaighs ende dysdaighs.

⁶ Ende dair waeren die joncheeren nan Synen, van Diest, van Monjouwen, van Glymes, die heere van Rotselair, die heere van Wittham; ende des dysdaighs, goensdaighs ende donredaighs in de voirsereve giste so wasser die greve van Namen, des heeren rade van Bourgongnen ende des heeren van St-Pole, die 111 staten van Hennegou ende die steden van Brabant.

⁷ Ende dair waeren binnen den selven cost die joncheren van Nassow, van Diest, van Glymes, die heere van Rotselair, her Henric van der Leek, die proost van Cameryck.

1422.	1-31	mai,	à Louvain.
	1-17	juin,	à Louvain ¹ .
	18	»	à Werchter et Rotselaer.
	19-21	»	à Louvain.
	22-25	»	à Lierre, Anvers et Putte ² .
	25-25	»	à Berg-op-Zoom.
	26	»	à Putte, le soir à Lierre.
	27-30	»	à Haecht et à Louvain.
	1-31	juillet,	à Louvain.
	1-2	août,	à Louvain.
	2-7	»	à Tongerlo.
	8-16	»	à Turnhout ³ .
	19-20	»	à Bois-le-Duc et à Breda.
	23-29	»	à Turnhout.
	30	»	à Herenthals.
	31	»	à Louvain.

¹ Ende dair waren die joncheren van Nassow, van Zeyne, van Diest, van Monjouwen, van Wesemale ende van Glymes ende die heere van Rotselair.

Cost gedaen te Werchter bi zomigen van myns gnedichs heeren huusgesinne, die aldair gesonden waeren ter schutteryen vi daghe junio, beginnende des zaterdaighs xiiii daghe in junio XIII^cXXII ende cyndende des vridaighs smorgens exclues, xix daghe in de selve maent.

Ende es te weten dat myn gnedich heere van Brabant des donredaighs xviii daghe in de voirscreve maent van junio selve quam ter schutteryen mit somigen van sinen huusgesinne. Ende reet dsavonts tot Rotsclair eten ende slapen.

² Dair bi hem waeren te somigen steden, te wctene : die joncheeren van Nassou ende van Diest, die heeren van Rotsclair ende her Henric van der Leck.

³ Ende waeren bi minen gnedighen heere die joncheren van Nassow ende van Wesemale, die heere ende joncker van Diest, Jan van Glymes, her Jan van Wittham, her Henric van der Leck, metten huusgesinne. Ende waeren dair oic die steden van Loeven, van Brussel, van Antwerpen ende van den Bosch.

1-20	septembre,	à Louvain.	1422.
.			
26-27	»	à Hal.	
27-30	»	à Mons.	
1-2	octobre,	ibid.	
2-26	»	à Hal.	
27-31	»	à Parc, près de Louvain, et à Tervueren.	
1-7	novembre,	à Hal.	
7-14	»	à Louvain.	
15	»	à Tervueren.	
15-19	»	à Louvain.	
19-20	»	à Hal.	
21-29	»	en Flandre, à Audenarde, Grammont, Courtrai, Lille, Douai et Tournai.	
29-30	»	à Mons.	
1-6	décembre,	ibid.	
7-9	»	à Hal.	
9-13	»	à Louvain.	
14-18	»	à Braine-le-Comte.	
19-22	»	à Mons.	
22-31	»	à Hal.	

ANNÉE 1423.

1425.

1-31	janvier.	à Louvain.
1-28	février,	ibid.
1-28	mars,	ibid.
29-30	»	à Nivelles.
31	»	à Louvain.

1425. 1-20 avril, à Louvain.
 20 » à Hal.

.

29-30 septembre, à Tervueren.

1-14 octobre, ibid. ¹.
 15-17 » à Vilvorde.
 17-24 » à Genappe.
 25-30 » à Tervueren.

1-4 novembre, à Tervueren.
 4 » le soir à Vlierbeek.
 5 » ibid. et aux bois de Meerdael et de Hever
 6-7 » à Rhode-Sainte-Agathe.
 7-20 » à Tervueren.
 21-22 » à Louvain.
 22-24 » à Tervueren.
 25-27 » à Bruxelles.
 27 » le soir à Saint-Ghislain.
 28-31 » à Bruxelles.

1-6 décembre, ibid.
 6-14 » à Louvain ².
 15-25 » à Bruxelles, mais le soir des 19 et 20 à Enghien ³.
 24-31 » à Bruxelles ⁴.

¹ Van 11^{de} tot 19^e waren by minen heere die greve van Saint Poel, syn broeder, die bisscop van Therawaen, die here van Edinghen, heer Inbrecht van Edinghen, ende meer.

² Ende hadde te danse ende backette enige vrouwen ende joncfrouwen der stad Loven des goensdags, sondaigs ende maendaigs.

³ Dair hij hief uter vuntten des heren sone van Edinghen.

⁴ Quamen ten hove des saterdachs dat Keirsdach was des noemens eten enige gemeynten der stat van Brussel, gelijc dat van ouds gewoenlic is geweest.

ANNÉE 1424.

1424.

1-10	janvier,	à Bruxelles.
11-15	»	à Louvain.
16-22	»	à Bruxelles.
22	»	le soir à Louvain.
25-29	»	à Louvain.
29-31	»	à Bruxelles.
1-6	février,	ibid.
6	»	le soir à Louvain.
6-11	»	à Louvain ¹ .
12-15	»	à Vilvorde ² .
15-29	»	à Louvain.
1-4	mars,	ibid. ³ .
5-14	»	ibid. ⁴ .
14-27	»	à Bruxelles.
27	»	le soir à Alost.
28	»	ibid., le soir à Gand.
29	»	à Eeckloo, le soir à Bruges.
30-31	»	à Bruges.
1-7	avril,	ibid.
8	»	à Eeckloo et Gand.
9	»	à Alost.
9-22	»	à Bruxelles ⁵ .

¹ In de voirsereve giste danse ende banketten tot Loven mit den vrouwen ende joncrouwen aldair.

² Dair eene dachvaert was van den twee Staten van Brabant.

³ Hielt myn voirsereve heer danse ende bancket met vrouwen ende joncfrouwen der stat van Loven; ende waren dair ten eten hiraude ende pipers die ten tournoy quamen.

⁴ Hielt men danse ende bancket des dinsdaechs clein vastelavont ende tsondaigs groot vastelavont, in de voirsereve gist mit vrouwen ende joncfrouwen der stat van Loven.

⁵ Es te wetene dat myn heere van Brabant ende die greve van St-Pol, syn broeder, beide daden in

1424.	23-26	avril,	à Bruxelles.
	27-29	»	à Lierre ¹ .
	30	»	à Bruxelles.
	1-2	mai,	à Bruxelles.
	3-4	»	à Tervueren.
	5-17	»	à Bruxelles.
	18-20	»	à Tervueren.
	21-27	»	à Tervueren et Alsemberg.
	28-31	»	à Bruxelles.
	1-2	juin,	ibid.
	3	»	à Tervueren.
	4-9	»	à Bruxelles, Alsemberg et Tervueren.
	9	»	le soir à Louvain.
	10-13	»	à Louvain.
	14-15	»	à Lierre, Anvers et Waelhem.
	15-18	»	à Anvers ² .
	19-23	»	à Bruxelles.
	24-30	»	à Louvain.
	1-8	juillet,	à Louvain.
	8-13	»	à Bruxelles; néanmoins les 9, 10, 11 et 12 à midi à Alsemberg.
	16-18	»	à Bruxelles.
	18-23	»	en Hainaut.
	24-27	»	à Bruxelles.
	28-29	»	à la chasse près de Bruxelles.
	30-31	»	à Bruxelles.

wittendonderdag dandaet ele van xiiij armen menschen; ende dede myn voirscreve heer van Brabant gheven voir dandaet van den Mynderbrueders ende onser Vrouwenbrueders der stat van Brussel.

¹ Dair die twee Staten des lands van Brabant vergadert waeren.

² Daer men hielt eene dachvaert van den drien Staten des lands van Brabant.

1-5	août,	à Lierre ¹ .	1424.
5-14	»	à Bruxelles ² .	
14-19	»	à Tervueren.	
19-31	»	à Louvain.	
1-23 septembre, ibid ³ .			
24-30	»	ibid. et à Tervueren.	
1-7 octobre, à Louvain et à la chasse.			
8-14	»	à Louvain et à la chasse au bois de Meerdael ⁴ .	
15-29	»	à Louvain et Tervueren.	
30	»	à Tervueren.	
1-3 novembre, ibid.			
5-10	»	à Nivelles.	
10-11	»	à la chasse.	
12-30	»	à Louvain ⁵ .	
1-11 décembre, ibid.			
11-16	»	à Tervueren et à Bruxelles.	
17-31	»	à Bruxelles.	

ANNÉE 1423.

1425.

1-19	janvier,	à Bruxelles.
19	»	à Vilvorde.

¹ Dair de Staten des lands van Brabant ontboden ende vergaedert waren.

² Ende was dair ene dachwaert van den tweën werliken Staten van Brabant ende van den drien Staten van Henegou.

³ Dair was ene dachvaert van den tweën werliken Staten van Brabant des saderdachs (2 sept.).

⁴ Ende waeren dair de twee Staten van Brabant vergaert des dynsdaghs, goensdaghs, donredaghs, vrydaghs ende zaterdaghs (du 11 au 14).

⁵ Waeren by mynen voirsereven heere mynheere van St-Pol, syn broeder, ende de twee Staten van Brabant. Ende quamen oic des vridaigh (15 nov.) in de giste die bisscop van Doirnick, her Jan van Luxemborch, her Roelant van Uutkerke, her Willem van Lannoye ende meester Symoen van Formelles.

1423.	20	janvier,	à Malines.
	21-22	»	à Anvers.
	22-31	»	à Berg-op-Zoom.
	1-3	février,	ibid.
	3-4	»	à Steenberg.
	4-5	»	à Rotterdam.
	5-28	»	en Hollande et Zélande.
	1-27	mars,	ibid.
	27-29	»	à Berg-op-Zoom.
	29-31	»	à Anvers et à Berlaer-lez-Lierre.
	1-2	avril,	ibid.
	2-3	»	à Lierre.
	4-22	»	à Bruxelles.
	22-27	»	à Tervueren.
	27	»	à Malines.
	28-30	»	à Lierre.
	30	»	à Malines, le soir à Tervueren.
	1-13	mai,	à Tervueren ¹ .
	14-15	»	à Nivelles.
	16-19	»	à Rœulx.
	19-23	»	à St-Denis (Hainaut).
	24-31	»	à Valenciennes et Douai ² .

¹ Es te weten dat myn voirscreve heere reet des zondaigs vi dage in mey mit synen jonckers tot Brussel, om de processie van den Heyligen Cruce op Coudenberch tsiene; des maendaighs smorghens myn voirscreve heere te Brussel; ende des selfs avonts dysdaighs, goensdaighs ende donredaighs myn heere voirscreve t'Alsenberge; des selfs donredaighs avonts te Vuereen dair hy bleef.

² Ende myn genedighe heere mit enighen van synen riddersen ende knechten omtrent v^e perden te Valenchin ende tot Douway, ter dachvairt mit minen heere van Bourgongnen, van des donredaghs savonts xxiiij daghe in meye tot des goensdaighs snoencens vi daghe in junio; ende waeren by mynen voirscreven genedigen heere, die hier in niet begrepen en is ende op synen cost, die heeren hier navolgende, te weten: de greve van Ponteuven mit synen huusgesinne ende andere, iiij^e personen; de heere

1-6	juin,	à Valenciennes et Douai.	1425.
7-15	»	à Nimy.	
14	»	à Soignies (<i>Seunicke</i>).	
14-19	»	le soir à Bruxelles.	
19-50	»	à Tervueren, Bruxelles et Alseberg.	
1-8	juillet,	à Tervueren.	
8-14	»	à Bruxelles ¹ .	
14-25	»	à Malines.	
25-28	»	à Tervueren.	
29-51	»	à Vilvorde.	
1-8	août,	à Vilvorde.	
9-14	»	à Termonde ² .	

15 août-51 décembre, à Tervueren, Bruxelles, Boitsfort et Alseberg; sauf du 1^{er} au 7 octobre, lorsqu'il était à Lierre ³.

van Edinghen, vi^e personen; hern Ingbrecht van Edinghen x^e personen; de drossete van Brabant, Jan van Glymes ende Baudwyn syn brueder, bailliu van den Walschen Brabant, iii^elxxij personen, de heere van Rotselair, cxxij personen; die heere van Vertaing cxxij personen; Willem van Montenaken, lx personen; her Henric van der Leek, xlv personen; de here van Wavere, lxxx personen; die here van Chantereyne, xxxij personen; Harnt van Elderen, cxxxv personen; de provost van Valenchin, lxxxiiij personen; her Gerit ende Raes van Lyntere, liij personen; Henric van Wittham, xxviiij personen; de gebruederen van Raust, xxij personen; de jonckere van Wesemail, el personen; Jan ende Lippe Hinekairts, xxiiij personen; de schaut heten van Santhoven ende van Lyere, xxviiij personen; wagenliede cviiij personen; myns voirscreve heeren herbergen mit tymmerlieden, busmeesters ende grevers ij^exxvj personen, die van Leuze iiij^e personen, syn tsamen v^{vvj}xlviij personen.

¹ Ende is te weten dat binnen deser voirscreve gisten was een dachvairt van den drie Staten van Brabant, dair ontboden waeren de steden ende heeren van Holland ende van Zeelant.

² Dair men dachvart hielt mit mynen heere van Bourgognen.

³ Ende was mynheere van des maendaighs avonts yersten dach van october tot des zondaighs smorgens vij dage in de selve maent te Lyere, ter dachvart, dair die drie Staten Brabant vergadert waeren.

1426.

ANNÉE 1426.

1 janvier-2 février, à Lierre.

3-4 février, à Anvers ¹.

5-20 » à Lierre.

26 » à midi à Boitsfort, le soir à Bruxelles.

27-28 » à Malines.

1-2 mars, ibid.

3-4 » à Bruxelles.

4-7 » le soir à Tervueren.

7 » le soir à Bruxelles.

8-14 » à Bruxelles.

14 » le soir à Tervueren.

15-17 » à Tirlemont et à Léau ².

18-31 » à Bruxelles.

1-3 avril, à Bruxelles.

3 » le soir à Bruxelles.

4-13 » à Bruxelles ³.

13 » le soir à Tervueren.

14-31 » à Tervueren.

1-3 mai, à Tervueren.

4-13 » à Bruxelles.

13 » le soir à Tervueren.

14-31 » à Tervueren.

¹ Dair mynheer danste metten vrouwen ende joncfrouwen.

² Te Thienen ende te Leeuwe, dair hi onfaen ende gehult was als hertoge van Brabant, des saterdaighs snoenens xvj dage in merte.

³ ix^a dage in aprille mynheer al den dach te Brussel; ende was dair eene dachvart van den tween Staeten des voirscreven lants van Brabant. — x^a id., xi^a id.

1-5	juin,	à Tervueren.	1426.
4-7	»	à Bruxelles.	
8-17	»	à Tervueren.	
18-30	»	à Bruxelles ¹ .	
1-4	juillet,	à Bruxelles.	
4	»	le soir à Tervueren.	
5-10	»	à Tervueren.	
11-31	»	à Bruxelles ² .	
1-31	août,	à Bruxelles ³ .	
1-6	septembre,	à Bruxelles.	
6-30	»	en Hainaut.	
1-7	octobre,	ibid.	
7	»	le soir à Bruxelles.	
8-31	»	à Bruxelles ⁴ .	
1-4	novembre,	à Bruxelles ⁵ .	
4	»	à Alseberg, le soir à Boitsfort.	
5	»	à Boitsfort.	
6-15	»	à Bruxelles ⁶ .	

¹ xviii^e tot Brussel, dair die twee Staten van Brabant waeren vergaedert. — Id. xix^e. Id. xx^e. Id. xxi^e. — xxii^e dair vergaedert waeren die drie Staten van Brabant. — Id. xxiii^e tot xxviii^e.

² xi^e in julio dair vergadert waeren die drie Staten slants van Brabant. — xii^e id.

xxiiii^e by mynheere synde Henrie van der Leck ende meer andere van den raide, die vrouwe van St-Pol, de weduwe, mit haer vrouwen ende jonckfrouwen. — xxv^e id., xxvi^e id.

³ Donderdach Onser Vrouwen dach Assumptie xv^e by mynheer wesende die abt van Grymbergen ende andere sangers in der capellen.

⁴ Vrijdach xxv^e wairen dair xiiii priesters die welke jairgetyde deden voir hertoge Anthonisse saliger gedineknisse.

⁵ iii^e dagen in novembri mynheer dede singhem ene messe van S^{te}-Hubrechten; ende waeren dair snoenens ten eten alle die jagers van Boutsfort.

⁶ vi^e dagen in november waeren dair vergadert die drie Staten slants van Brabant. — Id. vii^e tot x^e.

1426. 16-17 novembre, à Tervueren.
 17 » le soir à Parc près de Louvain.
 18 » ibid.
 19 » à Vlierbeek, le soir à Parc.
 20 » le soir à Parc.
 21-22 » à Rhode-Stc-Agathe, à la chasse dans le bois de Meerdael.
 22 » le soir à Tervueren.
 23 » ibid., le soir à Bruxelles.
 24-30 » à Bruxelles.
-
- 5-6 décembre, à Tervueren, à la chasse.
 7-9 » à Bruxelles.
 10-14 » à Tervueren.
 14 » le soir à Bruxelles.
 15-31 » à Bruxelles.

1427.

ANNÉE 1427.

- 1-31 janvier, à Bruxelles ¹.
 1-28 février, à Bruxelles ².
- 1 mars, ibid., le soir à Louvain.
 2-6 » à Louvain.
 3 » ibid., le soir à Bruxelles.
 4-15 » à Bruxelles.
 16 » le soir à Tervueren.

¹ xxviii^a dair waeren tsavonts ten danse ende ten bancket die vrouwen ende jonckfrouwen van Brussel, ende snoenens ende savonts ten cten vrende heraude ende pipers, overmits dat men dies daighs gesteken hadde op Coudenberch. — Id. xxix^a, id. xxx^a.

² v^a ende waeren aldair vergadert die drie Staten slants van Brabant. — Id. vi^a, vii^a, viii^a.

17	mars,	à midi à Bruxelles.	1427.
18-23	»	à Bruxelles.	
23	»	le soir à Tervueren.	
24	»	le soir à Bruxelles.	
25-31	»	à Bruxelles.	
1-9	avril,	à Bruxelles.	
9	»	le soir à Lierre.	
10-12	»	à Lierre ¹ .	
12	»	le soir à Bruxelles.	
13-16	»	à Bruxelles.	
17	»	mort du duc ² .	

¹ xⁿ, xiⁿ, xiiⁿ dair waeren vergadert die drie Staten van Brabant.

² xviiⁿ dach van april, myn genedige hertoge Jan van Brabant ende van Lymborch, greve van Henegou, van Hollant ende van Zelant, desen selven dach leven ende doet te Bruessel ende starf omtrent der xi^{er} uuren voir noenen. Myn heere van St-Pol, syn brueder, al den dach te Bruessel; ende dede die heere van Rotslelaer myns voirsereven genedigen heeren mandaet.

Vrydag xviiiⁿ, goetvrindach, myns genedichs heeren lichaem van Brabant saliger gedinknissen mit synen huusgesin al den dach te Bruessel, myns heeren persoen van St-Pol, syn brueder, gerekent.

Saterdach xixⁿ dach in april, paeschavont, myns genedigen heeren lichaem van Brabant, saliger gedachten, met synen huusgesin, al den dach te Bruessel op Coudenbergh; ende was dair d'abt van Perik, vrende priesters ende nonnen van sinte Jans, om den dienste te doene ende den lichame te verwaeren. — Id. xxⁿ, xxiⁿ, xxii.

Goensdach xxiiiⁿ myns genedich heeren lichaem saliger gedachten van sinte Gudelen te Vueren in de kerke, dair hy begraven was. Mynheer van St-Pol mit sinen huusgesin, die drie Staten tslants van Brabant, veele priesters ende andere vrende lieden mit myns voirsereven heren huusgesinde tsoenens etende ter Vueren.

ITINÉRAIRE

DE

PHILIPPE DE S^T-POL, DUC DE BRABANT

DU 17 AVRIL 1427 AU 4 AOUT 1450.

Tiré : *a.* du compte d'Arnoul Quaps, du 6 novembre 1425 à pareil jour 1427 (n° 2406 de la Chambre des comptes à Bruxelles); *b.* du compte de Jean Van Winghe du 6 novembre 1427 au 7 avril 1428 (n° 2407, *ibid.*); *c.* du compte de Pierre du Chesne (ou Vander Eyecken) du 15 avril au 9 août 1428 (n° 1795, *ibid.*); *d.* du compte de Pierre Vander Eyecken du 1^{er} octobre 1428 au 18 mars 1429 (n° 1794, *ibid.*); *e.* du compte de Jean Baillyarts du 18 mars au 11 juin 1451.

ANNÉE 1427.

1427.

17-22	avril,	à Bruxelles.
25	»	à Tervueren.
24-28	»	à Bruxelles.
29	»	le matin départ pour Alsenberg, arrivée à Hal, et le soir à Bruxelles ¹ .

¹ xxix^a schiet des morgens van syne stat van Bruessel om te trecken in pelgrinagen, ende was des snoenens tAlsenberg, ende van dair track hy tot Onser Vrouwen van Halle, ende des avonts ende nachts te Bruessel.

1427.	30	avril,	à Bruxelles.
	1-8	mai,	à Bruxelles.
	8	»	l'après-dîner à Vilvorde ¹ .
	9-13	»	à Vilvorde au Faucon.
	13	»	le soir à Bruxelles.
	14-16	»	à Bruxelles.
	16	»	le soir à Tervueren.
	17-18	»	à Tervueren, à la chasse.
	18	»	le soir à Bruxelles.
	19-20	»	à Bruxelles.
	20	»	le soir à Vilvorde.
	21-23	»	à Vilvorde ² .
	23	»	le soir à Tervueren.
	24-25	»	à Tervueren.
	25	»	le matin à Louvain ³ .
	26	»	à Louvain, le soir à Tervueren.
	27	»	à Tervueren, à midi à Bruxelles ⁴ .
	28-31	»	à Bruxelles.
	31	»	le soir à Lierre.
	1	juin,	à Lierre, le soir à Anvers, à l'abbaye St-Michel.
	2-3	»	à Anvers, ibid.
	3	»	le soir à Turnhout.
	4	»	le soir à Oisterwijk, à l'hôtel du Lion.
	5	»	à midi à Bois-le-Duc ⁵ .
	6	»	à Bois-le-Duc, le soir à Oisterwijk.
	7	»	le soir à Turnhout.

¹ VIII^e dair eene dachvaert was dair die drie Staten van synen lande van Brabant ontboden waeren. Id. IX^e, X^e, XI^e ende XII^e.

² XXI^e die iij Staten van synen lande van Brabant.

³ Schiet smorgens van ter Vueren ende dede syn incompst in syn stat van Loevenen.

⁴ Ende dede mynheere dien dach syn incompst in de voirscreve stat (van Brussel).

⁵ Ende dede dien dach syn incompst in de voirscreve stat.

8-9	juin,	à Turnhout.	1427.
9	»	le soir à Diest, à l'hôtel du Coq.	
10	»	le soir à Tirlemont, à l'hôtel de la Grue ¹ .	
11	»	à Tirlemont.	
12	»	à midi à Léau au couvent, le soir à Jodoigne à l'hôtel de la Dame du lieu ² .	
13	»	à Jodoigne, le soir à Genappe.	
14	»	à Genappe.	
15	»	ibid., le soir à Nivelles, à l'hôtel du Heaume ³ .	
16	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
17-29	»	à Bruxelles ⁴ , sauf le 26 au soir à Hal; quitte Bruxelles le 29 sans indication du lieu où il se rend.	
30	»	à midi à l'hôtel du sir de Rotselaer, le soir à Diest.	
1	juillet,	à Diest, le soir à Louvain.	
2	»	à Louvain, le soir à Bruxelles.	
3-17	»	à Bruxelles.	
17-21	»	le soir à Lierre ⁵ .	
21	»	à midi à Herenthals, à l'hôtel de l'Aigle, le soir à Lierre, à l'hôtel de l'Étoile.	
22	»	à midi à Lierre, le soir à Vilvorde ⁶ .	
23	»	le soir à Bruxelles.	
24-29	»	à Bruxelles.	
29	»	à midi à Vilvorde, le soir à Lierre.	
30	»	à Lierre, le soir à Vilvorde.	
31	»	à Bruxelles.	

¹ Ende dede dien dach syn incompst in de voirsereve stat.

² Ende dede dien dach syn incompst in die voirsereve steden.

³ Ende dede dien dach syne incompst.

⁴ xxviⁿ dair was des noenens ten eten mynheer van Bourgogne, mynheer van Edingen, heer Jan van Luxemborg, de cancelier ende vele baenrotsen. Ende schiet na der noenen tusschen vij ende viij uren, om te trecken des nachts ter gisten te Halle.

⁵ xviiⁿ tot xxⁿ dair waren die iij Staten van synen lande.

⁶ In de stat van Vilvorden, in de herberge van den Valeke, daer hy syne incompst dede.

1427.	1-11	août,	à Bruxelles ¹ .
	11	»	le soir à Lierre.
	12	»	à Lierre, à midi à Santhoven, le soir à Lierre.
	13	»	à Lierre, le soir à Bruxelles.
	14-31	»	à Bruxelles ² .
	1	septembre,	à Bruxelles, le soir à Lierre.
	2	»	à midi à Bruxelles, le soir à Lierre.
	3-4	»	à Lierre.
	4	»	le soir à Anvers.
	5-16	»	à Anvers ³ .
	16	»	à midi à Waelhem, le soir à Bruxelles.
	17-29	»	à Bruxelles.
	29	»	le soir à Tervueren.
	30	»	à Tervueren.
	1	octobre,	ibid., le soir à Bruxelles.
	2-13	»	à Bruxelles ⁴ .
	13	»	le soir à Tervueren.
	16	»	à midi à l'abbaye de Parc, le soir à Diest.
	17	»	à Diest ⁵ , à l'hôtel du Coq.
	18	»	ibid., à midi à l'abbaye de Parc, le soir à Tervueren.
	19-20	»	à Tervueren.
	20-21	»	le soir à Bruxelles.

¹ xⁿ dede mynheer publiceren syne ordinance die hy gemaict hadde in syne herberge, te weten c ende xx perden, ende clx persone van ordinantien.

xiiⁿ dien dach present mynen heere van Jonvalle, heeren Willemme van Haelewyn ende andere ambaxateurs myns heeren van Bourgogne.

² 21ⁿ tot 31ⁿ myn vrouwe de grevinne van Lyney ende van Saint Pol hoer xx^{ster} van personen gelogeert in myns heere herberg. Elle continue de résider à Bruxelles pendant les jours suivants.

³ xⁿ tot xvⁿ aldair de iii Staten van synen lande.

⁴ iiⁿ des avonts ten eten quamen vele baenroitsen om die dachvaert die dair geteykent was by de goede steden. xiiiiⁿ id.

⁵ By mynheere die joncher van Gulit, sone van den hertoge van den Berghe, ende myn vrovwe syn wyf.

21	octobre,	le soir à Genappe.	1427.
22-23	»	à Genappe et à la chasse.	
23-24	»	à l'abbaye de Villers.	
24-25	»	le soir à Genappe.	
25	»	le soir à Bruxelles.	
26-31	»	à Bruxelles.	
1-5	novembre,	à Bruxelles ¹ .	
6-11	»	à Bruxelles ² .	
12-14	»	à Tervueren.	
14	»	le soir à Bruxelles.	
15-25	»	à Bruxelles.	
26-28	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
29-30	»	le matin à Alseberg, à la chasse, à midi à Bruxelles.	
30	»	à Bruxelles.	
1-17	décembre,	à Bruxelles ³ .	
18-20	»	à Louvain.	
21-31	»	à Bruxelles ⁴ .	

¹ III^e dair waeren die baenroids en ende sommige van den gedeputeerden van den goeden steden van synen lande van Brabant.

III^e Dair waeren die baenroids en van synen lande ende die gedeputeerden van synen goeden steden tot eenre dachvaert.

V^e id., ende waren ten avont mailtyde mynhere die greve van Vernenborech ende vele ridders ende jonckers.

² VI dage in november waeren des selfs daegs geleverd de XIII arme ende een eluseneresse, ende waren des selfs daegs ten eten de baenroetsen ende veel jonckeren van den lande van Brabant. Ce libellé est reproduit à peu près à tous les articles suivants.

³ V^e waeren op die voirscreve dachvaert sommige van den baenroetsen ende den gedeputeerden van den goeden steden. — Id. VI^e tot X^e.

⁴ Bi mynheere wesende shertogen soen van den Berge met sinen ridders en ende jonckeren, dabt van Affligem, de jonckeren van Zeynen, van Zalme, van Weesmael ende de heere van Mousy. Ende es te wettene dat dair snoenens waren ten etene veel van den goeden mannen van Bruessel ende ontrent van den gemeynten iij^e persoenen, alsoe van outs op die hoegyden gewoenlic is.

XXIX^e by mynheer wesende hertogen sone van den Berge met sinen ridders en jonckeren, de jonckeren van Zeynen, van Zalmen, van Weesmael, mynvrouwe van Eydingen met hueren ij soenen ende

1428.

ANNÉE 1428.

1-14	janvier,	à Bruxelles ¹ .
14	»	à midi à Louvain.
15-16	»	à Louvain.
17-26	»	à Bruxelles.
26	»	le soir à Louvain.
27-30	»	à Louvain.
31	»	à Bruxelles.
1-9	février,	à Bruxelles ² .
9-12	»	à Louvain.
12	»	à midi à Bruxelles.
13-19	»	à Bruxelles ³ .
20	»	à midi à Alesberg, le soir à Hal.
21-27	»	à Bruxelles.
27	»	le soir à Louvain.
28	»	à Louvain, le soir à Bruxelles.
29	»	à Bruxelles.
1-25	mars,	à Bruxelles ⁴ .
24	»	départ pour Bruges.
.		

dochter slapende binnen schoefs, de jouffrouw van Nassau met luere jonckeren ende jouffrouwen. Ende stack myn voirscreve heere binnen baliën. Ende is te weten dat dair savonts waeren ten eten ende bancket veel vrouwen ende jouffrouwen van binnen Bruessel ende van buyten tot iij luere toe na middernacht. Id. le jour suivant.

¹ III^e january by mynheer wesende die jonckers van Zynen, van Wesemacl, de heere van Mousi. Ende waren dair ter dachvaert de iij Staeten van Brabant. — Id. tot VII^e.

² I^e waeren enige baenroetsen, riddersen, ende jonckeren ende sommige van sinen raede op een dachvaert die te gehouden was bi den iij Staeten van Brabant.

³ XV^e vele vrende jonckers, hyrauden ende pipers. Ende stack myn voirscreve heere op die merct.

⁴ By mynheer wesende de heer van Mousy; ende was ten eten des heren heraut van Conflans ende meer andere met hem; ende stack myn voirscreve heer op Coudenberch, houdende savonts bancket metten vrouwen ende jouffrouwen van Bruessel.

XVIII^e dair wesende I dachvaert by den III Staeten van Brabant.

29	mars,	retour à Bruxelles.	4428.
30-31	»	à Bruxelles.	
1-7	avril,	à Bruxelles ¹ .	
7	»	le soir à Lierre.	
8-10	»	à Lierre.	
11-16	»	à Louvain ² .	
16-28	»	à Bruxelles ³ .	
29-31	»	à Herenthals ⁴ .	
1-2	mai,	ibid.	
3	»	à Lierre.	
3-24	»	à Bruxelles ⁵ .	
24-29	»	à Louvain ⁶ .	

¹ 1^{re} et volgende by mynheer wesende d'abt van Helesem, die den dienst Gods dede.

Saterdag paesavont by hem wesende d'abt van Hafligem.

² Maendach xii^e int clooster van sinte Ghertrude, ende op dien avont dede men die verspreyen van een tornoyen.

xiii^e was tornoy daer myn gheneedighe heere selve met was.

xiiii^e op dien daech jousteerde ende stac myn gheneedighe heer.

Donderdach xv^e mynheer stac op den selven daech, ende des avont dede hy houden dbanket metten vrouwen ende jouffrouwen.

³ Van des maendaechs xix daighe in april tot des donderdaighs xxvii in mey dair na volgende inclux, zoo was twyst opgestaen tusschen minen voirscreven gheneedigen heere ende den edelen van sinen rade, ende was Olivier verboden den selven cost niet langher te doene, ende dien nam den last van den selven cost Peter van der Eyecken, coukenclere.

⁴ Oû y fust assignée une journée des trois Estats du païs de Brabant.

⁵ Jeudi, jour de l'Asencion xiiii^e, furent à ce disner et souper le prieur du St-Esprit d'Avignon, cubielieres du Pape de Rome, le s^r de Mouchy, l'amant de Bruxelles et l'abbé de Villers, qui chanta la messe ledit jour, et plusieurs autres cleres, ainsi qu'il est acoustumé. Et furent avec ledit prieur plusieurs du conseil de M^r de Bourgogne.

Samedi xv^e furent ce jour délivrez les xiii povres et une recluse en la manière accoustumée.

Dimanche xvi^e. Ce fust ce jour faite la procession de Nostre-Dame de Sablon, et les xiii povres et une recluse délivrez, en la manière accoustumée. La délivrance des 13 povres et de la recluse est répétée à chaque jour jusques et y compris le 22 mai.

xxiii^e jour de may, jour de Pentecoste, estoit l'abbé d'Afflighem, le s^r de Mouchy et auleuns estrangers. Et furent au disner les tisserans de la chapelle et autres qu'ils ont accoustumé.

⁶ xxvi^e y estoit une journée des deux Estaz du pays de Brabant et furent délivrez les xiii povres, etc. Id. le xxvii^e.

1428.	29-31	mai,	à Bruxelles.
	.	.	.
	6-8	juin,	à Bruxelles.
	8	»	le soir à Vilvorde.
	9	»	à Vilvorde.
	10	»	à Bruxelles.
	.	.	.
	10	août,	à Bruxelles.
	11	»	à Enghien.
	12-22	»	à Bruxelles.
	22	»	le soir à Louvain.
	25-31	»	à Louvain.
	1	septembre,	à Louvain.
	1	»	le soir à Vilvorde où il loge au Faucon.
	2-15	»	à Vilvorde.
	15	»	le soir à Tervueren.
	16-19	»	à Tervueren.
	19-22	»	à Anvers, logé à l'abbaye St-Michel.
	23-24	»	à Tervueren.
	25	»	ibid., le soir à Vilvorde.
	26-29	»	à Vilvorde.
	29	»	ibid., le soir à Bruxelles.
	30	»	à Bruxelles.
	31	»	à Nivelles, à l'hôtel du Heaume, au soir ¹ .
	1	juin,	à Vilvorde ² .
	2	»	à Nivelles, le matin, à midi et le soir à Vilvorde, à l'hôtel du Faucon ³ .

¹ Le duc tournoya au tournoy qui y estoit assigné, et où furent en sa compagnie plusieurs chevaliers et escuyers.

² Y eust journée des deux Estaz de son païs de Brabant.

³ Y estoit une journée des banerés de son païs de Brabant.

5-8	juin,	à Bruxelles.	1428.
8	»	le soir à Vilvorde.	
9	»	à Vilvorde.	
10-11	»	à Bruxelles.	
12	»	à Louvain, le soir à Bruxelles.	
15-20	»	à Bruxelles ¹ .	
20	»	le soir à Vilvorde ² .	
21	»	à Vilvorde ³ .	
22	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
23	»	à Bruxelles ⁴ .	
24-30	»	ibid. ⁵ .	
1-4	juillet,	à Bruxelles.	
5	»	à Lierre, au dîner à Herenthals, le soir à Lierre.	
6-7	»	à Herenthals ⁶ .	
8-31	»	à Bruxelles.	
1-9	août,	à Bruxelles.	
.			

¹ Le xiv^e arriva le seigneur de Confleux et ung des gentilzhommes de la royne de sa fille, accompagné de ix chevaux, et furent logiez en l'hostel du Chat, où fut porté pain, vin et viande pour le disner; et soupèrent avec mondit seigneur en son hostel, et furent priées les dames pour danser, où on fist banquet de vin et especes.

Mardi xv^e avec messire Jacques de Bourbon, le damoiseau de Zeine et le s^r de Mouchy. Et furent au disner et souper le s^r de Confleux ung des gentilzhommes de la royne de sa fille et du conseil de mondit seigneur de Brabant.

Mardi xvi^e avec lui messire Jacques de Bourbon et le s^r de Mouchy, et fut au souper ung des gentilzhommes de la royne de sa fille. — Id., xvii jusqu'au 21.

² Où les banerés et une quantité du conseil de Brabant estoient mandez pour y estre, et n'y furent point.

³ Même annotation qu'au jour précédent.

⁴ Avec lui messire Jacques de Bourbon et le s^r de Mouchy. Et fust au souper l'évesque de Liège et le commander de Treich et de leurs escuiers et serviteurs; et furent aux vespres les dames et demoiselles de la ville.

⁵ Jacques de Bourbon et le s^r de Mouchy figurent au compte jusqu'au 3 juillet. Quant au s^r de Mouchy, il continue à y figurer aux jours suivants.

⁶ v^e, vi^e, vii^e à Herenthals, où estoit une journée assignée des Estats de Brabant.

1428. 1-12 octobre, à Bruxelles ¹.
 13-16 » à Genappe et à Villers.
 17-31 » à Bruxelles.

 1-2 novembre, à Bruxelles ².
 2 » à midi à Lierre.
 3 » à Lierre ³.
 4 » le soir à Bruxelles.
 5-17 » à Bruxelles ⁴.
 17 » le soir à Enghien.
 18 » le soir à Bruxelles.
 19-30 » à Bruxelles ⁵.

 1-31 décembre, ibid. ⁶.

¹ Den 11ⁿ waren ontboden de twee werliken Staten van Brabant.

² 1ⁿ waeren doen al den dach ten eten d'abt van Diligem, de joncker van Nassouw met sinen twee sonen, heer Claes van Sinte Guericx, d'aman van Bruessel, Jan Diebier, meer andere, op de capelle priesters ende clereken van butyen; ende waeren daer snoens ten eten de gemeynte van Bruessel voirsereve, omtrent 11^e personen gelye van ouds gewoenlic es op den huechtden.

³ Ende waeren dair ontboden de edel ende ridderseap slants van Brabant.

⁴ Ende waren dair savondt (viiⁿ dach) sommige van de vrouwen ende jonckfrouwen van Bruessel ten danse ende ten bancket.

⁵ xxiiⁿ was dair savonts de spyse voor 11 moyen sheeren van Edingen ende syn 11 soenen met huere joncfrouwen, die savonds by myne voirsereve heer geweest souden syn, ende niet quamen. Aldaer wesende snoenens ten etene de jonckers van Wesmael, ende waren daer savons ten danse ende bancket van cruide ende van wyn der vrouwen ende joncfrouwen van Bruessel.

xxiiiⁿ was daer een dachvaert van den edelen slants van Brabant.

xxxiiiiⁿ id. Ende waeren dair savonds ten danse ende bancket van cruide ende van wine, dabbisse van Nyvel met haeren joncfrouwen, ende vrouwen ende joncfrouwen van Bruessel.

⁶ Le 13 et le 14, tournois à Coudenberg.

xviⁿ was daer snoens ten eten shertogen raet van Bourgoinien; ende waeren daer ter dachvaert de drie Staten slants van Brabant.

xviiⁿ by hem wesende her Jacob van Bourbon, de heer van Mouchy vele vremde, pipers ende vele andere; ende was daer een dachvaert van den drie Staten van Brabant. — xviiiⁿ, xixⁿ et xxⁿ id.

xxiⁿ waren dair ten eten snoenens ende savonds de heer van Lantereyn, Willem van Montenaken, van Graven, Jan Diebier ende meer andere van den raide.

Saterdag, Kersdag xxvⁿ, waeren snoenens ende savons ten eten d'abt van Gemblour, daman van Bruessel, heer Claes van Sinte Goerix, her Jan de Swaef, Gielys Coele, Jan Diebyer, meer andere van

ANNÉE 1429.

1429.

1-25	janvier,	à Bruxelles ¹ .
25	»	à midi à Grammont, le soir à Audenarde.
26	»	à Deinze, le soir à Bruges.
27-28	»	à Bruges ² .
28	»	le soir à Ursel.
29	»	à Gand, le soir à Alost.
30	»	à Alost.
31	»	à Bruxelles.
1-28	février,	à Bruxelles ³ .

den goeden mannen van Bruessel; ende waeren dair snoenens ten eten de gemeynte van Bruessel ontrent III^e personen, gelyc van outs gewoenlic es opte hoechtyde.

xxx^a waeren daer savons ten eten sconinx ambassadeurs van Vrancryx, te weten : de heer van Gramachen, her Jacob van Latuiville ende meer andere.

¹ Ierste dach januaris, wesende de heer van Rotsclair de heer van Chanteryen, de heer van Mouchy, heer Claes van Sinte Guerix, her Jan de Swaef, Henric van Rotsclair, Jan van Boutersem, Willem van Montenaken, Jan Dichyer, daman van Bruessel, dabt van Viteir ende andere priesters ende clercken den dienst op de capelle te doen met meer andere vremde.

xvii^a by mynheere synde heer van Mouchy, her Jacob van Bourbon, de drossate ende andere van den raide uutten lande van Saint Pol; ende waoren daer ter dachvaert de drie Staten. — Id. xviii^a, xix^a, xx^a.

² Waren by mynen genedigen heere ten eten tot Brugge her Jacob van Bourbon, her Ruclant van Untkerken, Marek Guidechon, synen brueder, ende meer andere.

³ Saterdag v^a dage, by mynheere wesende : de drossate uten lande van St-Pol, here Claes van Sinte Guerix, de heer van Mouchy, Gielys Coel, ende des avonds ten eten de joncker van Gaesbeke, de joncker van Opcoude, de joncker van Wesemael, her Jan de Swaef, Jan Dichyer, de joncker van Boutersem ende meer andere goede mannen ende veel vreemde hirauden, pipers ende boden.

Maendach vii^a by mynheer wesende de heer van Rotsclaer, de joncker van Wesemael, Henricus van Rotsclair, de drossate van St-Pol, de heer van Mouchy, her Claes van Sinte Goerix, her Wouter van Kersbeke, Gielys Coel, Reynout van Longeval, Panyet, Reynke van Scoenvorst, ende meer andere van myns voirscreve heeren raide van Brabant; ende was daer snoenens ten eten de hertoge van Bourgognen met veele van sinen bainroitsen, riddersen ende jonckers, ende waeren daer vele vrimde hirauden, ende pipers. — viii id., moins le duc de Bourgogne.

xi^a id. Was daer ten eten de heer van Montfort, aldair wesende een dachvaert van den drie Staten slands van Brabant. — xii^a id.

xviii^a by mynheer wesende de drossete uten lande van Saint Pol, de heer van Mouchy, Reniken van

1429.	1-3	mars,	à Bruxelles.
	4-7	»	à Vilvorde ¹ .
	7	»	le soir à Bruxelles.
	8-10	»	à Bruxelles ² .
	11-13	»	à Louvain.
	14-16	»	à Bruxelles.
	17	»	à Louvain ³ .
	18-21	»	à Louvain ⁴ .
	21-23	»	à Anvers.
	23	»	le soir à Lierre.
	26	»	le soir à Louvain.
	27-31	»	à Louvain.
	1-3	avril,	à Louvain.
	3	»	à midi à l'abbaye de Parc, le soir à Louvain.
	4-7	»	à Louvain ⁵ .
	7	»	le soir à Bruxelles.
	8	»	à Bruxelles, le soir à Louvain.

Scoenvost; ende was daer ten eten de heer van Gamaches ende sheeren ambassadeurs van La Troumyle.

xxiiⁿ te eten de heer van Gamachen ende d'ambassadeurs van Vrancryx.

xxiiiiⁿ snoenens ten eten d'ambassadeurs der coningin van Secilien ende sheeren van La Troumilien.

¹ Reet mynheer slapen te Vilvorden, ter dachvaert van den 11 Staten slands van Brabant.

² Ten eten zondags snoenens den greve van Vademont.

³ By mynheer wesende de heer van Dyest, de joncker van Nassow, de heer van Rotselair, de joncker van Montjou, Henricus van Rotselair, Raes van Greven, Jan van Boutersem, Willem van Montenaken ende meer andere van myns genedige heeren raide; ende was daer een dachvaert van de twee weerliken Staten slants van Brabant.

⁴ xixⁿ by mynheer wesende de heer van Dyest, de joncker van Monjouwen, de heere van Rotselair, Henric van Rotselair, Jan van Boutershem, her Henric van Dyest, Willem van Montenaken, her Claes van Sinte Goerix, meer andere van myns genedigen heeren raide; aldair wesende een dachvaert van den tween Staten slands van Brabant.

⁵ viⁿ by mynheer wesende de joncker van Nassow, de joncker van Monjow, de heere van Mouchy, her Claes van Sinte Guerix, Henric van Rotselair, Jan van Boutershem, Willem van Montenaken, meer ander van myn voirsereven genedigen heeren raide; ende was dair snoenens te etene die heere van Tresengnies, her Henric van Wailhain, her Henric van Wittham, meer ander jonckers; ende was dair een dachvaert slands van Brabant.

9-19	avril,	à Louvain ¹ .	1427.
20	»	à Louvain, le soir à Haelen.	
21	»	à midi à Diepenbeek, le soir à Maastricht ² .	
22-24	»	à Maastricht ² .	
25	»	à Looz, le soir à Léau chez les Écoliers.	
26	»	à Léau, le soir à Louvain.	
27-30	»	à Louvain.	
1-6	mai,	à Louvain ⁴ .	
6	»	le soir à Bruxelles.	
7-9	»	à Bruxelles.	
9	»	le soir à Louvain.	
10-18	»	à Louvain ⁵ .	
18	»	le soir à Tirlemont, hôtel de la Grue.	
19	»	à midi à Looz, le soir à Maastricht.	
20-24	»	à Maastricht.	
24	»	à midi à Tirlemont, le soir à Louvain.	
25	»	à Louvain.	
26	»	ibid., le soir à Bruxelles.	
27-28	»	à Bruxelles.	
28	»	le soir à Louvain.	
29-31	»	ibid.	

¹ xix^e. Ende waren tsavonts ten danse ende bancket van wyn ende van cruyde de vrouwen ende jonckfrouwen van Loevene.

² xxi^e savonds eten ende slapen te Tricht in de herberge in den Winckel. In welke stad myn voirscreve heere syn yerste incompst dede, ende aldair gehult was als hertoge van Brabant, by hem wesende savonts de bisseop van Luydick ende de joncker van den Berge.

³ xxiii^e. Ende waeren dair by mynen heere tsavonts ten etene die greve van Varenborch, de heere van Heynsberch ende meer ander.

⁴ i^e. Ende was myn voirscreve heere savonds ten danse ende banckette tot Gielys Rycke, dair die vrouwen ende jonckfrouwen waeren van bynnen Loeven.

⁵ x^e. By mynen heere wesende de joncker van Nassow, de heere van Dyest, de heere van Mouchy, Henric van Rotsclair, Jan van Boutershem ende meer ander van den raide dic dair ontboden waeren ter dachvaert metten twee werlicken Staten slands. — Id. xi^e, id. xii^e.

1429.	4-10	juin,	à Louvain.
	10	»	le soir à Bruxelles
	11	»	à Bruxelles.
	12-30	»	à Louvain ¹ .
	4-11	juillet,	ibid.
	11	»	le soir à Bruxelles.
	12-13	»	à Bruxelles.
	13	»	le soir à Louvain.
	14-31	»	à Louvain.
	1-31	août,	à Louvain ² .
	1-30	septembre,	à Louvain.
	1	octobre,	à Louvain, le soir à Bruxelles.
	2-3	»	à Bruxelles.
	3-8	»	le soir à Louvain.
	8	»	à midi à Vilvorde, le soir à Bruxelles.
	9-12	»	à Bruxelles.
	13-31	»	à Louvain ³ .
	1-30	novembre,	à Louvain ⁴ .

¹ Ende dair was een dachvart van den edelen slands van Brabant. Ende waeren dair tsavonts ten danse ende banckette van wyne ende cruyde de vrouwen ende joncfrouwen van Loevene.

² 1ⁿ was dair een dachvaert van den drien Staten slants van Brabant. — 11ⁿ id., 11ⁿ id., xxiiⁿ tot xxxiiⁿ id.

³ xxxiⁿ snoens te eten de heere van Rotselair, Henric van Rotselair, de heere van Chantrayn, Jan van Boutershem, Jan van Woude, drie meesters phisicien ende de meesters van de capelle met twelf gesellen sengers.

⁴ 1ⁿ d'abt van Perick, die den dienst op de capelle dede, de joncker van Nassow, de heere van Rotselair, de joncker van Zalmen, de cancellier, Henric van Rotselair, Jan van Boutershem, de here van Chantrayn, her Claes van Sinte Goerix, Jan van Woude, drie meesters physichien, de meester van der capelle met xii gesellen sengers, des heren tresorir van Latremolie.

11ⁿ drie meesters phisichien, de meester van der capellen met xii gesellen sengers ende snoecns dabt van Perick.

1-6	décembre,	à Louvain.	1429.
6	»	le soir à Bruxelles.	
7-9	»	à Bruxelles.	
9	»	le soir à Asch ¹ .	
10	»	le matin à Bruxelles.	
11	»	à Bruxelles.	
12	»	ibid., le soir à Louvain.	
13-28	»	à Louvain ² .	
28	»	le soir à Vilvorde ³ .	
29-31	»	à Vilvorde.	
31	»	le soir à Louvain.	

ANNÉE 1450.

1450.

1-3	janvier,	à Louvain.
3	»	le soir à Bruxelles.
4-18	»	le soir à Louvain.
19-27	»	à Bruxelles ⁴ .
28-30	»	à Louvain.
30	»	le soir à Bruxelles.
31	»	à Bruxelles ⁵ .

¹ Tot Assche, om aldaer voort te reyden tot Brugghe, by mynen heer van Bourgognen, van dair hy wederkerde ende quam saterdags smorgens tot Bruessel. Ende es te wetene dat dair sdonderdaigs (viiiⁿ) avont waeren ten danse ende bancket van wyne ende cruyde de vrouwen ende joncfrouwen van Bruessel.

² xixⁿ, xxⁿ, xxiⁿ, xxiiⁿ, xxiiiⁿ, xxivⁿ, xxvⁿ, xxviiiⁿ, xxixⁿ, xxxⁿ te Loeven de meester van der capelle met xii gesellen sengers. A partir de cette date le maître de chapelle, avec ses chanteurs, est mentionné à peu près chaque jour.

³ Dair was eene dachvaert van den iij Staten van Brabant.

⁴ xxiiⁿ waeren dair ten danze ende ten bancket de vrouwe van Edingen, beyde hoir zoenen ende een dochter, met haeren joncfrouwen ende meer andere vrouwen ende joncfrouwen van binnen Bruessel ende van buten.

⁵ Ende was myn voirsereve here des dynstdaighs (31) snoenens eten ter brulocht van sinen barbier, ende Goelys Frederix dochter, beide sinen dieneren, den welken myn voirsereve here dede gheven van graciën te hulpen der voirsereve brulocht: eoren, wyn, vleysch, capuyn, conynen.

1450.	1-4	février,	à Bruxelles.
	5-20	»	à Louvain ¹ .
	20	»	le soir à Bruxelles.
	21-26	»	à Bruxelles ² .
	27	»	à Louvain ³ .
	28	»	ibid.
	1-23	mars,	à Louvain ⁴ .
	23	»	le soir à Bruxelles.
	24-28	»	à Bruxelles.
	29	»	à Louvain.
	30	»	à Grammont.
	31	»	à Audenarde, le soir à Grammont.
	1	avril,	à Grammont, le soir à Alost.
	2	»	à l'abbaye de St-Bernard.
	3-18	»	à Anvers ⁵ .
	18	»	à midi à Lierre.
	19	»	à Diest, à midi à Diepenbeek, le soir à Diest.
	20	»	à Diest, le soir à Louvain.
	21-30	»	à Louvain.
	1-7	mai,	à Louvain ⁶ .
	7	»	le soir à Bruxelles.

¹ Dynsdach vii dagen daer hy savons danste mitten vrouwen ende jonckfrouwen van Loeven, houdende banket van wyne ende crude.

² Ende was des donredaigs (25 fév.) avonts eten in de herberge van Rummenen, dair die gesellen van den treeste hoir maelyt ende feest hielden van den steeckspeele, des selfs donredaigs dair myn heere gestecken hadde.

³ Ende stack myn voirsereve genedige here van Brabant van der noenen op ter maret te Loeven; ende savonds na dat hy gheeten hadde in der borch te Loeven, reeth hy ten predickere (les dues de Brabant avaient un château près du couvent des Dominicains) dair men danste ende banket hielde.

⁴ Donderdach 11ⁿ was dair een dachvaert van den drie Staten van Brabant.

⁵ 11ⁿ int clooster sinte Michiels tAntwerpen. Ende was daer een dachvaert van den drien Statenslands van Brabant, die horen rait hielden int clooster.

⁶ 11ⁿ was daer een dachvaert van den drien Staten.

8-10	mai,	à Bruxelles.	1450.
11	»	à la chasse, le soir à Bruxelles.	
12-14	»	à Tervueren.	
14	»	à midi à Louvain, le soir à Tervueren.	
15	»	à la chasse.	
16-26	»	à Louvain.	
27-31	»	à Bruxelles ¹ .	
1-15	juin,	à Bruxelles ² .	
16-23	»	à Louvain.	
23	»	à midi et le soir au prieuré de Bethléem près de Louvain.	
24-25	»	à Bethléem.	
25	»	le soir à Louvain.	
26-28	»	à Louvain.	
28-29	»	le soir à Bruxelles.	
30	»	à Louvain.	
1-10	juillet,	à Louvain ³ .	
10	»	le soir à Bruxelles.	
11-13	»	à Bruxelles.	
13-16	»	le soir à Nivelles ⁴ .	
16	»	le soir à Bruxelles.	
17-21	»	à Bruxelles.	
22-31	»	à Louvain.	

¹ Dair was een dachvaert van den drien Staten slants van Brabant (le jour n'est pas indiqué).

² 1^o Dair was een dachvaert van den drie Staten.

³ vⁿ Dair was dachvaert van den drie Staten slands van Brabant. — Id. viⁿ ende viiⁿ.

⁴ Des donredaghs savous xiiii daghe in julio tot des sondaigs smorgens xvi daghe, dair een vergaderinge was van riddersen ende knechten, de welke trecken souden ende ryden om mer genediger vrouwen van Brabant syn soude, te weten : her Egelbrecht van Edingen, de heere van Rotsclair, Henric van Rotsclair, Jan van Boutersem, her Henric van Witham, her Coenrait van Elslo ende meer andere.

646 ITINÉRAIRE DE PHILIPPE DE St-POL, DUC DE BRABANT.

1450. 1-4 août, à Louvain ¹.
 4 » mort du duc.

¹ 11^{de} daghe te Loven al den dach de cancellier, de here van Elder, de here van Ever, Willem van Montenaken, Jan Diebier, drie meesters phisicien ende savons sommige van den borgermeesters ende scepenen der stad van Loeven.

11^{de} dage myn genedige here van Brabant mit sinen huusgesinde, al den dach te Loeven in der borch, dair hy starf omtrent viij uren nae noenen, by hem wesende de cancellier, de here van Trasengnys, de here van Hever, Willem van Montenaken, her Claes van Sinte Goerix ende mere andere.

v^{de} dagh al den dach in der borch boven eerden, by hem wesende de cancellier, de here van Trasengnys, de here van Hever, her Claes van Sinte Goerix, Willem van Montenaken, vi meesters medecien, de vrouwen ende joncfrouwen van den gasthuys te Loeven, die mynen here kisten; ende waren dair vele priesters die misse aldair hadden gelesen. — Id. vi^{de} tot xvi^{de} october.

Saterdag vii daghe in october myns genedichs heren lichaem van Brabant, hertoge Philips saliger gedachten, des morgens gewert van der bozcht te Loeven, dair hy gestaen hadde boven eerden ix wecken lanck, ter Vueren, daer hy ter eerden gedaen was. Dair by waren de hertoge van Bourgognen, die gehult was te Loven als hertoghe van Brabant, ende waren snoenens ten eten ende buten geleverd, de drie Staten slants van Brabant, die bisscopen van Dornick, die biscoop van Soysson, die cancellier van Bourgognen ende andere.



TABLE DES MATIÈRES.

	Pages.
INTRODUCTION	I
JOURNAL DES VOYAGES DE PHILIPPE II	1
APPENDICES. — Correspondances diplomatiques et actes officiels concernant le mariage entre Philippe, Prince d'Espagne, et Marie, Reine d'Angleterre	
	85
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; 21 juillet 1555	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à la Reine Marie; 24 juillet 1555	84
Les mêmes à la même; août 1555	86
Les mêmes à leur souverain; Londres, 2 août 1555	87
Les mêmes à Marie, Reine de Hongrie; Londres, 2 août 1555.	92
Simon Renard, ambassadeur de l'Empereur en Angleterre; à l'évêque d'Arras	95
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 9 août 1555.	<i>ib.</i>
L'évêque d'Arras à Simon Renard, ambassadeur de l'Empereur en Angleterre; Bruxelles, 14 août 1555	94
Simon Renard, à l'évêque d'Arras; 15 août 1555	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 16 août 1555.	<i>ib.</i>
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; 24 août 1555.	102
L'évêque d'Arras à Simon Renard, ambassadeur de l'Empereur en Angleterre; 25 août 1555.	<i>ib.</i>
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 25 août 1555	<i>ib.</i>
Jean Vargas de Molina à Simon Renard, ambassadeur de l'Empereur en Angleterre; Valladolid, 4 septembre 1555	107
Simon Renard à l'évêque d'Arras; 5 septembre 1555	108
De Noailles, ambassadeur français en Angleterre, à son souverain; 7 septembre 1555.	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre, à leur souverain; Londres, 9 sep- tembre 1555.	108
Simon Renard à l'évêque d'Arras; 9 septembre 1555.	119
M. de Selve, ambassadeur français à Venise, à son souverain; Venise, 12 septembre 1555.	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 16 sep- tembre 1555.	<i>ib.</i>

	Pages.
L'évêque d'Arras à Renard; Mons, 15 septembre 1555	121
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Mons, 14 septembre 1555	122
Le Roi de France à de Noailles, son ambassadeur en Angleterre; 16 septembre 1555	123
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 19 septembre 1555.	124
L'Empereur à Simon Renard; Valenciennes, 20 septembre 1555	128
De Noailles, ambassadeur français en Angleterre, à son souverain; 22 septembre 1555	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 25 septembre 1555	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 25 septembre 1555	135
Le Roi de France à de Noailles; 28 septembre 1555.	<i>ib.</i>
Le même au même; 2 octobre 1555	<i>ib.</i>
Simon Renard à l'Empereur; 5 octobre 1555	134
Négociation du seigneur de Noailles	<i>ib.</i>
Discours d'un seigneur anglais sur le mariage de la Reine Marie	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 8 octobre 1555	155
De Noailles à son souverain; 8 octobre 1555	<i>ib.</i>
L'Empereur à la Reine Marie; Bruxelles, 10 octobre 1555	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 10 octobre 1555	156
Simon Renard à la Reine Marie; Londres, 11 octobre 1555.	<i>ib.</i>
Le même à son souverain; Londres, 12 octobre 1555.	<i>ib.</i>
Le docteur Wotton, ambassadeur anglais en France, à sa souveraine; Ferté-Milon, 14 octobre 1555.	142
Simon Renard à son souverain; Londres, 15 octobre 1555.	146
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 15 octobre 1555	152
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 15 octobre 1555	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 16 octobre 1555.	153
Le même au même; 17 octobre 1555	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 17 octobre 1555.	155
Le même au même; Londres, 21 octobre 1555	159
Le même au même; 22 octobre 1555.	161
Le même au même; Londres, 23 octobre 1555.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 24 octobre 1555	165
Le Roi de France à de Noailles; 26 octobre 1555	<i>ib.</i>
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; 28 octobre 1555	<i>ib.</i>
Le même à Simon Renard; Bruxelles, 28 octobre 1555.	166
Simon Renard à son souverain; Londres, 28 octobre 1555	<i>ib.</i>
Ferdinand, roi des Romains, à Marie, reine d'Angleterre; Vienne, 20 octobre 1555.	171
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 30 octobre 1555	173
Simon Renard à son souverain; Londres, 31 octobre 1555	174

	Pages.
Marie, Reine de d'Angleterre, à Simon Renard; 31 octobre 1553	177
Simon Renard à son souverain; Londres, 1 novembre 1553	178
Le même au même; Londres, 4 novembre 1553.	180
De Noailles à son souverain; 4 novembre 1553	184
Simon Renard à son souverain; Londres, 6 novembre 1553	185
Copie du premier billet de la Reine	193
Copie du second billet original de la Reine	194
Simon Renard à son souverain; Londres, 8 novembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 9 novembre 1553	199
Mémoire de La Marque; 9 novembre 1553	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 15 novembre 1553	<i>ib.</i>
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 15 novembre 1553.	201
Simon Renard à son souverain; Londres, 14 novembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 14 novembre 1553	203
La Reine Marie au Cardinal Pole; Londres, 24 novembre 1555	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 15 novembre 1553	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 17 novembre 1555	206
De Noailles, à son souverain; 17 novembre 1553	210
Marie, Reine de Hongrie, à Simon Renard; Bruxelles, 19 novembre 1555	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 20 novembre 1553	211
L'Empereur à Marie, Reine d'Angleterre; Bruxelles, 21 novembre 1553.	214
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 21 novembre 1553	215
Simon Renard à son souverain; Londres, 21 novembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 24 novembre 1553	218
Proposition à faire par l'Empereur aux principaux seigneurs et ceux du Conseil d'Etat de pardeça en la ville de Bruxelles, le 25 ^e de novembre 1553	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 28 novembre 1553	219
John Masone, ambassadeur anglais aux Pays-Bas, au Conseil de la Reine d'Angleterre; 28 novembre 1553.	220
Simon Renard à l'Empereur; Londres, 28 novembre 1553	<i>ib.</i>
Le même au même; Londres, 29 novembre 1553	223
Simon Renard à la Reine de Hongrie; Londres, 29 novembre 1553	228
De Noailles à son souverain; 30 novembre 1553	229
Marie, Reine d'Angleterre, à l'Empereur; Londres, 1 ^{er} décembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 1 décembre 1553	231
Simon Renard à son souverain; Londres, 3 décembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 6 décembre 1553	237
Simon Renard à son souverain; Londres, 8 décembre 1553.	<i>ib.</i>
Le même au même; 11 décembre 1553	242
Le même au même; Londres, 12 décembre 1553	247

	Pages.
De Noailles à son souverain; 13 décembre 1555	249
Le Roi de France à de Noailles; 14 décembre 1553	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 14 décembre 1555	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 15 décembre 1553	250
De Noailles à son souverain; 15 décembre 1553	<i>ib.</i>
Le même au même; 15 décembre 1553	250
Simon Renard à son souverain; Londres, 17 décembre 1553	251
M. de Selve à son souverain; Venise, 18 décembre 1553	254
De Noailles à son souverain; 18 décembre 1555	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 20 décembre 1553	<i>ib.</i>
Instruction de l'Empereur donnée à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 21 décembre 1555	258
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 23 décembre 1553	260
Le même à Marie, reine d'Angleterre; Bruxelles, 25 décembre 1553.	261
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 25 décembre 1553.	<i>ib.</i>
Milord Paget à Simon Renard; Richemont, 25 décembre 1553	<i>ib.</i>
Le docteur Wotton au Conseil de la Reine d'Angleterre; Melun, 25 décembre 1553.	264
Le Conseil de la Reine d'Angleterre à Nicolas Wotton; 28 décembre 1553.	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 24 décembre 1555	265
Simon Renard à son souverain; Londres, 24 décembre 1555	268
Lamoral d'Egmont, le comte de Lalaing, Jean Montmorency et Philippe Nigri à leur souverain; Calais, 24 décembre 1555	269
Les ambassadeurs précités à leur souverain; Calais, 25 décembre 1553.	270
Les ambassadeurs précités à la Reine de Hongrie; Calais, 26 décembre 1555	271
De Noailles à son souverain, 26 décembre 1553	272
Lamoral d'Egmont, le comte de Lalaing, Jean de Montmorency et Philippe Nigri à leur souverain; Douvres, 27 décembre 1553	<i>ib.</i>
Lord William Howard au Conseil de la Reine d'Angleterre; Canterbury, 28 décembre 1553	275
Nicolas Wotton au Conseil de la Reine d'Angleterre; Melun 28 décembre 1555	<i>ib.</i>
Articles du traité proposé par l'Empereur pour le mariage de son fils avec la Reine d'Angleterre; décembre 1553	<i>ib.</i>
Autres articles dudit traité de mariage; décembre 1553	274
Note établissant les droits de succession en faveur des descendants futurs de la Reine Marie et du prince Philippe	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Stamburne, 29 décembre 1553	<i>ib.</i>
Le connétable de France à de Noailles; 30 décembre 1553.	281
De Noailles au connétable de France; 31 décembre 1553	282
Nicolas Wotton à William Petre; Paris, 26 janvier 1554	<i>ib.</i>
M. de Selve, ambassadeur français à Venise, à son souverain; Venise, 2 janvier 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à la Reine d'Écosse; 3 janvier 1554	283

TABLE DES MATIÈRES.

651

	Pages.
Plein pouvoir donné par Philippe, prince d'Espagne, à ses procureurs pour traiter de son mariage avec Marie, Reine d'Angleterre; Valladolid, 5 janvier 1554.	285
Philippe, prince d'Espagne, à Simon Renard; 7 janvier 1554	285
Le même aux personnes chargées de traiter de son mariage avec Marie, Reine d'Angleterre; Valladolid, 7 janvier 1554	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre, à leur souverain; Londres, 7 janvier 1554.	286
Le comte d'Egmont au prince Philippe; Londres, 7 janvier 1554	290
M. de Selve, à son souverain; Venise, 8 janvier 1554	291
Le connétable de France à de Noailles; 9 janvier 1554	<i>ib.</i>
Nicolas Wotton au Conseil de la Reine Marie; Melun, 9 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 12 janvier 1554.	292
Simon Renard à son souverain; Londres, 13 janvier 1554	293
Le seigneur d'Oisel au Roi de France; 14 janvier 1554	296
L'évêque d'Arras aux ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre; Bruxelles, 14 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Le même à Simon Renard, 14 janvier 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; Londres, 15 janvier 1554	297
Le même au connétable de France; 15 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Instruction à La Marque de ce qu'il aura à dire au Roy devers la Majesté duquel de Noailles le dépêche; 15 janvier 1554	<i>ib.</i>
Nouvelles et avis que La Marque (lequel estoit despêché en Court par M. de Noailles) aura à dire au Roy et à Monseigneur le connestable; 15 janvier 1554	298
Simon Renard à son souverain; Londres, 18 janvier 1554	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à la Reine de Hongrie; 18 janvier 1554	303
Le comte d'Egmont au prince Philippe d'Espagne; 21 janvier 1554	304
L'Empereur à son fils Philippe; Bruxelles, 21 janvier 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 21 janvier 1554	305
Le même au même; 22 janvier 1554	<i>ib.</i>
Nicolas Wotton au connétable de France; 23 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 23 janvier 1554.	306
De Noailles à son souverain; 25 et 26 janvier 1554	310
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 34 janvier 1554	311
L'évêque d'Arras, à Simon Renard; Bruxelles, 24 janvier 1554	315
Richard Shelly, envoyé anglais en Autriche, au conseil de la Reine; Vienne, 25 janvier 1554	316
Le Roi de France à de Noailles; 26 janvier 1554	357
Nicolas Wotton à la Reine Marie; Paris, 26 janvier 1554	<i>ib.</i>
Le même à William Petre, secrétaire d'État; Paris, 26 janvier 1554	318

	Pages.
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 27 janvier 1554.	318
Pierre Vannes, ambassadeur anglais à Venise à William Petre, secrétaire d'État; Venise, 27 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Londres, 28 janvier 1554.	319
De Noailles à son souverain; 28 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 29 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Copie de la lettre de M ^e Elisabeth adressée à la Reine Marie, annexée à la lettre précédente	525
Simon Renard à son souverain; 31 janvier 1554.	324
Extrait des délibérations du conseil de la Reine d'Angleterre; fin de janvier 1554	325
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles, 31 janvier 1554.	<i>ib.</i>
Le même aux mêmes; Bruxelles, 31 janvier 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 1 ^{er} février 1554	326
De Noailles à son souverain; 1 ^{er} février 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à Ferdinand, Roi des Romains; Bruxelles 3 février 1554	327
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; 3 février 1554	<i>ib.</i>
Éraso, secrétaire de l'Empereur, au Prince Philippe; 3 février 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 3 février 1554	328
Le duc de Florence à la Reine d'Angleterre; Florence, 3 février 1554	<i>ib.</i>
Thomas Stukeley, agent de l'Empereur et du duc de Savoye, à la Reine Marie; St-Omer, 3 février 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à ses ambassadeurs en Angleterre; Bruxelles 4 février 1554	329
La Reine Marie de Hongrie au Prince Philippe; 4 février 1544	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 4 février 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 5 février 1554	350
Le même au même; 8 février 1554	356
Philippe, Prince d'Espagne, à Simon Renard; Valladolid, 8 février 1554	<i>ib.</i>
Le Roi de France à de Noailles; 10 février 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au connétable de France; 11 février 1554	357
Le docteur Wotton à la Reine d'Angleterre; Paris, 12 février 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au S ^r d'Oisel; 13 février 1554	358
Simon Renard à son souverain; 14 février 1554	<i>ib.</i>
M. de Selve à son souverain; Venise, 15 février 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à son fils le Prince Philippe; Bruxelles, 16 février 1554.	359
Simon Renard à son souverain, ... 1551	<i>ib.</i>
Le même au même, ... 1554	<i>ib.</i>
Lord Grey, gouverneur de Guines, à la Reine d'Angleterre; Guines, 16 février 1554	340
De Noailles à son souverain; 17 février 1554	<i>ib.</i>

TABLE DES MATIÈRES.

655

	Pages.
Simon Renard à son souverain; 17 février 1554	341
Instruction au comte d'Egmont, envoyé en Angleterre; Bruxelles, 18 février 1554 . . .	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 18 février 1554	348
Simon Renard au Prince Philippe d'Espagne; 19 février 1554.	<i>ib.</i>
Gaspard Schetz à la Reine de Hongrie, Anvers, 19 février 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à l'Empereur, Londres, 20 février 1554	349
L'Empereur à son fils, le Prince Philippe d'Espagne; Bruxelles, 21 février 1554. . . .	350
Le Conseil de la Reine à Nicolas Wotton; Westminster, 22 février 1554.	<i>ib.</i>
La Reine Marie au même; 22 février 1554	351
Pierre Vannes à l'évêque de Norwich; Venise, 24 février 1554	<i>ib.</i>
Le même à la Reine Marie; 24 février 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à 24 février 1554	352
Les commissaires, chargés d'examiner Wyat, à William Petre; 25 février 1554	<i>ib.</i>
Le connétable de France à de Noailles; Fontainebleau, 27 février 1554.	<i>ib.</i>
Ratification de la convention de mariage avec Marie Tudor par le prince Philippe; 1 ^{er} mars 1554	353
Simon Renard à son souverain; Londres, 1 ^{er} mars 1554	<i>ib.</i>
Le même au même; 2 mars 1554	354
Instruction pour le sieur La Marque sur ce qu'il aura à dire au Roi et à M. le conné- table de France; 4 mars 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 4 mars 1554	355
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 5 mars 1554	<i>ib.</i>
Lord Grey, gouverneur de Guines, à la Reine d'Angleterre; Guines, 6 mars 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; 7 mars 1554.	356
M. de Selve, ambassadeur français à Venise, à son souverain; Venise, 7 mars 1554. . .	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 8 mars 1554	357
Le Connétable de France à de Noailles; Nemours, 8 mars 1554	<i>ib.</i>
Remontrance de l'ambassadeur d'Angleterre en France, envoyée à de Noailles; vers le 8 mars 1554	358
M. de Selve à son souverain; Venise, 8 mars 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au connétable de France; 10 mars 1554.	<i>ib.</i>
Le protonotaire de Noailles au connétable de France; 12 mars 1554.	359
Le même au connétable de France; 12 mars 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au connétable de France; sans date	360
Simon Renard au Prince Philippe d'Espagne; Londres, 15 mars 1554	<i>ib.</i>
Thomas Wentworth, envoyé à Calais, à la Reine d'Angleterre; Calais, 14 mars 1554 . .	361
Simon Renard à 14 mars 1554.	<i>ib.</i>
Le même à son souverain; 14 mars 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 19 mars 1554	362
Confirmation, par la Reine Marie, du traité de son mariage avec le Prince d'Espagne; 20 mars 1554	<i>ib.</i>

	Pages.
Simon Renard à son souverain; 22 mars 1554	562
Thomas Crayer, capitaine, à lord Grey, gouverneur de Guines; Guines, 24 mars 1554	563
Simon Renard au Prince Philippe d'Espagne; Londres 24 mars 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à son fils, le Prince Philippe d'Espagne; 27 mars 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 27 mars 1554	564
De Noailles au s ^r d'Oisel; 29 mars 1554.	<i>ib.</i>
Lord Grey à la Reine d'Angleterre; Guines, 31 mars 1554	565
Nicolas Wotton à la Reine d'Angleterre; Paris, 31 mars 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles, au connétable de France; 31 mars 1554.	566
Instruction pour le s ^r de Courrières, envoyé en Angleterre; Bruxelles, 2 avril 1554	<i>ib.</i>
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 2 avril 1554.	568
L'Empereur à Simon Renard; 2 avril 1554.	<i>ib.</i>
De Cadignac, ambassadeur français à Constantinople, à son souverain; 5 avril 1554	<i>ib.</i>
Instruction au licencié Breviesque, alcade, au sujet de sa mission en Angleterre; Bruxelles, 2 avril 1554	569
Simon Renard à son souverain; Londres, 3 avril 1554	571
Le Roi de France à de Noailles; Fontainebleau, 4 avril 1554	580
M. de Selve à son souverain; Venise, 5 avril 1554	581
Le comte d'Egmont à l'Empereur; Falmouth, 6 avril 1554.	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 9 avril 1554	582
Réunion du parlement Anglais; 9 avril 1554	586
Le Conseil de la Reine d'Angleterre à Nicolas Wotton; Wesminster, 10 avril 1554	587
Simon Renard à son souverain, Londres, 12 avril 1554.	587
De Noailles au S ^r d'Oisel, 15 avril 1554	589
La Reine d'Angleterre à l'Empereur, 15 avril 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain, Londres, 17 avril 1554.	590
Nicolas Wotton à la Reine d'Angleterre, Paris, 17 avril 1554	592
Le même à William Petre, Paris 17 avril 1554	<i>ib.</i>
Le Roi de France à de Noailles; Paris, 17 avril 1554.	595
Suite de la relation de ce qui se passe dans le Parlement et à la Cour d'Angleterre; 17 avril 1554	<i>ib.</i>
Le Magistrat de Danzig à la Reine Marie; Danzig, 5 avril 1554	594
John, comte de Bedford, Russel, lord Privyseal et Thomas Ratecliff, vicomte Fitz-Walter, envoyés en Espagne, au Conseil de la Reine; Coroña, 18 avril 1554	<i>ib.</i>
L'évêque de Norwich au Conseil de la Reine d'Angleterre; Bruxelles, 22 avril 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 25 avril 1554	595
De Noailles à son souverain; 25 avril 1554.	<i>ib.</i>
Jean comte de Bedford et Thomas Ratecliff, vicomte Fitz-Walter, au Conseil de la Reine d'Angleterre; Betanzos, 26 avril 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 29 avril 1554.	596

TABLE DES MATIÈRES.

655

	Pages.
Le même au connétable de France; 29 avril 1554	396
L'Empereur à ses ambassadeurs en Espagne; Bouchain, 5 mai 1554.	397
De Noailles au connétable de France; 4 mai 1554	<i>ib.</i>
Le même à son souverain; 4 mai 1554	398
M. de Selve à son souverain; Venise, 4 mai 1554	<i>ib.</i>
Philippe, prince d'Espagne, à l'ambassadeur de l'Empereur en Angleterre; mai 1554	<i>ib.</i>
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 4 mai 1554	399
L'Empereur à Ferdinand, roi des Romains; Bruxelles, 6 mai 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 6 mai 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 8 mai 1554	400
Avis au Roi de France; 8 mai 1554	<i>ib.</i>
John Masone à la Reine Marie; Bruxelles, 12 mai 1554	401
George Everett au Conseil de la Reine d'Angleterre; Laredo, 12 mai 1554	<i>ib.</i>
Le Roi de France à de Noailles; 12 mai 1554	402
De Noailles au connétable de France; 13 mai 1554	<i>ib.</i>
Avis au Roi de France; 15 mai 1554,	403
Simon Renard à son souverain; 15 mai 1554	<i>ib.</i>
Lord Wentworth à la Reine Marie; Calais, 14 mai 1554	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; 15 au 20 mai 1554	404
Lord Edouard Duddeley, au Conseil de la Reine; Laredo, 17 mai 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 18 mai 1554	<i>ib.</i>
Nicolas Wotton à William Petre; Paris, 19 mai 1554.	405
De Noailles à son souverain; 19 mai 1554	<i>ib.</i>
Le Roi de France à de Noailles; Compiègne, 19 mai 1554	406
Le même au même; Offemont, 24 mai 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 24 mai 1554	407
Le même au connétable de France; 24 mai 1554	<i>ib.</i>
De Montmorency et Simon Renard à leur souverain; Londres, 25 mai 1554	<i>ib.</i>
La Reine d'Angleterre au docteur Wotton; 29 mai 1554	408
Masone à William Petre; Bruxelles, 5 juin 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur au S ^r de Courrières et Simon Renard; Bruxelles, juin 1554.	409
L'Empereur à Sigismond Auguste, Roi de Pologne; Bruxelles, 4 juin 1554	<i>ib.</i>
De Montmorency et Simon Renard à leur souverain; Richmond, 4 juin 1544	<i>ib.</i>
Masone à la Reine d'Angleterre; Bruxelles, 4 juin 1554	410
John Russel, le comte de Bedford, Thomas Ratecliff, vicomte Fitz-Walter, et le comte de Sussex, au Conseil de la Reine d'Angleterre; Santiago, 5 juin 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 5 juin 1554.	411
Simon Renard à son souverain; Richmond, 7 juin 1554	<i>ib.</i>
Le même au même; Richmond, 9 juin 1554	<i>ib.</i>
Le même au même; 14 juin 1554.	412

	Pages.
Le même au même; 15 juin 1554	412
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Richmond, mi-juin 1554	<i>ib.</i>
Avis au Roi de France; 16 juin 1554	415
De Noailles à son souverain; 17 juin 1554	<i>ib.</i>
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bruxelles, 19 juin 1554	414
Simon Renard à l'évêque d'Arras; Guillefort, 21 juin 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; Londres, 26 juin 1554	415
Le seigneur de Wacquen, Chapelle, etc., au Sr d'Ecke; Portsmouth, 29 juin 1554.	<i>ib.</i>
Fragment des instructions données au Prince d'Espagne sur la conduite qu'il devra tenir en Angleterre; juin ou juillet 1554	417
De Noailles à son souverain; 2 juillet 1554	418
Simon Renard à son souverain; 2 juillet 1554	<i>ib.</i>
Masone au Conseil de la Reine Marie; Bruxelles, 2 juillet 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; 2 juillet 1554	419
Hercule de Gonzague à la Reine d'Angleterre; Mantoue, 8 juillet 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au connétable de France; 12 juillet 1554	<i>ib.</i>
John Masone à l'évêque d'Arras; Bruxelles 15 juillet 1554	420
Le docteur Wotton à William Petre; Reims, 14 juillet 1554	<i>ib.</i>
De Noailles au Sr d'Oisel; 15 juillet 1554.	421
Simon Renard à son souverain; mi-juillet 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 20 juillet 1554	<i>ib.</i>
Relation de ce qui s'est passé au moment de la célébration du mariage de la Reine d'An- gleterre; 20 juillet 1554	422
Liste des nobles espagnols qui accompagnèrent le Prince Philippe pendant son voyage en Angleterre; 20 juillet 1554	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 25 juillet 1554	423
Le même au connétable de France; Londres, 25 juillet 1554	<i>ib.</i>
Le Conseil au docteur Wotton; Winchester, 25 juillet 1554.	<i>ib.</i>
Don Juan de Figueroa, à l'Empereur; Winchester, 26 juillet 1554	424
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Westminster, 26 ou 27 juillet 1554	<i>ib.</i>
Discours de la cérémonie observée et de l'ordre tenu en la descente du Prince d'Es- pagne à Southampton; 27 juillet 1554.	425
De Noailles à son souverain; 27 juillet 1554	425
Le docteur Wotton à la Reine d'Angleterre; 29 juillet 1554.	<i>ib.</i>
Ruy Gomez de Silva à François Eraso, secrétaire de l'Empereur; Winchester, 29 juil- let 1554	426
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Douchy, 30 juillet 1554	<i>ib.</i>
Le Roi de France à de Noailles; Crèvecœur, 31 juillet 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 1 ^{er} août 1554	427

TABLE DES MATIÈRES.

657

	Pages.
Masone à la Reine d'Angleterre; Bruxelles, 2 août 1554	427
L'évêque d'Arras à Simon Renard; Bouchain, 4 août 1554	428
L'évêque d'Arras au lieutenant d'Amont; près de Cambrai, 5 août 1554	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre à leur souverain; Windsor, 6 août 1554	429
De Noailles au S ^r d'Oysel; 6 août 1554	450
Ruy Gomes de Silva à François Eraso; Fixamo, 12 août 1554	<i>ib.</i>
Extrait de la minute d'une lettre de la Reine de Hongrie à l'évêque d'Arras; Bruxelles, 14 août 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles à son souverain; 16 août 1554.	432
Le même au connétable de France; 18 août 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 25 août 1554	453
De Noailles à son souverain; 26 août 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; fin d'août 1554	454
L'Empereur à Simon Renard; Béthune, 1 septembre 1554.	<i>ib.</i>
De Noailles au S ^r d'Oysel; 12 septembre 1554.	<i>ib.</i>
Le connétable de France à l'évêque de Winchester; 24 septembre 1554	455
Le Roi de France au Roi et à la Reine d'Angleterre; Villers-Cotterêts, 24 septembre 1554	<i>ib.</i>
Mémoire au protonotaire de Noailles, retournant en Angleterre; Villers-Cotterêts, 24 septembre 1554.	<i>ib.</i>
Le cardinal Pole à Philippe, Roi d'Angleterre; Dilighem, 24 septembre 1554.	456
Simon Renard à son souverain; Londres, 15 octobre 1554.	<i>ib.</i>
Les ambassadeurs de l'Empereur en Angleterre au Roi Philippe; vers le 15 octobre 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à l'évêque d'Arras; Londres, 15 octobre 1554	457
Gonzalo Perez à Juan Vasquez de Molina; Londres, 4 novembre 1554	<i>ib.</i>
L'Empereur à Simon Renard; Bruxelles, 15 novembre 1554	<i>ib.</i>
Sébastien Caboto à l'Empereur; Londres, 15 novembre 1554	458
Philippe, Roi d'Angleterre, au légat du Pape; Londres, 15 novembre 1554	<i>ib.</i>
L'évêque de Winchester au connétable de France; 16 novembre 1554.	459
Simon Renard à Ferdinand, Roi des Romains; 50 novembre 1554	440
François Eraso à Ruy Gomez de Silva; Anvers, 29 novembre 1554	<i>ib.</i>
Le cardinal Pole au Roi de France; Londres, 13 décembre 1554.	<i>ib.</i>
Le même au connétable de France; Londres, 14 décembre 1554.	441
Le Roi de France au cardinal Pole; St-Germain en Laye, décembre 1554	<i>ib.</i>
Le connétable de France au légat; décembre 1554	<i>ib.</i>
Simon Renard à son souverain; Londres, 21 décembre 1554	442
Le même à Philippe, Roi d'Angleterre; fin de décembre 1554	<i>ib.</i>
Liste des membres de la maison du Roi d'Espagne	<i>ib.</i>
Autre liste de la même maison.	<i>ib.</i>
SUPPLÉMENT. — Simon Renard à son souverain; Londres, 5 octobre 1555	448

	Pages.
VOYAGE DE L'ARCHIDUC ALBERT EN ESPAGNE EN 1598, par Gilles de Faing . . .	457
Mémoire des dames, seigneurs et cavaliers qui firent le voyage aux mariages de Leurs Majestés et Leurs Altèzes Sérénissimes, ès ans 1598 et 1599	458
Seigneurs et cavaliers, sçavoir : grand maistre d'hostel, grand écuyer, somellier du corps, gentilshommes de la chambre et maistres d'hostel des Sérénissimes Archi- dueques	459
Seigneurs cavaliers et gentilshommes de la bouche des Sérénissimes Archidues . . .	460
Écuyers des Sérénissimes Archidues. Gentilshommes de la maison des Sérénissimes Archidues	461
Le mesme firent, encore que poinet en service n'y de la maison, etc.	462
Autres qui firent aussy le voyage	<i>ib.</i>
Mémoire et brief recueil des journées et choses qui se sont passées au voiage qu'a fait le Sérénissime Archidueq Albert à l'allée, séjour et retour d'Espagne	<i>ib.</i>
Ce qui se passa depuis le partement de Milan	491
Sucez depuis l'embarquement	496
Le débarquement à Vinaroz, et ce qui se passa en Espagne	499
L'entrée de Valence	501
L'entrée et choses passées à Barselone	505
Partement de Leurs Altèzes d'Espagne et leurs embarquement	504
Désambarquement de Leurs Altèzes à Gènes	506
Partement de Leurs Altèzes de Genoua pour Milan	507
Entrée de Leurs Altèzes à Milan le 5 ^e de Jullet, et le ducez	509
Partement de Milan et voyage par les Suisses	511
Entrée en Lorraine	514
Entrée au pays de Luxembourg	518
Entrée au pays de Namur	520
Entrée au pays de Brabant	521
L'entrée de Bruxelles.	522
Choses succédées depuis Leurs Altèzes à Bruxelles	524
Entrée de Leurs Altèzes en la ville de Louvain, le 24 novembre 1559	525
Retour de Leurs Altèzes à Bruxelles	528
Entrée de Leurs Altèzes à Malines.	529
Partement de Leurs Altèzes de Malines pour Anvers.	530
Entrée d'Anvers le 40 ^e de décembre	532
Partement d'Anvers pour Bruxelles	537
Son Altèze donne six thoisons d'or le 21 décembre	<i>ib.</i>
Continuation des entrées de Leurs Altèzes en leur pays et Estats, l'an 1600	538
Arrivée de Leurs Altèzes à Terremonde, le 27 ^e de janvier 1600	<i>ib.</i>
Entrée de Gand, le 28 ^e de janvier.	539

TABLE DES MATIÈRES.

659

	Pages.
A Courtrai, le 5 ^e de février	542
Entrée de Lille, le 5 ^e de février	545
Entrée de Tournay, le 8 ^e de février.	545
A Orchies	547
Entrée de Douai, le 10 ^e de febvrier	<i>ib.</i>
Entrée d'Arras, le 15 ^e de febvrier.	549
A Cambray, le 16 ^e de febvrier	552
Entrée de Valenciennes, le 19 ^e de febvrier	555
Entrée de Mons en Hainault, le 25 ^e febvrier	555
A Binche, le 25 ^e de febvrier.	557
A Nivelles, le 27 ^e de febvrier	558
Le retour à Bruxelles, le 28 ^e de febvrier.	<i>ib.</i>
Partie de ce qui s'est passé depuis le retour de Leurs Altèzes à Bruxelles	<i>ib.</i>
Enterrement du corps de feu l'Archiducq Ernest, le 15 ^e et 16 ^e de mars 1600	559
SUPPLÉMENT. — Itinéraires d'Antoine, Jean IV et Philippe de S ^t -Pol, ducs de Brabant	
Itinéraire d'Antoine duc de Brabant	568
Itinéraire de Jean IV, duc de Brabant	599
Itinéraire de Philippe de S ^t -Pol, duc de Brabant	629



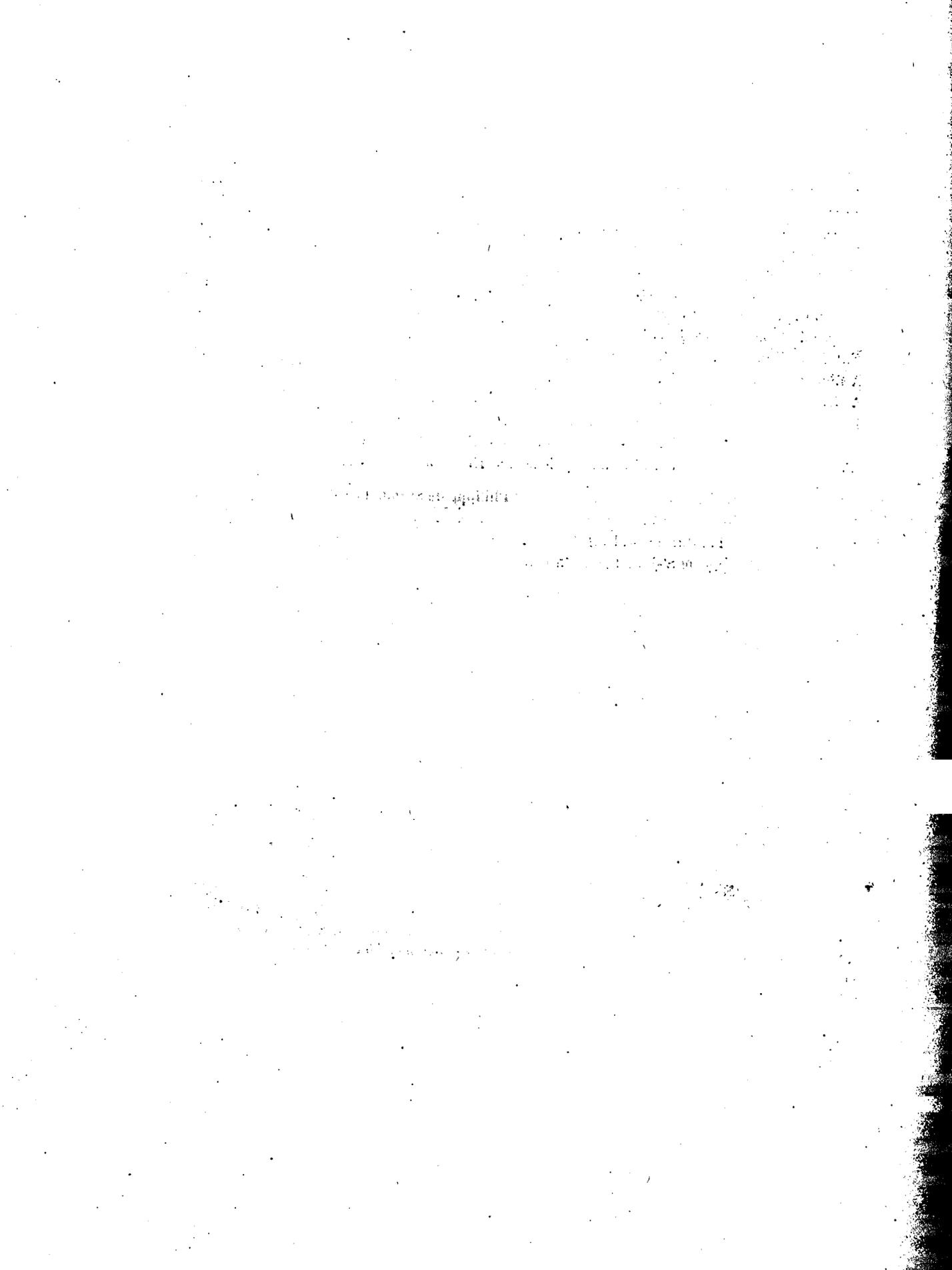


TABLE ALPHABÉTIQUE DES QUATRE VOLUMES.

(Le grand chiffre romain indique le tome, le petit chiffre romain la page de l'Introduction et le chiffre arabe la page du texte.)

A

- AA (Adolf vander), II, 505; III, 507.
 AA (Charles vander), III, 309.
 AA (Jean vander), I, 351.
 AA (vander) le jeune, III, 392.
 AARDENBURG, I, 89; III, 33.
 ABBEVILLE, I, 36.
 ABENSBERG, II, 187.
 ABEYE (Charlot de), II, 514.
 ABROJO (l'), II, 42, III, 147, 149.
 ABROJO (le monastère d'), III, 158.
 ABSALON, III, 314.
 ABSELON (Antoine), II, 522, 523.
 ABULQUERQUE (le duc d'), IV, 417.
 ABEYE (Pierre de l'), I, 531.
 ACEDERAS, I, 199.
 ACHAYE (le duc d'), I, 298.
 ACHEY (Charles d'), II, 67, 505; III, 168, 221, 222, 277, 307.
 ACHICOURT. Voir MONTMORENCY (Philippe de).
 ACHMETH SETAN, III, 397.
 ACQUAPENDENTE, II, 131.
 ACQUINO (Jaspar de), III, 392.
 ACULI (le prince d'), IV, 46.
 ACUNA (don Antonio de), I, 523, 546.
 ACUNA (don Antonio de), prisonnier à Simancas. Assassine le gouverneur de ce château, II, 75. — Est étranglé, *ib.*
 ACUNA (don Hernando de), III, 309.
 ACUNA (Joseph d'), IV, 44.
 ACUNA (don Juan d'), III, 308.
 ACUNA (don Pedro d'), III, 308.
 ACUNA (Vasco de), III, 307.
 ACYE (Jean), III, 309.
 ADELAIS (N.), II, 514.
 ADELAYS (Guillaume de), III, 392.
 ADIGE (l'), IV, 478.
 ADINFER, IV, 34.
 ADRIATIQUE (la mer), III, 563.
 ADRIEN, VI, pape. — Est élu, II, 65. — Part pour Rome, 66. — Sa mort, 68. Voir aussi ENKEVOORT.
 ADRUMENTUM, III, xxxii.
 AELST (Pierre van), I, 530; II, 520.
 AEPER, IV, 322.
 AÉROLITHE, tombé à Regiring, I, 303.
 AERSCHOT, II, 30, IV, 608.
 AERSCHOT (le duc d'), II, 158, 162, 272, 269, 270, 275, 288, 294, 296, 311, 316, 396, 593; IV, 23, voir aussi CROY.
 AERSCHOT (la duchesse d'), II, xxv, 377, 379, 380; IV, 67.
 AERSCHOT (la veuve du duc d'). Son fils a pour parrain le prince Philippe d'Espagne, II, 389.
 AERSCHOT (le marquis d'), II, 85, 93, 514, 561.
 AERSCHOT (la marquise d'), II, 60.
 AERT (N.), I, 354.
 AFFAYTADI (le marquis d'), IV, 488.
 AFFLEBECQUE, I, 527.
 AFFLIGHEM (l'abbé d'), I, 97; IV, 633, 635.

- AFRIQUE, IV, 406.
 AFRIQUE (la ville d'), II, 113, 398, 404, 409, 423; III, 319, 375, 379.
 AGGRIA (l'archevêque d'). Représente le danger dans lequel se trouve la Hongrie, II, 179.
 AGON (Jean d'), III, 312, 394.
 AGRANDA, I, 219.
 AGREDO, IV, 7.
 AGRIANE (Sanchez d'), II, 515; III, 314.
 AGRICOLA (Alexandre), I, 524.
 AGUILAR (le comte d'), II, 199; III, 202, 207.
 AGUILAR (le marquis d'), II, 135; III, 126, 157, 191, 202, 227, 276, 277; IV, 16, 24, 46. Voir aussi MANRIQUE DE LARA.
 AGUILAR DE CAMPOS, II, 21, 33, 66; III, 126.
 AGUILERA, II, 22.
 AGUILLO (don Juan d'), III, 309.
 AHMED, II, 305.
 AHREN, II, 259.
 AYE. Est brûlé, II, 291.
 AIGNAY, I, 66.
 AIGNY (M. d'), chef du Conseil privé, I, VIII.
 AIGUESMORTES, II, 74, 143, 376. — Entrevue dans cette ville entre l'empereur et le roi de France, 144. — Description de la ville, I, 269.
 AMERICOURT (le sr d'), I, 189.
 AIMERIES (le sr d'), I, 331, 472.
 AIN (l'), I, 289; II, 292.
 AIRE, I, 18, 29, 50; III, II, 166, 381.
 AIRE (Philippe d'), I, 531.
 AIROLO, IV, 512.
 AITSNEY (l'abbaye d'), I, 291.
 AIX-EN-PROVENCE, II, 136, 137.
 AIX-LA-CHAPELLE, I, 107, 408, 442, 336; II, 28, 30, 49, 64, 98, 101, 274, 308, 397, 462, 562.
 ALA, II, 47, 95, 257.
 ALAERDT (Jean), II, 528.
 ALAIN (George), II, 507; III, 393.
 ALAIN (Henri), III, 314.
 ALAISHEIM, IV, 468.
 ALAMES (George), II, 515.
 ALARCON, II, 74.
 ALARCON (le marquis d'). Prend part à l'expédition de Tunis, III, 341, 342.
 ALARCON (Alvaro d'), III, 310.
 ALARCON (don Balsaco de), porte épée d'Aragon, I, 241.
 ALARCON (Rodrigo d'), III, 310, 392.
 ALARCON (N.), II, 510, 514.
 ALARDY (Jacob), III, 389.
 ALBA, II, 108, 133.
 ALBACETE, II, 199.
 ALBALATE, II, 43, 79.
 ALBANEL (Garceran), III, 308.
 ALBANIE (le duc d'), II, 124.
 ALBARRACIN (l'évêque d'), I, 214.
 ALBATRE (montagnes d'), I, 157.
 ALBAYDA (le comte d'), I, 214.
 ALBE (la duchesse d'), II, 251.
 ALBE (la duchesse d'), IV, 14.
 ALBE (le duc d'), II, XVII, 60, 74, 75, 106, 148, 134, 136, 142, 144, 154, 191, 192, 200, 202, 216, 243, 235, 244, 246, 249, 252, 324, 326, 338, 344, 346, 349, 350, 354, 382, 385, 393, 397, 403, 415, 441, 442; III, 200, 224, 342; IV, 16, 32, 46, 63, 66, 68, 74, 75, 80, 81, 284, 422.
 ALBE (le duc). Est envoyé à Perpignan, II, 211. — Est nommé grand-maitre d'hôtel de l'empereur, 179. — Capitaine général d'Espagne, 253. — Amène le duc de Saxe et le landgrave de Hesse, 347. — Arrive d'Allemagne, IV, 8. — Doit rejoindre l'empereur, 9. — Vice-roi de Naples, 28. — Voir aussi TOLEDE.
 ALBE (le duc d'), connétable de Castille, III, 213.
 ALBE (le duc d'), marquis de Coria, comte de Salvatierra, III, 227.
 ALBE (le fils du duc d'), grand prieur, III, 203.
 ALBE (le fils du duc d'), commandeur d'Alcantara, III, 167, 209.
 ALBENGA, IV, 497.
 ALBERT (Bernard), III, 309.
 ALBERT (l'archiduc). Voir Autriche.
 ALBI (M^r d'), I, 282.
 ALBON (Jacques d'), maréchal de France, IV, 29, 30.
 ALBON (Jacques d'), sr de St-André, II, 138; IV, 248.
 ALBRECH (M^r d'), I, 293.
 ALBRET (Jean d'), I, 26, 146.
 ALBRET (le sr). Fait une entreprise sur la Navarre, II, 200; IV, 150.
 ALBUQUERQUE (le duc d'), I, 593; II, 144, 142, 144, 247, 256, 261, 272; III, 74, 224, 227. Voir aussi CUEVA.
 ALCADIA, III, 325.
 ALCALA, I, 227, 228, 243, 279; II, 44, 82, 108, 109, 251 à 253; IV, 75, 77.
 ALCALA DE HENARES, I, 219; III, 138; IV, 10, 45.
 ALCALA DEL RIO, II, 39.
 ALCALA EL REAL, II, 39, 40, 76.
 ALCAMO, III, 113, 376.
 ALCANIA (jeu d'), II, 250.
 ALCANIZ, II, 44, 80.
 ALCANTARA (l'ordre d'), I, 440.
 ALCANTARA (le grand commandeur d'), III, 61, 106, 191, 228.
 ALCAUDETE, II, 39, 76.
 ALCAUDETE (le comte d'), II, 253.
 ALCAVIERRE, IV, 10.
 ALCAYDE BALLY, III, 397.
 ALCOLEA, II, 80.
 ALCOMBY, II, 107.

- ALCUBIERRE, II, 407.
 ALD-EL-BEKIR. Voir VELEZ.
 ALDEGONDE (Jean sr de S^{ic}-) de Noircarmes, IV, 459.
 ALDEO EL POZO, IV, 7.
 ALDERNEY (l'île d'), IV, 179.
 ALDINGEN, IV, 469.
 ALDOBRANDINI, IV, 481, 483, 485, 486, 487, 490.
 ALEMAND (Luigi), maître d'hôtel de Catherine de Médicis, IV, 204. Doit présenter des ouvrages à Marie Tudor, IV, 204.
 ALENÇON (la dame d'), II, 71, 72.
 ALENÇON (le duc d'), I, 67, 265, 375.
 ALENÇON (M^{lle} d'), I, 140.
 ALESFORD, II, 32.
 ALEUE (Colin de l'), II, 507.
 ALEXANDRE VI, pape. Son lieu de naissance, I, 210. Sa mort, I, 304.
 ALEXANDRE (Jean), II, 518; III, 314, 396.
 ALEXANDRE (Pierre), confesseur de la reine de Hongrie, IV, 144 et suiv. Sa condamnation, 142.
 ALEXANDRE (maître), I, 346.
 ALEXANDRIE, II, 406, 433, 490; III, 416; IV, 494.
 ALEXANDRIE (le patriarche d'), I, 26.
 ALFAJARI, II, 24, 25, 44.
 ALFAQUES, IV, 499.
 ALGER, II, 442, 495; III, 494 et suiv.; III, 373, 419, 458, 458, 459. — Causes de l'expédition contre cette ville, IV, 449. — Projet d'expédition, II, 419. — Expédition contre cette ville, III, XXVII, 494 et suiv., 403.
 ALGÉRIENS (les). Sont repoussés, III, 422, 423. — Empoisonnent les sources d'eau, 423. — Leur tactique militaire, 426. — Battent les Italiens, 427.
 ALGHIERI, II, 494.
 ALGOMEYRE, II, 414.
 ALGUER (l'évêque de), II, 169.
 ALHAMBRA (l'), I, 205. — Description, 206, 238.
 ALICANTE, II, 499.
 ALICE (M^{lle}), IV, 577.
 ALJAFERIA, I, 1, 241. — Description, et réception de Philippe le Beau, 239; II, 23.
 ALKMAAR, I, 72, 77.
 ALLAMAT, voir MATA (la).
 ALLARIZ, I, 520.
 ALLARTSON (N.), II, 517.
 ALLEBEZIN, I, 205.
 ALLEBRECHT (le sr d'), II, 456.
 ALLEMAGNE, II, 407; IV, 4. — Mœurs de ce pays comparées à celles d'Espagne, III, 258. — Rébellion en ce pays, II, 406, 409. — Paix et union dans ce pays, II, 401.
 ALLEMAGNE (Henri III, empereur d'), IV, 468.
 ALLEMAGNE (Louis IV, empereur d'), IV, 474.
 ALLEMAND (Georges), II, 506.
 ALLEMAND (Hans l'), I, 351, 355, 527.
 ALLEMANDS (les). Sont victimes des querelles des Galliciens, I, 435, 436. — Beauté de leurs soldats, III, 416. — Leur intrépidité, III, XXXII, 333, 427, 430. — Ne pillent pas et se contentent de prendre des victuailles, III, 360. — Sont accompagnés de l'empereur, 422. — Ne peuvent servir en France, II, 289. — Font la guerre à leur Souverain, IV, 301. — Nouvelles de leur pays, 414. — Mauvaise situation de leur pays, 451. — Action exercée sur eux par la France, 214. — Sont licenciés, III, 379. — Deux de leurs compatriotes sont condamnés pour vol de ciboire, II, 292.
 ALLET (Guillaume), IV, 447.
 ALLY (Jean), IV, 278.
 ALMADEN, II, 39.
 ALMAGRO II, 41, 76.
 ALMARAZ, II, 39.
 ALMAZAN, I, 512; II, 23.
 ALMAZAN (le comte d'), I, 246.
 ALMAZAN (Emmanuel d'), I, 532.
 ALMENDRALEJO, II, 39, 74.
 ALMERIA (l'évêque d'), III, 228.
 ALMEYDE (don Juan d'), III, 308.
 ALMUNDEYAN, II, 210.
 ALMUNA (la), I, 81, 239, 243, 246, 255; II, 44, 45, 107, 109; IV, 10.
 ALOST, I, 23, 37, 72; II, 20, 23, 27, 49, 159, 298, 382; IV, 24, 69, 570, 572 à 595, 602, 619, 639, 641.
 ALOST (Pierre d'). Voir ENGHEN.
 ALPALAS, I, 200.
 ALSACE, IV, 514.
 ALSEMBERG, IV, 597, 608, 609, 620, 622, 623, 625, 629, 633, 634.
 ALSENZ, II, 275.
 ALSINGHE (Hubert d'), III, 393.
 ALTAMIRA (le comte d'), I, 434; III, 228.
 ALTORF, IV, 512.
 ALUYNNA (N.), III, 308.
 ALUN (fabriques d'), III, 387.
 ALVARADO (Gratien d'), I, 185.
 ALVARO DE AYALA, II, 503; III, 468, 474.
 ALVARO DE MENDOZA (don), III, 306.
 ALVARO OSORIO (don), II, 503, 512.
 ALZEI, II, 308, 310.
 AMBASSADEURS (des). Arrivent près de Philippe le Beau, I, 434, 444.
 AMBASSADEURS d'Allemagne, IV, 541. — *Id.* d'Angleterre. Voir MASON, SAINT-LÉGER, WHARTON, WOTTON, HOBY, MORTSINE, VANNES. — *Id.* d'Angleterre, Savoie, Venise, Milan et Ferrare, III, 323. — *Id.* du duc de Bourgogne, IV, 632. — *Id.* de France. Voir NOAILLES, CLUTIN, MORCILLIERS, LAVAL, VENDÔME, DE SELVE, OBY. — *Id.* de l'empereur et du roi des Romains, I, 60, 406, 264, 268. — *Id.* de l'empereur. Voir HANNAERT, MONTMO-

- RENCY (Jean), MARNIX, SCHEYFVE, RENARD, AMONT. — *Id.* du pape, III, 385. — *Id.* du pape, des rois de France, Portugal, Angleterre et Venise, III, 191, 224. — *Id.* du pape, d'Angleterre et de l'empereur Maximilien, III, 153; II, 319, 325. — *Id.* d'Espagne et de France, II, 557. — *Id.* de Venise et France, III, 385; IV, 153. — *Id.* de Verone, III, 177.
- AMBOISE, I, 142, 156.
- AMBOISE (le cardinal d'), archevêque de Rouen, I, 281, 376, 393.
- AMBRAS, IV, 476.
- AMBROUNAY, 1, 289.
- AMBUCAR (la Tour d'), IV, 505.
- AMELOT (Denis), I, 363.
- AMERSTORFF (Jean d'), II, 505.
- AMERSTORFF (Paul d'), II, 507, 515.
- AMERSTORFF (le Sr d'), III, 205, 209; IV, 43.
- AMEUBLEMENT somptueux du roi des Romains, I, 315. — *Id.* du château de Binche, II, 384, 385.
- AMIENS, I, 16, 17, 63; IV, 154, 536, 569.
- AMIENS (le bailli d'). Voir PYENNES.
- AMMERGAN, IV, 4.
- AMMESHAGHE (Jean de), II, 515; III, 393.
- AMONT (le bailli d'), II, 93.
- AMONT (M^{re} d'), III, 47.
- AMONT (le lieutenant d'), ambassadeur, IV, 83, 84, 88, 90, 95, 102, 125, 271, 304, 313 à 315, 320, 366, 410, 428.
- AMOUR (le dieu d'), II, 306, 392.
- AMP (Gilles vander), I, 531.
- AMPTENONT (don), II, 378.
- AMPUDIA, II, 22; III, 431.
- AMSTERDAM, II, 161.
- ANABAPTISTES, II, 422, 432, 458.
- ANAIS, I, 144.
- ANCENIS, I, 41.
- ANCHEMANT (Pierre), I, 372.
- ANCHISE (Jacques d'), III, 392.
- ANCOIGNE (Vasque d'), II, 512.
- ANCOME (don Pierre d'), II, 505.
- ANCONE, III, 478, 534.
- ANDALOUSIE, I, 431, 519.
- ANDELOT (Jean d'), III, 308.
- ANDELOT ou ANDELO (le Sr d'), II, 103, 136, 154, 506, 514; III, 391, 398, 519, 553; IV, 27.
- ANDELYS-SUR-SEINE, I, 30.
- ANDERA, IV, 497.
- ANDERNACH, I, 107, 108, 330, 331; II, 29, 101, 259, 275, 308, 397, 463.
- ANDRADA (don Fernando de), I, 433.
- ANDRIES (Andrien), maître de la Chambre aux deniers du roi des Romains, I, 114.
- ANDRIES (Adrien), chevalier, Sr de Waeken, II, 493.
- ANFROIPPÉ (Antonin d'), I, 532.
- ANFROIPPÉ (Philippe d'), I, 349.
- ANGEL (Jean), I, 366, 531.
- ANGELE (l') vaisseau. Est en danger de périr, III, 45. — Est brûlé, 274.
- ANGELS, ANGELZ ou ANGLES (Martelo des), II, 510; III, 313, 395, 517.
- ANGELS, ANGELZ ou ANGLES (Simon des), I, 526; II, 510; III, 395, 517.
- ANGERS, I, 41; III, 593.
- ANGERVILLE, I, 131.
- ANGLAIS (les). Leur caractère, IV, 110. — Subissent l'influence des Luthériens, 85. — Redoutent l'autorité du pape, 169, 170. — Leurs marchands ont des débats avec les Espagnols à Anvers, 198. — Font de l'opposition aux Espagnols, IV, 223. — Sont indécis à propos du mariage de Marie Tudor, 290. — Soulèvent des troubles, 318 à 320. — Demandent des secours aux Français, IV, 297. — Sont avertis d'une attaque dirigée par les Français contre Calais, 401. — Se moquent de la marine néerlandaise, 405, 421. — Sont indifférents à propos de l'arrivée du prince d'Espagne, 421. — Se font à l'idée du mariage de Marie Tudor, 436. — Nuisent de concert avec les Flamands à la marine française, 400.
- ANGLETERRE, I, 408, 409; II, 81, 103, 313, 452; IV, 551, 561, 562.
- ANGLETERRE (les ambassadeurs d'), I, 21, 45, 49, 50, 53, 54, 60, 68, 90, 91, 93, 96, 98, 332, 451; II, 6, 71, 402; IV, 15, 16. Voir aussi AMBASSADEURS.
- ANGLETERRE (Henri VII, roi d'Angleterre), I, XVIII, xxv, 17, 400. — Est excité contre le roi de Castille, 401, 402, 403. — Accueille Philippe le Beau, 419, 422 et suiv. — Fait un traité avec ce prince, 424. — Lui remet les insignes de l'Ordre de la Jarretière, *ib.* — Défend à l'ambassadeur français de quitter Douvres, 425. — Reçoit mal ce ministre, *ib.*, 426. — Fait un présent à Philippe le Beau, *ib.* — Ses obsèques à Bruxelles, II, 7.
- ANGLETERRE (la reine d'), I, 17, 36, 90.
- ANGLETERRE (Henri VIII, roi d'). Son mariage avec Catherine d'Aragon est validé par le Parlement anglais, IV, 149, 205. — Arrive à Tournai, II, 12. — Fait décapiter Anne de Boleyn, II, xxii, 17. — Épouse Anne de Clèves, II, xxii, 153. — Visite Charles-Quint, II, 27. — Se rend à Cravelines, *ib.* — Envoie un gentilhomme de sa chambre à l'empereur, II, 267. — Reçoit ce monarque, 32, 66. — Part pour la France, 63, 64. — Épouse Jeanne Seymour, 117. — Fait mourir ses femmes, 202. — Reste en paix avec l'empereur, II, 121. — Conclut la paix avec ce souverain, III, 15. — Son testament, IV, 126, 127. — Sa mort, II, 341.
- ANGLETERRE (Édouard VI, roi d'), IV, 151. — Projet de son mariage avec la fille du roi de France, 188. — Sa mort, 11, 12, 87. — Son enterrement, 84, 89.
- ANGLETERRE (Marie Tudor, reine d'). Succède à son frère,

IV, 42. — Négociations pour son mariage avec Philippe, prince d'Espagne, 46, et correspondances à ce sujet 83 et suiv. — Est d'avis de faire enterrer son frère selon les rites catholiques, IV, 84, 89. — Reçoit des conseils de Charles-Quint, *ib.* et suiv., 90, 132. — Est prête à défendre Calais, *ib.* — N'a jamais songé à se marier, *ib.*, 108, 138. — Saisit la correspondance de l'ambassadeur de France et la communique aux agents de l'empereur, 91. — Désire épouser un prince étranger, 91, 93. — Reçoit des lettres de Marie, reine de Hongrie, 92. — Est avertie des menées des Français à Guines, 95. — Est conseillée de châtier les plus coupables de ses sujets, 96. — Veut sauver Jeanne Grey, *ib.* — Projette des mesures contre sa sœur Elisabeth, 97. — Défend les prêches séditionnaires, 101. — État des négociations de son mariage, 108. — Son couronnement, 109. — Réforme la monnaie, *ib.* — Paye les dettes de son père et de son frère, *ib.* — Bon résultat de ces mesures, *ib.* — Accorde grâce à des condamnés, 110, 111. — Désire mettre ses royaumes sous l'obéissance du pape, 111, 114. — Son chancelier repousse les étrangers, 111. — Doit différer l'envoi du cardinal Pole, à titre de légat au pape, 115, 116. — Désire voir le prince Philippe, 116, 148. — Ses différents prétendants, *ib.* — Exprime le désir d'épouser celui que l'empereur désignera, 117, 132, 138. — Demande dans les Pays-Bas les huiles pour l'occlusion, *ib.* — Accorde audience à sa sœur Elisabeth, 117, 118. — Semble disposée à épouser le fils du roi des Romains ou Courtenay, 119. — État de l'Angleterre par suite de son avènement, *ib.* — N'épousera pas d'Anglais, *ib.*, 191, 125, 160. — Diffère le voyage du cardinal Pole, 120, 240. — Des membres de son Conseil l'engagent à épouser Courtenay, *ib.*, 125, 160. — Menées dirigées contre elle, 124, 126. — Nécessité de faire son couronnement, 124, 125, et d'organiser le culte catholique, 125. — Consulte les ambassadeurs de l'empereur à propos de la question du serment, 125. — Son Conseil fait emprisonner l'évêque de Canterbury, 126. — Les membres de son Conseil ne s'entendent pas, 127. — Reçoit les ambassadeurs de Charles-Quint en secret, 129. — Leur expose sa situation, *ib.* — Ses soupçons à l'égard d'Elisabeth, 130. — Musique à sa cour, 130. — Ses inquiétudes sur les troubles, *ib.*, 131. — Est engagée, par les ambassadeurs de l'empereur, à faire justice des prisonniers politiques, 131. — Ils l'engagent à se marier, 131. — Reconnaît que des démarches ont été faites auprès d'elle par les partisans de Courtenay, 131. — Désire rappeler l'évêque de Norwich et le remplacer par Mason, 132, et remplacer l'amiral, *ib.* — Nouvelles concernant son mariage, 133. — Propositions concernant ce mariage, 134, 135, 449 et suiv. — L'empereur lui écrit à ce sujet, 135, 137. — Déclare qu'elle n'épousera personne sans avoir consulté

l'empereur, 449. — Ses objections au mariage avec le prince d'Espagne, 138. — Développe la conduite qu'elle tiendra envers son mari, 138. — Indique le chemin à suivre pour entrer en pourparlers au sujet de son mariage, 138. — Désire connaître le caractère du prince Philippe, et ses capacités, 138, 448. — Entre en négociation avec Simon Renard au sujet de son mariage, 146. — Répudie le projet de mariage avec Courtenay, 147, 162. — Prend des dispositions pour s'entendre avec le Parlement, 149. — Invite le Sr de Toulouse et Scheyfve à un souper, 150. — Communique à Renard les lettres de son ambassadeur Nicolas Wotton, 150. — Les ambassadeurs de France et de Venise contrarient son mariage, 153. — Fait agir son ambassadeur en France dans le but de rétablir la paix, 153 et suiv. — Les détenteurs des biens de l'Église conspirent contre elle, 154. — Est contrariée des inconséquences commises par Comendone à Rome, 157. — Confie à Scheyfve et à Renard les instances de plusieurs de ses conseillers au sujet de son mariage avec Courtenay, 160, 161, 162, 166. — Désire connaître les conditions de son mariage avec Philippe, 162. — En pose quelques-unes, *ib.* — Écrit à Renard, 164. — Est irrésolue en ce qui concerne son mariage, 165, 166, 167. — Invoque le Saint-Sacrement à propos de son mariage, 174, 175. — Se décide à épouser le prince Philippe, 175, et suiv., 190. — Demande des renseignements sur le contrat de mariage entre le prince Philippe et la fille du roi de Portugal, 177. — Désire contracter mariage sans délai, 178. — Est irritée contre le duc de Suffolk, 179. — Son mariage avec Philippe est contrecarré par Courtenay, 180. — Est avertie des accointances de Courtenay avec les ambassadeurs de France et de Venise, 181. — Ne donnera plus d'audience, si ce n'est en particulier, 181. — Veut rester fidèle au serment prêté au moment de son couronnement, *ib.* — Tâchera d'entraîner à son opinion le comte de Pembroke, 181. — Difficultés de sa situation, 182. — Arrête les négociations de paix entamées avec le roi de France, 184. — Représentations du Parlement au sujet du mariage de la reine, 184. — Opinions de Paget à propos de ce mariage, 183. — *Id.* de Gardyner, 185 et suiv., 190. — Réplique sur ce point, 190. — Communication qu'elle fait, à certains membres de son Conseil, 191. — Apprend la mission de don Inigo de Mendoza, 192. — Des Espagnols lui rendent visite, 192. — Demande une entrevue secrète à Renard, 193, 194, 199. — Son entretien avec Renard sur les conditions du mariage, 196. — Désire voir la reine de Hongrie, 197. — Diffère de donner audience aux députés de la Chambre Basse, 199. — Reçoit des lettres et nouvelles du cardinal Pole, qui annoncent son arrivée en Angleterre, 201. — Demande l'avis de Renard à ce sujet, *ib.* — Le cardinal Pole ne l'entretient pas du

mariage, 202. — Assure que l'évêque de Winchester ne fait plus d'opposition au mariage, 202. — Renard lui fait connaître le but de la mission d'Alonzo Gomez, *ib.* — Donne à Courtenay l'autorisation d'aller chez l'ambassadeur de Venise, 204. — Est irritée contre le duc de Suffolk, 204. — Son mariage est résolu, 205. — Écrit au cardinal Pole, à propos de son arrivée en Angleterre, 205. — Reçoit, du roi des Romains, des lettres qu'elle communique à Renard, 205. — Rend compte à Renard de la réception qu'elle a faite au *prolocuteur* du Parlement, 206, 212. — Sa réponse, 207, 208. — Accorde grâce au duc de Suffolk, 209. — Se rapproche de la mère de Courtenay, pour cacher son jeu, 210. — Ses ministres sont dévoués à l'empereur, *ib.* — Donne audience à l'ambassadeur de France, qui l'assure des bonnes intentions de son maître à l'égard de la reine, 211. — Sa réponse, 212. — Informe Renard du tout, 213. — Conditions de son traité de mariage, 215, 216. — Surprend les députés de la Chambre-Basse, 218. — Fait connaître son opinion concernant la succession au Trône d'Angleterre, 220, 221. — Parle du mariage d'Élisabeth avec Courtenay, *ib.* — Croit que cette princesse agit avec hypocrisie, quand elle assiste à la messe, 222. — Changement opéré dans l'esprit de plusieurs personnes, depuis qu'elle a fait connaître sa volonté au sujet de son mariage, 223. — Sa clémence est appréciée, 223. — Reçoit le portrait de Philippe, 223, 228. — Son traité de mariage, à présenter avant l'arrivée des ambassadeurs de l'empereur, 225. — Son espoir dans l'avenir, par suite de sa manière d'agir, 225, 226. — Renard l'excite contre Élisabeth, 227. — Gagne plusieurs seigneurs anglais à sa cause, 229. — Écrit à l'empereur pour le remercier, 229, 230. — Traité de son mariage, 232, 273, 274, 283, 293, 353. — Est en mésintelligence avec sa sœur Élisabeth, 233. — Reçoit de Renard des conseils en ce qui touche sa dite sœur, 234. — Ouverture des négociations de son mariage, 237 et suiv. — Recevra les ambassadeurs de l'empereur à Richmond, 243. — Considérations contre son mariage, 244. — Enverra une députation en Espagne, *ib.* 245, 254. — Fait prendre des dispositions pour recevoir son futur mari, 246, 247. — Plusieurs de ses conseillers ont l'intention de se retirer, 248. — Accorde audience à de Noailles, à propos de son mariage avec Philippe, 249. — Est obsédée par le ministre de l'empereur, 249. — Se montre très-inquiète des dispositions du peuple à propos de son mariage, 251. — Prend des mesures pour armer sa marine, 251. — Son opinion au sujet du mariage d'Élisabeth avec Courtenay, 252, 255. — Demande de faire venir le cardinal Pole à Bruxelles, 253. — Nouvelles de son mariage, 254. — La noblesse anglaise, le peuple et le Conseil consentent à son mariage, 254. — Affectionne Paget, 256. — Tempori-

sera et dissimulera avec Élisabeth, 257, 280. — Se montre mécontente de l'opposition de Charles-Quint contre le cardinal Pole, 257. — Changement de ses titres, 257. — Bruits répandus sur son mariage, *ib.* — Wotton lui rend compte de ses négociations en France. Voir WOTTON. — Son entretien avec Renard au sujet du cardinal Pole, 278. — Renard l'excite contre Courtenay, 280. — Refuse de renouveler les anciens traités avec la France, 282, 317. — Considérations sur son affinité avec Philippe, *ib.*, 318. — Son intervention en faveur d'une paix entre le roi de France et l'empereur, 291. — Son Conseil commence à comprendre la nécessité d'armer contre la France, 294. — Accorde audience au Sr d'Oysel, *ib.* — Est prête à garder la paix, si le roi de France la conserve, 294. — Murmures contre son mariage, 296. — La dispense de son mariage est sur le point d'arriver, *ib.* — Donne toute sa confiance à Paget, 297. — Annonce son mariage aux gens de sa maison, et aux chefs de Londres, 299. — Fait des armements, 301. — Son Conseil est divisé, *ib.* — Carew lui écrit, 302. — Prend des mesures pour combattre ce rebelle, 302. — Se préoccupe de l'arrivée de son fiancé, 303. — Observera la paix à l'égard de la France, 305, 317. — Fait armer, 306. — Annonce son mariage à Élisabeth, 307. — S'informe des lettres de son fiancé, 307. — Recommande Courtenay à l'empereur, 309. — Envoie des ambassadeurs en Espagne, 312. — Troubles causés par son projet de mariage, 318. — A Venise on s'occupe beaucoup de son mariage, *ib.* — Est effrayée de l'insurrection, 320, 321 329. — Principaux seigneurs qui tiennent son parti, *ib.* — Est disposée à faire la guerre à la France, 323. — Est soutenue par les bourgeois de Londres, 328. — Des membres de son Conseil font cause commune avec les insurgés, 330. — Conseils divers qui lui sont donnés, 330, 331. — Se résout à faire combattre les insurgés, *ib.* — Est instiguée par Renard contre des membres de son Conseil, 332. — Déclare qu'elle veut être la femme du prince Philippe, *ib.* — Sa conduite énergique à l'hôtel de ville à Londres, 332. — Son discours, *ib.* — Triomphe complètement de l'insurrection, 333, 337. — Veut donner des vaisseaux aux ambassadeurs de l'empereur, *ib.* — Renard lui conseille d'arrêter Élisabeth, 336. — Sa situation selon de Noailles, 337. — Sa cruauté, *ib.* — Ses seigneurs, 338, 339, 341, 348, 349, 350, 356. — Bon nombre de gentilshommes lui ont juré fidélité, ainsi qu'au prince Philippe, 338. — Promet à l'ambassadeur français de conserver la parole qu'elle a donnée à son maître, 340. — Lui reproche l'accueil fait à Carew, *ib.* — Dispenses de son mariage, *ib.* — Sa conduite pendant les troubles est hautement appréciée, 351. — Est félicitée à propos de sa victoire par l'ambassadeur français, 352. — Pardonne au peuple de Kent, mais fait exécuter les coupables, 352. — Son royaume est très-agité, 353.

— Dissensions au sein de son Conseil à propos de l'arrestation d'Élisabeth, 354. — Ouvrira le Parlement à Oxfort, 354. — Ratifications du traité de mariage, 355, 362. — Remercie l'empereur, *ib.* — Négociations à Anvers pour lui procurer de l'argent, 354, 355. — Épouse le prince non par cupidité charnelle, mais pour le bien de son royaume, 357. — Un corsaire anglais lui remet un vaisseau chargé d'armes en destination d'Écosse, 358. — Promesses formelles de mariage, 357. — Est excitée par l'ambassadeur de l'empereur contre les rebelles, 359. — Est couroucée contre l'ambassadeur français, 360. — Envoie des ambassadeurs au prince d'Espagne, 360. — Renard lui exprime du doute sur l'arrivée du prince, 364. — Montre de la clémence à l'égard de quelques individus compromis, 364. — Sa flotte se joint à celle de l'empereur, 364, et fait des préparatifs pour aller au-devant du prince, 366. — Se présente au Parlement, 372. — Propositions de son mariage communiquées à ce corps, 375, 386, 387. — Il les adopte, 393. — Autres propositions faites au Parlement, 376. — Reçoit mal l'ambassadeur français, 377, 413. — S'intéresse à ce qui se passe en Écosse, 378. — Évite de demander des contributions à son peuple, 379. — Sa sévérité à l'égard de Courtenay, d'Élisabeth et d'autres prisonniers, 380. — Promesses définitives de mariage, 384. — Communique à Renard des lettres de Wotton, 382. — Renard fait comprendre à la reine le danger de sa position, si elle ne prend des précautions, 383, 395. — Réunion de sa flotte à celle de l'empereur, 387. — Acerédite Mason auprès de l'empereur, 389, 390. — Embarquement pour l'Espagne de ses ambassadeurs, 391, 395. — Est informée de l'accueil fait en France à des réfugiés anglais, 392. — Ses titres, 393, 395. — Publications faites contre elle, 394, 402, 409. — Décisions dans son Conseil, 395. — Fait écrire à son fiancé, *ib.* — Fait dresser une généalogie en faveur de son fiancé, 398. — Nécessité de rétablir l'union dans son Conseil, 399. — Fait des démarches en faveur de la paix, *ib.* — Prend des mesures pour la réception du prince Philippe, 400. — Ses ambassadeurs sont bien reçus à Laredo, et à Coruña, 407, 408. — N'entend pas qu'on inquite les détenteurs de biens ecclésiastiques, 402. — Demande que le pape fasse des concessions à ce sujet, 403. — Se réconcilie avec Paget, 403. — Discussion dans son Conseil, 404, 407. — Se réconcilie avec Gardynner, 406. — Est disposée à faire grâce à quelques rebelles, 408. — Irrite, par ses réponses, l'ambassadeur de France, 410. — Redoute les armements des Français sur mer, 413. — Ses inquiétudes à propos du retard que Philippe met à entreprendre son voyage, 413, 414, 418. — Reçoit d'Élisabeth une lettre dans laquelle cette princesse se justifie, 414. — Voit secrètement, par une fenêtre, passer son futur mari, 17. — Reçoit celui-ci à

Winchester, *ib.* — Relation de son mariage, 422, 425. — Conduite de Philippe à son égard, 426, 430. — Fait son entrée à Londres, 432, 435. — Est félicitée par l'ambassadeur français, 433. — Ses relations avec la France, 435. — Cérémonies de son mariage, 17, 18. — Va à Richmond, 19. — Arrive à Londres avec son époux, *ib.* — Travaille avec son mari au rétablissement de la religion catholique, 20. — Fait chercher le cardinal Pole, *ib.* — Doit accoucher à Hampton-Court, 20. — Départ de son mari pour les Pays-Bas, 21. — Celui-ci vient la retrouver, 25. — Reçoit des parents de son mari, *ib.* — Son mari retourne aux Pays-Bas, *ib.* — Déclare la guerre à la France, *ib.* — Sa mort, 34.

ANGLETERRE (Élisabeth, princesse, ensuite reine d'). Ses relations avec Courtenay, IV, 86. — Dangers que présente son séjour en Angleterre, 97. — Est endoctrinée par des pasteurs français, 111. — Renonce à ses erreurs, 117, 118. — Va à la messe, 222, 226, 252, 255, 307. — Est dénoncée à Marie Tudor par les ambassadeurs de Charles-Quint, 130. — Ses dispositions à l'égard du gouvernement de sa sœur, 139. — Projets de son mariage avec Courtenay, 140, 221, 222, 252, 255, 263. — Se brouille avec lui, 158. — Autres projets de son mariage, 175, 316, 391, 412. — Paget n'entend pas l'éloigner, 182. — Ses idées tendent à l'hérésie, 222. — Ses droits à la couronne, 221. — Sa conduite, 227, 231. — Nécessité de l'enfermer à la Tour, *ib.* — Mauvaise intelligence entre elle et sa sœur, 233. — Demande de s'éloigner, 234. — Son effroi, *ib.* — Part pour Ashridge, 241. — Les Français favorisent ses agissements, 241. — Projet de son mariage avec le duc de Savoie, 245, 406. — Nécessité de la surveiller, 250. — Projet de mariage avec le prince de Piémont, IV, 281. — Ses partisans désirent sa succession au Trône, 294. — Le roi de France désire son mariage avec Courtenay, 301. — Sa sœur l'informe de son mariage, 307. — Projet de mariage avec l'archiduc d'Autriche, 316. — Est mandée par la reine, 321, 322, 333. — Renard conseille son arrestation, 336. — Est de connivence avec les Français, 330, 339. — Procédure dirigée contre elle, *ib.* — Est peu sincère, 342, 353, 374. — Est complice du complot dirigé contre sa sœur, 348. — Discussions à propos de son arrestation, 354. — Renseignements sur sa personne, 357. — Tirera des avantages du mariage de sa sœur, 358. — Renseignements sur son arrestation, 362. — Son innocence certifiée par l'ambassadeur français, 374. — Difficultés pour la juger, 374, 375. — Nécessité de la marier, 375. — Rigueurs exercées à son égard, 380. — Lettre qui lui est attribuée, 323, 385. — Est accusée à tort par Wyatt, 389. — Résolution sur son sort, 391. — Obtient sa liberté, 393, 406. — Des membres du Conseil veulent la sauver, 395. — Elle sera reléguée dans un château isolé, 403. — Est conduite à Richmond,

406. — Les affaires tournent à son avantage, 407. — Paget encourage son mariage avec Courtenay, 409. — Projet de l'envoyer à la cour de Marie, reine de Hongrie, 411. — Projet de son mariage avec le fils du duc de Ferrare, 412. — *Id.* avec le fils du comte d'Arundel, 411. — Se justifie auprès de sa sœur, 414. — Est taxée de bâtarde, 449. — Envoie milord de Montagu à Philippe II, IV, 81.
- ANGELETERRE** (le chancelier d'), I, 91. Voir aussi **GARDYNER**.
- ANGLETERRE** (le grand chambellan d'), I, 56.
- ANGLETERRE** (l'amiral d'). Complimente Anne, reine d'Espagne, III, 374, 375.
- ANGLETERRE** (archers d'), I, 53.
- ANGOUDESSANT** (M^{lle} d'), I, 39.
- ANGOULÈME** (Clandine d'), I, 445.
- ANGOULÈME** (Louise d'), III, 15.
- ANGOULÈME** (M^r d'), II, 129, 135, 144, 376, 402.
- ANHALT** (Rodolphe, prince d'), I, 456, 460, 472, 473.
- ANHALT** (le prince d'), II, 177, 181, 182.
- ANIAGO**, II, 36.
- ANNEAU** (Jennin d'), III, 396.
- ANNEBAUT** (Jeanne d'), s^r de la Hunaudaye, II, 133, 291, 292, 294, 296.
- ANSAM** (Hugues), III, 394.
- ANSELME**, serviteur d'écurie, III, 248.
- ANTÉQUÉRA**, I, 203.
- ANTIBES**, IV, 497, 505.
- ANTIBO**, II, 136, 256.
- ANTIQUITÉS** à Naples et Pouzzoli, III, 386, 387.
- ANTOINE DE BOURGOGNE**, ensuite duc de Brabant, voir **BRABANT**.
- ANTOINE** (Jean), I, 531.
- ANTOINE** (le grand), III, 313, 395, 509, 517.
- ANTOINE**, aide tapissier d'Éléonore d'Autriche, III, 260.
- ANTOING**, I, 95, 101.
- ANTOING** (le sire d'), IV, 615.
- ANTOING** (le sire d'), I, 102.
- ANTOING** (M^{lle} d'), I, 338.
- ANTREMONT** (la comtesse d'), II, 296, 300, 377, 380, 384, 383, 386.
- ANVERS**, I, 22, 37, 50, 89, 101, 105, 106, 110, 112, 117, 403, 407, 458, 460; II, 6, 7 à 11, 14, 16, 30, 32, 49, 98, 160, 161, 211, 213, 249, 307, 390, 391, 519; III, 19, 32; IV, 22, 29, 68, 198, 354, 531, 568, 569, 570, 576, 577, 578, 583, 584, 589 à 593, 600, 604 à 611, 613, 616, 620, 622, 624, 630, 632, 636, 640, 644.
- ANVERS** (ceux d'). Donnent un souper à l'empereur, II, 391.
- ANVERS** (maison des tapisseries à), IV, 536.
- ANVERS**. Les conférences de Bruges y continuent, II, 313.
- ANVERS** (la foire d'), I, 98.
- ANVERS** (Henri d'), II, 517.
- AP** (Louis d'), I, 525.
- APPENAUWE** (Gilles van), dit l'Alemant, II, 505.
- APHRODISIUM**, III, XXXII.
- APOSTOLLE** (Pierre l'), I, 371.
- APPENAUT** (Gilles van), III, 307, 391, 513.
- APPOLINAIRE**, IV, 478.
- APREMONT**, III, 592.
- APULIE**, III, 538.
- AQUEDUC** de Ségovie, I, 169.
- AQUILA** (l'évêque d'), II, 169.
- AQUILA** (le comte d'), II, 145.
- AQUILA** (la galère nommée), II, 140.
- AQUINO** (Jaspar d'), III, 310.
- ARABES**. Leurs attaques et leur tactique militaire, III, 421 et suiv., 426.
- ARABY** (Jean), I, 529.
- ARAGON**, II, v, 211; III, 259.
- ARAGON** (le royaume d'), I, 313, 381. — Philippe le Beau y est reçu, I, 240.
- ARAGON** (les États ou Cortès d'), II, 210; IV, 10. — Reçoit le prince Philippe, II, 242.
- ARAGON** (le conseil royal d'), IV, 80.
- ARAGON** (Ferdinand, roi d'). Son panégyrique, III, 2, 3, 4. — Sa mort et ses obsèques, II, 56.
- ARAGON** (la reine douairière d'), II, 22.
- ARAGON** (le comte Morate, vice-roi d'), II, 153.
- ARAGON** (don Alonzo d'), bâtard du roi d'Espagne, archevêque de Saragosse, I, 239, 377; III, 145.
- ARAGON** (doña Anna d'), IV, 192.
- ARAGON** (antoine d'), II, 144.
- ARAGON** (Catherine d'). Épouse Arthur, fils de Henri VII, roi d'Angleterre, puis Henri VIII, I, 153, 533. — Son divorce avec Henri VIII, IV, 159. — Procédure de ce divorce, 225. — Légitimité de son mariage, IV, 149. — Sa mort, II, 115.
- ARAGON** (don Henri d'). Sa mort, I, 178.
- ARAGON** (don Ferdinand d'), III, 163.
- ARAGON** (le duc don Hernando d'). Épouse la reine Germaine, II, 75. — Devient vice-roi de Valence, *ib.* — II, 74, 98, 210, 215.
- ARAGON** (don Francisco d'), III, 308.
- ARAGON** (Jeanne d'), fille naturelle du roi, I, 175, 183.
- ARAGON** (Juliana Angela de) y Velasco, duchesse de Frias, II, 208.
- ARAGON** (doña Maria d'), I, 128.
- ARAGON** (les princes et ducs de). Prêtent serment au roi Charles, II, 23.
- ARAGON** (l'ambassadeur d'), II, 14.
- ARAGON** (la bannière d'), IV, 45.
- ARAGONAIS**. Leur indépendance, I, 249, 257. — Leurs prélats et grands-maîtres, 250.
- ARAGUELAS**, IV, 12.
- ARANDA**, III, 259, 260, 261, 270; IV, 7.

- ARANDA** (le comte d'), I, 250.
ARANDA DE DUERO, II, 22, 60.
ARANJUEZ, I, 194, 217; II, 37, 38, 41, 43, 72, 77, 82, 108, 200; IV, 8, 9, 11, 12, 44, 45, 74, 75, 79.
ARASSI, IV, 479.
ARALESTRIER (maître Thierry I'), licencié ès-droits, II, 563.
ARBALÉTRIERS, voir **CONCOURS**.
ARBÉCA, I, 250.
ARBEY (Guillaume d'), dit Charton, III, 314.
ARBOIS, I, 55.
ARBY (d') ou **DERBY**, voir **STANLEY**.
ARCAMONT, voir **ALCAMO**.
ARCHEVÊCHÉS et **ÉVÊCHÉS d'Espagne** II, 241.
ARCHIDONA, I, 203, 204.
ARCON ou **ARTON**, I, 27.
ARCOS (los), II, 34, 68, 209, 243, 246.
ARCOS (le duc d'), III, 191, 192, 201, 213, 227; IV, 46, 69.
ARCOURT (Adrien d'), II, 505.
ARCIPIES (Philippe d'), I, 526.
ARQUES, voir **ARCOS**.
ARDENNE (Remacle d'), II, 494.
ARDRES, 16, 17, 63; IV, 536.
ARELLANO (Carlos d'), IV, 44.
AREMBERG (Clarence), IV, 460.
AREMBERG (Eugène d'), IV, 549.
AREMBERG (Jean de Ligne, comte d'), IV, 70.
AREMBERG (le sr d'), II, 271.
AREMBERG (le comte d'), II, 375, 380, 386, 387, 393; IV, 27, 68, 524.
AREMBERG (la comtesse d'), II, 325, 379, 380.
AREMBERG (la demoiselle d'), II, 272.
ARENA, II, 133.
ARENTS (Daniel), II, 502, 511.
ARES (Christophe d'), I, 366.
AREVALO, I, 511, 521, 533, 539; II, 36, 70, 153.
ARGENTO ou **ARGUNTO** (l'évêque d'), II, 168, 169.
ARGILLY, I, 41, 53, 57.
ARGNAM (le sr d'), III, 391.
ARIETTE (le capitaine), III, 574.
ARILIANO (Alonso), III, 310.
ARILIANO (don Carlos d'), III, 310.
ARISTOCRATIE. Son influence sous Charles-Quint, III, xxv.
ARIZA, I, 246. — Description, 238. — II, 44, 45, 81, 82, 253.
ARKANGELE (N.), II, 508, 516.
ARLAY (Jacques), III, 396.
ARLES. Description, I, 270. — II, 136.
ARLES (l'évêque d'), I, 281.
ARLO (petit Jean d'), dit Selleur, III, 314.
ARLON, IV, 519, 588, 589; II, 331. — Incendie de cette ville, II, 166.
ARMAGNAC (le sénéchal d'), I, 266.
ARMÉE ESPAGNOLE. Est organisé par Isabelle de Castille, I, 223.
- ARMENT** (Gaspard), I, 347.
ARMENTIÈRES (Louis d'), III, 313, 395.
ARMENTIÈRES (N. d'), II, 509, 517.
ARMES DE GEURRE. Voir **ARSENAL**.
ARMOIRIES des différents pays et provinces soumis au sceptre de Charles-Quint, IV, 39 et suiv.
ARMUDE (N.), II, 501.
ARMURES, I, 306.
ARNAGE, III, 593.
ARNEMUDEN, I, 75, 76, 408; III, 45, 48; IV, 72.
ARNHEM, I, 394, 395, 460; II, 330.
ARNOLDA, III, 395.
ARNOULT (Marc), III, 396.
ARON (la verge d'), I, 170.
ARONDEAU (le sr d'), II, 585.
ARPEJON (M^e d'), II, 300.
ARQUES, I, 28, 29, 111.
ARRAS, I, 18, 21, 23, 27, 36, 37, 39, 40, 45, 45, 52, 53, 62, 63, 73, 77, 79; II, 18, 166, 384; IV, 30, 31, 34, 549, 569, 570, 584, 585.
ARRAS (le magistrat d'). Donne à l'Infante Isabelle une coupe d'or, IV, 551.
ARRAS (l'évêque d'), I, 35, 65, 67, 331; II, 168, 169, 207, 209; IV, 557. Voir aussi **PEARENOT DE GRANVELLE**.
ARRAS (le prévôt d'), I, 331, 369. Voir aussi **MAIRE**, (Jean le).
ARRAS (abbaye de St-Vaast à), II, xxiii.
ARRAS (Martynet d'), I, 532.
ARREL (Édouard), IV, 446.
ARREMBERGQ. Voir **EHRENBERGER-CLAUDE**.
ARRERE, voir **HERRERA**.
ARROUL (Guillaume), I, 531.
ARSENAL à Innsbruck, I, 310.
ARSENAL à Nuremberg, III, 407.
ARTENAY, I, 134; II, 157.
ARTILHIER (George I'), I, 532.
ARTILLERIE (le maître d'), III, 47.
ARTILLERIE, I, 370. — A Innsbruck, 310, 319. — à Halle, 315. — En Flandre, 223. — A Nuremberg, III, 407. — A Valenciennes, II, 582, 583.
ARTILLEUR (I), II, 509.
ARTILLON (Remi), III, 314.
ARTOIS (la province d'), I, 114; III, 404; IV, 31, 204. — Fait un don à l'archiduchesse Isabelle, IV, 551.
ARTOIS (les États d'), I, 555; IV, 30.
ARTOIS (la bannière d'), IV, 40.
ARTOIS (le héraut d'), I, 530.
ARTUS (Jacques), II, 508; III, 289.
ARUNDEL (le comte d'), I, 45, 410.
ARUNDEL (le comte d'), IV, 46, 33, 174, 287, 372, 375. Voir aussi **FITZ ALAN**.
ARNUDEL (la sœur du comte d'), IV, 182.
ARUNDEL (Charles d'), IV, 444.

- ARUNDEL (le fils du comte d'). Projet de son mariage avec Élisabeth, IV, 414.
- ARVE, voir AYERBES.
- ARVERE (N.), I, 526.
- ASBRIDGE, IV, 241.
- ASCAGNE-MARIE-SFORZA (le cardinal), I, 283.
- ASCALONE (le duc d'), voir ECALONE.
- ASCANO CAFARELLE, II, 378.
- ASCOLI (le prince d'), 133, 386.
- ASKEW (Augustin), IV, 445.
- ASPERG, IV, 463.
- ASPERROT, voir ESPARRE.
- ASSCHE, IV, 602, 643.
- ASSCHE (le sire ou damoiseau d'), IV, 574, 575, 597, 608, 609, 614.
- ASSE (Jean d'), III, 314.
- ASSE (Pierre d'), I, 530.
- ASSEBERTINGE, II, 374.
- ASSELHOLFT (Gossuin van), III, 392.
- ASSENFORT (le fils du comte d'), I, 91.
- ASSONVILLE (Amandin d'), I, 352.
- ASSUERUS (le roi), II, 352.
- AST, voir ESTE.
- ASTAZONNES, voir TAZONES.
- ASTI, II, 133; IV, 33.
- ASTI (l'évêque d'), I, 298, 299.
- ASTI don Francisco d'), II, 135.
- ASTI (le comte d'), II, 73.
- ASTORCA, I, 161; II, 26; IV, 14.
- ASTORGA (l'évêque d'), IV, 13.
- ASTORGA (le marquis d'), II, 87, 379; III, 191, 202, 224, 227. Voir aussi OSORIO.
- ASTROTYNE ou ARARME, II, 95.
- ASTURIES, I, 156. — Les femmes de ce pays ressemblent à des Égyptiennes, 157. — Étonnement des habitants de ce pays à la vue de la flotte néerlandaise, III, 90. — Acoustrement des habitants, 93. — Description du pays, 94. — Dangers des côtes, 105.
- ATECA, I, 238.
- ATH (Jacques d'), I, 531.
- ATH (Pelo d'), II, 509.
- ATH, I, 82, 85, 93, 401; II, 12, 31, 50, 98, 99; IV, 26, 27, 567, 569, 574, 580, 584.
- ATRIA (le duc d'), IV, 46.
- AUBADES, III, 67, 190.
- AUBENTON, I, 154.
- AUBESPINE (Claude d'), secrétaire d'État, IV, 30, 31, 63, 242, 245.
- AUBESPINE (Sébastien d'), abbé de Basse-Fontaine, IV, 30; évêque de Limoges, IV, 67.
- AUBIGNY, I, 39.
- AUBRY, I, 73.
- AUCHE (l'archevêque d'), I, 26.
- AUDENARDE, I, 22, 23, 37, 49, 50, 53, 54, 81, 117; II, 18, 31, 65, 166; IV, 26, 167, 639, 644.
- AUDREGNIES (le sr d'), II, 505.
- AUGSBOURG, I, 383. — Description, 307. — II, vi, 48, 96, 348, 350, 353, 354, 357, 374, 398, 404, 413, 460 à 461.
- AUGSBOURG (diètes à), II, 349, 359 et suiv., 365, 371, 393, 404, 416, 424, 435, 538, 441, 444, 454; IV, 4, 468, 471 à 472.
- AUGSBOURG (ceux d'). Restituent leurs églises à l'évêque, II, 373.
- AUGSBOURG (le cardinal d'), II, 308, 309, 333, 349, 389, 399.
- AUGST, IV, 514.
- AUGUSTIN (Jeronimo), III, 309.
- AUGUSTIN (maître), joueur de cornet, I, 178, 287, 529.
- AUGUSTIN (maître), II, 507, 515; III, 393.
- AULETTA, II, 114.
- AULT (Colart d'), II, 538.
- AULTREY (le baron d'), II, 93.
- AUMALE (le duc d'), IV, 518.
- AUMONIER de Charles-Quint, voir PALANCE (l'évêque de) et ELNE (évêque de).
- AUMONT (l'abbé d'), confesseur du roi Charles, II, 503; III, 257.
- AUNAY ou AUNOY (Charles d'), I, 525.
- AUNAY (Pierre d'), I, 532.
- AUNEAU, I, 41.
- AUREMINE. Voir TAORMINE.
- AUSONE. Voir OSUNA.
- AUSQUE (Claude d'), II, 517.
- AUSSAIN (Hugues d'), III, 312.
- AUSSER. Voir OSÉRO.
- AUTEL, sculpté à Ségovie, I, 170.
- AUTHON. Voir SOUTHAMPTON.
- AUTRICHE (la bannière d'), IV, 43.
- AUTRICHE (les députés d'), II, 179.
- AUTRICHE (Généalogie des ducs d'), I, 313.
- AUTRICHE (Albert, archiduc d'). Quitte la Belgique, IV, 464. — Arrive en Allemagne, 465. — Passe par le Tyrol, 478 et suiv. — Se rend en Italie, 480 et suiv. — Épouse, par procuration et au nom du roi d'Espagne, Marguerite d'Autriche, 484. — Se dirige vers l'Espagne, 499. — Y rejoint l'archiduchesse et part avec elle pour l'Italie, 504. Voir la suite à AUTRICHE (Albert et Isabelle).
- AUTRICHE (les archiducs Albert et Isabelle d'). — Arrivent à Barcelone, IV, 503. — Quittent l'Espagne, 504. — Arrivent à Gènes, 506. — A Milan, 507. — Vont en Suisse, 511. — Entrent en Lorraine, 514. — Font leur entrée dans le Luxembourg, 518; au pays de Namur, 520; au duché de Brabant, 521. — Font leur entrée à Bruxelles, 522; à Louvain, 525. — Visitent l'Université de cette ville, 527. — Rentrent à Bruxelles, 528. — Sont inaugurés à Malines, 529; à Vilvorde, *ib.* — Se rendent à Anvers, 531. — Y font leur entrée, 532. — Rentrent à

Bruxelles, 537. — Font des nominations à la Toison-d'or, *ib.* — Font leur entrée à Termonde, IV, 538; à Gand, 539; à Courtrai, 542; à Lille, 543; à Tournai, 545; à Orchies, 547; à Douai, *ib.*; à Arras, 549; à Cambrai, 552; à Valenciennes, 553; à Mons, 555; à Binche, 557; à Nivelles, 558. — Rentrent à Bruxelles, 558.

AUTRICHE (André d'), cardinal, IV, 463, 477, 521.

AUTRICHE (Anne d'), fille de Maximilien II, femme de Philippe, et reine d'Espagne. Arrive aux Pays-Bas, III, xxxiv, 573. — Part pour l'Espagne, 574. — S'approche de Douvres, et y est complimenté par l'amiral anglais, *ib.* — Ses aventures en mer, 575 et suiv. — Arrive près de Santander, 577. — Sa flotte essuie une tempête, 579 580. — Est reçue à Santander, 582. — Fait remettre des chaînes d'or et des récompenses aux officiers et soldats de sa flotte, 584. — La flotte retourne aux Pays-Bas, 585. — Se dirige vers la France, 585. — Naufrage 586 et suiv. — Les naufragés se dirigent de France sur les Pays-Bas, 591. — Villes et villages qu'ils parcourent, 592.

AUTRICHE (l'archiduchesse Anne d'), fille de Ferdinand, roi des Romains. Épouse le fils du duc de Bavière, II, 333.

AUTRICHE (Catherine d'). Est enlevée par ordre de son frère, III, 237 et suiv. — Arrive à Valladolid, 242, 243. — Est reconduite auprès de sa mère, 245. — Son portrait, 440. — Est fiancée au roi de Portugal, II, 70.

AUTRICHE (Charles d'), roi d'Espagne, souverain des Pays-Bas, empereur. Est inauguré dans différentes villes des Pays-Bas, II, xxxii, 44 et suiv. — Fait la paix avec la France, 19. — Part pour l'Espagne, 21. — Les grands maîtres du Castille, ducs, etc., lui prêtent serment, 22. — *Id.* en Aragon, 23. — Revient en Angleterre et passe aux Pays-Bas, 27. — Se rend en Allemagne, 28. — Revient aux Pays-Bas, 30. — Quitte ce pays, 32. — Arrive en Angleterre, *ib.* — Se rend en Espagne, *ib.* — S'embarque pour l'Italie, 46. — Arrive au Tyrol, 47. — Est émancipé, 55. — Convoque les États des Pays-Bas à Gand, xxvii, 57. — Est élu roi des Romains, 62. — Est reconnu en Catalogne, *ib.* — S'embarque à Coruña, *ib.* — Arrive en Angleterre, 63. — Débarque à Bouchaute, *ib.* — Reçoit le roi d'Angleterre à Gravelines, 64. — Se rend en Allemagne, *ib.* — Est couronné à Aix-la-Chapelle, *ib.* — Fait la guerre à la France, *ib.* — Rentre aux Pays-Bas, 64, 65. — Négocie avec la France, 65. — Révoque ses envoyés, *ib.* — Reprend la guerre avec la France, *ib.* — Passe en Angleterre, 66. — Arrive en Castille, *ib.* — Désigne son confesseur, 68. — Est pris d'une fièvre, 69. — Tient les Cortès en Castille, 71. — Fait la paix avec le roi de France, 72, 73, 74. — Épouse la sœur du roi de Portugal, 74, 75. — Fait étrangler l'évêque de Zamora, coupable d'assassinat, 75. — Prend des mesures pour faire délivrer le pape, 78. — Fait des cartels avec le roi

de France, 79. — Fait emprisonner Jean Lallemand, 81. — Part pour l'Italie, 82. — Fait la paix avec le pape, 83. — Désire un entretien avec le pape, 84, 85. — Fait la paix avec le duc de Milan et les Vénitiens, 86. — Est couronné à Boulogne, xxi, 47, 86 et suiv. — Retourne en Allemagne, 48, 49, 95. — Convoque les États-Généraux à Bruxelles, 100. — Retourne en Allemagne, 101. — Est malade, 102. — Se décide à aller au secours de Vienne, 103. — Part pour l'Italie, 104. — Y fait une ligue, 105. — Se rend en Espagne, 106. — Entreprind une expédition contre Barberousse, 110. — Prend Tunis, 113. — Essaie de prendre Africa, *ib.* — Retourne en Sicile, *ib.* — Envoie un lion à Gand, 116. — Est reçu par le pape à Rome, 117 et suiv. — Projette une attaque contre Alger, 119. — Désire rester en paix avec la France, 119 et suiv. — Refuse de faire la guerre au roi d'Angleterre, 121. — Ses querelles avec François I^{er}, 121 et suiv. — Est généreux à l'égard de son ennemi, 124 et suiv. — Quitte le pape, 131. — Fait assiéger Turin, 133. — Se décide à entrer en France, 134 et suiv. — Rentre en Espagne, 137. — Négocie la paix avec la France, 138. — Fait une trêve, *ib.* — Attaque des vaisseaux turcs, 140. — Les restitue à la France, *ib.* — Négocie avec le pape, 141, 142. — Conclut une nouvelle trêve avec la France, 142. — Souffre de la goutte, et est visité par le pape, 143. — Décide d'aller voir le roi de France, *ib.* — S'embarque pour Barcelone, 144. — Charge Doria d'assister les Vénitiens contre les Turcs, 145. — Convoque les nobles de Castille, 149. — Leur fait part d'un projet d'expédition au Levant, *ib.* — Sa femme accouche et meurt, *ib.* — Se retire au couvent de Saint-Jérôme, près de Tolède, 151. — Apprend la révolte des Gantois, 152. — Se propose de passer aux Pays-Bas par la France, 153. — Part pour les Pays-Bas, *ib.* — Va voir sa mère, *ib.* — Fait un don de chevaux, à François I^{er}, 154. — Arrive à Paris, 157 et aux Pays Bas, 158 et suiv. — Châtie les Gantois, 159. — Convoque les États, 161. — Nomme les gouverneurs du pays, 161, 162. — Convoque la diète de Worms, 162. — Intervient dans les différends entre Paul III et Ascanio Colonne, 176. — Obtient un subside pour secourir son frère contre les Turcs, 180. — Fait valoir ses droits sur la Gueldre, 180, 183, 186. — Décide le différend au sujet de la succession en Poméranie, 182. — Quitte la diète de Ratisbonne, 187. — Arrive en Tyrol, 188, en Italie, 189. — Est reçu par le pape à Lucques, 191, 192. — Repousse les reproches qui lui sont faits à propos de la mort de César Fregoso, 193. — Aborde l'île de Corse et la Sardaigne, 193. — Se dirige vers Alger, 193 et suiv. — Débarque en Algérie, 195. — Quitte ce pays, 197. — Arrive en Espagne, 199. — Convoque les États de Castille, 201. — Accorde grâce à Lasso de la Vega, 207. — Assemble les États d'Aragon, Valence et Catalogne,

210. — Reçoit le frère du roi de Congo, 211. — François I^{er}, lui déclare la guerre, 212. — Est accusé d'avoir fait tuer les ambassadeurs de France, 212. — Reçoit des subsides des Cortès, 214. — Récompense un transfuge milanais, 215. — Accompagne son fils, qui est reçu par les Cortès en Catalogne, 214, 215. — Met de l'ordre en Espagne et doit partir pour l'Allemagne, 217. — Répond au pape à propos du Concile de Trente, 227. — Reçoit les députés du pape, 237. — Répond à cette mission, 238. — Fait recevoir son fils par les Cortès d'Aragon, 242. — Expédie le Sr de Granvelle en Allemagne, 243, 244, 245. — Condamne les membres du Conseil des Indes, 252. — Quitte l'Espagne, 253 et suiv. — Arrive en Italie, 255. — Est reçu par le pape, 256. — Arrive au Tyrol, 257. — Puis en Allemagne, 258. — Prend Duren, 259. — S'empare de la Gueldre, 261. — Traite avec le duc de Clèves, 262. — Reçoit les États de Gueldre, 263. — Reçoit un nain et une naine du roi de Pologne, 264. — Réunit les États à Diest, 264. — Se plaint de la conduite du roi de France, 265. — Assiège Landrecies, 267. — Présente la bataille au roi de France, qui s'enfuit, *ib.* — Se propose de construire un château à Cambrai, 268. — Convoque les États-Généraux à Bruxelles, 270. — Retourne en Allemagne, 274, et suiv. — Ouvre la diète de Spyre, 276 et suiv. — Quitte l'Allemagne et entre à Metz, 287. — Attaque les Français, 289. — Traite avec eux, 291. — Poursuit la campagne contre eux, *id.* — Condamne des sacrilèges, 292. — Conclut la paix avec François I^{er}, *ib.* — Donne des fêtes à Bruxelles, 295 à 306. — Fait des dons à la reine Éléonore et à des dames françaises, 297, 298, 306. — Est goutteux, 306. — Retourne en Allemagne, 308. — Reçoit à Worms les ambassadeurs français, 309. — Tient une diète à Worms, 308, 309. — Donne des fêtes à l'occasion de la naissance de son petit fils, 307, 310. — Rentre aux Pays-Bas, 311. — Fait célébrer les obsèques de sa belle-fille, 311. — *Id.* du duc d'Orléans, 312. — Est médiateur entre la France et l'Angleterre, 312, 313. — Fait une trêve avec les Turcs, 313. — Se rend en Gueldre, 314. — Célèbre la fête de la Toison d'or, 314 et suiv. — Quitte la Gueldre, 330. — Se rend dans le Luxembourg, 331. — Rentre en Allemagne, *ib.* — Décide de combattre le duc de Saxe et le landgrave de Hesse, 332. — Célèbre le mariage du fils du duc de Bavière, 333. — Commence la guerre contre les révoltés, 335 et suiv. — Fait un appointement avec le duc de Wurtemberg, 338. — Pardonne à ceux de Strashourg, 341. — Livre bataille au duc Jean-Frédéric de Saxe, 342, 343. — Pardonne au duc de Saxe, 343, 344. — Investit le duc Maurice de l'électorat de Saxe, 345. — Accorde grâce au landgrave de Hesse, 346. — Est malade, 349. — Assemble la diète à Augsbourg, 357, 358. — Célèbre le jour du Saint-Sacrement, 359. — Traite de la confédération entre les États de

l'empire et les Pays-Bas, 359 et suiv. — Pardonne aux habitants d'Augsbourg, 373, 374. — Prononce une sentence à propos du comte de Catzenellebogen, 374. — Rentre aux Pays-Bas, 375. — Convoque les États-Généraux à Bruxelles, *ib.* — Part pour Cambrai, *ib.* — Reçoit les nonces du pape chargés d'approuver sa conduite en Allemagne, 376. — Se plaint du retard de cette approbation, *ib.* — Nomme Viglius président du Conseil privé, et de Saint-Maurice président du Conseil d'État, 377. — Célèbre la fête de la Purification, 378. — Reçoit son fils à Bruxelles, 380. — Assiste à un festin donné par la ville de Bruxelles, 381. — Célèbre la Fête-Dieu, 382. — Visite plusieurs villes, 383 et suiv. — Reçoit de sa sœur un superbe ameublement, 387. — Assiste à un souper donné par la ville d'Anvers, 391. — Convoque la diète à Augsbourg, 393. — Passe à Groenendaël, 396. — Fait célébrer l'anniversaire des obsèques de sa femme, *ib.* — Convoque les chevaliers de la Toison d'or, *ib.* — Part pour l'Allemagne, *ib.* — Assiste à la diète d'Augsbourg, 399. — Les États répondent à ses propositions, 404. — Fait faire une réplique à cette réponse, 416. — Reçoit des nouvelles de l'arrivée à Séville de navires chargés d'or, 424. — Nouvelle réplique des États de la diète d'Augsbourg, 425. — Fait chercher à Nancy le corps de Charles le Téméraire, 437. — Fait une nouvelle réponse aux États d'Augsbourg, 438. — Montre son mécontentement auxdits États, 441. — Reçoit le roi de Bohême, et son frère, 442. — Obtient des indulgences, *ib.* — Reçoit une nouvelle réponse des États d'Augsbourg, 444, 451. — Y réplique, 449, 452. — Consent à la clôture de ladite diète, 454. — Promet des garanties aux protestants, *ib.* — Donne à son fils l'investiture de ses fiefs, 459. — Informe les protestants de la réunion du Concile de Trente, 461. — Index chronologique et historique des voyages de l'empereur, 463 et suiv. — Fait une ordonnance pour sa maison, 491. — Comptes de sa maison, XXI. — Organise sa chapelle, 496. — Fait une ordonnance pour ses gentilshommes et officiers, 498. — État de ses officiers, 502. — Anoblit Vandenesse, VIII. — Ses voyages racontés par Laurent Vital, III, v, VI. — Aime la noblesse, XXV. — Son expédition contre Tunis, X. — Ses relations diplomatiques avec Souleiman, XI. — Est effrayé des conquêtes des Turcs, XI. — Ses succès en Tunisie, XVI, XVII. — Écrivains qui ont traité de cette expédition, XVII et suiv. — Entreprit une expédition contre Alger, XXVII. — Sa conduite courageuse, XXXII. — Projette d'attaquer la ville d'Africa, *ib.* — Sa réponse aux cardinaux qui demandent la paix, XXXIII. — Réunit les États des Pays-Bas à Gand, I. — Est requis d'aller en Espagne, 7. — Retarde ce voyage, 8. — Prend des arrangements à propos de ce voyage, 9, 10, 11, 12, 14. — Projets de son mariage, 14, 15. — Conclut la paix de Noyon et celle

avec Henri VIII, roi d'Angleterre, 15. — Reçoit des invitations gracieuses de la part de la France, 16. — A des différends avec le duc de Gueldre, *ib.* — Retarde son voyage, 18. — Tient un chapitre de la Toison d'or, 19 et suiv. à 26. — Convoque les États pour leur annoncer son voyage de Castille, 25 et suiv., II, xxvii. — Se rend à Bruges, puis à Middelbourg, III, 32, 33, 34, 35. — Assiste à la remise du chapeau de cardinal à Guillaume de Croy, 35. — Fait arrêter un aventurier qui se disait fils bâtard de Philippe le Beau, 37, 38. — Continue à résider en Zélande, 40. — Préparatifs de départ, 41 à 48. — Publie le règlement à suivre pendant le voyage, 49, 50, 51. — Part pour l'Espagne, 55, 56, 57. — Ses aventures sur mer, 58 à 61. — Un de ses vaisseaux est brûlé et s'engloutit, 61 et suiv. — Détails sur le passe-temps pendant son voyage, 67 et suiv. — Son accoutrement, 68. — Essuie des brumes et des tourmentes sur mer, 76 et suiv. — Est arrêté en mer par des calmes, 78 et suiv., 82, 83. — Rencontre des Biscayens, 81. — Promet du vin à ceux qui, les premiers, découvriront terre, 84. — Est attendu à Santander, 87. — Arrive à Villaviciosa, 88 et suiv. — Étonnement des montagnards à son arrivée, 90. — Reçoit les Castilliens, 92, 93. — Se rend à Colunga, 96; à Ribadesella, 97; à Llanes, 101; à Colombres, 111; à San Vicente de la Barquera, où il est malade, 113. — Se rend à Treceño, 121. — Séjourne à Cabuerniga, 122. — Arrive à Los Tojos, y souffre du mauvais temps, 123, 124. — Se rend à Reynosa, 124. — Est reçu à Aguilar de Campos, 126; à Herrera, 127; à Aviada et Revenga, 128; à Ampudia, 131. — Va voir sa mère à Tordesillas, 131, 132. — Fait célébrer l'anniversaire de son père, 143, 144. — Quitte sa mère, 145. — Fait son entrée à Valladolid, 150. — Ses succès auprès des jeunes filles, 155. — Remet le chapeau de cardinal à Adrien, 158. — Reçoit la reine Germaine, 159. — Assiste à une joute à Valladolid, 169. — Son accoutrement, *ib.* — Est indulgent à l'égard des gens d'église, 180. — Pourvoit au sort d'enfants trouvés, 181. — Reçoit une lettre gracieuse du roi de France, 183. — Prend part à un tournoi, 214, 212. — Est reçu à titre de roi de Castille, 223 et suiv. — Est invité par le roi de Trémécen à lui donner des secours, 232. — Passe la revue de ces secours, *ib.*, 233. — Conspirations en Castille contre le roi, 234 et suiv. — Fait enlever secrètement sa sœur Catherine, 237. — Aime sa mère, 246. — Préside le Parlement de Valladolid, 251. — Part pour l'Aragon, 259. — Célèbre la Semaine sainte, 261. — Revoit son frère aux Pays-Bas, 262 et suiv. — Son panégyrique, 264 et suiv. — Quitte son frère, 269. — Entrepren l'expédition contre Tunis, 317 et suiv. — Motifs de cette expédition, 319, 320. — Ses armements, 320, 321, 398. — S'embarque à Barcelone, 323. — Se dirige vers Majorque et Minorque, 324. — Aborde à

Cagliari, 326. — Se rend à Cagliari, 328. — S'approche de l'Afrique, 330. — S'approche de la Goulette, 332. — Débarque son armée, 333. — Défend le pillage à ses soldats, 334. — Ils pillent un vaisseau venant de Constantinople, 334, 335. — Assiège la Goulette, 336, 343, 344, 346. — Reçoit des envoyés du roi de Tunis, 338, 339. — Chasse les Turcs, qui s'étaient rendus dans les environs de son camp, 340. — Reçoit le roi déchu de Tunis, 342, 351. — Prend la Goulette d'assaut, 348, 367. — Dirige son armée sur Tunis, 352, 353. — Bat l'armée de Barberousse, 353, 354. — Ses soldats souffrent de la soif, 356. — Entre à Tunis, 357. — Y délivre les Chrétiens, *ib.* — Adresse au roi de France des lettres concernant ses conquêtes, 358. — Quitte Tunis, 360. — Ses soldats tuent des Maures, 361; font des pillages, *ib.* — Fait un traité avec le roi de Tunis, 362 et suiv. — Quitte l'Afrique pour se diriger vers l'Italie, 371. — Ses soldats sont malades, 371. — Fait abattre les Tours des Eaux et du Sel, 372, 373. — Dissout son armée, 374 et suiv. — Arrive à Trapani, 374. — Charge André Doria d'attaquer la cité d'Afrique, 375. — Se rend à Moreal, 376. — Arrive à Palerme, 378. — Obtient un subside des États de Sicile, *ib.* — Envoie Doria sur la côte de la Goulette, 379. — Part pour Messine, 380. — Le pape Paul III lui dépêche un envoyé, 382. — Se rend à Cosenza, 383. — Fait son entrée à Naples, II, 573; III, 384. — Y reçoit les ambassadeurs de Venise et du pape, et y donne des investitures, III, 385. — Son expédition en Algérie, 403. — Désire réunir une diète à Ratisbonne, 404. — Visite les frontières d'Artois, de Hainaut et de Luxembourg, *ib.* — Arrive à Spire et à Heidelberg, *ib.* — Est reçu à Nuremberg, 405. — Va à Ratisbonne, 408. — Prépare l'expédition en Algérie, 409. — Arrive à Munich, 410; à Innspruck, 412. — Passe par le Tyrol, arrive à Trente, 413; puis en Italie, 414 et suiv. — Le pape l'engage à différer son expédition en Algérie, 417. — Sa réponse, *ib.* — S'embarque pour l'Afrique, 418. — Débarque ses troupes en Afrique, 421. — Marche à la tête des Allemands, 422. — Repousse les Arabes, 422. — Approche d'Algérie, 423, 424. — Est arrêté par une tempête, 425, 430, 431. — Sa vie est en péril par les attaques des Arabes, 429. — Ses revers, 432, 433, xxix. — Se décide à retirer son armée de l'Algérie, 434 et suiv. — Arrive à Bougie, à Cartagène, puis à Valladolid, 436, 437. — Passe par plusieurs villes espagnoles, 438 et suiv. — Se rend à Barcelone, 440, 441. — Médite une nouvelle descente en Algérie, 441. — Les Français arrêtent ce projet, *ib.* — Se décide à se rendre aux Pays-Bas, par l'Italie, 441, 442. — Arrive en Italie, *ib.* — Va saluer le pape à Busseto, *ib.* — Sa réponse aux cardinaux qui désirent la paix, *ib.* — Arrive au Tyrol, 443. — Rassemble une armée et se rend à Coblenze, *ib.* — Assiège Duren, *ib.*, 444, 445. — Rejoint

l'armée de Flandre, 444. — Arrive à Ruremonde, 446, 447. — Fait la conquête de la Gueldre, 447. — Arrive en Flandre, *ib.* — Chasse les Français, *ib.* — Traite de la paix avec la France, 448. — Charge de Sceppere de négocier avec le sultan, 455 et suiv. — Lui donne ses instructions, 457 et suiv., 486. — Est désigné sous le pseudonyme de M^r de Malines, 365. — Écrit à la reine Marie au sujet de Corneille de Sceppere, 506. — Sa correspondance avec de Sceppere, 509, 510, 514, 520, 523, 529, 533, 539, 542, 547, 555; avec l'évêque de Lundén, 510. — Donne des instructions à ses envoyés auprès du pape au sujet de Koron, 559. — Sa correspondance diplomatique au sujet du mariage de son fils avec Marie Tudor, IV, 83 et suiv. — Ses ambassadeurs font connaître le but de leur mission, 87. — Prend à cœur les intérêts de Marie Tudor, 88, 105, 346. — L'engage à ne pas trop hâter les affaires religieuses, 88. — Lui donne des conseils, 89. — Insiste à employer la clémence et à ne châtier que les plus coupables de ses sujets, 96, 102. — Son ambassadeur Renard lui donne des instructions à ce sujet, *ib.* — Ses ambassadeurs engagent Marie Tudor à éloigner les étrangers, 100. — Donne des conseils à ladite reine au sujet des châtiments à infliger aux coupables, 101, 103, 104. — Conseille, mais avec prudence, le mariage à la reine, 104. — Résiste aux agissements de la France en Italie, 106. — Tâche d'éloigner le cardinal Pole d'Angleterre, 115, 116, 120, 240, 257. — Son influence sur Marie Tudor, 117, 134, 449. — Mauvais effet produit en Angleterre par la retraite de ses troupes, *ib.* — Ses sujets ont pris des bateaux aux Français, 117. — Il veut marier son fils à Marie Tudor, 119. — Son fils fait des préparatifs pour quitter l'Espagne, *ib.* — Arrête le cardinal Pole dans son voyage, *ib.*, 122. — Pense qu'il serait convenable de faire à Marie Tudor des propositions en vue du mariage de son fils, 121. — Se décide à rappeler trois de ses ambassadeurs en Angleterre, 122. — Si son âge le lui permettait, il voudrait épouser Marie Tudor, 128, 137. — Ses ambassadeurs sont reçus en secret par la reine, 129. — Leurs soupçons sur le compte d'Élisabeth, 130, 131. — Ils engagent Marie à sévir contre les prisonniers politiques, 131. — Ils insistent sur le mariage de la reine, 131. — Donne l'ordre à Simon Renard de communiquer le projet de ce mariage à Paget, 134, 136, 449. — Il écrit à Marie Tudor, reine d'Angleterre, au sujet de son mariage, 135. — Ses affaires politiques en Allemagne marchent mal, 151. — Désire que Simon Renard se serve des arguments contenus dans ses lettres pour le mariage de son fils, 152. — Quelques-uns de ses ambassadeurs vont quitter l'Angleterre, 158, 164. — La légitimité de la reine sera reconnue par le Parlement, 158. — Fait des propositions officielles pour le mariage de Marie Tudor avec son fils, 166, 167, 168,

169. — Mésintelligence entre lui et le roi des Romains, 184, 254, 282. — Résiste aux Français et aux Turcs, 188. — Avertit Renard des démarches faites par le roi des Romains en faveur de son fils, en vue de lui faire épouser la reine Marie, 200. — Reçoit copies des lettres adressées à Marie Tudor par le roi des Romains, 205, 206. — Écrit à Marie Tudor au sujet de son mariage avec le prince Philippe, 214, 215. — Est prié, par le Conseil de la reine, de poser les conditions du traité de mariage, 215, 216, 223. — Bon nombre de vaisseaux de ses sujets sont détruits par les Français, 217, 300. — Représente aux principaux seigneurs et au Conseil d'État les avantages de l'union de son fils avec la reine d'Angleterre, 218. — Fait connaître à Renard sa manière de voir au sujet de l'ambassade destinée à demander la main de Marie Tudor, 219; lui envoie le traité de mariage, *ib.* — Son fils est libre, *ib.* — Envoie une députation en Angleterre, *ib.*, 220, 232, 337, 256. — Doit pourvoir aux dispenses à accorder par le pape pour le mariage de son fils, 243, 257. — Doit engager les Espagnols à se conduire avec modestie en Angleterre, 244. — Doit veiller à la sûreté de son fils, 244. — Son fils devrait arriver sans retard en Angleterre, 247. — Se déclare satisfait de la tournure des négociations, et recommande de surveiller Élisabeth, 250. — Reçoit les articles principaux du contrat de mariage, *ib.* — Est informé des bonnes décisions prises en faveur du mariage de son fils, 253, 256. — Arrivée de ses ambassadeurs à Calais, 256. — Donne des instructions à ses ambassadeurs envoyés en Angleterre, 258 à 261. — Son opinion au sujet du mariage entre Élisabeth et Courtenay, 265. — Recommande à Renard la sûreté des fiancés, 266, et de surveiller les agissements des Français, 267. — Demande dispense pour le mariage, 267. — Ses ambassadeurs en Angleterre lui rendent compte de leur voyage, 269, 272. — Bruits répandus au sujet de la paix entre lui et le roi de France, 279. — Renard l'engage à distribuer de l'argent à ceux qui pourraient nuire à son fils, 280. — Demande de la sécurité pour son fils en Angleterre, 282. — Fait remettre aux seigneurs de Venise des lettres annonçant le mariage de son fils, *ib.* — Ses ambassadeurs concluent ouvertement le traité de mariage, 283. — Ils lui écrivent à ce sujet, 286. — Est engagé par le comte d'Égmont à faire venir son fils en Angleterre, 290. — Son ambassadeur donne des fêtes à Venise à propos du mariage, 291. — Des princes allemands s'arment contre lui, 295. — On s'étonne du défaut d'armements sur mer, 300. — Informe son fils de ce qui se passe à propos de son mariage, 304. — Est engagé à faire certaines libéralités aux Anglais, 306. — Ses ambassadeurs sont bien accueillis en Angleterre, 309, 324. — Lettre qu'il leur adresse, 311. — Fait remercier la reine de son bon accueil, *ib.* — Envoie le

bref de la dispense pour le mariage de ladite reine, *ib.*
 — Ses réflexions sur les affaires de religion en Angleterre à propos du mariage, 312. — Est disposé à faire la paix avec la France, 313. — Se prête à distribuer de l'argent et des bénéfices aux personnages importants, 314. — Est informé des troubles en Angleterre, 318, 319, et des agissements des Français, 317. — Son fils arrivera incessamment, 325. — Demande des renseignements sur les secours qu'il devrait fournir à Marie Tudor, *ib.* — Voit avec plaisir la bonne tournure des affaires en Angleterre, 329. — Ses ambassadeurs quittent la reine au milieu de l'insurrection, 330. — Ses besoins de fonds, 339. — Son ambassadeur conseille à la reine de sévir contre les coupables, *ib.* — Approuve les exécutions en Angleterre, 341. — Donne des instructions au comte d'Egmont, *ib.* — Accuse Elisabeth et Courtenay, 342. — Permet les transports des armes et munitions en Angleterre, 344. — A envoyé la ratification du traité de mariage à Cravelines, 345. — Prend des précautions pour l'arrivée des Espagnols, 347. — Recommandations spéciales qu'il fait à son fils, 350. — Demande de pourvoir à la sûreté de son fils, 356. — Presse le départ de son fils, 358. — Son ambassadeur excite la reine contre les rebelles, 359. — Prend des mesures pour la sûreté de son fils et des Esgagnols, 360, 399. — Prescrit à son fils la route qu'il doit suivre, 363. — Sa flotte se joint à celle de la reine, 364. — Donne au seigneur de Courrières des instructions pour son voyage en Angleterre, 366. — Prend des précautions en faveur des personnes qui accompagneront son fils, 367, 388. — Consulte la reine Marie, 368. — Engage son fils à ne pas différer son voyage, *ib.* — Tâche de modérer le zèle de Gardyner en matière de religion, *ib.* — Veut céder l'empire à son fils, *ib.* — Son ambassadeur engage la reine d'assurer l'entrée de Philippe en Angleterre, de dissimuler sa conduite à l'égard des suspects, et de poursuivre Courtenay et Elisabeth, 371. — Fait des armements, 381. — D'Egmont lui fait la relation de son voyage vers l'Espagne, 381. — Reçoit bien Jacques Grenade, 394. — Désire la paix pour assurer le mariage de son fils, 397. — Fait néanmoins des armements, 401. — Veut provoquer le rappel du cardinal Pole, 402. — Annonce le mariage de son fils au roi de Pologne, 409. — Forcés dont il dispose, 415, 418. — Est informé de l'arrivée de son fils en Angleterre, 426. — Envoie des ambassadeurs aux deux époux, 428. — Se décide à abdiquer, IV, 21. — Traite de la paix à Cambrai, 23. — Part pour l'Espagne, 24. — Sa mort, 34. — Ses obsèques, 35 et suiv.; II, III. — Son oraison funèbre, IV, 47. — Anniversaire de sa mort, 73.

AUTRICHE (Charles, archiduc d'), fils du roi des Romains, II, 423.

AUTRICHE (Christophe d'), I, 531.

AUTRICHE (Éléonore d'), I, III, 6, 13, 23, 58, 59, 60, 62, 68, 72, 73, 133, 144, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 375, 377, 380, 381, 382, 389, 390, 391, 544, 549, 551, 557; III, 12, 121, 123, 125, 126, 129, 130, 133, 134; IV, 14, 21, 33, 35, 43, 44, 91, 111, 114, 146, 148, 149, 154, 170, 179, 199, 204, 220, 225, 226, 239 à 241, 271.

AUTRICHE (Élisabeth d'), femme du prince de Pologne. Sa mort, II, 309.

AUTRICHE (Ernest, archiduc d'). Son enterrement, IV, 559.

AUTRICHE (Ferdinand, archiduc d'), ensuite roi des Romains, I, VIII, XXII, 264, 309, 311, 449; II, 55, 59, 97, 98, 102, 160, 175, 176, 179, 180, 188, 205, 258, 276, 285, 308, 310, 324, 334, 342 à 344, 350, 357 à 359, 372, 398, 403, 441, 442, 443, 453, 460; III, XII, 25, 143, 146, 147, 149, 153, 170, 179, 190, 139, 220, 223, 226, 229, 231, 238, 262 à 276, 279, 282, 293, 294, 295, 297, 409, 452, 468, 469, 479, 490, 496, 507, 527, 528, 553, 554, 557, 562; IV, 171, 172, 180, 181, 184, 203, 254, 282, 316, 369, 394, 418, 440, 450. — Les archiducs ses fils, II, 276, 296, 308. — Son ambassadeur, I, 434.

AUTRICHE (Ferdinand, archiduc d'), fils de Ferdinand, roi des Romains, IV, 22, 151, 473, 475.

AUTRICHE (Frédéric d'), empereur. Accompagne son fils, I, 107, 108. — Arrive à Louvain, 110. — Séjourne aux Pays-Bas, *ib.*, 111. — Y visite plusieurs villes, 112.

AUTRICHE (don Georges d'), III, 394.

AUTRICHE (Isabelle d'), sœur de Charles-Quint, II, 6, 13, 56. — Ses obsèques, 73.

AUTRICHE (Isabelle, archiduchesse d'), infante d'Espagne. Reçoit du pape la Rose d'or, IV, 510. — Fait des cadeaux à la famille de Lorraine, 517. — Reçoit un don des États du Luxembourg, 519; de la ville d'Arras et de la province d'Artois, 551; de la ville de Cambrai, 552-560. Voir aussi **AUTRICHE** (Albert et Isabelle).

AUTRICHE (Jeanne d'), fille de Charles-Quint. Épouse le prince du Portugal, II, 251; IV, 9, 42.

AUTRICHE (don Juan d'), IV, 79, 80, 81.

AUTRICHE (M^r d'), I, 55, 65.

AUTRICHE (Marguerite d') et de Bourgogne, sœur germaine de Philippe le Beau, princesse de Castille, I, VI. — Ses relations avec le comte de Lalaing, I, XII. — Son mariage, 221. — Accouche I, 219. — Projet de la marier au roi d'Angleterre, 445. — Reçoit les ambassadeurs de son père, 446. — S'abouche avec les États de différentes provinces des Pays-Bas, I, 458. — Réunit les États à Anvers, II, 58. — Prend à cœur le gouvernement des Pays-Bas, 468. — Convoque les États à Malines, 470. — Leur fait connaître la situation de la politique extérieure, *ib.* — Demande des subsides, *ib.* — Reçoit des lettres de son père, 478. — Est citée : II, 9, 30, 33, 35, 53, 57, 58, 63, 97, 523, 549, 551, 557; III, 43, 164, 268, 302.

AUTRICHE (Marguerite d'), sœur de Charles-Quint. Ar-

- rive à Augsbourg, II, 96. — Est invitée à se rendre aux Pays-Bas, 97. — Est nommée gouvernante de ce pays, 100. — Projette la paix entre le roi de France et l'empereur, 138. — Rencontre son frère à Hornes, 261. — Arrive à Diest, 264. — Fait connaître à l'empereur la conduite des sujets de celui-ci, 266. — Arrive à Valenciennes, 268, 269. — Est prise d'une fièvre, 297. — Rentre aux Pays-Bas, 357. — Prépare un passe-temps aux chevaliers errants, 386. — Fait à l'empereur don de tous ses meubles, 387. — Organise des jeux à Marimont, *ib.* — Part pour la Hollande, 391. — Arrive à Augsbourg, 423, 443. — Retourne aux Pays-Bas, 460. — Arrive à Munich, 461. — Ses lettres à Marie Tudor, IV, 92. — Part pour l'Allemagne, 160. — Se montre satisfaite des négociations entamées avec cette reine, 210. — Lui envoie le portrait de son neveu, *ib.*, 223. — Projet de son voyage en Angleterre, 217, 231, 415. — Est informée du mauvais effet produit par le retard que son neveu met à partir pour l'Angleterre, 393. — L'engage à partir, 329. — S'oblige personnellement pour un emprunt contracté par Marie Tudor, 353. — Est consultée par son frère, 308. — Insiste sur la nécessité d'introduire l'union entre les membres du Conseil de la reine d'Angleterre, 399. — Projet d'envoyer Elisabeth à sa cour, 411. — Écrit à l'évêque d'Arras au sujet de Paget, 431. — Est citée : I, XXII; II, 6, 459, 461, 295, 299, 307, 311, 313, 325, 350, 375, 377, 379, 390, 590, 593; III, 404, 450, 458; IV, 21, 24, 271, 298.
- AUTRICHE** (Marguerite d'), duchesse de Parme, III, 386; IV, 25. — Arrive à Londres, IV, 25. — Est nommée gouvernante des Pays-Bas, 72.
- AUTRICHE** (Marguerite d'), fille de l'archiduc Charles de Gratz. Passe par le Tyrol, IV, 457, 477, 478 et suiv. — Se rend en Italie, 480 et suiv. — Épouse le roi d'Espagne, 484. — S'embarque, 496. — Arrive en Espagne, 499. — Fait son entrée à Valence, 501. — *Id.* à Barcelone, 503. — Sa mère quitte l'Espagne avec l'infante Isabelle, 504. — Leur itinéraire, 504 et suiv.
- AUTRICHE** (Marie d'), reine de Hongrie, III, XVIII; II, 96, 380, 382; IV, 228.
- AUTRICHE** (l'archiduchesse Marie d'). Épouse le duc de Clèves, II, 334.
- AUTRICHE** (Maximilien, archiduc d'), empereur, etc., I, II, VI, 21. — Son itinéraire, I, 101. — Va à la chasse, 102 et suiv. — Fait des pèlerinages, *ib.* — Fait une retraite chez les carmes à Malines, 103. — Assiste à un concours d'arbalétriers, 104. — Fait célébrer les fêtes de Saint-Martin et de Saint-Éloi, 106. — Est élu roi des Romains, 107, 108. — Fait son entrée à Aix-la-Chapelle, 108. — Est couronné, *ib.* — Entre à Cologne, *ib.* — Prend des mesures en ce qui concerne les dépenses de sa maison, 109. — Est reçu à Ter Goes, 110. — Prend Théroutane, 109, 111. — Crée d'Egmont comte, 113. — Est fait prisonnier à Bruges, *ib.* — Se dirige vers la Franche-Comté, 290, 298, 299. — Fait suspendre un aérolithe dans l'église de Regiring, 303. — Négocie le traité de Haguenau, 393. — Assiste à la conquête de la Gueldre, 394, 395. — Prend la défense de son fils contre le roi de France, 398. — Publie la paix avec l'Espagne, 400. — A des démêlés en Hongrie et avec le pape, 446 et suiv. — Écrit à son fils à propos de son arrivée en Espagne, 509, 554. — Accepte la tutelle de ses petits enfants, 455, 456. — Apprend l'expédition du roi de France contre Gènes, 456. — Charge différentes personnes de comparaître en son nom devant les États des Pays-Bas, 456. — Convoque une diète à Constance, 487. — Y expose la conduite de la France, *ib.* — Fait un traité avec l'Angleterre, 461. — Est injurié par l'ambassadeur du roi de France, 466. — Fait des préparatifs pour une expédition en Italie, 476. — Informe sa fille qu'il a terminé ses négociations avec les électeurs, 478. — Émancipe son petit-fils, II, 75. — Sa mort, 60. — Ses obsèques, 61. — Sa sépulture, IV, 476.
- AUTRICHE** (Maximilien, archiduc d'), ensuite roi de Bohême et empereur, II, 285, 293, 294, 311, 332, 333, 340, 349, 353, 357, 359, 437; IV, 6. — Ses capacités sont comparées à celles de Philippe d'Espagne, IV, 138.
- AUTRICHE** (les archiducs Maximilien et Ferdinand d'), II, 296, 307
- AUTRICHE** (l'archiduc Maximilien d'), fils de l'empereur Maximilien, II, IV, 524.
- AUTRICHE** (Philippe le Beau, archiduc d'), duc, comte, etc. Itinéraire de son premier voyage en Espagne, I, IV, XXI à XXIII, XXV, 39, 145 et suiv., 341. — Est décrit par le comte de Fürstemberg, XXVII. — Célèbre le jeudi saint, 116. — Assiste à une chasse, 117. — Reçoit les ambassadeurs de Gueldre, 120. — Entreprit un voyage en Espagne, avec sa femme, en 1501, 125. — Assemble les États du pays, 125. — Organise le gouvernement destiné à le remplacer, *ib.* et suiv., 345. — Personnes qui l'accompagnent, 127, 128. — Se rend à Hal et de là en France, 129 et suiv., 341. — Y obtient du roi le droit de faire des grâces, 314. — Accueil qu'il y reçoit, 373 et suiv. — Arrive à Paris, 131, 132, 341. — Visite Saint-Denis, 131. — Se rend à Orléans et à Blois, 133 et suiv. — Sa réception à la cour de France, 136, 137. — Va à la chasse, 138, 139. — Assiste aux joutes, 139. — Se rend à une grand'messe, à laquelle assistent un grand nombre d'évêques et de cardinaux, 140. — Assiste à la proclamation de la paix entre l'empereur et le roi de France, *ib.* — Quitte la cour de France, 142. — Part pour la Navarre, *ib.* — Y est reçu, 145. — Quitte la Navarre et entre en Espagne, 148, 342, 379 et suiv. — Arrive à Vitoria, 151. — A Burgos, 164. — A Valladolid, où sa vaisselle est volée, 166. — A Madrid et villes intermédiaires, 168 et suiv. — Va à la chasse,

169. — Arrive et séjourne à Madrid, 171. — Part pour Tolède, 172. — Est parrain d'un Maure, *ib.* — Est malade, 173. — Est visité par le roi, *ib.* — Se rétablit, 174. — Fait son entrée à Tolède, 175 et suiv., 342. — Prête serment, à titre de prince de Castille, 179. — Grand souper à cette occasion, 180. — Assiste aux noces du connétable d'Espagne, 183. — Examine des animaux extraordinaires, 185. — Assiste à une messe extraordinaire, 188. — Le roi d'Espagne le quitte, 190. — Renvoie le seigneur de Berghes, 190. — Remanie le personnel de sa maison, 191. — Prend part au jeu de cagne, 193, 195. — Courre en lice, 193, 194. — Assiste à une course aux taureaux, 194, 195. — Quitte Tolosa et y laisse des malades, 217. — Arrive à Aranjuez, *ib.* — Punit un individu coupable d'avoir retenu des lettres qui lui étaient adressées, 218. — Son logement est incendié, *ib.* — Se prépare à rentrer en Flandre, 220. — Fait prescrire les Maures, 225. — Quitte Madrid, 227. — Entre en Aragon, 238. — Ses pages forcent les mosquées, 238. — Est reçu en Calatayud, 238, et par le roi d'Aragon, 239. — Est reçu à titre de prince d'Aragon et jure d'observer les privilèges de ce pays, 240, 241. — Veut passer par la France, 242. — Arrive à Madrid, où la cour veut le retenir, *ib.* — Donne la Toison d'or au roi d'Espagne, 244. — Prend congé de ce monarque, 245. — Livre des otages au roi de France, 246, 265, 382, 384. — Loge chez un Maure, 246. — Est reçu à Saragosse, 247. — Assiste à une danse de maures, 249, 250. — Arrive à l'abbaye de Montsera, 253. — Rentre en France, 266. — Accorde des grâces à Narbonne, 266. — Arrive à Lyon, 281. — Prend part à la course à la jenetie, 284. — Est malade, 287, 298, 291 à 293, 344. — Négocie avec Louis XIII, 283, 343. — Se querelle avec le roi et la reine d'Espagne, à propos de ses négociations avec le roi de France, 291, 292, 343. — Quitte la France, 294. — Entre en Bourgogne, 295 et suiv., 383. — Entre en Allemagne, 303, et suiv., 383. — Quitte le Tyrol, 325. — Arrive à Cologne, 332. — On lui exhibe une fille sans bras ni jambes, 333. — Rentre aux Pays-Bas, 336, 344. — Sa chapelle et sa maison, 345 et suiv. — Projette un deuxième voyage en Espagne et prend le titre de roi de Castille, 389. — Célèbre les obsèques de sa belle-mère, *ib.* — Envoie en Espagne le seigneur de Verey pour y défendre ses intérêts, 390. — Fait la guerre à la Gueldre, *ib.*, 392. — Y fait des conquêtes, 393, 394, 396. — Signe le traité de Thiel, 396. — Reçoit des menaces de la part du roi de France, 397 et suiv. — Envoie des ambassadeurs en France, 399. — Mauvais état de ses finances, *ib.* — Ses députés sont mal reçus en France, 400, 401, 404. — Reçoit bien le duc de Gueldre, 403. — Convoque les États, 407. — Prépare son voyage en Espagne, *ib.* — Nomme un lieutenant-général des Pays-Bas, 491, 497. — Fait son testament,

493. — Ordonne des processions pour la réussite de son voyage, 496, 500. — S'embarque avec sa femme, 408. — Est assailli par des tempêtes, 409, 410. — Arrive à Portland, 410. — Confère l'ordre de la Toison d'or à plusieurs seigneurs, 411. — Des difficultés lui sont suscitées à cause des royaumes de sa femme, 411 et suiv. — Adresse des lettres au sr de Verey. Elles sont interceptées, 414. — Est influencé par les jeunes gens et l'évêque de Besançon, 415. — Essuie des tempêtes, 415, 416, 498, 501. — Discours qu'il tient à ce propos, 416, 417. — Aborde en Angleterre, 418, 419. — Y est bien accueilli, 419, 422, 503, 504. — Conclut un traité avec le roi d'Angleterre, 424. — Donne la Toison d'or au prince de Galles, *ib.* — Reçoit l'ordre de la Jarretière, *ib.* — Reçoit des présents du roi d'Angleterre, 426. — Fait des largesses, 428. — Quitte le roi d'Angleterre et ce pays, 428, 429, 431. — Fait livrer le duc de Suffolk à ce monarque, 431. — Arrive à Coruña, 434, 505, 507. — Se rend dans plusieurs villes espagnoles, 435 et suiv., 506. — Arrête les rixes entre les Allemands et les Galiciens, 436. — Négocie avec le roi Ferdinand, 437, 510, 513, 520, 535, 536, 537, 539. — Voit ce monarque, 438, 541, 542, 543. — Fait un traité avec lui, 439, 443, 510. — Fait connaître ses intentions à Diego de Guevara, 517. — Doit bien recevoir l'archevêque de Tolède, 519, 535. — Répond à don de Guevara, 520, 522, 535, 537. — Écrit à son beau-père, 536. — Précautions qu'il doit prendre à propos de sa nourriture, 523. — Sa correspondance avec Philibert Naturel, 545. — Id. avec Courteville, son ambassadeur en France, 550. — Id. avec le sr de Chièvres, 551. — Écrit à son père, 554. — Se plaint de la conduite du Conseil de Castille, 522. — Reçoit différentes nouvelles, 443, 519. — Confère avec l'ambassadeur français, 445. — Id. avec l'ambassadeur anglais, *ib.* — Négocie le mariage de sa sœur, *ib.* — Reçoit des nouvelles de son père et de ce qui se passe en Hongrie, 446, 448. — Continue la guerre en Gueldre, 448. — Envoie des gens de guerre aux Indes, 450. — Ses royaumes sont épuisés, *ib.* — Ses embarras financiers, *ib.*, 451. — Ses démêlés avec sa femme, 451, 459. — Meurt de chagrin, *ib.* et suiv. — Services de sa mort, 453, 555. — Sa mort terrifie les Pays-Bas, 455. — Elle est attribuée au poison, 463, 465. — Il avait été dominé par Jérôme Lauwerin, 468 et suiv. — Ses obsèques, 470, 471; II, 67. — Son panégyrique, III, 42.

AUTRICHE (Sigismond d'), I, 112.

AUTRICHE (N.), I, 530.

AUTRYE (Christophe), I, 366.

AUTUN (l'évêque d'), I, 299.

AUTUN (l'abbé de Saint-Martin d'), I, 83.

AUXERRE, I, 47, 65.

AUXONNE, I, 56, 265, 299, 300; IV, 31.

AUXY (Antoine d'), I, 526.

- AUXY (Charles d'), III, 262.
 AUXY (le seigneur d'), II, 58, 503, 537.
 AUXY l'abbé d'), I, 94.
 AUXY-LE-CHATEAU, I, 36; IV, 30, 34.
 AVALOS (Alonso d'), marquis de Guasto, II, 99, 189; III, 414.
 Voir aussi GUASTO.
 AVALOS (Rodrigo d'), III, 309.
 AVALOS D'ARAGON (Juan), IV, 42.
 AVALCOURT (M^r de), I, 134.
 AVELUZ (Ohfernes d'), I, 532.
 AVELUZ (le bastard d'), I, 368, 531.
 AVERO (le duc d'), II, 152.
 AVERSA, II, 116.
 AVERSELLES (Jean, seigneur d'), I, 525.
 AVESNES, I, 58, 85, 166, 267, 384.
 AVESNES (Jean d'), II, 586.
 AVESNES (M^r d'), I, 143.
 AVESNES-LE-COMTE, I, 27, 28.
 AVIADA, II, 21; III, 128.
 AVIGNON, I, 11, 274, 449. — Description, 277; II, 141.
 AVIGNON (le prieur du Saint-Esprit à), IV, 635.
 AVILA, II, 108.
 AVILA (Louis d'), II, 153, 175, 179, 217.
 AVILA (Diégo d'). Sa mort, II, 568.
 AVILA (le comte d'), III, 192.
- AVILA (l'évêque d'), III, 226.
 AVILA Y ZUNIGA (Louis), III, XVIII. Est envoyé à Rome, II, 392.
 AVILÈS, I, 157.
 AVILLA (Mornaire d'), II, 505, 513.
 AVILLIANO (Bernardino d'), III, 307.
 AVILLIANO (Juan d'), III, 307.
 AWEYR (Édouard), IV, 446.
 AWRAY (maître Guillaume), I, 91.
 AXEL, I, 119.
 AYALA (Bernardino de), IV, 460.
 AYALA (Gabriel d'), III, 392.
 AYALA (Louis d'), IV, 44.
 AYALA (Martin d'), III, 391.
 AYALA (don Pedro), comte de Fuensalida, IV, 422.
 AYAMONTE (le comte d'), II, 203; III, 191, 228.
 AYAS-PASCHA, III, 540, 541. Voir AYELE.
 AYELE (Martin d'), II, 512.
 AYERBES, II, 210.
 AYMERIES (M^r d'), II, 552.
 AYMERIES, II, 166.
 AYTONA (le comte d'), III, 491.
 AZEVEDO (don Diego d'), IV, 12, 21, 22, 300.
 AZEVEDO Y FONSECA (don Diégo), comte de Fuentes, IV, 116.
 AZINCOURT, IV, 397.

B

- BABO (le trésorier), II, 71.
 BACA (Louis), III, 394.
 BACCARAT, I, 350; II, 29, 48, 97, 101, 464; IV, 514.
 BACCRE ou BACRE (de), II, 504, 507, 515.
 BACELER ou BACKELER (Jean), I, 355; II, 506.
 BACHELIER (Mahieu et Philippot), I, 532.
 BACK (Lambert), II, 518; III, 356.
 BACQUE (Chislain), I, 352.
 BACQUELIN (Maximilien), II, 508.
 BADAJOS (l'évêque de), II, 60, 65, 503; III, 47, 226, 557.
 BADE, II, 104.
 BADE (Marie-Jacqueline de), II, 493.
 BADE (Christophe, marquis de), I, 66, 327, 455.
 BADE (Édouard-Fortuné, marquis de), IV, 464.
 BADE (Jacques de), I, 329.
 BAELLE (Pierre), II, 523.
 BAESRODE, I, 87.
 BAEZA, II, 40, 76.
 BAGDAD, III, 548.
 BAGNEULAS (Jaspard), III, 309.
 BAIDES, I, 229.
 BAIGNEUX, I, 10, 11, 44.
- BAILLARTS (Jean), IV, 629.
 BAILLAY (Jean de), III, 313.
 BAILLEU (la dame de), II, 385.
 BAILLEUL, IV, 541.
 BAILLEUL (Gillequin), I, 346, 525.
 BAILLEUX (Robert de), maître de la Chambre des deniers, I, II, 9.
 BAILLEY (Aymé de), I, 526.
 BAILLIU (Jeannin), I, 352.
 BAISEUX, IV, 597, 598.
 BAISSUE, alcade, IV, 388.
 BAJARASOSOS, IV, 6.
 BAJOMER (Mahieu), II, 511, 516.
 BAJOMER (Nicolas), III, 312, 394.
 BALENÇON (le seigneur de), III, 312.
 BALDEMORO. Voir VALDEMORO.
 BALDIRON (Baptiste), II, 515.
 BALDOUIN (Jean), II, 585.
 BALLAY, I, 350.
 BALLAY (Émine de), I, 128.
 BALLAY (Jean de), II, 510, 518; III, 395.
 BALLAY (Martin de), IV, 245.

- BALE, IV, 513.
 BALL (John), IV, 445, 447.
 BALLEMAN (Jean), III, 280.
 BALLEST (Antoine), I, 532.
 BALZANO, IV, 4.
 BANBERG, II, 348.
 BANLIEUE (Bertram de la), I, 527.
 BANNALO (N.), II, 513.
 BANQUETS, I, 49, 51, 59, 188, 189, 219; II, 6 à 9, 12 à 15, 17, 18, 19, 22, 23, 27, 29, 30, 316, 378, 591; IV, 7, 25, 577, 578, 583, 585, 587, 603, 619, 626, 634, 635, 641 à 644. Voir aussi FESTINS
 BANQUES (Bastien), II, 515.
 BANQUETS (Baptiste de), III, 314, 393.
 BANQUES (Dominique de), III, 311, 393.
 BAPAUME, I, 21, 37, 49, 51, 52; II, 166, 384; IV, 571, 572.
 BAR (Henri, duc de), IV, 515, 518.
 BAR (Robert de), IV, 574.
 BAR (la duchesse de), II, 276, 517.
 BARACLES. Voir BARRACAS.
 BARALLE, IV, 586.
 BARANGIER (Louis), II, 494.
 BARBANÇON (le seigneur de), I, 525.
 BARBANÇON (le jeune), I, 526.
 BARBANÇON (Lambert, bâtard de), I, 532.
 BARBANZE (Jean), II, 517.
 BARBARIE (la), II, 195; IV, 42.
 BARBASTRO, II, 242.
 BARBEROUSSE, II, 109, 112, 115, 128, 146, 147, 148, 179, 286; III, XI, XIII, XXVII, 234, 319, 320, 331, 353, 354, 373, 374, 379, 380, 385, 397, 458, 477, 494, 531, 534, 538, 539, 547, 562, 570; IV, 498. — Voir aussi KUEIR-ED-DIN.
 BARBÉSIEUX, I, 144; II, 155.
 BARBET (GÉRARD), I, 345.
 BARBIER (Pierre le), I, 369; II, 494, 509.
 BARBIER (le), de Philippe de Saint-Pol, IV, 643.
 BARBY (Pierre), I, 345, 346.
 BARBY (le chevalier Jean), III, 308.
 BARCELONE. Reçoit Philippe le Beau, I, 255. — Fêtes en cette ville, 255. — Description, *ib.*, 257; II, II, 24, 25, 46, 60, 61, 62, 69, 72, 77, 82, 83, 106, 107, 110, 130, 144, 145, 148, 243 à 247, 252, 254, 321 à 323, 439; IV, 6, 499, 503.
 BARCELONE (l'évêque de), II, 213.
 BARCELONE (la fille du comte de), 253.
 BARCQ (Lambert), III, 314.
 BARCQUE, II, 104.
 BARDE irlandais, III, 294.
 BARDIN (Jacques), II, 514; III, 310, 392.
 BARGUESSEL. Voir BRUCHSAL.
 BARMONE, II, 494.
 BAROIE (John), IV, 447.
 BARON, I, 52.
 BARON (Jean), dit le Veau, I, 368.
 BARRACAS, I, 215.
 BARRADOT (Richard), I, 372; II, 494.
 BARRE (Antoine de la), seigneur de Mouscron, I, 128; III, 306.
 BARRE (Jacques de la), dit Minette, échanton de Jeanne, I, 128. — Sa mort, I, 217.
 BARRE (Philippe de la), I, 349.
 BARRIÈRE (Roger de la), III, 396.
 BARROYS (le), ambassadeur du roi de France, II, 122.
 BAR-SUR-AUBE, I, 54, 86.
 BAR-SUR-SEINE, I, 10, 58, 65, 66.
 BARTHOLOMÉ, IV, 478.
 BARTROIS (Édouard), sr de Coxie, II, 529.
 BAS (Gilles le), I, 532.
 BASIRE, roi payen, I, 278.
 BASME, I, 269.
 BASSAIN, II, 104.
 BASSANO, II, 104.
 BASSE, voir BAZA.
 BASSEE (la), I, 85, 91, 93, 94.
 BASSENEYS (Jean), I, 265.
 BASSET (Jean), IV, 443.
 BASSEVELDE (Jean van), II, 536.
 BASSIGNANO, IV, 493.
 BASTARD (Antoine le), I, 356.
 BASTOGNE, II, 166, 331, 464, 519, 587 à 589.
 BATEMBOURG (N.), II, 513.
 BATEMBOURG (le jeune), II, 505.
 BATEN (Lambert), III, 314.
 BATS (Gilles de), III, 314.
 BATTELE (Jacques van), III, 312.
 BATTELE (Jean van), III, 394.
 BATTIE (Raïff), IV, 447.
 BAUDE (le marquis de), I, 264.
 BAUDE (Bernard, fils du marquis de), I, 127.
 BAUDE (Claise), I, 357.
 BAUDECHON (Raphaël), III, 396.
 BAUDECHON (le jeune), III, 306.
 BAUDELOO, I, 117, 119; II, 28, 30, 32, 98, 160, 313.
 BAUDEQUIN (Denis), I, 353; II, 506.
 BAUDOUIN (Laurent), II, VII.
 BAUDUWIN (Jean), II, 511; III, 389.
 BAUDUYN, I, 525.
 BAUELARE (Cornelle de), II, 536.
 BAULDRY (Jean de), I, 529.
 BAUME (Claude de la), maréchal du comté de Bourgogne, II, 99, III, 308, 504, 512.
 BAUME (Gui de la), comte de Montrevel. Est nommé chevalier de la Toison d'or, II, 87.
 BAUME (le cardinal de la), II, 160, 256.
 BAVE (Jean), I, 364. — Sa mort, 198.
 BAVE, secrétaire d'État, II, 154.
 BAVIÈRE (les ambassadeurs de), I, 91.

- BAVIÈRE (les ducs et duchesses de)**, I, 91 ; II, 49, 168, 175, 178, 179, 332, 351, 353, 356, 359, 373, 380, 405, 410, 411, 441, 442.
BAVIÈRE (Albert III, duc de), I, 91.
BAVIÈRE (Aubert de), II, 582.
BAVIÈRE (le duc de) et Albert son fils, II, 348.
BAVIÈRE (Albert IV, duc de), I, 317.
BAVIÈRE (Albert V, duc de), IV, 151, 156, 156.
BAVIÈRE (Frédéric de), I, 127.
BAVIÈRE (George, duc de), I, 317, 328.
BAVIÈRE (Guillaume, duc de), II, 132, 138.
BAVIÈRE (Guillaume, bâtard de), I, 80.
BAVIÈRE (Henri de), évêque d'Utrecht, I, XII.
BAVIÈRE (Jean, duc de), I, 65.
BAVIÈRE (Jean de), II, 285, 286 ; IV, 579.
BAVIÈRE (Louis, duc de), I, 46 ; II, 169, 181, 395, 423.
BAVIÈRE (Marie de), mère de Marguerite d'Autriche, accompagnée sa fille, IV, 477 et suiv. — Quitte sa fille pour retourner en Allemagne, 504. — Son itinéraire, 505 et suiv.
BAVIÈRE (le duc Otton-Henri de), II, 169, 176, 187.
BAVIÈRE (Philippe I, duc de), palatin, II, 89, 99, 102, 133, 135, 351, 353.
BAVIÈRE (Sabine de). Son mariage avec le comte d'Egmont, II, 285. — Est citée : II, 286, 295, 296 ; IV, 458.
BAVIÈRE (mademoiselle de), II, 310.
BAVIÈRE (le fils unique du duc de). Épouse l'archiduchesse Anne, II, 333.
BAYARD (Gilbert), général, II, 292.
BAYART (Jean), 359, 529.
BAYART (l'écu), II, 72.
BAYEUX (l'évêque de), I, 67.
BAYONNE, I, 146 ; II, 154.
BAZA, I, 209.
BAZAN (don Alonzo de), capitaine des galères d'Espagne, II, 410.
BAZAN (Pedro de), IV, 45.
BAZAS, II, 155.
BEAUCAMP (Jérôme de), sommelier de la cave, II, 506 ; III, 247.
BEAUFFORT (Jean de), II, 520 ; III, 313, 396.
BEAUFORT, I, 42.
BEAUFORT (le sr de), II, 503 ; III, 168.
BEAUFREMONT (Claude de), sr de Somberton, IV, 459.
BEAUGENCY, I, 41, 135.
BEAUJEU (Jean de), III, 310.
BEAUJEU (mr de), I, 79 à 83, 95.
BEAUJEU (le sr de), III, 391.
BEAUJEU (le sr de), dit Rey, II, 512.
BEAULIEU, I, 18, 35 ; IV, 94, 212.
BEAULINCOURT (Antoine de). Est nommé chevalier de la Toison d'or, II, 396.
BEAULROYE, IV, 30.
BEAMONTE (don Louis de), comte de Lerin, I, 465.
BEAUMONT, en Hainaut, II, 166, 384 ; IV, 614.
BEAUMONT-LE-ROIS, I, 64.
BEAUMONT-SUR-OISE, I, 67.
BEAUMONT (Anne de), III, 47, 130, 241, 247.
BEAUMONT (don Francisque de), II, 378 ; III, 167, 206, 210, 307.
BEAUMONT (don Pedro de), III, 308.
BEAUNE, I, 10, 55, 57.
BEAQUESNE, IV, 569.
BEURAIN, I, 28.
BEURAIN (Cason de), II, 507, 512, 515 ; III, 46, 167, 171, 193, 196, 197, 198, 205, 207, 209, 215, 217, 223, 393.
BEURAIN-LE-CHATEAU, I, 90.
BEUREGARD (le sr de), II, 520.
BEUREVOIR, IV, 26.
BEUVAIS, I, 45, 63, 64, 67 ; III, 595.
BEUVAL (Jean de), châtelain de Hesdin, I, 94.
BEUVAL (Philippe de), I, 94.
BEAUVENTRE (Baudichon), I, 532.
BEAUTE, I, 19, 20.
BEBELINGHEN. Voir BOBELINGEN.
BEBENHAUSEN, II, 48, 96.
BECAYRE (Louis de), I, 527.
BECERRIL de Campos, II, 21, 129.
BECKU (Antoine), II, 548.
BEDFORT, IV, 401.
BEDFORT (Jean, comte de), IV, 394, 395. — Son fils, IV, 406.
BEDFORT (le duc de), régent de France, I, 73.
BEDIA (Antoine de), III, 312, 394.
BEEKE. Voir HILVARENBEK.
BEER (Augustin de), II, 520.
BEERSEL (le sr de), I, 126 ; IV, 554.
BEERTE (Laurent van), IV, 599.
BEERY (Pierre de), III, 396.
BÉFORT, I, 302.
BEFOUR (Jacquet), I, 355.
BEGGHE (Henri le), II, 505.
BÈGUE (Thierry le), III, 276.
BEJAR, I, 434.
BEJAR (le duc de), II, 142 ; III, 191, 192, 201, 204, 213, 224, 227, 582, 583. Voir aussi CUNIGA.
BEKEN (Jean van der), II, 523.
BEKOWYTH (Myhal), III, 557.
BELGRADE, II, 76 ; III, 545, 566, 589, 565.
BELHEUSE. Voir BEBENHAUSEN.
BELHORADO, II, 208.
BELIGNY-SUR-OICHE, I, 55.
BÉLISTRE. Voir VELLETRI.
BELLE (le comte Pierre de), III, 306.
BELLE (Jean van), I, 361.
BELLEVROY (?), I, 10.

- BELLEFOURIÈRE (Antoine de)**, I, 557.
BELLEFOURIÈRE (Philippe de), I, 526.
BELLEGNIES (N.), II, 506, 514.
BELLE-ÎLE, III, 281.
BELLEMAN (Jean), I, 529; II, 507.
BELLEME, III, 594.
BELLEVILLE, I, 11, 129.
BELLEVILLE (le sr de), I, 125, 288, 289.
BELLINZONA, IV, 512.
BELLONGO, II, 104.
BELLPUIG, I, 252; II, 24, 25, 43, 45, 82, 107, 110, 254; IV, 6.
BENALCAZAR (le comte de), I, 180.
BENAVENTE, I, 161, 435, 437, 534; II, 106; III, 131; IV, 14.
 — Description de la ville, I, 162.
BENAVENTE (le comte de), I, 106, 134, 135, 190, 191, 202, 213, 224, 227, 236, 245, 342, 434; IV, 75. Voir aussi **PIMENTEL**.
BENAVIDES (Juan de), IV, 18.
BENEDICT-BEUREN, II, 188.
BENTINK (Chrétien), III, 314.
BERCHEM, près d'Anvers, II, 14.
BERCHEM (Jean de), II, 503.
BERCHEM, en Allemagne, II, 49, 97, 375, 397.
BERG (le duc de), I, 59, 63; IV, 574, 575, 590, 591, 632, 633.
BERG (le damoiseau de), IV, 641.
BERG (M^{lle} de). Épouse de Robert de la Marck, II, 271, 272.
BERGE (Pierre vanden), II, 521.
BERGENOTH, éditeur des Négociations entre l'Espagne et l'Angleterre, III, x.
BERGHE (Guillaume vanden), IV, 599.
BERGHE ou BERGE (Rogier vanden), II, 511; III, 306, 390.
BERGHES (le marquis de), II, xv, 159, 160, 271, 272, 311, 375, 385, 395; IV, 23, 361, 464.
BERGHES (la marquise de), II, 159, 295, 296, 385, 386, 390.
BERGHES (le sr de), II, 65, 379; III, 262.
BERGHES (Antoine, marquis de), gouverneur de Namur, II, 97, 100, 162, 511.
BERGHES (Antoine de), sr de Walhain, II, 99.
BERGHES (Guillaume de), évêque d'Anvers, IV, 533.
BERGHES (Jean, sr de), gouverneur du comté de Namur, II, 555.
BERGHES (Jean, marquis de), IV, 66.
BERGHES (Maximilien de), sr de Zevenberg. Est nommé chevalier de la Toison d'or, II, 57. Voir **BERGHES**.
BERGHES (Dismas de), II, 492.
BERGHES (Léonard de), II, 512.
BERG-OP-ZOOM, I, 72, 106, 110, 112, 118, 460; II, 15, 161; IV, 605, 622.
BERGUES, I, 49, 61.
BERGUES (Antoine, bâtard de), I, 345.
BERGUES (Cornille de), I, 126, 127, 189, 190, 336, 392.
BERGUES (Henri de), I, 61.
BERGUES (Henri de), évêque de Cambrai, I, 126.
BERGUES (Jean de), premier chambellan de Philippe le Beau, I, 107, 117, 126, 347, 455.
BERGUES (Jean, bâtard de), I, 126, 128.
BERGUES (Jacques, bâtard de), I, 350, 409, 526.
BERGUES (Maximilien de), I, xii, 349, 525. Voir **BERGHES**.
BERGUES (le vicomte de), fils du sr de Gaesbeck, I, 127.
BERGUES (Rainier de), IV, 574.
BERGUES-SAINTE-WINNOCK, II, 383; IV, 25, 39.
BERINGEN, IV, 470.
BERLAER-LEZ-LIERRE, IV, 622.
BERLANGA, I, 199, 201.
BERLANGHE (la marquise de), II, 208.
BERLAYMONT (Florent, comte de), IV, 458, 462, 472, 520, 524, 537, 549.
BERLAYMONT (le comte de), IV, 508, 518.
BERLAYMONT (Charles, baron de), etc., IV, 70.
BERLAYMONT (le sr de), IV, 23.
BERLOZ (Guillaume de), II, 563.
BERNARD (Antoine), I, 370.
BERNARD (le chevalier), IV, 385.
BERNARDI ou BERNALDI (le chevalier), IV, 296, 300.
BERNARDINE (John), IV, 158, 171.
BERNE, I, 300.
BERNIMICOURT (Charles de), II, 386; IV, 461.
BERNSTEIN (Ladislas, baron de), IV, 22.
BEROTIUS ou BEROT (Jean), III, xx, xxiv.
BERRUGETTE (Alonso), III, 394.
BERRY (le duc de), I, 17, 23, 29, 31, 38, 40, 47, 48.
BERSAQUES (Oudart), II, 514; III, 306, 390.
BERSELLE (George de), III, 307.
BERSELLE (Philippe de), II, 506, 521; III, 391.
BERSELLE (le sr de), I, 461.
BERSELLE (le jeune), II, 272; III, 391.
BERTAULT (Jemini), III, 311.
BERVEVILLE. Offre à l'empereur de faire une entreprise en Normandie, IV, 279.
BERTHELE (N.), II, 506.
BERTHOD (dom Anselme). Projet de publier l'itinéraire de Charles-Quint, II, i, ii.
BERTHOLT (le comte de), I, 66.
BERTHOZ (Édouard), I, 530.
BERTHOZ (Hippolyte de), maître de la Chambre des deniers, I, ii.
BERTIGNEY (Jean de), II, 506.
BERTIN (Jean), I, 359, 509, 532.
BERTONNE (Étienne de), III, 312.
BERTRAN (le docteur). Est condamné par Charles-Quint, II, 252.
BERTRAND, serviteur de confiance de Jeanne, dite la Folle, III, 238, 239, 240, 241, 243, 244, 245.
BERTRANDI (Guillaume), II, 529.
BERUGETTE (Alonso de), III, 312.

- BERVILLIER. Voir BIERVLIET.
 BESANÇON, I, 66, 529; II, 4.
 BESANÇON (le doyen de). Voir CARONDELET.
 BESANÇON (M^r de ou l'évêque de). Voir BUSLEYDEN.
 BÈSIERS, I, 266, 277.
 BESIGNAN (de), II, 148.
 BESIGNAN (le duc de). Voir VESIGNANO.
 BESIGNAN (le prince de), II, 144, 491. Voir BISIGNANO.
 BESIGNANO III, 383.
 BESSEL, II, 405.
 BESSEMETZ (Jean), I, 530.
 BESSEY, I, 357, 358.
 BESSEY (Philippe de), II, 504; III, 307, 391.
 BETANSE. Voir BETANZOS.
 BETANZOS, I, 458, 435; IV, 395.
 BÉTHIZAC, trésorier de Languedoc, I, 469.
 BETHLÉEM (l'évêque de), I, 79.
 BETHLÉEM (le prieuré de), près de Louvain, IV, 645.
 BÉTHUNE, I, 50, 54, 61, 84; II, 166.
 BÉTHUNE (le gouverneur de), I, 375, 376, 378, 382, 496, 497, 500; II, 557. — Son fils, II, 504.
 BÉTHUNE (le magistrat de), I, 373.
 BÉTHUNE (Alpin de), I, 527.
 BÉTHUNE (N.), III, 312, 394.
 BETSBERE, II, 403.
 BETTEN (Jean), III, 314.
 BETTENZIS (Jean), III, 396.
 BETUWE (le), I, 460.
 BEUF (Georges au), II, 521.
 BEUF (Gérard le), I, 360.
 BEUF (Thibaut le), I, 355.
 BEVEREN (le s^r de), I, 447, 398, 409; II, 100, 158, 164, 272, 386, 512; III, 491. Voir BOURGNE.
 BEVEREN (M^e de), II, 272.
 BEVEREN (la demoiselle de), II, 270.
 BEVREN (le baron de), III, 308.
 BIASCA, IV, 512.
 BICKLEY (John), IV, 446.
 BIDAUL, I, 532.
 BIÈDEMARCHE (Henri), I, 525.
 BIENS ecclésiastiques en Allemagne. Leur restitution, II, 402, 408, 429, 436, 456.
 BIERBESCA (Jean de), de Maniatones, grand prévôt de la Cour ou alcade. Est envoyé en Angleterre, IV, 367, 379.
 BIEREN ou KIÉVRAIM, II, 386.
 BIERVLIET, I, 59; III, 40; IV, 24, 603.
 BIEST (Jean), I, 345.
 BIGGIUS (Lyonellus), IV, 443.
 BIJUESCA, II, 23.
 BILBAO, I, 150, 453; IV, 245, 300.
 BILDE (Torbenus), archevêque de Lund, III, 491, 496, 501, 510.
 BINASCO, IV, 491, 509.
 BINGHE, I, 149; II, III, v, 16, 31, 267, 384; IV, 557.
 BINGHE. Description du château, II, 384.
 BINGHE (les fêtes de), II, III.
 BINGHE (Maximilien de), I, 530.
 BINGEN, I, 107, 108; II, 310.
 BINOT (Guillaume), III, 313.
 BINOT (Jennet), III, 314.
 BINOT (Toussain), II, 507.
 BIRKENFELD, IV, 466.
 BISCAYE, I, 448, 450; III, 280; IV, 301.
 BISCAYENS (les). Attaquent les Français sur mer, II, 216.
 — Accueillent bien le roi Charles, III, 81.
 BISIGNANO, II, 114, 135; III, 491, 205. Voir BESIGNAN.
 BISIGNANO (le prince de), III, 191, 209.
 BISSY (Claude de), I, 350, 351; II, 515, 377; III, 394; IV, 377.
 BISSY-LA-THOUR, I, 128.
 BIZERTA (le port de), II, 519.
 BLAESVELT (la fille de), 128.
 BLAESVELT (le fils, de M^r de), II, 504.
 BLAESVELT (N.), III, 39, 307.
 BLAHAIN (Jean de), II, 505; 513.
 BLAHAIN (N.), III, 391.
 BLAIRE (Philippe de), II, 508.
 BLAMPAIN (Gérard), I, 530.
 BLANCART ou BLANQUART (Jean), II, 517; III, 313, 396.
 BLANCHE (la reine), III, 459.
 BLANDEIN (Jean), II, 534.
 BLANGY, I, 28.
 BLANKENBERG, III, 304.
 BLARIE (Philippe de la), I, 516.
 BLAUBEUREN, I, 325.
 BLÉ (Huguenin du). Son mariage, I, 39.
 BLICK (Guillaume), IV, 446.
 BLOUL (Laurent de), s^r de Sart, I, 290, 369.
 BLOUL (Laurent de), II, 493, 567; III, 21, 393.
 BLOUL (Nolin du), I, 367, 368.
 BLOIS, I, 44, 129, 133, 342, 375; 400, II, 157.
 BLOIS (Baudouin de), s^r de Trélon, II, 385.
 BLOIS (Guillaume de), I, 128, 527.
 BLONDEL (Guillaume), IV, 567, 577.
 BLONDT (Messire Wautier), I, 91.
 BLOUCQUE (Jean), I, 532.
 BLUID-EL-ANAB. Voir BONE.
 BOBA (Georges), II, 519.
 BOBABILLA (doña Beatrix de), I, 128.
 BOBELINGEN, II, 48, 96.
 BOBIN ou BOBBIN (Jean), III, 47, 121.
 BOBINS (Robert), I, 196.
 BOCHETEL (Bernardin), IV, 334.
 BOCHETEL, IV, 317.
 BOCKHOVEN, IV, 612.
 BODDIC (John), IV, 446.
 BODEBRUGGHE (Jean), III, 311.

- BODUIN (Jean), III, 306.
 BOECK (Antoine de), II, 510. Voir BUC et BOUCK.
 BOEDIN (Simon), II, 515.
 BOELE (Gilles), abbé de StB-avon à Gand, II, 525.
 BOER (Nicolas), II, 514.
 BOETE (Gérard), IV, 597.
 BOETEN (Louis), IV, 599.
 BOETS (Everard), IV, 586.
 BOGO EN GÈNES, II, 190.
 BOHÈME (Maximilien roi de). Part pour Valladolid, II, 441, 442, 443, 446, 454; IV, 6, 7, 23, 410, 419. — Sa femme, IV, 7, 23, 177, 461. Voir AUTRICHE.
 BOHÈME (les ambassadeurs de), I, 66. IV, 410, 571.
 BOHÈME (Chevaliers de), IV, 584.
 BOHÈME (gens de), IV, 583, 584, 601.
 BOHÈME (Jean de), II, 437.
 BOICHERON, I, 351.
 BOIDIN (Jacques), II, 547, 548.
 BOIS (Adrien du), III, 313.
 BOIS (Étienne du), III, 314, 315, 393.
 BOIS (Jacques du), II, 516.
 BOIS DE SÈGOVIE, II, 37, 71.
 BOIS-LE-DUC, I, 409, 397; II, 15, 461, 313, 314; IV, 568, 575, 577, 590 à 592, 595, 603, 605, 606, 608, 612, 614.
 BOISOT (Druin), II, 507.
 BOISOT (Pierre), II, xxx, 3; III, 47, 507, 516; III, 394.
 BOISSERON (Philippe de), III, 310.
 BOISSOT (le docteur), II, 288.
 BOISSY (le sieur de), II, 436. Voir aussi Gouffier.
 BOISSY-LE-BOIS, III, 595.
 BOSSY-LE-SEC, III, 594.
 BOIT (Édouard), IV, 573.
 BOITSFORT, IV, 568, 570, 572, 577, 279, 580, 584, 585, 592, 594, 596, 597, 604, 609, 610, 611, 612, 623, 624, 625.
 BOLLAN (M^r de), I, 404.
 BOLLENGIER (Louis), II, 536.
 BOLOGNE, II, v, XXI, 46, 47, 105, 126, 450.
 BOLZANO, II, 47, 95, 188, 258, 478.
 BOMAL, II, 339.
 BOMBOIS (Jacques), I, 529.
 BOMMART (Cornille), II, 515.
 BOMMEL, II, 314.
 BOMMERSSEN (Hans), II, 506.
 BONA, II, 412; III, 319.
 BONAGUES. Voir BUENACHE.
 BONARD ou BONNARD (Claude), I, 354, 496, 526.
 BONAVENTURE (N.), II, 510.
 BONBALO, III, 392.
 BONDIE (le comte de), I, 166.
 BONDIOR (Odinet), I, 496.
 BONDY, I, 44, 49, 34.
 BONE ou BLUID-EL-ANAB, II, 372, 373, 379.
 BONES ou BOVES, I, 64.
 BONEVAL (le sr de), I, 281.
 BONEVENTE. Voir BENAVENTE.
 BONIFACE (le port de), II, 193.
 BONMARCHÉ (Jacques) II, 547; III, 396.
 BONMERQUE, I, 246.
 BONN, I, 107, 331; 29, 48, 97, 401, 259, 274, 308, 311, 375, 397, 463.
 BONNAY (Martin de), I, 532.
 BONNE (M^{lle}), I, 21, 23.
 BONNECONTRE, I, 55.
 BONNE-ESPÉRANCE. Abbaye près de Binche, IV, 35.
 BONNE-ESPÉRANCE. Monastère près d'Ocaña, IV, II.
 BONNEL (Jean de), I, 525.
 BONNER (Edmond), évêque de Londres, IV, 245.
 BONNETABLE, III, 593.
 BONNEVAL, I, 41, 42, 64.
 BONNEVOYE (Guillaume de), II, 509.
 BONNIER (Jemmin), II, 507, 515.
 BONNOT (Philibert), II, 515.
 BONNOT (Philippart), III, 393.
 BONTE (Henri), III, 306.
 BONVALOT, I, 428, 354.
 BONVALOT (François), abbé de St-Vincent de Besançois, II, 215.
 BONVISI (Antoine), financier à Anvers. Répand des bruits contraires au mariage de Marie Tudor, IV, 299.
 BONVYE (Hanin), I, 360.
 BONY, II, 438.
 BONDAEL, IV, 29.
 BOOT (Simon de), II, 525.
 BOPPART, I, 107, 330; II, 29, 48, 97, 397, 464.
 BOPPART (ceux de). Font un présent au roi des Romains, I, 408.
 BOPPINGEN, II, 401, 337.
 BORCH, BERCK ou BRUCK, II, 96.
 BORDEUR, I, 445, 455; IV, 301.
 BORDEAUX (le doyen de), I, 94.
 BORGHETTO, II, 488.
 BORGHETTO-DI-YARA, IV, 497.
 BORGNE (Jean le), II, 508, 516, 518; III, 394, 396.
 BORGO-DI-FORNARI, II, 46, 84, 106, 255.
 BORGOFORTE, II, 105.
 BORGO-SAN-DONNINO, II, 46.
 BORGO-VAL-DI-TARO, II, 132.
 BORGUE, Voir BORGO-DI-FORNARI.
 BORGVIET, I, 418.
 BORJA (Don Juan de), I, 24.
 BORLUT (Baudouin), I, 358; II, 513; III, 391.
 BORNHEM, I, 23.
 BORRE (Jacques de le), I, 359.
 BORREM (Jean van), II, 493.
 BORREMAN (Guillaume), II, 522.
 BOSNIE (le sansach de), III, 522.

- BOSQUE AU PARDO, IV, 8, 9, 11, 12.
 BOSQUET (Jean), II, 502.
 BOSSCHAERT (Adrien), II, 539.
 BOTZ ou BOZEN. Voir BOLZANO.
 BOUBAIS (Pierre de), II, 504.
 BOUC (Collin le), I, 359.
 BOUCAULT (Jean), II, 502.
 BOUCHAIN, I, 338; II, 166, 384.
 BOUCHAIN (le bois de), II, 268.
 BOUCHAUT, II, 63; III, 33, 582, 602.
 BOUCHAUT (M^e de), IV, 577, 583.
 BOUCHER (Pierre le), I, 355.
 BOUCICAUT (le maréchal de), I, 22.
 BOUCK (Antoine le), II, 517; III, 395. Voir BUC et BOECK.
 BOUDIER (Odinet), I, 361, 525; II, 509.
 BOUDIN (Simon), III, 313, 393.
 BOUDINS (Vincent), III, 312, 394.
 BOUEHARA, I, 243.
 BOUGIE (la ville de), II, 198, 215, 336.
 BOUILLON, IV, 32.
 BOULAN (Robert de), III, 308, 392.
 BOULEN (Anne de). Est décapitée, II, 117; IV, 241.
 BOULENGIER (Colinet), II, 517; III, 395.
 BOULERS (M^{lle} de), I, 306.
 BOULOGNE, I, 28, 36, 62, 90, 408; II, 84, 85, 255; III, 59, IV, 300.
 BOULOGNE (le bois de), II, 158.
 BOULOGNE (le cardinal de), II, 155.
 BOULOGNE (l'abbé de N.-D. de), I, 90.
 BOULONNAIS (le), IV, 31.
 BOULY (Robinet), I, 362; II, 516.
 BOURBON (le duc de), II, 66, 68, 69, 70, 73, 77, 78.
 BOURBON (Pierre II, duc de), I, 17, 23, 26, 29, 36, 38, 265.
 — Sa mort, I, 332, 333.
 BOURBON (Antoine de), duc de Vendôme. Son mécontentement, IV, 150, 301.
 BOURBON (Antoinette de), veuve de Claude de Lorraine, duc de Guise, IV, 66, 67, 68.
 BOURBON (Arthus de), I, 532.
 BOURBON (Catherine de), épouse de Henri duc de Bar, IV, 515.
 BOURBON (M^e Charles de), I, 67, 68, 69.
 BOURBON (Charles de), prince de la Roche-sur-Yon, IV, 150.
 BOURBON (François de), duc de Montpensier, IV, 150.
 BOURBON (Jacques de), I, 86, 88, 90, 95; IV, 637, 638, 639.
 BOURBON (Jean de), duc d'Enghien, IV, 27, 155.
 BOURBON (Louis de), duc de Montpensier, IV, 26.
 BOURBON (Louis de), prince de Condé, IV, 155.
 BOURBON (Louis de), évêque de Liège. Son bâtard, I, 332.
 BOURBON (Mademoiselle Marguerite de), I, 4, 5, 6, 7.
 BOURBON (Suzanne de), comtesse de Rieux, IV, 75.
 BOURBON (M^e de), I, 4, 5, 6, 7, 86, 283, 393, 332. — Et ses filles, 86 à 100.
 BOURBON (les demoiselles de), I, 86. Voir aussi BOURBON (M^{lle} Marguerite de).
 BOURBON (le cardinal de), II, 155; IV, 75.
 BOURBONNAIS (les ambassadeurs de), I, 72.
 BOURBOURG, I, 61; II, 383; IV, 541.
 BOURCHOVEN (Jean de), III, 312.
 BOURG (Gilles de le), I, 532.
 BOURG-EN-BRESSE, I, 10, 285.
 BOURCAU (le marquis de), IV, 471, 476.
 BOURGEOIS (Guillaume), maître de la Chambre des deniers, I, II.
 BOURGEOIS (Regnault), II, 507.
 BOURGES, I, 47.
 BOURCHET. Voir BURGO (el).
 BOURGHTON, IV, 444.
 BOURGHTON (Richard), IV, 447.
 BOURG-LA-REINE, I, 27.
 BOURGOGNE (le duché de), IV, 31, 544.
 BOURGOGNE (la bannière de), IV, 40, 43.
 BOURGOGNE (le duc ou monseigneur de), I, 36, 47, 65, 79, 80 à 83, 85; IV, 567, 574, 573, 574, 593, 600, 609, 614, 622, 639, 643, 646.
 BOURGOGNE (la douairière de), I, 119.
 BOURGOGNE (Charles le Téméraire, duc de), I, III. — L'empereur fait chercher son corps à Nancy, II, 437. Voir aussi CHAROLOIS.
 BOURGOGNE (Adolf de) S^r de Beveren. Est nommé de la Toison d'or, II, 57; III, 212; IV, 421.
 BOURGOGNE (Anne de), dame de Ravestein, I, 65, 126.
 BOURGOGNE (M^{lles} Anne et Agnès de), I, 65.
 BOURGOGNE (Antoine, grand bâtard de), I, 272, 527.
 BOURGOGNE (Bauduin, bâtard de), I, 104, 127; II, 165.
 BOURGOGNE (M^{lle} Catherine de), I, 50, 52, 278.
 BOURGOGNE (François de), III, 310.
 BOURGOGNE (Hélène de), IV, 458.
 BOURGOGNE (Jean de), I, 354; II, VII.
 BOURGOGNE (Marguerite de), I, 81.
 BOURGOGNE (Marie de), IV, 476.
 BOURGOGNE (Maximilien de), s^r de Beveren, IV, 232, 460. Voir aussi BEVEREN.
 BOURGOGNE (Olivier de), III, 392.
 BOURGOGNE (Philippe, bâtard de), I, 126, 190, 331, 394, 399, 443, 455, 460, 478, II, 56.
 BOURGOGNE (les petits bâtards de), I, 89, 92.
 BOURGOGNE (le chancelier de), IV, 582.
 BOURGOGNE (le maréchal de), I, 63.
 BOURGOGNE (le président de), II, 523.
 BOURGOS, II, 74; III, 438.
 BOURGUEFORT, II, 105.
 BOURGUEVILLE. Voir BORGOVAL DI TARO.
 BOURGUIGNON (Pierre de), I, 361.
 BOURJA (Juan de), III, 308.
 BOURJAS (Louis de), III, 308.

- BOURLENT, I, 527.
 BOURNONVILLE (Oudard de), IV, 458.
 BOURS, I, 527.
 BOURS (M. de), III, 221.
 BOURSE à Barcelone, I, 257, 258. — A Seville, 202.
 BOURSIES, IV, 586.
 BOUSINGHUES (la fille de), I, 428.
 BOUSSU (le sieur de), II, 440, 449, 454, 459, 469; II, 36, 255, 270, 274, 308, 326, 350, 351, 378, 379, 389, 390, 437, 441, 505, 513; III, 168, 193, 195, 312, 420. Voir aussi HENNIN.
 BOUSSU (la dame de), II, 385.
 BOUSSU (Philippe sr de), I, 427, 496, 348, 501.
 BOUSSUT, I, 429, IV, 35.
 BOUSSUT (Caisot ou Cuisot de), I, 367, 531.
 BOUSSUT (Louis et Nicolas de), II, 546.
 BOUTENDAEL. Voir BOONDAEL.
 BOUTERSEM (Jean de), IV, 639, 640, 644, 642, 645.
 BOUTON (Claude), I, 351, 526.
 BOUTON (François), III, 590.
 BOUTON (Fyacre de), I, 529.
 BOUTON (Orosque de), I, 527.
 BOUTON (l'écuyer), I, 473, 494, 269.
 BOUTRY (Pierquin), I, 532.
 BOVAL, I, 294.
 BOVAL (Claude de), grand écuyer, I, 427, 239, 284, 294.
 BOVEKERKE (M. Adolf de), III, 596.
 BOUVEHE (Robert de la), receveur des finances de Philippe le Bon, I, 71, 90.
 BOUVIER (Hanon), I, 529.
 BOUVIGNES, II, 553.
 BOXELEY (Tomas), IV, 447.
 BOXHORN (Jean), III, 389.
 BOXTEL, IV, 575.
 BOXTEL (le sire de), IV, 575.
 BOY (Fray Bernaldo), abbé de St-Michel de Cuxa, ambassadeur du roi d'Espagne, I, 291. — Est renvoyé de France, I, 292.
 BOYELLES, IV, 585.
 BOYS (Jean du), I, 552.
 BOYS BERNART (Antoine du), I, 532.
 BOYSSERON, I, 526.
 BOYTRAGO, II, 77.
 BOZZOLO, IV, 487.
 BRABANT (le duché de), II, 214.
 BRABANT (Antoine de Bourgogne, ensuite duc de), I, 48, 23, 38, 39, 44, 50, 52, 53, 54, 73. — Son itinéraire, II, 565. — Son mariage avec Elisabeth de Görlitz, I, 578, 579. — Son entrée en campagne, 586, 589. — Sa mort et son enterrement, 597, 598. — Anniversaire de sa mort, 625.
 BRABANT (Jean II, duc de), IV, 560.
 BRABANT (Jean IV, duc de), fils d'Antoine, IV, 566. — Son itinéraire, 599 et suiv. — Ses inaugurations, IV, 600. — Célèbre le jeudi saint et les Pâques, 601. — Est inauguré en Hainaut, 605. — Sa mort, 627.
 BRABANT (M^e de), I, 21, 22, 27.
 BRABANT (Philippe de St-Pol, duc de), IV, 566. — Son itinéraire, 629 et suiv. — Fait un pèlerinage à Hal, IV, 629. — Est inauguré en différentes villes, 630, 631. — Fait une ordonnance pour sa maison, 632. — Sa mort, 660.
 BRABANT (hommes de fiefs de), IV, 596.
 BRABANT (les seigneurs de), I, 97.
 BRABANT (les États de), I, 22; IV, 569, 574, 577, 581, 586, 593, 596, 598, 607, 611, 614, 615, 619, 620, 621, 623 à 627, 630 à 645.
 BRABANT (les villes de). Sont convoquées, IV, 596.
 BRABANT (les quatre chefs-villes de), IV, 616.
 BRABANT (la bannière de), IV, 43.
 BRABANT, (le drossart de), IV, 623.
 BRABANT-WALLON (le bailli du), IV, 625.
 BRABANT (Griette de), II, 509, 516.
 BRABANT (Maximilien de), I, 355; II, 507.
 BRAC (Jean de), abbé de Vicogne, II, 590.
 BRACONNIER (Jean), I, 346, 524.
 BRADFORD, II, xxviii.
 BRADFORD (William). Met à contribution le manuscrit de Vandenesse, II, iv.
 BRAINE, IV, 30.
 BRAINE L'ALLEUD, II, 389; IV, 603.
 BRAINE - LE - COMTE, II, 31, 85, 102, 269, 294, 299; IV, 586, 605, 606, 608, 617.
 BRANÇON (Jean de), I, 520.
 BRANDEBOURG (Albert de), markgrave, II, 476, 477, 333, 334, 353, 354, 355, 378, 379; IV, 151, 157, 277.
 BRANDEBOURG (Georges de), II, 476, 477.
 BRANDEBOURG (Jean, marquis de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56.
 BRANDEBOURG (Jean de), vice-roi de Valence. — Sa mort, II, 72.
 BRANDEBOURG (Joachim, marquis de), II, 99, 432, 435, 475, 272, 273.
 BRANDEBOURG (l'électeur de), II, 481, 346, 350, 321, 325, 356, 443.
 BRANDEBOURG (le marquis de), I, 317, 332; II, 49, 64, 168, 476, 286, 343, 326, 372; III, 25, 43, 144, 191, 193, 203, 212, 230, 220.
 BRANDON (Francisca), femme du duc de Suffolk, IV, 220, 221.
 BANLE (Jacques), II, 517.
 BRANOSERA, II, 23, 66.
 BRAOJOS, IV, 42.
 BRAQUET (Arien), III, 306.
 BRASBERY, gentilhomme anglais, IV, 385.
 BRASSART, auteur de la généalogie des Lalaing, I, vi, XII.

- BRASSEUR (le), III, 311.
 BRASSEUR (Jean le), II, 509.
 BRAULT (Jacques), II, 310.
 BRAVE (Jean), II, 62.
 BRAVO (SANCHO), III, 308, 559.
 BRAWES (Jean), I, 532.
 BRAY, I, 86.
 BRAY (Guyot de), maître de la Chambre des deniers, I, II, 9.
 BRAY (Jean de), maître de la Chambre des deniers, I, I, 9 ; II, 511.
 BRAYER (François), III, 314.
 BRAY-SUR-SEINE, I, 40, 69.
 BREDÀ (Jean van), I, 355.
 BREGILLES (Hennin de), I, 359, 529.
 BREGILLES (Jean de), I, 427, 349, 525 ; II, 306 ; III, 393.
 BREKEM (Jean van), I, 354.
 BRÈME, I, 429 ; II, 347, 419, 440, 446.
 BRÈME (l'évêque de), II, 356.
 BRÈNES, I, 499.
 BRESSE (le gouverneur de), II, 503, 554, 557, 561 ; III, 25, 43, 46, 144, 190, 213.
 BRESSIEURE (la demoiselle de), II, 300.
 BRETAGNE, IV, 228, 419.
 BRETAGNE (le duc de), I, 47, 42, 61, 67, 96.
 BRETAGNE (le duc et la duchesse de), I, 41.
 BRETAGNE (le bâtard de), I, 134.
 BRETAGNE (les évêques de), I, 41.
 BRETAGNE (les ambassadeurs de), I, 57, 62, 65, 68, 72.
 BRETEUIL, I, 16, 47, 48, 63.
 BRETON (Gillet le), I, 367, 531.
 BRETON (le), III, 313, 395.
 BRETONNE (Jean), III, 395.
 BRETTIN, II, 239, 374, 397 ; IV, 469.
 BREUCQ (Franskin du), II, 501, 514, 515 ; III, 389.
 BREVISQUE. Voir BLERBIESCA.
 BREVESQUE (le licencié), IV, 16.
 BREZILLE (l'écuyer), II, 548.
 BRICQUART (Denis), I, 363.
 BRIDIER ou BRIDY (Henri), I, 360, 529.
 BRIE (le duc Louis de), IV, 601.
 BRIECK (Jean van), II, 510.
 BRIE-LE-COMTE, I, 43, 46, 67.
 BRIEMAN (Antoine), II, 536.
 BRIENNE (le comte ou M. de), I, 73, 135, 136, 283.
 BRIENNE (le comte de), sr de Ligny, II, 288.
 BRIENNE (le comte de), sr de Roussy, II, 288.
 BRIG ou BRIGHE (le duc de), I, 60, 66.
 BRIGANDS EN ESPAGNE, III, 309.
 BRIGNOLE, II, 136.
 BRIMEU (Charles de), comte de Megem, IV, 70. Voir aussi MEGEM.
 BRIMEU (Eustache de), sr de Wesemael, I, 427.
 BRINBACK ou BRUNBACH, I, 358, 527.
 BRINDISI ou BRYNDES, II, 148.
 BRION (le sr de), II, 71.
 BRIQUAIX (Jean), II, 548.
 BRISAC, I, 480. — Description, I, 303.
 BRISAC (le sr de), II, 132, 289.
 BRISACH. Voir FRIESACH.
 BRISGAU, I, 303.
 BRISOT. Est nommé de la Toison d'or, II, 396.
 BRISTOL, IV, 245.
 BRIVIESCA, II, 35, 45, 69.
 BRIXEN, II, 47, 95, 188, 258 ; IV, 4, 477.
 BRIXEN (le cardinal de), I, 317.
 BRIXEN (l'évêque de), II, 179.
 BROELE (Josse van den), III, 306.
 BROHEM (François de), III, 393.
 BROILLES (le sr de), I, 529.
 BROMBOUT (Jean), I, 360.
 BRONART (Bertrand), I, 531.
 BROOKE (Georges). lord Cobham, IV, 243, 321, 333.
 BROS (Mahon de), faquir ou prêtre Maure. Loge Philippe le Beau, I, 246.
 BROTONNE (Jean de), II, 516 ; III, 312.
 BROUART (Bertrand), I, 370.
 BROUAY (Philippe de), I, 525.
 BROUCKERE (Jacques de), II, 538.
 BROUCKMAN ou BROUCTEMAN (Hans), I, 360, 529 ; II, 508, 516 ; III, 394.
 BROUET (François de), II, 507.
 BROULLAS (le sr de), I, 350, 351.
 BROULLY (N.), III, 394.
 BROUWART (Jennin), II, 514 ; III, 393.
 BROUWERSHAVEN, II, 161.
 BROWNE (Antony), vicomte de Montaigne, IV, 16, 20, 216, 248, 255, 321, 322, 331, 332, 445.
 BROYART (Jean), II, 509.
 BROYES, I, 2, 28, 29.
 BROZE (la). Voir ABRJO, II, 22.
 BRUCHSAL, II, 48, 97, 259, 327, 374, 403 ; IV, 468.
 BRUCSTON, IV, 298.
 BRUGES, I, 22, 43, 44, 49, 50, 51, 53, 54, 59, 61, 63, 73, 74, 80, 88, 89, 91 à 93, 141, 143, 146, 147, 193, 407 ; II, xxxi, 15, 20, 28, 30, 32, 64, 65, 160, 312, 383, 531, 532 ; III, 32, 302 ; IV, 22, 24, 300, 573, 619, 634, 639. — Révolte en cette ville, I, 113. — Conférences diplomatiques, *ibid.*, II, 313. — Marchandises envoyées en cette ville par des Espagnols y sont arrêtées, IV, 95.
 BRUGES (le quartier de), IV, 541.
 BRUGES (le bailli de), I, 89.
 BRUGES (Philippot de), I, 346, 524.
 BRUKESÉ (Guillaume de), III, 310.
 BRULE (Pierre). chantre, I, 347, 524.
 BRULH (le cloître de), II, 28.
 BRUMES sur mer, III, 76

- BRUNE (Pierre de), peintre, 538.
 BRUNETÉ, II, 37.
 BRUNO, traducteur, II, 446.
 BRUNSWICK (la ville de). Obtient pardon de l'empereur, II, 352, 353.
 BRUNSWICK (Erik, duc de), II, 334, 351, 354, 390; IV, 46, 75, 515.
 BRUNSWICK (Henri, duc de), II, 456.
 BRUNSWICK (Jean, duc de), IV, 22.
 BRUNSWICK (le duc de), II 132, 135, 169, 169, 175, 179, 182, 378; II, 255, 261, 281, 334, 359, 423; III, 491, 213; IV, 27. — Son fils, II, 333, 347.
 BRUNSWICK (la duchesse de), II, 356.
 BRUNSWICK (la duchesse de) et de Lorraine, IV, 561.
 BRUSDA (François), II, 272.
 BRUXELLES, I, 6, 7, 22, 23, 37, 59, 73, 83 à 87, 96, 101 à 106, 110, 112, 113, 115, 116, 119, 120, 337 à 341, 397, 403; II, III, 8 à 20, 27 à 32, 49, 50, 56, 63 à 65, 99, 98, 101, 159, 161, 162, 269, 270, 272, 294, 299, 305 à 307, 375 à 382, 389, 391, 395, 463, 525, 545, 563, 566; III, 25, 32; IV, 22, 26, 28, 29, 69, 213, 224, 236, 463, 464, 522, 528, 538, 565 à 590, 594, 595, 599, 600 à 605, 610 à 612, 618 à 645. Les arbalétriers de cette ville, I, 104. — Bibliothèque royale, *ib.*, II, XXII, XXVI. — Les obsèques de Marie de Portugal y sont célébrées, II, 311; celles d'Isabelle la Catholique, I, 339, 340; celles de Charles-Quint, IV, 35 et suiv. — Joutes en cette ville, I, 339, 340. Voir aussi JOUTES. — Ceux de Bruxelles donnent une fête à Charles-Quint et à son fils, II, 384. — L'empereur et son fils se rendent à l'église du Sablon en cette ville, *ib.* — Les échevins, *ib.*, IV, 38.
 BRUYÈRE (Colin de la), II, 515; III, 311, 393.
 BRUYÈRE (Nicolas de le), I, 529.
 BUC (Antoine le), I, 532; II, 509. Voir BOUCK et BOECK.
 BUCKINGHAM (Jean, fils du duc de), I, 91.
 BUCQUOY, I, 37, 39.
 BUDE, II, XXII; 76, 175, 176; III, 409, 531, 549, 566.
 BUENACHE, II, 80.
 BUENAVIDES (Francisco de), II, 309.
 BUENGRADO, IV, 42.
 BUEQUELER (Arnoul), III, 312.
 BUFFETS de vaisselles, I, 180, 241. Voir aussi VAISSELLE.
 BUGNICOURT (le Sr de), I, 331, 337; II, 386.
 BUGNICOURT (le bâtard de), II, 510.
 BUGNICOURT (le Sr de), IV, 30.
 BUIRE (Adrien de), I, 529.
 BEISSON (Charles du), II, 507.
 BUISSON (Morlet du), I, 532.
 BUJARALAZ, I, 249; II, 24, 25, 44, 45, 80, 82, 109, 254.
 BULEUX (Jean de), dit Piccart, 367.
 BULGARES, III, 397, 398.
 BULLUY (le fils de Mr de), III, 247.
 BUMOT (Philippe), III, 311.
 BUNCEY, I, 10.
 BUNOL, II, 43, 80, 251.
 BURALS (Thirion), II, 502.
 BURCH (Jean vander), II, 503.
 BUREN (le comte de), I, 392, 411; II, 137, 158, 161, 165, 272, 274, 307, 311, 314, 326, 333, 338, 350, 351, 357, 375, 461. Voir aussi EGMONT (Frédéric et Maximilien).
 BUREN (la comtesse douairière de), II, 264.
 BERGAU, II, 96.
 BERGAU (le marquis de), IV, 477.
 BURGENSELT, II, 102.
 BURGO (el), I, 155; IV, 6.
 BURGO (André del), ambassadeur de Maximilien près du roi d'Aragon, I, 437, 507.
 BURGO DE OSMA, II, 23; III, 260, 261; IV, 7.
 BURGOS, I, XXXIII, 131, 153, 164, 165, 469, 566; II, 26, 34, 42, 43, 67, 69, 79, 154, 207; III, 105, 114; IV, 73.
 BURGOS (le cardinal de), II, 192; IV, 74, 75.
 BURGOS (l'évêque de), III, 126, 226.
 BURGOS (Alonso de), évêque de Palencia, III, 160, 161, 162.
 BURGOS (les procureurs de), II, 201.
 BURY, II, 157.
 BURY (le sire de), II, 133.
 BURY ou BARIS (l'archevêque de), II, 82.
 BURY (l'évêque de), II, 272.
 BURUJON, I, 199.
 BUSBEQ, III, XXXVI.
 BUSCHOT, II, 161. Voir BUSSCHOT.
 BUSCOT. Voir BERGAU.
 BUSENÇOYS (le comte de), amiral de France, II, 212.
 BUSLEYDEN (François de), évêque de Besançon. Son ascendant sur Philippe le Beau, I, 126, 137, 191, 302. — Sa mort, 196.
 BUSSCHE (Nicolas vanden), 536.
 BUSSCHOT (Jean de), I, 372. Voir BUSCHOT.
 BUSSCOP (Jean), II, 532.
 BUSSETO, II, 103, 256. Description, III, 442.
 BUSSEUL (Valentin, bâtard de), I, 352, 527.
 BUSSOLENO, IV, 480.
 BUSSY (Claude de), I, 526.
 BUSTELEDE. Voir BUSLEYDEN.
 BUSTINE (Guillaume de), I, 532.
 BUTIANI (Urbain de), III, 553.
 BUTZ (Gilles de), III, 396.
 BUY (Aimé du), IV, 574.
 BUYLE (Thierry de), III, 313.
 BUYREN, I, 358.
 BUYTRAGO, II, 38, 41, 43, 74, 200.
 BUZERIUS, II, 175.
 BYGOTT (Pierre), IV, 446.
 BYSCAYE (Yliesque de), I, 527.
 BYSCAYEN (Petro), I, 529.
 BYSSHOPP (Richard), IV, 446.

C

- CABANES**, II, 43, 80, 438, 248; IV, 500.
CABANILLES, II, 59.
CABEZON, II, 66.
CABEZON DE CAMPOS, I, 166.
CABOTO (Sébastien), IV, 350, 438.
CABRA (le comte de), III, 494.
CABRERA (Sancho), III, 308.
CABUÉRNIGA, II, 21; III, 422.
CACHE (le), I, 529.
CACHOORE (Georges), II, 534.
CACHT, I, 76, 78.
CADAQUÉS, II, 254; IV, 499, 505.
CADET (N.), III, 312.
CADIFIER. Voir **CUDILLERO**.
CADILLAC, I, 448, 457.
CADUT (maître Jean), I, 45.
CAEK, I, 74.
CAELYOET, IV, 585.
CAESTER (le fils du Sr de), III, 310.
CAFARELLE (Ascaño), II, 378.
CAFARELLO (Jean-Pedro), III, 382.
CAGLIARI II, 444; III, 327, 328.
CAGNES (jeux de). Voir **JEUX**.
GAILLE (Sancho de la), III, 344.
CAILLY, I, 29.
CALABRE (le duc de), fils du roi de Naples, I, 244, 245, 281, 293; II, 74. Voir aussi **LORRAINE** et **ARAGON**.
CALABRE (la duchesse de), II, 250.
CALABREZ (Guillaume), III, 344.
CALAGIA (l'adelantado de), III, 228.
CALAIS, I, 47, 48, 64; II, 27, 32; III, 59, 73; IV, 21, 22, 25, 33, 73, 90; IV, 132, 170, 203, 239, 243, 274, 354, 361, 403, 536. — Négociations diplomatiques en cette ville, II, 65. — Cinq mille Espagnoles y débarquent, 286.
CALAIS (le débitis de), IV, 385.
CALAIS (le maréchal de), I, 51.
CALAHORRA, II, 26.
CALAHORRA (l'évêque de), I, 478; II, 208; III, 226.
CALAMOCCHA, I, 216.
CALATAYUD, I, 243, 246. — Description, 238; II, 23, 44, 45, 81, 82, 107, 253.
CALATRAVA (le grand commandeur de), I, 539.
CALATRAVA (le clavier de), III, 228.
CALATRAVA (l'ordre de), I, 440.
CALDET. Voir **ALCAUDENTE**, II, 76.
CALIEU (Jean), III, 313.
CALIX ou **ARCOS** (le duc de), I, 203.
CALIBEA. Voir **KALIBIA**.
- CALVETE**, historien, III, xxxii.
CALZADILLA DE LA CUEZA, I, 155.
CALYS (Jean de), I, 531, 532.
CAMARENA, I, 498.
CAMARINA (le duc de), II, 201. — La duchesse de, 312. Voir **CAMERIN**.
CAMARGES, I, 270.
CAMBRAI I, 54, 102, 129, 344; II, 458, 268, 293, 298, 375, 384, 592; IV, 26, 27, 552, 574, 586. — Fait un don à l'archiduchesse Isabelle, IV, 552. — Négociations diplomatiques et traités conclus en cette ville. I, vii, xiii; II, 125, 126, 83; IV, 23.
CAMBRAI (l'évêque de), I, 86, 460, 345; II, 288, 294, 444; III, 34, 35; IV, 586.
CAMBRAI (le suffragant de l'évêque de), I, 96, 98, 99, 400.
CAMBRAI (le prévôt de), IV, 615.
CAMBRAY (Frauskin de), II, 544; III, 306, 389.
CAMBRE (la), en Belgique, IV, 524, 609.
CAMBRE, en Espagne, IV, 45.
CAMBRITZ, II, 248.
CAMERGERICHT. Représentations à ce sujet, 4, 361, 362, 263, 264, 367 et suiv. Voir **CHAMBRE IMPÉRIALE**.
CAMERINO, III, 386.
CAMERIN ou **CAMERINO** (le duc de), II, 442, 444, 242, 247, 249, 256, 264, 270, 296, 297, 344. — Voir aussi **FAR-NESE** et **CAMARINA**.
CAMERIN (la duchesse de), II, 192, 255, 256.
CAMINO REAL, I, 216.
CAMISANO, II, 404.
CAMMERARES (Diégo de), III, 312.
CAMPANARIO, I, 200.
CAMPBELL (M.), bibliothécaire à La Haye, I, xvi.
CAMPEGGIO (Laurent), cardinal, II, 402, 417.
CAMPEJO ou **CAMPIÈGNE** (Barthélémi de), 542; III, 309, 391.
CAMPILLO (el), I, 499, 200; II, 43, 80.
CAMPINE, I, 449.
CANSIN (Jean de), III, 289.
CANALETTO (Jérôme), III, 534.
CANARIES (les îles des), I, 225.
CANDALE (M. de), I, 434, 448.
CANDIE (Gaurain de), III, 394.
CANDIE (Gaurain de), III, 308.
CANETTE, IV, 5.
CANETTE (le marquis de), vice-roi de Navare, II, 453.
CANIZARES (Diégo de), II, 516; III, 394.
CANNES, IV, 497.
CANNETO, II, 489, 256.
CANNSTADT, II, 374; IV, 469, 470.

- CANOTZ (Jean), II, 508, 516; III, 312, 394.
 CANTALEJO, II, 41, 77.
 CANTECROY, IV, 584.
 CANTERBURY, II, 27, 32; IV, 20, 21, 22, 25, 401, 273.
 CANTERBURY (l'évêque de), IV, 204, 209. — Répond une lettre adressée au peuple anglais sur les affaires religieuses, IV, 426. — Est emprisonné, 46. — Voir CRANMER.
 CANTILLANA, I, 199.
 CAPATA (doña Francisca de), I, 128.
 CAPATA (Vincent), IV, 461.
 CAPCERY. Voir CASTRO-XERIZ.
 CAPERON (Colinet), I, 386.
 CAPO DI FERRO, cardinal de Saint-Georges, légat en France, IV, 155.
 CAPONE, II, 116.
 CAPPERON (N.), I, 477. — Détrouse les navires hollandais et flamands, I, 477.
 CAPPLE (Albert), II, 506, 513.
 CAPRI (investiture de), III, 385.
 CAPSIO, II, 155.
 GAPTIEUX-ET-ESCAUDES, I, 145.
 CAPUCHEMAN (François-Georges). Est pris et décapité à Vilverde, II, 134.
 CARACCIOLI (le cardinal), nonce auprès de l'empereur, II, 115, 131, 133; III, 386.
 CARACQ. Voir URACH.
 CARAFFA (le cardinal), IV, 28.
 CARAVACA, I, 209.
 CARAVAGE, I, 520.
 CARAVANCHEL, I, 172.
 CARBIDIS, III, 383.
 CARBONG-BLANC-ET-BASSENS, II, 155.
 CARBONNIER, I, 354.
 CARDAIGNAC (de), ambassadeur à Constantinople, IV, 368.
 CARDENAS (don Alphonse), IV, 460.
 CARDON (Gillot), II, 509, 517.
 CARDON (Pierchon), I, 532; II, 509, 517; III, 395.
 CARDONA (le duc de), I, 250. — Reçoit Philippe le Beau, I, 250. Sa famille, 251. — II, 243, 244.
 CARDONA (Alvaro de), III, 307.
 CARDONA (Antoine de), III, 306.
 CARDONA (don Pedro de), III, 306.
 CARDONNE (Raimont de), grand écuyer du roi d'Espagne, I, 252, 539. — Vice-roi de Naples, II, 65.
 CARET (maître Henri), I, 91.
 CARESMU (le s^r de), II, 271.
 CARETTE (Jean), II, 509. Voir aussi KARETTE.
 CAREW (Pierre), IV, 245, 299, 300, 302, 306, 309, 321, 322, 337, 338, 340, 351, 354, 360, 363, 368, 374, 378, 383, 385, 592, 402, 405, 425.
 CARIATE (le comte de), III, 191.
 CARIGNAN, IV, 32.
 CARINENA, I, 216; IV, 40.
 CARIOCOË (Jean-Laurent de), III, 310.
 CARIONT. Voir CARRION DE LOS CONDES, I, 155.
 CARLIER (Colin), II, 516; III, 312, 395.
 CARLIER (Jean), I, 362; II, 508, 516, 518; III, 313, 396.
 CARLIER (Nicole de), III, 389.
 CARLOS (don). Voir ESPAGNE.
 CARMENA, II, 39, 95, 386; IV, 40.
 CARNISIN (Libéral), II, 507, 515.
 CARNYN (Philippe), II, 506.
 CAROMNA, II, 75.
 CARON (Noël), II, 508, 516; III, 343, 394.
 CARON (Pierre), III, 589.
 CARONDELET (le vicomte), III, 47.
 CARONDELET (Antoine), bâtard, I, 372.
 CARONDELET (Charles), I, 525.
 CARONDELET (Claude), II, 7.
 CARONDELET (Guillaume), I, 350, 526; II, 504, 513; III, 306.
 CARONDELET (Jean), doyen de Besançon, I, 381; II, 492, 509; III, 47.
 CARONDELET (Philippe), II, 505.
 CAROUSSEL. Voir JEU A L'ANNELET.
 CARPENTIER (Jean), I, 353, 368, 533; II, 509; III, 313, 395.
 CARPENTIER (Michel), dit Prévôt, I, 368, 369.
 CARPENTIER (Pierre), III, 306, 389.
 CARPENTRAS, I, 274.
 CARPERIC (Augustin de la), I, 531.
 CARPY (le comte de), I, vii; II, 124.
 CARRENAS (N.), II, 517; III, 395.
 CARRILLO (don Alonto), III, 392.
 CARRION DE LOS CONDE, I, 155.
 CARTAJENT (Alphonse de), évêque de Burgos, I, 154.
 CARTHAGE, II, 141; III, 567. — Description de son territoire, 335.
 CARTHAGÈNE, I, 240; II, 199; III, 437.
 CARTHAGÈNE (l'évêque de), II, 209.
 CARVAJAL (Bernardino de), cardinal du titre de Ste-Croix, I, 546.
 CARVAJAL (Louis de), II, 392.
 CASALE, IV, 482.
 CASA DE SERRA (la), I, 160, 161.
 CASA-RUBIAS (le s^r de), III, 229.
 CASA RUBUELOS, II, 37, 70.
 CASMENIL (Jean de), IV, 584.
 CASPE, II, 44, 80.
 CASSAI, III, 538.
 CASSANAGA, III, 397.
 CASSEDIABLE, général de Barberousse, III, 357, 373, 379, 380.
 CASSEFOURNIE. Voir CAPSIO.
 CASSEL, I, 141; II, 28, 166; IV, 541.

- CASSEL (le prévôt de), I, 374 ; II, 516.
 CASSEVILLE. Voir CAZALLA.
 CASSEVILLE. Voir CALZADILLA DE LA CUEZA.
 CASSEY ou CHASÉE, I, 290.
 CASTALDO (Jean-Baptiste), II, 437.
 CASTELFRANCO, II, 46, 94.
 CASTELLO DE AMPURIAS, I, 260.
 CASTEL-NOVO, II, 79, 148 ; III, 383, 384.
 CASTELRIO, II, 39.
 CASTEL S. GIOVANNI, II, 46.
 CASTEL-SI-JEAN, II, 84, 105.
 CASTILLANS (les). Sont reçus par le roi Charles, III, 42, 43.
 CASTILLAR (le comte de), IV, 45.
 CASTILLE, I, 395, 399, 411, 506 ; II, 66 ; III, 162, 176, 79.
 — Conspirations des Communeros dans ce pays, II, xxvi ; III, 48, 237, 235.
 CASTILLE (les rois de). Leurs portraits, I, 170. — Leurs tombeaux, 156. — Leurs ordonnances, *id.*
 CASTILLE (Alonso, roi de), I, 155.
 CASTILLE (Henri, roi de), I, 173.
 CASTILLE (Isabelle la Catholique, reine de). Sa maladie, I, 217. — Son éloge, 220, 223, 225 ; III, 2 et suiv. — Ses enfants, I, 214, 212. — Organise son armée, 223. — Proscrit les Maures, 225. — Son zèle pour la religion, III, 161. — Fait des conquêtes aux Indes, I, 25. — Tâche de retenir Philippe le Beau en Espagne, *ib.* — Son portrait, III, 164. — Son testament, 411. — Sa mort, I, 227, 389. — Ses obsèques, 389.
 CASTILLE (Jeanne de), dite la Folle. — Sa jalousie, I, xxv à xxvii, 415, 451. — Est reçue à la cour du roi de France, 137, 138. — Suit son mari dans ses voyages en Espagne. Voir à ce sujet les itinéraires de Philippe le Beau. — Sert de turcheman entre son père et son mari, 173. — Reste en Espagne après le départ de son mari, 242, 245. — Accouche à Alcalá, 279. — Montre du courage pendant une tempête sur mer, 417. — Souffre de la mer, 423. — Séjourne à Exeter, 430. — Est enceinte et malade, 448. — Ses excentricités, 451, 454. — Son portrait, 458. — Son désespoir à la mort de Philippe le Beau, 462, 463. — Accouche d'une fille, 463. — Ne s'occupe point du gouvernement du pays, 463. — Le bruit se répand qu'elle est prisonnière de Ferdinand, 519, 340. — Habite Tordesillas, 58. — Est exclue du gouvernement, 543. — Est assaillie par les Communeros, II, 63. — Sa bonté, III, 26. — Aime ses enfants, 246. — Son désespoir par suite de l'enlèvement de sa fille ; III, 239 à 246. — Est visitée par son fils, II, 153 ; III, 133, 134, par son petit-fils, IV, 7. — Sa vie et son accoutrement, III, 141. — Ses facultés intellectuelles, III, x. — II, 122.
 CASTILLE (Bertrandine, fille de Henri, roi de), I, 413.
 CASTILLE (Jacques-Philippe de), II, 515 ; III, 393.
 CASTILLE (Jean de), fils d'Isabelle et de Ferdinand roi d'Aragon, III, 164.
 CASTILLE (Jeanne de), fille du roi de Portugal et femme du roi Henri, I, 73.
 CASTILLE (Philippe de), III, 314.
 CASTILLE (Pierre de), I, 264.
 CASTILLE (les États et Cortès de), I, 454 ; II, 201, 202 ; III, 223 et suiv. ; IV, 40, 74.
 CASTILLE (les nobles de). Sont convoqués, II, 149.
 CASTILLE (les grand maître, ducs, etc., de). Prêtent serment à Charles, II, 22.
 CASTILLE (le conseil de). Néglige de venir au-devant du roi et de la reine, I, 522 ; IV, 80.
 CASTILLE (don Sancho de), capitaine général du comté de Rousillon, I, 261, 264. — Fait une montre d'armes, I, 264.
 CASTILLE (l'amiral de), II, 379, 380, 382 ; III, 201, 213, 224, 227. Voir aussi ENRIQUEZ.
 CASTILLE (le grand commandeur de), II, 215 ; III, 228.
 CASTILLE (le connétable de), II, 68, 74 ; III, 129, 191, 200, 223, 227. Voir aussi FERNANDEZ et VELASCO.
 CASTILLE (le grand prieur de), IV, 46.
 CASTILLON (marchant de), I, 275.
 CASTILLON (le cardinal de), II, 590.
 CASTILLON-ET-CAPITOURLAN, I, 145.
 CASTRE (Jacques de), IV, 39.
 CASTRE (le fils de), III, 392.
 CASTRES, I, 145.
 CASTRES (l'évêque de), I, 135.
 CASTRO (le duc de), II, 255, 256, 333, 334, 336.
 CASTRO (le comte de), III, 191.
 CASTRO (Alonso de), évêque Cuença, IV, 422.
 CASTROVILLARI, II, 114 ; III, 383, 534.
 CASTROVILLE (le duc de), II, 191.
 CASTRO-XERIZ, I, 155.
 CAT (Robert le), I, 359.
 CATAGENETS (le linage des), III, 160.
 CATALAYUD, II, 109.
 CATALOGNE, II, 62, 214.
 CATALOGNE (les États de), II, 210, 215 ; IV, 504.
 CATALOGNE (les prélats et grands maîtres de). Leur nomenclature, I, 260, 261.
 CATEAU-CAMBRÉSIS, I, 82 ; II, 267, 268, 293 ; III, 44 ; IV, 30, 34. — La paix conclue en cette ville, IV, 63 et suiv.
 CATELET. Est pris par le comte d'Aremberg, IV, 27 ; IV, 32.
 CATHERINE D'ARAGON. Voir ARAGON.
 CATHERON (Philippe), I, 364.
 CATRERA (Fadrigue Henriquez de), comte de Melgar et de Modica, chevalier de la Toison d'Or, II, 61.
 CATZENELNBOKEN, II, 338, 374.
 CAUDE (maître Thomas), I, 91.
 CAUDEBEC, I, 29.
 CAUDETE, I, 210.
 CAUDIC. Voir GAUDIA.

- CAUDREMIER (Hippolyte), II, 506.
 CAUDRELIZ (Laurent), III, 310, 393.
 CAUDRON (Jacques), III, 314, 396.
 CAUENBERGHE ou CAUBERG (Charles de), I, 128, 527.
 CAULIER (Jean), conseiller et maître des requêtes, I, XXIV, 399, 467, 552; II, 492.
 CAUNET, écuyer, IV, 583.
 CAUNY (le s^r de), I, 130.
 CAURY. Voir CORIA.
 CAUWENBERGE (N.), II, 504.
 CAUWERBURCH (Jean), abbé de St-Pierre à Gand, IV, 525.
 CAVAINES. Voir CABANES.
 CAVAS (las), III, 277, 278.
 CAVE (la), II, 105.
 CAVECHON. Voir CABEZON DE CAMPOS.
 CAVEREL (Philippe de), abbé de St-Vaast, IV, 549.
 CAVERSON (N. de), I, XVI; II, 33, 523.
 CAVIGNAC, II, 155.
 CAVO (le cap), II, 146.
 CAVO MARTIN, II, 499.
 CAVRARA, II, 105.
 CAY (Gillot), II, 510.
 CAYRO (la plaine del), II, 190.
 CAZAL (Alfonso), ambassadeur du roi d'Espagne en Suisse, IV, 512.
 CAZALLA, I, 198, 201.
 CEBOLLA, I, 198, 199.
 CECILL (William), IV, 88.
 CECILL, comte d'Exeter, IV, 213.
 CELADA, II, 207.
 CELEN (Laurent), II, 519.
 CELLYE (Thomas), IV, 446.
 CÈNES (le cardinal de), II, 118.
 CENTE (le marquis de), IV, 75.
 CEPHALONIE, II, 146.
 CERASUJERO, II, 39.
 CERCAMP, I, 27, 28.
 CERCEDILLA, IV, 8, 9.
 CERDA (Ferdinand de la), IV, 461.
 CERDA (don Hernando de la), II, 356, 377.
 CERDA (Inigo de la), I, 172.
 CERDA (Jean de la), duc de Medina Celi, IV, 422.
 CERDA (Louis de la), II, 136.
 CERDA (Pedro de la), IV, 39.
 CERDAN DE CRETILLAR (Jeronimo), III, 309.
 CERDON, I, 294.
 CÉRÉMONIAL FRANÇAIS, I, 132 et suiv.
 CÉRÉMONIES MAURESQUES, I, 247.
 CERECEDA, IV, 12.
 CERF (bois de), extraordinaire, I, 328.
 CERVÉRA. Description, I, 252. — II, 24, 25, 45, 82, 107, 110, 243, 254.
 CESARINI (Alexandre), évêque d'Albano. cardinal, II, 92, 115, 118; III, 385.
 CESI (Angelo), duc d'Agna Sporta, IV, 483.
 CESSA (Julien de), III, 311.
 CESSA (le duc de), comte de Cabra, IV, 23.
 CÉSSE, II, 210.
 CÉSSEY ou CHACEY (Étienne de), I, 496, 529.
 CETINA, I, 243.
 CEUTA (le siège de), I, 272.
 CHABLIS, I, 65.
 CHABOT (Philippe), II, 72.
 CHABOT, IV, 150.
 CHACEY (Jean de), I, 526.
 CHACON (Ganrallo), IV, 44.
 CHAFFARDON (Jean de), II, 513; III, 168.
 CHALLAIN (N.), III, 308.
 CHALON, I, 10, 11; II, 291.
 CHALON (l'évêque de), I, 56, 57, 65, 86, 281; II, 132; IV, 573.
 CHALON (Claude de), baron de Vegon, II, 115.
 CHALON (Jean de), prince d'Orange, I, 131.
 CHALON (Philibert de), prince d'Orange. Est nommé de la Toison d'or, II, 57, 60, 68. — Assiège Florence, 94. — Sa mort, 96.
 CHALON (René de), prince d'Orange, chevalier de la Toison d'or, II, 165. — Sa mort, 289.
 CHAMBERLANT ou CUMBERLANT. Voir CLIFFORD.
 CHAMBLEY, I, 64.
 CHAMBORD, II, 157.
 CHAMBRE aux deniers des ducs de Bourgogne, I, I. — Titulaires, *ib.* et II.
 CHAMBRE impériale, II, 407, 420, 429, 436, 440, 446, 451, 456. Voir CAMERGEICHT.
 CHAMBRE de l'empereur et chambellan, II, 496.
 CHAMBRES de Rhétorique la Pensée et la Rose à Louvain, II, 522. — Voir aussi RHÉTORICIEUS.
 CHAMILLY (Jacques de), I, 529.
 CHAMOIS (chasse au), I, 312.
 CHAMPAGNE (M. le gouverneur de), I, 293.
 CHAMPAIGNE (N.), II, 513.
 CHAMPAIGNE (Antoine de), III, 392, 506.
 CHAMPAIGNE (Jacques de), II, 506.
 CHAMPION (Jacques), II, 514; III, 389.
 CHAMPION (Nicole), I, 511.
 CHAMPLITE, I, 56, 57.
 CHAMPOUX, I, 46.
 CHANCEAUX, I, 10, 11, 57.
 CHANGÉ, III, 593.
 CHANT d'église en Irlande, III, 292, 293.
 CHANTELOUP, I, 34.
 CHANTERE (Gillotin), II, 520.
 CHANTEUR (Gilles le), I, 359, 529.
 CHANTILLY, II, 157.

- CHANTILLY** (le connétable de), IV, 203.
CHANTONAY. Voir **PERRENOT** (Thomas).
CHANTRAIN (le sire de), IV, 623, 639, 642.
CHANTRAY, I, 358.
CHANTRES de la chapelle royale et impériale, II, 495, 496 ; III, 24, 260. — Voir aussi **CHAPELLE**.
CHANTRONNÉE, I, 41.
CHAOUCRE, I, 65.
CHAPELLE de Philippe de Saint-Pol, IV, 638, 642, 643.
CHAPELLE de Philippe le Beau, I, 345, 346, 524.
CHAPELLE de l'empereur et roi. Est organisée par lui, II, 495. — Liste des membres de sa grande et de sa petite chapelle, II, 502, 503, 511 ; III, 260, 261, 262, 305, 389, 390. — Voir aussi **CHANTRES** et **MUSIQUE**.
CHAPELLE (le sr de la). Soupçons sur son compte, IV, 411.
CHAPELLE (Michel de la), II, 541.
CHAPELLE EN THIRACHE, I, 54.
CHAPELLE SAINT-LAUD (la), III, 593.
CHARENTON (le pont de), I, 67.
CHARETTES (les). Sont inconnues dans les montagnes de la Biscaye, I, 150.
CHARITÉ (la), abbaye de Citteau, I, 302.
CHARITÉ-SUR-LOIRE, I, 47.
CHARLES (M^r), II, 508, 516.
CHARLES LE TÊMÉRAIRE. Voir **BOURGOGNE** et **CHAROLAIS**.
CHARLES-QUINT. Voir **AUTRICHE**.
CHARNY (le comte de), vice-amiral de France, II, 212.
CHAROLAIS (le comte de), I, 6, 44, 48 à 50, 52, 53, 59, 60, 63, 64, 88, 95, 97 ; IV, 579, 580, 593.
CHAROLAIS (M. de), I, 46, 50, 52, 79, 81, 83. — Ses obsèques, 98.
CHAROLAIS (la bannière de), IV, 40.
CHARS, I, 30.
CHARTON. Voir **ARBÉY**.
CHARTRES, I, 41, 42, 64.
CHARTRES (Messire Jean de), I, 26, 27.
CHASSES, I, 102, 103, 104, 105, 117, 169, 171, 172, 184, 243, 263, 284, 294, 301, 312, 314, 315, 317, 324, 328, 397 ; II, 7, 8, 13, 18, 294, 309, 312, 350, 397, 463 ; III, xxxi, 102, 122, 260, 405, 410 ; IV, 577 à 579, 582, 583, 586, 587, 590, 597, 601 à 604, 607 à 609, 620, 621, 626, 630, 633, 645.
CHASSEURS de Boitsfort. Apportent à la cour le premier cerf, IV, 571. — Célèbrent la fête de Saint-Hubert, 614, 623.
CHASSEY (Claude de), II, 509, 517 ; III, 395.
CHASSEY (Philippe de), IV, 43.
CHASSEY (le sr de), IV, 462.
CHASTEL (Ferri du), I, 526.
CHASTEL (Jacques du), III, 309.
CHASTEL (Michel du), I, 363, 530, 531.
CHASTELBRICE. Voir **HOSTALRICH**.
CHASTENELAU (Colin), I, 367.
- CHASTILLON**. Voir **CASTELLO DE AMPURIAS**.
CHASTIVA. Voir **JATIVA** ou **SAN FELIPE**.
CHATEAU-LONDON, I, 65.
CHATEAU-NEUF, II, 158.
CHATEAU-RENAULT, I, 42.
CHAFFAULT-THIERRI, I, 406. — Est pris, II, 291
CHATEL (Tanneguy du), I, 69.
CHATELHÉRAUT, I, 144.
CHATILLON, I, 11, 14, 58, 64, 65, 66. — Est brûlé, II, 291.
CHATILLON (le cardinal de), II, 144, 142, 154, 155, 158 ; IV, 383.
CHATILLON-SUR-SEINE, I, 54, 86.
CHAUCIER (Thomas), ambassadeur anglais, I, 53.
CHAUFFREDON (Jean de), II, 505 ; III, 391.
CHAULX (la), I, 235.
CHAULX (le sr de la), I, 194, 348, 382, 434, 435, 506, 525. — Est envoyé en France, 242. — II, 74, 75, 406, 154, 175, 503, 509, 512, 557 ; III, 190, 306, 390, 394. — Voir aussi **POUPET**.
CHAUMES-EN-BRIE, I, 68.
CHAUMONT, I, 142, 594.
CHAUNY, II, 155. — Est pris, IV, 27.
CHAUSÉE (la), II, 291.
CHAVÉS, I, 436.
CHAVEZ (le Sr de), IV, 43.
CHARRIÈRE, III, xxx.
CHAYNE (Thomas), IV, 444.
CHEFUT RAIS, III, 534.
CHELLES, I, 25.
CHÉMILLIER, III, 592.
CHENU, III, 168.
CHENU (Pierre), II, 504 ; III, 307, 391.
CHERISPHY, II, 395.
CHERRE. Voir **SCHIERA**.
CHERSEUL. Voir **CARAVANCHEL**.
CHESNE (Pierre du) ou **Vander Eycken**, IV, 629.
CHESSEY (Étienne de), II, 507.
CHESTER (l'évêque de), I, 60.
CHEVALIER (Guillaume), chantre, I, 346, 524 ; II, 502.
CHEVALIER (Pierre), I, 359, 532.
CHEVALIERS ERRANTS (le jeu des), II, 386 ; III, 184, 185 et leurs suivants.
CHEVAUX (les), sont bien traités en Allemagne et mal tenus en Espagne, III, 258.
CHEVRON (le baron de), I, 287, 288.
CHÈZE (Antoine de la), III, 314.
CHICHON. — Description, I, 218.
CHIEN extraordinaire, I, 185.
CHIERF (Michel du), II, 556.
CHIERI, IV, 33.
CHIERLE. Voir **ZIRL**.
CHIETI (l'évêque de), II, 557.
CHÈVRES (la montagne des), I, 157.

- CHIÈVRES, IV, 555.
 CHIÈVRES (M^r de), I, 137, 331, 338, 340, 343, 392, 449, 455.
 — Commande en Gueldre, 448. — Arrive près de Namur pour arrêter les Français, 449. — Sa correspondance avec Philippe le Beau, 551. Voir aussi CROY.
 CHIÈVRES (la dame de), II, 62.
 CHIÈVRES (le s^r de), grand chambellan, II, 61, 64, 503, 522, 523, 544; III, 43, 46, 47, 64, 65, 121, 123, 130, 139, 144, 154, 174, 191, 213, 215, 225, 231, 241. Voir aussi CROY.
 CHIFFLET (Jules), II, VI.
 CHUFFRE (Louis), III, 308.
 CHIFRE (M^{lle} Jeanne), I, 39.
 CHIGNY-SUR-AISNE, I, 54.
 CHILLY (Claude de), III, 391.
 CHILLY (Jean de), I, 300.
 CHILLY (Martin de) III, 308.
 CHILLY (N.), III, 392.
 CHIMAY, II, 384.
 CHIMAY (le prince de), I, VII, 339, 340, 384, 385, 461; II, 158, 272, 294, 311, 378, 554, 557.
 CHIMILLY (Jacques de), I, 496.
 CHINCHON, II, 82.
 CHINCHON (le comte de), II, XVII; IV, 24. — Voir aussi FERNANDEZ DE FIGUERO.
 CHIO, III, 398.
 CHIOS, III, 548.
 CHIRAYALLE (le monastère de), IV, 510.
 CHIRURGIENS, I, 364.
 CHIUSA, IV, 477.
 CHIVASSO, IV, 33.
 CHMEL, auteur d'un catalogue de MSS, I, XXVIII.
 CHOISY, I, 58.
 CHOLET, III, 592.
 CHOUVA (le s^r de), III, 168.
 CHUCRE (André de), I, 239.
 CHYBAK, III, 553.
 CIBACO (Jean), évêque de Waradin, III, 554.
 CIBO (le cardinal), II, 255.
 CIFIENDES (le comte de), III, 206.
 CIGALES, II, 34, 41, 42, 109.
 CIGUÉLA, II, 107.
 CILICE (Haydin), III, 357, 358.
 CILLY (Claude de), II, 504, 512.
 CINCA, I, 249.
 CINQCENS (Jacques de), II, 518; III, 313.
 CINEY, IV, 464, 520, 588.
 CIOTAT (la), II, 140.
 CITRARO, III, XI.
 CITRON (l'évêque de), I, 144.
 CLAEIS (N.), II, 539.
 CLAERHOUT (Thierry), II, 533.
 CLAGENFURT, II, 104.
 CLAIRE (M^{lle}), IV, 573.
 CLAISSONE (Nicaise), II, 530.
 CLAJON (le s^r de), Voir STAVELE.
 CLAREFORT, II, 104.
 CLARENCE, IV, 175.
 CLARENCE (Susanne). Voir CLARENCIEUX.
 CLARENCIEUX (Susanne). Confidente de Marie Tudor, IV, 429, 491, 224, 235.
 CLARENSONNE (Quentin), IV, 565.
 CLATIÈRE (Quentin de la), II, 518.
 CLAUDE (M^c), I, 376. Voir aussi VALOIS.
 CLAUSEN, II, 258; IV, 477.
 CLAVET (Jérôme), I, 525.
 CLAYE, I, 42.
 CLAYRA, II, 217, 242.
 CLÉMENT VII, pape. Son élection, I, 276, 277; II, 69. — Fait la paix avec l'empereur, II, 83. — Son entretien avec lui, 84, 85. — Couronne ce monarque, 87. — Arrive à Bologne, 105. — Se rend à Marseille pour le mariage de sa nièce, 107. — Sa mort, 109.
 CLÉMENT VIII, pape. Est reçu à Ferrare, IV, 483, 484. — Fait les épousailles de la reine d'Espagne, 484.
 CLÉMENT (le secrétaire), II, 210.
 CLÉMENT (Michel), II, 566.
 CLERBAUT (Laurent), I, 359.
 CLERC ou CLERCQ (Antoine le), I, 532; II, 509.
 CLERCQ (Charles le), I, XIV, XV.
 CLERCQ (Hans le), I, 368, 581.
 CLERCS (de), IV, 355.
 CERFAY ou CLERFEY (Michel de), I, 128, 357, 529.
 CLÉRIEN (M^r de), I, 131.
 CLERMONT, I, 39, 40; III, 593.
 CLERMONT EN BEAUVOISIS, I, 16, 17.
 CLERMONT (le comte de), I, 38; IV, 579.
 CLÈVES (la ville de), I, 394; II, 261.
 CLÈVES (le château de), I, 118.
 CLÈVES (M^r Adolphe de), I, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 95; III, 212.
 CLÈVES (Adolphe, duc de), III, 197.
 CLÈVES (Anne de), femme divorcée de Henri VIII, IV, 151; II, XXII, 153.
 CLÈVES (Englebert de), I, 104.
 CLÈVES (Guillaume, duc de), IV, 151, 156; II, 262, 264, 311, 334, 557.
 CLÈVES (M. Jean de), I, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86.
 CLÈVES (Jean, duc de), II, 99.
 CLÈVES (Philippe de), s^r de Ravenstein, I, 104, 406; III, 33. — Voir aussi RAVENSTEIN.
 CLÈVES (le comte de), I, 59; IV, 574, 593.
 CLÈVES (le duc de), I, 7, 50, 63, 88, 89, 98, 104; II, XV, 160, 180, 186, 211, 217, 257, 263, 286, 342, 354, 355; III, 198, 441; IV, 202, 567, 576, 590, 591.
 CLÈVES (le jeune duc de), III, 194.
 CLÈVE (le frère du comte de), IV, 587.

- CLÈVES (M^e de), I, 46, 47, 55, 56, 78, 91; II, 397; IV, 378, 579, 580.
- CLÈVES (Herman, bâtard de), I, 357.
- CLÈVES (des ambassadeurs de), I, 72.
- CLICQUEBOULT (Jeannet), I, 532.
- CLIFFORD (Henri), comte de Cumberland, IV, 126.
- CLITA (Victor), II, 514; III, 389.
- CLITRE (Pierre), I, 346, 321.
- CLOISTRE, II, 48.
- CLOTART (Guillaume le), I, 530.
- CLUTIN (Henri); s^r d'Oysel, ambassadeur français, IV, 92, 101. Voir OYSEL.
- CLYBANO (Jérôme de), I, 346.
- CLYNTON (Édouard), lord grand amiral, comte de Lincoln, IV, 120, 373.
- COBEL (Clais), I, 365.
- COBHAM (Milord). Voir BROOKE.
- COBLENCE, I, 330; II, 29, 30, 101, 259, 275, 308, 397, 464; III, 443.
- COBOURG, II, 348.
- COC (Olivier de), II, 536.
- COCHE (Marc de), III, 393.
- COCHUUT (Thierry), II, 534.
- COCK (Thomas), IV, 444.
- COCQ (Jean), I, 526.
- COCQ (Jérôme le), I, 531.
- COCQUILLET (Louis), III, 392, 506.
- COCQUILLET (Pierre et Louis), III, 310.
- CODOGNE, II, 255.
- COEL (Gilles), IV, 639.
- COEN (Alard), III, 394.
- COENE (Gonsalve de), II, 504.
- COERTE, II, 80.
- COÛILLE (Madame de la), fille bâtarde de Philippe le Bon, I, 278.
- COEVOET (Petit Jean), II, 515; III, 393.
- COFFRY (Guillaume), II, 518; III, 314, 396.
- COIFFURE castillane, III, 148.
- COGÈCES DEL MONTE, I, 448.
- COGOLLUDO, I, 229.
- COGNAC, I, 144.
- COGNOL (de parc près de), II, 70.
- COILLY? I, 24.
- COIMBRE, IV, 448.
- COLAS (Jacques de), comte de la Fère, IV, 472.
- COLBRANT, III, xxxi.
- COLEMAN (Thomas), IV, 447.
- COLIN (Alexandre), IV, 476.
- COLIN (Lajomier?), II, 508.
- COLIN, petit Keux, II, 508, 516.
- COLINDRES, IV, 73.
- COLLÈGES à Valladolid, I, 167; III, 160; à Alcalá de Henares, 219.
- COLLEURS (Hugues des), III, 389.
- COLLIOURES, I, 264; II, 139, 245; IV, 499, 505.
- COLMAR, IV, 514.
- COLO (Guyot), II, 514; III, 311, 393.
- COLOGNE, I, 107, 108, 109, 331, 394; II, 28, 29, 30, 48, 49, 64, 97, 101, 274, 308, 311, 397, 422, 443, 463. — Description, I, 334 et suiv.
- COLOGNE (l'électeur ou l'archevêque de), II, 27, 160, 168, 181, 259, 261, 311, 350, 352 à 353, 373, 381, 443; IV, 561, 574.
- COLOMBRES, II, 21; III, 111.
- COLOMIERS, I, 58.
- COLONA (Ascanio), II, 78, 117, 118, 176. — Sa lettre au sujet des excès commis par Barberousse, III, 538.
- COLONE (le cardinal), gouverneur de Naples, II, 78.
- COLONE (Isabelle), duchesse de Trajetto, II, 116; III, 538.
- COLONE (Marc-Antoine), duc de Taglicozzo, IV, 71.
- COLONE (Prosper), II, 62.
- COLUNGA, II, 21; III, 96.
- COMBAT d'un ours contre deux lions, II, 132.
- COMBATS sur mer, II, 140, 147, 148, 216; III, 278.
- COMBLE (Pierquin de), I, 531.
- COMBON. Voir BROOKE (Georges).
- COMÉDIE de langue latine, IV, 485, 536, 541. — Id. en espagnol, IV, 490. — Id. à Mantoue, IV, 487; à Milan, 511; à Douai, 548.
- COMIGUES (Roger de), s^r de Sobolles, gouverneur de Metz, IV, 518.
- COMMENDONE (Gian-Tranvesco), chambellan du pape, IV, 115.
- COMMERCE à Léon, I, 155; aux Indes, 226; à Barcelone, 237, 258; avec les Flamands, 213.
- COMMERCE (affaires de), 413, 422, 430, 431, 436, 440, 447, 457.
- COMMERCY (la ville de). Se rend, II, 287.
- COMMINES, I, 111.
- COMMUNEROS (les). Se soulèvent, II, 62. — Veulent contraindre Jeanne à signer des concessions en leur faveur, II, 63. — Sont chassés de Tordesillas, *ibid.* — Perdent la bataille près de Villalon, *ibid.* — III, ix, x.
- COMMYNIEN. Voir CONEGLIANO.
- COMPIÈGNE, I, 15, 16, 18, 33, 51, 52, 130; IV, 27.
- COMPIGNY (Aldorf de), I, 529.
- COMPTES d'hôtel des ducs de Bourgogne, I, III.
- COMPTES d'hôtel des souverains, III, v.
- COMTES et vicomtes d'Espagne. Leurs revenus, I, 234.
- CONCILE DE TRENTE, II, 219. Voir aussi TRENTE.
- CONCILE (nécessité de le convoquer), II, 119.
- CONCOGNE (le comte de), I, 172.
- CONCOURS d'arbalétriers de Louvain, Bruxelles, etc., I, 104.
- CONDÉ, I, 73, 79, II, 17.
- CONDÉ (le s^r de), II, 175.
- CONÉ, III, 375.

- CONEGLIANO** II, 104.
CONESBERG, II, 104.
CONFLANS, I, 9, 10, 12, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 42, 45, 355, 440
CONFLANS, (Josse de), II, 507.
CONFLANS (le sr de), IV, 637.
CONGO (le frère du roi de). Est introduit auprès de Charles-Quint, II, 211, 244.
CONSEIL DE L'EMPEREUR, II, 492.
CONSEMAIN, ou Conteman, ou Conseing, ou Rosenheim, II, 96.
CONSPIRATION EN CASTILLE, III, 234, 235.
CONSTADT, IV, 469.
CONSTALUS, IV, 312.
CONSTANCE, I, 457, 478.
CONSTANCE (la signora), fille de Paul III, II, 256.
CONSTANCE (le concile de), I, 56.
CONSTANTIN (le sr), I, 299.
CONSTANTIN (le docteur espagnol), II, 442.
CONSTANTINOPLE, II, 286, 319, 335; IV, 391; III, XIV, 397, 398, 402, 463 et suiv., 490, 547, 548, 564.
CONSTANTINOPLE (Ménuel Paléologue, empereur de), I, 31.
CONSTANTINOPLE (les ambassadeurs de), I, 21.
CONSTANTINOPLE (le patriarche de), I, 56.
CONSENTINUS (Antonius Pius), III, xx.
CONSULES DE CARAYAJAL (Diego), III, 308.
CONTARENO (le cardinal de), II, 223. — Sa mort, II, 168, 237.
CONTARINI (Gaspard), ambassadeur vénitien, I, xi.
CONTAULT (Richard), II, 493.
CONTAY (Laurent de), I, 367.
CONTRES, III, 593.
CONTRIBUTIONS DE L'EMPIRE. Opinion des États à ce sujet, II, 414, 424, 430, 436, 456, 457.
CONTROLEUR (lord), voir **ROSCHESTER** (Robert).
CONTROLEUR de la maison impériale. Ses fonctions, II, xi, xii, xiii.
CONY, II, 435.
COUILLET (Louis), II, 514.
CORBARON (le sr de), III, 306.
CORBAU (Jenni), III, 311.
CORBEIL, I, 12, 25, 26, 32, 33, 34, 35, 40, 41, 42, 46, 48, 69; II, 157; IV 574, 572.
CORBEKE (Georges van), II, 520.
CORBENY, I, 58.
CORBIE, I, 63.
CORDIER (Pasco), I, 532.
CORDOUE, ou Cordoba ou Cordova, II, 76, 39.
CORDOUE (l'évêque de), I, 172, 246, 522; III, 226.
CORDOUE (Alonse de), I, 370.
CORDOUE (Gonsalve de), I, 210. — Reçoit des communications de Philibert Naturel, I, 507.
CORDOUE (Gonsalve Ferdinand de), I, 406.
CORDOUE (don Louis de), III, 168, 206, 208.
COURDOUE (don Pedro de), maître d'hôtel du prince Philippe d'Espagne, IV, 9, 13, 168, 221.
CORDOUE (la bannière de), IV, 43.
CDRELLA, II, 26.
COREZE (Jacques de), II, 510.
CORFOU, II, 147.
CORFT (James), IV, 352.
CORIA, I, 179.
CORIA (l'évêché de), I, 197.
CORIA (l'évêque de), II, vii, 150. Voir aussi **VANDENESSE**.
CORNEJO (Jean), III, 314.
CORNEVIL, 594.
CORNILLE (Jean), III, 85.
CORNOT (Jean), II, 516.
CORNOUAILLES (les côtes de), III, 283, 296, 297.
CORNU (Pierre), I, 530.
CORNU (Thibaut), II, 506.
CORNWALLYS (sir Thomas), IV, 224, 331.
COROGNE (la) ou Coruña, I, xxiii, 157, 431, 432, 505; II, 26, 27, 62; IV, 13, 14, 15, 408, 418, 420, 423.
CORON. Voir **KORON**.
CORONELLADRON (don), III, 308.
CORRALDE ALMAGUER, II, 200.
CORREGO (Camillo), IV, 45.
CORREGGIO, II, 17, 94, 105.
CORRENCE, II, 105.
CORRESPONDANCES diplomatiques au sujet du mariage de Philippe II avec Marie Tudor, IV, 83.
CORRON, IV, 34.
CORSE (l'île de), II, 193; III, 449, IV, 176.
CORTES (don Martin), marquis del Valle de Oaxaca, IV, 422.
CORTÈS (les), d'Espagne, III, ix, 439.
CORTÈS d'Aragon, Castille et Valence, IV, 40.
CORTÈS de Castille, II, 59, 71, 201, 202, 223; IV, 74.
CORTÈS de Catalogne, II, 62, 214; IV, 504.
CORTKEUR (N.), I, 358.
CORUWERE (Petit-Jean), I, 362.
COSENZA, II, 114, III, 383.
COSTA (Georges), archevêque de Lisbonne, I, 546.
COSTERE (Henri de), II, 519.
COSTUMES SINGULIERS, I, 150. — *Id.* des femmes de Grenade, 208. — *Id.* des habitants des Asturies, III, 93. — *Id.* à Ribadiscella, 97. — *Id.* à San Vincente de la Barquera, 116. — *Id.* à Valladolid, 151. — *Id.* en Irlande, 285 et suiv. Voir aussi **COIFFURE**.
COTEBRUNE (le sr de), III, 167.
COTEBRUNE ou **COTTREBRUNE** (le bâtard de), III, 391.
COTEREAU (Alyse), III, xxxvi, 596.
COTTERAU (la fille de Me Jean), I, 84.
COTTERAU (Philippe), garde des joyaux. Est accusé de vol, torturé et meurt, I, 197.
COUCHES (l'abbé de), I, 88.

- COUCY, I, 55, 58, 158.
 COUCY (le maréchal de), III, 592.
 COUCY (le bâtard de), I, 531.
 COUFLESTEIN. Voir KUFSTEIN.
 COUHÉ, II, 155.
 COULEURS (Hugues des), II, 502, 511; III, 305.
 COULEUVRES. Voir COLLIURES.
 COULLEMER (Aloise le), I, 530.
 COULOMBIER, I, 290.
 COULOMMIERS, I, 69.
 COULTER (Thomas), IV, 447.
 COUPIGNY (Adolphe de), I, 358.
 COUPES d'argent données à l'archiduc, I, 296, 307.
 COURCELLES, I, 12, 54; III, 394.
 COURCELLES (Jean de), II, 508, 513, 516, 520; III, 309, 312, 389, 391, 394.
 COURCO (le maître d'hôtel), ambassadeur du roi de France, I, 174, 188.
 COURISO, I, 86.
 COURNET, (Petit Jean), I, 530.
 COURONNE (N.), II, 509.
 COURONNE, archer, III, 248.
 COURONNE, (Jean de la), I, 532.
 COUROUWÉE (petit Jean), II, 508.
 COURRIER (Georges le), I, 517.
 COURRIÈRES (le sr de), II, 158, 504, 512; III, 47, 306, 390, IV, 23, 107, 149, 313, 315, 333, 383, 408. Voir aussi MONTMORENCY.
 COURS (Adrien de), II, 548.
 COURSES à la cagne. Voir JEUX.
 COURSES à la jenetie, I, 284.
 COURSES à la vergette en masque, II, 377.
 COURSES aux taureaux, I, 153, 165, 194, 218, 219, 229; III, 145, 126, 255.
 COURSE en lice, I, 93.
 COURTENAY (Édouard), comte de Devonshire, IV, 175, 182, 195, 204, 209, 211, 213, 216, 221, 223, 225, 226, 233, 244, 252, 255, 278, 280, 294, 298, 299, 301, 330, 331, 357, 371, 375, 384, 388, 395, 407, 409, 412. — Projet de son mariage avec Marie Tudor, 94, 108, 115, 116, 160. — Est choyé par ceux de la cour d'Angleterre, 127. — Est soutenu par l'évêque de Winchester, 131. — Ses relations avec Marie Tudor, 135. — Projet de son mariage avec Élisabeth, 140, 141. — Ses relations avec cette princesse, 86. — Les projets de son mariage sont arrêtés, 148. — L'empereur et son fils seraient disposés à lui faire une position, 147, 148. — Sa conduite immorale, 153. — Est excité par l'ambassadeur de Venise, 155, 156, 204. — Sa morgue, 156. — Est en disgrâce auprès de la princesse Élisabeth, 158. — Ses agissements contre la reine, 163. — Ses relations avec l'ambassadeur français, 163, 181. — Son opposition au mariage de la reine avec Philippe, 180. — Sa maladie, *ib.*
 — Se tranquillise, 181. — Veut se retirer en France, 205.
 — En veut à Renard, 216. — Résolution prise sur son sort, 301. — Dénonce la conspiration de Carew, 305. — Est sur le point d'être envoyé auprès de l'empereur, 507.
 Est devenu suspect, 308. — Répudie le mariage avec Élisabeth, *ib.* — Est prêt à se mettre au service de la reine, *ib.* — Compromet les conspirateurs, 310. — Accompagne la reine à l'hôtel de ville, 338. — Devient prisonnier de sa souveraine, *ib.*, 342. — Est sur le point d'être renvoyé d'Angleterre, 347. — Est poursuivi sans vigueur, 353. — La reine le juge sévèrement, 380. — Est accusé à tort par Wyatt, 389. — La reine veut le garder dans la Tour, 403. — Est conduit à Fotheringuy, 413.
 COURTEWILLE (Guillaume de), II, 506.
 COURTEWILLE (Jean de), ambassadeur de Philippe le Beau en France, I, 550. — Maître d'hôtel de la reine de Castille, 467; II, 507; III, 263; IV, 33.
 COURTEWILLE (Philippe de), II, 504; III, 168, 221, 294; IV, 45, 63.
 COURTEWILLE (Pierre de), II, 508; III, 394.
 COURTEWILLE (le neveu de), II, 506.
 COURTIVRON, I, 66.
 COURT-MORTIMER (François de), chambellan du prince de Galles, I, 45.
 COURTOT (Pierre), III, 313.
 COURTRAI, I, 22, 23, 76, 78, 112, 117; II, 18, 166; IV, 541, 617.
 COUSAN (Guillaume de), III, 309.
 COUSIN (Pierre), I, 359, 529.
 COUSTIÈRE, I, 141.
 COUSSADAGNE (le comte de), I, 214.
 COUTANSE (Geoffroi de), I, 530; II, 508.
 COUTUMES singulières en Espagne, I, 237.
 COVOS (le grand commandeur), III, xix.
 COVOS (Francisco de los), II, 138.
 COVOS (Léon), chef des finances en Espagne, II, 153, 253.
 COYATRES, I, 87.
 COYN (Nicole de), III, 314.
 COYVE (don Diégo de), I, 184.
 CRAEN (Antoine de), IV, 571.
 CRANE (Nicolas de), II, 505.
 CRANMER (Thomas), archevêque de Canterbury, IV, 20.
 CRALSHEIM, II, 331.
 CRAINHEM (Arnoul, sire de), IV, 595, 608.
 CRANACH (Lucas de), peintre d'un portrait de Philippe d'Espagne, IV, 201.
 CRAUX (Salon de), I, 271.
 CRAYER (Thomas), IV, 198, 363, 365.
 CRAYER, serviteur du duc de Clèves. Félicite Marie Tudor au sujet de son mariage, IV, 378.
 CRÉCY, I, 24, 32, 58.

- CREHEN (Guillaume de), III, 314.
 CREIL, I, 47, 39, 40.
 CRÈME, II, 103.
 CRÉMONE, II, 105, 189, 255, 256; III, 442, 488.
 CRESCENTIO (Marcel), cardinal, évêque de Marsico, IV, 4.
 CRESPI (la paix de), II, 292, 293.
 CRESWEL (Édouard), IV, 446.
 CRETEIL, I, 44, 46.
 CRETICO (Marc de), I, 532.
 CREU (Milot de), III, 309.
 CREUTZNACH, II, 275, 308.
 CRÈVECOEUR (la terre de), I, 398; II, 268.
 CRÈVECOEUR (la fille du sr de), I, 80.
 CRICKI (Léonard van), II, 533.
 CROATIE, III, 564.
 CROHIN (Godfroid de), II, 518; III, 313, 396.
 CROISSETTE (le détroit de la), II, 140.
 CROISSETTES, I, 73.
 CROISILLES (le sr de), III, 276.
 CROISILLES (le fils du sr de), III, 262.
 CROISILLES (la dame de), II, 386.
 CROISILLES (N.), II, 505.
 CROIX (Gillot de), II, 517; III, 396.
 CROL D'ENKHUIZEN (Adrien), marin néerlandais, IV, 179.
 — S'empare de l'île de Serk, 197.
 CROMWELL (Thomas), IV, 187.
 CROQUET (le mont du), I, 114.
 CROSNE-LEZ-VILLENEUVE, I, 31, 33, 40.
 CROTIÈRE (Mahouche de), I, 532.
 CROY (les), ducs d'Aerschot. Leurs sépultures, IV, 528. Voir AERSCHOT.
 CROY (Adrien de), sr de Rœulx, II, 59, 60, 66, 324, 437.
 CROY (Alexandre de), duc d'Havré, III, VIII.
 CROY (Antoine de), sr de Sempy. Est nommé de la Toison d'or, II, 57.
 CROY (Charles de), sr de Chièvres, II, 13.
 CROY (Charles de), duc d'Aerschot, prince de Chimay, IV, 521, 553, 555. Voir AERSCHOT.
 CROY (Charles et Alexandre de), marquis d'Havré, etc., IV, 439.
 CROY (Charles-Philippe de), marquis d'Havré, II, xxv, 520, 524; IV, 524.
 CROY (Claude de), sr de Crecque, etc., IV, 460.
 CROY (Ferry de), sr de Rœulx, I, 127, 147; II, 512.
 CROY (Guillaume de), sr de Chièvres, II, 73, 127. — Est nommé lieutenant-général des Pays-Bas, I, 491, 497. — Est nommé exécuteur testamentaire de Philippe le Beau 495; III, xxv, 231. Voir aussi CHIÈVRES.
 CROY (Guillaume de), marquis de Renty, IV, 74.
 CROY (Guillaume de), évêque de Cambrai, II, 58. — Est nommé cardinal, III, 34, 35. — Passe au siège de Tolède, 139. — Sa mort, II, 64.
 CROY (Jacques de), IV, 459.
 CROY (Michel de), sr de Sempy, I, 403; II, 59.
 CROY (Philippe de), comte de Porcean. Est nommé de la Toison d'or, II, 57.
 CROY (Philippe de), sr de Molembais, IV, 472.
 CROY (Philippe de), comte de Solre-le-Château, IV, 459, 524, 537.
 CROY (Philippe de), duc d'Aerschot, II, 100, 324, 380; IV, 70.
 CROY (le sr de), III, 390.
 CROY (la marquise de), IV, 9.
 CROY (M^{lle} de), III, 47, 130, 199.
 CROYN (Philippe), I, 527.
 CRUSITH ou CRUTHI (Pierre), III, 522, 527.
 CRUSILLE (l'adelantado de), I, 172.
 CRUYNINGHEN (Anne de), IV, 460.
 CRUYNINGHEN (Jacques de), I, 128, 349.
 CUENÇA (l'évêque de). Est nommé président du Conseil des Indes, II, 253.
 CUEVA ou CUEBA (Bartholomé de la), évêque de Cadore, II, 307.
 CUEVA (don Bertrant de la), duc d'Albuquerque, chevalier de la Toison d'or, II, 99, 512; III, 308, 309, 391; IV, 379, 461.
 CUEVA (don Christophe de la), II, 514; III, 392.
 CUEVA ou COEBA (don Diégo de la), III, 307.
 CUEVA (Francisco de la), duc d'Albuquerque, I, 151, 172, 173.
 CUEVA (don Juan de la), II, 503.
 CUEVA ou COEBA (Louis de), III, 307.
 CUEVA ou CUEBA (Marie de la), comtesse d'Urueña, IV, 74, 76.
 CUEVA (don Pedro de la), II, 154; III, 306, 385.
 CUIGNET (Hubert), II, 520.
 CUIN ou CUYN (Nicole de), II, 520; III, 396.
 CUISE I, 15, 16.
 CUIZERY, I, 10.
 CULEMBOURG (Isabelle de), I, VIII.
 CUNIGA (don Alonso de), duc de Bejar, etc. I, 180.
 CUNIGA (don Francisco de), comte de Miranda, I, 148.
 CUNIGA (Jean de), II, 503, 514; III, 390.
 CURANCE II, 30, 101, 308.
 CURARD (Martin), I, 347.
 CUYPERE (Gilles de), II, 521.
 CYROULE. Voir CEBOLLA.
 CYLLY (Claude de), I, 525.
 CZYBACK (Éméric), évêque, III, 554, 556.

D

- DAERE William), IV, 255.
 DAGON (Jean), II, 508, 516.
 DAILLON (François de), comte de Lude, IV, 524.
 DALE ou DAULE (Philippe), maître d'hôtel, I, xxiv, 39, 127, 349, 404, 525.
 DALEMAN ou DALLEMAN (Adolphe), II, 494, 509, 517.
 DALEN (Joachim van), III, 308.
 DALLE (vander), II, 504.
 DAMANT (Pierre), évêque de Gand, IV, 539.
 DAMES (Antoine de), II, 511.
 DAMMARTIN, I, 51, 52.
 DAMME (Antoine de), III, 369.
 DAMME (Gilles van den), II, 493.
 DAMMARTIN, III, 594.
 DAMPMART, I, 58.
 DANVILLERS, I, 334; IV, 32, 589.
 DANDINI (le cardinal Jérôme). Fait des efforts pour amener la paix entre la France et l'empereur, IV, 101, 318. — Prend congé de l'empereur, 144. — Est chargé par le pape d'entrer en correspondance secrète avec Marie Tudor, 157.
 DANEMARK, II, 214.
 DANEMARK (Christiern II, roi de), II, 30. — Arrive à Bruxelles, II, 64. — Épouse Isabelle d'Autriche, 56. — Est nommé chevalier de la Toison d'or, 60.
 DANEMARK (Christiern III, roi de). Sera requis d'assister les États de l'empire à repousser les Turcs, II, 206. — Demande grâce pour Jean de Saxe, 341. — IV, 151, 193, 203.
 DANEMARK (la reine de), sœur de Charles-Quint. Sa mort, II, 56, 75. — Est enterrée à Gand, *ib.* — Voir aussi AUTRICHE (Isabelle d').
 DANEMARK (le prince de). Sa mort à Gand, II, 402.
 DANEMARK (Christine de), épouse de François Sforce, II, 408. — Devient veuve, 593, 595. — Ménage les négociations de Lille, IV, 30. — Arrive à Londres, IV, 25, 67.
 DANEMARK (la princesse de), II, 140, 160, 168, 175, 276, 285, 286, 309, 310, 397.
 DANEMARK (les ambassadeurs de), II 13.
 DANEMARK (Assel de), II, 506.
 DANEMARK (Colin), II, 509, 517.
 DANIEL, sculpteur, II, 545.
 DANNO (Albert), II, 540.
 DANNOY (Martin), I, 367.
 DANNOY (Charles), I, 349.
 DANNOY (Eliacin), I, 367.
 DANSES, allemandes, espagnoles, françaises et mauresques, I, 46, 49, 50, 59, 60, 133, 134, 140, 141, 248, 249, 252, 257, 258, 277, 292, 305, 306, 314, 320, 321, 328, 339; II, 73, 250, 272, 286, 296, 334, 333, 387, 388, 390, 392; III, 114, 117, 220, 223; IV, 76, 81, 485, 502, 510, 516, 523, 551, 582, 585, 619, 625, 641 à 644.
 DANSEUSE à Colombes, III, 114.
 DANSQUE (Claude), III, 395.
 DANTIZ (Antoine), I, 525.
 DANTZICH, IV, 151, 394.
 DANUBE, II, 103; IV, 471.
 DARDANELLES, III, 525.
 DARNLEY (Marguerite, comtesse de), femme de Mathieu, comte de Lennox, fille de Marguerite, sœur de Henri VIII, roi d'Angleterre, IV, 221, 378.
 DASNE (Albert), II, 518.
 DASSY (Simon), I, 356.
 DAULE (Werner de), II, 563.
 DAUPHINÉ (le), II, 211.
 DAUPHIN viennois (le). Sa mort, II, 137.
 DAUPHIN (le), II, 154. — Assiége Perpignan, 211. — Attaque le comté de Roussillon, 214.
 DAUPHIN (ambassadeurs du), I, 61.
 DAUPHIN (Guichard), ambassadeur de France, I, 57.
 DAUPHINE (M^{me} la), I, 39; II, 142.
 DAVALO (Fernando Francisco), marquis de Pescara et de Guasto, IV, 422.
 DAVE (Olivier de), III, 340.
 DAVID, évêque écossais, IV, 388.
 DAVID (Hugues), IV, 446.
 DAVILA (don Pedro), marquis de las Navas. — Est envoyé en Angleterre avec des présents destinés à la reine, IV, 13.
 DAX, I, 146; II, 154.
 DAYS (Louis), I, 350.
 DEBAND. Voir BOPFINGEN.
 DECAUFFAIN (Jean), II, 507.
 DEEKEN (Jean), III, 306, 389.
 DEFTEL (Pierre), III, 395.
 DEGRAVE (Cornille), III, 390.
 DELBECQ, III, 167, 174.
 DELBŒUF (le marquis). Voir GUISE DE LORRAINE.
 DELEPIERRE (Antonin), I, 367.
 DELEVAL (Jean), I, 360.
 DELFA, plante venimeuse, I, 201.
 DELFT, I, 72, 74, 75, 77, 112, 118; II, 15, 164.
 DELILLE (Martin), II, 509.
 DELISLE (Léopold), I, xxvi.
 DELLEBERCQ, I, 328.
 DEMERICOURT, I, 30.

- DENIA (le marquis de), III, 191, 202, 214; IV, 75.
DENIS, IV, 445. Voir SANDOVAL.
DENIS (Jean), I, 368.
DENROCH (N.), IV, 379.
DERBY (le duc de), I, 17.
DERBY (Milord), IV, 404, 235, 244, 301. — Voir aussi STANLEY (Édouard).
DERMUYDE (Gilles), III, 309, 392.
DESCHANGE (Jean), I, 532.
DESCROTIÈRES (Mathieu), II, 509.
DESKIEN (Philipot), I, 359.
DESMARÈS ou DESMARETZ (Nicolas), I, 372, 494, 509, 517.
DESNE (Jean), I, 352.
DESPREZ (Baudechon), I, 368.
DESROILLE (Jemmin), II, 506.
DESTEL (Pierre), III, 313.
DESVOZ (Richard), III, 312.
DEVOS, peintre, IV, 535.
DEUIL, à la mode espagnole, I, 197.
DEUILLE (Messire Jacques), III, 248.
DEUX-PONTS (le duc des), II, 353.
DEUX-PONTS (la duchesse des), II, 356.
DEYNZE, I, 51, 52, 53, 60, 63, 73; IV, 639.
DICBIER (Henri), IV, 375.
DICBIER (Jean), IV, 638, 639, 646.
DICBLES ou DUBEN, II, 343.
DIEGO (don), II, 514.
DIELBEEK (N.), 505, 513.
DIEPE, II, 111, 209, 269, 309.
DIEPENBEEK, IV, 644.
DIERE, l'Allemand, III, 168.
DIERICK (André), II, 530.
DIEST, II, 264, 308; IV, 568, 591, 592, 593, 596, 601, 631, 633, 644.
DIEST (Henri, sire de), IV, 611, 615, 616.
DIEST (le Sr de), II, 270; IV, 577, 595, 597, 640, 641.
DIEST (François van), II, 505.
DIÈTES à Augsbourg, II, 96, 349, 393, 404, 421, 435, 438, 441, 444, 454; à Nuremberg, II, 277, 456; à Ratisbonne, II, 102, 168, 277, 334; III, 404; à Spire, II, 205, 276; à Worms, II, 165, 308, 309, 412.
DIETRICHSTEIN (François de), cardinal, légat du pape, IV, 509, 510.
DIETRICHSTEIN (Maximilien, comte de), IV, 459, 472.
DIEVEN (Sigismond van), II, 504.
DIEZ (Michel Juan de), III, 308.
DIJON, I, 10, 11, 14, 56, 57, 65, 66, 70, 86.
DIJON (Archives de), I, III.
DILBORN, II, 261.
DILICHEM (abbaye de), IV, 436.
DILICHEM (l'abbé de), I, 83, 97; IV, 638.
DILLINGEN, II, 336, 337; IV, 201, 253, 471. — Description, I, 304.
DIMIZE (Jacques), II, 514.
DINANT. Est pris par les Français, IV, 421.
DINAUX (Arthur), III, XIX.
DINKELSBÜHL, II, 101, 331, 332, 337.
DINERS, II, 382, 383. Voir aussi FESTINS.
DISGORDI (Pierre), II, 505.
DISPE (Gabriel), II, 505, 513.
DISPE (Philippe de la), II, 505, 513.
DIURNAL de l'expédition de Tunis, III, XXIV.
DIXIÈME DENIER (impôt du), I, 215.
DOBLEY (Bernard), I, 349.
DOBSON (Guillaume), IV, 446.
DOCOCHE (Marc), III, 311.
DOCZY (Jean), assassin de l'évêque Eméric Bryback, III, 558.
DOLCE ou DOLCE AGUAS ou AQUA, I, 203; II, 47, 95, 189, 256; IV, 5, 479, 480.
DOMAINES (les). Sont engagés aux Pays-Bas, I, 471.
DOMESTIQUES (les). Sont bien traités en Allemagne et mal tenus en Espagne, III, 258.
DOMMARTIN (le comte de), I, 38.
DOMMARTIN (Diane de), II, XXV; IV, 9, 459.
DONAUWERTH, II, 332, 336, 348, 398, 464.
DONC (Georges vander), II, 542.
DONGELBERG (Gui de), II, 563.
DONNEMARIE, I, 13.
DONZELLES, I, 152, 254, 255. Voir aussi SANCTA MARIA DE LAS HUELGAS.
DONZELLOS (l'alcaide de los), I, 539.
DONZY, I, 47.
DORDRECHT, I, 72, 78, 109, 118; II, 15, 161; IV, 605.
DOREMUS (Pierre), II, 544.
DORENT. Voir URENA.
DORÉ (Étienne), II, 510.
DORIA (le cardinal), II, 190.
DORIA (André), prince de Melî. Prend Gênes, II, 78. — Arrive à Barcelone, 82, 83, 110, 239, 243. — Est nommé chevalier de la Toison d'or, 99. — Prend Koron, 103. — Arrive à Naples, 115. — Prend Antibes, 136. — Attaque la flotte Turque, 140, 146, 147. — Reçoit l'empereur, 142. — Retourne à Gênes, 199. — Arrive à Rosas, 242, 245. — Prend quatre galères françaises, 256. — Conquiert Monastir, 397. — Prend la ville d'Afrique, 424. — Conclut une convention avec les habitants des îles de Gerbes, 424. — Revient à Naples, 437. — Enveloppe Gottier Raix, corsaire Turc, 462. — III, XII, XXVII, XXVIII, 320, 321, 322, 327, 336, 373, 375, 376, 379, 385, 416, 454, 459, 549, 562; IV, 6, 176.
DORIA (Antoine), II, 193, 199; III, 372, 562; IV, 23.
DORIA (Antoine-Marie), IV, 69.
DORIA (le sr Étienne), IV, 43.
DORIA (Fernando), IV, 461.
DORIA (Janotin), II, 143, 191, 195, 201, 202, 254.

- DORIA (Jean-André), prince de Melfi, IV, 495, 506.
 DORIA (Lelio), IV, 43.
 DORIA (Pierre), I, 349.
 DORMANS (N.), II, 514, 506.
 DORRIER, I, 90.
 DORTINGHEN, I, 529.
 DOUAI, I, 23, 27, 36, 44, 49, 51 à 54, 60 à 62, 73, 84, 101, 102; II, 166, 384, 536, et suiv.; IV, 31, 34, 547, 570, 585, 617, 622, 623.
 DOUBS, I, 297.
 DOUBS (l'île sur le), I, 66.
 DOUCHY, IV, 426.
 DOUGLAS (Archibald), comte de Lennox, IV, 221.
 DOUGLAS (Marguerite), comtesse de Lennox, IV, 25.
 DOULCEAU (Jacquet), II, 517.
 DOULLENS, I, 16, 17, 36; IV, 30, 31.
 DOUNAL ou DOUVAL, I, 29, 36.
 DOURDAN, I, 34, 45.
 DOUREL. Voir DUERO.
 DOUVRES, III, 59.
 DOURS? I, 23, 39.
 DOUS. Voir TER DOEST.
 DOUTREVOLT (Josse), I, 359.
 DOUVRES, I, 423; II, 27, 32, 63, 66; III, 574; IV, 21, 22, 24, 73, 171, 203, 243, 319, 377, 385, 388, 403.
 DOUVRIIN (André de), I, 128, 351, 352, 496, 529; II, 507; III, 263, 279.
 DOUVRIIN (François de), III, 310.
 DOUX (Pierre le), I, 354.
 DOVER (Robert), IV, 447.
 DOYEN (François le), II, 510; III, 394.
 DOYGNES, II, 69.
 DOYNE. Voir DUENAS.
 DRAGON merveilleux, II, 461.
 DRAGUEL (Josse), II, 510.
 DRAGUET RAIS, corsaire Turc, II, 404, 424.
 DRANNAT POINT, III, 297, 298.
 DRAPS anglais, II, 431.
 DRAPS (présents de), II, 510.
 DRENCWAIRT (Jean de), sr de Dormael, IV, 520.
 DRENE ou DREVE, I, 47.
 DRESSOIRS, I, 165, 189. Voir aussi VAISSELLE.
 DREUX, III, 594.
 DRIESSCHE (Josse de la), I, 35.
 DRION (Baudechon), III, 395.
 DROIT de vingtième, perçu sur les effets passant d'un royaume dans un autre, I, 210.
 DROMISEDES (le comte de), III, 191.
 DRUON (Baudechon), II, 516, III, 312.
 DRUYM (Charles), II, 525.
 DUBOIS (André), aide-chambre de l'empereur, III, 438.
 DUBOIS (Charles), II, 548.
 DUBOIS (Étienne), II, 507.
 DUBOIS (N.), IV, 368.
 DUCS et MARQUIS d'Espagne. Leurs revenus, I, 232.
 DUDDELEY (Guiford), IV, 96.
 DUDDELEY (Henri). Son interrogatoire, IV, 100, 158, 385.
 DUDDELEY (John), duc de Northumberland, IV, 20, 84, 88, 96, 98.
 DUDDELEY (Robert), IV, 223.
 DUENAS, I, 165; II, 26, 33, 36, 68, 154.
 DUERO, I, 154, 168.
 DUFAY (Louis), III, 310.
 DUFFEL (la dame de) IV, 576.
 DUFOUR (Pierre), II, 534, 544.
 DUJARDIN (Philippe), III, 310.
 DUNBAR, IV, 295.
 DUNKERQUE, II, 27, 32, 383; IV, 22, 24, 29, 30, 73, 377, 541.
 DUN-LE-ROI, I, 47.
 DUNOIS (M^r de), I, 209.
 DUNOIS (la comtesse de), I, 132, 136, 293.
 DUNZE. Voir DEYNZE.
 DUPLOICH (François), II, 566.
 DUPONT (Antoine), III, 390.
 DUPRÉS (Gérard), II, 517.
 DUPUY (P.), I, XIX, XX.
 DUPUYS (Remi), II, XXXII, XXXI.
 DUQUE DE ESTRADA (Hernan), III, 134.
 DURAND (maître Jean), I, 38.
 DURANGYS (N.), II, 508.
 DURAZZO, II, 148; III, 536.
 DUREN, I, 108, 335, 336; II, 259; III, 443, 444. — Est assiégé, II, 259; III, 443. — Est pris et brûlé, II, 259, 444.
 DURER (Sigismond de), II, 512; III, 309, 391.
 DURET (Pierre), I, 347; II, 502, 520.
 DURET (maître), II, 540.
 DURINGHEEST, I, 365, 530.
 DURTAL, III, 593.
 DUSSELDORF, II, 311.
 DUJ (le sr de), II, 553, 556.
 DUYSLANT (N.), II, 516.
 DYËGHE (le bâtard don), I, 529.
 DYRRACHIUM, II, 148.
 DYSPE (Philippe de la) III, 392.

E

- EBERSTEIN (le comte d'), et ses compagnons. Sont arrêtés, II, 347.
 ECCLÉSIASTIQUES (la réforme des), II, 455.
 ÉCHASSES (le jeu d'), IV, 521.
 ECHENAIS (le sr d'), dit Tinteville, II, 288.
 ECJA, II, 39, 76.
 ÉCLUSE (l', en Flandre), I, 22, 59, 63, 74, 76 à 78, 80, 81, 88; II, 15, 20, 385; III, 33, 407; IV, 2, 541.
 ÉCLUSE (l'), près de Douai, I, 44.
 ÉCLUSIER-VAUX, I, 36, 37.
 ÉCOLE au monastère de Notre-Dame, I, 200. Voir COLLÈGES.
 ÉCOSSAIS (les). Excitent à la révolte en Irlande, IV, 182, 204. Sont dégoûtés des Français, 378. — Montrent mauvaise volonté à l'égard de l'Angleterre, 255. — Menacent ce pays, 412.
 ÉCOSSE, IV, 118, 378; 163, 211, 228, 242, 345, 251, 295, 355, 364, 407.
 ÉCOSSE (Jacques V, roi de), chevalier de la Toison d'or, II, 98. — Sa mort, 252.
 ÉCOSSE (la reine d'). Ses droits au trône d'Angleterre, IV, 188. — Crainte au sujet de ses prétentions à ce trône, 220. — Engage Marie Tudor à entretenir la paix avec la France, 294.
 ÉCOSSE (le gouverneur d'), IV, 378.
 ÉCOSSE (ambassadeurs d'), I, 68, 98.
 ECQUYUS (Jean), II, 175.
 EDINCTON. Voir HASTINGS.
 EECHÉ ou EEKE (M^r d'), IV, 415. Voir SCEPPERE.
 EECKHOUT (l'abbé d'), I, 93.
 EECLOO, I, 22, 23, 50, 59, 80, 81, 111; II, 12, 15, 30, 32, 160, 312, 313, 383; III, 40; IV, 573, 619.
 EEMS (l'), I, 74, 75.
 EFFELINGHEN (Guillemin d'), II, 507.
 ÉGLISE (gens d'). Leur rudesse à Valladolid, III, 179, 180. — Excommunient le maréchal des logis du roi, 180.
 EGMONT (Anne d') Épouse Guillaume de Nassau, II, 461.
 EGMONT (Charles d'), duc de Gueldre, I, VII, XII, XXV; II, 330; III, 437. — Ses guerres, voir GUELDRE.
 EGMONT (Charles I, comte d'), II, 154.
 EGMONT (Charles, troisième comte d'). Sa mort, II, 199.
 EGMONT (Charles, comte d'), IV, 459, 472, 524, 537.
 EGMONT (Éléonore d'), IV, 460.
 EGMONT (le comte Félix d'). Est nommé de la Toison d'or, III, 25.
 EGMONT (Floris d'), sr d'Ysselstein, I, 392, 460, 472; II, 134, 136, 152, 153.
 EGMONT (Frédéric d'), comte de Buren, Sr d'Ysselstein, I, 127. — Voir aussi BUREN et YSSELSTEIN.
 EGMONT (M. Georges d'), évêque d'Utrecht, II, 590.
 EGMONT (Georges d'), IV, 71.
 EGMONT (Guillaume d'), III, 310.
 EGMONT (Jean, comte d'). Est nommé de la Toison d'or, II, 57.
 EGMONT (le comte Lamoral d'), II, 285, 294, 296, 297, 299, 306, 307, 310; IV, 68, 70, 220, 258, 260, 269, 290, 293, 294, 295, 301, 304, 322, 328, 341, 348, 354 à 357, 364, 379, 381, 384, 385, 411, 458.
 EGMONT (Marguerite d'). Épouse le sr de Vaudemont, II, 377.
 EGMONT (Marie-Christine d'), IV, 458.
 EGMONT (Maximilien d'), comte de Buren, chevalier de la Toison d'or, II, 165, 324, 376.
 EGMONT (le sr), lieutenant et gouverneur général de Hollande, I, 475.
 EGMONT (le comte d'), II, 261, 270, 274, 288, 326, 386, 387, 390, 392, 437, 459, 912; IV, 193.
 EGMONT (la comtesse d'), II, 268, 269, 377.
 EGMONT (M^r d'), I, 407.
 EGMONT (M^{lle} d'), sœur de Lamoral, II, 286.
 EGMONT (la demoiselle d'), II, 270, 272.
 EGMONT (la fille du comte d'), 128.
 EGRA, II, 341.
 EGUA, II, 47.
 ÉGYPTIENNES. Voir ASTURIES.
 ÉGYPTIENS, II, 422.
 EHINGEN, II, 48, 96, 304, 470.
 EHRENBARGER-CLAUDE, I, 324.
 ELBE (l'), II, 342.
 ELDEREN (Arnoul d'), 623, 646.
 ÉLÉPHANT (un). Est introduit à Valladolid, III, 236.
 ÉLÉPHANTS dansants, III, 565.
 ÉLÉONORE d'Autriche. Voir AUTRICHE.
 ELFAULT (François d'), II, 504.
 ELIESQUES. Voir ILLESCAS.
 ÉLISABETH d'Angleterre. Voir ANGLETERRE.
 ELNE, I, 265; II, 139.
 ELNE (l'évêque d'), II, VII, 69, 243, 462.
 ELSHEIM, IV, 467.
 ELSINGHE (N.), II, 506.
 ELSLOO (Conrad, sr d'), IV, 645.
 ELST (Jean vander), IV, 565, 599.
 ELTER, IV, 588.
 ELTSES (le commendador des), III, 308.
 ELY (l'évêque d'). Voir THIRLBY.
 EMBRUN (l'archevêque d'), II, 71, 72.
 EMERICH, I, 396.

- EMERSHOFFEN (Edelhans van), II, 504.
 EMIOMAGERE (Abderem), III, 370.
 EMMERY (Jean), III, 312, 394.
 EMPIRE (les électeurs de l'). Élisent le roi des Romains, I, 407, 408.
 EMPLOYÉS de la maison du souverain (es). Sont en désarroi, I, 468.
 EMS (Josse d'), I, 531.
 ENCHISE (le marquis d'), III, 312.
 ENDELLE, II, 41.
 ENÉE, fils d'Anchise, III, 377.
 ENFANTS exposés, II, 181.
 ENGHEN, I, 73, 95; II, 12, 17, 48, 50, 99, 583; IV, 26, 27, 574, 581, 585, 618, 636.
 ENGHEN (le duc d'). Voir BOURBON (Jean).
 ENGHEN (Engelbert, sr d'), IV, 645.
 ENGHEN (Imbert d'), IV, 618, 623.
 ENGHEN (le sr d'), IV, 383, 574, 569, 571, 580, 618, 623, 631.
 ENGHEN (M^e d'), IV, 579, 580, 633, 643.
 ENGHEN (Pierre, bâtard d'), I, 532.
 ENGHEN (Pierre d'), alias d'Alost, I, 363.
 ENGLEFIELD (sir Francis), IV, 120, 160, 161, 180, 197, 224, 226, 278.
 ENGLISCHE (Thomas), IV, 444, 466.
 ENGUÉRAN (Guillemette), I, 366; II, 508, 516, 530; III, 395.
 ENINGA (don Juan de), III, 306.
 ENKEVOORT (Adrien), connu plus tard sous le nom d'Adrien IV, pape, II, 492. — Est nommé cardinal, III, 458. — Est nommé vice-roi de Castille, II, 62. — Essaie d'apaiser les *Communeros*, II, 46, 87, 88. — Voir aussi ADRIEN VI et TORTOSA.
 ENKHUIZEN. Vaisseaux de cette ville qui prennent part à l'expédition de Tunis, III, XVI.
 ENRIQUEZ (don Enrique), adelantado de Galice, I, 466.
 ENRIQUEZ (don Enrique), III, 307.
 ENRIQUEZ (don Fadrique), grand amiral de Castille, I, 466, 436, 511.
 ENRIQUEZ (Rodrigo), III, 307.
 ENRIQUEZ DE CABRERA (don Louis), comte de Modica, IV, 422.
 ENS, IV, 468.
 ENS (Henri van), dit Snijdwint, I, 475
 ENSEIGNEMENT. Voir UNIVERSITÉ, COLLÈGES, ÉCOLES.
 ENSISEHEIM, description, I, 303.
 EPERLEQUES, I, 46, 47, 48, 28.
 EPERNAL. Est brûlé, II, 291.
 ÉPILA, II, 45.
 EPINOY (le comte d'), II, 458.
 EPINOY (la comtesse d'), II, 459.
 EPINOY (le prince d'). Voir MELUN.
 ERAS ou HERAS, I, 241, 245, 382.
 ERASO (François), IV, 426 440.
 ERCKELINS, II, 261.
 ERESMA, I, 470.
 ERGNAM (le sr d'), II, 512.
 ERMAN, IV, 444.
 ERMUDE (N.), II, 506, 512, 514.
 ERRELIN (l'écuyer), II, 548.
 ERSTESTEM (Christophe d'), II, 514; III, 392.
 ERTVELDE, II, 7; III, 40.
 ERYX MONS, III, 377.
 ESCAILLE (André de l'), prétendu fils naturel de Philippe le Beau, III, 37 à 39.
 ESCAILLE (François de l'), III, 38.
 ESCALIN (Antoine), baron de la Garde, dit capitaine Paulin, IV, 277. Voir PAULIN.
 ESCALLAND (Pierre), I, 529.
 ESCALONE (le duc d'), II, 87, 150, IV, 75.
 ESCARMOUCHES, I, 486.
 ESCAULT (le sieur de l'), II, 422.
 ESCHALLON, I, 358.
 ESCHARNY (Alain), I, 352.
 ESCHARNY (Perquin), I, 353.
 ESCHENBACH, II, 402.
 ESCLEBES (Gilles d'), I, 527.
 ESCORNAIX (l'écuyer d'), II, 548.
 ESCORNETS (N.), III, 309.
 ESCRIMES à Valenciennes, II, 582.
 ESDORME (Henri), I, 326.
 ESPAGNE, I, 209, 408; II, 406.
 ESPAGNE (Revenus des prélats et nobles d'), I, 231 et suiv.
 ESPAGNE (Ferdinand roi d'), I, xxv, xxvii, 135. — Rend visite à Philippe le Beau, 473. — Reçoit le nœud d'amour, 22. — Est créé chevalier de la Toison d'or, 241. — Répudie l'arrangement entre Philippe le Beau et le roi de France, 291. — Fait la paix avec la France, 400. — Négocie son mariage avec la fille du comte de Foix, 400, 401. — Prétend à la possession des États de sa femme défunte, 411 à 413. — Intercepte des lettres de Philippe le Beau, 414. — Est excité par les Français contre ce prince, *ib.* — Épouse Germaine de Foix, *ib.* — Se ligue avec la France, *ib.* — Part pour Naples, 448. — Subit l'influence de la France, 430. — Attend Philippe le Beau à Ouissaut, 434. — Fait des recherches pour rencontrer son gendre, *ib.* — Quitte Villa Franca, 437. — Négocie un traité avec Philippe le Beau, *ib.* — Voit ce monarque, 438. — Enlève tout l'argent des pays appartenant à Philippe le Beau, 450. — Conclut une alliance avec le roi de France, 465. — Irrite le Pape par sa conduite, 466, 478. — Se conduit mal à l'égard de ses petits enfants, 479. — Donne audience à un ambassadeur de Philippe le Beau, 510. — Fait venir des troupes d'Andalousie, 519, 522. — Est accusé de vouloir tenir prisonnière la reine Jeanne, 522. — Veut supprimer l'inquisition, *ib.* — Langage qu'il tient à un envoyé de

Philippe le Beau, 533. — Tache de s'entendre avec ce prince, 539, 541. — Son ambassadeur à Rome s'entend avec celui du roi de France, 548.

ESPAGNE (Ferdinand I, roi d'). Voir ARAGON.

ESPAGNE (Isabelle reine d'). Voir CASTILLE.

ESPAGNE (Philippe, prince d'), ensuite roi sous le nom de Philippe II. Sa naissance, II, 78. — Arrive aux Pays-Bas, III. — Description de son voyage, *ib.*, xxvi. — Est nommé de la Toison d'or, 98. — Va trouver son père à Ocaña, 200. — Est reçu par les Cortès, 214, 215, 242. — Arrive à Barcelone, 244, 246 à 247. — Est parrain du fils du duc de Somma, 247. — Épouse la fille du roi de Portugal, 251. — Assiste à la consulte de guerre, 253. — Naissance de son fils, 310. — Se rend à Spyre, 375. — Est atteint de la fièvre, 211. — Arrive à Tervueren, puis à Bruxelles, 379, 380. — Assiste à un festin donné par la ville de Bruxelles, 381. — Obtient un prix à la joute en cette ville, *ib.* — Célèbre la Fête-Dieu, 382. — Fait sa joyeuse entrée à Louvain et à Bruxelles, *ib.* — Id. à Bruges, 383. — Se rend en plusieurs villes des Pays-Bas, 383 et suiv. — Fait son entrée à Tournai et à Arras, 384. — Obtient un prix à la joute de Binche, 386. — Prend part au jeu des Chevaliers errants, 387. — Est parrain du fils de la duchesse d'Aerschot, 389. — Fait son entrée à Malines, à Anvers, 390. — Est parrain du fils du comte de Mansfelt, 391. — Accompagne son père à Tongres, 396. — Fait son entrée à Maastricht, *ib.* — Se rend à Turnhout, 396. — Arrive à Aushourg, 398, 441. — Quitte cette ville, 405. — Y revient, 423. — Obtient des indulgences, 442. — Demande à son père l'investiture des fiefs qu'il tient de l'Empire, 459. — Désire succéder à l'Empire, 460. — Se rend à Munich, 461. — Retourne à Aushourg, 461. — Quitte son père, 463. — Son voyage en 1551, IV, 3. — Ses voyages antérieurs, en Flandre, en Italie et en Allemagne, 4. — Arrive au Tyrol, 4, puis en Lombardie, 5. — Est reçu en Italie, *ib.* — Est complimenté par un envoyé du roi de France, 5. — Est logé chez le prince de Melphi, 6. — Est rejoint par son beau-frère, *ib.* — S'embarque à Nice, et arrive en Espagne, *ib.* — Rend visite à sa grand-mère 7. — Organise la maison de son fils, 10. — Pourparlers de son mariage avec Doña Maria de Portugal, 121, 144. — Négociations de son mariage avec Marie, reine d'Angleterre, 12, 138 et suiv. — Reçoit des nouvelles du projet de son mariage avec Marie Tudor, 12, 116. — Ses fiançailles, 12, 13, 11, xiv. — Dépêche le marquis de las Navas vers la reine, 13. — Charge une délégation pour assister aux obsèques du prince de Portugal, *ib.* — Va à la rencontre de sa sœur, 14. — Envoie Diégo Azevedo en Angleterre, 12. — Ses qualités et capacités, 133, 139, 140, 161. — Envoie Mendoza à la reine d'Angleterre, 163, 173. — Son portrait est remis à Marie Tudor 204, 210. — Est mal prisé par l'ambassadeur de France,

233. — Précautions pour sa réception en Angleterre, 245, 246, 247. — Conspiration contre son débarquement en Angleterre, 252, 253. — Son entrée en Angleterre est favorisée, 254. — Donne plein pouvoir pour traiter de son mariage, 283. — Approuve ledit traité, 285. — Son père l'avertit de tout ce qui se passe à propos de son mariage, 304. — Les Anglais sont mal disposés à son égard, 305. — Les Français arment pour empêcher son passage, 317. — Son arrivée est attendue avec impatience en Angleterre, 319, 324, 329. — Son futur voyage en Angleterre, 325. — Recommande à Renard de faire disparaître en Angleterre toute prévention contre lui, 336. — Sera bien accueilli à Londres et à Pleymouth, 338. — Son traité de mariage, 353. — Ratification du traité, 355. — Les Français arment dans le but de l'arrêter sur mer, 356. — Une ambassade anglaise lui est envoyée, 360. — Les reçoit et leur fait des présents, 15. — Route qu'il doit suivre, 323. — Mesures à prendre pour sa réception en Angleterre, 372. — Ses serviteurs anglais vont prêter serment, 373. — Formation de sa garde, 373, 386. — Précautions à prendre et prises sur mer pour son voyage en Angleterre, 377, 378, 387. — Préparatifs pour sa réception en Angleterre, 386, 389, 392, 414, 413. — Ses titres en Angleterre, 393, 411. — Est invité à accepter l'ordre de la Jarretière, 395, 412. — Envoie la ratification de son acte de mariage, 398. — Sa généalogie, *ib.* — Se trouve dans l'impossibilité d'arriver en Angleterre, 400, 405. — Nouvelles de son départ, 410, 411, 412. — Retarde son voyage, 413, 418. — Conduite qu'il doit observer en Angleterre, 417. — Amènera des forces et de l'argent à son père, 418, 423. — Peste dans ses vaisseaux, 418, 419. — Annonce de son voyage, 419, 420. — Grand bruit de son arrivée en Angleterre, 421. — Annonce de son mariage, 422. — Listes des nobles qui l'accompagnent en Angleterre, *ib.*, 425. — S'embarque, 15. — Est reçu en Angleterre, 16, 423, 424. — Se rend auprès de la reine, 16, 17, 426. — Cérémonies de son mariage, 17, 18, 428 et suiv. — Tient un chapitre de l'ordre de la Jarretière, 19. — Va à Richemont et dans le faubourg de Londres, *ib.* — Fait son entrée en cette ville, 49, 432, 433. — Sa manière d'agir à l'égard de la reine, 426, 430, et des Anglais, 431. — Troupes qu'il amène en Angleterre, *ib.* — Les seigneurs des Pays-Bas viennent lui faire leur révérence, 19. — Joie aux Pays-Bas de son union avec la reine Marie, 427. — Travaille au rétablissement de la religion, 20, 430, 437, 442. — Fait chercher le cardinal Pole, 20, 431, 437, 440. — Est félicité par l'ambassadeur de France, 423. — Part pour les Pays-Bas, 21, 436. — Écrit au légat du Pape, 438. — Sa maison en Angleterre, 442 et suiv. — Renonce au royaume de Naples et au duché de Milan en faveur de son fils, IV, 16, 17. — Va recevoir le roi et la reine de Bohême à Louvain, 23. — Se rend en Zélande, 24. — Re-

- tourne en Angleterre, 24. — Y reçoit des membres de sa famille, 25. — Retourne aux Pays-Bas, y réside et se rend au camp, pendant la guerre avec la France, 26, 27. — Ses troupes brûlent tout le pays jusqu'à Compiègne, 27. — Reçoit le légat du Pape, 28. — Donne un souper aux cardinaux envoyés par le souverain pontife, 29. — Apprend la mort de son père, 34. — Ordonne les obsèques de son père, 34 et suiv. à 62. — Dîne en public 63. — Reçoit à Bruxelles les députés du roi de France, 66 et suiv. — Ratifie la paix de Câteau-Cambresis, 67. — Cérémonies à ce sujet. *ib.* — Envoie des otages en France, 68. — Épousera Elisabeth, fille du roi de France. *ib.* — Envoie le duc d'Arcos faire le compliment de condoléance par suite de la mort du roi de France, 69. — Fait célébrer les obsèques de ce monarque, *ib.* — Tient un chapitre de la Toison d'or, 69, 70, 71. — Convoque les États généraux à Gand, et prend congé d'eux, 72. — Quitte les Pays-Bas, 72, 73. — Arrive en Espagne, 73. — Assiste avec des membres de la famille à l'exécution d'hérétiques, 74. — Fait recevoir sa femme Elisabeth de Valois, 74. — Fait des présents à la Chapelle des Rois à Tolède, 75. — Va épouser Isabelle de Valois, 75, 76. — Reçoit le collier de l'ordre de St-Michel, *ib.* — Fait son entrée avec la reine à Tolède, 79. — Reçoit lui et son fils les hommages des Castilliens, 80. — Épouse Anne d'Autriche, III, xxxiv, xxxv, 583. — Nomme de Vandénese son contrôleur, II, XIII, XIV. — L'accuse d'avoir des relations avec les chefs de l'opposition aux Pays-Bas XVII. — Abdique la souveraineté des Pays-Bas en faveur de sa fille, IV, 462. — Sa mort 471.
- ESPAGNE (Philippe III, roi d'), IV, 463. — Arrive à Valence, 501. — Assiste à l'entrée de la Reine à Valence, *ib.* — Fait son entrée à Barcelone, 503. — Y jure les privilèges du pays, *ib.*
- ESPAGNE (don Carlos, infante d'). Est créé chevalier de la Toison d'or, IV, 22. — l'objet de son mariage avec la fille du roi de France, 32, 279. — Sa maladie, 73. — Assiste à l'exécution d'hérétiques, 74. — Reçoit sa belle-mère, 79. — Reçoit les hommages des Castilliens, 80, 81. — Projet de lui assurer certains royaumes, 139. — Bruits concernant son déshéritement, 232.
- ESPAGNE (don Frédéric d'), roi de Naples, 133.
- ESPAGNE (don Ferdinand d'). Est nommé de la Toison d'or, II, 56.
- ESPAGNE (don Manuel d'), II, 537.
- ESPAGNE (Coinille d'), II, 513, III, 307.
- ESPAGNE (Jaspard d'), III, 308.
- ESPAGNE (Jean d'), I, 532.
- ESPAGNE (le connétable d'), épouse Jeanne d'Aragon, I, 183.
- ESPAGNE (les ambassadeurs d'), 31, 33, 48, 103.
- ESPAGNE (les États d'). Reçoivent Charles et sa mère, II, 42.
- ESPAGNE (la flotte d'). Arrive en Hollande, IV, 132. — Est en vue de l'Angleterre, 148.
- ESPAGNOLS (les). Sont mal vus en Angleterre, IV, 186; 188, 244, 427. — Murmure contre l'alliance anglaise, 232. — Accusation dirigée contre eux, 235. — Leurs soldats périssent en mer, 245. — Sont obligés d'excuser la fierté des Anglais, 255. — Quittent l'Angleterre, 340. — Manifestations contre eux en ce pays, 361. — Cherchent querelle aux Allemands, II, 435, 436.
- ESPARRAGUÉRA, II, 243.
- ESPARRE (André de l'), II 122, 123, 209.
- ESPINAR, I, 171.
- ESPINAR DE SÉGOVIE (l'), II, 36, 70.
- ESPISE (l') III, 168, 174.
- ESPISE (Henri de l'), II, 509.
- ESPISE, II, 48.
- ESPISE (le comte d'), sr d'Antoing. Est nommé de la Toison d'or, III, 25.
- ESPISE (le prince d'), II, 261, 286.
- ESPISE (la princesse d'), II, 379, 385, 386.
- ESPISE (le bâtard d'), I, 526.
- ESSCHENBEEK, IV, 610.
- ESSEX (le comte d'), I, 91.
- ESSISE. Voir ECIZA.
- ESSLINGEN, II, 258, 374, 398; IV, 464, 469.
- ESSONNES, I, 64.
- ESTAIMBOURG (N.), II, 504.
- ESTAMBRUZE (le sr d'), III, 390.
- ESTANNE (Julien de), III, 193, 196.
- ESTAQUETTE (l'), dans la forêt de Soigne, II, 312.
- ESTE (don César d'), IV, 482.
- ESTE (don Francisco d'), II, 132, 144, 169, 175, 285.
- ESTELLA, II, 35, 68, 209.
- ESTELICQ. Voir HOSTAERICH, II, 139.
- ESTIEMBOURG (Herman d'), I, 527.
- ESTIEMBOURG (N.), III, 307, 391.
- ESTORQUES. Voir ASTORCA.
- ESTOURMEL, sr de Vendeville, capitaine à Gravelines, IV, 330, 345, 346.
- ETRADA (Herman duc de), III, 134.
- ESTRAN (l'abbaye d'), I, 27.
- ESTRÉES (N.), II, 506.
- ESTRÉES, I, 45.
- ESTRÉES (la fille d'), I, 128.
- ESTREILLE. Voir ESTELLA.
- ESQUILLACHE (d'), II, 135.
- ETAMPES, I, 31, 40, 45, 64.
- ETAMPES (la duchesse d'), II, 442, 456, 295, 297, 300.
- ETAMPES (le comte d'), I, 79, 82, 83 à 85, 87.
- ETAMPES (M^{lle} Isabelle d'), I, 79 à 85.
- ETAPLES, I, 90.
- ETAPLES. L'archiduc y est reçu, I, 268.
- ÉTATS d'Aragon, Valence et Catalogne, II, 210. Voir aussi CORTÈS.
- ÉTATS (les) sont convoqués à Arras, IV, 30.

- ÉTATS DE BRABANT, II, 264, 270, 521; IV, 569, 571, 577, 581, 586, 593, 596, 598, 609, 611, 614, 615, 629, 620, 621, 624 à 645.
- ÉTATS DE HAINAUT, IV, 615.
- ÉTATS DE LUXEMBOURG, IV, 519.
- ÉTATS (les) de Naples. Accordent un subside à l'empereur, II, 415.
- ÉTATS (les) de Sicile. Voir SICILE.
- ÉTATS GÉNÉRAUX des Pays-Bas, I, 425, 455, 456, 458, 470; II, 55, 57, 100, 461, 375; III, 25, 26; IV, 72.
- ÉTATS de la maison de l'empereur, II, 502; III, 305, 389. — Destruction des états de la maison des souverains, II, 502, note.
- ETHNA (le mont), III, 384.
- ÉTIQUE. Voir JETTINGEN.
- ÉTOILE (l'), I, 279.
- ETROBIUS (Joannes), III, XIX, XXIV.
- ETRYNA (Jean d'), III, 308.
- ETTAL, IV, 474.
- ÉVÊCHÉS D'ESPAGNE. Leurs revenus, I, 231.
- EVERBODE, IV, 600.
- EVERBODE (l'abbé d'), IV, 575.
- EVEREDS, IV, 443.
- EVERERTT (Georges), IV, 401.
- EVRAAT (Hugues), I, 359, 532.
- EVREUX, I, 30.
- EVREUX (l'évêque d'), I, 50.
- EU, I, 29.
- EU (le comte d'), I, 48.
- EU (la comtesse d'), I, 90.
- EURE (l'), III, 594.
- EXCESTER (le cardinal), I, 76.
- EXCETER, IV, 302, 420.
- EXÉCUTIONS de malfaiteurs, I, 189.
- EXERCICES militaires, I, 264.
- EXTRÊME-ONCTION. Manière de l'administrer, I, 193, 194.
- EYAK, IV, 477.
- EYCKEN (Pierre vander), IV, 629.
- EYGALADA. Voir IGUALDA.
- EYMBERGHE, II, 104.
- EYNGHER (Ulric), III, 309.
- EZELHEIM, II, 337.

F

- FABIAEN (Donat), II, 534.
- FABIAEN (Jean), peintre, II, 553.
- FAHINGHE, II, 464.
- FAING (Gilles de), auteur du voyage de l'archiduc Albert, IV, 457, 461, 469, 463, 475, 577.
- FAING (Jean, sr de), IV, 457.
- FALAIS (François, dit le bâtard de), II, 438, 465, 396.
- FALETAN (Jean de), I, 329; II, 504, 513; III, 308, 391.
- FALETAN (Thibaut de), III, 309.
- FALMOUTH, I, 409, 424, 429, 433; III, 297; IV, 245, 382.
- FALON (Jean de), I, 368, 533.
- FALSÉS (le marquis de), II, 209.
- FALTAÏN, gentilhomme bourguignon, III, 167, 221.
- FALTRE (Milord), IV, 253. Voir FEUTRE.
- FAMARQUES (Remi de), I, 530.
- FANO (l'évêque de). Est chargé de la part du pape à traiter de l'affaire de Parme, II, 460.
- FARNÈSE (le cardinal de), II, 83, 109, 417, 452, 458, 491, 492, 255, 256, 272, 275, 308, 335; IV, 488.
- FARNÈSE (Octave, duc de Camerino), II, 443, 488, 460, 462. Voir aussi CAMERINO.
- FARNÈSE (Octave), prince de Parme, IV, 60.
- FARNÈSE (Pierre-Louis), II, 350; III, 382, 383, 385.
- FARNHAM, II, 32; IV, 373, 443.
- FARO (El), II, 414; III, 382, 383.
- FARRETTE (Warnicx de), II, 506.
- FAUCQUIER (Laurent), III, 306.
- FAULCON (Alexis), III, 314.
- FAULTE LA SAUE EN DYNOS, III, 545. Voir BELGRADE.
- FAUQUEMBERGE (le comte de), I, 409; II, 458, 379.
- FAUQUEMONT, IV, 568.
- FAVAQUES (Remi de), I, 365.
- FAX (Jean), I, 109.
- FAY (Jean du), II, 506.
- FAY (Louis du), II, 507, 514; III, 393.
- FAY (Mr du), I, 268, 300, 302, 315.
- FAYNGHEM (Marc van), III, 313.
- FAYRFLD (Henri), IV, 447.
- FEALTER (le vicomte). Voir STANLEY.
- FEDVIN (Guillemin), III, 47.
- FÉCAMP, IV, 300.
- FÉDÉRATION entre les Pays-Bas et l'empire, II, 372.
- FEL'Y, II, 389.
- FEMME MARINE, III, 407 à 410.
- FEMMES (les). Sont honorées en Castille, III, 255.
- FEMMES MAURES. Leur portrait, III, 361.
- FENNIN ou FEVIN (Guillemin), II, 508, 516; III, 405.
- FER (l'île de), I, 225.
- FERDINAND, roi d'Aragon. Voir ARAGON.
- FERDINAND (l'archiduc). Voir AUTRICHE.

- FÈRE (la), II, 158; IV, 27.
 FERIA (le comte de), II, 256, 272, 296, 297; IV, 16.
 FERIA (le duc de), II, 286.
 FERIA (le marquis de), IV, 24.
 FERMIN (Guillaume), I, 372.
 FERNACQ (l'abbaye de), II, 293.
 FERNANDE (le comte). Voir ANDRADA.
 FERNANDEZ DE BOVADILLA (don), comte de Chincon, IV, 422.
 FERNANDEZ DE VELASCO (D. Iñigo), duc de Frias, chevalier de la Toison d'or, II, 60; connétable de Castille, III, 429.
 FERNANDEZ DE VELASCO (don Juan), connétable de Castille, IV, 480, 481.
 FERNANDEZ DE VELASCO (D. Pedro), duc de Frias, chevalier de la Toison d'or, II, 98, 207.
 FERNANDINA (le duc de la), II, 307, 310.
 FERNELMONT (le sr de), II, 553, 556.
 FERNIER (Charles), II, 536.
 FERRAMENSQUE (César), II, 513.
 FERRARE, IV, 482.
 FERRARE (Alphonse, duc de), IV, 483.
 FERRARE (Hercule II, d'Est, duc de), III, 385.
 FERRARE (Louis de), IV, 66.
 FERRARE (le duc de), II, 115, 144, 189, 191, 255, 286, 296; IV, 412, 449.
 FERRARE (le prince de), ambassadeur, II, 209.
 FERRETTE. Description, I, 302.
 FERREYROS, I, 158.
 FERRIÈRES, I, 65.
 FERRIÈRES (le jeune), I, 357.
 FERRIER. Voir FERREYROS.
 FERRY (lord), IV, 110, 120.
 FERTÉ, II, 157; IV, 143, 145.
 FERYON, I, 527.
 FESSENHEIM, II, 336.
 FESTINS, II, 296, 301 et suiv., 351, 352, 362, 379, 380, 381, 386, 387, 389, 442, 460; III, 251; IV, 75, 76, 479, 484, 485, 517.
 FÊTE-DIEU. Est célébrée par l'empereur, son fils et la cour, II, 382. Voir DINERS, etc.
 FÊTES à Augsbourg, II, 351.
 FÊTES, III, 22, 23.
 FEUCHTYANC, II, 167, 337.
 FEULLÈRES, III, 595.
 FEUX de la St-Jean-Baptiste, I, 104.
 FEUTRE (Milord), IV, 155. Voir FALTRE.
 FÉVIN ou FENNIN (Guillemin), III, 405, 508, 516.
 FÈVRE (Engudron le), II, 510, 517.
 FÈVRE (Henri le), II, 508.
 FÈVRE (Maximilien le), III, 393.
 FÈVRE (Roland le), I, 119.
 FEZ (l'ambassadeur de), II, 71.
 FFORMANN (John), IV, 446.
 FRENCHÉ (Joffroi), IV, 447.
 FRYSSER (Thomas), IV, 445.
 FIANÇAILLES. Coutumes observées à ce sujet, I, 147, 183; III, 287.
 FIBAFLESCHÉ (Jean de), III, 393.
 FICO, traducteur, II, 446.
 FIENNES (Jacques de), II, 510, 513; III, 248. — Voir LUXEMBOURG.
 FIENNES (le sr de), I, 306, 331, 339, 340, 443, 455, 500; II, 12, 58, 552; III, 25, 46, 167, 171, 173, 191, 205, 206, 207.
 FIENNES (la dame de), III, 47, 130.
 FIENNES (M^{lle} de), III, 199.
 FIESCO (le comte de), II, 142.
 FIESVET (Jacques), II, 508.
 FIÉVILLE (Eustache-Pantaléon), sr de Steenvoorde, IV, 458.
 FIGIÈRE. Voir FIGUERA.
 FIGUERAS, I, 260; II, 139.
 FIGUEROA (Jean de), IV, 16, 424.
 FILLE DE JOIE, I, 213.
 FILS, IV, 470.
 FIN (David de la), III, 394.
 FINAL, IV, 497.
 FINAL (le marquis de), II, 112.
 FISMES, I, 58.
 FITOR-GERALD ou FITZ-WALTER, IV, 349.
 FITOU, II, 133.
 FITZ-ALAN (Henri), comte d'Arundel, IV, 111, 191, 196, 206, 221, 224, 255, 443. Voir ARUNDEL.
 FITZ-WALTER (John), IV, 394.
 FITZ-WALTER (Thomas), IV, 394, 395.
 FITZ-WALTER (le vicomte), IV, 394, 395, 410, 423.
 FLAGIE (M^r de), I, 300, 348, 325; II, 116, 154; III, 410, 411.
 FLAGIE (la dame de), II, 55.
 FLAHAULT (Petit Jean), I, 532; II, 510.
 FLAMANDS (les). S'emparent de l'île de Serck, IV, 407. — Bâtissent Frankenthal, I, 67.
 FLAMENG (Antoine le), I, 418, 419, 531, 552; II, 494.
 FLANDRE, IV, 31, 209, 617.
 FLANDRE (Jean sans Peur, comte de), duc de Bourgogne, etc. Son itinéraire, I, 43, et suiv. — Est assassiné, 69.
 FLANDRE (Philippe le Hardi, comte de), duc de Bourgogne, etc. Son itinéraire, I, 9 et suiv., 71.
 FLANDRE (le conseil des bonnes villes de), I, 21.
 FLANDRE (les envoyés des bonnes villes et du pays de), I, 27.
 FLANDRE (les quatre membres de), I, 49.
 FLANDRE (l'amiral de). Voir BOURGOGNE.
 FLANDRE (Louis de), sr de Praet, II, 99. Voir aussi PRAET.
 FLASCO. Voir FIESCO.
 FLAVIGNY, I, 54.
 FLÈCHE (la), III, 593.
 FLEMING, IV, 444.

- FLERS, IV, 34.
 FLESSINGUE, I, 408; II, 27, 58, 72, 160; III, 44, 46, 48, 49, 573; IV, 24, 300, 308.
 FLEUREMANS (Josse), II, 506, 514.
 FLEURUS, II, 166, 553; IV, 521.
 FLEURY-SUR-OUCHE, I, 57.
 FLORBECKE (Damien de), II, 502, 514.
 FLORENCE, II, 94, 96, 104, 106, 132.
 FLORENCE (Alexandre de Médicis, duc de), III, 386. Voir aussi MÉDICIS.
 FLORENCE (le duc de), II, 115, 116, 139, 143, 176, 190, 235, 450. Voir aussi MÉDICIS (Cosme).
 FLORENTINS (l'hôtel des), à Bruges, I, 89.
 FLORENTINS, Génois et Vénitiens (marchands), murmurent contre le mariage de Marie Tudor, IV, 299.
 FLORES (Alonso), II, 516; III, 312, 394.
 FLORY, I, II.
 FLOTTES. Insubordinations des marins, IV, 415, 416.
 FLOTTES anglaise et des Pays-Bas, IV, 364, 387, 400, 404, 405, 410. — Vont à la rencontre du prince Philippe, 424.
 FLOTTE néerlandaise. Est ravitaillée, IV, 421.
 FLUTES allemandes, III, 212.
 FLUTISTES, II, 540.
 FOGARAS, III, 553.
 FOITIST (Isbrant de), I, 526.
 FOIX (Germaine fille du comte de), I, 293, 400, 401, 444; II, 61; III, 158, 159.
 FOIX (le comte de), I, 134, 265.
 FOL (Vauldre le), III, 47.
 FOLATRE, IV, 364.
 FOLCH DE CARDONA, II, 244. Voir CARDONA.
 FONDI, II, 116; III, XI, 81.
 FONDREMAND, I, 66.
 FONSALENE. Voir FUENSALIDA.
 FONSECA (les de), I, 539.
 FONSECA (Alonso), archevêque de St-Jacques puis de Tolède, II, 68.
 FONSECA (don Gautier de), IV, 460.
 FONSECA (don Juan de), évêque de Cordoue, I, 172.
 FONSECA (le comte de), III, 190.
 FONTAINE (la), maison de plaisance, IV, 466, 519.
 FONTAINE (Louis de la), dit Wicart, II, 581.
 FONTAINE (Claude de), I, 359, 529.
 FONTAINE (Pierquin de), I, 360.
 FONTAINEBLEAU, II, 157; IV, 383.
 FONTAINES (Jean de), II, 508.
 FONTAINE-ST-MARTIN, III, 593.
 FONTARABIE, I, 148; II, 63, 65, 68, 69, 123, 154.
 FOPPENS, auteur de la *Bibliotheca Belgica*, III, XX.
 FOREST (la), secrétaire du roi de France. Sa mission auprès de Barberousse, III, 331.
 FOREST (M^r de), I, 306.
 FOREST-MOUTIER, I, 29, 36.
 FORMANSON (le s^r de), III, 390.
 FORMELLES (maître Simon de), IV, 621.
 FORNEAU (Colin), II, 518.
 FORNEAU (Simonet), II, 516.
 FORRERAS, IV, 15.
 FORSTER (sir John), IV, 155.
 FORT (Petit-Jean le), II, 514.
 FORTE-AVENTURE (l'île de), I, 226.
 FORTEWILLE (Pierre de), II, 516.
 FOSCK (Isbrant de), I, 350.
 FOSSANO, II, 133.
 FOSSETZ (Jérôme des), II, 545.
 FOSSETIER (Julien), prêtre, auteur d'une relation de voyage, I, XVII, 144.
 FOSSEUX (le s^r de), I, 66.
 FOSTER (Guillaume), IV, 446.
 FOUCKX (Jean), II, 505.
 FOUCRES. Voir FUGGERS.
 FOULLETOURTE, III, 593.
 FOURMANOIR (Gérardin ou Gérard), III, 310, 392.
 FOURMANOIR (Gilles du), II, 502, 511; III, 306, 389.
 FOURMESON (le s^r de), II, 512.
 FOURNEAU (Simonet), II, 508; III, 313, 394.
 FURNEL (Thomas), I, 532.
 FOURNIER (Simon le), maître de la Chambre des deniers, I, II.
 FOURNOUE, II, 132.
 FOUSSAN, II, 135.
 FOYE. Voir LOZOYA.
 FRAGA. Description, I, 249; II, 24, 25, 45, 82, 109.
 FRAGUE, II, 254.
 FRAMESELE (Robinet de), I, 131.
 FRANC DE BRUGES (le), I, 43.
 FRANÇAIS (les). Sont obligés de quitter l'Espagne, I, 212, 213. — Sont accusés d'outrecuidance, 444. — Sont défaits près de Pampelune, II, 63. — Prennent le prince d'Orange, 69. — Quittent le Luxembourg, 286. — Sont attaqués par les Biscayens, 216. — Assiègent Perpignan, III, 439. — Arrêtent les communications entre la Flandre et l'Allemagne, 444. — Leur ascendant sur la Porte ottomane, XX. — Assiègent Renty, IV, 19. — Assiègent Thionville, 29. — Sont défaits près de Gravelines, 30. — Tentent de s'emparer de Guines, 95. — Excitent des révoltes en Angleterre, 100, 103, 117, 223, 225, 255, 277, 303, 318, 340, 348, 363. — Leurs agissements en Italie, 401. — Entretiennent des relations avec les Turcs, *ib.* — Leurs agissements à Florence, 106. — Se déclarent adversaires du mariage de Marie Tudor, 139, 140. — Sont découragés, 155. — Courent la mer, 160, 170. — Se rassemblent sur les frontières des Pays-Bas, 177, 179. — Prétendent que le prince espagnol voudra rétablir la religion catholique en Angleterre, 181. — Excitent des révoltes en Irlande, 182. — Arment en Normandie,

- 197, 228, 235. — Brûlent des villages en Artois, 204. — Fabriquent des écus, 214. — Détruisent des vaisseaux néerlandais, 217, 243, 300. — Font des préparatifs de guerre, 251, 300, 301, 322, 355, 386, 388, 392, 412. — S'entendent avec Élisabeth, princesse d'Angleterre, 339. — Projettent une attaque contre le Pérou, 350, 438. — Accordent des secours aux réfugiés anglais, 351. — Prennent des navires néerlandais, 402. — Guettent le passage du prince de Savoie, 403. — Sont chassés devant Câteau-Cambrésis, III, 447. — Prennent Calais et d'autres villes, IV, 29.
- FRANCE, II, 81, 103; III, 452; IV, 75.
- FRANCE (le courrier de). Est détroussé, IV, 242.
- FRANCE (les rois de). Ne sont pas courageux, I, 477.
- FRANCE (Charles VIII, roi de), I, 138.
- FRANCE (Henri II, roi de). Fait complimenter Philippe II, IV, 5. — Refuse de croire au mariage de Marie Tudor, 123, 132. — Recommande d'inspirer à la noblesse anglaise l'aversion contre Charles-Quint, 133. — Ses dispositions à l'égard de l'empereur et de la reine d'Angleterre, 142 et suiv. — Wotton lui adresse des plaintes sur sa conduite, 203. — Ses accointances avec l'électeur de Saxe, 214. — Désire la paix, 217. — Fait demander à la reine d'Angleterre des explications sur sa conduite, 240. — Son entretien avec Wotton à ce sujet, 275. — Craint une rupture entre l'Écosse et l'Angleterre, 295. — Est sollicité de fournir des secours aux Anglais mécontents, 297. — Fait des préparatifs de guerre, 301. — Est soupçonné de vouloir jeter des gens de guerre en Angleterre, 301. — Donne des instructions au sujet du traité de mariage de Marie Tudor, 317. — Encourage les insurgés anglais, 320. — Veut placer Élisabeth sur le trône d'Angleterre, 323. — Veut faire la guerre, 328. — Proteste de ses bonnes intentions à l'égard de Marie Tudor, 337. — Fait des armements sur mer, 363. — Nie ces armements, 374. — Désavoue la conduite de son ambassadeur, *ib.* — Ne désire pas la paix, 391. — Approuve la conduite de son ambassadeur, 393, 406. — Accorde sa protection aux réfugiés anglais, *ib.* — Demande de faire réparer les torts causés aux Français par les Anglais, 402. — Adresse des récriminations à l'agent anglais, 406. — Préséance de son ambassadeur, 426. — Félicite le cardinal Pole, 441. — Est blessé, 68. — Ses obstacles, 69.
- FRANCE (François I^{er}, roi de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56; IV, 25. — Nomme l'archiduc Charles de l'ordre de Saint-Michel, 57. — Est fait prisonnier à la bataille de Pavie, 70. — Est malade à Madrid, 71. — Envoie le sr de Brion à l'empereur, 76. — Conclut la paix, 72; IV, 492. — Est fiancé à Éléonore d'Autriche, II, 73. — Fait rendre visite à l'empereur, 106. — Sa conduite à l'égard de l'empereur, 121 et suiv. — Défie ce monarque, 122. — Soutient la prétention d'Albret sur la Navarre, 123. — Prend Hesdin, 137. — Conclut une trêve avec l'empereur, 138, 139. — Envoie des vaisseaux aux Turcs, 140. — Conclut une nouvelle trêve avec l'empereur, 143. — Accorde à l'empereur le passage par la France, 153. — Reçoit de ce monarque un don de chevaux, 154. — Reçoit l'empereur, 155 et suiv. — Occupe la Savoie, 183. — Ses agissements contre l'empereur, 205, 211. — Rompt la trêve, 212. — Accuse Charles-Quint d'avoir fait assassiner ses ambassadeurs, *ib.* — Accorde une pension à Martin van Rossem, 263. — Sa conduite l'égard de l'empereur, 265. — Fuit devant l'armée de ce monarque, 267. — Continue la guerre, 273, 279. — Fait des propositions de paix, 290, 291. — Envoie des ambassadeurs à l'empereur, 309. — Fait des invitations à ce souverain, III, 16. — Lui écrit, 183. — Est informé de l'expédition du Tunis, 320. — A des intelligences avec Barberousse, *ib.*; IV, 498. — Ses lettres à Paulin et à Dragout-Reï sont interceptées, 106. — Sa mort, II, 342.
- FRANCE (François II, roi de), III, 351; IV, 72.
- FRANCE (Henri IV, roi de), IV, 558.
- FRANCE (Louis XI, roi de). Arrive à Hesdin, I, 90. — Quitte cette ville, 93. — Fait don de cloches, 153.
- FRANCE (Louis XII, roi de), I, XXI. — Envoie un ambassadeur à Bruxelles, 125. — Reçoit Philippe le Beau, 135. — Fait avec sa femme une entrée à Lyon, 283. — Fait la paix avec le roi d'Espagne, *ib.* — Cherche querelle à ce monarque, 291, 293. — Est accusé d'avoir empoisonné Philippe le Beau, 293. — Envoie des gentilshommes sur les frontières du Roussillon, 299. — Reçoit Philippe le Beau, 341, 342. — S'entend bien avec ce prince, 342. — Permet à ce prince de retourner par la France, 313. — Fait un traité avec l'empereur Maximilien et le roi de Castille, 393. — Négocie le traité de Hagenau, 392. — Reçoit mal les ambassadeurs de l'archiduc, I, 400, 404 et suiv. — Envoie un ambassadeur à Philippe le Beau, 466. — Ses vues sur l'Italie, 473, 476. — Favorise les pirateries, 479. — Fait courir le bruit de secours qu'il donnera aux Gueldrois, 480. — Se déclare ennemi de Philippe le Beau, 548. — Son ambassadeur à Rome s'entend avec celui du roi Ferdinand, I, 548. — Ses prétentions sur le comté d'Ostrevant, pays et seigneuries de Waes et Rupelmonde, 552. — Envoie un agent au duc de Gueldre, I, 396, 447, 448, 449. — Fait des menaces à Philippe le Beau, 397. — Assiste le duc de Gueldre, 398, 401. — Négocie le mariage de la fille du comte de Foix avec le roi d'Aragon, 400, 401. — Négocie avec l'Angleterre, 401. — Excite les Suisses et l'Angleterre contre l'empereur et le roi de Castille, *ib.* — Son mécompte sur ce point, 403. — Excite le roi Ferdinand contre son gendre, 414. — Se ligue avec ce monarque, *ib.* — Envoie un ambassadeur en Angleterre, 425. — Sa réception, *ib.*, 425. —

- Ses intrigues auprès de Ferdinand, roi d'Aragon, 230. — Feint de s'intéresser à Philippe le Beau, 431. — Envoie un ambassadeur à Valladolid, 444. — Conduite singulière de cet envoyé, *ib.* — Sa mission, 445. — Intrigues qu'il suscite contre Philippe le Beau, 447. — Joint ses troupes à celles du duc de Gueldre, 449. — Ses intrigues avec le pape, *ib.*, 450. — Entreprend une expédition contre Gênes, 456. — Ses projets en Italie, 456, 457. — Son alliance avec le roi d'Aragon, 464. — Ses intrigues avec plusieurs puissances, 464, 465. — Envoie un ambassadeur à Malines, 465. — Offre de se charger de la tutelle de l'archiduc Charles, *ib.* — Son ambassadeur injurie Maximilien, 466. — Désavoue l'ambassadeur, 467.
- FRANCE (la reine de), I, 94.
- FRANCE (la reine de). Est marraine du prince Philippe d'Espagne, II, 78. — Sa mort, 98.
- FRANCE (le dauphin de) et la reine d'Écosse, IV, 443. — Leur mariage, 462.
- FRANCE (Anne de), duchesse de Bourbon, I, 136.
- FRANCE (Claude de), I, 125, 268; III, 14, 25.
- FRANCE (Isabelle ou Élisabeth de), IV, 68, 74 à 76, 79, 279.
- FRANCE (Marguerite, sœur du roi de), IV, 32, 68, 279.
- FRANCE (les ambassadeurs de), I, 45, 56, 57, 58, 74, 90, 103, 174, 175, 183, 192, 424 et suiv.; IV, 94, 639, 640.
- FRANCE (l'amiral de), I, 90.
- FRANCE (le chancelier de), I, 281.
- FRANCE (le connétable de), I, 49; II, 158, 590; IV, 352, 353, 365, 383, 425. — Voir aussi MONTMORENCY.
- FRANCE (les conseillers du roi de), IV, 574.
- FRANCE (le grand prieur de), I, 131.
- FRANCE (le trésorier de), I, 90.
- FRANQUIN, potager de Jeanne la Folle, I, 196.
- FRANCFORT, I, 107, 108, 331. — Assemblée des électeurs en cette ville, 332. — Se rend au s^e de Buren, II, 338, 339.
- FRANCHE-COMTÉ (la), I, 295.
- FRANÇOIS (Pierre), II, 503.
- FRANCSIQUE, IV, 445.
- FRANÇOIS (Antoine), chantre, I, 346.
- FRANCOVILLE, I, 18.
- FRANÇOYS (Anthonin), I, 524.
- FRANÇOYS (Pierre), I, 525.
- FRANE (?), I, 28, 36.
- FRANGIPANI (Octave), archevêque de Tarente, IV, 538.
- FRANKENTHAL, IV, 467.
- FRANKEWELLS (John), IV, 443.
- FRANQUEVIE (l'ordre de), II, 560.
- FRANSAN. Voir SARSANE.
- FRAYSO (le commendador), III, 308.
- FRÉDÉRIC (l'empereur). Voir AUTRICHE.
- FRÉDÉRIC (le duc), II, 55.
- FREDERIX (Gilles), IV, 643.
- FREGOSO (César), agent français, II, XXII, 136, 193, 212.
- FREISINGEN (l'évêché de), IV, 474.
- FRÉJUS, II, 136.
- FRÉNOI (le s^r du), I, 461. Voir aussi SONNAY (Pierre de).
- FRÉNOI (la fille du s^r de), III, 130.
- FRESIN (le s^r de), I, VII, 331.
- FRESIN (le s^r de). Est nommé chevalier de la Toison d'or, III, 25.
- FRESNE (al), IV, 10.
- FREULLER (Jeamin de), I, 367.
- FRIAS (le duc de), II, 244, 249; III, 227.
- FRIAS (la duchesse de), IV, 480. Voir aussi ARAGON.
- FRIBOURG en Brisgau, I, 300. — Description, 303.
- FRIESACH, II, 104.
- FRISE, II, 393; IV, 301.
- FRISE (la bannière de), IV, 39.
- FRYART (Jean), I, 533.
- FUEGUES (le vicomte de), IV, 462.
- FUENSALIDA (le comte de), I, 184, 189, 246, 434; III, 191, 227; IV, 24, 45. Voir AYALA.
- FUENTE DE COCA, IV, 8.
- FUENTES, II, 75.
- FUENTES (le comte de), III, 191.
- FUENTIDUENA, II, 251.
- FUGGERS (les), IV, 472, 534.
- FUNDI, III, 538.
- FURNES, I, 49, 59; II, 384.
- FURSTENBERG, I, 302, 525.
- FURSTENBERG (les comtes de), I, 298.
- FURSTEMBERG (Frédéric, comte de), chevalier de la Toison d'or, II, 333, 441, 442, 456.
- FURSTENBERG (Guillaume de), II, 289, 291.
- FURSTENBERG (le comte Wolfgang de). Ses lettres sur le voyage de Philippe le Beau, I, XXVII. — Est cité, 268, 307, 325, 409, 411.

G

- GABALDON, II, 251.
 GABLE ou GABOTE, IV, 150.
 GABRIEL, I, 527.
 GACHET (M.), III, XIX, XXIV.
 GAUDI (Niccolo), cardinal, II, 115.
 GADE (le comte de), I, 549.
 GAESBEEK (le sire de), IV, 575, 609, 611, 639.
 GAESBEEK (l'enfant du sire de). Son baptême, IV, 587.
 GAESBEEK (le sr de). Est nommé chevalier de la Toison d'or, III, 25.
 GAESBEEK (le jeune sr de), I, 348.
 GAETE, II, 116.
 GAGET (Pierquin), II, 509, 517.
 GAIGEOIS ou GAJOIS (Collart), II, 448, 549.
 GAILLO (le docteur espagnol), IV, 68.
 GALAPAGAR, II, 108, 153.
 GALERA (Innocent de), I, 366, 531.
 GALET (maitre Louis), I, 91.
 GALICE, I, 157.
 GALICE (St-Jacques en), III, 589.
 GALICE (la bannière de), IV, 44.
 GALICIENS (les). Sont enclins au vol, I, 437.
 GALLARDON, I, 64.
 GALLES (le prince de), I, 379, 422. — Reçoit mal les ambassadeurs français, 425. — Ses obsèques, 177.
 GALLIOT ou GALYOT, huissier de Philippe le Beau, I, 166, 353.
 GALLIPOLI, II, 146; III, 397, 548.
 GALYE (le val de), I, 64.
 GAMBARA (Hubert). cardinal, II, 192.
 GAMBERE (le comte de), II, 503, 512.
 GAMBERE (la comtesse de), II, 256.
 GAMBOA (Hernando), IV, 48, 407, 409.
 GAMBOA (Jean Lopez de), I, 369, 370.
 GAMERAGES (le sire de), IV, 639, 640.
 GAMERASA (Hamet), III, 370.
 GAMESIA (Allore), III, 370.
 GAMOT (Jeannin), I, 364, 530.
 GAND, I, 22, 23, 43, 44, 50, 51, 54, 59, 60, 63, 73, 76, 78, 80 à 82, 87, 111, 112, 116, 117, 407, 483; II, 7, 14, 20, 27, 28, 30 à 32, 49, 50, 57, 63, 64, 98, 102, 116, 159, 160, 166, 229, 298, 312, 382, 524; III, 25, 32, 302; IV, 22, 24, 72, 539, 573, 576, 602, 619.
 GAND (Jacques-Philippe de), comte d'Isenghien, IV, 460, 463, 469, 477.
 GAND (Maximilien de), dit Vilain, IV, 460.
 GAND (la vicomtesse de), II, 272.
 GAND (Guillaume de), IV, 611.
 GAND (Jean de), II, 508; III, 394.
 GAND (Pierquin de), III, 393, 507.
 GANDIA (le duc de), II, 249; IV, 480, 481.
 GANDIA (la duchesse de), IV, 490.
 GANDREVILLIERS, III, 594.
 GANDT ou GENDT (Gautier de), II, 503, 513; III, 309, 391.
 Voir GENDT et GENT.
 GANDT (Pierquin de), II, 515; III, 314.
 GANELON, I, 271.
 GANTOIS (les) se révoltent, II, 152.
 GARCIA D'AYALA, II, 377.
 GANTOIS (Arnoul), abbé de Marchiennes, IV, 549.
 GARCERAN DE CARDONA (don), III, 307.
 GARCIA ALVAREZ DE CUELLAR, II, 504.
 GARCIA GOMEZ DE VILLANOVA, III, 313.
 GARCIA DE LOAYSA. Evêque d'Osme. Est nommé confesseur de Charles-Quint, II, 68, 94, 95. — Est renvoyé du conseil des Indes, 252.
 GARCIA MANRIQUEZ (don), IV, 81.
 GARCIA DE PADILLA (don), III, 47.
 GARCIA PONCHE (don), III, 309.
 GARCIA DE TOLEDO (le capitaine don), II, 194.
 GARCIA SARMIENTO (don), IV, 43.
 GARCILASSE PUERTOCARRERO, IV, 45.
 GARCILLON, IV, 12.
 GARDE (Loupes de la), II, 512.
 GARDENES (Robert), IV, 444.
 GARDES DES JOYAUX, I, 364.
 GARDIN (M^r du), 154, 168.
 GARDYNER (Étienne), évêque de Winchester, chancelier de la reine d'Angleterre. Son influence sur la reine, IV, 111.
 — Veut éloigner les étrangers de l'Angleterre, 111, 185.
 — Conseille le mariage de la reine, 120. — Favorise Courtenay, 127, 207, 208. — Est combattu par Renard, 189. — Ses entretiens avec l'ambassadeur impérial, 194, 193, 217. — Excite le parlement contre le mariage de la reine avec le prince d'Espagne, 208. — Interprète les démarches de l'ambassadeur français, 212. — Mérite une récompense de l'empereur, 224. — Propose aux lords le mariage de la reine, 250. — Intervient au traité de mariage, 259, 287. — Se propose de faire arrêter Élisabeth, 310. — Est présent aux fiançailles de la reine, 357. — Son zèle pour la religion catholique, 388, 399, 400. — Des ministres anglais préparent sa perte, 404. — Rentre en grâce, 404. — Célèbre le mariage de la reine, 47.
 GARDYNER (Robert), IV, 445.
 GARDWIGE (John), IV, 444.
 GARIGLIANO (la), rivière, II, 116.

- GARIN (frère Jean), hermite. Est tenté par le diable, I, 253, 254.
- GARRENNE, III, 594.
- GARRET (lord), IV, 235. — Son dévouement pour le mariage de Marie Tudor avec le prince Philippe, *ib.*
- GARROCHIA (John), IV, 447.
- GASCOGNE, I, 450; 450.
- GASTO (le duc del), II, 144.
- GASTO ou GUASTO ou GUIASTO (le marquis del), II, 106, 135, 309, 310; III, 327; IV, 74. Voir AVALOS et GUASTO.
- GAT (Charles), III, 194, 197.
- GATINACA (Barthélemy de), II, 517.
- GATTINARA (Francisque de), II, 314, 518; III, 396.
- GATTINARA (Georges de), III, 308.
- GATTINARA (Jacques de), III, 309, 392.
- GATTINARA (Mercurien de). Est nommé chevalier, II, 60.
- GAUDARRAMA, II, 70.
- GAUDIA, I, 211.
- GAUDIA (le duc de), I, 214, 218.
- GAUTHIER (Ghys), III, 311.
- GAUTHIER (Jean), II, 494.
- GAVI, II, 46, 84, 106, 190; IV, 494.
- GAVRE (Adrien de), I, 358.
- GAVRE (Jacques de), s^r de Frezin. Est nommé de la Toison d'or, II, 57.
- GAVRE (Louis de), s^r d'Inchy, II, 548.
- GAVRE (le comte de), I, XIII, 91; II, 100; III, 25.
- GAVRE (le prince de), II, 377, 379, 380 397, 454, 459; IV, 12, 43, 46.
- GAVRE (la princesse de), II, 268, 269, 270, 272, 286, 325, 377, 379, 380, 382. Voir aussi LUXEMBOURG.
- GAY (Guillaume le), I, 368, 531.
- GAYET (Lambert), III, 313.
- GAZET (Pierkin), III, 313.
- GÉANT (Antoine le), II, 494.
- GEDÉON (l'histoire de), II, 324.
- GEERTRUIDENBERG, II, 461; IV, 605.
- GEISERING, II, 373.
- GEISLING ou ESCHINGEN, II, 258; IV, 470.
- GEISLINGEN, II, 374, 398.
- GELBES (le comte de), II, 453, 462.
- GELVES, III, 373.
- GEMBOUX, IV, 589.
- GEMPE (le monastère de). Charles-Quint y séjourne, II, 266.
- GEMUND, II, 104.
- GENAPPE, I, 404; IV, 579, 582, 583, 594, 602, 603, 607, 609, 610, 612, 614, 618, 631, 633, 638.
- GENDT (Jean de), II, 516. Voir GANDT et GENT.
- GÉNÉALOGIE des ducs d'Autriche, I, 315.
- GÉNÉALOGIE, de Philippe, prince d'Espagne, IV, 398.
- GÉNÉRALIF (le jardin), I, 207; II, 40.
- GÈNES, I, 456; II, XXII, 46, 78, 83, 406, 411, 413, 437, 442, 490, 202, 252, 255, 330, 416, 441; III, 320, 321, 376, 409, 416, 437, 442; IV, 494, 506, 508.
- GENENVILLE EN CHAMPAGNE, I, 86.
- GENLIS (Jean de), IV, 155.
- GENOUCI, I, 527.
- GENT (Petit-Jean de), III, 312.
- GENTES (Jean), I, 532.
- GÉRARD (Pierre), rhétoricien de Béthune, II, 523.
- GÉRARD (le grand), II, 510.
- GÉRART (Guichart), II, 514; 310, 393.
- GERBES (les îles de), II, 61, 424, 437.
- GERBODE (Thierry), IV, 574.
- GERDEBOURG, II, 104.
- GERMAIN (N.), II, 509.
- GERMAINE (la reine). Épouse le roi d'Aragon, II, 23, 72, 73; III, 171, 181, 199, 220. Voir aussi FOIX.
- GERMAN (Antoine), I, 526.
- GERMERSHEIM, II, 374.
- GERMOLLES, I, 10, 11, 57.
- GERNAC ou GERNACQUE (M^le de), I, 144; II, 296, 300.
- GERNOD (Claude), II, 504.
- GÉRONE, II, 139.
- GÉRONE (l'évêque de), II, 210, 243.
- GEROUILLE, II, 155.
- GESVES (Artus de), II, 556.
- GESVES (M^r de), II, 556.
- GETAFE, II, 38, 72, 79.
- GHEEL, IV, 581.
- GHEIN, II, 348.
- GERARDI (Louis), consul de Florence, III, XIII, XIV, 477.
- GHEVARA ou GEVARA ou GUEVARA (don Diégo de), II, 503; III, 117, 122, 309.
- GHEVARA (don Gutierre de), III, 308.
- GHEVARA (don Pedro de), II, 503; III, 306.
- GHEVARA (Philippe de), III, 309.
- GILLIS (Jean), II, 549, 550.
- GHIÉPINGHEN (le château de), I, 306.
- GHISELLES (Jean de), I, 574.
- GHISELLES (Louis de), III, 308.
- GHISELLES (Philippe de), II, 505.
- GHORLE (Jean van), III, 394.
- GHUELY (Raoul), III, 396.
- GHYSBRECHT (maître), I, 364.
- GHYSEGHEEM (Édouard van), II, 534.
- GHYSELIN (Colart), II, 536.
- GIBOCH (Antoine de), II, 510.
- GIENGEN, II, 336, 341, 398.
- GIÉS (le maréchal de), I, 135. Voir aussi ROHAN.
- GILFORD, IV, 373.
- GILLEBERT (le commandador), III, 308.
- GILLET, cuisinier, I, 66.
- GILLIS (Jean), II, 548.
- GILLOT (Jacques), III, 396.

- GILLY, I, 40, 53.
 GINERY (le sr de), I, 300.
 GINESTAR, II, 248.
 GINGHE, II, 461.
 GIRON. Description, I, 259.
 GIRON (don Gonzalo), III, 228.
 GIRON (don Pedro), III, 191, 192, 203, 228.
 GIRONDE (la), I, 143.
 GISORS, I, 45.
 GIVRY-EN-MONTAGNE, I, 57.
 GLADBACH, II, 261.
 GLAJON (le sr de), II, 503; IV, 23.
 GLANET (Jean), III, 312, 394.
 GLAPION (Jean), confesseur de l'empereur Maximilien. Sa mort, II, 67.
 GLASCOCK (Robert), IV, 446.
 GLAUCHAU, II, 362.
 GLAUX, II, 348.
 GLINES, IV, 597.
 GLIMES (Baudouin de), IV, 623.
 GLIMES (Jacques de), II, 563.
 GLIMES (Maximilien de), sr de Zevenbergen, I, 127.
 GLIMES (le sire de), IV, 608, 615, 616, 623.
 GLOCESTER (le duc de), I, 61.
 GOANDSTEIN, II, 342.
 GOBART (Jean), II, 518; III, 396.
 GOBELET (Jean), III, 305, 389.
 GODDISHALFE (John), IV, 446.
 GODEFRIN, I, 354.
 GODEMER (Jean), III, 313, 396.
 GODEG (John), IV, 445, 446.
 GOELOFS (Jossine), III, 311.
 GOEPPINGEN ou GOPPINGEN, II, 258, 339, 374, 398, 464; IV, 469, 470.
 GOERLE (Jean van), III, 312.
 GOES. Voir TER GOES.
 GOETHALS-VERCRUYSE. Sa bibliothèque, I, III, 71, 115.
 GOETTINGUE ou GÖTTINGUE, II, 403.
 GOITO, II, 47.
 GOLIN (don), III, 209.
 GOME (Mr de), II, 886.
 GOMLRE (l'île de), I, 225.
 GOMEZ (Alonzo de), chargé d'affaires du roi de Hongrie, IV, 200, 202, 209, 211.
 GOMEZ (Diégo), III, XXII.
 GOMEZ (Lopez), II, 515; III, 313.
 GOMEZ (don), III, 567.
 GOMEZ DE SYLVA (Roderic), IV, 284.
 GOMIGNIES (Mr de), II, 552.
 GOMMIER (maître Simon), II, 508.
 GOMMYER ou GOUNEL (Nunc ou Nougne de), I, 361, 395.
 GONAY, I, 39.
 COND. Voir CUTIN.
 GONDERDOFF (la comtesse de), II, 385.
 GONDEVAL (Nicolas de), maître d'hôtel de Maximilien, I, 102.
 GONESSE, I, 27, 35, 67.
 GONOR, I, 203.
 GONZAGUE, II, 47, 94, 405.
 GONZAGUE (Fernante de), III, XXII.
 GONZAGUE (Ferdinand de), I, 226; II, 69, 99, 113, 134, 135, 136, 143, 270, 292, 296, 350, 376, 392; III, XXIII, XXVII, 341, 380, 419, 420, 422; IV, 5, 27, 106, 176, 246, 436.
 GONZAGUE (Julie de), III, XI, 538.
 GONZAGUE (Hercule de), duc de Mantoue, II, 189.
 GONZAGUE (Hercule de), évêque de Mantoue, IV, 5, 419.
 GONZAGUE (Hercule de), capitaine, IV, 489, 508.
 GONZAGUE (Louis de), II, 416; III, 306.
 GONZAGUE (Louis de), frère du duc de Mantoue, IV, 26.
 GONZAGUE (Vespasien de), IV, 5.
 GONZAGUE (Vincent de), duc de Mantoue, IV, 482, 487, 521, 523, 524.
 GONZAGUE (le sr Caignyn de), II, 137.
 GONZALEZ CHAGNON, III, 203.
 GONZALEZ MEDINA (François), II, 512.
 GONZALEZ DE MENDOZA (Pedro), III, 306.
 GONZALO PERÉS, IV, 437.
 GONZALVE DE CUEVA, II, 512.
 GORDON, I, 156.
 GORINCHEM ou GORKUM, II, 461; IV, 604, 605, 606.
 GORREVOD (Claude de), II, 512.
 GORREVOD (Laurent de), gouverneur de Bresse, grand maître de la maison de l'empereur, II, 57, 73, 81, 83.
 GORVO (le petit), III, 168. Voir GOURVO.
 GOSSUIN (Jean), II, 543, 544, 549.
 GOUDA, I, 77, 117.
 GOUFFIER (Arthur de), sr de Boissy, II, 61.
 GOULETTE (la), II, 412, 404; III, XXII, 111, 317, 319, 320, 330, 331, 332, 333, 335 à 337, 343 à 348, 350, 354, 360, 365, 371, 373, 379, 381, 567.
 GOUMEGNIES (le bâtard de), II, 505.
 GOUNEL. Voir GOMMYERS.
 GOURNAY, I, 23.
 GOURNAY (Simonet de), I, 352.
 GOUTTES (Louis de), III, 310.
 GOURVO (le sr de), III, 205, 208, 209.
 GOURVO (le grand), III, 168. Voir GORVO.
 GOUVERNEURS des provinces. Leurs nominations, II, 400, 461.
 GOUY (Martin de), IV, 43.
 GOUZEACOURT, III, 595.
 GRACHT (François de le), III, 309, 391.
 GRACHT (Fransquin de le), II, 505.
 GRACHT (le jeune de le), III, 310.
 GRAFENHAINCHEN, II, 346.
 GRAFENTHAL, II, 348.

- GRAIN (Guillaume le), III, 310, 392.
 GRAMMONT, I, 23, 53, 73, 79, 82; IV, 567, 569, 570, 572, 575, 576, 599, 613, 617, 639, 640.
 GRAMMONT (l'abbé de), I, 88.
 GRAMMONT ou GRANTMONT (Antoine, baron de), III, 313.
 GRAMMONT ou GRANTMONT (Gauvin de), II, 504, 513; III, 307.
 GRAMMONT ou GRANTMONT (Jacques de), III, 314.
 GRAMMONT ou GRANTMONT (le sieur de), gentilhomme de bouche. Se noie, II, 133; III, 168.
 GRANDCHAMP, IV, 520.
 GRANDMONT (N.), I, 527; III, 395.
 GRANDS d'Espagne, I, 223.
 GRANDS maîtres. Sont obligés d'aller à cheval, I, 223.
 GRAND-RENAULT (le navire, dit le), III, 574, 583.
 GRANGES I, 279.
 GRANGE aux merciers (la), I, 25.
 GRANOLLERS, I, 258.
 GRANSET (Jean), I, 529.
 GRANT (Colin le), I, 532.
 GRANT-JEAN, I, 367.
 GRANTMETZ (N.), II, 505, 513; III, 309, 392.
 GRANTZEY, I, 358.
 GRANVELLE (le sr de), ambassadeur de Charles-Quint en France. Y est fait prisonnier, II, 79. — Est envoyé au pape, XXII. Voir PERRENOT.
 GRANVELLE (le cardinal de), Jean Vandenesse lui offre son journal des voyages de Charles-Quint, II, 53. Voir aussi PERRENOT.
 GRASE (Jean de), I, 532.
 GRAVE, I, 109, 394.
 GRAVE (Cornille de), II, 503, 511.
 GRAVELINES, I, 61; II, 27, 28, 63, 153, 166, 383; III, 301, IV, 22, 24.
 GRAVELINES (le lieutenant du capitaine de), IV, 95.
 GRAVESEND, IV, 23, 337.
 GRAUW, II, 15.
 GRAY, I, 66.
 GRAY-SUR-SAÔNE, I, 56, 57.
 GREC. Très-adroit dans les eaux de la mer, III, 106.
 GRÈCE (les ambassadeurs de), I, 60.
 GREENWICH, II, 32; IV, 21, 25, 130.
 GRENADE, II, 39, 40, 74, 76, 151, 198; III, xv, 2. — Costume des femmes de ce pays, 208.
 GRENADE (la ville de), I, 463. — Description, 204, 205. — Siége de cette ville, 222.
 GRENADE (l'archevêque de), III, 226.
 GRENADE (l'enfant de), III, 191, 200, 227.
 GRENADE (l'adelentade de), I, 514.
 GRENADE (le marquis de Mondejar, vice-roi de), II, 153.
 GRENADE (Jacques de), IV, 379, 394.
 GRENADE (Jean de), III, 283.
 GRENADE (N.), I, 362.
 GRENADE (la bannière de), IV, 44.
 GRENUT (Gilles), II, 594.
 GRENYER ou GRENIER, II, 457; III, 310, 312.
 GRESHAM (Thomas), IV, 344.
 GREVEHM, IV, 444.
 GREVENMACHEREN, IV, 464.
 GREY, I, 383. — Accueil qu'y reçoit l'archiduc, I, 301.
 GREY (Henri), duc de Suffolk, IV, 269, 321.
 GREY (Henri), duc de Suffolk, et ses deux frères. Se déclarent en faveur des rebelles, IV, 320.
 GREY (Jeanne), IV, 85, 96, 97, 100, 110, 126, 204, 252, 338, 349, 359.
 GREY (Léonard), IV, 156.
 GREY (Thomas), frère de Henri Grey, duc de Suffolk, IV, 252.
 GREY (William), commandant de Guines, IV, 90, 197, 340, 353, 393.
 GREY (lord), IV, 365.
 GREZ (Ras de), IV, 640.
 GRIANA (Sancho du), III, 393.
 GRIFFE, I, 358.
 GRIFFITH (Maurice), évêque de Rochester, IV, 115.
 GRICEAU (Lambert), II, 510, 517; III, 395.
 GRIGOIS (Constantin), I, 298.
 GRIMALDI (le cardinal), II, 190, 255.
 GRIMALDI CEBA (Lazare), doge de Gènes, IV, 495.
 GRIMAUD (Augustin de), I, 350.
 GRIMBERGHE, IV, 601.
 GRIMBERGHE (l'abbé de), I, 99; II, 523, 625.
 GRIMBERGHE (Jean de), IV, 563.
 GRINDEVERS, II, 104.
 GRISALENA, I, 151.
 GRITTI (Georges), III, 464.
 GRITTI (Louis), bâtard de l'ambassadeur vénitien, III, XIII, 454, 468, 486, 500, 507, 508, 531, 540, 541, 545, 551, 553, 556, 557.
 GROEDWYN (Richard), IV, 446.
 GROENENDAEL (le prieuré de), I, 112, 115, 116, 118 à 120; II, 14, 16 à 20, 27, 30, 31, 49, 50, 160, 298, 375, 390, 396; IV, 23, 35.
 GROLL, I, 443, 474.
 GRONENBACH, II, 258.
 GRONINGUE, II, 137.
 GRONOD (Louis de), II, 504.
 GROOTENBOUT, IV, 604.
 GROSPAIN, II, 505; III, 168, 222, 223, 307.
 GRUIEU (Liénart), I, 532.
 GRUINE (Jean), I, 367.
 GRUMYDE (N.), III, 307.
 GRUNINGHE (Arnoul de), IV, 44.
 GRUTERE (Jean de), II, 509, 517.
 GRUTERE (Philipotte), II, xv.
 GRUUTHUSE (le sr de la), I, 131; III, 508.

- GRYEVA** (Bernard), III, 313.
GRYME (Jean), I, 533; II, 510; III, 395.
GRYNA (Bernard), II, 517; III, 395.
GUADALAJARA, I, 228, 242; II, 43, 45, 81, 108, 109, 253; IV, 9, 10, 75.
GUADALCANAL, I, 199, 201.
GUADALCAZAR, II, 39.
GUADALOUPE, I, 198, 199, 417; II, 70.
GUADALQUIVIR, I, 202.
GUADAMUR, I, 189.
GUADARAMA, I, 71, 171; II, 37, 74.
GUADIX, I, 209.
GUALBES (Michel Ange), III, 308.
GUARRAS ou **GUERRAS** (Antoine), IV, 84.
GUASTO (le marquis de), I, 190, 255, 414; II, 106, 135, 309, 310; III, 327. Voir aussi **AVALOS**.
GUÉGNEAU (Jean), II, 515; III, 393.
GUELDRE, I, VII, 414; II, 314, 330, 391. — La guerre en ce pays, 390 et suiv. — Est revendiqué par Charles-Quint, II, 150, 186, 187; III 447; par le duc de Juliers, par le duc de Clèves, II, 183.
GUELDRE (Mr Adolphe de), I, 91.
GUELDRE (Charles, duc de), I, 103, 104, 105. Refuse les secours du roi de France, I, 403. — Est bien reçu par l'archiduc, 403. — Soutient la guerre contre Philippe le Beau, 443, 446 à 449, 458, 460, 472, 474, 477. — Traite avec Philippe, bâtard de Bourgogne, 455.
GUELDRE (le duc et M^e de), I, 4, 5, 6, 7, 39, 97, 107; III, 16, IV, 568, 576.
GUELDRE (M^{lle} de), I, 102, 105.
GUELDRE (les ambassadeurs de), I, 72, 120.
GUELDRE (les États de). Reconnaisent l'empereur pour leur seigneur, II, 263.
GUELDRE (la bannière de), et de Juliers, IV, 43.
GUELDRE (la ville de), II, 261.
GUELDROIS (les). Sont battus par Georges Schenck, II, 137.
GUELY (Raoul), III, 314.
GUERBIGNI, III, 595.
GUERRES ET PILLAGES, III, 10.
GUERRES (David des), III, 309.
GUEVARA (don Diégo de), s^r de Jouvelle, I, 127, 189, 349, 410. — Rend compte à Philippe le Beau de sa mission en Espagne, 510, 513. — Sa correspondance avec ce prince, 519, 520, 522. — Ses entretiens avec Jean de Valsquez et audiences qu'il obtient du roi Ferdinand, 533, 536, 539, 542. — Ses instructions, 537. — Parle de la prétendue captivité de la reine Jeanne, 540. V. **CHEVARA**.
GUEVARA ou **CHEVARA** (Fernando), III, 370.
GUEVARA (don Juan de), II, 347.
GUEVARA (don Pedro de), I, 349, 525; III, 390.
GUIDECHON (Marc), IV 639.
GUIGNART (Colin), II, 514; III, 310.
GUIGNART (Jean), II, 507.
GUIGNICOURT, III, 595.
GUILBAUT (Guy), conseiller et gouverneur général des dépenses de Philippe le Beau, I, 71.
GUILFORT, IV, 422.
GUILLETOUX, IV, 388.
GUILLET (Jean), I, 371.
GUINES, I, 17; II, 63; IV, 33, 95.
GUINES (les débitis de), IV, 385.
GUIRAON (Gomez de), III, 229.
GUISE, II, 137; IV, 27.
GUISE (Charles de), cardinal de Lorraine, IV, 66, 143, 144, 154.
GUISE (René de) de Lorraine, marquis d'Elbœuf, IV, 65, 67, 68.
GUISE (le s^r de), IV, 383.
GUISE (le duc de), II, 293, 294.
GUISE (le cardinal de), I, 331.
GUISELINGEN, II, 464.
GUISSAMA (le), III, 309.
GUITRES, I, 144.
GUMBERT (Nicole), III, 306.
GUNDELSHEIM, II, 167.
GUNZENHAUSEN, II, 311.
GURLEY (Guillaume), IV, 446.
GUSTIN (le capitaine), III, 574.
GUSTIER RAIZ, corsaire turc. Est entouré par la flotte du prince de Doria, II, 462. — Il s'échappe, 463. Voir **GAUTIER RAIZ**.
GUTIN, I, 160.
GUYCHART (Gautier) de Castille, III, 218, 219.
GUYENNE (M^e de), I, 45, à 48, 65.
GUYOT, I, 526.
GRUYSEBREICHE (M^e), I, 530.
GUZBURG, II, 374.
GUZMAN (Francisque de), II, 504, 512; III, 307, 391. Voir aussi **HENRIQUEZ**.
GUZMAN (Jean-Henri de), IV, 192.
GUZMAN (don Henri de), comte d'Olivares, IV, 422.
GUZMAN (le baron Martin de, chambellan du roi des Romains, IV, 171.
GUZMAN (don Pedro de), III, 367.
GY-L'ARCHEVÊQUE, I, 66.
GYÉ (le s^r de), IV, 101, 317.
GYESORY (le cardinal de), II, 155.
GYTAF. Voir **GETAFE**.

H

- HAARLEM, I, 72, 74, 75, 78 ; II, 15, 161.
 HABART (le sr de), II, 85.
 HABBARO (le sr de), II, 517.
 HABEL-NEUF. Voir DIEPPE, IV, 209.
 HABOUT (Robin), III, 395.
 HACKENEGE (Georges), II, 503, 512.
 HACQUINO (Jaspar de), II, 514.
 HADDINGTON (le comte de), IV, 321, 333.
 HAECHT, IV, 616.
 HAEGHEN (Marie van der), III, 312, 395.
 HAELEN, IV, 587, 592, 600, 611.
 HAERDELLEN, page, I, 357.
 HAEFFZ (Georges), III, 394, 516.
 HAGUENAU, I, 393.
 HAGUENAU (le traité de), I, 393.
 HAGUENAU (la diète de), II, 162.
 HAINAUT, III, 404 ; IV, 614, 620, 625.
 HAINAUT (Aubert de Bavière, régent de), II, 582.
 HAINAUT (Marguerite, comtesse de), II, 586.
 HAINAUT (M^r de), I, 54, 53, 78, 79, 81, 82. — Ses ambassadeurs, 65.
 HAINAUT (les États de), IV, 615.
 HAINAUT (le drossart de), IV, 574, 582, 584, 585.
 HAINAUT (le grand bailli de), II, 557.
 HAINAUT (le maréchal de), I, 73 ; II, 158, 160, 330, 503 ; III, 491, 217, 306 ; IV, 29.
 HAINAUT (le roi d'armes de), I, 570.
 HAIRARDS (sr Georges), IV, 443.
 HAL, I, 37, 59, 63, 73, 85, 96, 101, 105, 110, 112, 115, 119, 129, 339, 399 ; II, 9, 13, 30, 269, 294, 298, 274, 299 ; III, 271 ; IV, 464, 521, 574, 580, 584 à 586, 589, 606 à 610, 612, 615, 617, 618, 629, 631, 634.
 HAL (Notre-Dame de), III, 280, 589.
 HALBORNOZ (Bernardino de), III, 312.
 HALCHIN (Martin de), receveur de la ville de Mons, II, 543.
 HALEMAN, I, 527.
 HALENOY, II, 334.
 HALET (Bauduin de), II, 510.
 HALLE, I, 309. — Description, 311. — Cérémonies religieuses en cette ville, 315 — II, 167, 337, 338, 340.
 HALLE. Voir ALA.
 HALLE (Guillaume van), III, 311, 395.
 HALLEWIN (Rolequin de), I, 526.
 HALLUIN (Guillaume de), IV, 632.
 HALLUIN ou HALLEWIN (François de), IV, 461.
 HALLUIN (Jean, sr de), I, 127, 128, 348.
 HALLUIN ou HALLEWIN (Perruin de), I, 368.
 HALLUIN (le sr de). Est blessé, II, 289.
 HALY-LEVAN, III, 397.
 HAM, I, 15, 44, 129, 374 ; IV, 27, 32, 586.
 HAMAL (Philippe de), sr de Monceau. Est envoyé en Frise, II, 393.
 HAMBourg (ceux d'). Arrivent auprès de l'empereur, II, 348.
 HAMES (le sr de), III, 168.
 HAMILTON (James), comte d'Arram, régent d'Écosse, IV, 308.
 HAMMER, auteur de l'histoire de l'empire ottoman, III, XII, XXX.
 HAMMES (N.), III, 307, 505, 513.
 HAMPTON. Voir SOUTHAMPTON.
 HAMPTON-COURT, IV, 19, 20, 21, 25, 32, 386, 393, 408.
 HANSA-REYS, III, 397.
 HANE (Baudouin d'), II, 532.
 HANERON (Nicaise), I, 351, 352.
 HANNART (François), III, 313.
 HANNART (Jean), sr de Liedekerke, ambassadeur de l'empereur auprès du roi de France, II, 130, 133, 138, 494, 506, 509, 514, 517 ; III, XXII, XXIII, 320, 392, 395.
 HANNETON (Charles), III, 313.
 HANNETON (Nicaise), III, 300.
 HANNETON (Paul), II, 505 ; III, 263. — Sa maladie, 298. — Sa mort, 299. — Vision de sa mère, 300.
 HANNETON (Philippe), secrétaire de Philippe le Beau, I, 346, 493, 495. — Son recueil en forme d'histoire, I, 344, II, 493.
 HANNETON (l'audiencier), I, VII.
 HANNETON. Voir PETIT-JEAN.
 HANNIBAL, II, 515 ; III, 53, 54, 381. — Voir aussi STEENE.
 HANNOCK. Voir ANHALT, II, 177.
 HANS, aide portier, III, 280.
 HAN-SUR-HEURE, II, 166.
 HARBAIS (le sr d'), II, 154 ; III, 395.
 HARCHIES, IV, 555.
 HARCICOURT (Claude de), I, 527.
 HARDERWYK, I, 71.
 HAREBECQUE (Henri de), II, 549.
 HARNACHERIES d'Inspruck, III, 413.
 HARO, I, 527 ; III, 168, 391, 574.
 HARO (le comte de), III, 192, 204, 228.
 HARO (la comtesse de), IV, 480.
 HARONNIÈRE, I, 284.
 HAROUJJI. Se rend maître d'Alger et de Tunis, III, XI, XV, XXVII. — Voir aussi BARBEROUSSE.
 HARPE irlandaise, III, 294.
 HARPERIN (Jean), I, 363.

- HARRO** (Sébastien de), II, 505.
HARVRE (M.), IV, 443.
HARWOOD (Prosper), IV, 346.
HARYOTT (Robert), IV, 447.
HASPRES, II, 159; IV, 553.
HASSEM-AGA, II, 215.
HASSENHALFT (Gossuin van), III, 307.
HASTELEJO. Voir **CANTALÉJO**.
HASTINGS (Édouard), IV, 331.
HASTINGS (François), comte d'Huntindon, IV, 158, 209, 223.
HASTINGS (Henri), fils du comte de Huntindon, IV, 443.
HASTINGS (Thomas), IV, 443.
HATTON, IV, 444.
HAUBOURDIN (Isabeau, bâtarde de), I, XII.
HAUBORY (Robin), II, 517.
HAUGNET (Jean), I, 80.
HAULCHIN (Martin de), II, 548.
HAULTENA, II, 104.
HAUSBOURG (Sigismond de), III, 310.
HAUTRAIN, I, 47.
HAUWET (Pierre), III, 314.
HAY (la) en Vendée, III, 593.
HAYDN CLICE. III, 337, 358.
HAYE (la), I, 45, 46, 56, 78, 112, 161, 178; IV, 604, 605.
HAYE (Jean de la), I, 368; III, 313.
HAYNBAYRE, II, 167.
HAZART (Jean), IV, 557.
HEDDEBAULT (Philippe de), I, 362.
HEERS (Jean), dit de Hornes, I, 364.
HEETVELDE (Adolphe de), I, 358, 526.
HEETVELDE (Jean vanden), IV, 567.
HEETVELDE (Thierry de), I, 364; IV, 597.
HEEZ, IV, 575.
HEFFLINGE (Guillaume de), I, 359, 529.
HEIDELBERG. Description, I, 327. — II, 29, 101, 161; III, 404; IV, 466.
HEILBRONN, II, 167, 338, 339, 344; IV, 451. — Ligue conclue en cette ville, 203.
HEINSBERG. Est assiégé, II, 257.
HEINSBERG (le sr de), I, 57; IV, 566, 595, 606, 641.
HEISEL (Marie), II, 516.
HEKELGEM, IV, 576.
HELBAUT (Philippe de). Est nommé chevalier de l'ordre de St-Jacques, I, 245.
HELCHUDOZ (Jean de), II, 503.
HÉLÈNE (l'impératrice), IV, 465.
HELFFENSTEIN (le comte Rodolphe de), IV, 467, 473.
HELFT (Jacques vander), II, 536.
HELLEBUTERNE, I, 63.
HELLEFELT (Adolphe de), I, 128.
HELLIN, II, 199.
HELLIN (Robert), II, 540, 541.
HELMOND, IV, 612.
HELMOND (le sire de), IV, 575.
HEM (François du), II, 520.
HEM (le capitaine du), III, 574.
HEMMAN, II, 167.
HENGEBERCH, II, 102.
HENNE, III, xxx.
HENNE (Diégo de), II, 510.
HENNEBERG (Berthold), archevêque de Mayence, I, 329.
HENNEBERT (Robin de), I, 367, 368.
HENNIN (Henri de), comte de Boussu, III. Voir **BOUSSU**.
HENNIN (Jean de), sr de Boussu, II, 97, 99, 100, 324, 399; IV, 70, 232.
HENNIN (Philippe de), sr d'Anfroipré, maître d'hôtel, I, 127.
HENNIN-LIÉTARD (Maximilien), sr de Boussu, amiral, III, 573, 579, 583, 584.
HENREZE (Diégo de), III, 395.
HENRI, l'organiste, I, 346.
HENRI-CHAPPELLE, II, 330.
HENRIEK (Marc), III, 394.
HENRIQUE (Rodrigo), II, 504; III, 391.
HENRIQUEZ (Fadrigue) de Cabrera, comte de Melgar et de Modica, chevalier de la Toison d'or, II, 61; III, 157.
HENRIQUEZ de Guzman, comte d'Olivarès, IV, 508. Voir **GUZMAN**.
HENRY (N.), II, 510.
HÉRAUTS d'armes, I, 366.
HERBAYS (M^r de), Auteur du voyage de Charles-Quint en Algérie, II, xviii. — Sa biographie, XIX et suiv. — 116, 121, 292, 306, 307.
HERBERGEMENT (l'), III, 592.
HERBERT (William), comte de Pembroke, IV, 97, 180, 181, 206, 224, 226, 235, 306, 349, 443.
HERDE (John), IV, 447.
HERDISSEN, II, 258.
HEREDIA (don Michel de), III, 308.
HERENTHALS, I, 105; IV, 569, 589, 614, 615, 616, 631, 635, 637.
HÉRÉSIES, II, 175, 178; III, 161, 162. Voir **RELIGION** (affaires de).
HÉRÉTIQUES (les). Sont enfermés au château de Sécille, I, 202. — Sont exécutés à Valladolid en présence du roi, IV, 74. — Leurs agissements en Europe, IV, 84, 85. — Réfugiés en Angleterre, 85. — Leur conduite à l'égard d'un prêtre catholique, 97. — Leurs intentions, 131. — Désirent l'aide de la France, 163, 430. — Excitent le peuple anglais, 223, 227. — Demandent la couronne pour Élisabeth ou Courtenay, 294. — S'entendent avec les Français, 227, 309. — Prétendent que le roi Édouard III, vit encore, 308. Voir aussi **RELIGION** (affaires de) et **FRÈRES**.
HÉRICOURT. Description, I, 302.
HERINGUES, I, 337.

- HERIN (Marc), II, 516.
 HÉRISSE. Voir ARIZA.
 HÉRITIER (Antoine I), III, 306, 389.
 HERIZA, IV, 9.
 HERLAAR, IV, 575, 612.
 HERLIN (Michel), II, 583.
 HERMAN (Bernard), III, 312.
 HERMAN (Jean), III, 312.
 HERMAN (Pierkin), III, 314, 396.
 HERMANSTADT (le chef de). Écrit à Ferdinand, roi des Romains, III, 554.
 HERMITAGES, I, 253.
 HERNANDEZ DE HEREDIA (Laurent), III, 308.
 HERNANDO (le duc dou), vice-roi de Valence, II, 153, 248, 249, 250.
 HERRERA, II, 21, 33, 66; III, 127; IV, 11.
 HERRERA (Juan de), IV, 45.
 HERRINES (Antoine de), gentilhomme de Philippe le Beau, I, 128. — Sa mort, 193, 194.
 HERSBRUCK, II, 341.
 HERSÈVE. Voir ERESMA.
 HERTSHAIS (Thomas), II, 521.
 HERVE, II, 275.
 HERZEGOVINE (le sansach d'), III, 531, 532, 533, 535, 537.
 HERZOGENRATH, II, 311.
 HESBERNE (N.), gentilhomme allemand, III, 197.
 HESDIN, I, 4, 16, 17, 27, 28, 29, 39, 61, 62, 73, 79, 84, 85, 89 à 94; II, 137; III, 163; IV, 176.
 HESDIN (Jean sr de), II, 563.
 HESDIN (N.), I, 351, 409, 527.
 HESENSTAM (Sébastien de), élu, archevêque de Mayence. Fait hommage à l'empereur, II, 334.
 HESSE (le landgrave de), II, 169, 175, 176, 179, 186, 332, 334, 335, 339, 344, 346, 348, 374.
 HESSE (Herman de), I, 329.
 HESSELIN (Antoine), I, 131.
 HESSEN (Jean van), II, 539.
 HETSISA. Voir ECHA.
 HETSINGHE. Voir SCHMETRINGEN, II, 97.
 HEUCHIN, I, 29.
 HEULE (le sire de), IV, 597.
 HEULLE (N.), II, 505, 513.
 HEULLE (Josse de), III, 307.
 HEULLE (le jeune), III, 391.
 HEUREC (Diégo de), II, 517.
 HEUSDEN (Brabant septentrional), I, 109; II, 16, 161; IV, 601, 606, 607.
 HEUSENSTAM (Sébastien), électeur de Mayence, IV, 151.
 HEVERLÉ, II, 8, 13, 14, 16, 18, 20, 28, 382; IV, 528, 602, 607.
 HEVERLÉ (le bois de), IV, 618.
 HEVERLÉ (le sire de), IV, 572, 646.
 HEYBERT (Guillaume), IV, 444.
 HEYBOSCH (Jennin), III, 310.
 HEYDORFF (Frédéric), II, 508, 516; III, 314, 394.
 HEYDORFF (Melchior), II, 505, 513.
 HEYLANT (François), III, 309.
 HEYLISSEM (l'abbé d'), II, 523; IV, 635.
 HEYMANS (Hugues), III, 312, 394, 516.
 HEYMBALBRE, II, 167.
 HEYNAUW (Jean de), II, 508.
 HEYNS (Jacques), II, 536.
 HEYRADIN PACHA, III, 543.
 HÈZE (le fils de Guillaume), II, 505.
 HIELBEKE (Thierry van), I, 529.
 FIGUERA (Ja), I, 199, 200.
 HILVARENBEEK, II, 313; IV, 576, 605.
 HINCART (Guillaume de), IV, 45.
 HINCKAERT ou HINQUART (Jean), II, 263, 505.
 HINCKAERT (Jean et Philippe), IV, 623.
 HINOJOS, II, 39.
 HIPOLYTE, sommelier de cave, III, 280.
 HISPE, II, 82.
 HISSONE (Jacotin), I, 363.
 HITA, I, 229; II, 45, 82, 107, 109; IV, 9, 10.
 HITERO, IV, 7.
 HIZE ou HOZE (Rodrigue de Ja), III, 210.
 HOBY (Philippe), IV, 91, 105, 120, 126, 223, 239, 244, 245, 385, 409, 411, 414.
 HOCRON (Henri de), III, 313, 395.
 HODIMONT (M. de), II, 885.
 HÖFFER (von), auteur d'un livre sur les Communeros, III, x.
 HOEN (Alard), III, 313.
 HOEN (Hans), II, 494, 509.
 HOEN (Nicolas), IV, 567, 574.
 HOFSTAT (Jean van), I, 360.
 HOHENASPERG, II, 48, 96.
 HOHEN-SCHANGAU, IV, 473.
 HOHENBERG, II, 104.
 HOLFORD (Richard), IV, 444.
 HOLLANDAIS (les). Se distinguent pendant l'expédition de Tunis, III, XVI.
 HOLLANDE, II, 391; IV, 605, 622.
 HOLLANDE (M. de), I, 50, 75.
 HOLLANDE (M^e de), IV, 578, 579, 602, 609.
 HOLLANDE (les villes et nobles de). Sont convoqués, IV, 623.
 HOLLANDE (les chevaliers de), IV, 605, 606.
 HOLLANDER (Guillaume d'), II, 534.
 HOLOGNE (Jean de), II, 563.
 HOLSTEIN (les ducs de), II, 211, 217, 373, 377 à 379, 381, 382, 386, 390, 403; IV, 4.
 HOMOEOIGNE. Voir FUENTE DUENA.
 HOND (le), I, 460.
 HONDECOUSTRE (Diégo de), I, 529.

- HONGAR (Diégo de), II, 508.
 HONGRE (Valentin), I, 345.
 HONGRIE. Événements dans ce pays, I, 446, 448. — Guerres dans ce pays, II, XXII, 205, 217, 409, 417; III, XIII.
 HONGRIE (Jean, roi de), II, 475.
 HONGRIE (Louis, roi de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56. — Résiste aux Turcs, II, 76. — Sa mort, 581.
 HONGRIE (Marie, reine de). Voir AUTRICHE.
 HONGRIE (Mathias, roi de). Prend une grosse pièce d'artillerie aux Turcs, I, 319.
 HONGRIE (Sigismond, roi de), I, 63.
 HONGRIE (le prince de) et sa famille, II, 488.
 HONGRIE (la sœur du roi de). Épouse l'archiduc Ferdinand, II, 614.
 HONGRIE (les ambassadeur et conseillers de), II, 65; IV, 580, 581.
 HONGROIS (les). Ne sont pas bons soldats, I, 446.
 HENRIGUS (Rodrigue), II, 504.
 HONSELEM (Ade), IV, 583.
 HONTALILLA, II, 41, 77.
 HONTANAZA, II, 499.
 HONTILLE, II, 251.
 HONTRECCOURT, II, 289.
 HOOGSTRAETEN (la terre et seigneurie de). Est donnée par Isabelle de Culembourg à Antoine de Lalaing, I, VIII.
 HOOGSTRAETEN, I, 410, 417; II, 46; IV, 577, 600, 604, 606, 608.
 HOOGSTRAETEN (les seigneurs de). Voir LALAING.
 HOOGSTRAETEN (Antoine de Lalaing, comte de). Voir LALAING.
 HOOGSTRAETEN (le comte de), II, 459, 460, 269, 293, 314, 375, 386, 387, 514; III, 25, 270, 444.
 HOOGSTRAETEN (la comtesse de), II, 325, 389.
 HOOGSTRAETEN (Jean de), II, 507, 515.
 HOOGSTRAETEN (Jean de), médecin, III, 47.
 HOOQVORST (Jean de), III, 394.
 HOOMBURG (Martin), I, 525.
 HOOPEST (Philippot), I, 530.
 HOORN, I, 72.
 HOPTON (John), évêque de Norwich, IV, 224, 235, 261, 269.
 HORBEQUE, II, 264.
 HORDAING (le s^r de), II, 558; III, 308.
 HORLOGE, remarquable à Valenciennes, II, 590.
 HORMAYR (le baron de). Publie, par extraits, le journal de Vandenesse, II, III.
 HORNEC, II, 331.
 HORNES, II, 264.
 HORNES (Henri de), III, 307.
 HORNES (Jean de), évêque de Liège, I, 426, 284.
 HORNES (Jean de), comte de Baucignies, IV, 459.
 HORNES (Lamorai de), IV, 460.
 HORNES (Martin de), III, 309.
 HORNES (Maximilien de), I, 427; II, 57.
 HORNES (Philippe de). Voir MONTMORENCY.
 HORNES (Richard de), III, 309.
 HORNES (le sire de), IV, 575.
 HORNES (le comte de), I, 7, 97, 409, 444; II, 264, 380, 459, 558; IV, 46, 23, 29, 354, 357, 364.
 HORNES (la comtesse douairière de), II, 264.
 HORNILLOS, I, 463.
 HORREM, II, 49.
 HORREST. Description, I, 325.
 HORST, I, 409.
 HORTAULT (Mathieu), III, 396.
 HOSPICES D'ALIÉNÉS, I, 213.
 HOTALRIGHT, I, 359; II, 139.
 HOTELS DES SOUVERAINS. Comptes, III, v. Voir aussi COMPTES.
 HOTSON (William), IV, 394.
 HOUDAIN, I, 79, 89, 91, 93, 94.
 HOUFFALIZE, III, 474.
 HOUFFALIZE (le s^r d'), II, 504, 512; III, 167, 277.
 HOUFFALIZE (le jeune), III, 391.
 HOUGART (Diégo de), II, 516; III, 312, 394.
 HOUGHART (Sancho de), III, 314, 395.
 HOURDAIN (le s^r de), I, 331.
 HOUTANARES, II, 408.
 HOUTHEN (Philippe de), III, 310.
 HOUTOIR (François de), II, 563.
 HOVIUS (Mathias), IV, 526.
 HOWARD (Charles), amiral anglais, III, XXXVI.
 HOWARD (Catherine). Épouse Henri VIII, roi d'Angleterre, II, 453.
 HOWARD (Thomas), duc de Nortolk, IV, 206, 228, 321, 349, 443.
 HOWARD D'EFFIGHAM (William), gouverneur de Calais, IV, 432, 243, 269, 273, 443.
 HOWREY (Richard), IV, 444, 445.
 HOYMBRUCHE (Antoine de), I, 526.
 HOZE (Rodrigue de la), II, 503.
 HUACHE (Pierre), III, 313.
 HUBARÇQ (le s^r de), III, 313.
 HUBERTMONT (le s^r de), II, 356, 380, 426.
 HUBERTS DE ZIRIKZEE (les frères), pilotes, III, 53, 60, 301, 302.
 HUE (maître Jean), I, 24.
 HUEL GAS (las), II, 207.
 HUERTA, IV, 40.
 HUESCA (l'évêque de), II, 240, 260.
 HUESCAR, I, 209.
 HUET. Voir WYATT.
 HUFFZ (Gery), II, 508.
 HUGGEN (Robert), IV, 444.
 HUGHENS (Henri), III, 393.
 HUGUE (Marie vander), III, 516.

HUGUENOTS, III, 586.
 HUGUENS (Henri), II, 515.
 HUGUES (don), vice-roi de Naples. Est tué, II, 78.
 HUGUES (Henri), III, 311.
 HUISSEN, I, 396.
 HUJOEL (Mathieu), III, 390.
 HULDENBERG (le sire de), IV, 574.
 HULST, I, 22, 110; IV, 535, 536, 541, 603
 HUMAL (Macquino du), III, 393.
 HUMBERCOURT (le sr d'), I, 66.
 HUN (Philippe de), gentilhomme de Philippe le Beau. Sa mort, I, 217.
 HUNGTINDON. Voir HASTINGS.
 HUN-ST-GEORGE (Philippe de), I, 128.
 HUNTON (Guillaume), IV, 444.
 HURE (le), I, 532.
 HURTADO DE MENDOZA (don Diégo), cardinal d'Espagne, archevêque de Séville. Fonde un collège à Valladolid,

I, 167. — Accompagne le roi Ferdinand au moment d'une visite rendue à Philippe le Beau, 173. — Sa mort, 220, 230.
 HURTADO DE MENDOZA (don Diégo), duc de l'Infantado, I, 170, 172, 233, 436, 538; II, 80; IV, 416. V. INFANTADO et INIGO.
 HURTADO DE MENDOZA (François), IV, 459, 525.
 HURTADO DE MENDOZA (Lopez), II, 246, 307.
 HURTADO DE MENDOZA (don), marquis de Mondejar, vice-roi de Grenade, II, 153.
 HURTRE (Jacques de), II, 536.
 HUSS (Georges), III, 312.
 HUY, II, 28, 49, 98.
 HYDRUNTHUM, II, 148.
 HYENANS (Hugues), II, 508.
 HYNOLET, II, 414.
 HYÈRES (les îles d'), II, 201, 254, 461, 442; IV, 497.
 HYSPE, II, 103.
 HYTE, II, 107.

I

IBARRA (don Diégo de), IV, 460, 472.
 IBÉAS DE JUARROS, II, 208.
 IBRAIM PACHA, III, 452, 454, 455, 457, 460, 469, 477, 486, 491 et suiv., 502, 541, 548.
 DIAQUEZ (don Alonzo de), vice-roi de Navarre, IV, 489, 508.
 IGEL, IV, 465.
 IGNY (Simon d'), comte de Fontenoy, IV, 538.
 IGUALADA, I, 252; II, 24, 25, 45, 82, 107, 110, 243, 254.
 ÎLE-DIEU, III, 586.
 ILLER (l'), I, 325.
 ILLES, I, 43.
 ILLESCAS, I, 173; II, 38, 72, 73, 108.
 IMAGES dorées, I, 159. — Id. d'argent, 301.
 IMBRECHTS (Jacques), II, 509.
 IMPÉRATRICE (l'). Accouche et meurt, II, 149. — Ses obsèques et enterrement, *ib.* et suiv.
 IMPÔT du 10^e denier, I, 215.
 INAUGURATIONS de souverains, II, 519-564.
 INCHY (le sr de), II, 551; III, 306, 390.
 INDES, I, 450; IV, 42. — Conquêtes dans ces pays, I, 225. — Sont attaquées par les Français, II, 216. — Flotte venue de ces pays, IV, 228.
 INDES (l'évêque des), III, 228.
 INDES (l'amiral des), III, 191, 228.
 INDES (le conseil des). Les membres de ce corps sont condamnés par l'empereur, II, 252.
 INDEVELDE (Simon de), I, 372.

INDEX historique et chronologique des voyages de Charles-Quint, II, 465.
 INDICIAIRE du roi Charles, III, 247.
 INDOUE, II, 340.
 INDULGENCES à Tolède, I, 195. — Accordées à l'empereur et à son fils, II, 442.
 INDUSTRIE à Saint-Claude, I, 295.
 INFANTADO (le duc de l'), I, 228; II, 253. V. INIGO et HURTADO.
 INGELMUNSTER, II, 31.
 INGHE (Jacques van), I, 532.
 INGOLSTADT, II, 332, 335.
 INIGO (Alvaro de), III, 307.
 INIGO (don Juan de), III, 392.
 INIGO DE LA CUEVA (don), II, 513; III, 310, 392, 537.
 INIGO LOPEZ CORONEL, II, 503.
 INIGO LOPEZ DE HURTADA DE MENDOZA (don), duc de l'Infantado, IV, 74, 75, 144, 165, 173, 192, 422. V. HURTADO.
 INN (l'), rivière, I, 309, 413.
 INNICHUM, III, 376.
 INNIGA (don Pedro de), III, 307.
 INNOCENT (N.), II, 507, 515.
 INSPRUCK, I, 95, 478. — Description, 309; III, 412, 413. — Grande cérémonie religieuse en cette ville, I, 313-316, 317, 443; II, 47, 188, 258; IV, 4, 170, 473, 485.
 INQUISITION et INQUISITEURS, II, 153, 161, 162. — A Séville et en Espagne, I, 203, 310. — A Valladolid, IV, 74. — En Angleterre, IV, 388.
 IPS, II, 103.

IRLANDAIS (un grand seigneur). Rend visite à l'archiduc Ferdinand, III, 294.
 IRLANDE et IRLANDAIS, III, 282, 283 et suiv.; IV, 163, 182, 204, 211, 228, 251
 IRMENACH, IV, 465.
 IS, I, 56.
 ISAACQ, I, 367.
 ISAACUS (Jean), I, 531.
 ISABELLE LA CATHOLIQUE. Voir ESPAGNE.
 ISAR (I), I, 308.
 ISCAR, IV, 42.
 ISEMBOURG (Philippe, comte d'), IV, 541.
 ISENGHIEN (Josse d'), I, 527.
 ISENGHIEN (le sr d'), I, 525.
 ISIÈRE (I), I, 279.

ISLES (es). Voir SISLA.
 ISOLA DELLA SCALA (I), I, 105; IV, 481.
 ISQUE, II, 266.
 ISTELLANO (d'), II, 135.
 ITALIE, II, 82, 104, 105, 441; III, 4.
 ITALIE (les ambassadeurs d'), II, 71.
 ITALIE (Sylvestre d'), I, 351.
 ITALIEN (Jean I'), I, 366.
 ITÈRE, III, 206.
 ITINÉRAIRES des souverains. Leur utilité, III, n.
 ITSINGHER. Voir YTSINGHER.
 IVES (le sr d'), III, 167.
 IVIÇA, II, 499.
 IVOIX, I, 480, 431; IV, 32, 300, 588.

J

JACOBATH (Christophe), cardinal, II, 139.
 JACOTIN (le grand), I, 360.
 JACQUELINE de Bavière. Voir HOLLANDE (M^e de).
 JACQUES (maître), I, 364.
 JADRAQUE, I, 229, 246; II, 44, 45, 82, 107, 253.
 JAEN, II, 40.
 JAEN (l'évêque de), II, 208, 211, 246, 260, 275. Voir aussi MARINO.
 JAFFERIE. Voir ALJAFERIA.
 JAMBOYS (Jean), I, 531.
 JANARO (Hannibal de), III, 308.
 JANSSONE (Martin), III, 580.
 JANUS, waivode, III, 566.
 JANZUENE (Georges), II, 536.
 JARDIN (Robin du), II, 518; III, 396.
 JARNICHEM, IV, 322.
 JARRETIÈRE (Ordre de la), IV, 47, 48, 49.
 JARSINS, I, 280.
 JASPAR II, 508, 516.
 JASPART (messire), I, 313.
 JATIVA ou SAN FELIPE, I, 210.
 JEAN (petit), II, 506.
 JEAN-BAPTISTE, trompette, I, 531.
 JEANBONY. Voir JEAN LE BON.
 JEAN EMMANUEL (don), I, 414.
 JEAN LE BON (le bienheureux), IV, 487.
 JEAN SANS PEUR. Voir FLANDRE.
 JEANNE DE CASTILLE, dite la Folle. Voir CASTILLE.
 JENNIN (Peti), I, 529.
 JEHAN (don), II, 514.
 JEHANNIN, pâtissier, II, 506.

JENINGHAM (Henri), IV, 321.
 JÉRÔME DE ZARA. Envoyé de Ferdinand, roi des Romains à Constantinople, III, 450 et suiv.
 JÉRUSALEM (le patriarche de), I, 90.
 JÉRUSALEM (la bannière de), IV, 44.
 JETONS d'inauguration des archiducs Albert et Isabelle, IV, 527, 529, 530; II, 561.
 JETTINGEN, II, 96.
 JEU DE L'ANNEAU, II, 247.
 JEU A L'ANNELET ou CAROUSSEL, I, 260. V. aussi COURSES.
 JEU DE BARRE, III, 250.
 JEU DE CAGNES en Espagne, I, IX, 149, 153, 165, 166, 186, 192, 193, 194, 218, 219; II, 75, 115, 250, 251; III, 248 et suiv.; IV, 20, 77, 502.
 JEU DE CAGNES à Bruxelles, II, 297.
 JEU DE CAGNES à Gand, II, 383.
 JEU DE CARTES, I, 138.
 JEU DU DIEU D'AMOUR, II, 392.
 JEU D'ÉCHASSE, II, 563; IV, 521.
 JEUX A ÉTAPES, I, 268.
 JEU DE LA FOSSETTE, I, 293.
 JEU DE PAUME, I, 153, 184.
 JEUX DE TORES, IV, 77, 81.
 JEU DE TAUREAUX, I, 166; II, 250. Voir aussi COURSES.
 JEU A LA VERGETTE, II, 247.
 JEUDI SAINT. Est célébré par Philippe le Beau, I, 116. — En Espagne, 174; par Jean IV, duc de Brabant, IV, 620. — Comment il est célébré, 604.
 JEUSNE (Baudekin le), III, 389.
 JEUX DE HASARD. Sont réglementés par Isabelle de Castille, I, 224.

JEUX à Marimont, II, 388.
 JEUX (M^{re} de), I, 338.
 JOACHIM (le fils de), II, 508.
 JODOIGNE, II, 17; IV, 631.
 JOHAN (Michel), I, 525.
 JOHNSON (John), IV, 444.
 JOHNSON (Richard), IV, 446.
 JOIGNY, I, 47, 48, 65.
 JOIGNY (le comte de), I, 38, 41.
 JOINVILLE. Est pris et brûlé, II, 290.
 JONAS (le capitaine), II, 106.
 JONCQUOY (Jean du), II, 582.
 JONES (John), IV, 446.
 JONES (le gentilhomme), IV, 156.
 JONGLET (Jean), II, 492, 523.
 JONGLET (le conseiller), I, VII.
 JONQUIÈRE (la), I, 260.
 JONUSBEG, drogman, III, 565.
 JONVALLE (le sire de), IV, 632.
 JOSME (N.), II, 514.
 JOSSE (maître), I, 364.
 JOSYNE (N.), III, 393.
 JOUENE (Jean le), orfèvre, II, 544.
 JOURNAL du voyage de Charles V. Divers exemplaires dans les bibliothèques publiques, II, XXIII et suiv.
 JOURNAL des voyages de Charles-Quint. Différents projets de le publier, II, I, II, III, IV.
 JOUTES, I, 49, 51, 59, 60, 62, 116, 141, 172, 184, 185, 188, 190, 193, 194, 248, 258, 287 à 289, 319 à 323, 337 à 339; II, 23, 75, 78, 115, 250, 270, 271, 296, 297, 380, 388, 390, 391, 392, 437, 483, 551, 590; III, 165 à 171, 148 à 222, 242, 423, 601, 603, 626, 634, 635, 636, 638, 644; IV, 20, 81.
 JOUTES sur l'eau à Namur, IV, 521.

JOYE (Paul), historien, III, XVII.
 JOYEUSE-ENTRÉE. Voir INAUGURATIONS.
 JOYEUSE-FOLIE (l'abbé de), I, 87.
 JUDEMBACH, II, 348.
 JUDENBURG, II, 104.
 JUDEO, général de Barberousse, III, 357, 373, 379, 380.
 JUGE prévaricateur, III, 253.
 JUIF, converti, III, 160.
 JUIF (Richard), maître de la chambre des deniers. I, II, 71.
 JUIFS, I, 277, 278, 519; IV, 471.
 JUIFZ (Jérôme), I, 530.
 JULES II pape, I, 275. — Ses démêlés avec le roi de France 456, 476. — Id. avec Ferdinand le Catholique, 466, 478. — Reçoit de ces monarques des plaintes dirigées contre le roi des Romains, 479. — Envoie à ce souverain le cardinal de Ste-Croix, 479.
 JULES III, pape. Son élection, II, 391. — Accorde des indulgences à l'empereur, 442. — Somme le duc Octave Farnèse de comparaître devant lui, 46. — Fait des processions expiatoires, 462. — Accorde des indulgences, 453. — Tâche de rétablir la paix, IV, 145. — Veut révoquer la commission du cardinal Pole, 157. — Est malade, 280.
 JULIERS, II, 28, 49, 97, 249, 261, 308, 311, 375, 397, 456, 463.
 JULIERS (le sire de), IV, 632.
 JULIERS (Guillaume VIII, duc de), I, 116, 298, 302, 307, 317, 328, 456.
 JUMÈGE, I, 29.
 JUMILLA, I, 209.
 JUSTI (le comte Augustin), IV, 481.
 JUSTICE en Castille, III, 253.
 JUSTICE (la). Est organisée par Isabelle de Castille, I, 224.

K

KAHLA, II, 348.
 KAISERLAUTERN, II, 167, 287, 331; IV, 466.
 KALIBIA, III, 374.
 KARADSSINOVA, III, 540.
 KARETTE (Henri), II, 508.
 KARNE (Édouard), IV, 20.
 KARRIER (Georges), III, 311.
 KEETS (Lénaert), II, 516; III, 312, 394.
 KELHEIM, II, 332.
 KEMPE (Jacques), II, 536, 538.
 KEMPT. Voir GEMPE.
 KEMPTEN. Description, I, 325. — II, 258.

KENBERGHE (François), II, 508, 516.
 KENPE (Georges), IV, 444.
 KENT (le comté de), IV, 234.
 KENT (Antoine), IV, 443.
 KENT, gentilhomme anglais, IV, 420.
 KERPEM, II, 274.
 KERSBEKE (Gautier de), IV, 639.
 KERSBEKE (M^{re} de), IV, 583.
 KERSREKE (la dame de), IV, 577.
 KESELE (Olivier de), II, 493.
 KESSELE (Barthélemi van), 521.
 KESTENBERGHE (Hans), I, 529.

- KESTERGATE (Imbert), IV, 597.
 KETELBOURG, II, 467.
 KETS (Arnoul van), II, 519.
 KHEIR-ED-DIN. Cherche l'appui de la France. III, xv. — Ses forces, xvi. — Ses exploits, xi, xii, xxvii. — Voir BARBEROUSSE.
 KIERBOL ou KUERBOL, II, 343.
 KINGSTON, II, 66.
- KINSALE, III, 282, 283, 289, 293.
 KIRCHBERG, II, 337; IV, 465.
 KORON, II, 403; III, XII, XIV, 398, 452, 459, 475, 487, 489, 495, 499, 504, 503, 520, 521, 523, 531, 540, 551; IV, 34.
 KREMS, II, 403.
 KREUTZMACH, IV, 466. Voir aussi CREUTZNATH.
 KUFSTEIN, II, 47, 96.
 KUICK (Pierre), I, 397.
- L.**
- LABAYE (Charles de), III, 311.
 LABBAYE ou LABYE (Pierre de), I, 367; II, 509.
 LABISSE. Voir VILCHES.
 LACHAULX (Philibert de), III, 342.
 LACOUILLE. Voir AL CAMPILLO.
 LACQUAIX (Petit-Jean le), III, 276.
 LADAM (Nicaise), II, 508, 516.
 LADAM (Simon), dit Butin, I, 355.
 LADENBURG, IV, 467.
 LADRON (Diégo), III, 338.
 LADRON DE GUEVARA (don), III, 310.
 LAEKEN, II, 6.
 LAEKEN (Jean de), II, 513.
 LAER (la demoiselle de), IV, 577.
 LAFUENTES, historien, III, xxx.
 LAGNY-SUR-MARNE, I, 42, 43, 24, 25, 32, 58, 68, 69.
 LAHUINVILLE (Jacques de), IV, 639.
 LAIGES (Louis de), I, 529.
 LAINO, II, 144.
 LAISSAU (Mr de), I, 296.
 LAITRE (Guillaume de), II, 518.
 LAJOMIER, II, 508.
 LALAING, II, 47; IV, 301, 322.
 LALAING (Antoine de), sr de Montigny. Sa biographie, I, v et suiv. — Est auteur de la relation du voyage de Philippe le Beau, 121, 123. — Est cité, 127, 135 et suiv., 269, 322, 331, 337, 348, 525; II, 57, 97, 100. — Baptême de son fils, II, xv.
 LALAING (Charles de), sr de Hachicourt, IV, 538.
 LALAING (Philippe, comte de), baron d'Escornaix, IV, 39, 458.
 LALAING (Charles, baron de), etc., I, 441; II, 277, 557; III, 234, 277.
 LALAING (Charles II, comte de), II, 99, 159, 269, 270, 295, 324, 326, 375, 377, 379, 380, 386, 387; III, 262; IV, 23, 226, 258, 260, 261, 269, 270, 271, 272, 290, 293, 313.
 LALAING (Antoine de), comte de Hoogstraeten, III, vii, viii, IV, 72.
- LALAING (Guillaume de), comte de Hoogstraeten, IV, 458.
 LALAING (Philippe de), comte de Hoogstraeten, II, 159, 269, 270, 295, 326, 375, 377, 386, 387; IV, 59, 232, 458.
 LALAING (la comtesse de), II, 386.
 LALAING (généalogie de), I, vi.
 LALEU (le pays de). Assassins dans ce pays, I, 437.
 LALLEMAND (Jean), premier secrétaire d'État. — Est fait prisonnier, II, 81. — Est cité, II, 517; III, 395.
 LALMON, II, 81. Voir ALMUNIA.
 LALOUX (Guillaume), I, 346, 369.
 LAMANT (Pierre), II, 566.
 LAMBETH, IV, 20.
 LAMBRECHTS (Mathias), évêque de Bruges, IV, 539.
 LANCASTRE (le duc de), I, 17.
 LANCELOT (Denis), I, 530.
 LANCEROTE (l'île de), I, 226.
 LANBRECIES, II, 267, 393; IV, 193.
 LANDSBERCH (N.), III, 310, 392.
 LANDSHUT, II, 334.
 LANDSPERG. Description, I, 307.
 LANDTSBERG, IV, 4, 473.
 LANGA, II, 23.
 LANGELE (Aert), II, 508.
 LANGELE (Raes), III, 312.
 LANGHEBERGHE (Hans van), I, 363, 530.
 LANGHEMARK, II, 383.
 LANGLOIX (Perrin), I, 355.
 LANGON, II, 153.
 LANGRES (l'évêque de), I, 65.
 LANGUEDOC, II, 214.
 LANGWALD, II, 335.
 LANNOCLE ? (le prince de), II, 176.
 LANNOY, I, 95.
 LANNOY (Antoine de), I, 127, 350, 351.
 LANNOY (Baudouin de), sr de Tourcoing, IV, 66, 70, 72.
 LANNOY (Catherine de), de Molemhaix, IV, 46.
 LANNOY (Charles de), prince de Sulmon, IV, 72.

- LANNOY** (Charles de), sr de Sanzeilles, dit de Mingoval, I, 12, 95, 127, 155, 288, 289, 337, 505, 526; II, 57, 65, 72, 116; III, 306.
LANNOY (Éliacinte de), I, 533.
LANNOY (Guilbert de), I, 349.
LANNOY (Guillaume de), IV, 621.
LANNOY (Hugues de), I, 128.
LANNOY (Jolende de), dame de Molemboix, IV, 459.
LANNOY (Maximilien de), II, 509.
LANNOY (Philippe de), prince de Sulmon. Épouse la veuve de Louis de Gonzague, II, 116.
LANNOY (Philippe de), sr de Molemboix, I, 349, 350; II, 99, 400, 438.
LANNOY (Philippe de), sr de Santes, II, 99.
LANNOY (Pierre de), sr du Fresnoy, I, 348.
LANNOY (Raoul de), I, 393.
LANNOY (le baron de), III, 508.
LANNOY, page, I, 357.
LANNOY, fils, I, 526.
LANNOY (le bâtard de), III, 391.
LANSBROCH, II, 176.
LANSOL (don Manuel), III, 309.
LANSART (le sr de), II, 422.
LANTZ, éditeur de la correspondance de Charles-Quint, III, XXII.
LAON, I, 82.
LARA (don Pedro Manriquez de), duc de Najera, I, 434. Voir NAJERA et MANRIQUEZ.
LARBANISTE, I, 527.
LARDEUR (Alard le), I, 367.
LAREDO, I, 453; III, 581; IV, 43, 73, 81, 245, 394, 401.
LARIZ. Voir ALLARIZ.
LA SSO (don Pedro), IV, 409, 440.
LA SSO DE CASTILLA (don Pedro), II, 432; IV, 48.
LA SSO DE LA VEGA, II, 207.
LA SSO NINO (Rodrigue), IV, 459, 472.
LASSY (Jean de), I, 532.
LASZKO ou **LAZKY** (Jérôme de). Écrit à Charles-Quint, III, 545, 546, 565.
LATHEM (Gaspard van), II, 515; III, 393.
LATHEM (Jacques de), peintre, I, 365.
LATHEM (Jean de), I, 530.
LATHEM (Liévin de), I, 365, 530.
LATHOUWERE (Jean de), II, 520.
LATIFFY (Adrien), I, 356.
LATOUR (le sr de), III, 224.
LATOUR (N.), I, 356.
LATTEUR (Jean le), II, 549, 550.
LATTRE (Antoine de), II, 504, 512; III, 307, 391.
LATTRE (Guillaume de), III, 396.
LATTRE (Jean de), I, 532; II, 509, 549, 550.
LATTRE (Pierrart de), II, 548, 549, 550.
LATTRE (Richard de), III, 310.
LAUCHSTADT, II, 347.
LAUDUN (l'évêque de), I, 129.
LAUINGEN, II, 336, 337.
LAUREA, I, 157.
LAURENS (Jean), III, 392.
LAURENS (Josse), audancier, II, 65, 492, 509, 517.
LAURIN ou **LAUWERYN** (Jérôme de), grand trésorier de Philippe le Beau, I, 282. — Est créé chevalier, 287. —
 Voie les finances des Pays-Bas, 468 à 470.
LAUSANNE (l'évêque de), I, 286.
LAUSNOY (Maximilien de), sr du Gardier, II, 548.
LAUTEREYN (le sr de), IV, 638.
LAUTRÉE ou **LAUTRECHT** (le sr de), II, 63, 78, 125.
LAUWERYN (Jacques), I, 374; II, 494.
LAVAL (le sr de), II, 293, 294, 296.
LAVAL (le fils de M^r de), I, 91.
LAVAL de Bois-Dauphin (Claude), ambassadeur de France en Angleterre, IV, 244, 245.
LAWARD (Pierre), IV, 446.
LAZARIETTE, II, 79.
LÉAU, II, 522; IV, 586, 594, 600, 624, 531, 641.
LECAT (Jean), peintre, II, 545.
LECHENICH, II, 259.
LECHON, I, 216.
LECK (Henri, sr de la), IV, 565, 568, 574, 576, 583, 591, 597, 615, 616, 623, 625.
LÉCLUSE, en France, IV, 586.
LECOQC (Hugues), I, 346, 369.
LECOQC (Michel), II, 509.
LECORACH (N.), II, 510.
LEEN (Jean de la), II, 494.
LEENE (Cornelle vanden), II, 540.
LEEUWERGEM (sire Robert de), IV, 574.
LEFÈVRE (Pierre), I, 347.
LEFÈVRE (Maximilien), III, 313.
LEFÈVRE (Roland), II, 9.
LEGAY (Jacques), II, 510.
LEGENDRE (Jean), I, 131.
LEGHISANIO ou **LEGISAMO** (N.), II, 505, 513; III, 391.
LEGONDE, II, 26; IV, 44.
LEGRAIN (Guillaume), II, 506, 514.
LEGRAIN (Hugues), III, 311.
LEIBNITZ. Projeté de publier le Journal des voyages de Charles-Quint, II, 1.
LEIDEN, I, 72, 74, 75, 77, 78, 418; II, 45; IV, 604.
LEIPHEIM, IV, 474.
LEMAIRE (Jean), II, 506.
LEMBEKE (Adrien van), II, 536.
LEMBEKE (Antoine de), II, 508.
LEMBOURG (Louis de), III, 312.
LEMONS (le comte de), III, 227.
LENAERT (maître), II, 540.
LENCASTRE (Charles de), IV, 44.

- LENGLEZ (Guillaume), I, 525.
 LENGLEZ (Simon), I, 531.
 LENNICH, II, 261.
 LENNOX (le comte de). Est suspecté d'avoir des intelligences avec la reine d'Angleterre, IV, 221, 430.
 LEÑONCOURT (le sr de), IV, 527.
 LENS, I, 29, 36, 52, 33, 62, 73, 77, 79; II, 166; IV, 597.
 LENS (Michel de), II, 494.
 LENTAILLEUR (Jean), abbé d'Anchin, IV, 549.
 LEODEN, II, 104.
 LÉON X, pape. Sa mort, II, 63.
 LÉON, I, 135.
 LÉON (le grand commandeur de), II, 441; III, 228. Voir aussi COVOS.
 LÉON (la bannière de), IV, 45.
 LÉPANTE, II, 447.
 LERIDA. Description, I, 250. — II, 24, 25, 45, 82, 107, 110, 243, 254; IV, 6.
 LERIDA (l'évêque de), II, 382.
 LERIN (le comte de), connétable de Navarre, III, 227.
 LERMA, II, 35, 42, 43, 69, 79, 258.
 LERMES (Fernando de), II, 504.
 LERY, I, 435.
 LESBROUSSART publie des extraits du MS. de Vandenesse, II, III.
 LESCLATIERE (Quentin de), III, 396.
 LESINA, III, 523.
 LESPARRE ou ESPARRE (André de), II, 63, 122.
 LESPINA. Voir ESPINAR.
 LESPINÉE (Henri de), II, 517.
 LESTAT (Mathieu), II, 510.
 LESTENDU (Robert), II, 511.
 LESTERLE (Jean), dit Poullain, I, 368, 369.
 LESTIMEUR (Léon), II, 517.
 LESTOCQ (Jacquet), I, 367.
 LESTORGES. Voir TOJOS (Las).
 LESTRANGE (M^{me} de), II, 300.
 LESTRE (Colin de), I, 362, 529.
 LESTRE (Guillaume de), III, 313.
 LESUEUR (Toussain), II, 508; III, 313.
 LÉTRIVIÈRE (Georges), II, 510.
 LETTIN (Jean), secrétaire et greffier du conseil de Malines, I, 467.
 LETTRE (Nicolas de), II, 508.
 LEUCATE, II, 138, 147.
 LEUWE (Jean de), II, 508.
 LEUZE, I, 95.
 LEUZE (ceux de), IV, 623.
 LEUZE (Maximilien de), II, 510, 517.
 LEVANT. Expédition maritime d'Antoine Doria de ce côté, II, 145, 146.
 LEVASSEUR (Mahieu), III, 311.
 LEVES (le comte de), III, 191.
 LEWAL (le sr de), II, 306.
 LEWES (Richard), IV, 444, 446.
 LEWYN (Thomas), IV, 447.
 LEYENBERCH (Arnoul de), IV, 611.
 LEYVA (Antonio de), II, 89, 133, 135, 136.
 LEYVA (Jéromino de), III, 309.
 LEYVA (Pedro de), IV, 497.
 LIBELLE diffamatoire, III, 234.
 LIBÉRAL (maître), I, 364, 529; III, 314, 394.
 LIBURNIA, III, 523, 526.
 LICHES (le comte de), II, 583.
 LICHTENSTEIN, I, 350.
 LICQUES (le sr de), II, 293.
 LICQUES (M^e), I, 526.
 LICTEVELDE, I, 532.
 LIEDEKERKE (Henri de), IV, 597.
 LIÈGE, II, 28, 49, 64, 98, 211, 274, 330; IV, 427.
 LIÈGE (l'évêque de), I, 38, 43, 50, 63, 86, 107; II, 28, 96, 295, 380, 396; IV, 38, 637, 641.
 LIÈGE (le bâtard de Louis de Bourbon, évêque de), I, 332.
 LIÈGE (les ambassadeurs de), I, 61.
 LIÈGE (le chancelier de), IV, 561.
 LIÈGEAIS (Clais le), I, 346, 524.
 LIÈGEAIS (Jacques), III, 306.
 LIÈGEAIS (Nicolas), II, 502.
 LIÈGEAIS (Thierry le), I, 360, 529.
 LIÉNART (maître), I, 365, 366.
 LIERRE, I, 74, 103, 106; II, 6, 10, 160, 307; IV, 536, 569, 570, 575, 590 à 595, 600, 603 à 608, 612, 613, 616, 619, 620 à 627, 630 à 632, 635, 637, 638, 640, 644.
 LIERRE (l'écoute de), IV, 623.
 LIERRE (Nicolle de), I, 345, 348.
 LIESENECK ou LEISSNIC, II, 342.
 LIESSIES (l'abbé de), II, 590.
 LIESSIES (M^r de), II, 532.
 LIESTAL, IV, 513.
 LIESVELT (Pierre de), III, 313, 395.
 LIGNAN (Michel de), III, 308.
 LIGNE (le château de), II, 16.
 LIGNE (Charles de), comte d'Areberg, IV, 524, 557.
 LIGNE (Henri de), II, 548.
 LIGNE (Jacques de), I, 128.
 LIGNE (Lamoral, comte, puis prince de), IV, 459, 472, 524, 537.
 LIGNE (Marguerite de), IV, 458.
 LIGNE (Philippe de) et de Fauquembergue, IV, 72.
 LIGNE (Robert de), sr de Barbançon, IV, 538. Voir BARBANÇON.
 LIGNE (le comte de), Voir BRIENNE.
 LIGNE (le sr de), I, 348.
 LIGNY, II, 263, 289; III, 447.
 LIGNY (le comte de), I, 81, 133, 143, 188, 266, 281, 282, 293.
 Voir aussi LUXEMBOURG.

- LIGNY (la comtesse de), IV, 632.
- LIGNE entre l'empereur, le pape et les souverains d'Italie, II, 405.
- LIONS, I, 37, 38, 51, 52; III, 595; IV, 571.
- LILLE, I, 4, 5, 21 à 23, 37, 43, 44, 49 à 54, 59 à 63, 74, 76 à 79, 85, 89, 91 à 95, 102, 114, 116; II, 12, 18, 166, 384; IV, 29, 30, 31, 543; 567, 569, 570, 574, 575, 576, 580, 581, 589, 590 à 593, 617.
- LILLE (négociations de paix à), IV, 29, 30.
- LILLE (les quatre hauts justiciers de la châtellenie de), IV, 545.
- LILLE (les archives du département à), I, III.
- LILLE (Adrien de), IV, 458.
- LILLE (Martin de), I, 368, 533.
- LILLE (M^r de), IV, 577.
- LILLEBONNE, I, 29.
- LILLERS (Jean de), II, 502, 514; III, 305, 389.
- LILLO, I, 105, 106.
- LIMBERGHE (Jacques de), III, 314.
- LIMBOURG, IV, 587.
- LIMBOURG (la bannière de), IV, 39.
- LIMBOURG (Louis de), II, 508, 516; III, 394.
- LIMOUSIN (le gouverneur de), I, 281.
- LINARES (le comte de), IV, 34.
- LINCOLN (John, comte de), I, 402.
- LINDE (Laurent vander), II, 508, 516; III, 312, 394.
- LINTER (Gérard et Raes de), IV, 623.
- LINZ, II, 103, 334; III, 451.
- LIONS dansants, III, 565.
- LIPSE (Juste). Son discours aux archiducs Albert et Isabelle, IV, 527.
- LISBONNE, I, 519.
- LISER, IV, 465.
- LISIEUX (le cardinal de), II, 455.
- L'ISLE-ADAM, grand maître de Rhodes, II, 71.
- LISLE ou LILLE (Marguerite de), dame de Fresne, IV, 458.
- LISNY, II, 291.
- LISQUE, page, I, 357.
- LISSY, I, 58.
- LISVELT (Pierre de), II, 510.
- LITZ (Adrien de le), II, 509.
- LIVOURNE, II, 492.
- LIVRY, I, 44, 49.
- LIXBONNE (Adrien de), III, 309.
- LIZ (Adrien de le), I, 532.
- LIANES, II, 21; III, 101. — Description, 104.
- LOAIGÉ, I, 525.
- LOANO, IV, 497.
- LOATSA. Voir GARCIA.
- LOCHES (le château de), II, 456.
- LOCHES, II, 453, 455. Voir aussi LOJA.
- LOCQUENGHIEN, III, 307.
- LOCQUENGHIEN (Pierre de), I, 127, 289, 350, 525.
- LOCQUENGHIEN (le s^r de), III, 468.
- LOCQUENGHIEN (le jeune), II, 504, 512.
- LOCQUERON (Jean de), II, 504.
- LOCQUET (Thirion), I, 369, 370.
- LOBÈVE (l'évêque de), I, 133.
- LOBI, II, 106, 189; IV, 489.
- LODRON (le comte de), I, 319. Ses noces, 320, 321.
- LODUENA (le commandeur), III, 309.
- LOGRONO, II, 26, 34, 63, 68, 123, 208; III, 438, 439; IV, 404, 410.
- LOIS (Jean), II, 502. Voir LOYS.
- LOIS (messire), III, 393.
- LOJA, I, 204.
- LOMBART (Ferri), II, 312.
- LOMBART (Guillaume), II, 519.
- LOMBART (Philippot), I, 530.
- LOMBAY (le marquis de), vice-roi de Catalogne, II, 449, 453.
- LONMEL, IV, 566.
- LONMEL (Jean), chapelain, II, 299, 502.
- LONDRES, I, 422; II, 32; III, 19, 21, 22, 25, 89; IV, 373.
- Les habitants de cette ville prennent les armes, IV, 332. — Se disposent à recevoir le prince Philippe, 338.
- Les enfants de cette ville se livrent des batailles, 339, 361. — Assemblées illicites en cette ville, 227. — Draps de la ville, II, 434, 457. — Maire nouveau, IV, 179.
- LONDRES (l'évêque de). Arrive près de Charles-Quint, II, 202. Voir aussi LOUDE.
- LONGARES, I, 216.
- LONGASTRO (le s^r de), II, 504; III, 467.
- LONGCHAMP (Henri de), II, 556.
- LONGCHAMP (Jacques de), I, 529; II, 507.
- LONGCHAMPS (le baron de), III, 396.
- LONGCHAMPS (le bâtard de), II, 517.
- LONGHEESPÉE (Antoine), I, 368.
- LONGAN (Jacquet de), I, 360.
- LONGIN (Simon), receveur des finances, I, 415.
- LONGJUMEAU, I, 13, 25, 31, 64, 133, 134.
- LONGUÉE (Antoine), I, 531.
- LONGUEVAL (Adrien de), s^r de Vaulx, I, 127.
- LONGUEVAL (Alain de), II, 510, 520; III, 395.
- LONGUEVAL (Maximilien de), comte de Buquoy, IV, 458.
- LONGUEVAL (N.), II, 504.
- LONGUEVAL (Renaud de), IV, 639.
- LONGUEVAL (le s^r de), III, 467, 234.
- LONGUEVILLE (le duc de), IV, 26.
- LONGUEVILLE (la duchesse de), II, 142.
- LONGUEVILLE (Martin de), II, 509.
- LONGUI, III, 594.
- LONGUI (Étienne de), s^r de Choye, II, 503.
- LOO, II, 12, 14, 27, 383.
- LOON-OP-ZAND, II, 16, 161.
- LOOP (Adehan van), I, 91.

- LOOS (l'abbé de), I, 95; IV, 544.
 LOOZ, IV, 644.
 LOPEZ DE CUNIGA (Diégo), III, 390, 503.
 LOPEZ GOMEZ, II, 515; III, 313, 393.
 LOPEZ DE MENDOZA (Francisco), III, 308.
 LOPEZ PACHECO (don Diégo), marquis de Villena, I, 173, 434; II, 60.
 LOPEZ DE PADILLA (Gautier), III, 206, 210, 309, IV, 10, 13.
 LOPEZ DE URCA (don), III, 309.
 LORRAINE (le cardinal de), II, 132, 138, 141, 144, 144, 294, 295, 296, 297; IV, 63. Voir aussi GUISE et BOURBON.
 LORRAINE (Charles de), évêque de Metz, II, 288.
 LORRAINE (Eric de), évêque de Verdun, IV, 517.
 LORRAINE (Anne de), épouse du prince d'Orange, II, 162.
 LORRAINE (Antoine, duc de), II, 269.
 LORRAINE (Catherine de), abbesse de Remiremont, IV, 515.
 LORRAINE (Charles III, duc de), IV, 67, 514, 516.
 LORRAINE (Charles de), duc d'Anmale, IV, 462.
 LORRAINE (Charles de), duc de Guise, IV, 498.
 LORRAINE (Charles de), comte de Vandemont, IV, 466.
 LORRAINE (Dorothee de), IV, 68, 515.
 LORRAINE (M^r Ferry de), I, 85, 86, 89.
 LORRAINE (François I, duc de), IV, 383, 515.
 LORRAINE (François de), duc de Bar, II, 269, 288.
 LORRAINE (Henri de), fils aîné du duc Charles III, IV, 514.
 LORRAINE (Nicolas de), comte de Vandemont, II, 393. Voir aussi VAUDEMONT.
 LORRAINE (Philippe-Emmanuel de), duc de Mercœur, IV, 517.
 LORRAINE (Renés de), IV, 67.
 LORRAINE (le duc de), I, 56, 539; II, 167, 206, 287, 290; IV, 67, 279.
 LORRAINE (le fils du duc de), duc de Calabre, I, 283.
 LORRAINE (la duchesse de), II, 289, 298, 306, 305, 379, 380, 437; IV, 29, 66, 67, 287. Voir aussi BOURBON.
 LORRAINE (la duchesse douairière de), II, 331.
 LORRAINE (l'ambassadeur de), II, 209.
 LORETTE (Nôtre-Dame de), III, 589.
 LORIOL, I, 279.
 LOS PALACIOS, II, 76.
 LOTHER (le héraut d'armes de), I, 530.
 LOUDE ou LONDRES (l'archevêque de), II, 285, 286.
 LOUETTE (Thomas), I, 532; II, 509.
 LOUIS, XI, XII, etc. Voir FRANCE.
 LOUIS, duc de Bavière. Voir BAVIÈRE.
 LOURDEAU (Pierre), instrumentiste, I, 531.
 LOURDAULT, chantre de Philippe le Beau, I, 196.
 LOUVAIN, I, 103, 105, 110, 116, 119. — Réception de Philippe le Beau en cette ville, 336. — Arbalétriers de cette ville, 104. — Université en cette ville, IV, 527. — L'abbé de Ste-Gertrude, *ib.*, I, 98. — Est cité, II, 8 à 10, 14, 17, 28, 49, 55, 98, 104, 160, 264, 266, 272, 274, 311, 375, 396, 514; III, 32; IV, 23, 115, 403, 525, 565, 566, 568, 574, 577, 578, 581, 582, 587, 594, 596, 597, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 626, 630, 631, 634, 635, 636, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646.
 LOUVAIN (Chrétien de), II, 311; III, 306, 389.
 LOUVAIN (Clais de), I, 529.
 LOUVAIN (Jean de), dit Daulphin, II, 547.
 LOUVEL (Adrien), III, 314.
 LOUVERCHEM (M^r de), II, 551.
 LOYE (la), I, 55.
 LOYE (Robert de la), II, 504, 512; III, 307, 391.
 LOYS (Adrien), II, 517; III, 313, 396.
 LOYS (Jennin), I, 525, 533. Voir LOIS.
 LOYS (Pierre), fils du pape Paul III, II, 144.
 LOYS (maître), médecin, III, 47.
 LOYSA ou LOBUSA, IV, 474.
 LOZOYA, II, 38, 71.
 LUBEEK, IV, 151.
 LUC (grand ou petit), III, 592.
 LUCAN (Thomas), IV, 446.
 LUCAS, IV, 445.
 LUCAS (Robinet), I, 363, 530.
 LUCERNE, I, 300; IV, 512, 513.
 LUCHEUX, I, 23, 36.
 LUCQUES, II, 132, 190, 191; III, 415, 417.
 LUGO (l'évêque de). Est condamné par l'empereur, IV, 252.
 LULE (Étienne de), III, 313.
 LUNA (Alvaro de), I, 159.
 LUNA (Jean de), III, 307.
 LUNA (Pedro de), III, 310.
 LUNAWERTH, II, 176.
 LUND (l'archevêque de), III, xxiii. — Voir BILDE.
 LUNEBOURG (le duc de), II, 176.
 LUNEL, I, 269. — Description, 274.
 LUNNEVILLE, IV, 513.
 LUNTELEY (Thomas), IV, 445.
 LUPARGATES ou LA VENTA DE LOS PAJAROS, II, 80.
 LURCY (le sr de), II, 68.
 LUSIGNAN, I, 141.
 LASINGHE (Aulbese), III, 392.
 LASINGHE (N.), II, 514.
 LUSSEUL (André de), II, 506.
 LUSSINGE (Bertrand de), I, 288.
 LUTHER (Martin). Est à Worms, II, 64. — Prêche sa doctrine, 122.
 LUTHÉRIENS. Mesures contre eux, II, 84. — Conspirent contre Marie Tudor, IV, 124. — Quittent l'Angleterre et se retirent aux Pays-Bas, 118. — Accusations qu'ils dirigent contre le prince Philippe, 181. — Voir aussi HÉRÉTIQUES et RELIGION.
 LUVIANO (Jacques de), III, 314.

LUXEMBOURG, II, 167, 211, 286, 331, 437; III, 404; IV, 464, 466, 519, 588, 589, 592.
 LUXEMBOURG (le duché de). Est reconquis, III, 244; IV, 307.
 LUXEMBOURG (les États de). Font un don à l'infante Isabelle, IV, 519.
 LUXEMBOURG (le héraut de), I, 530.
 LUXEMBOURG (la bannière de), IV, 39.
 LUXEMBOURG (le cardinal de), I, 375.
 LUXEMBOURG (François de), I, 406; II, 284.
 LUXEMBOURG (Gui de), comte de St-Pol, I, 275. — Voir aussi ST-POL.
 LUXEMBOURG (Guillaume, bâtard de), IV, 584.
 LUXEMBOURG (Jacques de), comte de Gavre, sr de Fiennes, chevalier de la Toison d'or, II, 60.
 LUXEMBOURG (Jacques de), sr d'Auxi, II, 541.
 LUXEMBOURG (Jean de), sr de Ville, I, XXIV, 66, 126, 191, 399; III, v; IV, 621, 634. — Voir aussi VILLE.
 LUXEMBOURG (Louis de), comte de Ligny, I, 129. — Voir aussi LIGNY.
 LUXEMBOURG (Marie de), duchesse de Vendôme, 338.
 LUXEMBOURG (M^r de), I, 268.

LUXEMBOURG (St-Pierre de). Voir SAINT-PIERRE DE LUXEMBOURG.
 LUXENNE (Guillaume de), III, 509.
 LUYNES (Francisco, comte de), III, 308.
 LUYRIEUX (Humbert de), I, 278.
 LUZ ARCHES, I, 13, 18.
 LUZENNE (Fernand de), I, 371.
 LUZY (Antoine de), II, 545.
 LUZY (Jean de), I, 530.
 LYEMALE (George de), III, 313.
 LYERE (Jean van), I, 532; II, 522
 LYESTRE (l'abbé de), I, 88.
 LYESVELT (Piètre de), II, 517.
 LYMON (Claude), II, 517; III, 313, 395.
 LYNEFLETTI, II, 102.
 LYNX, II, 104.
 LYON, I, 11, 290 — Description, 281.
 LYON (le golfe de), III, 418.
 LYON (l'archevêque de), I, 86.
 LYON (M^r de), I, 88, 90.
 LYSTOC D'ESCALA, II, 105.

M

MAASTRICHT, I, 112, 324, 336; II, 28, 30, 49, 98, 107, 186, 308, 311, 330, 375, 396, 397, 463; IV, 28, 568, 587, 612, 641, 697.
 MABARIEN DE ORTO (M^e), I, 524.
 MACHAULT, I, 54.
 MACHAULT, capitaine à Koron, III, 487.
 MACHELEN, IV, 542.
 MACHEREN-LE COMTE, IV, 464.
 MACHON (Jean), II, 514, 506; III, 392.
 MACON (le cardinal de), II, 155.
 MACONNAIS (le), IV, 31.
 MADELEINE (l'hermitage de la), I, 208.
 MADELEINE (les reliques de la), I, 272, 273.
 MADELEINE-LEZ-LILLE, I, 102.
 MADON, I, 400, 404.
 MADRID, I, 163, 220, 227, 242, 243. — Description, 171. — II, 36, 37, 38, 41, 43, 44, 70, 71 à 73, 77, 79, 81, 108, 109, 152, 153, 200, 251, 252, 253; III, 320, 321; IV, 8, 10, 11, 74, 75, 77, 500.
 MADRID (la Bibliothèque nationale de), II, XVII, XXIII.
 MADRID (le parc près de), II, 70.
 MADRID. Description du palais, IV, 77, 78.
 MADRID (le traité de), II, 72 à 74.
 MADRID (maison du roi, dans le bois de Boulogne, dite), II, 158.
 MADRIGLE. Voir ALMENDRALEGO.

MADRUTZ (le capitaine), II, 308.
 MADRUTZ (le colonel), II, 332, 336, 344.
 MADRUZZI (Louis), évêque de Trente et cardinal, IV, 28, 479.
 MAELCAEN (Daniel de), II, 505.
 MAEZEN (messire Jean vander), III, 312.
 MAGDEBOURG. Est mis au ban de l'empire, II, 353. — Est assiégé, 423. — Résolution de l'empereur au sujet de cette ville, 455. — Est cité, 419, 429, 440, 441, 446.
 MAGES (fêtes des trois), II, 8.
 MAGUELONE (l'église de), I, 268.
 MAHIEU (Huchon), I, 363, 530.
 MAHIEU (Luc), II, 548.
 MAHON, II, 111, 112, 115, 194; III, 325, 380, 410.
 MAIGNY (le sr de), I, 126, 495, 500.
 MAILLORIQUE DORIO, II, 79.
 MAILLY (Antoine, sr de), I, 127.
 MAILLY (Mathias de), III, XXIII.
 MAILLY (Robbinet de), II, 509; III, 271.
 MAILLY (le jeune, sr de), I, 348.
 MAINGOVAL, I, 351.
 MAINGOVAL (le sr de), I, 101; II, 558. Voir aussi LANNOY (Charles de).
 MAINGOVAL (le fils de M^r de), II, 548.
 MAIRE (Jean le), de Belges, indiciaire, prévôt d'Arras. Son manuscrit, I, XVI, XIX, XX, 132.
 MAIRE (Huchon le), I, 361.

- MAIRE** (Pierre le), II, 517; III, 396.
MAISIÈRES, IV, 586.
MAISIÈRES (l'abbaye de), I, 57.
MAISNIL (Collart du), II, 548.
MAISON des souverains aux Pays-Bas (la). Est en désarroi, I, 468.
MAISON de Philippe de St-Pole. Ordonnance qui la concerne, IV, 632.
MAISON de l'empereur II, 502, 511; III, 389. Voir aussi **ÉTATS** de la maison de l'empereur.
MAISON des Archiducs, IV, 458 et suiv.
MAISON de pierres blanches (la), II, 115.
MAISONS publiques, I, 213, 214.
MAITRES (les trois grands), en Espagne, I, 440.
MAJORQUE, II, 110, 194, 198; III, 319, 324, 325, 419; IV, 44, 74.
MALADIES, III, 127.
MALAGA, III, 322.
MALAGA (l'évêque de), III, 226.
MALAGON, II, 41, 77.
MALAPERT (André), II, 545.
MALDEGHEM, I, 43; II, 15, 28.
MALDEGONIA, II, 82.
MALDONADO (François), II, 62.
MALE (Guillaume van), auteur des lettres sur la vie intérieure de Charles-Quint, III, XVII.
MALFAIRE ou **MALFANE**, I, 161.
MALFERIT (don Franchez), III, 307.
MALGUE (Hernaldo), II, 82.
MALIGNANO, IV, 489.
MALINES, I, 22, 23, 36, 50, 51, 59, 68, 87, 401 à 406, 412, 418, 426, 407, 461, 467, 470, 530. — Réception de Philippe le Beau en cette ville, 336, 337. — II, 3 à 14, 17, 19, 20, 28, 49, 55, 98, 160, 161, 307, 312, 390; III, 32, IV, 22, 23, 29, 69, 576, 577, 584, 602, 606, à 610, 613, 622 à 624.
MALINES (les bourgeois de), I, 19, 22.
MALINES (le parlement de), I, 397.
MALINES (la bannière de), IV, 40.
MALINES (M^r de). Nom pseudonyme de l'empereur, III, 465, 539, 543.
MALINES (Laurent de), I, 531.
MALLEMIER (M^r de), I, 90.
MALLEN, II, 25, IV, 7.
MALSEN (Antoine van), III, 314.
MALTE, II, 113.
MALTE (l'ordre de), III, 320.
MAN (Jean de), II, 502, 511.
MANDERSCHEIT-BLANKENHEIM (Herman, comte de), IV, 541.
MANDEVILLE (Nicolas de), II, 504.
MANGIN (Pierre), II, 546.
MANICOURT, IV, 386.
MANILLON, I, 530.
MANNEVILLE, I, 357, 358.
MANNEVILLE (Nicolas de), I, 128; II, 512; III, 307, 391.
MANNEVILLE (le bâtard de), I, 368, 531; II, 509, 517.
MANNEVILLE (N.), I, 526.
MANRIQUEZ (la maison de), I, 223.
MANRIQUEZ (Alonso), III, 309.
MANRIQUEZ (doña Blanca de), I, 128.
MANRIQUEZ (Francisco), IV, 44.
MANRIQUEZ (Jean), II, 370, 378; III, 307.
MANRIQUEZ (don Louis), III, 307.
MANRIQUEZ (Philippe), IV, 45.
MANRIQUEZ DE LARA (Antoine), duc de Najera, chevalier de la Toison d'or, II, 61.
MANRIQUEZ DE LARA (Jean), II, 299, 310, 326, 380, 395, 437, IV, 9.
MANRIQUEZ DE LARA, marquis d'Aguilar, IV, 422. Voir **AGUILAR**.
MANRIQUEZ DE LARA (don Pedro), duc de Najera, I, 166, 169, 184.
MANRIQUEZ DE LARA (don), IV, 46.
MANRIQUEZ DE SILVA (don), III, 308.
MANS (le), III, 593.
MANSFELD (Charles, comte de), IV, 458.
MANSFELD (Ernest de), II, 424.
MANSFELD (Pierre-Ernest, comte de), IV, 70, 466, 518, 537.
MANSFELD (le comte de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56.
MANSFELD (le comte de), II, 270, 375, 380, 386, 390; III, 25, 191; IV, 277. — Baptême de son fils, II, 391.
MANSFELD (le comte et la comtesse de), II, 377.
MANSFELD (la comtesse de), II, 272, 295, 296, 380, 381, 385, 386, 390.
MANTES, III, 594.
MANTHUE ou **NANTHUE**, II, 158.
MANTOUE, II, 47, 94, 105, 190; IV, 5, 482, 486, 497.
MANTOUE (le concile de), II, 219.
MANTOUE (le cardinal de), II, 256, 257.
MANTOUE (Vincent, duc de). Reçoit l'archiduc Albert, la reine d'Espagne, etc., IV, 486.
MANTOUE (Anne-Catherine, fille de Guillaume, duc de), IV, 475.
MANTOUE (le duc de), II, 133, 142, 144, 257; IV, 5. — Sa mort, II, 392.
MANUEL (Diégo), II, 503.
MANUEL (Jean), I, 535, 547; II, 63.
MANUEL (don Laurent), II, 136, 144, 202; III, 306.
MANUEL (doña Maria), I, 128.
MANUEL (Pedro), IV, 44.
MANUEL (don Philippe), II, 503.
MANUEL PALÉOLOGUE. Voir **CONSTANTINOPLE**.
MANYDA, II, 70.
MARANCHES (Louis), II, 492.
MARANDAS (Gaspar), III, 308.

- MARBACH, II, 339.
 MARBAIS (Arnoul de), I, 365, 366, 530.
 MARBAIS (Jean, sr de), II, 536.
 MARBAIS (Mr de), II, 536.
 MARCA (le comte del), II, 395.
 MARIANA, historien, III, xxx.
 MARCEDONNE (la comtesse de), II, 380.
 MARCHANDISES anglaises. Sont très-imposées aux Pays-Bas, I, 460.
 MARCHANT (Denis), I, 364.
 MARCHANT (Jacques le), I, 360.
 MARCHE (la), en Espagne, II, 251.
 MARCHE-EN-FAMÈNE, II, 466; IV, 464, 519, 520, 588, 589.
 MARCHE (Jean), II, 507.
 MARCHE (Laeckin de la), I, 354.
 MARCHE (Martin de la), I, 531; II, 509.
 MARCHE (Robert de la), I, 392, 422, 423, 515; II, 64.
 MARCHE (le comte de la), I, 22.
 MARCHE (Mr de la), I, 299.
 MARCHENAS, I, 203.
 MARCHENELLES (Jean de), II, 504.
 MARCHIENNES (l'abbé de), I, 92.
 MARCHIN, III, 168.
 MARCHON (Andrien de), III, 309.
 MARCHON (N.), II, 542; III, 391.
 MARCHILLA COLA (messire), III, 341.
 MARCK (Daniel de), II, 386.
 MARCK (Érard de la), cardinal et évêque de Liège, II, 96, 532.
 MARCOING, III, 595.
 MARCOUSSIS, I, 31, 44, 42.
 MARQUE (le sr de la), IV, 354.
 MARCY (la demoiselle de), II, 296, 300.
 MARETZ (Bastien de), I, 357, 527.
 MARETZ (Jean des), I, 356.
 MARETZ (Simonet du), I, 532.
 MARFALLY (Jean), II, 520.
 MARGATE, IV, 377.
 MARGNY, I, 40, 43, 58.
 MARGUERITE d'Autriche. Voir AUTRICHE.
 MARIAGE et fiançailles à Bayonne, I, 447. — En Irlande. Voir IRLANDE.
 MARICHAL (Hacquinot le), I, 529.
 MARIE d'Autriche, reine de Hongrie. Voir AUTRICHE.
 MARIE (Antoine), I, 532.
 MARIENBOURG, II, 384; IV, 32.
 MARIIGNAN, II, 189.
 MARIIGNAN (le marquis de), IV, 489. — Voir aussi MEDITERRANÉE.
 MARIIGNY en Champagne, I, 66, 69.
 MARMONT, II, III, v; II, 387, 388, 389.
 MARIAN (Jean-Antoine de), III, 391.
 MARLES, I, 32.
 MARLES (Jean), II, 520.
 MARLES DE MAYLA (Francisco), IV, 42.
 MARLETTE (Jean), maître de la Chambre des deniers, I, II.
 MARIADY (Louis de), II, 507.
 MARIAN (Daniel de), II, 513; III, 307.
 MARIAN (Jean-Antoine de), II, 513; III, 308.
 MARLOT (Jean), I, 530.
 MARMIER (Hugues), II, 492.
 MARMION (Simon), peintre, II, 559.
 MARMOL, historien, III, xxix.
 MARNEL (le sr de), IV, 44.
 MARNIX (Jacques de), sr de Toulouse, IV, 83, 84, 122, 123.
 MARNIX (maître Jean), II, 493.
 MAROILLES (l'abbé de), I, 82, 92.
 MARON (N.), III, 313.
 MARQUE (la). Rend compte à Henri II, roi de France, de ce qui se passe en Angleterre, IV, 149, 297, 298.
 MARQUETTE, IV, 543.
 MARQUETTE (Aubert de), I, 532.
 MARQUOY, près de Crèvecœur, I, 44.
 MARSEILLE. Description, I, 271, 272. — II, 406, 136, 140, 143, 201, 254; III, 442; IV, 204, 498.
 MARSILLES (Jacques de), II, 504.
 MARSILLY (Jacques de), I, 526.
 MARTHEAN ou MATRAY, II, 258.
 MARTIGNES (la demoiselle de), II, 300.
 MARTIGNY (Jean de), écuyer tranchant, I, 217, 350, 367, 532.
 MARTIGNY (Philippe de), I, 128.
 MARTIGNY (le sr de), II, 316.
 MARTIN, I, 529.
 MARTINEZ (Antoine de), sr de Marque, II, 493.
 MARTINEZ (Gracien), I, 532; II, 508, 516; III, 394.
 MARTINEZ DE HERRERA (Juan), III, 308.
 MARTINEZ DE LEIVA (don Sancho), III, 308.
 MARTINIEN, I, 294.
 MARTORELL, II, 24, 247, 254; IV, 6.
 MARTOS, II, 40, 76.
 MARTYN (John), IV, 447.
 MARVILLE, II, 331; IV, 589.
 MARVILLE (Mr de), II, 552.
 MARXHEIM, II, 336.
 MARYE (Watelet), I, 353, 354.
 MARYNO, II, 116.
 MAS DE MUXTER, II, 248.
 MASCARADES ET MASQUES, I, 265; II, 270, 272, 296, 297, 383, 390; III, 171; IV, 502, 503.
 MASSA, II, 132, 193.
 MASSIN (François du), III, 312.
 MASTIK (N.), II, 512.
 MASTIN (le fils de), II, 504.
 MASTAING (Baudouin), III, 308.
 MASURET ou MASSUREL (Roland), II, 507, 515; III, 311, 393.

- MASONE (John), ambassadeur d'Angleterre, IV, 458, 492, 203, 220, 232, 246, 284, 340, 379, 390, 404, 408, 410, 414, 420, 427.
- MASQUARELLE (Éléonore de), gouvernante de don Carlos, IV, 40.
- MATA (Is), I, 499.
- MATHEO (San), II, 44.
- MATHIEU (Jean), II, 508, III, 306.
- MATHIEU (Jeannin), II, 502, 511; III, 389.
- MATHIEU (Louis), III, 313.
- MATHYS (Jean), chantre, I, 346, 525.
- MATRAN ou MATRAY, IV, 476.
- MATRUET (Pierre), II, 538.
- MAUBEUGE, I, 73, 78; IV, 80, 605.
- MAUBEUGE (le prévôt de), IV, 575.
- MAUGIS, (Alexandre), II, 508.
- MAUGUELERRE (Jean), II, 502.
- MAULBRONN, II, 48, 97.
- MAURES (les), I, 205, 207, 209, 212, 214, 222, 223, 238, 239, 246, 247. — Un Maure est baptisé, 172. — Objets conquis sur ce peuple, 466. — Ils sont proscrits et détroussés, 225. — Leurs cérémonies dans les mosquées, 247, 249. — Payent des impôts exorbitants, 248. — Ils sont brûlés, 230. — Leurs danses, 249, 250, III, 594.
- MAURMIN (Gaspar de), bailli du comté de Ferette, I, 302.
- MAUSINO (Juan), IV, 43.
- MAUSOLÉE à Madrid, I, 473. — Id. à Valladolid, 467.
- MAWKYNDER (John), IV, 446.
- MAXIMILIEN d'Autriche, 14. Voir AUTRICHE.
- MAYENCE, I, 407, 324. Description, 329. — II, 29, 48, 101, 234, 375, 397, 464, 511.
- MAYENCE (l'archevêque, électeur de), II, 29, 468, 477, 478, 479, 480, 486, 259, 284, 312, 331, 349, 352, 353, 354, 356, 373, 398, 399, 453; IV, 151.
- MAYLATH (Étienne), III, 553, 554, 557.
- MAYMON (Onofre de), III, 307.
- MAYNS (Luc et Guillaume), I, 346.
- MAYOUL (Jean), III, 306.
- MAYRE (Pierquin de le), I, 529.
- MAYRÉNA, I, 203.
- MAZIÈRES (l'abbaye de), I, 40, 41.
- MEAUX, I, 25, 64.
- MEBELONE, II, 404.
- MECKLEMBOURG (Georges, duc de). Veut assiéger Magdebourg, II, 423.
- MECKLEMBOURG (le duc de), II, 380, 382, 443.
- MECKLEMBOURG (le fils du duc de), II, 333.
- MÈCRÉANTS. I, 214; III, 3.
- MÉDAILLE du mariage de Philippe II, et d'Anne d'Autriche, III, 583.
- MÉDECINS, I, 364. Voir aussi REMÈDES.
- MÉDICHINO, marquis de Marignan, IV, 388.
- MÉDICIS (la maison de), II, 109.
- MÉDICIS (le cardinal de), légat, II, 83, 102.
- MÉDICIS (le duc Alexandre de), II, 87, 94, 146; III, 386.
- MÉDICIS (Côme de), duc de Florence, II, 255, 333; IV, 277.
- MÉDICIS (Laurent de). Tue le duc de Florence, II, 139.
- MÉDICIS (Raphaël de), II, 67.
- MÉDINACELI, I, 230. Description, *ib.*; — II, 44, 45, 81, 82, 107, 109, 253; IV, 9, 10.
- MÉDINACELI (le duc de), I, 246, 356; IV, 46.
- MEDINA DEL CAMPO, 463, 227, 539; II, 34, 36, 67, 70, 153, 201; IV, 8.
- MEDINA DEL CAMPO (le frère du comte de), IV, 192.
- MEDINA DE POMAR, IV, 73.
- MEDINA DE RIO (le duc de), amiral de Castille, IV, 22.
- MEDINA SIDONIA (le duc de), I, 519. — Son hôtel, 203.
- MEDOLA, II, 489, 257.
- MEDRANO (Ferdinand), II, 504, 512.
- MEERDAEL (le bois de), IV, 618, 621, 626.
- MEERE (Charles vander), II, 520.
- MEEREN (Philippe vander), I, 527; IV, 44.
- MEERLE (Maximilien de), II, 504.
- MEERLE (Jean van), II, 505.
- MEERMAN (Jean). Se propose de publier le journal des voyages de Charles-Quint, II, III.
- MEERMAN (Paul), II, 521.
- MEERTSHOVEN (Gérard vanden), II, 521.
- MEESTRE (Pierre de), I, 351.
- MEGHEM (le comte de), II, 379, 393, 437, 454; IV, 23, 27. Voir aussi BRIMEU.
- MEGHEM (la comtesse de), II, 270, 272.
- MEHEDIA, III, XXXII.
- MEHLY ou NEILLY-EN-GUISE, I, 58.
- MEJORADA, IV, 8.
- MELANCHTON (Philippe), II, 475.
- MELCOMBE REGIS, I, 448.
- MELDERT (Libert de), II, 519.
- MELF (Antoine de), III, 314.
- MELFI (le prince de), II, 415, 485, 436. — Voir aussi DORIA.
- MELFI (le duc de), II, 490, 491.
- MELFMECK ou METZWIG, II, 343.
- MELGAR DE ARRIBA, II, 33, 66.
- MÉLIDE (le comte de), I, 458; IV, 30, 32, 63, 69.
- MELITO (le comte de). Voir RUY GOMEZ DE SILVA.
- MOLLES (Antoine de), II, 520; III, 396.
- MELLID, I, 460; II, 26; IV, 44.
- MELUN, I, 40, 42, 20, 25, 31, 32, 41, 46, 48; IV, 571.
- MELUN (François de), comte d'Espinoy. Est nommé de la Toison d'or, II, 57, 324.
- MELUN (Hugues de), I, 426; II, 192.
- MELUN (Robert de), I, 392.
- MELUN (Mr de), I, 489.
- MEMINGEN, I, 325; II, 258.

- MENCRENCHY** (M^r de), II, 548.
MENDEZ (Louis), III, 392, 567.
MENDEZ GUYTSARES (Louis), III, 311.
MENDOZA (la maison de), I, 223. — Voir aussi **HURTADO**.
MENDOZA (don Alvaro de), III, 306.
MENDOZA (don Bernardino de), III, 371. — Sa mort, IV, 27.
MENDOZA (Christophe de), III, 308.
MENDOZA (Diégo de). Écrit à l'empereur au sujet des affaires d'Orient, III, 569.
MENDOZA (Francisco de), IV, 45.
MENDOZA (don Juan et Antoine de), I, 172.
MENDOZA (Jean de), III, 194, 198.
MENDOZA (don Juan de), fils, III, 308.
MENDOZA (Marie de), II, 247.
MENDOZA (don Pedro de), III, 308, 310, 392, 514.
MENDOZA (Rodrigo de), III, 309.
MENDOZA D'AGUWADIS (don Pedro), III, 309.
MENDOZA DE BOBADILLA (don Pedro de), III, 309; IV, 74, 79.
MENE, I, 47.
MENESTER, II, 47.
MÉNILGLAISE (Godefroid de), I, xv.
MENIN (Tristan de), II, 514.
MENONVILLE, II, 388. — Voir aussi **MARVILLE**.
MENUA, II, 48.
MER (couleur des eaux de la), III, 72, 73.
MER (description de la), III, 74.
MERELY. Voir **MORELLA**.
MERFALYS (Jean de), I, 366.
MÉRICOURT (Philippe de), II, 506.
MÉRICOURT (Arthur, baron de), III, 395, 396.
MÉRICOURT (le bâtard de), II, 510, 517.
MÉRICOURT LE JEUNE (le bâtard de), II, 518.
MÉRIDA, II, 39.
MERINGUE, II, 463.
MERINO (Estéban-Gabriel), évêque de Jaën, II, 99, 100, 105.
MERKINGEN, IV, 469.
MERLANT (Louis), I, 529.
MERLE (Jean van), II, 513.
MERLINGHE, II, 337, 404, 464.
MERLOT (Jean), I, 362.
MÉRODE (François de), s^r de Moréalmée, II, 563.
MÉRODE (Philippe de), IV, 458.
MÉRODE (le s^r de), II, 503.
MÉRODE-FRENTZ (Claudine de), IV, 458.
MERSADERA, IV, 7.
MERVELLES (le nommé). Sa mort, II, 127.
MERVILLERS (Jean de), évêque d'Orléans, IV, 65.
MESNIL-AUBRY (le), I, 14, 17.
MESSAGIER (Claude), I, 532.
MESSE extraordinaire, I, 186.
MESSINE, II, XXXIII, 414, 445, 567 et suiv.; III, XIX, 381, 538.
MESSINE (le territoire de). Description, III, 382.
MESTER (Pierre de), I, 368.
MÉTAFUZ, II, 195, 197; III, 435.
METELIN, III, 548.
METS de table, II, 310, 315, 316, 317 et suiv.; II, 382, 591; III, 23, 289; IV, 643.
METTENEYE (Antoine), II, 529.
METTENEYE (Jean de), I, 128, 323, 351, 409, 526; II, 512; III, 306, 390.
METTERNICH (Lothaire de), électeur de Trèves, IV, 518, 519.
METZ, II, XXXI, 167, 287, 288, 442; IV, 518, 593.
METZ (l'évêque de), II, 298, 350.
MEUCK (Hansse), I, 363.
MEUDON, I, 64.
MEUDON (le cardinal de), II, 295, 296, 306. — Voir aussi **SANGUIN**.
MEULAN, I, 30, 45, 64, 68.
MEULENAERE (Jean), II, 506.
MEUREVILLE, I, III.
MEURS (le comte de), I, 392; IV, 576.
MEURS (le s^r de), II, 296.
MEXIA DE FIGEROA (Gomez), III, 308.
MÉZIÈRES-SUR-MEUSE, I, 54.
MEZO, III, 397.
MIBERICTZ ou **NIBERICH**, ou **WELISCHMICH**, II, 95.
MICA (Ferri de la), II, 512.
MICHAULT (Jean), II, 506, 514; III, 310, 392.
MICHEL (Augustin), III, 389.
MICHEL ou **MICHEL** (Hugues), I, 532; II, 509, 517; III, 395.
MICHEL (Jacques), I, 364, 539.
MICHEL (Jean), II, 507, 515.
MICHEL ou **MICHEL** (Pierchon), II, 368, 509, 533.
MICHELET (Hector), III, 314.
MICHELLI (Jean), ambassadeur vénitien, IV, 48. — S'oppose au mariage de Marie Tudor, 155, 204, 298. — A des accointances avec Courtenay, 163. — Interroge l'envoyé du roi des Romains, 209. — S'entend avec l'ambassadeur de France, 300. — Prend des informations auprès du comte d'Egmont, 301. — Favorise les insurgés anglais, 343. — S'en excuse, 349.
MIDDELBOURG, I, 74, 76, 77, 78, 88, 414, 496; II, 15, 21, 58, 160; III, 33, 35, 40, 48, 53, 302; IV, 72, 388.
MIDY (Pierre), I, 371.
MIÈRES DEL CAMINO, I, 156.
MILAN (le duché de), I, 393, 448; II, 126 et suiv.; IV, 5, 31, 120, 124, 450, 488.
MILAN (la ville de), II, 65, 406, 489, 414, 415; IV, 5, 279, 489, 492, 507, 509, 510.
MILAN (François-Sforce, duc de), II, 115.
MILAN (le duc de), I, 39; II, 86, 105, 127.
MILAN (la duchesse de), II, 133, 159, 167, 593.
MILAN (Hermès de). Sa mort, I, 314.

- MILCAMP, I, 365.
 MILLEFLORIS, I, 462.
 MILLE (Michel van), tapissier, II, 521.
 MILLY EN GATTINOIS, II, 157.
 MILORT (le capitaine), II, 136.
 MINANA, historien, III, XXIX.
 MINANCOURT (Jérôme de), III, 314.
 MINES de cristal, I, 156. — Id. d'argent, de cuivre, d'étain et de plomb, 311, 318; II, 95.
 MINGOVAL (Antoine de), II, 506.
 MINGOVAL (le sr de), I, 194.
 MINGOVAL, vice-roi de Naples, II, 74, 78. — Voir LANNŌY.
 MINOGOVAL (M^r de), II, 386, 554; III, 311; IV, 44, 168.
 MINGOVAL (N.), II, 514.
 MINNE (Coppin), II, 539.
 MINORQUE, II, 110, 194, 319, 380, 418.
 MIOLENT (M^r de), I, 280.
 MIRACLES, I, 159, 164, 170, 182, 228, 249, 253, 259, 260, 270, 280, 281, 308, 309, 335, 336; III, 126; IV, 474, 478, 479, 504, 521.
 MIRAFLORES (le monastère de), I, XXVI, 153, 452; II, 26.
 MIRALCAMPO, II, 281.
 MIRAMONT (Jennet de), III, 314, 396.
 MIRANDA, II, 35, 69.
 MIRANDA (Antoine de), II, 508, 516; III, 394.
 MIRANDA (le comte de), III, 191, 227. — ZUNIGA.
 MIRANDA DE EBRO, I, 151.
 MIREBEAU, I, 56, 87, 66.
 MIRITZ (le capitaine). Obtient sa grâce, IV, 130.
 MIS (Hayne), I, 361.
 MITTENWALD, I, 308; II, 188; III, XXXI, 407; IV, 4, 474.
 MODÈNE, II, 46, 105.
 MODICA (don Louis, comte de), IV, 227, 422. — Voir aussi ENRIQUEZ DE CABRERA.
 MODON, III, 398.
 MOELA (la), II, 253.
 MOER (Antoine-Martin), I, 366.
 MOERBEKE (François de), III, 310.
 MOERBEKE (Philippe de), III, 396.
 MOERKERKE (Roland de), I, 371.
 MŒURS des demoiselles nobles, I, 179, 180.
 MŒURS en Castille, III, 254 à 256.
 MŒURS irlandaises, III, 284.
 MŒURS et usages, III, IX. Voir aussi COUTUMES, FIANÇAILLES, NOCES, OBSÈQUES.
 MOEYEN (Pierre vander), II, 521.
 MOEYEN (Jean vander), II, 516.
 MOFFET, IV, 445.
 MOGER. Voir MOLLEDO.
 MOHACS, II, 76.
 MOISLAIRES, III, 595.
 MOISSEAUX ou MONCEAU (le sr de). Voir HAMAL (Philippe de).
 MOJADOS, II, 22, 58, 108, 145.
 MOL (Henri de), II, 505.
 MOL (Jennin le), I, 531; II, 509.
 MOL (Jérôme de), IV, 44.
 MOL (Louis de), II, 508.
 MOL ou MOLLE (Rollequin de), I, 128, 350.
 MOL (Roland de), II, 505.
 MOL (le sr de), IV, 44.
 MOLAY, I, 45.
 MOLEBEKE (Antoine de), III, 314.
 MOLEMBAX (le sr de), II, 159, 162, 386, 503; III, 168, 174, 191, 262, 271, 277, 292. — Voir LANNŌY.
 MOLEMBAX (la dame de), II, 385; III, 386.
 MOLEMBAX (la demoiselle de), II, 272.
 MOLFETTA ou MOLPHETTA (le prince de), II, 135, 255, 270, 286. Voir aussi GONZAGUE.
 MOLINA DEL REY, I, 255; II, 24, 25, 46, 62, 82, 106, 110, 247, 254.
 MOLINET (Jean), I, XVII.
 MOLINOS (Ydajo), III, 229.
 MOLINS (Colin des), II, 516.
 MOLINS (Nicolas des), III, 312, 394.
 MOLINS (Odot des), I, 300, 369.
 MOLLE (Rollequin de). Voir MOL.
 MOLLEDRÉ, II, 33, 66.
 MOMERIES ou MASCARADES, à Collioure, I, 265.
 MOMERY. Voir MONTMÉDY.
 MOMMAGA (l'abbaye de), I, 270.
 MONACO, II, 78, 82, 83, 111; IV, 505.
 MONACO (la flotte de), II, 145.
 MONACO (le sr de), II, 82.
 MONASTERIO, II, 36, 84.
 MONASTERIO DE RODILLA, I, 151.
 MONASTIR. Est assiégé, II, 519, 397.
 MONBEKE (Pierre de), IV, 45.
 MONBEL (François de), II, 506, 514.
 MONCADE (Hugues de), chef de l'armée envoyée à Gerbes, II, 61. — Chevalier de Rhodes, 72.
 MONCEAU (Henri de), I, 532; II, 509.
 MONCEAU (Jean de), I, 351; II, 507.
 MONCEAU (Jennin du), II, 515; III, 393.
 MONCEAU (Valérien du), II, 518; III, 314, 396.
 MONCEAU (M^r du), I, 157, 525.
 MONCEJON, IV, 12.
 MONCIGNO (Jean de), II, 505.
 MONDEJAR (le marquis de), II, 110; III, 341, 371, 373, IV, 80, 81.
 MONDONEDO, I, 157.
 MONDOVI, IV, 32.
 MONDRAGON (le colonel), III, 574.
 MONETA (Jean), I, 524.
 MONGIÈRES ou MONGIRO (Martin de), II, 507, 515.
 MONGIN (Jean), III, 312, 395.

- MONGIN** (Pierre), III, 394.
MONGUI (Machin de), II, 448.
MONHEIN, II, 336, 348.
MONIARI, III, 380.
MONIN (Henri), I, 529.
MONIN (Piérotin), I, 360.
MONLIEU, II, 455.
MONNAIE, IV, 209.
MONNAIE anglaise, nouvellement forgée en 1553, IV, 109.
MONNAIE (fabrication de), au moyen de la vaisselle de Philippe le Beau, I, 453.
MONNAIES. Leurs évaluations en Allemagne, II, 408, 409, 410, 421, 429, 432, 436.
MONNAIES en Allemagne et aux Pays-Bas, II, 440, 446, 451, 456, 457.
MONNAIES espagnoles, I, 237.
MONNAIES en France, IV, 214.
MONNAIES. Évaluation à faire des écus d'Italie et d'Espagne et des ducats de Portugal, IV, 372, 373.
MONNAIES, jetées au peuple de Milan, III, 414.
MONNIER (Jonnet), III, 394.
MONREAT ou **MORREALE**, II, 413.
MONREVEL (le comte de). Est nommé de la Toison d'or, III, 25.
MONROO (Guillaume de), I, 353.
MONS, I, 36, 59, 63, 73, 76, 78, 79, 81, 83 à 85, 101, 112, 129, 341; II, 16, 17, 31, 189, 267, 294, 299, 306, 307; IV, 30, 122, 389, 521, 543, 555, 571, 585 à 587, 597, 602, 605, 606, 607, 617.
MONS (le prévôt de), II, 503; III, 247.
MONS (Hann de), II, 510.
MONSERAT, IV, 6. Voir aussi **NOTRE-DAME DE MONSERAT**.
MONSEUR, (Charles) III, 312, 394.
MONSICQUE (Jean de), II, 513.
MONSTERVILLER, I, 29.
MONSTRE MARIN, III, 106, 107.
MONSTRICHART, III, 65, 66.
MONT (Claude du), I, 367, 533; II, 509.
MONT (Étienne du), II, 518; III, 396.
MONT (Jean du), II, 518.
MONT (maître Philippe du), II, 493.
MONTACYN (milord). Voir **BROWNE**.
MONTAGADE. Voir **MONTAGUDO**.
MONTAGNES. Instabilité du climat dans leurs environs, III, 123.
MONTAGU (millord de), IV, 81. Voir aussi **BROWNE**.
MONTAGU (le sr de), I, 281, 302.
MONTAGUDO, II, 107.
MONTAIGLE, II, 563.
MONTAIGU en Vendée, III, 592.
MONTBARD, I, 55.
MONTBAZON, I, 443.
MONTBÉLIARD, I, 66, 302.
MONTBÉLIARD (le comte de), IV, 468.
MONTCORNET, I, 85.
MONT DE MARSAN, I, 445; II, 154.
MONTDIDIER, I, 39, 44, 63; III, 595; IV, 586.
MONTEAGUDO, II, 23.
MONTEAGUDO (le comte de), I, 172.
MONTEBELLO (le marquis de), IV, 28.
MONTECHIO MAGGIORE, II, 105.
MONTECILLO, I, 199.
MONTE DEL PADRUN (el), I, 156.
MONTÉJAN (le sieur de), II, 136.
MONTELEONE, II, 114; III, 383.
MONTELEONE (le duc de), II, 191.
MONTÉLIMAIRE. Description, I, 279.
MONTÉLIMAIRE (Jacques de), comte de la Fère, IV, 462.
MONTÉMAJOR, II, 105.
MONTÉMAJOR (le marquis de), III, 227.
MONTÉNAEKEN (Guillaume de), IV, 623, 638, 639, 640, 646.
MONTÉREAU-OU-FAULT-YONNE, I, 48, 69, 70.
MONTREY, I, 436.
MONTÉ-ROSSI, II, 131.
MONTESA (le maître de l'ordre royal de), IV, 75.
MONTESERNES (Cosme de), II, 505.
MONTÉVIEDO, IV, 32.
MONTFAUCON (Mr de), I, 89; II, 103; III, 167, 174, 175, 193, 196, 197, 307.
MONTFAUCON (le baron de), II, 326.
MONTFAULCONET (N.), II, 505, 513; III, 391.
MONTFERRAND (le sr de), II, 503; III, 167, 206, 215.
MONTFERRAT, IV, 33.
MONTFERRAT (Guillaume VIII, marquis de), I, 139, 140.
MONTFERRAT (le marquis de), II, 87, 89.
MONTFORT, I, 29.
MONTFORT (Charles de), I, 128.
MONTFORT (Claude, sr de), III, 309.
MONTFORT (Guillaume de), III, 307.
MONTFORT (Jean de), II, 569.
MONTFORT (le sr de), I, 395; II, 81, 94, 100; IV, 639.
MONTFORT, coutelier, I, 358.
MONTFORT, page, I, 359.
MONTFORT WOLF (le comte de), II, 512.
MONTFORT (le comte de), II, 205, 503; III, 24.
MONTFORT (la comtesse de), II, 286.
MONTGAILLARD (Bernard de), IV, 560.
MONTIGNY (le sr de), II, 503, 557; III, 25, 43. Voir aussi **LALAING**.
MONTIGNY (Florent de Montmorency, sr de), Voir **MONTMORENCY**.
MONTIZ LES-BLOIS, I, 404.
MONTJOIE. Est pris par le prince d'Orange, II, 260.
MONTJOIE (Jean, sire de), IV, 588.
MONTJOIE (le sire de), IV, 565, 595, 604, 608, 614, 615.
MONTJOIE (le damoiseau de), IV, 540.

- MONTJUCH, II, 245.
 MONTLHÉRY, I, 34, 45, 64, 133.
 MONTLIEU, I, 144.
 MONTLUEL, I, 294.
 MONTMARTIN (le sr de), I, 525.
 MONTMARTIN (N.), III, 310.
 MONTMÉDY, II, 331; IV, 32, 589.
 MONTMORENCY (Anne de), sr de Chantilly, II, 72.
 MONTMORENCY (Anne de), connétable de France, IV, 26, 30, 32, 63, 90, 151, 158.
 MONTMORENCY (Jean de), I, 527. — Voir aussi HORNES.
 MONTMORENCY (Jean de), sr de Courrières, IV, 15, 16, 70, 83, 84, 122, 212, 220, 258, 260, 261, 269, 271, 273, 290, 293, 304, 322, 366, 458, 460.
 MONTMORENCY (Florent de), sr de Montigny, IV, 72. Voir MONTIGNY.
 MONTMORENCY (Floris de), sr de Montigny, II, xv, 356.
 MONTMORENCY (Floris), sr d'Hubermont, II, 437.
 MONTMORENCY (Henri de), fils du connétable, IV, 26.
 MONTMORENCY (Joseph de), II, 512.
 MONTMORENCY (Philippe de), III, 306, 390; IV, 70, 71, 428, 461.
 MONTMORENCY (Quentin de), I, 526.
 MONTMORENCY (le sr de), II, 74, 94; III, 191, 206 à 208, 217; IV, 409.
 MONTMOICHE (Guillaume de), écuyer, auteur du voyage et expédition de Charles-Quint au pays de Tunis, III, xix, xxv, xxvi, 317.
 MONTPELLIER, I, 267; II, 61.
 MONTPENSIER (le sr de), I, 265.
 MONTPENSIER (le duc de). Voir BOURBON (Louis de), IV, 26.
 MONTPENSIER (la duchesse de), II, 156.
 MONTPEZAT, II, 133.
 MONTRAMER (Henri de), II, 518; III, 336.
 MONTREUIL, II, 137.
 MONTREUIL (le comte de), I, 300.
 MONTREUIL-SUR-MER, I, 28, 62, 90.
 MONTRICHARD, écuyer, II, 58.
 MONTRICHARD (Denis de), I, 496, 527.
 MONTRICHART (Pierre de), III, 310.
 MONT-SAINT-ÉLOI, II, 166.
 MONT-SAINT-GOTHART, IV, 512.
 MONT-SAINT-JULIEN, III, 377.
 MONT-SAINT-MARTIN, II, 158.
 MONTSERRAT, I, 417; II, 107, 110, 243; III, 439. — Voir aussi NOTRE-DAME DE MONTSERRAT.
 MONTUENGA, II, 107.
 MONUMENTS de l'histoire nationale, publiés par de Nélis, I, v.
 MONZA, II, 86.
 MONZON, II, 44, 79, 80, 81, 107, 138, 139, 210, 211, 213, 214; III, 439, 506, 563; IV, 10.
 MORATE (le comte de), vice-roi d'Aragon, II, 153.
 MORBEKE (Philippe de), III, 314.
 MORE. Voir VAL DE MORO.
 MORE (le fleuve du), III, 383.
 MORE (Cristophe et Nicolas le), I, 529.
 MORE (Christophe le), II, 310; III, 395.
 MORE (Jacques le), II, 509.
 MORÉAL. Description, III, 376.
 MORÉAL (le sr de), I, 130.
 MOREAU (Cornelle), I, 355.
 MOREAU (Gilles), I, 525; II, 503.
 MOREAU (Grant Jean), II, 518.
 MOREAU (Huguenin), II, 508, 516; III, 312, 394.
 MOREL (Jennin), II, 511.
 MORELET (N.), II, 515; III, 314, 393.
 MORELLA, II, 44, 80.
 MOREMERT, I, 527.
 MORENO (Antoine), II, 503.
 MORET en Gâtinois, I, 31.
 MOREVIDRE. Voir MURVIÉDRO.
 MORFALIZE (Jean de), I, 531; II, 507, 515.
 MORGOU, I, 308.
 MORIENNE (Jean de), II, 509.
 MORIENNE (Pierre de), I, 527.
 MORIGNANO, IV, 489.
 MORISON. Voir MORYSINE.
 MORGLYE, MAGHE ou MUNICH, II, 96.
 MORON (le cardinal), II, 257.
 MORRE (Jacques le), I, 532.
 MORRIES (John), IV, 443.
 MORSELLES, I, 527.
 MORTAGNE, I, 102.
 MORTALITÉ parmi les gens de la maison du roi Charles, III, 247, 248.
 MORTIMER, ambassadeur anglais, I, 53.
 MORTSEL, IV, 584.
 MORVIÉDRO. Voir MURVIÉDRO.
 MORVILLERS (Jean de), évêque d'Orléans, IV, 66, 91.
 MORVOER (le comte de), II, 547.
 MORYSINE (Richard), ambassadeur anglais auprès de Charles-Quint, IV, 91, 105, 120, 126, 158, 385. Est accusé d'avoir publié une ballade contre le mariage de Marie Tudor, 409.
 MOSCOSO (Rodrigue de), IV, 34.
 MOSELLE, IV, 465.
 MOSEN FERRER, III, 134.
 MOSQUE. Voir AMUSCO.
 MOSQUÉES, I, 205, 239, 247. — Sont forcées par les pages de l'archiduc, 238.
 MOTA (le docteur), III, 47.
 MOTA, évêque de Palance. Sa mort, II, 66.
 MOTEL (Jacques), II, 506.
 MOTTE (Collinet de la), I, 527.
 MOTTE (Moris de la), III, 314.

MOTTE (Quentin), II, 509.
 MOTTE-AU-BOIS (la), I, 60.
 MOUBISANT, III, 594.
 MOUCHET (Antoine), I, 349.
 MOUCHET (Jean), III, 314.
 MOUCHET (le baron de), III, 313.
 MOUCHY (Jean de), sr de Senarpont, capitaine de Boulogne, IV, 198.
 MOUCHY (le sire de), IV, 633, 634, 635, 637 à 641.
 MOUCHY-LA-GACHE, IV, 586.
 MOUGIA (Martin de), III, 393.
 MOULAERT (Mathieu), évêque d'Arras, IV, 549.
 MOULÉI-H'ACEN. Est chassé de Tunis, II, 98; III, xv, xvi. — Son portrait, xxvi. Voir TUNIS.
 MOULINS, I, 265.
 MOURIAMMER (Henri de), III, 313.
 MOURSE Voir MURCIE,
 MOUSCRON (le sr de), I, 525; II, 503.
 MOUSCRON (le maître d'hôtel), III, 47.
 MOUSCRON (Jean), II, 538.
 MOUSQUERON, I, 349.
 MOUSSON. Voir MOXENT.
 MOUSTIER-RAINE, I, 58.
 MOXENT, I, 210.
 MOY (Mr de), gouverneur de St-Quentin, I, 129.
 MOYA (la marquise de), I, 175.
 MOYA (le marquis de), I, 176, 218, 249.
 MOYSSY (Philippe de), I, 527.
 MOZE (maître Simon vander), II, 508.
 MOZONCILLO, IV, 12.
 MUCIENTES, I, 443.
 MUÉLA (la), I, 239, 243, 246; II, 23, 81, 107, 109; IV, 10.
 MUELNARE (Jean de), II, 538.
 MUELNE (Pierre vander), II, 537.

MUENIC (Jacques de), II, 536.
 MCLAUSER. Voir TUNIS.
 MULETIÈRE (le sr de la), II, 152.
 MULEY-H'ACEN. Voir MOULÉI-H'ACEN.
 MULEY-ROSET, II, 98.
 MULKEN (Hans van), I, 354.
 MULSER (Oswalde), IV, 474.
 MUNICH, II, 48, 487, 456, 461, 463, 495; III, 410; IV, 472.
 MURAT HAGA, III, 397.
 MURCIE, I, 209; II, 199; III, 437.
 MURCIE (le vice-roi de), III, 203.
 MURCIE (le fils du vice-roi de), III, 191.
 MURCIE (l'adelantade de), I, 194.
 MURVIEDRO, I, 215; II, 43, 80, 248; IV, 500.
 MUSSETTES, I, 370.
 MUSIQUE ET MUSICIENS, I, 131, 140, 162, 175, 178, 180, 217, 248, 267, 277, 282, 283, 287, 301, 311, 317, 319, 328, 332, 370; III, 23, 67, 116, 254, 292; IV, 79, 484, 492, 516, 526, 529, 544. — Musique à la cour d'Angleterre, IV, 130, 138. — Musique irlandaise, III, 294.
 MUSSY, I, 10, 14, 20, 58.
 MUSSY-L'ÉVÊQUE, I, 66.
 MUY (la comtesse de). Assiège le château de Ségovie, I, 454.
 MUYS (Guillaume), IV, 446.
 MUYRE (le sr de la), II, 504; III, 391.
 MYBERGUE, II, 104.
 MYLOT (Guillaume), I, 532.
 MYNGIN (Jean), II, 516.
 MYNS. Voir GEMUND.
 MYOREDA, IV, 9, 12.
 MYRECLOS, II, 104.
 MYREHOFF, II, 104.
 MYSETT (Edmond), IV, 447.
 MYSTÈRES, II, 58, 522, 543, 584, 587, 588, 589.

N

NAARDEN, I, 74.
 NACROIX (Machabée), II, 507, 515; III, 311, 393.
 NACROIX (Pierre), I, 366, 531.
 NADRE (Raphaël le), I, 570.
 NAEN (Marc de), II, 521.
 NAGEUR irlandais, III, 29 i.
 NAGEL (Hans), I, 531.
 NAGELE (Thomas), III, 314.
 NAGERO (le bâtard de), II, 503.
 NANE, IV, 466.
 NAJERA, II, 26, 34, 68, 208.
 NAJERA (le duc de), I, 190, 224, 251; II, 141, 142, 144, 244,

256, 261, 272; III, 157, 191, 201, 213, 224, 227. Voir MANNIQUEZ.
 NAMUA. Voir NAVIA.
 NAMUR, II, xxxii, 46, 49, 98, 166, 288, 379, 553; IV, 29, 464, 582, 588, 589.
 NAMUR (le château de), I, 431.
 NAMUR (le comte de), I, 38, 39; IV, 568, 579, 580, 615.
 NAMUR (la comtesse de), I, 81, 82; IV, 566.
 NAMUR (la bannière de), IV, 40.
 NANCY, IV, 517.
 NANGIS, I, 67.
 NANTERRE (Simon), I, 56.

- NANTES, I, 41; III, 391, 592.
 NANTOUILLET, I, 58.
 NAPLES (le royaume de), I, 466. — Guerre à ce sujet, 226. — Est dévolu au duc Charles, 284. — Grand massacre des Français en ce pays, 230; III. — Guerre à propos de ce pays, 278. — Sa flotte, 409; IV, 31.
 NAPLES (la ville de), I, 507, 536; II, xxxiii, 76, 78, 113, 115, 124, 375; III, 371, 381, 384. — Ses antiquités, III, 386.
 NAPLES (le roi de), I, 135.
 NAPLES (Jeanne, reine de), I, 212.
 NAPLES (le vice-roi), II, 74, 76, 78, 81, 191. Voir LANNOY.
 NARBONNE. Description, I, 266, 299.
 NARENTA, III, 525.
 NASSAU (Englebert, comte de), I, 7, 97, 102, 107, 126, 191, 331, 339, 340, 347, 348. — Est lieutenant de Philippe le Beau, 373. — Ses lettres au magistrat et au gouverneur de Béthune, *ib.*, 373, 376, 378, 382, 383. — Se rend en Angleterre, 409. — Reçoit, pour les sauver, les joyaux et objets précieux de Philippe le Beau, 453. — Part pour la Gueldre, 472.
 NASSAU (Guillaume de). Son procès à propos du comté de Catzenbogen, II, 374.
 NASSAU (Henri, fils du comte de). Accompagne Philippe le Beau, I, 127. — Épouse Françoise de Savoye, 292. — Va chercher sa femme, 338, 411.
 NASSAU (Jean de), II, 167.
 NASSAU (Philippe-Guillaume de), IV, 472, 524, 537.
 NASSAU (le sr de), II, 557; IV, 565, 568, 586, 591, 597, 615, 616, 638.
 NASSAU (le damoiseau de), IV, 640 à 642.
 NASSAU (la demoiselle de), IV, 634.
 NASSAU (le comte de), II, 62, 64, 69, 73, 137, 561; III, 306, 390.
 NASSAU (le baron de), III, 307.
 NASSAU (le bâtard de), II, 513; III, 391.
 NASSAU LE GRAND, II, 289.
 NASSEREIT, II, 253.
 NATUREL (Jean), maître de la Chambre aux deniers de Philippe le Beau, I, II, 115.
 NATUREL (Philibert), prévôt d'Utrecht, I, xxiv. — Est nommé conseiller et maître aux requêtes, 369. — Est chargé de négocier avec le duc de Gueldre, 395. — Est envoyé au roi de France, 399. — Harangue ce monarque, 404. — Fait des communications à Consalve de Cordoue, 507. — Correspond avec Philippe le Beau, 523, 545; II, 492.
 NAUFRAGE d'un navir de la flotte de Philippe le Beau, I, 410, 411.
 NAUMBURG, II, 348.
 NAUSNYDER (Gelden de), receveur de Louvain, II, 519, 520.
 NAUTHUE, II, 158.
 NAVAGERO (André, ambassadeur de Venise, I, 198.
 NAVALVILAR, I, 418; II, 37.
 NAVARRE, I, 145, II, 122, 123; IV, 301.
 NAVARRE (Albert de). Est soutenu par le roi de France, II, 122, 123.
 NAVARRE (le roi de). S'allie à l'empereur Maximilien, I, 465, 466.
 NAVARRE (le marquis de Canette, vice-roi de), II, 153.
 NAVARRE (le connétable de), III, 191, 201, 227.
 NAVARRE (Jérôme de), II, 518; III, 314, 396.
 NAVARRE (Pierre de), II, 514; III, 393.
 NAVARRE (N.), I, 525.
 NAVARRO (Alonso), II, 512.
 NAVARRO ou NAVARAIS (messire Pedro), I, 26, 40, 513, 538.
 NAVAS (don Pedro, marquis de las), IV, 401, 404, 412, 413, 422. Voir DAVILA.
 NAVES (le conseiller). Son discours à la diète de Ratisbonne, II, 169 et suiv.; *Id.* à Spire, 276. — 205, 268.
 NAVIA, I, 157.
 NAZAREIT, I, 324.
 NEAUFLES, I, 30.
 NECKER, I, 326; IV, 469.
 NECROPONT, III, 398.
 NEDERALPHEN (Étienne de), IV, 565.
 NEDEROCKERZEEL, II, 16, 18.
 NEDERZIERT, II, 260.
 NEELS (Georges), II, 513; III, 309.
 NEGERE. Voir LARA.
 NÈGES (le duc de). Voir MANRIQUEZ.
 NÈGREPONT, III, 548.
 NEIDEN, II, 343.
 NELIS (C.-F. de). évêque d'Anvers. Se propose de publier les monuments de l'histoire nationale, I, v; II, II.
 NEMOURS, I, 31.
 NEMOURS (le duc de), I, 96, 226, 290, 291, 344; IV, 66, 383.
 NEPOTIS (Fleurkin), III, 389.
 NESINGER (N.), II, 513.
 NESLE, I, 18, 44.
 NESSE (vande). Voir VANDENESSE.
 NESSELBANG ou NESSELWANG, I, 325; II, 258.
 NEUCHATEL (le sr de), I, 300.
 NEUFARN, II, 334, 335.
 NEUFCHATEL, I, 36, 302.
 NEUFCHATEL (Claude-François de), III, xxiii, 317.
 NEUFCHATEL (Jennin de), II, 508.
 NEUHOF, II, 373.
 NEUILLY (Charles de), conseiller et maître aux requêtes du roi de France, II, 292.
 NEUMARK, II, 102, 167, 258; IV, 478.
 NEUSCHLOSS, II, 29, 48, 97, 101, 275, 309.
 NEUSTAUT, I, 304; II, 287, 331, 348; IV, 466.
 NÈVE. Voir SANCTA MARIA DE NIEVA.
 NÈVERS (l'évêque de), I, 35.
 NÈVERS (le sire de), IV, 568, 574, 579.
 NÈVERS (le comte de), I, 23, 38, 40, 41, 42, 45, 46, 48, 50, 52, 85, 93, 131, 133, 298, 299, 300.

- NEVERS (le duc de), II, 158; IV, 573.
 NEVERS (la duchesse de), I, 21, 36, 39, 136; II, 156.
 NICASTRO, II, 114.
 NICE, II, XXI, XXII; II, 135, 139, 140, 143, 191, 220 à 222, 229; IV, 6.
 NICE (le château de). Doit être livré à l'empereur, pour le remettre au pape, II, 140. — Sa remise, 141.
 NICOLAI (Nicolas), greffier de la Toison d'or, II, 165.
 NICOSIE, II, 113; III, 380.
 NIELS (Joris), II, 506.
 NIEUBOURG, II, 332, 335.
 NIEUHAVRE, II, 160.
 NIEUPORT, I, 54, 59; II, 32, 160; IV, 24, 300, 541.
 NIEUSTADT, II, 335.
 NIEUWERKERK, I, 74.
 NIEUWLAND, IV, 612.
 NIEUWLANDT (Henri), II, 542.
 NIEUWLANDT (Josse), II, 508.
 NIEUWLANT (Pierre de), I, 364.
 NIÉVA, II, 153. Voir SANCTA MARIA DE NIEVA.
 NIGRI (Philippe), II, 326, 375; IV, 74, 220, 258, 260, 269, 271, 273, 290, 293, 312, 313, 322.
 NIMÈGUE, I, 394, 400, 474, 475; II, 380.
 NIMES, IV, 465.
 NIMY, IV, 623.
 NINO de Portugal (Juan), IV, 43.
 NINOVE, I, 110; II, 540; IV, 599.
 NIVELLES, I, 105; II, 16, 159, 267; IV, 464, 521, 558, 571, 574, 594, 602, 603, 613, 617, 621, 622, 631, 636, 645.
 NIVELLES (les chanoinesses de). Sont festoyées, I, 105.
 NIVELLES (fromage de), II, 301.
 NOAILLES (le sr de). Est chargé d'une mission diplomatique en Angleterre, IV, 91. — Informe le roi de France du mariage de Marie Tudor, 108. — Demande une audience à la reine d'Angleterre, 241. — A une entrevue avec Paget, 231. — Intrigue contre le mariage de la reine, 233. — Travaille au maintien du bon accord entre cette souveraine et le roi de France, *ib.* — Veut établir des postes en Angleterre, 234. — Rend compte de son entretien avec Paget, 272. — Se promet un bon résultat de l'insurrection en Angleterre, 319. — Sa correspondance est enlevée, 323. — Renseignements sur cette correspondance, 331, 332. — Réclame cette correspondance, 350. — Félicite la reine de son triomphe, 352. — Se plaint au sujet de l'enlèvement de ses lettres, 360. — Certifie l'innocence d'Élisabeth, 374. — Veut se retirer de l'Angleterre, 377. — Ses lettres sont communiquées à Renard, 384. — Réclame à propos d'un navire français, pris par les Flamands, 387. — Demande des explications au sujet de la présence de la flottille impériale en Angleterre, 387. — Est informé de ce qui se passe au conseil de la reine, 396. — Donne des conseils pour assurer la paix, 397. — Obtient gain de cause à propos de plusieurs griefs, 398, 400. — Tâche d'embrouiller les affaires de l'empereur, 405. — S'irrite de la réponse que lui fait la reine d'Angleterre, 410. — Déclare la paix impossible avec l'empereur, 450.
 NOCERA, II, 114.
 NOCES. Cérémonies y pratiquées, I, 321, 322. — Fêtes, II, 272.
 NOËL (Célébration de la fête de), IV, 618.
 NOËL (fête de). Est célébrée par le duc de Brabant, IV, 638.
 NOËL (N.), II, 510.
 NOËUD d'amour. Est envoyé au roi d'Aragon, I, 221.
 NOGAROL (le comte de), II, 272, 379.
 NOGAROL (la comtesse de), II, 270, 377, 380, 385, 386.
 NOGAYE, IV, 447.
 NOGAYE (Thomas), IV, 444.
 NOGENT, I, 14, 58, 69.
 NOGENT-LEZ-BERNARD, III, 593.
 NOGENT-SUR-SEINE, I, 66.
 NOIRCARMES (le sr de), II, 356, 503, 514, 583; III, 390. Voir aussi SAINTE-ALDEGONDE.
 NOIRCARMES, page, I, 357, 526.
 NOIRCARMES (la fille de), I, 128.
 NOISY-LE-SEC, I, 34.
 NOLA (le sr de), IV, 419.
 NOLI, IV, 497.
 NONCES. Voir BURY, CARACCIOLI, FRANGIPANI, TRIMOULSE.
 NOOSBOOM (Eustache), III, 312, 394.
 NOOT (Adolphe vander), II, 523.
 NOOT (Charles vander), IV, 44.
 NOOT (Englebert vander), III, 308.
 NORARROC (le chevalier), II, 386.
 NÜRDLINGEN, II, 336, 341, 398.
 NORFOLK. Voir HOWARD.
 NORGES-LE-PONT, I, 56, 66.
 NORMAND (Guillaume), I, 530.
 NORMAND (François), I, 361, 530.
 NORMAND (Jennet), I, 532.
 NORMANDIE, IV, 197, 228, 279, 322, 419.
 NORTHAMPTON (le marquis de), IV, 368. Voir aussi PARR.
 NORTHUMBERLAND (le duc de), IV, 20, 104, 108, 110, 117, 120, 122, 130, 131, 139.
 NORTHUMBERLAND (les trois fils du duc de). Sont condamnés à mort, IV, 204.
 NORTON, IV, 444.
 NORTQUELINS (Jean de), I, 128.
 NORWICH, IV, 496.
 NORWICH (l'évêque de), IV, 132, 191, 334, 365, 390, 394, 399. Voir aussi HORTON.
 NOTRE-DAME (le monastère de St-Jérôme à), I, 199.
 NOTRE-DAME de Cléri, I, 134; II, 157.
 NOTRE-DAME d'Espérance, IV, 74.
 NOTRE-DAME de Guadeloupe, II, 37, 70.
 NOTRE-DAME de la Garde, II, 143.

NOTRE-DAME del Pilar, I, 249.
 NOTRE-DAME de Pitié, II, 83.
 NOTRE-DAME de la Planque, I, 278.
 NOTRE-DAME de Monserrat (l'abbaye de). Description, I, 252, 253.
 NOTRE-DAME de Monserrat, II, 24, 46, 82, 110, 243, 254; IV, 6.
 NOVARROT (Alonce), II, 504.
 NOVÉANT, IV, 517, 518.
 NOUVELLE-ESPAGNE (la), IV, 42.
 NOVI, IV, 494.
 NOYELLES, I, 28.
 NOYELLES (Adrien de), sr de Croix, IV, 439.
 NOYELLES (Alexandrine de), IV, 458.
 NOYELLES (Françoise de), IV, 459.
 NOYELLES (Hugues de), IV, 460.
 NOYELLES (frère Jean de), I, 341.

NOYELLES (Pontus de), IV, 458.
 NOYELLES-SUR-L'ESCAUT (le sr de), 558.
 NOYON, I, 15, 18, 35; IV, 27.
 NOYON (le traité de), III, 15.
 NUDELSCHUT, II, 403.
 NUEMARCK (Colin de), III, 395.
 NUITS, I, 40, 57.
 NUNGIO (le neveu de), III, 308.
 NUREMBERG, II, 62, 167, 341, 348. — Description. III, 408.
 NUREMBERG (diète à), II, 277, 456.
 NUREMBERG (Léonard), III, 312.
 NUYS, I, 109.
 NYAGO, II, 69, 77.
 NYCOT (Jean), III, 310.
 NYESPAIN (Jean de), I, 530.
 NYGRE (Christophe le), I, 359.
 NYNO (Rodrigue), II, 504, 512; III, 307.

O

OBEUSEUR (Jacques d'), II, 518.
 OBERAMBRIGEN, IV, 473.
 OBEUFZ ou OBEUF (Georges), II, 507, 515.
 OBIN (Louis), II, 518.
 OBJET d'art donné par la ville de Gand à l'Infante Isabelle, IV, 542.
 OBSÈQUES. Usages espagnols à cette occasion, I, 196. Voir pour les obsèques des monarques, etc., leurs noms.
 OCANA, I, 195, 217, 381; II, 77, 100, 200; IV, 11.
 OCHINGEN, II, 167.
 OCOCHE (Marc d'), II, 507, 515.
 ODENHEIM, II, 96.
 ODON, IV, 11.
 ODORNE (Hugues), I, 371.
 OEHRINGEN, II, 167.
 OETTINGEN, II, 332, 341.
 OETTINGEN (Jean de), I, 529.
 OFERNO (le comte d'), III, 227.
 OFFRANDES d'or et de myrte à la messe, II, 274.
 OFFUT (Jacques), I, 531.
 OFFUZ (Nicolas), I, 527.
 OGADE. Voir UGARTE.
 OGGERSHEIM, II, 259; IV, 467.
 OHRINGEN, II, 338.
 OHRNBAU, II, 167.
 OIGNIES (Antoine d'), III, 391, 392.
 OIRSCHOT, IV, 568.
 OISQUE. Voir HUESCA.

OISTERWIJK, IV, 575, 576, 590, 595, 600, 605, 606, 608, 614, 630.
 OLAVE (Jean van), I, 527.
 OLEZA, IV, 6.
 OLIAS ou OLYAS, I, 173, 191, 378; II, 74.
 OLITE, II, 209.
 OLIVA, II, 209.
 OLIVARES. Voir GUZMAN.
 OLIVARIS (le couvent d'), III, 261.
 OLIVE (le comte d'), I, 214.
 OLIVEDO (N.), III, 394.
 OLIVETI (Archange), III, 312, 394.
 OLIVIER, chancelier de France, II, 313.
 OLIVIER (N.), II, 514.
 OLLEMEDE. Voir OLMEDA.
 OLMEDA, I, 169; II, 201.
 OLVIEDO (N.), III, 312.
 OLYAS. Voir OLIAS.
 OMEDES (Jean d'). Sa mort, IV, 176, 177.
 OMONT (le bailli d'), II, 558.
 ONATE (le comte d'), III, 228.
 ONGNIES (Jean d'), I, 526.
 ONNERTAN (Jean), I, 532.
 ONZAIN, II, 157.
 OOSTERHOUT, I, 117.
 OOSTERLYNC (Christophe), II, 534.
 OOSTLAND, IV, 117.
 OOST ou WEST MALLE, II, 313.

- OPCOUDE (le sire d'), IV, 639.
- OPENDEM ou ODENHEIM, II, 96.
- OPHEM (le sr d'), IV, 567.
- OPORINUS (Jean), III, XX.
- OPPENHEIM. Description, I, 329. — II, 29, 48, 97, 259, 374, 397, 464.
- OPSTALLE (Gillequin d'), I, 360.
- ORAN (les ambassadeurs d'), II, 71.
- ORANGE. Description, I, 278.
- ORANGE (Guillaume d'), I, 278.
- ORANGE (Guillaume de Nassau, prince d'), dit le Taciturne. Sa correspondance avec Vandenesse, II, XX, XVI. — Est informé de tout ce que Marguerite de Parme écrit à son frère, XVI. — 464; IV, 70, 232.
- ORANGE (le prince d'), I, 72. Voir CHALON.
- ORANGE (le prince d'), II, 68, 69, 73, 78, 152, 158, 161, 162, 257, 259, 264, 263, 272, 311, 351, 353, 357, 379, 386, 454, 593; III, 444; IV, 23, 27, 29, 30, 46, 63, 68.
- ORANGE (M^{me} la princesse d'), I, 7, 97, 283, 293, 295; II, 53, 355, 356.
- ORBEA (Domingo de), IV, 107.
- ORBEQUE (Jean d'), I, 530.
- ORCHES, I, 22, 27, 76, 112; II, 384; IV, 31, 537, 569, 589.
- ORDONNANCES en allemand. Devraient être traduites en latin, II, 446.
- ORDRES RELIGIEUX. Jeunes filles portant le costume de religieuses, III, 125.
- ORENSE, I, 435, 535.
- ORENSE (l'évêque d'), II, 209.
- ORFÈVRES, I, 365.
- ORFÈVRES, I, 365. Voir VAISSELLE.
- ORGUENAY, I, 23.
- ORLÉANS, I, 133, 374, 375; II, 157.
- ORLÉANS (l'évêque d'), IV, 32, 63, 401. Voir aussi MORVILLIERS.
- ORLÉANS (le duc d'), I, 17, 23, 26, 40, 48, 49, II; 129, 144, 154, 158, 159, 211, 293, 297, 298, 307, 312, 585, 586, 590, 591, 592; III, 14.
- ORLEY (Bernard d'), sr de la Folle, premier échanson, I, 127, 194, 323, 358, 526. — Sa mort est attribuée à un empoisonnement, 464.
- ORLEY (Philippe d'), I, 529.
- ORMOIGNE. Voir ALMUNIA.
- OROPESA (le comte d'), I, 180; II, 37, 39, 59, 224, 227; IV, 80, 81.
- OROSIO (Diégo d'), III, 312, 391.
- ORSAY, I, 42.
- ORSELINA, IV, 512.
- ORSERA, IV, 512.
- ORTAULT (Mayor), II, 518.
- ORTEGUA, II, 68.
- ORTO (M. Maharien de), I, 524; II, 529.
- ORVAL (le sr d'), ambassadeur du roi de France, II, 57. Os, IV, 590.
- OSERA, I, 249; IV, 7.
- OSORIO (Alvaro), III, 306.
- OSORIO (don Francisco), III, 308.
- OSORIO (don Louis), marquis d'Astorga, I, 164, 166, 434.
- OSORIO (Pedro), fils de don Alvaro, III, 308.
- OSORIO DE CASTRO (Pedro), comte de Lemos, I, 434.
- OSORIO DE SALAMANCA (Diégo), III, 307.
- OSSORY, IV, 13.
- OSTENDE, IV, 198, 300.
- OSTERHOFEN, II, 103.
- OSTIANA (la côte), IV, 106.
- OSTIE, I, 466, 478.
- OSTIGLIA, IV, 482, 486.
- OSTREVANT, I, 552.
- OSTREVANT (Guillaume, comte d'), II, 560.
- OSTREVANT (le comte d'), I, 21, 23.
- OSTREVANT (M^r d'), I, 23, 39.
- OSUNA, I, 203.
- OSUNA (l'évêque d'), III, 226.
- OTHMAUSINGEN, IV, 514.
- OTIER, I, 157.
- OTRANGUE (Martin), II, 507.
- OTRANTE en Apolonie, II, 148.
- OUALLE (Pedro de), IV, 461.
- OUDEKERKE (le châtelain d'), IV, 583.
- OUDEN-BOSCH, I, 112; II, 15.
- OUDENBOURG, I, 49, 102; II, 27; IV, 22, 24.
- OUDENBOURG (l'abbé de), I, 88.
- OUDERSVUEST, II, 337.
- OUDET (le capitaine), I, 148.
- OUËSSANT, I, 431.
- OURBE (Bernard d'), sr de la Folle, I, 323.
- OURSES (chasse aux), I, 324.
- OUTLANDS, IV, 21.
- OVER EMBDEN (Jean comte d'), IV, 23, 70.
- OVER EMBDEN (le comte d'), II, 159; III, 192, 197, 198.
- OVIEDO, I, 156.
- OVIEDO (le comte d'), III, 227.
- OXFORD, IV, 354.
- OXFORD (le comte d'), IV, 382.
- OXKERKE (N.), I, 525.
- OYE (Balthazar d'), III, 389.
- OYSEL (le sr d'), IV, 242, 302, 421, 430.
- OZORIO (don Alver), II, 503; III, 390.

P

- PACHECO (don Francisco) III, 306.
 PADILLA, III, 206.
 PADILLA (Jean de), II, 62.
 PADILLA (Lorenzo), auteur de la Cronica de Felipe, I, 128.
 PADILLA, écuyer de M. de Ligny, I, 284.
 PADULA, II, 114.
 PAGE (Édouard), IV, 447.
 PAGET (William), secrétaire d'État en Angleterre, IV, 20, 87, 88, 134, 146, 151, 152, 156, 181, 182, 183, 191, 193, 196, 213, 220, 221, 226, 233, 235, 241, 242, 249, 253, 261, 287, 300, 302, 313, 314, 372, 378, 388, 399, 400, 403, 407, 409, 410, 413, 414, 431, 448, 450. — Sa naissance, son caractère, 297.
 PAGNY-SUR-MEUSE, II, 288.
 PAIGE (Antoine le), I, 532; II, 509, 520.
 PAILLET ou PAILLETTE (Jean de), II, 510, 517; III, 313, 395.
 PAILLETTE (Philippe), II, 502, 511.
 PAINNOT (Collart), II, 546.
 PAIX publique en Allemagne, II, 406, 416, 417, 419, 443, 451, 452, 455.
 PAIX publique aux Pays-Bas et en Bourgogne, II, 406, 417, 418, 428, 439, 443, 451, 452.
 PAIX de Câteau-Cambrésis, IV, 63 et suiv.
 PAIX des dames, I, XIII.
 PAIX (négociations de), à Lille, IV, 29.
 PALACIOS (Jos), II, 39, 76.
 PALAFOZ (Jean de), I, 238.
 PALAISEAU, I, 42.
 PALAMOS, II, 46, 83; II, 254; IV, 499.
 PALAMOS (la comtesse de). Donne une fête, II, 247.
 PALANCE. Voir PALENCIA.
 PALASSE (la), auberge, I, 199, 202.
 PALATIN (Frédéric duc), II, 109, 110, 149, 169, 175, 178, 182.
 PALATIN (Philippe, duc), II, 176.
 PALATIN (Frédéric, comte). Est nommé de la Toison d'or, II, 56. — 58, 276, 310, 397, 529; III, 25.
 PALATIN (Frédéric III, électeur), IV, 451, 456.
 PALATIN (Louis, électeur). Sa mort, II, 276.
 PALATIN (le comte), I, 189, 284, 317, 339; II, 29, 55, 286, 331, 351.
 PALATIN (l'électeur), II, 443.
 PALATINE (la comtesse), II, 160, 351.
 PALENCIA, II, 33, 42, 66, 69, 79, 109; III, 129.
 PELENZUELA, II, 36, 42, 69, 79, 207.
 PALÉOLOGUE. Voir MANUEL.
 PALERME, II, 113; III, XIX, 376, 377, 378, 380.
 PALERME (l'archevêque et l'évêque de), II, 100, 511, 517.
 PALERME (Jean de), III, 311.
 PALIANO, II, 176.
 PALICE (M^r de la), I, 280.
 PALLANT (Marguerite de), IV, 458.
 PALLAVICINI (Berthelin de), I, 357.
 PALLAVICINI (le s^r Thomas de), IV, 494.
 PALLAVICINI (le palais de), IV, 488.
 PALME (l'île de la), I, 226.
 PALME (la fille de), I, 128.
 PALMOS, II, 67.
 PALYN, IV, 444.
 PAMELE (M^{lle} de), II, 7.
 PAMPELUNE, II, 35, 63, 68, 209.
 PANEL (le s^r de), I, 526.
 PANNEÇON (Guillaume), I, 357, 529.
 PANUET, IV, 639.
 PAPE (Henri le), I, 529.
 PAPPEGAY (Charles), I, 532.
 PAQUES CHARNELLES, I, 97.
 PAQUES (les). Sont célébrées par la bénédiction de la viande, I, 103.
 PAQUES (les). Sont célébrées par Jean IV, duc de Brabant, IV, 601.
 PARACEL, IV, 8.
 PARADIS (Jean), III, 313.
 PARC (l'abbaye de), IV, 602, 607, 609, 611, 617, 626, 633, 640.
 PARC (l'abbé de), IV, 627.
 PARCQ (Gilles du), II, 509.
 PARDO ou EL PARDO, II, 36, 37, 41, 44, 200; IV, 8, 11, 12.
 PARENT (Hacquino), I, 532.
 PARENT (Hanin), I, 532.
 PARENT (Pierquin), II, 516; III, 312, 395.
 PARESEL, II, 36.
 PARIDAEN (Bossaert), II, 536.
 PARIS, I, 9, 12, 13, 17, 19, 20, 21, 24, 26, 27, 30, 31, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 45, 46, 48, 49, 67, 129, 374; II, XXII, 157; IV, 571, 572, 583; III, 447. — Peste en cette ville, IV, 214.
 PARIS (l'évêque de), I, 397; II, 65.
 PARIS (le cardinal de), II, 455.
 PARIS (Bibliothèque nationale à), II, XXIII, XXIV, XXVII.
 PARIS (les clercs de l'Université de). Font une farce au sujet de la guerre entre le roi de France et l'empereur, III, 447.
 PARIS (Jemmin de), I, 360.

- PARISIO (le cardinal), II, 255.
- PARLEMENT anglais (le). Annule tous les actes et statuts faits par lui quelque temps avant la déclaration du divorce de Henri VIII et de Catherine d'Aragon, IV, 459, 463. — Envoie une députation à la reine Marie, et lui fait des représentations au sujet de son mariage, 206, 207. — Ses travaux, 224. — Confirme le traité de mariage de la reine, 387. — Fixe les titres du roi et de la reine, 393. — Approuve le mariage de la reine, 398.
- PARME, II, 46, 105, 460.
- PARME (Renaud I, duc de), IV, 488, 509.
- PARME (le duc de) Voir FARNÈSE.
- PARME (le prince de), IV, 67, 79.
- PARNAL ou PARACEL, IV, 8.
- PAROCHE (Robert), I, 362.
- PAROICHE (Gérard), I, 527; II, 507, 515.
- PAROISSE, prévôt des maréchaux, III, 59.
- PARR (Guillaume), comte d'Essex, marquis de Northampton, IV, 96, 110. Voir NORTHAMPTON.
- PARRIÈRE (Louis de la), III, 393.
- PARTEKIRCHEN, IV, 474.
- PARTIT (Jean), II, 590.
- PARYS (le président de), II, 71.
- PAS, IV, 34.
- PAS (Louis de), IV, 209.
- PAS EN ARTOIS, I, 27, 37.
- PASQUIER (Jean), II, 517; III, 313, 393.
- PASSAU, II, 403.
- PASTOR FIDO (la comédie du), IV, 487.
- PASTORIS (Hugues), II, 514.
- PASTORIS (Pasquier), II, 502; III, 305, 389.
- PATÈRES (fabrication de), I, 303.
- PATRON. Voir MONTE DEL PADRON.
- PAUL III, pape. Sa nomination, II, 109. — Son fils, 114. — Reçoit l'empereur, 117. — S'intéresse à une trêve entre ce monarque et le roi de France, 139. — Arrive en Savoie, 140. — Se rend à Nice, 141. — Rend visite à l'empereur, 143. — Refuse un contingent pour le voyage en Levant, 149. — A des différends avec Ascanio Colonne, 176. — Reçoit l'empereur à Lucques, 191, 192. — Est nommé juge à propos de la mort de César Fregose, 193. — S'entend avec l'empire pour repousser les Turcs, 205. — Convoque le concile de Trente, 217. — Veut ménager une trêve entre l'empereur et le roi de France, 220. — Envoie des cardinaux à cet effet, 237. — Députe des cardinaux pour recevoir l'empereur, 255. — Reçoit ce monarque à Busseto, 256. — Envoie des nonces à Bruxelles, 376. — Envoie Farnèse à l'empereur, III, 382. — Est salué par ce monarque, 442. — Son intervention dans les affaires d'Orient, 452. — Engage l'empereur de retarder son expédition en Algérie, 417, XXVIII. — Sa mort, II, 391.
- PAUL IV, pape. Reçoit une ambassade anglaise, dans le but d'arranger les affaires religieuses, IV, 20.
- PAULAR (al), II, 200.
- PAULET (Jean), marquis de Winchester, IV, 18.
- PAULET (William), comte de Wilshire, marquis de Winchester, IV, 253.
- PAULIER (Caso), II, 515; III, 393.
- PAULIN. Voir ESCALIN.
- PAUL JOYE. Écrit sur l'expédition de Tunis, III, xviii.
- PAULUS (Cason), II, 507.
- PAYE, II, 84, 106, 255; IV, 5, 489, 492. — Description, III, 415.
- PAYE (la bataille de), II, 70, 124. — Tapisserie représentant ce fait d'armes, 385.
- PAYE (M.), confesseur, II, 558.
- PAYELLE (Colin), I, 529.
- PAYEN (Colin), III, 389.
- PAYEN (Pierrot), I, 356.
- PAYS-BAS (paix publique, aux), II, 406, 417, 418, 430, 445, 451, 452.
- PAYS-BAS (les). Sont dans une mauvaise situation financière, I, 468. — Leurs finances sont volées, *ib.*, 469. — Confédération entre ce pays et l'empire, II, 372. — Leur commerce est pris en considération à la diète d'Augsbourg, 457. — Avantages que ces pays retireront de l'union de Philippe et de la reine d'Angleterre, IV, 218, 219, 358. — Joie de cette union, 427. — Leurs monnaies. Voir MONNAIES allemandes.
- PAYS-BAS (Guillaume I, roi des). Rétablit l'Académie de Bruxelles, II, III.
- PECHIN (Gillebert du), I, 354.
- PECHLIN (le comte). Est conduit prisonnier à Metz, II, 287. — Sa condamnation et sa grâce, 288.
- PECKEUR (Pierquin), I, 361.
- PEDRA (Pierre de), II, 508.
- PEDROSO. Voir VILLAPEDROSA.
- PEER, II, 264.
- PEINES contre les ennemis de l'empire, II, 456.
- PEINTRES, I, 365; II, 533, 538, 545, 559; IV, 201, 555.
- PEINTURES, II, 558. — Anciennes à Valladolid, III, 253.
- PEIRE (Antoine de la), I, 531.
- PELERINAGES, IV, 629.
- PELHAIN (Guillaume), IV, 280.
- PELINGHEN. Voir VELLINGEN.
- PELISAYN, IV, 253.
- PELLISSIER, III, xxx.
- PELOUAILLE, III, 593.
- PELOUX (le s^r de). Est nommé gentilhomme de la Chambre de l'empereur, II, 100, 144, 269.
- PEMBROKE, IV, 333.
- PEMBROKE (le comte de). Voir HERBERT.
- PENNE, Description, I, 301.
- PENAFIEL, II, 41, 43, 79.
- PENAFLORE, I, 463; IV, 14.
- PÉNALITÉS, III, 182, 183, 253.

- PENBROC. Voir HERBERT (William).
 PENDAISON. Voir EXÉCUTION.
 PENEFLINGER (Marc), III, 557.
 PENNALOZA (Rodrigue de), III, 308.
 PENON (le port de), III, xxvii.
 PENRYN, I, 409, 429, 430, 431, 433.
 PENTHIÈVRE (M. de), I, 45.
 PENTHIÈVRE (M^{re} de), I, 46.
 PERALTA (don Louis), marquis de Falces, IV, 422.
 PERAYNE, I, 534.
 PERCHE (le comte de), I, 40.
 PERCHEVAL (Arnoul), II, 543.
 PERCHONS (Henri), II, 516.
 PERCY (Henri), comte de Northumberland. Envoie un agent au roi des Romains, IV, 184. Voir PERSY.
 PERDIGUERA, II, 10, 44, 80.
 PERETTI (André), dit Montalto, cardinal, IV, 483.
 PEREZ (Alonzo), III, 314.
 PEREZ (Gomez), IV, 44.
 PEREZ DE BISCAYE (Herman), II, 504.
 PEREZ CORONNEL (Servais), II, 503.
 PEREZ DE CORTAZENA (Juan), III, 307.
 PEREZ OZORIO (Alonso), marquis d'Astorga, chevalier de la Toison d'or, II, 61.
 PEREZ DE SENTILLAS (don Michel), III, 308.
 PEREZ DE VARGAS (Alonso), III, 308.
 PEREZ DE VARGAS (Louis), capitaine de la Goulette, II, 404.
 PERINNE. Voir PENRYN.
 PERLE (Jean), allemand, II, 506.
 PERMECQUES, III, 38.
 PERO (Byno), I, 360.
 PEROBELLIS (le fils de don), III, 394.
 PÉRONNE, I, 18, 27, 44, 45, 49; II, 137, 293; III, 598; IV, 27.
 PEROQUET extraordinaire, I, 185.
 PÉROU, IV, 42, 350, 438.
 PERPIGNAN, I, 222. — Description, 261, 262. — II, 139, 214, 214. — Est assiégé, II, 214, 214, 216, 217; III, 439. — Est secouru, II, 215.
 PERRE (maître Jean vanden), II, 508, 516, 312, 394.
 PERRENIN (Antoine), secrétaire de l'empereur, II, x; III, xviii, 313, 370, 550, 558.
 PERRENOT DE GRANVELLE (Antoine), évêque d'Arras. Est sacré, 207. — Accompagne le légat, 242. — Accompagne le cardinal de Mayence, 259. — Arrive à Valenciennes, 269. — Célèbre la messe à Liège, 274. — Arrive à Kreutznach, 275. — Part pour l'Angleterre, 291. — Part pour Barastro, 242. — Se trouve à Worms, 309, à Heilbron, 344, à Augsbourg, 350, 351, 353, à Ulm, 374. — Baptise le fils de la duchesse d'Aerschot, 389. — Reçoit dans sa maison, 390. — Se trouve à Augsbourg, 404. — Assiste aux funérailles de son père, 415. — Est appelé par l'empereur, 453. — Est chargé d'entendre les propositions de la France, IV, 29, 30, 32. — Assiste aux funérailles de l'empereur, 38. — Est chargé de négocier la paix avec le roi de France, 63. — Assiste aux vêpres, 71. — Conduit les négociations du mariage de Philippe, 91, 95, 102. — Est chargé de procurer les huiles pour le couronnement de la reine d'Angleterre, 117. — Écrit à Simon Renard, 152. — Doit montrer plus de confiance à l'égard du chancelier d'Angleterre, 136. — Propose d'envoyer le portrait de Philippe à la reine Marie, 201. — Se montre satisfait des procédés de l'évêque du Norwich, 261. — Approuve le traité de mariage du prince Philippe, 296. — Se plaint de la conduite de l'ambassadeur vénitien en Angleterre, 298. — Reçoit les articles de ce traité, 315, 316. — Conseille de s'emparer des correspondances de Paget, Masone et Hoby, 414. — Exprime sa joie à propos du mariage du prince Philippe, 428. — Excuse les habitants des Pays-Bas de ne pas envoyer de députation au prince Philippe, 428.
 PERRENOT (Frédéric), sr de Champagny, IV, 43.
 PERRENOT (Jérôme), sr de Champagny, II, 415.
 PERRENOT (Nicolas), sr de Granvelle, II, 65, 72, 95, 138, 141, 143, 162 à 165, 167, 175, 178, 190, 193, 201, 202, 206, 243 à 246, 252, 262, 267, 275, 291, 306, 313, 341, 415; III, 313, 370.
 PERRENOT (Thomas), sr de Chantonay, II, 340. — Épouse la fille du sr de Brederode, 390.
 PERRIÈRE, I, 56.
 PERRIÈRE (Louis de la), II, 509, 511.
 PERSE (Ismail Sophi, roi de), III, 496, 526. — Fait la guerre à la Turquie, 531, 540, 548, 549. — Envoie un ambassadeur au Sultan, IV, 176.
 PERSÉ (Jean), III, 311.
 PERSINGHE (Balthazar), II, 513.
 PERSINGUE, II, 403.
 PERSOONS (Henri), III, 312, 394.
 PERSIN (François), III, 311.
 PERSY, IV, 443. Voir PERCY.
 PERUGIA, II, 431.
 PERUWEZ (Codefrin de), I, 362.
 PESCARA (le marquis de), II, 379, 382, 383, 386; IV, 22.
 PESCHEUR (Pierquin le), I, 529.
 PESCHIERA, II, 47, 95, 189, 257; III, 414.
 PESCHIERA (le lac de), III, 413.
 PESTIN ou PESCHIN (Guillebert de), I, 128, 526.
 PEST, II, 103.
 PESTE, IV, 214; à Aranda, III, 260; à Barcelone, II, 62; à Cambrai, IV, 27; à Paris, 214; à Prague, 473; dans les vaisseaux de Coïmbre et de Portugal, 418, 419.
 PETEGHEM, I, 74.
 PETEGHEM LEZ DEYNZE, II, 12.
 PÉTERENNEQUIN, I, 44.
 PETERSHEIM (le sr de), III, 308, 309.
 PETIT-JEAN, II, 509.
 PETIT-JEAN HANNETON, I, 368, 529.

- PETIT-KEUX (Colin), III, 312, 395.
 PETIT-KEUX (Jean), I, 365, 530.
 PETO (William). Conseille à la reine de ne pas se marier, IV, 340.
 PETRE (William), secrétaire d'État, IV, 111, 174, 191, 196, 224, 235, 283, 372.
 PETRO-SANCTO, II, 192.
 PEZA (Ja). La langue des Maures y est seule en usage, I, 209.
 PEZENAS, I, 267.
 PFORTSHEIM, I, 327.
 PHALAIS (M^r de), III, 306.
 PHALEMPIN (l'abbé de), I, 91.
 PHARO (el cabo del), II, 145.
 PHELIPPIN (le comte), III, 306.
 PUFFRE (Marc-Arnoù), III, 313.
 PHILIPPE LE BON. Voir FLANDRE.
 PHILIPPE LE HARDI. Voir FLANDRE.
 PHILIPPE LE BEAU, duc de Bourgogne, etc. Voir AUTRICHE.
 PHILIPPE II. Voir ESPAGNE.
 PILIFFELE (Jean de), I, 331.
 PILUG (Jules), II, 175.
 PICARDIE, I, 60; II, 64; IV, 150.
 PICARDIE (capitaines de), I, 66.
 PICART (le), I, 533.
 PICCART. Voir BULEUX.
 PICCOLOMINI (Jean), archevêque de Sienne, III, 385.
 PICKART (Adrien), III, 306.
 PICKERING (William), ambassadeur anglais en France, IV, 163, 354, 363, 365.
 PICOT ou PICAULT (Robert), I, 361, 530; II, 508.
 PIQUART. Voir ROBERT.
 PIEMONT (Emmanuel-Philibert, prince de), II, 281, 310, 311, 324, 351, 353, 355, 375, 403, 441, 442.
 PIEMONT (le prince de), II, 106, 190, 191; — 255, 357, 377 à 383, 386, 390, 395; III, 453; IV, 6, 7. Voir aussi SAVOIE.
 PIEMONT (le prince de), fils du duc de Savoie. Sa mort, II, 115.
 PIEMONT (la princesse de), I, 94.
 PIERICQUITE (N.) ou PIERRIQUITZ, II, 505, 513; III, 392.
 PIÉRINCK (Adrien), I, 361.
 PIERRE (Jean de le), II, 514; III, 311, 393.
 PIERRELOTTE, I, 279.
 PIETERS (Antoine), II, 531.
 PIETERS (Jean), président du parlement de Malines, I, 467.
 PIEVE DE CAIRO, IV, 493.
 PIGNY (le sire de), IV, 374.
 PILLAGES des Français et des Gueldrois, I, 449; des Anglais, des Bourguignons et des Français, III, 10; des soldats impériaux au pays de Tunis, 334, 361.
 PILLEBROUCK (Jacques), I, 533.
 PIMENTEL (don Alonso), comte de Benavente, I, 434.
 PIMENTEL (don Alonso), II, 377, 392, 378.
 PIMENTEL (don Bernadino), III, 229.
 PIMENTEL (Jean de), I, 162.
 PIMENTEL (don Rodrigo-Alonso), I, 161.
 PIN (le sr du), II, 504; III, 168.
 PINA, II, 24, 25, 109, 254.
 PINDART (Richard), I, 368, 369.
 PINGON (Englebert), II, 508.
 PINGON ou PINGEON (Maximilien), II, 508; III, 248, 299.
 PINNOCK (Catherine), II, 519.
 PINNOCK (Philippe), III, 37.
 PINNOCK (le baron de), III, 310.
 PINON, II, 292.
 PINOS-PUENTE, II, 40.
 PINTO, II, 37, 44, 71, 74; IV, 11, 12.
 PIPELART (Nicolas), I, 356.
 PIRATERIES, I, 477.
 PIRIS (Hernando), I, 538.
 PIROTIN, sommelier de corps, I, 116.
 PISON (Guillaume), I, 362.
 PISQUERA (Jean de), III, 394.
 PISQUETON. Voir PIZZIGHETTONE.
 PISSEPOT (Jean), III, 125.
 PISTOIA, II, 132.
 PISTORIUS, II, 175.
 PISUERGA, I, 165, 166.
 PILHIVIERS, II, 157.
 PIPERNO, II, 116.
 PIZZIGHETTONE, II, 71, 105, 189; IV, 5, 489.
 PLAGER (la comtesse de), II, 270.
 PLAINE (Gérard de), sr de la Roche, II, 492.
 PLAINE (Hubert ou Humbert de), I, 128, 525, 526. Voir aussi PLAYNNE.
 PLAISANCE, I, 30, 31, 35; II, xxii, 46, 83, 85.
 PLAISANCE (ceux de). Se soulèvent en faveur de l'empereur, II, 350.
 PLAISANCE (l'évêque de), II, 202.
 PLAISANCE-SUR-MARNE, I, 19, 23.
 PLAISANTIN (Louis), III, 311.
 PLAN (le comte de). Voir REUSS-PLANEN.
 PLANCY (N.), II, 505.
 PLANGY (l'écuyer de), II, 548.
 PLANTE venimeuse, dite Delfa, I, 201.
 PLANTIN (l'imprimerie de), IV, 536.
 PLAT (Jennin), III, 314.
 PLATI (Flaminio), cardinal de St-Clément, IV, 483.
 PLAUGEN, II, 342.
 PLAYNE (Jean de), I, 351, 504; II, 513; III, 307, 391. Voir PLAINE.
 PLEIGE (le comte de), I, 172.
 PLEYNNE, I, 357, 358.
 PLESSIS-LEZ-BLOIS, I, 400.
 PLESSIS-LEZ-TOURS, I, 143.
 PLOIX, PLOYS ou PLOU (Antoine du), II, 507, 518; III, 396.

- PLouc** (Sigismond), prévôt à Anvers, I, 456.
PLouvIER (Jean), I, 346.
PLoyART (Pierquin), 532.
PLUS OULTRÉ (N.), III, 394.
PLYMOUTH, IV, 18, 132, 281, 338, 379, 381, 391, 394.
POCKE (Nicolas), II, 507; III, 310.
POCKET (Pierkin), III, 314.
POEDEROYEN, I, 458.
POEL (Jean), II, 522.
POÈTE, II, 538. Voir **RÉTHORICIENS**.
POILLEROU (Jacquet), I, 368.
POINCOT (Philibert), I, 361.
POINSON (Philippot), I, 530.
POINTE (la). Voir **PUMENTA**.
POIRIER (Antoine du), III, 314, 396. Voir **POIRIER**.
POISSY, IV, 571.
POITIERS, I, 441; II, 455.
POITIERS (le cardinal de), I, 26.
POITIERS (Philippe de), III, 391.
POITOU, I, 444; III, 586.
POIVRE (Jacques et Jean le), II, 535.
POIX, I, 54.
POLA, I, 156; IV, 45.
POLE (Geoffroi), frère du cardinal. Son séjour à Liège, IV, 427.
POLE (le cardinal). légat du pape. N'est pas partisan du mariage de Philippe et de Marie Tudor, IV, 445. — Son voyage est arrêté, 422. — Tient une correspondance avec Courtenay, 464, 476, 224. — Est sur le point d'arriver à Bruxelles, 464. — Est dévoué à l'empereur, *ib.* — Se trouve à Inspruck, 470. — Ses lettres à Marie Tudor, 201. — Annonce son arrivée en Angleterre, *ib.* — Son arrivée dans ce pays irritera les esprits, 213. — Est mécontent de son séjour à Dillingen, 236, 240, 253. — Est pourvu de l'archevêché de Canterbury, 281. — Se déclare partisan du mariage de Courtenay, 335, 402. — Arrive à Bruxelles, 354. — Se rend en France, 383. — Un de ses neveux tient des discours séditieux contre le mariage de Marie Tudor, 384. — Détails sur le cardinal, 392. — Revient à la cour de l'empereur, 396. — Désire rester à Louvain, 403. — Est suspect aux ambassadeurs de l'empereur, 429. — Se plaint d'être éloigné de sa patrie, 436. — Arrive en Angleterre, 436. — Reçoit une mission du pape, 441. — 20, 429, 430, 278, 299, 305, 349, 391, 401, 431, 437.
POLHAN (le sire de), I, 402, 403, 407.
POLICE des gens de guerre, II, 204.
POLIGNY, I, 53.
POLIGNY (Piro de), I, 526.
POLIZZI, II, 443; III, 380.
POLLÉ, I, 458.
POLLICASTRE (le comte de), IV, 45.
POLLORSTORF, II, 343.
POLOGNE, II, 309.
POLOGNE (Sigismond I^{er}, roi de), chevalier de la Toison d'or, II, 60. — Ses obsèques, 357.
POLOGNE (Sigismond II, roi de). Épouse sa belle sœur, veuve du duc de Mantoue, II, 392.
POLOGNE (Sigismond-Auguste, roi de), IV, 409.
POLOGNE (Hedwige, fille de Sigismond, roi de), II, 175.
POLOGNE (les ambassadeurs de), I, 409; II, 74, 264; IV, 378.
POMEGUE, IV, 498, 505.
POMÉRANIE. Différends à propos de la succession en ce pays, II, 482.
POMÉRANIE (Guillaume, duc de), II, 481, 482.
POMMART (Charles de), I, 351, 520.
POMMERAY, envoyé français, I, xiii.
POMMIER (N. le), II, 548.
PONCHE (don Bernardino), III, 369.
PONCIN, I, 280.
PONDEVAUX (Charles-Emmanuel), IV, 460.
PONFERRADA, I, 461; II, 26; IV, 14.
PONT (le marquis du), I, 38; II, 167.
PONT (Antoine du), II, 503, 444; III, 306.
PONT (Piérot du), II, 510.
PONT-A-CHOISY, I, 15.
PONTAILLIER (Claude de), sr de Flagy, I, 427.
PONTAILLIER (Guillaume de), I, 357, 526.
PONTAILLIER (Jean de), I, 353.
PONT-A-MOUSSON, IV, 517.
PONT D'AIN, I, 289, 294.
PONT D'ENFER, IV, 513.
PONT-DE-FER. Voir **PUNTE LOS FIERROS**.
PONT DE L'ARCHEVÊQUE (le), II, 70.
PONT-DE-SÈ, I, 41.
PONT DE SORGES, I, 278.
PONT DE VAULX (le comte), III, 390. Voir aussi **GORREVOD**.
PONTE (le port du), II, 494. Voir **PUERTO**.
PONTE-DECIMO, IV, 494, 507.
PONTE-NURA, II, 432.
PONTER (David), évêque de Ross, IV, 263.
PONTE TRESA, IV, 512.
PONTE ou **PONTHUS** (le docteur), II, 516; III, 312, 394.
PONTHIEU (le comte de), IV, 574, 622.
PONTHIEU (M^r de), IV, 579, 580.
PONTHIEU (la demoiselle de), II, 296, 300.
PONTOISE, I, 30, 40, 45, 49, 64, 66, 69, 67.
PONT-SAINT-ESPRIT, I, 41, 278.
PONT-SAINTE-MAXENCE, I, 6, 24, 35, 37, 38, 49.
PONTS DE CÉ (les), III, 592.
PONTTEMOLI, II, 432.
POOLLE (John), IV, 443.
POPERINGHE, I, 411.
PORCHY ou **PORCIA**, II, 404.
PORCIEN (le comte de), II, 25; III, 46, 167, 205 à 207, 209.

- PORCIEN** (M^e de), I, 338.
PORCIEN (M^{lle} de), III, 171, 173, 191.
PORIER (Jean du), I, 533. Voir **POIRIER**.
PORINGHE, II, 535.
PORTE (négociations avec la), III, XII et suiv.
PORTE-MARIN. Voir **PUERTO-MARIN**.
PORT-DE-PILLE, I, 144.
PORTILLO, II, 23, 408, 409.
PORTLAND, I, 410; III, 301.
PORTOCARRERO, I, 210.
PORTO-FARINA, III, 331.
PORTO-MAURICIO, IV, 497.
PORTSMOUTH, IV, 17, 320, 373, 377, 416.
PORT- VENDRE, II, 491.
PORT-VENÈRE, III, 418.
PORTUGAL, IV, 418.
PORTUGAL (un bateau de). Prend un bateau de Barberousse et se défend contre neuf galères turques, II, 415. — Un courrier de ce pays est détrossé entre Boulogne et Calais, IV, 235.
PORTUGAL (sépultures de la famille de), I, 453.
PORTUGAL (Emmanuel, roi de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56. — Épouse Éléonore d'Autriche, 60.
PORTUGAL (Jean III, roi de). Est fiancé à Catherine d'Autriche, II, 70. — Envoie des vaisseaux à l'empereur, 140. — Sa fille épouse le prince d'Espagne, 251; IV, 41, 219. — Son fils épouse Jeanne d'Autriche, *ib.*; IV, 9. — Envoie son fils à l'expédition de Tunis, III, 322. — Bruits de son décès, IV, 416. — Sa mort, 26.
PORTUGAL (Marie de Castille, reine de). Accouche d'un fils, I, 184.
PORTUGAL (doña Aldara de), I, 428.
PORTUGAL (don Donis de), I, 434.
PORTUGAL (Georges de), II, 503.
PORTUGAL (don Jean de), I, 350, 532.
PORTUGAL (Jean prince de). Sa mort, IV, 43.
PORTUGAL (Jeanne, douairière de), IV, 405.
PORTUGAL (Juan Niño de), IV, 43.
PORTUGAL (l'enfant don Louis de), II, 73. — Prend congé de l'empereur, 413. — Se rend à Valladolid, 439. — Accompagne l'empereur en Barbarie, 411; III, 322, 323. — Projet de son mariage avec Marie Tudor, IV, 416, 448, 449. — *Id.*, avec Élisabeth d'Angleterre, 391.
PORTUGAL (Marie de). Accouche d'un fils, 309. — Sa mort, 310. — Ses obsèques, 311.
PORTUGAL (doña Maria de), fille d'Éléonore, reine de France, IV, 41.
PORTUGAL de Valence (don Georges de), III, 308.
PORTUGAL (la sœur du roi de), II, 74, 75.
PORTUGAL (la princesse de), IV, 7, 79, 80, 426.
PORTUGAL (la princesse de). Accouche, et accepte le gouvernement d'Espagne, IV, 14.
PORTUGAL (les ambassadeurs de), II, 61, 65, 103, 178; IV, 41, 224, 236, 240.
PORTUGALAIS (Barthélemi), I, 529.
PORTUNDO (Rodrigo de), III, 338.
PORTUNDO (le fils de), III, 397.
POSTEL, IV, 581.
POT (Louis), I, 397.
POT (messire Philippe), I, 97.
POT (Rainier), IV, 573, 574, 584.
POTERNE, I, 131.
POTTON (l'écuyer), I, 288.
POUCKES (Nicolas), II, 514.
POUCQUES (le sr de), II, 504; III, 168.
POULLAIN. Voir **LESTERLE**.
POUILLE (la), II, 219.
POULLE (Edmond de la). fils du duc de Suffolk, I, 336.
POUILLY, I, 55.
POUPET (sr de la Chaulx), I, 427, 507. — Est chargé de ratifier la paix de Cambrai, II, 83. — Sa mort, *ib.* Voir **CHAULX**.
POUPET (Jean de), III, 312.
POURSEVANT (le comte de), II, 503.
POVISSOT (Andrieu), III, 310.
POYLOT (le docteur), II, 65.
POZA (Alonse de), I, 530.
POZUÉLO, II, 36.
POZUÉLO DE REY, II, 251.
PRAET (Colinet de), II, 510.
PRAET (Étienne van), II, 534.
PRAET (Jean de), I, 349.
PRAET (le sire de), I, 410, 525; II, 74, 83, 158, 162, 169, 475, 313, 386; III, 342. Voir aussi **FLANDRE**.
PRAGUE, III, 563; IV, 473.
PRAT (le capitaine), IV, 416.
PRATS (le secrétaire), IV, 462.
PRÊCHES séditieux. Sont défendus en Angleterre, IV, 101. Voir **RELIGION** (affaires de).
PRÉDICATEURS étrangers. Sont renvoyés d'Angleterre, IV, 307.
PRESBOURG, III, 566.
PRÉSÉANCE (conflit de), entre les ambassadeurs de Savoie et de Venise, I, 313.
PRESINGHE (Balthasar), II, 505.
PRET (Jean du), II, 552.
PREVESA, II, 446.
PREVOST (Arnoul), III, 312, 394.
PRÉVOST (Évrat le), I, 372.
PRÉVOST (Jean), II, 514.
PRÉVOST (Jehenne), III, 395.
PRÉVOST (le), I, 531.
PRÉVÔT de St-Donat, I, 417.
PREZ (Baudechon des), I, 531.
PREZ (Gérard du), III, 395.

PREZEL (Bynet), I, 524.
 PRISONNIERS à Jativa, I, 210.
 PRIVILÈGE d'Aragon, I, 241.
 PRIVILÈGES du comte de Salinas, IV, 75.
 PRIVY SEAL (lord). Voir RUSSEL (John).
 PROMONT, I, 412.
 PROTESTANTS (les). Obtiennent des promesses de garantie de l'empereur, II, 555. Voir RELIGION (affaires de).
 PROVENCE, II, 214; IV, 31.
 PROVENCE (Pierre de), I, 268.
 PROVINCIO (el), II, 499.
 PROVINS, I, 58, 67, 68, 69.
 PRUCK, II, 375.
 PRUDHOMME (Jean), chevalier, II, 557.
 PRUSSE (le grand commandeur de), II, 285, 456.
 PRUSSE (le grand maître de), II, 333, 339.
 PUEBLA DE SANABRIA, I, 438; II, 251.
 PUEBLA DE VALVERDE (la), I, 216.
 PUENTE DE CANTOS, II, 39.

PUENTE DEL ARZOBISPO, I, 498, 199; II, 37.
 PUENTE DE UME, I, 435.
 PUENTE LA REYNA, II, 68, 209.
 PUENTE LOS FIERROS, I, 456.
 PUENTES, II, 39.
 PUERTO-MARIN, I, 460; II, 26; IV, 44.
 PUIS (l'évêque du), I, 281.
 PUIS (Ysabeau du), II, 508.
 PUISET (le), I, 64.
 PUISSANT (Pierre), I, 371.
 PUNERIO (Jean de), III, 389.
 PURIFICATION (la fête de la). Est célébrée à la Cour, II, 378.
 PUTTE, IV, 616.
 PUY (Remi du), indiciaire, II, 509, 531, 542.
 PUZZUOLI, III, XIX, 386. — Antiquités, 387.
 PYENNES (le sr de), I, 447, 393, 397.
 PYFFER (Mathieu de), I, 370.
 PYGNES, II, 401.

Q

QUADRA (Jean de), I, 362.
 QUAP ou QUAPS (Arnoul), IV, 599, 629.
 QUARRÉ (Jacques), IV, 45.
 QUARRÉ (Jean), II, 505.
 QUARRÉ (Louis), maître de la Chambre des deniers, I, II, 401.
 QUARRÉ (Maximilien), I, 527.
 QUAROUBLE (Gilles de), II, 585.
 QUARTO, II, 43.
 QUATRE-VENTS (Mahieu des), II, 545.
 QUELOIGNE. Voir CORUNA, I, 457.
 QUEMPE. Voir KEMPTEN.
 QUESNE (Jean du), II, 549, 550.
 QUESNE (Joachim de), III, 389.
 QUESNOY, I, 36, 54, 60, 81 à 83, 85, 89, 402, 338; II, 466, 267, 293, 384, 602, 605.
 QUICZ (Art), II, 507, 515; III, 393.

QUIESBOURG. Voir KIRCHBERG.
 QUIÉVRAIN, II, 269; IV, 586.
 QUIÉVRAIN (Antoine de), I, 428. — Son voyage, I, 155 et suiv., 338.
 QUIGNET (Hubert), III, 314.
 QUIJADA (Goutier), III, 206. Voir aussi QUIXADA.
 QUINGEY ou QUINGEN, I, 358, 526.
 QUINGEY (Kathelin), II, 505, 513.
 QUINGEY, page, I, 357.
 QUINGIE (Jean de), I, 428.
 QUINTANA, I, 199, 200.
 QUINTANA (le docteur), confesseur de l'empereur, II, 95, 409.
 QUINTANA REVONDA, IV, 7.
 QUINTANILLA, IV, 7.
 QUIRINI (Vincent), ambassadeur vénitien, I, 447.
 QUIXADA (Juan), II, 386. Voir aussi QUIJADA.

R

RACHEL (Paul), historien, III, XXXII.
 RACHICOURT (Charles de), prévôt d'Arras, I, 426, 429, 495, 496.
 RACHICOURT (Louis de), père du prévôt d'Arras. Sa mort, I, 495.

RADA, II, 443.
 RADDE (Pierre de), II, 516; III, 394.
 RADDELEY (Guillaume), IV, 446.
 RADE (Pierre vanden), II, 535.
 R'ADES (le village de), III, 361.

- RAGUSE, III, XIV, 398, 520, 533, 535, 564.
 RAGUSE (les ambassadeurs de), II, 71.
 RAMADAM, III, 397.
 RAMELO, III, 310.
 ROMBOUT ou RUIMBOUTS (Jean), IV, 565, 583.
 RAMIRES (N.), II, 515. Voir RAMIRES.
 RAMMEKENS, I, 408; III, 45, 574.
 RAMMELO (N.), III, 395.
 RAMIRES (Jean), III, 393. Voir RAMIRES.
 RAMOND (messire Jean), I, 530.
 RAMON FOLEN (Fernando), duc de Cardona, chevalier de la Toison d'or, II, 61. Voir CARDONA.
 RANAYAL, IV, 14.
 RANDAZZO, II, 114; III, 380.
 RANDEBOURG, IV, 454.
 RANG ET DENIS (MM.), historiens, III, XXIX.
 RANGON (Guido), II, 137.
 RANGUELY (N.), II, 520.
 RANS (Antoine), II, 534.
 RANS (Paul), II, 136.
 RANSBEEK, IV, 610.
 RANST (Jean de), IV, 574.
 RANST (le sire de), IV, 567.
 RANST (les frères de), IV, 623.
 RAOUL, professeur à l'université de Gand, II, III.
 RAPPULTSWEILER, IV, 514.
 RASSENGHIEN (le sr de), IV, 45.
 RATECLIFF (Thomas), IV, 394, 395, 410, 443.
 RATISBONNE, II, 102, 168, 332; III, 408.
 RATISBONNE (la diète de), II, 175 et suiv., 168, 184 et suiv., 220, 277, 334; III, 404.
 RAVANAL, I, 161, 519; II, 26.
 RAVEL, III, 174.
 RAVEL (Louis de), II, 504; III, 307.
 RAVEL (le sr de), III, 168, 277.
 RAVENELLE. Voir RAVANAL.
 RAVESTEIN, II, 264.
 RAVESTEIN (Philippe de), II, 526, 529. Voir aussi CLÈVES.
 RAVESTEIN (M^r de), I, 86, 88, 90, 266, 281, 282, 293, 406; II, 534, 537.
 RAVESTEIN (M^e de), I, 117.
 RAVENSTENDER (Baltazar van), III, 308.
 RAVET (Louis), I, 526.
 RAZIÈRES (Jean des), III, 396.
 READING, I, 429; IV, 18.
 REALEJO, II, 39.
 REBAIS (le sire de), IV, 574.
 REBELLEDO (don Alonso), III, 308.
 RÉBELLIONS en Angleterre, IV, 234.
 RECLUSES, IV, 633, 635.
 RECOURT (Philippe sr de), IV, 462. Voir LICQUES.
 REDE (Pierre), IV, 444, 447.
 REDON (Jean), muletier, I, 361.
 REES, IV, 524.
 REFFET ou REFFECT ou REFFERT (Gautier), II, 508, 516; III, 311, 394.
 REFFET ou REFFECT (Jean), II, 516; III, 312, 394.
 REFFET de St-Claude (Jean), II, 508.
 REGES (l'abbaye de), I, 220, 227.
 REGGIO, II, 46, 105.
 REGGIO (investiture de), III, 385.
 REGRING, I, 303.
 REGNAULT (messire), I, 529.
 REGNAULT, III, 580.
 REGNAULT (Mahieu), maître de la Chambre des deniers, I, II.
 REGNAULT (Pierchon), I, 530.
 REGNIER, II, 514.
 REGNIER ou REMIERS (François), IV, 415, 416.
 REGNIER (Nicolas), I, 350, 351.
 REGNOSO (don Pedro), IV, 43.
 REICHENBACH, II, 342.
 REICHSTADT, IV, 470.
 REIFFENBERG (le baron de). Fait des emprunts aux récéits de Vandenesse, II, IV; III, XVIII.
 REIMS (l'archevêque de), II, 296.
 REIMS (Bibliothèque de), II, XXIV, XXV.
 REINGOTZ (Gilles), II, 502.
 REINHAUSEN, IV, 468.
 REISSENBURG, IV, 471.
 RELIGION (affaires de), II, 425, 426, 427, 435, 438, 451, IV, 400. — Sont remises au concile de Trente, 454. Voir aussi RATISBONNE (diète de).
 RELIGION (affaires de), en Angleterre, IV, 20, 97, 98, 103, 104, 124, 130, 155, 157, 158, 159, 179, 187, 201, 202, 234, 242, 251, 256, 278, 281, 321, 322, 365, 368, 388, 399, 429, 431, 432, 436, 437.
 RELIQUAIRES, I, 181, 200, 271, 272, 164, 332.
 RELIQUES, I, 137, 161, 167, 250, 259, 270, 273, 274, 275, 281, 286, 295, 334, 335, 336; II, 260; IV, 465, 478, 487, 492, 495, 496.
 REMAGEN, II, 275.
 REMÈDES de médecins, III, 121.
 REMIRES (Jean), II, 514.
 REMONDIN, mari de Mellasine, I, 253.
 REMY (maître). Indiciaire du roi Charles, III, 247.
 RENARD (Simon), dit le lieutenant d'Amont. Est envoyé en Angleterre, IV, 16. — Ses lettres, 83, 84. — Sa correspondance au sujet du mariage du prince Philippe et de Marie Tudor, *ib.* et suiv. — Remet à la reine une lettre de l'empereur, 137. — Entre en pourparler avec elle au sujet de son mariage, 138, 139. — Excite la reine contre la France, 140. — Reçoit une lettre du roi des Romains, 180. — Tâche d'éloigner le cardinal Pole de l'Angleterre, 202. — Sa manière de voir au sujet de la succession au trône de ce pays, 202 — Désigne à l'em-

- pereur les personnes à récompenser par lui, 224. — Rend compte de l'audience qu'il a eue de la reine, 252. — Fait connaître les incidents de l'audience que l'ambassadeur français a obtenue de la reine 224. — Reçoit communication des dépêches interceptées de cet agent, 350. — Fait connaître à l'empereur les doutes répandus au sujet de l'arrivée du prince Philippe, 364. — Fait des promesses à la femme de Wyath, 366. — Reçoit de l'argent pour la grâce du marquis de Northampton, 368. — Donne des conseils à la reine, 371.
- RENAUT (Piéron), I, 361.
- RENESE (Jean van), II, vii.
- RÈNE. Voir ARENA.
- RENNALDI (Vincent), III, 311.
- RENTY, I, 73, 324; IV, 49, 493, 496, 497.
- RENTY (le marquis de), IV, 46, 71. Voir aussi CROY (Guillaume).
- RENTY (Philippe de), I, 527.
- REQUENA, II, 80, 251.
- RESSON-SUR-MATZ, I, 37, 38; IV, 571, 572.
- RETHEL, I, 86.
- RETHEL (le comte de), I, 40 à 42.
- RETIS (Charles de), II, 509, 517; III, 313, 395.
- RETIS (Fransquin de), I, 524; III, 305.
- REUST-PLANEN (Henri V, comte de), IV, 203.
- REUTTE, II, 258.
- REUX (Coustin du), I, 532.
- REUX (Gilles du), I, 531.
- REUX (Pierre du), I, 529.
- REVELLE (Jean de), II, 518; III, 263.
- REVENGA, II, 21; III, 128.
- REVENIE, I, 202.
- REVERE, IV, 482.
- REY (Marquet de), III, 392.
- REY (le jeune), II, 504.
- REY (le petit), II, 504.
- REYDUMMEL (Mathias), III, 306.
- REYNES (Georges), IV, 444.
- REYNOSA, II, 33; III, 124, 125. — Un couvent y est fondé, 125.
- REYNSBOURG. Voir RATISBONNE.
- REYNSBOURG (Georges de), II, 332.
- RHÈGE ou RHÈGES, I, 105, 191. Voir aussi VIAREGGIO.
- RHÉTORICIENS, II, 533, 536, 537, 538.
- RHIN. Description, I, 330.
- RHIN (navigation du), III, 446.
- RHIN (Louis, comte palatin du), II, 99. Voir PALATIN.
- RHIN (Frédéric du), III, 314, 396.
- RHODE-SAINTE-ACATHE, IV, 570, 603, 618, 626.
- RHODES, II, 113. Voir aussi SAINT-JEAN DE RHODES.
- RHODES (les chevaliers de), III, 421, 427, 428.
- RHODES (le grand maître de), II, 73.
- RHODES (l'ordre de Malte à), III, 320.
- RHODES (la flotte de), II, 141, 143, 193.
- RIADA (Pedro de), III, 312.
- RIBADEO, I, 157.
- RIBADESELLA, II, 21; III, 97.
- RIBADINERA (le comte de), IV, 45.
- RIBAFLESCHÉ (Jean de), II, 515.
- RIBAGORZA, I, 250.
- RIBAS, II, 253.
- RIBAUPIERRE de Ferrette (le comte de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56.
- RIBDIEUX. Voir RIBADEO.
- RIBEAUVILLÉ, IV, 514.
- RIBEMONT, II, 293.
- RICHARDOT (François), évêque suffragant d'Arras. Prononce l'oraison funèbre de Charles-Quint, IV.
- RICHARDOT (Jean). président du conseil privé, IV, 462, 520, 540, 549, 556.
- RICHARDSON (Guillaume), IV, 446.
- RICHE. Voir ARIZA.
- RICHIÈRE (Gilles), II, 545.
- RICHMOND, II, 19, 32, 94, 243, 256, 280, 373, 407.
- RICHMOND (le comte de), I, 42.
- RICON, agent français, II, XXII.
- RIDDER (Henri de), III, 312, 394.
- RIDDERE (Henri de), II, 516.
- RIDLEY (Nicolas), évêque de Londres. Défend la cause de Jeanne Grey, IV, 110.
- RIEDLINGEN. Description, I, 394; II, 336.
- RIEL, I, 110.
- RIEZ (Gillet de), I, 367.
- RIEU (Anselme du), III, 389.
- RIEU (Pierquin du), II, 510, 517; III, 395.
- RIEU DES EAUX. Voir DOLCE AGUAS.
- RIEUX (l'évêque de). Voir VOLTAN.
- RIEUX (le maréchal de), I, 435, 283, 293, 299.
- RIEUX (le s^r de), I, 375.
- RIEUX (la demoiselle de), II, 300.
- RIFFLART, argentier du roi, III, 47.
- RIGEWAY (Thomas), IV, 444.
- RILLEY EN ANJOU, I, 42.
- RINCON, I, 198.
- RIPPE (Martin de), II, 515.
- RITIS (Fransquin), I, 346.
- RIVIERE (Gui vande), II, 536, 538.
- RIXES, I, 243.
- RIXES à Tolède, I, 496.
- ROA, II, 50; III, 138; IV, 7.
- ROBARTE (John), IV, 446.
- ROBEQUAS. Voir ARBÈCA.
- ROBERT (Claude ou Claudine), II, vi.
- ROBERT (Jean) dit Picquart, III, 389.
- ROBES (Bertrand de), I, 527.
- ROBIN (Jean), II, 507, 515.

- ROBINET**, I, 527.
ROBINS (Robert), I, 365, 496, 525; II, 503, 511.
ROBLES (Bertrand de), II, 512; III, 392.
ROBLES (don Hernando de), III, 308.
ROBLES (don Pedro de), III, 309.
ROBOURG (Jean de), I, 530.
ROBROUCK (Henri de), I, 364, 365.
ROBYNSON (John), IV, 446.
ROCAFORT, II, 439.
ROCHE (la), II, 155, 166, 331.
ROCHE (le seigneur de la), II, 55, 62, 65.
ROCHE (le prince de la). Voir **BOURBON** (Charles).
ROCHE (Gérard de la), maître de la Chambre des deniers, I, II.
ROCHE, près de la Charité, I, 47.
ROCHEBARON, I, 525.
ROCHE FOUCAULT (la), IV, 26.
ROCHEFORT, en France, I, 56.
ROCHEFORT en Bourgogne. Description, I, 300.
ROCHEFORT (le comte de), II, 386.
ROCHEFORT (la comtesse de), II, 295, 296, 385.
ROCHEFORT (Gui de), I, 404.
ROCHELLES, III, 586, 591, 592; IV, 301.
ROCHEPOT (M^r de la), I, 438; II, 65.
ROCHESTER, II, 32; IV, 22, 25, 319.
ROCHESTER (Robert), contrôleur de la maison de Marie Tudor, IV, 94, 120, 191, 197, 224, 248, 444.
ROCHE-SUR-YON (le prince de), II, 296; IV, 75, 76, 291.
RODEN (Zeghin van), II, 539, 540.
RODENA (le duc de), IV, 482.
RODILLAS, II, 69.
RODILLO, II, 35.
RODOLF (maître), III, 306.
RODOLFI (Nicolas), évêque de Vicenze, III, 386.
ROEBROUCK (Jean de), II, 508.
ROELANTS (Georges), II, 538.
ROELINS (Hans), II, 508.
ROÈRE (Michel de), II, 503.
ROESBRUGGE, II, 383.
ROEULX (le), II, 159; IV, 622.
ROEULX (le s^r du), I, 271, 348, 410, 411, 472, 525; II, 68, 71, 73, 94, 503, 557; III, 43, 120, 121, 205, 207, 213, 262, 276, 282, 292 à 295, 298, 299. Voir aussi **CHROY**.
ROEULX (le comte de), II, 93, 100, 132, 152, 158, 161, 270, 311, 326, 379; III, xiv, 306; IV, 45. Voir aussi **BOUILLON**.
ROEULX (M^e de), I, 338; II, 383, 386.
ROEULX (M^{lle} de), III, 47, 174, 199.
ROGHE (Piètre), III, 310.
ROGGENDORFF (Christophe de), II, 75, 176.
ROGGENDORFF (Guillaume de), I, 350; II, 402.
ROGGENDORFF (N.), III, 4.
ROGGENDORFF (le s^r de), I, 525.
ROGGENDORFF (le comte de), II, 261, 292.
ROGIER (messire), I, 524.
ROGIERVILLE (Jean de), I, 369; II, 494.
ROGLIANO, II, 144.
ROHAN (François de), s^r de Gié, IV, 91, 145.
ROHAN (le s^r de), I, 135, 283.
ROHAN (M^{re} de), IV, 516.
ROHELLEDO (Francisco de), III, 309.
ROIGNE ou **HUERONNE** (la comtesse de), Voir **CUEBA**.
ROIS, hérauts et officiers d'armes, I, 530.
ROJAS, III, 509.
ROJAS (Antoine de), III, 307; IV, 40.
ROJAS (don Diégo de), III, 309.
ROJAS (Francisco de), ambassadeur du roi Ferdinand à Rome, I, 548.
ROLAND, I, 271, 353.
ROLLE, I, 350.
ROLLE (le vicomte de), III, 309, 391.
ROLLE (Guillaume de), III, 306, 390.
ROLLERS, II, 503.
ROLLIE ou **ROLLYE** (Jennin de), II, 514, 311; III, 393.
ROMARELLE. Voir **ROVEREDO**.
ROME Est pris par le prince d'Orange, II; — 78, 117, 462.
ROME (ambassadeurs de), I, 56, 76.
ROME (ambassadeur à), II, 63.
ROMERSWALLE, I, 74, 78.
ROMETEAU (Jean), I, 530.
ROMONT (Thomas), III, 311.
RONC (le sire de), IV, 574.
RONCEVAL, IV, 75.
RONCEVAUX (la bataille de), I, 271.
RONCHI ou **ROVEREDO**, IV, 5.
RONNE (le comte de), III, 224.
RONNET (N.), II, 546.
RONQUILLE (l'alcade), II, 75.
RONY (M^r de), I, 282.
RODEN ou **ROODE** (Jean van), II, 508, 516.
ROOLLEZ, I, 532.
ROPE (Michel), II, 516.
ROQUE (al), II, 200.
ROSANDE, I, 460.
ROSAS, I, 260; II, 406, 441; IV, 499, 505.
ROSAS (don Louis de), III, 206, 214.
ROSAY, I, 44.
ROSE D'OR, IV, 484, 510.
ROSÉE (N.) III, 395.
ROSENDAAL, I, 460.
ROSENHEIM, II, 47.
ROSES, II, 254.
ROSIMBOIS, I, 350.
ROSIMBOIS (Gracien de), II, 512.
ROSIMBOIS (Pierre, s^r de), I, 127.
ROSIMBOIS (le fils de M^r de), III, 307.
ROSIMBOIS (la fille du s^r de), III, 130.

- ROSSALLE (N.), III, 263.
 ROSSEM (Martin van), II, 232. — Arrive auprès de l'empereur et lui demande pardon, 263.
 ROT, II, 348.
 ROTELIN (le marquis de), lieutenant général du roi de France, I, 267.
 ROTEMBOURG, II, 337.
 ROTHUYSER (Frédéric de la), III, 308.
 ROTH VON SCHREKENSTEIN, éditeur d'une correspondance concernant le voyage de Philippe le Beau en Espagne, I, XXVII.
 ROTSELAER, IV, 591, 616.
 ROTSELAER (Henri de), IV, 639 à 641, 645.
 ROTSELAER (Jean sr de), IV, 588, 599.
 ROTSELAER (le sire et le damoiseau de), IV, 597, 615, 616, 623, 639, 640, 642, 645.
 ROTSELAER (la demoiselle de), IV, 577.
 ROTTALDER, III, 309.
 ROTTERDAM, I, 72, 75, 78, 442; II, 45, 46, 461, 514; IV, 622.
 ROTTO-FREDDO, II, 432.
 ROUEN, I, 29; III, 591.
 ROUEN (le cardinal de), I, 435, 283, 450.
 ROUGE-CLOITRE, I, 406; II, 375; IV, 23, 29.
 ROUEMONT, I, 66.
 ROULERS, I, 23, 74, 76, 77, 92, 93, 116; II, 540.
 ROULLET (Guillaume de), vicomte de Dave, I, 428.
 ROULX (l'écuyer le), II, 548.
 ROUSÉE (Jean), I, 359.
 ROUSSEAU, I, 532.
 ROUSSEAU (Claude-Bernard), auditeur des comptes, I, XVI.
 ROUSSEAU (Jean), II, 509.
 ROUSSEAU (Jean), procureur général, I, 371.
 ROUSSEAU (Nicolle), II, 507, 515.
 ROUSSEL (Nicolas), II, 517.
 ROUSSET (Hugues), II, 520.
 ROUSSILLON (le comté de), I, 222, 227, 230, 299; II, 406, 439, 214.
 ROUSSILLON (la bannière de), IV, 40.
 ROUSSYR (l'ambassadeur de). Est pris par les Maures et les Turcs, II, 442.
 ROUVRES, I, 40, 44, 42, 55, 56, 57, 65, 66.
 ROUX (le), III, 468.
 ROUX (Guillaume du), III, 310, 392.
 ROUX (Ponthus du), II, 505; III, 397, 391.
 ROUX (Simon du), II, 510.
 ROUX (le), homme d'armes, III, 468, 222.
 ROUXELET (Guillaume), I, 521.
 ROUY ou ROUYS (Jacques), I, 334, 368.
 ROVEREDO ou ROVERET, II, 47, 95, 189, 257; IV, 479.
 ROY (Frérot le), I, 368.
 ROY (Henri le), I, 534; II, 509.
 ROY (Jacques le), II, 503.
 ROYE en Vermandois, I, 21, 36, 37, 44, 45, 49, 51, 52; III, 310, 374, 586.
 ROYE (Guillaume), I, 527.
 ROYS (Herman), II, 514.
 ROZÉE (N.), III, 307, 313, 391.
 ROZIÈRES (Jean), III, 314.
 RUBBELERE (Gérard), II, 522.
 RUBEMPRÉ (Anne de), IV, 458.
 RUBEMPRÉ (Marie de), IV, 459.
 RUBENS. Tableaux de ce maître, I, 467.
 RUDE ou RUDE (Pierre de), I, 527; II, 508.
 RUDESHIM, II, 29.
 RUE, I, 90.
 RUE (Pierron de la), I, 345, 524.
 RUEBS (Gilles), II, 538.
 RUEJAS (Diégo de la), IV, 44.
 RUELAS (Pedro de las), IV, 45.
 RUELLE (Guillaume de la), III, 331.
 RUFFAULT (Jean), trésorier général, II, 462.
 RUFFIN (Robert), I, 306.
 RUPELMONDE, I, 22, 155; II, 390.
 RUPELMONDE (la s^{rie} de), I, 552.
 RUPLE (Guilbert de), receveur des finances, I, IV, 71.
 RUPT (le sr de), III, 468, 208, 217.
 RUREMONDE, II, 261, 330; III, 446, 447.
 RURENZICH, II, 261.
 RUSSEL (Francis), fils de John, IV, 226.
 RUSSEL (Guillaume), IV, 447.
 RUSSEL (John), comte de Bedford, lord, Privy Seal, IV, 13, 45, 87, 191, 206, 216, 224, 244, 287, 360, 364, 394, 420, 423. Voir BEDFORD.
 RUTIERA (investiture de), III, 385.
 RUY GOMEZ, II, 309; IV, 46.
 RUY GOMEZ de Silva, II, 392, 426, 437, 440; IV, 78.
 RUY GOMEZ de Silva, comte de Melito, IV, 29. Voir MELITO.
 RUY GOMEZ de Silva, duc duc de Prastrana, prince de Melito, IV, 43.
 RUIZ (don Fernando), marquis de Sarria, IV, 43.
 RUYS (Herman), III, 311, 393.
 RYCKE (Gilles), IV, 644.
 RYCKE (Martin de), II, 539.
 RYE (Joachim, sr de). Est nommé sommelier de corps de l'empereur, II, 400, 504; III, 394.
 RYE (le sr de), II, 403, 454, 351, 457, 441, 442.
 RYE (Gevart de), III, 309.
 RYEN (le pays de), IV, 532.
 RYES ou RYEZ (N.), II, 506, 514.
 RYGNON (Antoine), II, 193, 212.

S

- SAALFELD, II, 348.
 SAARBRUCKEN, II, 467, 331; IV, 466.
 SAARWERDEN (le comte de), IV, 604.
 SABELLO (le cardinal), II, 492, 256.
 SABLON (Gillequin du), I, 525.
 SABLOT (Jean), II, 510.
 SABLOT (Petit-Jean), II, 517.
 SACRÉ (Guillaume), I, 359.
 SADAVA, II, 210.
 SADOLETO (le cardinal), II, 237.
 SAELICES, II, 251.
 SAFFLE (Henri), I, 347.
 SAFFRAN. Fraudes en cette marchandise, II, 432.
 SAGON. Voir SAHAGUN.
 SAGUNTHUS, II, 248.
 SAHAGUN, I, 455.
 SAILLART (Joachim), I, 532.
 SAILLART (Jorin), II, 510.
 SAILLE (Colin), III, 314.
 SAIMPY (M^r de), III, 277, 292.
 SAINS (Jean de), I, 368, 531.
 SAINT-ADRIEN (la montagne de), I, 449.
 SAINTE-ÀFRA, IV, 472.
 SAINT-ALBIN, IV, 477.
 SAINT-AMAND, II, 291; IV, 572.
 SAINT-AMAND (l'abbé de), I, 92.
 SAINT-AMAND en Champagne, I, 86.
 SAINT-AMAND en Pevelé, I, 78.
 SAINT-ANDRÉ, IV, 465.
 SAINT-ANDRÉ (la fête de). Est célébrée, II, 12, 19, 22, 29, 33.
 SAINT-ANDRÉ ou SAINT-ANDRIEU. Voir SANTANDER.
 SAINT-ANDRÉ, dép. de l'Eure, III, 594.
 SAINT-ANIAN, I, 434.
 SAINT-ANDRÉ (le maréchal de), IV, 26, 29, 36, 32, 63, 66, 67, 340. Voir aussi ALRON (Jacques d').
 SAINT-ANSELME, IV, 487.
 SAINT-ANTOINE (le corps de), I, 270.
 SAINT-ANTOINE (le port de), II, 199.
 SAINT-ANTOINE des Champs, II, 157.
 SAINT-ARNOULD, I, 41, 42.
 SAINT-AUGUSTIN, II, 77, 79, 200.
 SAINT-AVALD, II, 467, 287.
 SAINT-BERNARD (l'abbaye de), I, 412; IV, 592, 595, 644.
 SAINT-BLAISE, IV, 478. Ses reliques, I, 161.
 SAINT-BRIS, I, 47.
 SAINT-CASSE, II, 432.
 SAINT-CENS (Jacques de), III, 395.
 SAINT-CHRISTOPHE. Sa dent, I, 161.
 SAINT-CLAUDE (l'abbé de), I, 295.
 SAINT-CLOUD, I, 25, 26, 34, 40.
 SAINT-CLOUD (le pont de), I, 45.
 SAINT-DAVID (l'évêque de), I, 45, 49.
 SAINT-DENIS, I, 40, 43, 44, 47, 48, 49, 20, 23, 25, 26, 30, 31, 35, 38, 49, 52, 69, 131, 375; II, 158; IV, 574, 622.
 SAINT-DJÉ, IV, 514.
 SAINT-DIZIER, I, 54; II, 289; III, 447.
 SAINTE-ALDEGONDE (Louise de), de Noircarmes, baronne de Selles, IV, 459.
 SAINTE-ALDEGONDE (Maximilien de), s^r de Noircarmes, IV, 458, 549.
 SAINTE-ALDEGONDE (Philippe de), s^r de Noircarmes, II, 454.
 SAINTE-ANNE. Ses reliques, II, 260.
 SAINTE-ANNE, IV, 465.
 SAINTE-ANNE (le château de). Description, I, 296.
 SAINTE-BARBE, IV, 465.
 SAINTE-BAUME, IV, 498.
 SAINTE-CATHERINE de Fierbois, I, 143.
 SAINTE-CROIX (le cardinal de), II, 83, 191, 255, 256. Voir aussi CARVAJAL.
 SAINT-ÉLOY (la fête de). Est célébrée dans les écuries de Maximilien, I, 406.
 SAINTE-MAINGONE, I, 144.
 SAINTE-MARGUERITE (l'île de), IV, 497, 505.
 SAINTE-MARIE, I, 150; IV, 514.
 SAINTE-MARIE de la Tante. Voir SANCTA-MARIA DEL CAMPO.
 SAINTE-MARIE-DE SEVERE, I, 161.
 SAINTE-MARIE de Torquemadalle. Voir TORQUEMADA.
 SAINTE-MARIE en Pouylle, II, 146.
 SAINTE-MARIE-MADELEINE, IV, 498.
 SAINTE-MARTHE (les reliques de), I, 274.
 SAINTE-MAURE, I, 143.
 SAINTE-MAXENCE, IV, 479.
 SAINT-ÉMILION, I, 455.
 SAINT-ESPRIT, I, 28.
 SAINT-ESPRIT (le prieur du), ambassadeur du pape, I, 76.
 SAINT-EUSTACHE, IV, 478.
 SAINTE-FAINCTE, II, 104.
 SAINTE-FOY. Voir SANCTA-FÉ.
 SAINTE-JEANNE, près du Val de Calye, I, 64.
 SAINTE-TRINITÉ (la), près de Tournai, III, 389.
 SAINTE-URSULE, I, 334.
 SAINT-FLORENT, I, 41.
 SAINT-FRANÇOIS. Plante un framboisier, I, 257.
 SAINT-FRANÇOIS, II, 441.

- SAINT-GEORGES en Vendée, III, 592.
 SAINT-GEORGES (le cardinal de), I, 375.
 SAINT-GERMAIN, IV, 142.
 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE, I, 26, 40.
 SAINT-GÉRY (le sire de), IV, 639.
 SAINT-GÉRY (Nicolas de), IV, 638, 639, 640, 642, 646.
 SAINT-GHISLAIN, I, 73; IV, 618.
 SAINT-GHISLAIN (l'abbaye de), IV, 557.
 SAINT-GILLES, I, 270.
 SAINT-GILLES-SUR-VIE, III, 586, 591, 592.
 SAINT-GUIDO, IV, 468.
 SAINT-HUBERT (la fête de). Est célébrée par les chasseurs de Boitsfort, IV, 614, 625.
 SAINT-INGENUIN, IV, 477.
 SAINT-JACOMO, IV, 488.
 SAINT-JACQUES (l'archevêque de), II, 260; III, 226.
 SAINT-JACQUES (les chevaliers de l'ordre de). Leur réunion, I, 491. — Renseignements sur cet ordre, *ib.* et 492, 493.
 SAINT-JACQUES (le commandeur de), I, 448.
 SAINT-JACQUES (le grand commandeur de), III, 480.
 SAINT-JACQUES (le grand prieur de), III, 491.
 SAINT-JACQUES en Gallice, II, 62.
 SAINT-JACQUES de Compostelle. Description de l'église, I, 458, 459. — 435, 520, 521; II, 26; IV, 43, 420, 423, 478.
 SAINT-JACQUES de Lelsmes, I, 435.
 SAINT-JAMES, IV, 109.
 SAINT-JEAN (la villette de), I, 285.
 SAINT-JEAN-BAPTISTE (Feux de la), I, 104; II, 43.
 SAINT-JEAN de Luze, I, 148; II, 248.
 SAINT-JEAN de Losne, I, 55.
 SAINT-JEAN de Rhodes (l'ordre de), I, 50. — Les grands prieurs, III, 204, 228. Voir aussi RHODES.
 SAINT-JÉROME, II, 24, 25, 39, 43, 45, 151; IV, 479.
 SAINT-JÉROME (le monastère de), I, 183.
 SAINT-JOB à Wesemaël, III, 589.
 SAINT-JOSSE, I, 90.
 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, I, 7, 97, 98, 99.
 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE (le château de), I, 86.
 SAINT-JUDE, I, 17.
 SAINT-LAMBERT, II, 104.
 SAINT-LAMBERT en Vendée, III, 592.
 SAINT-LAURENT, II, 136.
 SAINT-LAURENT (le cloître de), II, 26.
 SAINT-LAURENT-DES-EAUX, I, 135.
 SAINT-LAURENT en Provence, II, 435.
 SAINT-LOO (William), IV, 352.
 SAINT-LUC. Voir SAN LUCAR.
 SAINT-LUCIDO (le château de), III, xi.
 SAINT-MALO, III, 586.
 SAINT-MALO (l'évêque de), I, 450.
 SAINT-MARC (le cardinal de), I, 63, 37.
 SAINT-MARCEAU, II, 292.
 SAINT-MARTIN, II, 79.
 SAINT-MARTIN. Ses reliques, I, 143.
 SAINT-MARTIN (fête célébrée à la), I, 106; IV, 603.
 SAINT-MARTIN (le sr de), I, 348; IV, 322, 323.
 SAINT-MARTIQUE. Voir SAN MATHEO.
 SAINT-MATHIAS, IV, 465.
 SAINT-MATHIEU, II, 248.
 SAINT-MAURE, II, 114.
 SAINT-MAURICE, I, 128.
 SAINT-MAURICE. Son corps, I, 281.
 SAINT-MAURICE (le sr de), président du conseil d'État, 377.
 SAINT-MAXIMIN, II, 136.
 SAINT-MAXIMIN (la ville de). Description, I, 273.
 SAINT-MAXIMIN (l'abbaye de), I, 272, 273.
 SAINT-MICHEL en Tyrol, IV, 478.
 SAINT-MICHEL (l'abbé de), II, 523.
 SAINT-MICHEL (l'ordre de), I, 274.
 SAINT-MICHEL (Guillaume de), sr de Boisseron, I, 128.
 SAINT-MORIS (Jean de), I, 351.
 SAINT-MORIS, écuyer des écuries de Philippe le Beau. Sa mort, I, 183.
 SAINT-NACRISSE, IV, 472.
 SAINT-NICOLAS DEL BOSQUET, II, 46.
 SAINT-OMER, I, 16, 17, 18, 28, 50, 54, 59 à 61, 73, 83; II, 28, 166, 384; III, 105.
 SAINT-OMER (ceux de), IV, 551.
 SAINT-OUEN-DE-LA-COURT, III, 594.
 SAINT-PATRICE (le trou de), III, 290 et suiv.
 SAINT-PAUL (le monastère de), II, 114.
 SAINT-PAUL lez-Rome, II, 117.
 SAINT-PHILIPPE, IV, 478.
 SAINT-PHILIPPE (le navire), III, 573.
 SAINT-PIE (le sr de), II, 159; III, 144, 191. Voir SIMPY.
 SAINT-PIERRE, II, 290; IV, 465, 478.
 SAINT-PIERRE de Luxembourg. Sa vie et ses reliques, I, 275, 276.
 SAINT-PIERRE (l'île de), III, 327.
 SAINT-POL, I, 4, 23, 27, 29, 39, 62, 79, 85, 89, 90, 92, 93; IV, 511, 597.
 SAINT-POL (M^r de), I, 22, 59, 60, 67, 68, 69, 80, 88; II, 45; IV, 567.
 SAINT-POL (M^e de), I, 23; IV, 579.
 SAINT-POL (la douairière de), IV, 625.
 SAINT-POL (M^{lle} de), I, 21, 23, 39.
 SAINT-POL (le comte de), I, 17, 38, 39, 41; IV, 566, 593, 612, 618, 619, 621, 627.
 SAINT-POL (la comtesse de), IV, 632.
 SAINT-POL (le drossart de), IV, 639.
 SAINT-POL (Charles de), I, 526.
 SAINT-POL (François de), II, 504, 512; III, 168, 174, 193, 196.
 SAINT-QUENTIN, I, 16, 129, 341, 374; II, 158, 293; IV, 26, 27, 32, 150.
 SAINT-SACREMENT. Fête célébrée par Charles-Quint, II, 359.

- SAINT-SALUS ou SALUT, homme d'État de France, IV, 277.
- SAINT SALVATOIR. Voir OVIEDO.
- SAINT-SAN (Jacquet de), II, 510.
- SAINT-SÉBASTIEN, I, 450; II, 454; IV, 471, 478.
- SAINT-SEINE-L'ABBAYE, I, 10, 14, 86.
- SAINT-SIMÉON, IV, 479.
- SAINT-SIMON, IV, 479.
- SAINT-SYMPHORIEN D'OZON, I, 281.
- SAINT-THOMAS, IV, 478.
- SAINT-TROND (la ville de), I, 336; II, 274, 275, 314, 396; IV, 28.
- SAINT-TROND (journée des envoyés de Philippe le Beau et de l'évêque de Liège à), I, 552.
- SAINT-VAAST (Lyon de), I, 347.
- SAINT-VALIER, I, II, 280.
- SAINT-VALIER (le sr de), I, 279.
- SAINT-VICTOR (l'abbaye de), I, 272.
- SAINT VINCENT, II, 154.
- SAINT-VINCENT (le sr de), II, 154.
- SAINT-VIRGILE, IV, 479.
- SAINT-VITH, II, 104; III, 520, 523; IV, 587.
- SALADE. Voir CELADA.
- SALAMANCA (l'évêque de), III, 251.
- SALAMANCA. Traité y conclu, I, 437. — 507; II, 108.
- SALAMANCA (N.), II, 515; III, 393.
- SALA REYS, III, 397.
- SALAZAR (Jean de), I, 109, 185.
- SALAZAR (le licencié), II, XVII.
- SALCES, I, 227; II, 139.
- SALCES (le château de). Description, I, 263.
- SALDANA. Voir HURTADO DE MENDOZA.
- SALENOVE (Charles de), III, 308.
- SALERNE, II, 114; III, 384.
- SALERNE (le duc de), II, 142.
- SALERNE (le prince de), II, 118, 135, 136, 144, 169, 296. Voir SAN SEVERINO.
- SALEZART (N.), I, 362.
- SALINAS (le comte de), I, 151; III, 4, 191, 228. — Ses privilèges, IV, 75.
- SALINAS (Martin de), III, 309.
- SALINES (Antoine), I, 531.
- SALINES à Trapana et à Salins, III, 377. Voir SAUNERIES.
- SALINONE (le prince), III, 312.
- SALINS, I, 55, 350. — Description, 296.
- SALINS, (la bannière de), IV, 40.
- SALINS (Claude de), I, 307, 367.
- SALINS (le jeune), I, 358, 526.
- SALISBURY (l'évêque de), I, 79, 80, 82, 83, 99, 495, 524; II, 558.
- SALLE (Adrien de la), I, 356.
- SALM (Catherine de), IV, 515.
- SALM (Englebert de), III, 310.
- SALM (Nicolas, comte de), II, 99.
- SALM (le damoiseau de), IV, 633, 642.
- SALM (le comte de), II, 176, 451. Est envoyé au pape, III, 559.
- SALM (le jeune comte de), III, 307.
- SALMONE (le duc de), II, 142.
- SALMONETO, II, 256.
- SALMONETTE. Voir SERMONETTA.
- SALON DE CRAUX, I, 271.
- SALSEDO (Melsie de), II, 149.
- SALUCES (le marquisat de), IV, 558, 559.
- SALUCES (le marquis de), II, 133.
- SALUCES (le cardinal de), I, 26.
- SALUCES (de), II, 135.
- SALURN, IV, 478.
- SALVATIERRA, I, 150; II, 35, 39; III, 131.
- SALVATIERRA (le fils du comte de), III, 392.
- SALVATI (le cardinal Jean de), II, 71, 75, 113, 117, 381.
- SALZBOURG (l'archevêque de), II, 179, 456.
- SAMANDRIA, III, 565.
- SAMBRANO (Pedro de), III, 308.
- SAMER (l'abbaye de), I, 90.
- SAMOIS, I, 55.
- SAMS (le sr de), I, 525.
- SAMSON (M^e), I, 530.
- SANABRIA (Alonso de), III, XVIII.
- SAN AUGUSTIN, II, 41, 43.
- SANCERRE (le vicomte de), II, 290.
- SANCHE (N.), II, 515.
- SANCHEZ (Gabriel de), III, 193, 195.
- SANCHO, III, 393.
- SANDOVAL, historien, III, XXIX.
- SANDOVAL Y ROJAS (Francisco, marquis de Dénia), IV, 499. Voir DÉNIA.
- SANDWICH, II, 27.
- SAN-ESTEBAN (le comte de), III, 191, 203, 213, 228.
- SANGLE (Claude de la), IV, 177.
- SANGO (Jean-Baptiste de), III, 308.
- SANGO (Jeronimo de), III, 309.
- SAN-JUAN DE HORTEGA, II, 34.
- SAN-LUCAR, I, 202.
- SAN-MARTIN, II, 22, 42; III, 260, 261.
- SAN-MARTIN DE VALVERA, II, 207.
- SAN-MATHEO, II, 44, 80; IV, 499, 500.
- SAN-MIGUEL DE ARROYO, II, 41.
- SAN-MIGUEL DE LOS BAGOES, IV, 500.
- SAN-NAZARO, IV, 493.
- SAN-PEDRO DE ARENA, IV, 494, 507.
- SAN-PEDRO DEL VAL, II, 69.
- SAN-PIETRO, II, 132.
- SANQUIN (Antoine), de Meudon, cardinal, II, 293.
- SAN-ROMAN, I, 198.
- SAN-ROMEO, II, 106.

- SAN-REMO, IV, 497, 505.
 SAN-SEVERINO (Ferdinand), prince de Salerne, IV, 277.
 SAN-SEVERINO (Pedro-Antonio), prince de Bisignano, chevalier de la Toison d'or, II, 61, 116.
 SAN STEFFANO, IV, 497.
 SANSZELLER (Georges), II, 513
 SANTA-CRUZ, II, 40, 76.
 SANTA-CRUZ de la Sarta, IV, 11.
 SANTA-FÉ, II, 39, 40, 76.
 SANTA-FÉ de la Vega, I, 204.
 SANTA-FIORA (le comte), II, 333, 454; IV, 23.
 SANTA-FLORE (le cardinal de), II, 117, 192, 256. V. SFORZA.
 SANTA-MARIA del Campo, I, 165; II, 34.
 SANTA-MARIA de las Hulgas, I, 152.
 SANTA-MARIA de Nieva. Miracles en cette ville, I, 170; — II, 153, 200; IV, 6, 8, 9, 12.
 SANTA-MARIA de Orta, IV, 10.
 SANTA-MARIA de Tétra, I, 540.
 SANTANDER, I, 150, II, 32, 66; III, 87, 89, 144, 271, 276, 577, 581, 583.
 SANTA OLALLA, II, 37, 38, 74.
 SANTHOVEN, IV, 6, 32.
 SANTHOVEN (l'écotète de), IV, 625.
 SANTIQUÉ (N.), I, 533; II, 507.
 SANTO DOMINGO de la Calzada, II, 26, 34, 68, 208.
 SANTOS (los), II, 39.
 SAN VICENTE de la Barquera, II, 21; III, 113, 114.
 SAN YUST (le monastère de), IV, 34.
 SAONE, II, 83.
 SAPATA (Juan), II, 512; III, 308.
 SAPATA (Francisque de), II, 505, 513.
 SAPATA DE CARDENAS (Jean), III, 309.
 SAPATA ELGALAN (Pedro), III, 309.
 SARAGOSSE, I, 381. — Description, I, 239, 247. — II, 23, 24, 45, 60, 66, 81, 82, 107, 109, 243, 253; III, 439; IV, 6, 7, 10.
 SARAGOSSE (l'archevêque de), I, 240, 244; III, 145, 153.
 SARAINA (Ferdinand de), II, 507.
 SARAVALLE, IV, 508.
 SARCEY, I, 12.
 SARDAIGNE, II, 110, 193, 198; III, 319.
 SARDAIGNE (la bannière de), IV, 44.
 SARGHEN (Gilles van), III, 396.
 SARGNAC, I, 275.
 SARINENA, II, 44, 80.
 SARION, I, 216.
 SARMIENTO (don Diego), I, 151; III, 307.
 SARMIENTO (Francisco), II, 148; III, 567.
 SARMIENTO (don Pietro), II, 453.
 SARNO (le comte de), II, 112; III, 567. — Sa mort devant la Goulette, 337, 338.
 SARONNO, IV, 511.
 SARRAVAL, IV, 6.
 SARRETTE (la), 19.
 SARRIA, II, 26; IV, 14.
 SARRIA (le marquis de), IV, 46.
 SARROTE (Jean), maître de la Chambre des deniers, I, 11.
 SARSANE, II, 132.
 SART (Jean du), I, 526.
 SAS DE GAND, IV, 24, 72, 541.
 SASTAGO (le comte de), II, 215.
 SATIN (Jacques de), 313.
 SAUCH ou SAULX (Jean de le), II, 62, 493.
 SAUF-CONDUITS, accordés par l'empereur en fait de commerce. Sont abolis, II, 458.
 SAULI (Laurent), duc de Gênes, IV, 506.
 SAULSE, I, 206, 299; II, 139.
 SAULTOIR (Gérard du), II, 514.
 SAULX (Jean de le). Voir SAUCHE.
 SAUMUR, I, 41.
 SAUNERIES, I, 311. Voir SALINES.
 SAUPEPIN (Laurent), III, 306.
 SAUTMAN (Henri), II, 502, 511.
 SAUTOIR (Gérard du), II, 506.
 SAUVAGE (Adrien), I, 362, 363.
 SAUVAGE (Antoine le), II, 504.
 SAUVAGE (Jean), président de Flandre. Est créé chevalier, I, 260; II, 55 — 492, 529, 554; III, 26, 124, 154. — Sa mort, II, 60.
 SAUVAGE (Marque), I, 368.
 SAUVAIGE (Philippe de), III, 312, 394.
 SAVEDGE (Raiff), IV, 446.
 SAVIGLIANO, II, 134.
 SAVILLAN, II, 135.
 SAVOIE (la), I, 294; IV, 32.
 SAVOIE (Charles Emmanuel, duc de), IV, 491, 558.
 SAVOIE (Emmanuel-Philibert de), IV, 95. — Projets de son mariage, IV, 101, 116, 245, 246, 279, 375, 393, 406 — 19, 26, 27, 29, 30, 70, 448.
 SAVOIE (Françoise de). Son mariage, I, 292 — 338.
 SAVOIE (Louise de), I, XIII.
 SAVOIE (Philibert de), prince de Piémont, II, 333.
 SAVOIE (M^e de), I, 36, 39, 384; II, 12, 13, 14, 17, 18.
 SAVOIE (M^{lle} de), I, 94.
 SAVOIE (le duc de), I, 94; II, 115, 123, 127, 129, 135, 140, 142, 144, 160, 169, 255, 593, 595; II, 4, 30, 31, 32, 34, 46, 63, 67, 191, 403, 450, 452.
 SAVOIE (le duc et la duchesse de), I, 285; II, 105.
 SAVOIE (la duchesse de), II, 106, 133. — Sa mort, 139.
 SAVOIE (la douairière de), I, 406.
 SAVOIE (les ambassadeurs de), I, 72, 180, 190.
 SAVOIE (Mando de), II, 520.
 SAYONE, I, 466; II, 46, 77, 254, 376; IV, 106, 496, 505, 506.
 SAXE (Auguste, duc de), IV, 151, 156, 193, 203, 214, 295.
 SAXE (Frans de), II, 261.
 SAXE (le duc Jean-Frédéric de). Résiste à l'empereur, II,

- 332, 334, 337. — Ses revers, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 348, 355 — IV, 151, 193.
- SAXE** (Georges, duc de), II, 99, 176.
- SAXE** (le duc Maurice de), II, 289, 292, 334, 337. 340, 344, 345, 346, 349, 355, 356; IV, 203.
- SAXE** (le duc de), I, 116, 118; II, 13, 181; IV, 27.
- SAXE** (la duchesse de). Demande pardon pour son mari, II, 344.
- SAXE** (l'électeur de), II, 168, 413.
- SCALHORGHE**. Voir CALAHORRA.
- SCAMBOURG** (Herman de), I, 128.
- SCAPULA**, III, 398.
- SCART** (Mathieu le), I, 532.
- SCAUWART** (Gilles), II, 506.
- SCEPPERUS** (Corneille), II, 143; III, 449 et suiv.
- SCEYFVE**, IV, 149 et suiv.
- SCHLOSBERG**, IV, 474.
- SCHORE** (Louis), conseiller d'État et maître aux requêtes, président du Conseil privé, II, 161, 162.
- SCHORNDORF**, II, 101.
- SCHWEICH**, IV, 465.
- SCROVESTAIN** (le s^r de), II, 504.
- SCULPTEUR**, II, 545. Voir DANIEL.
- SECLIN**, I, 21, 22, 50, 102.
- SECOND** (Jean), III, XVII.
- SECUNDINI** (la famille), IV, 465.
- SEEFELD**, I, 308; II, 188; IV, 474.
- SEELANT** (Josse Van). Chantre, I, 347.
- SÉGORBE**, I, 215. — Impôt sur la viande en cette ville, 215.
- SÉGORBE** (l'évêque de), I, 214.
- SÉGORBE** (le duc de), comte d'Ampurias, I, 214.
- SÉGORBE** (le duc de), II, 248, 249; IV, 6, 22.
- SÉGOVIE**, I, 169. — Description de l'aqueduc, 169. — Id. du château et de la ville, 170; — 447, 454; II, 37, 62, 71, 74, 79, 108, 109, 153, 200; IV, 12.
- SÉGOVIE** (le bois de), II, 153; IV, 8.
- SÉGOVIE** (le duc de), II, 215.
- SÉGOVIE** (Gonsalo de), II, 494.
- SÈGRE** (la), I, 250.
- SEGURA**, I, 149, 348.
- SEIBEN**, IV, 477, 478.
- SEIGNORIE** (Jean), II, 514.
- SELLY**, III, 168.
- SEL** (la Tour du), III, 333.
- SELDEGNOT** (Pierre), II, 508.
- SELDT**, II, 350. — Le château de, I, 308.
- SELDT** (le conseiller), II, 357.
- SELDT** (Georges-Sigismond), II, 346, 459, 460.
- SELLERE** (Petit-Jean), III, 396.
- SELVE** (Jean de), premier président de Paris, II, 72.
- SEVE** (M. de), IV, 282, 356, 358.
- SEMETTE** (Henri), II, 511.
- SEMINARA**, II, 114.
- SEMINARA** (le duc de), IV, 46.
- SEMONTES** (le baron de), III, 193, 194.
- SEMPER** (Barthélemi), I, 526.
- SEMPY** (M^r de), I, 331; II, 270, 503, 557; III, 25, 262, 271.
- SÉNÉCHAL** (Gilles le), I, 347, 525.
- SENLIS**, I, 16, 18, 19, 23, 27, 37, 38, 39, 57, 130, 131; IV, 571, 571.
- SENOBOIRS**, II, 199.
- SENOGHERRA** (Michel de), III, 309.
- SENONCEAUX**, II, 156.
- SENS**, I, 46, 48.
- SENS** (l'archevêque de), I, 35, 65, 135.
- SENTLEGER** ou **SAINTLEGER** (sire Antoine de), IV, 142, 145, 154, 163.
- SENZELLER** (Georges), II, 505.
- SENZELLES** (Jacques de), II, 553, 556.
- SENZELLES** (Philippe de), II, 563.
- SENZELLES** (le s^r de). Est nommé chevalier de la Toison d'or, II, 25; III, 43, 46, 144, 155 et suiv. 167, 168, 171, 172, 173, 193, 194, 195, 196, 198, 205, 207, 208, 209, 210, 213, 215, 216, 220, 223. Voir LANNoy et MENGOVAL.
- SEPLECRE** (Gérard), I, 530.
- SEPT-FONTAINES**, I, 119; II, 16 à 18, 249, 294.
- SEPTIMO** (Pierre de), II, 515.
- SEPT-SŒURS** (les montagnes dites les), I, 157.
- SÉPULCRE** (N.) II, 607, 515; III, 311, 393.
- SERAN DE GATTINERA** (Jean), III, 308.
- SERAPONS**, I, 527.
- SERAVAL**, II, 255.
- SERCEY**, I, 54.
- SERDA** (don Pedro de la), III, 308.
- SERDE**. Voir CERDA.
- SÉRIFONTAINE**, I, 30.
- SERK** (le de), IV, 179, 197, 245, 407, 421.
- SERMENTS** à l'inauguration des souverains belges, II, 555, 556, 558, 561. Voir INAUGURATIONS.
- SERMIDE**, IV, 485.
- SERMONETTA**, II, 116.
- SERNA SANTANDER** (la), bibliothécaire à Bruxelles, II, XXVI, XXVII.
- SERNO** (le comte de). Est renvoyé du conseil des Indes, II.
- SERNERE**. Voir VILLANUEVA de la Serena.
- SERRAMONSCA** (César), III, 390.
- SERREVAL**, II, 189.
- SERRIA**. Voir CASSA de Serra, I, 160.
- SERROT** (Hubert), II, 517; III, 396.
- SERVAIS** (Julien), I, 354; II, 506, 514; III, 311, 393.
- SERVAIS** (M. de), I, XVI.
- SERVEVE**. Voir CERVÉRA.
- SERVIENS**, III, 397, 398.
- SERVILLON** (don Philippe de), III, 310.
- SESSA**, II, 116.

- SESSA** (le duc de), II, 244 ; II, 379.
SETHORGHES. Voir **ASTORGA**.
SEVERE. Voir **CERVÉRA**.
SEVER, IV, 14.
SÉVILLE, I, 199. — Description de la ville, 204 ; — II, 39, 74 ; IV, 44, 228. — Des navires chargés d'or y arrivent, II, 224.
SÉVILLE (la bannière de), IV, 44.
SÉVILLE (l'archevêque de), I, 540.
SÉVILLE (le cardinal de), président des Indes, II, 153, 202. Voir **LAYSA**.
SEUWART (Jean), peintre, II, 545.
SEYMOUR (Jeanne), II, 117.
SEYMOUR (Thomas), IV, 253. Voir aussi **SOMERSET**.
SEYNE (le sire et le damoiseau de), IV, 565, 568, 608, 614, 616, 633, 634, 637.
SEYNE (M^{lle} de), IV, 583, 584.
SFORZA (le cardinal Ascagne-Marie), I, 283.
SFORZA (François) de Ste-Flore, cardinal, IV, 483. Voir **SANTA-FLORE**.
SFORZA (François, duc de Milan). Sa mort, II, 115.
SFORZA (François-Marie), duc de Milan, II, 593.
SHELLY (Richard). Sa mission en Autriche, IV, 316, 443.
SHEPPY, IV, 204.
SHERBURN, IV, 25.
SHERES ou **SHEREN** (John). Agent anglais. Affirme l'existence d'une mésintelligence entre l'empereur et le roi des Romains, IV, 184.
SICILE, II, 110, 113, 463 ; III, 319, 409.
SICILE (le roi de), I, 46.
SICILE (le vice roi de), II, 194, 287, 288. Voir **GONSAGUE**.
SICILE (les États de). Accordent un subside à Charles-Quint, III, 378.
SICILE ET ARAGON (la bannière de), IV, 45.
SIDRACH. Voir **GUALDAJARA**.
SIENNE, II, 132 ; IV, 106.
SIERCK, II, 331.
SIERRA MORENA, I, 201.
SIFUENTES (l'évêque de), III, 228.
SIFUENTES (le comte de), III, 567.
SIGALES, II, 77, 145.
SIGERRA (Gomes Xaverez de), III, 308.
SIGISMOND, roi de Pologne. Voir **POLOGNE**.
SIGMUNDPURG, I, 324.
SIGOELE, II, 107.
SIGOVE. V. **SÉGOVIE**.
SIGUENZA, I, 229, 243. — Description, 229, 246. — Disette en cette ville, 230 ; — II, 81, 82, 107, 253 ; IV, 9, 10, 45.
SIGUENZA (l'évêque de), président du conseil royal, II, 153, III, 226.
SIGEAN ou **SIGEAN**, I, 266.
SILICEO (Martin), archevêque de Tolède, IV, 8.
SILVA (Michel), évêque de Viseu, cardinal, II, 237, 246.
SILVA (Diégo de), III, 168.
SILVA (Jérôme de), IV, 508.
SILVA (don Manriquez de), III, 308.
SILVA (Philippe de), IV, 43.
SILVA DE BOBADILLA (Alonso de), III, 309.
SILVESTIN, I, 527.
SILVESTRIN (N.), II, 513.
SIMANCAS, I, xxiii, 449 ; II, 75.
SIMANCAS (le château de), I, 454.
SIMARINGEN. Description, I, 304.
SIMBACH, IV, 466.
SIMILLY (Jacques de), I, 128, 301.
SIMINARA, III, 383.
SIMMERN, II, 275, 308 ; IV, 466.
SIMONIUS (Pierre), évêque d'Ypres, IV, 539.
SINA, III, 357.
SINONGNE (la), I, 260.
SINSENBORG, II, 102.
SINSHEIM, II, 167, 331.
SINSZENDORFF, II, 504.
SINT-LAMPRECHT, II, 104.
SION-HOUSE, IV, 96.
SIPE (Gérard vander), IV, 599.
SIRCK, IV, 466.
SIRUELA ou **SIROLLE** (le comte de), I, 151.
SISLA, IV, 79.
SISLA (le monastère de), IV, 74.
SISSACH, IV, 513.
SITTINGBOURNE, II, 32 ; IV, 22.
SKIO, **SAKI** ou **CHIOS**, III, 548.
SLEE, IV, 444.
SLINIKET (Pierkin), III, 312, 394.
SMET ou **SMIT** (André de), II, 536, 538.
SMETS (Henri), III, 389.
SMIT (Jean de), II, 534.
SNEKANT (Charles), II, 540.
SNJDEWINT. Voir **ENS** (van).
SOCQUES, I, 157.
SŒUR (Jean le), I, 363.
SOIGNE (la forêt de), I, 102, 104 ; II, 297, 312 ; IV, 604, 602.
SOIGNIES, I, 101, 112, 129, 338 ; II, 299 ; IV, 605, 623.
SOING (Pierre de), I, 532.
SOIRS. Voir **SCHWAZ**.
SOIROY, I, 86.
SOISSONS, II, 158, 292.
SOISSONS (l'évêque de), IV, 646.
SOLDATS MUTINÉS, II, 349.
SOLEUR, IV, 513.
SOLRE (le comte de), II, 548.
SOLRE (le duc de), III, 231.
SOLRE-LE-CHATEAU, II, 166.
SOMA (le duc de), amiral de Naples, II, 156, 244, 246, 247 ; IV, 204.

- SOMAGLIA (Déidamia, comtesse de), IV, 460.
 SOMAIN, IV, 535.
 SOMANS OU SOMANEN, II, 77.
 SOMBORG, IV, 24.
 SOMBURNON (le sr de), 43.
 SOMERGHEN (N.), III, 309, 392, 513.
 SOMERSET (le duc de), IV, 243. Voir SEYMOUR.
 SOMERSET (Charles, bâtard de), I, 400.
 SOMOGHI (Martin de), IV, 461.
 SOMOSIÉRNA, II, 41, 77.
 SOMPTEN, II, 398.
 SONASTRE (Philippe de), I, 428, 217, 526.
 SONASTRE (milord), IV, 13, 15.
 SONGEUR (le). Voir LADAM.
 SONE (Jean van), II, 520.
 SOREL, III, 595.
 SORGER, IV, 513.
 SORGES (le pont de), I, 278.
 SORIA, IV, 7.
 SORIA (le marquis de), IV, 24, 75.
 SORICQUA. Voir XÉRICA.
 SORLINGUES (les Iles de), III, 281, 296.
 SORT (Petit-Jean le), III, 393.
 SORTILAR (le bâtard de), II, 510.
 SORVE (le jeune comte de), III, 307, 309.
 SOSES, II, 202.
 SOTO (Pedro de), confesseur de l'empereur, II, 109; IV, 240, 241.
 SOTO MAYOR (don Diégo), III, 306.
 SOTTEGHEM, II, 18.
 SOUABE, IV, 469.
 SOUABE (la ligue de), III, 484.
 SOUBOURG, IV, 72.
 SOUER, IV, 478.
 SOUFFRE (puits de), III, 387.
 SOUISSE (le), I, 532.
 SOULEIMAN I, sultan. Ses conquêtes en Hongrie, II, 76, 126; III, 408. — Assiége Vienna, II, 84, 102. — Se retire devant cette ville, 103. — Ses conquêtes, III, XI. — Négocie avec le roi des Romains et Charles-Quint, XI, XIV, XV, 450, 462 et suiv. — Ses relations avec Barberousse, 397. — Entretien des intelligences avec les princes chrétiens, 502. — Part pour la Perse, 547. — Demande de passer en Italie, 509; — IV, 476, 183. Voir TURCS et TURQUIE.
 SOUPERS, I, 179.
 SOURE (le duc de), II, 257.
 SOUTHAMPTON, I, 499; II, 66; IV, 15, 17, 91, 245, 373, 411, 424.
 SOUTHEIM-UNTER-BRENZ, II, 336.
 SOUTHWEL (Richard), IV, 160, 161, 224, 226, 278.
 SOUVANS (Jean de), I, 361.
 SOYE, II, 341.
 SOYE (le sr de), II, 512.
 SOYONS, I, 41.
 SPA, IV, 470, 516.
 SPAEN (le comte de), IV, 586.
 SPAGUÈRE ou ESPARAGUÈRA, II, 243.
 SPENCE (John), IV, 446.
 SPERLONGA, III, 538.
 SPEZZIA, II, XXII, 143, 191, 193; III, 416.
 SPIERINCK (André), I, 530; II, 508, 516, 529; III, 123.
 SPILLET (Pierre), I, 532.
 SPINELLI (Jean-Baptiste), comte de Cariati, II, 65.
 SPINOLA (Baptiste), IV, 157, 300.
 SPINOLA (Frédéric), IV, 461.
 SPINOLA (Hector), IV, 43.
 SPIRE, II, 48, 97, 167, 259, 275, 276, 331, 374, 397, 464; III, 404, 466, 468.
 SPIRE (la diète de), II, 205, 270, 276.
 SPIRE (la Chambre impériale de), IV, 467.
 SPONTIN (Jean, sr de), II, 553.
 SPONTIN (Mr de), II, 556.
 STÆLIN (M.), II, IV, XXVIII.
 STAINVILLE, II, 289.
 STAME, II, 102.
 STAMOEL (N.), III, 168.
 STANLEY (Édouard), comte de Derby. Ses efforts pour soutenir Marie Tudor, IV, 100 — 206, 234, 248, 306.
 STANLEY (Henri) comte de Derby, IV, 213, 226, 253, 360, 443.
 STAPE (Arnoul Van) alias Arent Broed, I, 354.
 STAPPOINS (le sr de), III, 308.
 STARHEMBERG, II, 403.
 STASSIN (Allemaud de), IV, 534.
 STAUFFEN, IV, 470.
 STAVELF (Philippe de), sr de Glajon, IV, 70.
 STEENBECQUE (Étienne de), II, 506.
 STEENBEKE (Corneille de), III, 310, 311, 392.
 STEENBERGEN, IV, 622.
 STEENE (Guillaume Vanden), II, 506, 511; III, 392.
 STEENE (Jean Vanden), dit Hambal, I, 353, 354.
 STEENE (Marick Vanden), III, 310.
 STEENE (Willequin Vanden), I, 353, 354.
 STEENLAND (Josse), I, 524.
 STEIN (Thibaut de), I, 306.
 STEINACH ou STENIEN, IV, 476.
 STELLATA, IV, 485.
 STERCKE (Henri), II, XXIX, 162, 165, 508, 515; III, 394.
 STERCKE (Jean), II, 516; III, 313, 394.
 STERZINGEN, II, 47, 95, 188, 258; 4, 476.
 STEVENS (Jean), II, 522, 523.
 STEYN (Paul Van), I, 362.
 STILLIARDS (la Hanse des), IV, 151, 195.
 STOCKEM, II, 330.
 STOOR (Berthel), III, 392.
 STRATE (Jean Vander), II, 534.

STRAUBING, II, 403.
 STRABISE, II, 404.
 STRAFFORT (Thomas), IV, 383.
 STRAFFORT (les cousins de), IV, 383.
 STRAFFRITT, II, 404.
 STRALEN, II, 261.
 STRASBOURG, II, 397.
 STASBOURG (ceux de). Demandent pardon à l'Empereur, II, 341.
 STRASBOURG (l'évêque de), II, 397.
 STRETE, IV, 444.
 STRIGOVIE, III, 451, 566.
 STRIMÈRES (Antoine de), I, 527.
 STROLZ (le sr de), ambassadeur d'Angleterre, I, 49.
 STROMBOLI, II, 445.
 STROP (le sr de), ambassadeur anglais, I, 53.
 STROPPIANA (le comte de), IV, 32.
 STROSBERY ou SCHREWSBURY, IV, 206. Voir TALBOT.
 STROUBING, II, 175.
 STROZZI, IV, 176.
 STROZZI (Jean-Baptiste, dit Philippe), III, 386.
 STROZZI (Pierre), IV, 204, 277, 287, 388.
 STUKELEY (Thomas), IV, 300, 328.
 STUTTGART, I, 326; II, 401, 253, 259, 374 IV, 468, 469
 STUVIÈRE (Jennette), II, 510.
 SUARDO (Jean-Baptiste), IV, 43.
 SUAREZ DE FIGUEROA (don), comte de Feria, IV, 422. Voir FERIA.
 SUCHTELN, 261.
 SUCKET (Jean), I, 371.
 SUCQUET (Josse), II, 509.
 SUCRE (Jean, bâtard de), I, 368, 369; II, 509.
 SUDDELSTONE (John), IV, 442.
 SUET, III, 593.
 SUEUR (Jean le), I, 530.
 SUEUR (Toussain le), II, 516.

SUFFOLK (Edmond, comte de), I, 402.
 SUFFOLK (le duc de). Est livré au roi d'Angleterre, I, 331.
 — Sa maison près de Londres, IV, 49. — Rend de mauvais services à la cause de religion, 179. — Bâtardise supposée de ses enfants, 182. — Sa femme, 220, 221. — Clémence dont la reine d'Angleterre use à son égard, 223. — Intervient dans le traité de mariage de la reine, 301. — Un de ses serviteurs est pendu, 335.
 SUFFOLK (la duchesse de), IV, 91, 220, 221.
 SUGNY, I, 526.
 SUIPPES, I, 54.
 SUISSES (les). Sont excités contre l'empereur, I, 400. — Se détachent de l'empire, 457. — Promettent de ne pas s'allier à la France, *ib.* — N'écoutent pas le conseil du roi de France, 403. — Sont requis d'assister les États de l'Empire pour repousser les Turcs, II, 206.
 SULMONE, III, 444.
 SULMONE (le duc de), II, 256.
 SULMONE (de), II, 116, 118, 135, 196, 261, 287, 333. Voir aussi LANNOY (Philippe de).
 SULMONE (le prince de), IV, 24, 28, 40, 75, 81. Voir aussi LANNOY (Charles de).
 SUYCHE (le), I, 359.
 SWAEF (Jean de), IV, 638.
 SWAEF (Nicolas et Jean de), IV, 597.
 SWARTE (Philippe de), I, 351.
 SWEYCHS (Alexandre), III, 313.
 SWYNAERDE, II, 14, 75.
 SYDRACH, II, 107. Voir aussi JADRAQUE.
 SYDWALIE (Thomas), IV, 446.
 SYCALE, II, 109.
 SYGONCE, II, 407.
 SYLLY (le sr de), maréchal des logis, II, 81.
 SYMON (maître), I, 368.
 SYMON ou SYMAGENNE (Pierre), I, 531.

T

TABACO REYS, III, 397.
 TABLEAUX, IV, 526, 530, 544.
 TABLEAUX historiques à Ségovie, I, 170.
 TAFALLA, II, 209.
 TAGHON. Voir TAGE.
 TAGE, I, 193, 218.
 TAILLEUR D'IMAGES, III, 405. Voir aussi SCULPTEUR.
 TALAVÈRA, II, 70, 71, 72, 73, 74, 198, 199.
 TALAVÈRA DE LA REYNA, II, 37, 38.
 TALEMONT (le prince de), I, 135.

TALIPHES (le marquis de), III, 491.
 TALME, I, 358.
 TALBOT (Francis), comte de Schrewsbury, IV, 306.
 TALBOT (Georges), comte de Schrewsbury, IV, 206, 224, 226, 255.
 TALBOT, comte de Schrewsbury, IV, 443.
 TAMBOURINS, I, 370.
 TAMBOURINS allemands, III, 212.
 TAMISE, I, 87, 117, 119; II, 9, 14; IV, 613.
 TAMIZE (le colonel), II, 135.

- TAMPON, I, 362.
 TANARO (le), IV, 494.
 TANCARVILLE (le comte de), I, 40.
 TANDES (le comte de), gouverneur de Provence, II, 106, 142.
 TANERIE (Jacques de la), maître de la chambre des deniers I, 4, 9.
 TANNÉGUY DUCHATEL, I, 69.
 TANNIÈRE (Guillemot de la), I, 363.
 TAORMINE, II, 114; III, 380.
 TAPIN (N.), II, 505, 513.
 TAPISSERIES, I, 152, 153, 183, 188, 218, 230, 241, 251, 261, 275, 279, 281, 282, 285, 295, 297, 423, 453; II, 138, 208, 326, 384, 385, 391, 521, 552; III, 26, 121, 155; IV, 69, 78, 79.
 TAPISSERIES, représentant l'histoire de Gédéon, II, 324. — La prise de Tunis, III, XVII. — Id. de la Toison d'or, III, 22. — Id. à Tordesillas, 133. — Id. à Anvers représentant les victoires de l'archiduc Albert, IV, 536. — La maison des Tapisseries en cette ville, IV, 536.
 TAQUINE, I, 163.
 TARANCON, II, 251.
 TARASCONE. Description, I, 274.
 TARBLES (l'évêque de), II, 74, 72.
 TARRACQUE. Voir TERRACINE.
 TARRAGONE, II, 247.
 TARREGA, I, 252.
 TARTAS, I, 146; II, 154.
 TASSINOT (N.), II, 506.
 TAUREAUX (Chasse aux), III, 102, 103. — Courses aux taureaux. Voir COURSES.
 TAURUS III, 540.
 TAVENAS-SUPÉRIEURE, IV, 512.
 TAVERA (Joan), II, 153; IV, 43.
 TAXIS (Baptiste de), III, 394, 515.
 TAYE (Ghisbert), IV, 608.
 TAYLOR (John), IV, 447.
 TAZONES, II, 21; III, 88.
 TECCHATI (Octavien), III, 538.
 TECQUEN. Voir ATEGA.
 TELFS, II, 258.
 TELLINGHE (le château de), I, 118.
 TEMENDFUST, II, 195.
 TEMPEL (Louis Vanden), II, 519.
 TEMPLEUVE (Arnoul de), I, 529.
 TENDE (le sr de), IV, 31.
 TENDILLA (le comte de), I, 205.
 TÉNÉRIFFE (l'île de), I, 225.
 TERRANK (le prieuré de), II, 14; IV, 525.
 TER DOEST (l'abbé de), I, 88, 94.
 TER GOES, I, 74, 78, 110; II, 160; IV, 72.
 TER GOUWE, I, 407.
 TÉRIS, I, 229.
 TERMONDE, I, 22, 23, 37, 50, 51, 59, 60, 74, 83, 87, 106, 110, 111, 112; II, 7, 27, 28, 49, 50, 98, 113, 159, 160, 306, 312, 382; IV, 22, 538, 541, 576, 567, 595, 603, 608, 623.
 TERMONDE (Jean de), II, 507; III, 47, 66.
 TERMONDE (Jennet de), maître de l'artillerie, III, 277.
 TERMONDE (N.), I, 388, 527.
 TERNANT (le comte de), I, 255, 256, 257.
 TERNOT (Jennot), II, 508; III, 394.
 TERRACINE, II, 116, 145; III, 538.
 TERRE-NEUVE, IV, 385.
 TERROU (Guillaume), I, 370.
 TERUEL, I, 216; IV, 9.
 TERVERE, II, 15, 21, 160.
 TERVUEREN, I, 53, 104, 105, 106, 110, 112, 113, 116, 118, 119, 397; II, 7, 14, 16 à 19, 50, 160, 307, 311, 312, 375, 379, 382; III, 23, 72, 565, 566, 567, 570 à 574, 577, 578, 581 à 584, 592 à 598, 601 à 604, 607 à 612, 614, 617 à 630, 632, 633, 636.
 TESSIN (le), IV, 493.
 THALEBYA (don Carlos de), III, 309.
 THALEME (M^r de), I, 300, 301.
 THANN, I, 302.
 THÉÂTRE, Voir COMÉDIE, MYSTÈRES et TRAGÉDIE.
 THELIS GIRON (don Alonzo), III, 309.
 THELLAI DE GUZMAN, III, 309.
 THEMSEKE (Georges de), prévôt de Cassel, II, 493.
 THEMSEKE (Jean de), I, 365, 530.
 THEODORICI (Alard), II, 502, 511; III, 306, 389.
 THÉROUANNE, I, 18, 28. — Prise de cette ville, 109; II, 137, 138.
 THÉROUANNE (l'évêque de), I, 67; IV, 618.
 THEURE (Josse), II, 536.
 THEYLINGEN, II, 15.
 THIANQUIN, I, 530.
 THIAUT, I, 527. Voir TYAN.
 THIEBAUVILLE (N.), I, 409, 526.
 THIEL (le traité de), I, 396.
 THILE, le bâtard du comte Palatin, I, 526.
 THIENEN (Gérard van), II, 522.
 THILLIEU (Colin du), III, 314, 395. Voir TILLEUR.
 THIONVILLE, II, 167; IV, 32, 548, 588. — Est pris, 29.
 THIREL (Thomas), I, 91; IV, 20, 33. — Évêque de Norwich, 105, 106, 120, 307. Voir aussi NORWICH.
 THIRYON (le grand), I, 531.
 THOLLEDO (Christophe de), III, 307.
 THOMAS, serviteur du sr de Chièvres, III, 260.
 THORAGE ou THORAZE (Jacob de), II, 517, 313.
 THON (M^r de), prévôt de Bavai, II, 552.
 THON. Voir OTIER.
 THOUART (Antoine), III, 493, 494.
 THOUART (don Francisco de), III, 308.
 THOUR (Bissy la), I, 138.
 THOUR (Chilly de la), III, 395.

- THOUR** (Nicolas de la), II, 513.
THOUR (Pierquin de la), II, 517.
THOUROUT, I, 44, 51, 63, 102, 110.
THOURS (Antoine de), II, 504.
THUNES. Voir **TUNIS**.
THUNES (Mahomet de), III, 370.
THYMO (Gérard de), II, 523.
TICHO ou **TICHO** (Sancho de), III, 194, 197.
TIFFAUGES, III, 592.
TILLARD, I, 64.
TILLEUR (Colin du), II, 517. Voir **THILLIEU**.
TILLIÈRES, III, 594.
TINTEVILLE, II, 288.
TIOILLIÈRE (Ja), I, 526.
TOISA, II, 248.
TIRLEMONT, II, 274, 311, 375, 396, 463, 522; IV, 573, 578, 586, 600, 613, 624, 631, 641.
TIRSCRENEUTH, II, 342.
TISSINGEN, II, 398.
TITIEN (le), peintre du portrait de Philippe d'Espagne, IV, 201, 210.
TOISON D'OR. Nominations, I, 60, 411. — Chapitres de l'ordre, 113; II, 56, 165, 313; III, 19, 22, 69. — Roi d'armes de l'ordre, I, 530. — Fêtes de l'ordre, II, v, 19, 314, 315 et suiv.; III, 24. — Listes des membres, II, 321, 329 et suiv., 351; II, 98, 99; IV, 528. Voir aussi **St-ANDRÉ**.
TOISON D'OR (N.), II, 508.
TOJOS (los), II, 21; III, 123.
TOLÈDE, I, 148, 170, 172, 174, 198, 220, 342, 378, 380; II, 37, 38, 41, 44, 45, 71 à 73, 77, 81, 108, 148, 149, 151; IV, 8, 74, 75, 79. — Les procureurs de cette ville, II, 201. — Rixes en cette ville, I, 196. — Indulgences accordées à la ville, 195. — Trésor de l'église, 181. — La bannière du royaume, IV, 44.
TOLÈDE (l'archevêque de), I, 519, 523, 535; II, 74, 75. — Baptise le fils de Charles-Quint, 78.
TOLÈDE (le cardinal de), II, 102, 150, 200, 201. — Est nommé gouverneur de Castille, II, 133. — Sacre l'évêque d'Arras, 207. — Est nommé gouverneur d'Espagne, 253.
TOLÈDE (Antoine de), II, 392; IV, 18.
TOLÈDE (le duc d'Albe de), I, 510, 513, 517, 520, 534, 539. Voir **ALBE**.
TOLÈDE (don Fadrique de), duc d'Albe, etc., I, 179; II, 60.
TOLÈDE (Henri de), II, 116, 154.
TOLÈDE (don Pedro de), envoyé du pape, I, 392; III, 307.
TOLEDO (don Garcian), fils du vice-roi de Naples, II, 145, 179.
TOLEDO Y DE AGUILA (Juan), IV, 460.
TOLOSA, I, 149, 217; II, 154.
TOLYVE ou **OLIVA**, II, 209.
TOMBES (M^{lle} de), III, 47.
TON (Caspar Van), I, 525.
TONGERLOO, IV, 602, 616.
TONGERLOO (l'abbé de), IV, 575.
TONGRES, II, 274, 311, 396, 463.
TONNELET (Josse), III, 393.
TOPOCHY (Mahomet), III, 565.
TORAL, I, 161.
TORBESILLAS, I, 169; II, 22, 33, 35, 36, 58, 63, 66, 70, 77, 153, 201; III, 12, 131, 132. Description, III, 133. — 142; IV, 7, 9, 75.
TORRE LA VENTOSA, IV, 7.
TORRELLAS (Jean de), III, 308.
TORNÈRE (Jacques de), III, 393.
TORO, II, 108; IV, 7 à 10.
TORQUEMADA, I, 165. Privilèges de cette ville, *ib.* — I, 463; II, 26, 34, 42, 68, 69.
TORRE, II, 247. Voir aussi **TORAL**.
TORRE LA CARCEL, I, 216.
TORREJON, II, 37, 38, 71, 149, 251.
TORREJONCILLO, II, 43, 79.
TORRIGLIA (la marquise de), IV, 507.
TORRIGLIOS, I, 198.
TORTONE, II, 46, 84, 133, 255; IV, 5, 6, 508.
TORTOSE, I, 211; II, 66, 248.
TORTOSE, (l'évêque de), II, 243.
TORTOSE (Adrien, cardinal de), III, 153, 225. Voir aussi **ENCKEVOORT**.
TOSCANE, IV, 33.
TOUT, II, 288.
TOULETTE. Voir **TOLOSA**.
TOULON, IV, 498.
TOUR (la), II, 510.
TOUR (Phébus de la), II, 505.
TOUR (Pierre de la), II, 510.
TOURS DES EAUX ET DU SEL (les). Sont démolies par ordre de l'empereur, III, 372 et suiv. — Celle des eaux est conquise, III, 334; II, 112, 113.
TOURIER (Georges le), II, 509.
TOULON, II, 143, 498; IV, 497.
TOURNAI, I, 21, 23, 27, 37, 50, 85; II, 50, 65, 98, 165, 166, 384, 564, 593; IV, 30, 545, 567, 570, 572, 574, 576, 580, 581, 585, 692, 617.
TOURNAI (la Bibliothèque de), III, xxxi.
TOURNAI (l'évêché de). Difficultés au sujet de la nomination des titulaires, I, 397.
TOURNAI l'évêque de), I, 6, 35, 76, 79, 88, 97; II, 159, 272; IV, 621, 646.
TOURNAI (le suffragant de l'évêque de), I, 88, 89, 91, 92, 97.
TOURNOIS, II, 75; IV, 7; IV, 491. Voir **JOUTES**.
TOURNON, I, 279; II, 137.
TOURNON (François de), cardinal d'Ostie, IV, 142, 145, 154, 155, 184, 293, 420.
TOURNUS, I, 10, 11.
TOURS, I, 41, 42, 64, 127, 143.
TOURS-SUR-MARNE, II, 291.

- TOUS (le s^r de), II, 558.
- TOUSSAINT (la fête de la). Est célébrée à la cour du duc de Brabant, IV, 638.
- TOUSTAIN (Bâtard), I, 532.
- TOUTEVILLE (Jérôme de), III, 337.
- TRADATA, IV, 541.
- TRAGÉDIE-COMÉDIE LATINE, IV, 491.
- TRAINA, II, 114; III, 380.
- TRAINEL, I, 10.
- TRAITÉ D'ALLIANCE avec Liège, etc., I, VII. — Id. de Salamancque, I, 437. — Id. conclu entre les Pays-Bas et l'Angleterre en 1507, 461. — Id. de Madrid, II, 72 à 74. — Id. de Cambrai, 83, 84. — Id. entre l'empereur et le roi de France, III, 362 et suiv. — Id. de Madrid, de Boulogne-sur-Mer et de Cambrai, 502. — Id. entre le roi de France et le sultan, IV, 193. — Id. de Venloo, II, 262. Voir aussi LIGUE et TRÈVES.
- TRAJERADIN, bassa. Voir BARBEROUSSE.
- TRAJETTO (la duchesse de). Voir CALONE (Isabelle).
- TRAMIN, IV, 4.
- TRANSEN (le baron de), IV, 479.
- TRANSILVANO (Maximilien), II, 517; III, 395.
- TRANSYLVANIE, II, 458, 549, 551.
- TRAPANI, II, 113; III, 372, 374 à 376, 379. Description, III, 376 et suiv.
- TRASPINEDO, II, 41.
- TRAZEGNIES (Charles de), I, 127, 349, 350; IV, 458.
- TRAZEGNIES (Charles, Robert et Jean de), II, 386.
- TRAZEGNIES (Jean, fils aîné de M^r de), I, 127, 348.
- TRAZEGNIES (Jean, s^r et baron de), II, 57, 324.
- TRAZEGNIES (Madeleine de), IV, 388.
- TRAZEGNIES (le s^r de), I, 525; II, 158, 272, 326; III, 25, 240, 244, 270, 274; IV, 640, 646.
- TRAZEGNIES (le bâtard de), I, 196; III, 193, 196.
- TREBÈTES, IV, 465.
- TRECENO. Description, III, 121.
- TRÉLON (le s^r de), I, 331; II, 504. Voir BLOIS.
- TRÉLON (M^{lle} de), II, 532.
- TRELLECAS ou TRELLECATZ (Michel), II, 514; III, 393.
- TRENCEN. Est pris d'assaut, II, 253. — 71; IV, 42.
- TRENCEN ou TELEMECEN ou TELENSIN (le roi de). Sollicite l'aide de Charles-Quint, III, 231, 232.
- TREMENTINE, III, 592.
- TREMESSAN. Voir TRENCEN.
- TREMOUILLE (Pierre de la). Son mariage, I, 39.
- TREMOUILLE (le s^r de la), I, 135, 136, 200, 291, 404; IV, 574, 640, 642.
- TRENTE, II, 47, 188, 189, 257, 258; III, 413; IV, 4, 473.
- TRENTE (le concile de), II, 217, 227, 353, 354, 360, 416, 438, 441, 444, 449, 454, 461; IV, 4.
- TRENTE (le cardinal de), II, 350, 353, 380, 415, 437.
- TRENTE (l'évêque de), II, 179, 272.
- TRESENE, II, 340.
- TRESNEZERRE ou TREMESSÈNE. Voir BRANOSÉRA.
- TRÉSORS de l'église de St-Jacques de Compostelle, I, 159; de l'église de Tolède, 181; de Notre-Dame de Guadeloupe, 200; de l'église de Marseille, 272; de l'église de Tolosa, 295; de l'église de Halle, près d'Innsbruck, 315; de l'église des Dominicains à Valladolid, III, 164. Voir aussi RELIQUES.
- TRETEAU-S^t-CREPAU, II, 291.
- TRÈVES entre le roi de France et l'empereur, II, 149, 212, 329; IV, 465.
- TRÈVES (l'archevêque ou l'électeur de), I, 329; II, 181, 259, 350, 352, 354, 355, 372, 397 à 399, 443.
- TRIBOULET ou THIBAUT (le président), I, 133.
- TRICASTELA, II, 26; IV, 14.
- TRIEUL (Gilles du), III, 394.
- TRIVULZIO (Antoine de), évêque d'Asti, I, 298, 299.
- TRIVULZIO (Augustin), cardinal, II, 116, 117, 132, 133.
- TROCKMORTON (Nicolas), IV, 169.
- TROIS-CHATEAUX, I, 160.
- TROIS-FRÈRES (les), I, 91.
- TROIS-SŒURS (aux), I, 92.
- TROMPETTES, I, 531; II, 520, 536, 547, 204, 212, 224.
- TROMSLAGHER (Jeannin de), I, 331; II, 508, 516; III, 312, 370, 394.
- TROTIN (Édouard). Est accusé d'avoir retenu des lettres adressées à Philippe le Beau. Sa punition, I, 218.
- TROUBLES religieux en Angleterre, IV, 157. Voir RELIGION (affaires de).
- TROU DE LA SIBILLE, III, 388.
- TROU DE L'ISLE, I, 72.
- TROULLIÈRE (Jacques de la), I, 128, 357, 358, 515; II, 508, 548; III, 168, 206, 313, 394.
- TROYES, I, 10, 14, 58, 65, 66, 69.
- TROYES (l'évêque de), I, 65.
- TRUCHEMENTS, I, 173.
- TRUPEL (Gilles de), II, 516.
- TRURO, I, 429.
- TRUXILLO, II, 39, 74.
- TRUYES (Robert aux), II, 494.
- TRYEUL (Gilles Van), III, 312.
- TSEARAERTS (Henri de), capitaine, III, 574, 575, 581, 583, 585, 592.
- TUANS (Édouard), IV, 444.
- TUDELA, II, 25.
- TUDÉLA DE DUÉRO, I, 448, 449.
- TUDOR (Marguerite), épouse de Jacques, IV, 221.
- TUNIS (le royaume de), II, 109.
- TUNIS (la ville de). Lieu de résidence des corsaires turcs, III, xv. — Est conquise par Charles-Quint, II, 111, 113; III, x, 317 et suiv., 356; IV, 42, 73, 77. — Auteurs qui ont écrit sur cette expédition, III, xvi, xvii.
- TUNIS (le roi de). Arrive à Augsbourg, II, 357, — 579. — Sa mort, 88.

TUNIS (le roi de). Charge des envoyés de se rendre auprès de l'empereur, III, 338, 339. — Arrive au camp de l'empereur, 342. — Son portrait, 351. — Fait un traité avec ce monarque, 362 et suiv.

TURCOING (le s^r de). Voir LANNoy.

TURCS (les). Entrent en Hongrie, II, xxii, 179, 180, 217; III, 432. — Des vaisseaux leur appartenant sont attaqués par Charles-Quint, II, 442. — Leur guerre avec les Vénitiens, 445. — Prennent Bude, 476. — Descendent vers l'Italie, 482. — La diète de Spire décide de les repousser, 205. — Attaquent les Chrétiens, 218, 219. — Leurs guerres, 278 et suiv. — Font une trêve avec l'empereur, 313. — Occupent une partie de la Transylvanie, 458. — Guerres contre eux, 459. — Leurs armements, IV, 384. Voir **TURQUIE**.

TURIN, II, 433; IV, 33.

TURNHOUT, I, 51, 103, 408, 449; II, 313, 396; IV, 568, 570, 575, 578, 581, 590, 591, 594, 595, 596, 597, 600, 603, 604, 605, 608, 607, 614, 615, 616, 620, 631.

TURNO (Renaud), IV, 445.

TURPY, II, 290.

TURQUIE (guerre contre la), II, 469. — Relations diplomatiques avec ce pays, III, xi et suiv., 450 et suiv. — Nouvelles de ce pays, IV, 391. Voir **TURCS**.

TURQUIE (Souleiman I, sultan). Voir **SOULEIMAN**.

TURY (le cardinal de), I, 26.

TUTTLINGHEN. Voir **DIELINGEN**.

TYAN (le s^r de), II, 316. Voir **THIAN**.

TYROL, II, 488, 257; III, 413, 443; IV, 4.

U

UBEDA, II, 40, 76.

UCLESIA, IV, 11.

UDIANTE (Francisque d'), II, 513.

UGARTE, II, 35, 68.

ULLDECONA, II, 248.

ULLOA (Pedro de), IV, 45.

ULM. Description, I, 305, 325; II, 258. — Se rend à l'empereur, 338. — Renonce à la ligue, 339; — 340, 341, 374, 464; IV, 470.

UMBRAS, IV, 476.

UNDERBEERGHE (Jean van), II, 536.

UNIVERSITÉ à Lerida, I, 250.

UNIVERSITÉ à Louvain. Voir **LOUVAIN**.

UNIVERSITÉ à Montpellier, I, 267.

URACH, II, 48, 96, 78.

URBIN (François-Marie, duc d'), III, 386.

URBIN (Guidebald, duc d'), IV, 71.

URBIN (le duc d'), II, 89, 115, 190.

URENA (le comte d'), III, 191, 213, 227.

URIAS (le secrétaire), III, 308.

URSEL, IV, 639.

URSINS (la maison des), II, 416.

URSINS (le cardinal de), I, 65, 67.

USEIZ (Antoine d'), I, 526.

USELDANGE, IV, 464.

USIE (Jean d'), I, 526.

USURIERS et **JOIFS**, II, 432, 458.

UTHINGHE (la fille du comte d'), I, 123.

UTRECHT, I, 74; II, v, 461, 313, 314.

UTRECHT (l'évêque d'), II, 459, 272.

UTRECHT (le prévôt d'), I, 268. Voir aussi **NATUREL**.

UUTEGRACHTE (Henri d'), I, 526.

UUTKERKEN (Roland), IV, 621, 639.

V

VA (Martin du), II, 518; III, 314, 396.

VACA (Louis), II, 493, 517.

VADILLO (Blaise de), II, 505.

VAGUYESA, II, 26.

VAHA (Gilles de), I, 532.

VAIDES. Voir **BAIDES**.

VAHINGEN, II, 101.

VAIL DU SATHAN, II, 207.

VAISSELLES, I, 179, 218, 296, 326, 328, 426, 446, 451; II, 519, 544; III, 252, 381; IV, 75, 497, 551.

VAL (Pierre du), III, 389.

VALACHIE, III, 551.

VALBUENA, II, 22, 23, 34, 41, 67.

VALCKENSTEIN (Michel, baron de). Est nommé de la Toison d'or, II, 56.

VALDARACETE, II, 251.

- VALDECASA.** Voir **GUADALCAZAR.**
VAL DE CILLA, IV, 11.
VALDELACASA, I, 198; II, 37, 70.
VAL DE MORO, II, 41, 77, 79, 108, 200; IV, 8, 11. Voir **BAL-DEMORO.**
VALDERAME, I, 263. Voir **GUADARRAMA.**
VALDONZELLE LES-BARCELONE ou **VALLE DE DONCELLAS** (le monastère de), II, 24, 25, 33, 244; IV, 503. Voir **DONZELLES.**
VAL-DUC, II, 8.
VALDUCHESSÉ, IV, 597.
VALDUENA (le comte de), III, 228.
VALDUYS (Pierre), II, 516.
VALENCE. Description, I, 210, 211; — II, v, 43, 72, 106, 214, 248; IV, 500, 501.
VALENCE (le royaume de). Ses villages sont pour la plupart habités par des mécréants, I, 214.
VALENCE (les États de), II, 210, 216; IV, 11.
VALENCE (la bannière de), IV, 44.
VALENCE (les femmes de). Leur toilette, I, 211. — Mœurs des habitants, 212.
VALENCE (l'évêque de), I, 214.
VALENCE (le duc Hernando, vice-roi de), II, 453. Voir aussi **ARAGON.**
VALENCE (Amador de), II, 516; III, 312, 394.
VALENCIENNES, I, 61, 63, 73, 76, 78, 84, 101, 102, 112, 129, 263, 340, 381; II, 31, 63, 166, 268, 269, 293, 299, 384, 559 et suiv. 581, 596; IV, 26, 533, 583, 586, 597, 605, 622, 623.
VALENCIENNES (le prévôt de), IV, 623.
VALENCIENNES (Jeannin de), I, 529.
VALENTINOIS (le duc), I, 279.
VALLADOLID, I, XVIII; II, xx, 22, 26, 33, 34, 35, 36, 41, 42, 58, 59, 62, 66, 67, 69, 77, 78, 108, 139, 148, 154, 163, 164, 201, 207, 444, 443, 449, 507, 534; III, 114, 145, 150, 159, 160, 161. — Description de la ville, 154, 160, 163. — Rébellions en cette ville, 179, 182, 223 et suiv. — Mœurs en cette ville, 255, 256; — 437, 438; IV, 12, 13, 73 à 75, 440.
VALLADOLID (le collège de), I, 167; III, 160, 163.
VALLAIX (Aimé de), II, 512.
VALLE (Jean de le), I, 527.
VALLE (M^{me} de), I, 338.
VALLETO (le courrier), IV, 281.
VALO, I, 260.
VALOIS (le duc Charles de), III, 26.
VALOIS (M^e Claude), I, 376, 393.
VALOIS (Isabelle de). Voir **FRANCE.**
VALOIS (François, bâtard de), II, 396.
VALOIS (Marie de), III, 268.
VALONE (la), II, 146.
VALPARAYSO, II, 39, 108.
VAL-SAINT-MARTIN, II, 109.
VALVERDE, I, 199.
VANDENESSE (Étiennette de), II, VII.
VANDENESSE (Guillaume de), II, VI, IX, XI. — Est nommé évêque d'Elne, 67. — 503, 511; III, 390. — Évêque de Coria, sa mort, II, 94, 95, 100.
VANDENESSE (Jacques de), II, XIV, XV. — Est accusé d'avoir révélé différentes affaires aux chefs de l'opposition dans les Pays-Bas, II, XVI, XVII.
VANDENESSE (Jean de). — Sa famille et sa biographie, II, VI, VII et suiv. — Est auteur des voyages de Charles Quint, I et suiv. — Varlet servant de l'archiduchesse Marguerite, VII. — Fait l'énumération des voyages qu'il a entrepris au service de Philippe II, IV, 82. — Se retire du service de ce monarque, *ib.* — Est auteur du journal des voyages de Philippe II, 3. — Est chargé d'organiser la maison du fils de Philippe, 40. — Sa maladie, 34. — Dirige les obsèques de l'empereur, II, 34, 53; — III, 313, 395; IV, 13.
VANDENESSE (Louise de), II, VII.
VANDENESSE (Maximilien de), II, VII, VIII, IX.
VANNES (Pierre), ambassadeur anglais à Venise, IV, 157, 318, 351.
VAN ROSSEM. Voir **ROSSEM.**
VANTBALLE (Guillaume), II, 514.
VANTOUX, I, 56, 66.
VARAMBON, I, 289.
VARAMBOURG (le sr de), IV, 44
VARAMBOURG (le comte de), IV, 633, 641.
VARAONO (Juan de), IV, 18.
VARENGHIEN (Gillechon de), I, 530; III, 312.
VARENGHIEN (Pierre de), I, 363.
VARENNES (Antoine de), II, 504.
VARENT (Corneille Vander), II, 530
VAREZ, IV, 511, 512.
VARGAS ou **BARCAS,** IV, 79.
VARGAS (Jean de), de Molina. Annonce à Simon Renard le retour de don Hernando de Gambo en Angleterre, IV, 107; — 284, 286.
VARGAS (Rodrigo de), III, 309.
VARLET (Roelkin), II, 508, 516.
VARRAS (le comte de), II, 512; III, 306, 390.
VARRAS (Gilbert de), II, 504.
VASCO D'ACUNIA, III, 307.
VASQUEZ (Jean), II, 201; IV, 74.
VASQUEZ D'ACOGNA, III, 168.
VASQUEZ ARANGUA, III, 391.
VASQUEZ DE GUESMAN, II, 503.
VASQUEZ DE MOLINA (Juan), VI, 437.
VASSABE, III, 393
VASSALE (N.), II, 515.
VASSEUR (Jean ou Jeannet le), II, 506, 510; III, 395.
VASSEUR (Thomas le), I, 368, 531.

- VAUDEMONT** (le s^r de). Épouse la demoiselle d'Égmont, II, 377.
VAUDEMONT (le comte de), II, 437; IV, 514, 515, 640.
VAUDEMONT (le duc de), IV, 516.
VAUDEMONT (la duchesse de), IV, 517.
VAUDEMONT (la princesse de), II, 380.
VAUDEMONT, II, 393. Voir **LORRAINE** (Nicolas de).
VAUDREY, I, 297, 409, 531.
VAUDREY (Claude de), I, 300.
VAUDREY (Guyot de), II, 504, 512; III, 168, 174, 368.
VAUDREY (Jean de), I, 358; II, 504; III, 307, 390.
VAUDREY (le fils de Louis de), II, 506.
VAUDREY (Simon de), II, 505.
VAUDREY (le s^r de), II, 504, 515; III, 167, 174, 309, 391.
VAUDREY (N.), II, 513.
VAUDREY (le petit), III, 174.
VAULDRE LE FOL, III, 47.
VAULX (Antoine de), maréchal des logis de Philippe le Beau. Sa mort, I, 183, 361.
VAULX (Gilles de), I, 383.
VAULX (le jeune), III, 391.
VAULX (le s^r de), I, 348, 525; II, 61, 512; IV, 45.
VAUX-LA-REINE, I, 13.
VEGA (la), I, 161; II, 26; IV, 14.
VEGA (don Diégo de la), III, 392.
VEGA (Hernando de), I, 538.
VEGA (Jean de), vice-roi de Sicile, II, 404.
VEGARD. Voir **MELGAR**.
VEGERA (le duc de). Est parrain du prince Philippe d'Espagne, II, 78. Voir **BÉJAR**.
VEGHELMAN (Antoine), II, 539.
VEGHE. Voir **VEGA**.
VEIGE. Voir **BEJAR**.
VELT (Louis de), I, 530.
VEJAR (le duc de), III, 157. Voir **ZUNIGA** et **BÉJAR**.
VELASCO, I, 154.
VELASCO (Antoine de), IV, 44.
VELASCO (Ferdinando de), connétable de Castille; IV, 506.
VELASCO (Pedro de), IV, 44.
VELASQUEZ (Juan), I, 510, 517, 533, 539.
VÉLERY (Jean de), maître de la Chambre des deniers, I, II, 43.
VELEZ (le roi de). Arrive à Bruxelles, II, 395. — 398.
VELIS DE GÉVARRE (Pedro), II, 503.
VELIS (le fils de don Pedro), II, 504.
VELIS DU VAL DE LA JARRE (don Pedro), II, 503.
VELLETRI, II, 116.
VELLINGEN. Description, I, 304.
VELONE, II, 148.
VÉLY (le s^r de), II, 138, 143.
VÉLY ou **VELLY** (Jean de), ambassadeur de France, I, 57; II, 133; III, 358.
VENDEUIL, II, 158.
VENDEVILLE. Voir **ESTOURMEL**.
VENDÔME, I, 42, 64.
VENDÔME (le duc de), II, 144, 142, 158, 292; IV, 75.
VENDÔME (le s^r de), ambassadeur du roi de France, II, 56.
VENDÔME (le s^r de), I, 265, 337; II, 558. Voir **BOURBON** (Antoine).
VENDÔME (M^e de), I, 130, 132, 338; II, 15, 156. Voir **LUXEMBOURG**.
VANDÔME (la comtesse de), I, 374.
VENIN, I, 201, 202.
VENISE (Combat de deux navires de guerre au port de), III, 278.
VENISE (la république de). Fait la paix avec l'empereur, II, 86. — Ses ambassadeurs, I, 26, 103, 175, 177; II, 65, 71, 105; III, 385. Leur conduite en Angleterre, IV, 150, 338, 415. — Sa flotte, II, 146, 148, 149.
VÉNITIE (la), II, 189, 257; IV, 318.
VÉNITIENS (les). Sont secourus par Charles-Quint, II, 145. — Font construire un pont sur l'Adige, IV, 5.
VENLOO. Reçoit l'empereur, II, 263. — 262, 330.
VENLOO (le traité de), II, 262.
VENTA DE LA LAGUNA, I, 199.
VENTA DE LOS PAJAROS (la), II, 43.
VENTA DE LOS PALACIOS (la), II, 40, 80.
VENTA RODRIGO (la), I, 216.
VENTE DEL PAILLAR (la), II, 251.
VENTE-GONIS, I, 163.
VENTIVILLA (Charles de), IV, 46.
VENTOSILLA, II, 22, 43, 79.
VÉNUS (le temple de), III, 377.
VENZONE, II, 104.
VERAGUA (le duc de), IV, 75.
VERBERIE, I, 15, 16, 35, 130.
VERCELE (Antoine de), IV, 42.
VERCHAMP (Thibaut), II, 504; III, 391.
VERCHANS, III, 168.
VERD (Pierre le), I, 354.
VERDERUE (Adolf de la), I, 525; II, 503.
VERDERUE (maître Charles de la), II, 493, 557.
VERDONGHE (N.), 505, 513.
VERDUGO (le capitaine), III, 574.
VERDUN (Jean), I, 530.
VERE (Ter). Voir **TERVERE**.
VERE (Cornille de la), II, 502.
VERE (Pierre de), II, 504.
VEREY. Voir **VEYRE**.
VERGADE NAHER, IV, 14.
VERGAS (Francisque de), II, 512.
VERGÉ, III, 593.
VERGON (le s^r de). Voir **CHALON**.
VERGY, II, 158.
VERGY (Antoine de), archevêque de Besançon, I, 134; IV, 574.

- VERGY** (Claude de), comte de Champlite, IV, 524
VERGY (Guillaume de), I, 392.
VERGY (M^r de), maréchal du comté de Bourgogne, I, 300.
VERGY (M^r de), ambassadeur du roi des Romains, I, 44.
VERGY (M^r de), III, 215.
VERIN, I, 436.
VERJON (le s^r de), III, 394.
VERJUNES (Narcisque), II, 516.
VERMANDOIS (le), IV, 27.
VERMAYEN (Jean), peintre, III, XVII.
VERNEMBOURG (le comte de), I, 63, IV, 583.
VERNEUIL, III, 594.
VERNEUIL (le s^r de), II, 544, 558; III, 394.
VERNON-SUR-SEINE, I, 30.
VERONE, II, 420; IV, 438.
VERONE (l'ambassadeur de), III, 477.
VERRAS, III, 468.
VERBERIES à Barcelone, I, 257.
VERREY (le jeune), dit Millan, III, 167.
VERREY (le jeune), III, 207.
VERRIÈRE (Rogier de la), II, 520.
VERRON, III, 593.
VERRYCKEN (Louis), IV, 561, 562.
VERRYCKEN (Louis-François), IV, 551.
VERS, I, 295.
VERS. Voir **AVERSA**.
VERS (le comte de), I, 214.
VERSAILLES, I, 64.
VERSAY (Jean de), I, 532.
VERSON (le s^r de), III, 307.
VERTAIN (le s^r de), IV, 45.
VERTBONNET (Antoine), II, 517; III, 314, 395.
VERTBONNET (N.), II, 540.
VERTEUIL, II, 155.
VERTON (le s^r de), II, 513.
VERTSCHAMPS (N.), II, 512.
VERTUNES (Narcisin), III, 312, 394.
VERTUS (la comtesse de), II, 293, 300.
VERTUS (le comte de), I, 48.
VERVESQUA. Voir **BRIVIESCA**.
VERVINS, I, 85.
VESERILLE. Voir **BECERRIL DE CAMPOS**.
VESIGNANO (le prince de), II, 442.
VESOUL. Description, I, 302.
VEYRE (Philibert, s^r de), dit la Mouche, est envoyé en Espagne pour défendre les intérêts de Philippe le Beau, I, 390, 395, 414. — Arrête le projet de mariage du roi Ferdinand avec Bertrandine de Castille, 413. — Les lettres que Philippe le Beau lui adresse sont interceptées par le roi Ferdinand, 414. — Lutte en Castille contre l'influence du roi de France, 430. — Va trouver Philippe le Beau en Espagne, 434. — Reçoit la Toison d'or, 434. — Est mécontent de la conduite de l'ambassadeur français, 444.
- Reçoit des lettres de Philippe le Beau, 499. — Rend compte de la réception faite en Castille à Philippe le Beau, 506. — Intervient dans les négociations au sujet de Jeanne, 515, 525.
VEYT ou **VEIT**, s^r de Volkenstein, I, 105.
VIANDE, bénite aux Pâques, I, 103.
VIANDE, mangée aux jours maigres, I, 237.
VIANE, II, 461
VIANE (les Bréderode, s^{rs} de), I, 337; II, 93, 99, 161, 272, 324, 326, 386, 390, 503; III, 468, 206, 245; IV, 608.
VIAREGGIO, II, 494.
VICOGNE, IV, 35.
VICOGNE (l'abbaye de), IV, 555, 606.
VICOGNE (l'abbé de), II, 590.
VICQ ou **VIC** (l'évêque de), II, 210, 243.
VICQUE (don Louis de), IV, 45.
VICTOIRE (la galère, nommée la), II, 440.
VIEGE (M^e de), I, 338.
VIEL (Thomas le), III, 393.
VIELLE-VILLE (M^r de la), gouverneur de Metz, III, 593.
VIENNE. Est assiégé par les Turcs, II, 84. — Est menacé par les Turcs, 102, 103.
VIENNE (bibliothèque impériale à), II, XXIII, XXVI, XXVII.
VIENNE, en France. Description, I, 280, 41.
VIESVILLE (Bonne de la), I, VI.
VIESVILLE (Philippe de la), I, 127, 269, 349.
VIEUX-PONT (le s^r de), I, 56.
VIGEVANO, II, 106.
VIGLIUS. Voir **ZUICHEM**.
VIGNACOURT (Philippe de), IV, 44.
VIGNETTE (la), IV, 505.
VIGNIER ou **VIGNYER** (Claude), II, 517; III, 313, 395.
VIGNIER (Jean le), II, 509, 517.
VIGNOBLES, I, 468.
VIGNOBLES, I, 358.
VIGNOLLES (Claude de), I, 529.
VIGONE, IV, 32.
VILAIN (Gilles le), capitaine, III, 574, 578, 582.
VILAIN (Simonet), II, 514; III, 392.
VILAINNES, I, 86.
VILICHES, II, 40, 76, 108, 344.
VILLABANEZ, II, 22; III, 259.
VILLABUÉNA, III, 259.
VILLACASTIN, II, 408.
VILLACQ, II, 404.
VILLACQUE de la Torre. Voir **ZEVICO**.
VILLA DE REY, I, 435.
VILLAFAFILA, I, 438.
VILLAFIORI. Voir **PENAFIORI**.
VILLAFRANCA en Espagne, I, 461, 434; II, 26, 69, 208, 247, IV, 14.
VILLAFRANCA de Nîce en Provence, II, 83.
VILLAFRANCA en Italie, II, 438, 439 à 442, 444, 497, 505; IV, 5.

- VILLAFRANCA (le marquis de), II, 402; III, 494, 206, 240, 244, 227.
 VILLAGARCIA, I, 463; IV, 14.
 VILLA HERMOSA (le duc de), I, 214; IV, 46.
 VILLAINÉ. Voir PACHECO.
 VILLAINES, I, 40, 14, 57, 63.
 VILLAINES-EN-DUESMOIS, I, 55.
 VILLALBA, I, 458.
 VILLALON, II, 63, 108.
 VILLALORDO, II, 34.
 VILLALPANDO, I, 463; II, 26; IV, 14.
 VILLALVA, II, 34.
 VILLAME (Regnault de), II, 518.
 VILLANEDA, I, 498.
 VILLANOVA, III, 509.
 VILLANUEVA, II, 22; III, 431.
 VILLANUEVA DE LA SERENA, I, 200.
 VILLAPEDROSA, II, 37, 70.
 VILLAR DE CANAS, II, 43, 79, 251.
 VILLAR DE FRADES, II, 26, 68.
 VILLAR DEL PEDROSO, I, 499.
 VILLAREAL, II, 43, 248; IV, 500.
 VILLARQUEMADO, I, 216.
 VILLARS EN BRESSE, I, 285.
 VILLA SÉCA, II, 290; IV, 8.
 VILLASEVIL, II, 32.
 VILLASEQUILLA, I, 217.
 VILLATABAS, II, 200; IV, 8, 44.
 VILLAVARDA, II, 71.
 VILLAVICIOSA, II, 24, 58; III, 88, 89.
 VILLAVILLA, III, 261.
 VILLE OU WALE, II, 96.
 VILLE (le sr de), I, 489, 306, 328, 339, 340, 348, 404, 409, 495, 499, 525, 535. Voir LUXEMBOURG (Jean).
 VILLEALBE, Voir VILLALBA.
 VILLEALTA (Gonsalez de), III, 314, 393.
 WILLEBROOT. Voir WILLEBROOT.
 VILLECLÈRE, III, 477.
 VILLE DE CANYLLE. Voir VILLAR DE CANAS.
 VILLEFRANCHE, II, XXII. Voir aussi VILLAFRANCA.
 VILLEGAGNON, historien, III, XXIX.
 VILLEGAS ou VILLÈGHES (Antoine de), II, 494; III, 47.
 VILLEGAS ou VILLÈGHES (François de), II, 505, 513; III, 340, 392.
 VILLENORADE, II, 79. Voir BELHORADO.
 VILLE-MAGOR. Voir MONDONEDO.
 VILLE MENNE PEDRALLE. Voir VILLAR DEL PEDROSO.
 VILLENA (le marquis de), I, 476. Voir LOPEZ. — Son portrait, III, 448; — 494, 224, 227.
 VILLENEUVE, I, 31, 32, 35, 275, 277; II, 144, 142.
 VILLENEUVE, près de Nice, II, 439.
 VILLENEUVE (Louis de), I, 269, 275.
 VILLENEUVE-LE-ROI, I, 47.
 VILLENEUVE-ST-GEORGES et VILLENEUVE, I, 40, 41, 42, 43, 46, 20, 24, 25, 26, 31, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 42; IV, 572.
 VILLERADE. Voir VILLAR DE FRADES.
 VILLERS, IV, 579, 582, 602.
 VILLERS (l'abbé de), IV, 639.
 VILLERS (Jean de), III, 310, 392.
 VILLERS COTERETS, II, 458; IV, 443, 454, 477, 479.
 VILLERSEXEL, I, 302.
 VILLES IMPÉRIALES. Sont autorisées à imposer leurs bourgeois, I, 456.
 VILLESQUE, II, 108.
 VILLEY (Jean de), IV, 43.
 VILLIER. Voir AVILÈS, I, 457.
 VILLIERS, I, 40.
 VILLIERS (Jacques de), I, 527.
 VILLIERS-CESSEY, I, 66.
 VILVISQUES. Voir BREVISQUE.
 VILVORDE, I, 37, 87; II, 6, 7, 44, 49, 134, 307; IV, 600, 608, 609, 614, 618, 619, 624, 623, 630, 634, 633, 636, 637, 640, 642, 643.
 VILVORDE (le héraut), I, 406.
 VILVORDE (Corneille de), II, 507.
 VIMEROT (Jean de), I, 532.
 VINAROS, IV, 499.
 VINCEBORT (maître Thomas), I, 91.
 VINCELLES (le sr de), I, 525.
 VINCENNES, I, 48.
 VINCENNES (le bois de), I, 46, 68.
 VINCENT (maître), II, 545.
 VINCTE (Jean Vander), I, 534.
 VINITIMILLE ou VINITIMIGLIA, IV, 497.
 VINSBOURG. Voir ABENBERG.
 VIRAY (l'évêque de), III, 228.
 VIRTON, IV, 538.
 VIRY, I, 24, 34, 34.
 VIRY (Jean de), II, 206, 513; III, 391.
 VISANS (N. de), I, 409.
 VISANS (Philippe de), I, 427, 322, 323, 496, 529.
 VISCONTI (Octave), comte de Gamalerio, IV, 460.
 VISCOURT (Jean de), I, 353.
 VIS-EN-ARTOIS, IV, 532.
 VISEN (Philippe de), I, 362.
 VISEU (le cardinal de), II, 237.
 VISION, près de Vérone, III, 477. — Autre à Bruges, 300.
 VITAL (Laurent), auteur du voyage de Charles-Quint, de 1517 à 1518, III, II, IV. — Sa vie, ses manuscrits, v, VI. — Perd ses mémoires en mer, 242; II, 508.
 VITORIA, I, 454; II, 35, 69, 74, 154.
 VITRY. Est assiégé et pris, II, 289, 290.
 VITRY-EN-PERTHOIS, I, 54.
 VIVARIO (Juan de), IV, 45.
 VIVIERS, I, 44.

VIAMYNC (Jean et Donatien), II, 539.
 VLEYTINGEN, IV, 568.
 VLIERBEEK, IV, 618, 626.
 VLIERBEEK (l'abbé de), IV, 575.
 VLIET (sire Jean Vander) IV, 614.
 VOGHERA, II, 46, 84, 133, 255; IV, 5, 508.
 VOICTURE (Philipot), II, 514; III, 592.
 VOIGT (M.), auteur d'un mémoire sur les historiens qui se sont occupés de l'expédition de Tunis, III, XVIII, XXI.
 VOITURE (Jean), I, 354.
 VOITURE (Willemet), I, 355.
 VOLAN, II, 132.
 VOLEURS. Punitions minimales qui leur sont infligées, III, 253.
 VOLKENSTEIN (Veyt de), I, 105.

VOLTAGGIO, IV, 494, 507, 508.
 VOLTAN (Pierre Louis de), évêque de Rieux, I, 444.
 VORSSLAER, I, 405; IV, 607.
 Vos (de), Voir DEVOS.
 Vos (Arnoul), II, 539.
 VOSSEN (Pierre et Gaspard Van), II, 521.
 VOYAGES de Charles-Quint. Index chronologique, II, 465.
 VOYENNES-SUR-SOMME, IV, 586.
 VOYSE (Georges de), III, 308.
 VRANCX (Jean), III, 312.
 VRIGDS (Charles), IV, 443.
 VULDERE (Henri de), III, 311, 393.
 VULDERE (Michel de), III, 311.
 VUYNSON, II, 104.

W

WAAL (le), II, 314.
 WACHINGEN, II, 398.
 WACHTENDONCK, II, 261.
 WACKEN (le sr de), IV, 445.
 WADRIPONT (Antoine de), II, 493.
 WAELEHEM, IV, 605, 614, 620, 632.
 WAES, IV, 541.
 WAGENINGEN, II, 330.
 WAIE (Rydge), IV, 447.
 WAIGNIES (le baron de), III, 395.
 WAIGNIES (le bâtard de), II, 517.
 WAIHINGEN, II, 259, 374; IV, 168.
 WAIVODE (le). Envoie des ambassadeurs à l'empereur, II, 115.
 WALCHEREN (l'île de), III, 40, 43.
 WALDEGRAVE ou WALGRAVE (sire Édouard), IV, 120, 161, 179, 197, 216, 224, 236, 248, 255.
 WALE, II, 96.
 WALE (Guillaume le), sr de Hansbeke et d'Axpoel, II, 530.
 WALE (Libert de), III, 314, 396.
 WALE (Luc de), II, 515; III, 393.
 WALÉVES (Thierry de), II, 556.
 WALEZIN (N.), III, 307.
 WALFERDANGE, II, 331.
 WALHAIN (le sr de), II, 503, 557, 562; III, 167, 191, 390; IV, 640. Voir aussi BERGHES.
 WALLE (Pierre Van de), III, 539, 540.
 WALLECARDT (Ambroise), II, 518.
 WALTEMBERCHER (Valentin), III, 394.
 WALTHAM, II, 33; IV, 373.
 WAMBACK (Hubert), II, 507.

WANDREGNIES (le sr de), II, 504.
 WANGNEN, II, 403.
 WARENGHIEN (Gillechon de), II, 508, 516; III, 394.
 WARGNIES (le baron de), III, 314.
 WARGNIES (le bâtard de), II, 510, 517.
 WARIN (Antoine), II, 508, 516.
 WARISOUL (Jean de), II, 563.
 WARTHON (Thomas), IV, 120, 321.
 WASING, IV, 18.
 WASSEIGES, II, 563.
 WASSENAAR (Adrien de), IV, 43.
 WASSENAAR (Jean, sr et baron de). Est nommé de la Toison d'or, II, 57; III, 25.
 WASSERBILIG, IV, 464.
 WASTENDOLFF ou WASTENDORFF ou WESENDORFF, II, 348.
 WATERVLIET (Baudouin), II, 513.
 WATERVLIET (le sr de), II, 505.
 WAULTIER (Gillon), II, 548.
 WAURY ou WAVRY (le sr de), II, 503, 548; III, 168, 193, 196, 197, 222, 390.
 WAURY (le bâtard de), II, 509, 512.
 WAVRE, II, 49, 98, 379, 563; III, 238; IV, 463, 464, 523, 588, 589, 596, 602, 603.
 WAVRE (le sire de), IV, 623.
 WECHELDERSANDE, IV, 595.
 WEDE. Voir UBEDA.
 WEDERGRACHT (Henri de), II, 513.
 WEDERGRATE (Charles de), II, 7.
 WEERDE (Noël Vander), II, 542.
 WEERT, II, 264; IV, 612.
 WEERT (Louis de), II, 507, 515; III, 311, 394.

- WEIDEN, II, 342.
 WEINBERG (le baron de), IV, 467.
 WEINGARTEN (l'abbé de), II, 456.
 WEISSENBURG, II, 348.
 WELDEN (Antoine), IV, 446.
 WELL, II, 330.
 WELLE, III, 595.
 WELLE (Luc de), II, 507.
 WELS (Gérard Van), I, 350, 526.
 WELSER (les), III, 511.
 WELSER (Philippine), IV, 475, 477.
 WENTWORTH (Thomas). Est envoyé à Calais, IV, 364;—403.
 WERBLITZ, II, 343.
 WERCHIN (Antoine, sr de), sénéchal de Hainaut, etc., II, 548, 551.
 WERCHTER, IV, 616.
 WERDAU, II, 342.
 WERDENBERG (Félix de), II, 55, 56.
 WEISS, éditeur des papiers de Granvelle, III, XVIII.
 WEISSENHORN, II, 48, 96.
 WESEMAEL (St-Job à), 589.
 WESEMAEL (Jean, sr de), IV, 588.
 WESEMAEL (le sire de), IV, 568, 574, 594, 593, 608, 609, 614, 616, 633, 634, 639.
 WESENDORF, II, 398.
 WESTBERG, II, 405.
 WESTERLOO, IV, 569, 608.
 WESTHOVEN, II, 21; III, 42, 43.
 WESTHUISE (Cornelle Vanden), II, 531, 532, 538.
 WESTMINSTER, IV, 19, 25, 109, 124.
 WEYRE (Pierre de), II, 512.
 WEZELE (Andrieu de), II, 508, 516; III, 312, 394.
 WHALLY (Richard), IV, 444.
 WHARTON (Thomas). Envoyé anglais auprès de Charles-Quint, IV, 105, 106, 150, 243.
 WHEELER (Henri), IV, 443.
 WHITT (Georges), IV, 443.
 WICART. Voir FONTAINE (Louis de la).
 WIGHT (l'île de), III, 301; IV, 73, 321, 377, 445, 421.
 WIGNACOURT (Jean de), II, 515.
 WIGNE (Baudouin de), III, 314, 396.
 WILLAME (Regnault de), III, 396.
 WILLEBROEK, IV, 531.
 WILLEBROOT (Jean), II, 502, 511; III, 305, 312, 389.
 WILLEMS (John), IV, 442.
 WILLIAMS, IV, 388.
 WILRE (M^r Henri de), II, 563.
 WINCHESTER, IV, 16, 32, 66, 373.
 WINCHESTER (l'évêque de), II, 211. — S'oppose au mariage du prince Philippe avec Marie Tudor, IV, 181. — Veut précipiter les questions de religion, 159. — Arrive à Bruges, 312. — Fait un sermon en public à Londres, 20. — Est partisan du mariage de Courtenay avec Marie Tudor, 125, 131, 178. — S'oppose au mariage du prince Philippe, 160, 161. — Ses craintes, 157, 130. — Reconnaît son intervention dans le divorce de Henri VIII, 171. — Ne fait plus d'opposition au mariage de Marie Tudor. Voir GARDYNER.
 WINCHESTER (le marquis de). Voir PAULET.
 WINDSOR, II, 32, 66; IV, 18, 21, 246.
 WINDSOR (Mr), IV, 443.
 WINGHE (Jean Van), IV, 599, 629.
 WINGHIUS (Jérôme), chanoine du chapitre de Tournai, III, VI, VII, VIII.
 WINGNE (Baudouin de), II, 517.
 WINNECOURT (Jean de), II, 508.
 WINTER (Jean), II, 520.
 WISBERG (Frédéric de), évêque de Bamberg et de Wurtzbourg, IV, 193.
 WISSENBURG, IV, 468.
 WITHAM (Henri, sr de), IV, 646, 648.
 WITHAM (Jean de), IV, 615, 616, 623.
 WITHAM (le sire de), IV, 567.
 WITHEM, II, 28.
 WITTE (Jean de), II, 536.
 WITTENBERG, II, 343 à 345.
 WOLF (Michel de), III, 306.
 WOLFRATSHUSEN, II, 188.
 WOLINER SHANSENS (Georges), III, 391.
 WOLMERSHAUSEN (Georges), II, 504, 512; III, 307.
 WOODSTOCK, IV, 407.
 WORMS (la diète de), II, 122, 163, 167, 308, 309, 412, 467.
 WORMS, II, 29, 30, 64, 97, 101, 259, 275, 306, 374, 397, 430, 464.
 WOTTON (Nicolas), dit le docteur, ambassadeur anglais en France. Demande aux Français la restitution de Calais et de Guines, IV, 33. — Écrit au sujet du projet de mariage du prince de Piémont avec Marie Tudor, 101. — Rend compte des dispositions du roi de France, 142 et suiv. — Ses lettres sont communiquées à Simon Renard, 150. — Fait des efforts pour rétablir la paix entre la France et l'Empereur, 153, 154, 176. — Fait connaître l'aversion du roi de France pour le mariage de Marie Tudor, 162. — Ses lettres, 171. — Doit arrêter les négociations de paix, 184. — Adresse des plaintes au roi de France, 203. — Sera averti du mariage projeté de Marie Tudor, 240. — Fait connaître les dispositions du roi de France à l'égard de Marie Tudor, 264. — Est informé de l'opposition faite par l'ambassadeur français contre le mariage de la reine, *ib.* — Fait connaître les armements de la France, 254. — Son audience auprès du roi de France, 274 et suiv. — Donne son avis sur le futur mariage de la reine d'Angleterre et du prince Philippe, 282. — Négocie la paix avec le roi de France, 295, 298, 324. — Explique au connétable de France les bonnes dispositions de la Reine Marie, 305. — Ses rapports sur

les intentions du roi et du connétable de France, 313. — Son entretien avec le secrétaire du roi de France, 317. — Fait connaître les préparatifs du roi de France pour empêcher le passage par mer du prince Philippe, 317. — Signale ce qui se passe en France, 334. — Demande au roi de France des explications sur les secours sollicités par Carew, 336. — Annonce l'arrivée en France de Carew et donne des renseignements sur son entretien avec le roi de France et le connétable de ce pays, 337. — Reçoit des informations sur les rebelles et les réclamations des ambassadeurs français, 350. — Se plaint de la conduite des Français, 357. — Informe son gouvernement des plaintes du roi de France sur l'enlèvement des dépêches de l'ambassadeur de Noailles, 363. — S'explique sur les dispositions du roi de France, 373. — Fait au roi de France des remontrances sur la conduite de son ambassadeur en Angleterre, 377. — Traite avec le connétable de France, 382, 383, 404. — Est informé des réclamations faites par l'ambassadeur français, 387. — Fait connaître la réception du cardinal Pole en France, 392. — Donne avis des informations que le roi de France reçoit de ce qui se passe au conseil en Angleterre, 396. — Donne des renseignements sur les avis émis en France à propos du voyage du prince Philippe, 405. — Reçoit de la reine Marie une lettre dans laquelle elle fait connaître ses intentions à l'égard de quelques insurgés, 408. — Écrit au sujet des nouvelles répandues en France sur le voyage du prince Philippe, 420. — Donne des renseignements sur les réfugiés anglais, 425.

WOUDE (Jean de), IV, 642.

WOURRICHEM, IV, 606, 687.

WULFAERTS (Wolfart), II, 538.

WURTEMBERG (le duché de), II, 128; IV, 469.

WURTEMBERG (le duc de), II, 156, 187, 338, 359, 398, 460; IV, 451, 456, 468.

WURTZBOURG, II, 373.

WURTZBOURG (l'évêque de), II, 309.

WYATT (Thomas). Sa rébellion, IV, 13. — S'empare de Rochester, 319. — Est renié par lord Cobham, 321. — Sa conduite à Rochester, 322. — Est sur le point de succomber, 328. — Entre dans les faubourgs de Londres, 329, 330. — Ses projets, 332. — Intercepte l'acte de mariage de la reine, 333. — Demande un appointment, *ib.* — Relation de sa révolte et de sa fuite, 337, 338. — Affirme qu'il est instigué par Élisabeth, 352. — Dénonce ses complices, 354. — A été assisté par des nobles, 359. — La Reine veut se l'attirer, 366. — Annonce de sa prochaine exécution, 375. — Est exécuté, 384, 389, 393. — Sa confession, 389. — Sert d'exemple aux conspirateurs, 385. — Était soutenu par les Français, 388. — Exécution de ses complices, 396.

WYFFLER (Henri), IV, 584.

WIJK-BIJ-DUURSTEDÉ, II, 314.

WYLEN ou WYDER ou WYLER (le baron de), IV, 461.

WYNANT (Laurent), II, 509.

WYNANT (N.), II, 504, 513.

WYNENDAEL, II, 20, 28, 31, 32, 383; III, 33.

WYNGHENE (Corneille van), II, 536, 538.

WYNTERE (Adrien de), II, 538.

WYNTRE (François de), II, 537.

WYSSENDORFF, II, 464.

WYTS (Laurent), auteur d'un voyage manuscrit, III, xxxvii.

X

XALON (la), I, 238.

XÉRICA, I, 215.

XIMENÈS (François de), évêque de Tolède, I, 178, 219, 438. — Sa mort, II, 1, 38; III, 138. — Avant de mourir il

désirait faire des confidences au roi, III, 138. — Ses richesses, 16.

XIMENÈS (Pierre), II, 494.

Y

YANÈS. Voir IBÉAS.

YAROWE (Philippe), IV, 446.

YCARTE (le commandador), III, 308.

YDIACQUES, secrétaire d'État, II, 154.

YORON, I, 367.

YÉCLA, I, 209.

YEVENES, II, 41.

YÈVRE-LE-CHATEL, I, 64.

- YGOLADA, II, 407.
 YLIESCA, II, 455.
 YMER (Philippe), III, 306.
 YMUCHY, III, 376.
 YONNE. Voir ELNE.
 YORCK (le cardinal de), II, 49, 65; IV, 49.
 YORCK (Marguerite d'), I, 337, 338.
 YORCK (le duc d'), I, 402.
 YPRES, I, 23, 53, 59, 60, 63, 116; II, 28, 166, 383; IV, 26.
 YPRES (le quartier d'), IV, 541.
 YROILLE. Voir TERUEL.
 YSACQ (Guillaume), I, 372.
 YSDRON, I, 530.
- YSE. Voir INN.
 YSENDYCKE (François van), II, 536.
 YSONNE (Jacques), I, 530.
 YSORET (Nicolas), III, 314, 396.
 YSPE (Gabriel d'), III, 291.
 YSSELSTEIN (Floris d'), I, 348.
 YSSELSTEIN (le sr d'), I, 109, 322, 409, 411, 515; II, 523, III, 313. Voir aussi EGMONT.
 YSSELSTEIN (le bâtard d'), I, 526.
 YSUARTS (Léonard), III, 312.
 YTSINGHE (Christophe), III, 307.
 YVES (Louis d'), II, 505, 513; III, 307.
 YVICA, II, 494.
- Z**
- ZAFFERAN, III, 373.
 ZALEY (Jean) de Kerhen. Écrit à Ferdinand, roi des Romains, III, 556.
 ZAMORA, II, 408.
 ZAMORA (l'évêque de), II, 75.
 ZAND (le banc dit : DEN), III, 61.
 ZAPOLSKI (Jean et son fils), III, 408.
 ZAPOLYA (Jean). Waïvode de Transylvanie, III, XIII, 454, 484, 548.
 ZARA (Jérôme de), diplomate, III, XII, XIV, 457, 443, 450, 512, 514, 517, 522.
 ZARA (Vespasien de), III, 475, 522.
 ZEELMANS (Henri), II, 506, 514.
 ZEGHERS (Jennin), III, 314.
 ZÉLANDE, II, 58, 391, 307; IV, 39, 605, 622.
 ZELL, IV, 476.
 ZENETTE. Voir CENTE.
 ZENETTE (la comtesse de), II, 73.
 ZENETTE (la marquise de), II, 69, 87.
 ZEVENBERGEN (le sr de), II, 66, 557; III, 25, 390.
 ZEVENBERGEN (le jeune), III, 168.
 ZEVICO DE LA TORRE, II, 42, 79.
 ZÉVICO DE VALVERA, II, 207.
 ZIDRACQ, IV, 9.
 ZIERIKZEE, II, 45, 460; IV, 72.
- ZIEZA, II, 499.
 ZIPS, III, 454.
 ZOELAERT (Arnoul), II, 533.
 ZOEMAN (Henri), II, 534.
 ZOFINGEN, IV, 513.
 ZOHASSE. Voir SCHWAZ.
 ZOMERGHEN (N.), II, 505.
 ZONBERGHE (Arnoul de), III, 313.
 ZUNIGA (Alvaro de), duc de Vejar, II, 74, 75.
 ZUNIGA (Diégo de), comte de Miranda, chevalier de la Toison d'or, II, 61.
 ZUNIGA (Francisco de), comte de Miranda, II, 99.
 ZUNIGA (Louis de), II, 434.
 ZUNIGA Y AVALLANEDA (Gaspard de), cardinal et archevêque de Séville, III, 582, 583.
 ZUNIGA Y GUZMAN (Alvarado de), duc d'Arevalo, chevalier de la Toison d'or, II, 60.
 ZUNIGA Y SOTOMAYOR (don Francisco), III, 582, 583.
 ZUSMARSHAUSEN, IV, 471.
 ZUTPHEN, II, 330.
 ZUTPHEN (la bannière de), IV, 28.
 ZWEIBRUCKEN, II, 467, 287, 331.
 ZWENKEKE (Laurent Van), I, 362.
 ZWICHEM (Viglius). Est nommé président du Conseil privé, II, 377.

ERRATA.

- Page 4, note 1. *Albe*, lisez : *Holstein*.
— 13, — 3. *Brussel*, lisez : *Russel*.
— 16, — 1. *Montmorenci*, lisez : *Montmorency*.
— 18, — 1. *Benavodes*, lisez : *Benavides*.
— 33, — 6. *Thirloy*, lisez : *Thirlby*.
— 82, ligne 10. p. 90, lisez : p. 50.
— 82, note 1. *Simon Renard et le lieutenant d'Amont*, lisez : *Simon Renard, dit le lieutenant d'Amont*.
— 88, — 1. *d'Amont*, ajoutez : *ou Renard*.
— 93, ligne 10. 717, lisez : 71.
— 115, — 4. Effacez : *sic*.
— 223, note 1. *Français*, lisez : *François*.
— 224, — 12. *Antoine Browne*, lisez : *Robert Rochester*.
— 274, — 2. *Watton*, lisez : *Wotton*.
— 443, — 3. *Ratiliff*, lisez : *Ratecliff*.
— 480, — 3. *Bretino*, lisez : *Bussoleno*.
— 665, colonne 2, ligne 6. 448, lisez : 148.
— 667, — 1, — 11. 359, lisez : 339.
— 686, — 1. Après la ligne 13, ajoutez : *Brederode*, voyez : *VIANE*.
— 705, — 1, ligne 5. 577, lisez : 478.
— 725, — 2, — 28. Effacez : *Loude*.
— 726, — 1, — 41. *Londres*, lisez : *Lund*.
— 749, — 1, — 48. 75, lisez : 175.
-